UNIV. OF
TORONTO
LIBRARY

TORONTO LIBRARY UNIVERSITY

RENDICONTI

DELLA

REALE ACCADEMIA DEI LINCEI

CLASSE DI SCIENZE MORALI, STORICHE

E FILOLOGICHE

SERIE QUINTA. VOL. XX.

126717
6/3/13

ROMA
TIPOGRAFIA DELLA ACCADEMIA
1911

AS
222
R635
Ser. 5
v. 20

Seduta del 22 gennaio 1911. — F. d'Ovidio Presidente.

NICCOLÒ DA CUSA

E I CONCILIARI DI BASILEA ALLA SCOPERTA DEI CODICI

Nota del Corrispondente Remigio Sabbadini.

Due furono nel secolo XV le esplorazioni collettive dei codici classici sul suolo di Germania, connesse entrambe con due grandi avvenimenti della collettività cattolica: i concilî ecumenici di Costanza e di Basilea; dove appare più che mai evidente che il fenomeno cristiano e il fenomeno umanistico, ben lontani dall'essere in conflitto, operano mirabilmente concordi. E come sopra agli investigatori durante il concilio di Costanza vola com'aquila il genio italiano di Poggio [1], così tra gli esploratori durante il concilio di Basilea grandeggia geniale un tedesco, Niccolò da Cusa o altrimenti da Treveri. Questo che prima si aveva ragione di sospettare o d'intravvedere, siamo lieti di poter ora risolutamente e solennemente affermare con la scorta di un codice dimenticato della biblioteca del seminario di Casale Monferrato, il quale, offrendo preziosi documenti dei conciliari di Basilea, mette in nuova luce la splendida figura del Cusano.

Il codice del seminario di Casale Monferrato, segnato Ms. *b*, 16, è cart. del sec. XV. Fu descritto da G. Manacorda, *Alcuni codici notevoli della biblioteca del seminario di Casale*, Casale Monferrato 1906. Ha i margini molto rosicchiati dai topi; nel f. 2 di guardia reca una vecchia segnatura: A 270. Non si conosce la sua provenienza.

Consta di due parti, numerate da una mano del sec. XVI: la prima, fino al f. 57^{v} è scritta da un solo copista e contiene

---

[1] R. Sabbadini, *Le scoperte dei codici latini e greci nei sec. XIV e XV*, 77-82.

alcune orazioni di Cicerone, con qualche nota tratta dal commento rettorico di Antonio Loschi. Il testo non ha nessuna importanza. Dal f. 59 al 138 la materia è moderna, prevalentemente umanistica, e si riferisce soprattutto al concilio di Basilea.

La mano del sec. XVI, che segnò la numerazione, scrisse sul f. 1 di guardia la tavola delle materie, dalla quale rileviamo che presentemente il codice ha patito una grave perdita, poichè allora, quando era tuttavia integro, giungeva al f. 286: ci rimane cioè meno della metà. Nei fogli perduti erano altre lettere del Pizolpasso, il che è tanto più da rimpiangere, considerando l'importanza delle tre pervenuteci.

Dai varî documenti ne trascelgo dieci, quelli che sono in più diretta attinenza col nostro argomento, e li comunico qui o integralmente o in estratto, secondo il maggiore o minor valore che hanno.

Documenti.

I.

[Cod. di Casale Monf. Ms. *b.* 16, f. 103-105].

Oratio r.di domini Francisci de Pizolpassis nunc episcopi Papiensis habita ad serenissimum dominum regem Hispaniarum (1).

(1) Il Pizolpasso esorta il re alla pace e all'unione della Chiesa.

Giovanni II, re di Castiglia e di Leon, successe al trono quando non aveva ancora due anni. Nacque il 6 marzo 1405 e morì nel giugno del 1454. La reggenza fu affidata allo zio Ferdinando, che nel 1412 fu assunto al trono d'Aragona e morì nel 1416, e alla madre Caterina, morta nel 1418. Il suo regno fu travagliato da continue lotte intestine con gli altri pretendenti. Nel 1431 finì felicemente la guerra contro i Mori di Granata: e all'anno seguente, 1432, si potrà assegnare la visita del Pizolpasso alla corte di Spagna. Siamo in ogni modo prima del 1435, nel quale anno il Pizolpasso fu nominato arcivescovo di Milano, dovechè il titolo della nostra orazione lo dà ancora vescovo di Pavia.

Della presenza in Spagna il Pizolpasso ha lasciato un ricordo nel suo cod. Ambros. D 88 sup., sul cui f. 83, al luogo di Hieronymi *Hebr.*

Christianissime rex. Cum sanctissimus dominus noster papa mandata mihi daret de rebus dicendis tue sacre regie maiestati . . . f. 103v Cum enim morte felicissimi et iustissimi regis genitoris tui . . . cum tu infans puerulus remansisses, quanquam interea cura sapientissime et probatissime domine d. olim regine Katherine felicissime genitricis et tutricis tue . . . nec non regimine ac ductu religiosissimi et sapientissimi patrui tui Ferdinandi olim regis Aragonum . . . demumque dolentissima eius morte . . . Quis enim credere potuisset ab eo ipso tempore Anticheriam (1) illud potentissimum et humanis viribus inexpugnabile infidelium opidum, in quod invictissimus genitor tuus preparamenta iecerat, et pleraque tam brevi in tuam ditionem redacta fuisse? . . .

II.

[f. 90-93v].

(*Anepigrafa*) (2).

Est hec ut probe scitis patres ortodoxi, domini illustres . . . Ob quam rem ex Anglica nunc simul et Germanica legatione, in qua vestro iussu mensem iam sextum ago (3), ad vos rever-

---

quaest. ' cum hodieque rome omnes filii vocentur infantes ', segnò di propria mano: ' Identidem Rome appellari infantes. In hispaniis scio ego ita appellari ad presens. MCCCCXXXIX '. (1) Antequera nel regno di Granata. (2) Relazione di Gerardo Landriani, vescovo di Lodi, ai padri del concilio di Basilea, della doppia legazione da essi affidatagli presso gli elettori di Germania e presso il re d'Inghilterra. Della legazione di Germania tocca brevemente; a lungo s'intrattiene su quella d'Inghilterra. (3) In una lettera di Umfredo duca di Glocester al concilio, con la data ' in meo manerio de Grenwigh mensis iulii die XXVII ' (1432) si trova scritto: ' Excitarunt me pridem vestrae, quas mihi per r.m in Christo patrem egregiosque viros d. G(erardum) episcopum Laudensem, Racellum praeceptorem S. Iohannis Ierosolymitani Ianuensis et fratrem Guidonem Flammoceti sacrae theologiae professorem, in hac parte legatos et eloquentissimos oratores misistis, litterae ' (Mansi, *Concilia*, IV, 332). Il Landriani era di ritorno a Basilea nel settembre (*Monumenta conciliorum*, II, 259). Computando i sei mesi da lui impiegati, la sua partenza da Basilea sarà da collocare nell'aprile del 1432. Sul margine del codice, di fronte al principio dell'orazione, una mano del sec. XV segnò questa nota: ' In nomine domini amen. Anno domini millesimo IIIIc XLVI, die ** iunii '. Sarà la data della copiatura?

sus... Meministis optime, cum olim imperio vestro trium legationum onus recepissem, addito (1) mihi dumtaxat in Germaniam ad i(llustres) sacri imperii electores collega abbate Molumbruno (2), ad ceteras solum me ut vobis visum est profectum fuisse... f. 92 maximo patrum ac principum splendore circumseptum conspicio regem (3), quippe qui, mirabile, necdum tunc duodecimum annum egressus tanta gravitate ac sanctimonia morum loqui et tacere novit, ut iam subditis imperare et in omnibus rebus summa auctoritate et constancia moderari videatur... ⟨Basilea, settembre 1432⟩.

III.

[f. 79-85].

Oratio Gerardi Landriani episcopi Laudensis ad patres conscriptos in sacra Basiliensi Sinodo pro religioso more theologorum huiusce nostre etatis habita in natalibus summi et immortalis filii dei in sacratissimo templo Basiliensi M. CCCC. XXXII. octavo kalendas ianuarii. (25 dic. 1432).

Nisi ita nunc patres optimi... Sancte igitur et venerande vetustatis auctoritate cui, ut Cycero scribit, apud maiores nostros, nulla etiam ratione reddita, credere summe rationis est, tum eciam solita in me humanitate vestra fretus hanc orandi hodie provintiam (4) recipere ausus sum... f. 84. Audivi sepe Iulium Cesarem dicere solitum, 'difficilius esse quemquam de primo gradu in secundum, quam de secundo in novissimum trudi' (5)... Ut sapiens poeta dixit: 'moriamur et in media arma ruamus'... (6).

IV.

[f. 120-121v].

Franciscus (7) episcopus Papiensis suavissimo filio Antonio Cremone (8) suo s. d.

---

(1) adito *cod.* (2) Questo abbate morì poco dopo. (3) Enrico VI, re d'Inghilterra, nacque il 6 dicembre 1421. (4) pueritiam *cod.* (5) cendi *cod.* Cfr. Suet., *Caes.* 29. (6) Vergil., *Aen.*, II, 353. Nell'orazione sono citati promiscuamente autori sacri e profani. (7) Francesco Pizolpasso. (8) Il famoso amico e allievo del Panormita; cfr. R. Sabbadini, *Ottanta lettere inedite del Panormita*, Catania, 1910 (indice de' nomi).

Crebro accipio simul et raro, mi Antoni, epistolas tuas iocundissimas: raro quidem, aviditate mea beatitateque qua me reficiunt, crebro, inertie ruditatisque mee ratione . . . Michaelem (1) denique tuum, seu (2) nostrum, iudicem mihi tradis animi in me tui . . . Atque tamen Michael non desinit ore assiduo veritatem de te comprobare, quanta sedulitate quanto studio et diligentia quanto fervore assiduitateque etiam discurrens tentaris curaveris sudaveris senserisque mihi et rebus meis dum, ardens facere, quandoque nequivisti efficere quod effici censere debebas . . . Sed missa hec faciamus.

Venio nunc tandem ad rem pontificis Laudensis (3) viri profecto excelsi. Ei querelam tuam exposui: pacem seu reconciliationem (4) obtuli, modo silentium rumperet aliquando (5) . . . f. 121 . . . ad verum sic magnis iugiter occupatus destringitur, ut vix surripere tempus queat vel furtive tantum ocii, ut ad te maxime quod in presentia facit reconciliationis gratia, ad laureatum (6) nostrum quoque litteras dedat . . . Is posteaquam e Britannia laudatissimus ad nos rediit, cum ex operibus tum litterarum peritia exorando (7), plena in contione sacra, difinite sue expeditionis processum clarissima cum brevitate, summa cum prudentia ornatu atque modestia, cum et apud regem illum Anglorum serenissimum ornate graviter et luculentissime perorasse cognitum esset seque ita habuisse in emergentibus ut veteranus et tritus, res quoque nostras et hominum curie magis magisque intelligeret seseque adaptaret in dies honori precipuo extimationique, habitus est dilectusque non vulgariter a primoribus.

Maximum quoque nuper additum est ei decus; ita enim die sanctissima domini nostri Ihesu Christi coram patribus omnique

---

(1) Michele, nipote di Francesco Pizolpasso; presentemente stava con lo zio a Basilea. (2) sed *cod.* (3) Alaudensis *cod.* Il Landriani vescovo di Lodi andò a Basilea nel febbraio del 1432 (*Monumenta Concil.*, II, 121). In data 14 febbraio 1432 il duca di Milano scrive al concilio: ' praelatos nostri territorii acceleramus ' (Mansi, *Concilia*, IV, 250). (4) reconsilicitionem *cod.* (5) aliquanto *cod.* (6) Antonio il Panormita, coronato poeta dall'imperator Sigismondo nella primavera del 1432. (7) exarando *cod.* Questa relazione è accennata più su, al n. II.

ordine flamendiali orationem (1) habuit in misse celebritate, apud primariam et cathedralem ecclesiam Basiliensem, sanctam et luculentam omnique substantia refertam gravitate sententiis ac facilitate, ut omnium iuditio qui intelligunt excelluerit omnes qui usque in hanc diem id loci conscendissent ad eiusmodi provintias exorandi (2); adduxitque cunctos in admirationem, cum non solum Cyceronianus videretur, quod unicum ex eo prestolabantur (3), sed et profecto Iheronimianus et omni sacra scientia preditus. Nec indigne huiusmodi sermo suus sermonibus comparabatur sancti pape Leonis illius elegantissimi cicni (4): tantam vim in se habet eloquentie, tantam sententiarum, tantam et scripture, ut decet, sacratissime basim. Sed in hoc dicendi genere novo inusitatoque sibi quod mirabilius est accedit: ita enim clare ita graviter ita seriose pronuntiando edisseruit, nulla vel minima cum respiratione titubatione vel pallore aut voce tremula, ut persepe assolet doctissimis et tritis viris accidere. ut stupor cunctis audientibus sit coniectus. Resonabat quidem illo dicente omnis ecclesia, stupebat omnis contio, mirabatur et omnis multitudo tantam eloquii et scientie vim atque splendorem. Stupebam et ego facundiam hominis fecunditatemque sacrorum, etsi etiam antea communicasset mecum amice; neque enim tanti extimare poteram virum, nisi post huiusmodi luctam hac in tanta palestra. Dabo autem operam ut quandoque perlegere possis atque agnosces me non yperbole uti sed veritate, qui parcus serusque sum in laudibus et iudicio semper; ipse enim cum videris et laureatus noster, iudicio vestro comprobabitis... Vestrum autem erit cum perlegeritis eam orationem ampliare scriptionibus et ore predicare... (5).

f. 121r. Mecenatem (6) autem nostrum meo nomine salvere

---

(1) Quella segnata al n. III dei nostri documenti. (2) exarandis *cod.* (3) Il Landriani fu lo scopritore delle opere rettoriche di Cicerone nel codice della cattedrale di Lodi. (4) siculi *cod.* (5) In effetto poi ne ricevettero copia il Cremona e il Panormita; cfr. R. Sabbadini, *Ottanta lettere inedite del Panormita*, 7. (6) Francesco Barbavara, consiglier ducale, ma da poco caduto in disgrazia del Visconti, che nel dicembre

iube commendarique sibi memorieque esse res nostras. F(ranciscum) Pecininum filium meum primevum Dominicumque Ferufinum ex me salutato; nequidem negligas velim Io(hannem) nostrum Barbavariam Marcolinumque (1) viros precipuos benivolosque nostri; demumque laureatum nostrum post p(lurimam) s(alutem) exhorteris (2) velim ut non adeo tardiusculus (3) sit in dando ad nos litteras...

De rebus vero sacri nostri concilii Bohemos seu Bohemorum legatos longo equitum ordine circa centum propediem prestolamur, qui ut exploratum habemus dubio procul hic aderunt optimo deo duce infra quatriduum vel circiter... (4).

Basilee III ianuarii MCCCCXXXIII.

V.

[f. 121v].

⟨Franciscus episcopus Papiensis doctissimo Nicolao suo s. p. d.⟩ (5).

Quod mei sis adeo memor, N(icolae) vir doctissime, ut ex iocundissima epistola tua nimisque in extollentiam mei perornata nuper accepi, multum virtuti tue, plurimum et amori tuo in me debeo: quippe cum id virtute tua, qui sic in amatum censes, ut in te est amoris quidam (6) excessus, proveniat. Nam facile, ut plurimum etiam interdum a viris gravibus, usurpatur quedam ab amore licentia improbabilis non erubescens transgredi in iuditio amatorum, ut in te nunc experior, dum et epistolam

---

del 1432 l'aveva levato di corte e mandato in un ufficio secondario a Savona. Cfr. R. Sabbadini, op. cit., 50; più tardi ritornò in grazia, e fu mandato dal Visconti nel 1437 e 1438 ambasciatore a Basilea (*Monumenta concil.*, III, 11, 31). (1) Su tutti questi personaggi della corte ducale di Milano cfr. R. Sabbadini, *Ottanta lettere inedite del Panormita* (indice dei nomi). (2) exhortetis *cod.* (3) condiusculus *cod.* (4) I Boemi giunsero a Basilea il 4 gennaio 1433 e ne ripartirono il 14 aprile (*Monumenta concilior.*, II, 299). (5) Il codice è anepigrafo; ma lo stile e la materia sì libraria che conciliare mostrano indubbiamente che l'autore di questa lettera è lo stesso della seguente. Il destinatario è Niccolò da Cusa, (6) amore quidem *cod.*

vel potius ineptias simul et conditionem meas affectuose nimis extollis. Sed quicquid, vel pusillum, esset donum dei, ut ipse plane innuis ([1]) vel de altero, ego vero de utroque seu ([2]) de omnibus tenendum ipsique proinde gratie agende sunt semper, cuius munere probata etiam apostoli Ia(cobi) iam trita sententia ' bona cuncta proveniunt ubi licet interdum aspirare ' videatur. Nunquam vero tamen simpliciter indulget qui benignus et clemens presto, si modo operam demus; verum ad captandum hominum gratiam et amorem unum hoc apprime conferre arbitror, ut se ipsum homo metiatur semper et ita vivere studeat aliis, velut sibi ipsi vivitum iri velit, etsi vane sint spes artesque hominum omnes infirme preterquam que ad supernorum finem se dirigunt et intendunt.

Adgaudes vero mihi, suavissime N(icolae) mi, de plurimorum dominorum virorumque pene universali in me benivolentia descensuque in hunc locum ac maxime prestantissimi domini et patris mei domini cardinalis Sancti Petri ([3]), ad quem etiam commemoras conscribillata illa per me que raptim vel cursitatim, ut vocabulo utar tuo, discurristi, unde iuditium fallitur. At potius congaude mecum, ut facis, tu omnesque qui exoptant incrementum felicemque successum huius sacri concilii, de tanti viri tantique patris adventu, vite cuius integritas preteritorumque constans experientia ([4]) et sinceritas etiam hac in se sacri concilii adversus enixam dissolutionem ([5]). — qui primarius ipse resistens in faciem ro(mano) po(ntifici) reverendissimis patribus et dominis

---

([1]) mimis *cod.* ([2]) sed *cod.* ([3]) Giovanni Cervantes, cardinale spagnolo, col titolo di S. Pietro ad vincula. Arrivò a Basilea il 13 novembre 1432. Così scrive Giovanni da Segovia (*Monumenta concilior.*, II, 277): Incorporatus fuit R.mus D. Iohannes tituli S. Petri ad vincula sancte Romane ecclesie cardinalis, qui die precedenti (13 nov. 1432) applicuerat ex Ytalia in habitu dissimulato, tribus associatus familiaribus. Vocatus quippe a papa ut ex Aurelia romane ecclesie civitate, ubi erat recreacionis causa, Romam veniret Romanorum regis honoraturus adventum, periculo se exponens maluit concilio interesse. ([4]) expergentia *cod.* ([5]) Allude alla bolla del 18 dic. 1431, con la quale il papa aveva sciolto il concilio di Basilea. Il Cervantes, presente allora in Roma, si ricusò di firmarla (*Monumenta concil.*, II, 75).

meis sancte romane ecclesie cardinalibus viam contradictionis et salutis velut antesignanus aperuit, fundamenta iecit ceterisque prebuit iter —, ipsius inquam auctoritas sapientia et peritia litterarum animique celsitudo cum timore Domini eo plus momenti efficatieque prestant, quo velut magnanimus transfuga furtim abscedens ingentibus sub discriminibus, cum circumquaque esset excubatus, omnibus suis postpositis spretis commodis et oblatis grandioribus, deum et veritatem preferens, ab eodem romano pontifice sponte avidissimeque in hunc locum quamprimum potuit se subduxit, duobus tantum contentus equitibus et pedite uno, vero conscientie stimulo zeloque (1) domus dei ductus, ut se in eius castra referret velut fidus athleta (2) ad pacem ecclesie et fidei christiane. Unde ego non modo ipsius presentia ob rem privatam familiaritatemque, quam cum ipsius humanitate habeo singularem, sed rei publice profectui maxime iubilo et exulto; iam enim ex hoc video altas ipsius sacri concilii fundare radices, is enim libere, is modo quo dixi, is virtute mactus nullave circumseptus aut Cesaris aut nostrarum rerum italicarum ad se prorsus impertinentium vel cuiusvis obiecti passione, ut plures incusantur, vel modo ficte notandus ad hunc sacrum convenit cetum oportunissime, ita ut possimus hac tempestate de eo dicere: ' fuit homo missus a deo cui nomen erat Iohannes ' (3). Iohannes (4) enim est nomen eius qui, cum ille preparaverit, iste perficiet deo duce, quippe cum eo fervore perhaustus sit, quo illa tua formidolosa tepiditas moraque in prosecutione gerende rei conciliaris, etiam principalioris, minus accepte sint ei. Congaude igitur ecclesie sancte pro tanto dei munere, tibi mihi et omnibus christianis; oraque ut ipse optimus deus secundet que sunt ad pacem Iherusalem et misereatur nostri, ut desinat vel leniatur non modo detractio iniusta, de qua significas, in sacrum concilium, sed (5) in clerum etiam vetusta, que tardo vel fortasse nunquam extirpabitur ex malignorum laicorumque ore: adeo eis innatum est adeoque impinguantur in maledicendo, dum

(1) seloque *cod.* (2) atletha *cod.* (3) Ioann. I, 6. (4) Giovanni Cervantes. (5) et *cod.*

plerumque ignorent profecto quid dicent quidve petant minus quam. filii Zebedei, qui tamen sancto zelo, ut illi erant sancti, petebant et movebantur. Hec hactenus.

Pro re vero libraria de tua iugi et ubique diligentia studio et sedulitate memoriaque mei, te et commendo maiorem in modum et gratias immortales ago obsecroque ut sicut facis continues magnificum laborem huiusmodi ad meritum tui: omitto gloriam nominis augendi ac fructum communem et publicam utilitatem profuturam; imo quo iam dudum plurimis proficis, ut et ego in me experior ipso. Dabo autem operam de opusculis Nazianzeni (1) conquirendis iuxta significata per te; interea vero Hilarium tuum iam reintegratum nova scriptura fere consimili, supposita carta una loco illius oblicterate, tuo clienti reddidi, meo et absoluto et percurso ad littere tantum emendationem possibilem. Tu quoque memorie habeto ut habeamus codices illos Suetonii Tranquilli ceterosque alios de viris illustribus ducibusque iuxta firmata dudum; item et Frontinum de termis (2) urbis, Ethicum beatissimi Iheronimi et quidquid suum habueris. Cura etiam pro declamationibus Quintiliani; item de alio etiam A. Gellio ut sanius possit per exemplaria transcribi: at saltem si nequeas ultra, memento tui papirei principii deferendi quantum penes te est; de habendo vero quandoque Plinio illo tantopere expetito tamque diu expectato si quid potes: reor enim tantum poteris quantum volueris, tantum autem voles nihil addubito quantum mea fides et benivolentia erga me tua exigunt; studium auxiliare tuum industriamque appone pro ea re mihi exoptatissima. Demum vero dum a cliente tuo, restituens Hilarium, peterem proverbia illa greca vel Festum Pomponium (3), mihi presentavit grecos codices, cum necdum intelligam integre latinum, atque codicem plurimis refertum (4) non vulgaribus et sententiis et opusculis, inter que musica Augustini etc., affirmatque non

(1) Nazianzenis *cod.* (2) terminis *cod.* (3) = Pompeium.
(4) plurimis refertum plurimis *cod.*

esse penes se alios libros. Quare, mi Nicolae, peto abs te ut iubeas predictos, de quibus te premonui, hic loci communicet mihi libros adaperiatque (1) manum, quod tu liberaliter debes efficere de omnibus tuis libris, ut (2) consuevisti caritative, cum illis siquidem qui eis oblectantur et fidi sunt observatores; nam cum omnis avaritia sit evitanda, illa prorsus execranda est que occulit quod communicatum non potest amitti. Nec te moveat casus ille de Hilarii (3) tui carta attramentata seu deleta, non enim simile umquam accidit pauperi librario meo nec (4) mihi; sed difficile est nimis et pene impossibile apud mundum evitare casus ingratos quodque (5) nolis semper: emendatum tamen ita fecit, ut dicas nihil interesse; studiosus attentusque porro sum in librorum alienorum custodia semper non minus quam oculorum meorum. Itaque circa rem omnem librariam age ceu iam cepisti sicque agant hinc tui; verum missa fatiamus ista libraria.

Que apud nos gerantur in presentia, brevi accipe. Post plurimas enim proximis diebus ut ita dixerim concertationes, perauditis antea legatis potentissimorum principum dominorum electorum sacri romani imperii tam spiritualium quam temporalium, elegantissima gravissimaque re vera atque luculenta oratione duabusque brevioribus concionibus demumque conclusione ipsa per eos petito differri processum adversus romanum pontificem usque quo tentassent eius reductionem etc., ad instantiam eorundem dominorum presertim, tum (6) et aliorum quoque principum, tandem incorporatis ipsis legatis huic sacro concilio, nomine eorundem dominorum electorum sancitum (7) est decernendum adversus papam ut, ni ad bimestre proximun inchoaturum (8) a die decreti emittendi XVIII presentis (9), ut arbitror, revocaverit dissolutionem suam pretensam adheseritque sacro isti concilio, contra ipsum procedetur ad declarationem contumatie ac

(1) adeperiatque *cod.* (2) et *cod.* (3) hilari *cod.* (4) ne *cod.* (5) quique *cod.* (6) cum *cod.* (7) sanctitum *cod.* (8) inchoatorum *cod.* (9) Effettivamente il decreto fu promulgato nella seduta del 18 dicembre 1432. Con esso il concilio assegnava al papa il termine di 60 giorni per ritirare il decreto di scioglimento (Hefele, *Conciliengeschichte* VII, 499).

subtractionem administrationis papalis et ad omnia, eo ulterius non requisito. Sicque previo spiritu sancto fiet sanctioque dumtaxat decreti huiusmodi decernetur pro sufficienti intimatione sibi et r.mis dominis meis sancte romane ecclesie cardinalibus, contra quos etiam procedetur ad beneficiorum omnium suorum privationem, imo iam nunc apponitur pena canonis 'late sententie'. Alia quoque decreta tua (1) subduntur et contra alienationem terrarum et rerum ecclesiasticarum et adversus quoscunque intentaturos adire pretensum concilium suum, et reliqua in favorem huius sacri concilii et suppositorum.

Non est mihi tempus ad obruendum te amplius meis nugis, preterquam non rectius scivi te r.do domino meo, imo comuni domino legato (2) commendare, quam ut epistolam tuam legeret, quod et hilariter grateque fecit pariterque de te audivit. Tu vero stude ut bene valeas ac regrediaris ad nos meique ut facis memor; vellem autem pro virili tua moneres dominum tuum ut saltem studeret (3) non enervate, ut ferunt, substantiam potentie illius archiepiscopalis Treverensis sedis (4); quod in presentia tacerem, nisi affectio in (5) te me moveret, latiusque scriberem si tempus adesset. Vale felix.

Basilee XVII decembris MCCCCXXXII.

De divina preterea responsione divini nostri domini legati nomine sacri concilii ad exposita oratorum ipsorum electorum sacri romani imperii deque parte ipsorum petentium romanum pontificem ad experientiam finemque reductionis aut premissorum, quandoque intelliges vel iam pervenit ad te.

---

(1) Pare che alluda alla *Concordantia catholica* del Cusano, cominciata prima che s'intimasse il Concilio, mentr'egli risiedeva a Coblenza (G. Voigt, *E. S. de' Piccolomini*, I, 202). (2) Il cardinale Giuliano Cesarini. (3) contunderet? strueret? (4) Il *dominus* del Cusano era l'arcivescovo di Treveri Ulrico di Manderscheid, di cui fu *nuncius et orator* a Basilea nel 1432 (*Monum. Concilior.* II, 127). Nel 1430 il Capitolo di Treveri aveva eletto a suo arcivescovo Iacopo Sirck, ma il papa non aveva approvato l'elezione, nominando invece Rabano di Spira. Il Capitolo di Treveri ritornò allora sulla sua deliberazione ed elesse nel 1432 Ulrico di Manderscheid. La questione fu definita con la nomina di Rabano, riconosciuta nel 1435 anche dal concilio (Hefele, *Conciliengeschichte*, VII, 491; 531). (5) ex *cod.*

VI.

[f. 122v].

Franciscus (1) episcopus Papiensis et comes doctissimo Nicolao suo peramando s. p. d.

Amaricatum est, suavissime Nicolae mi, admodum amaricatum est cor meum et in merorem versum est conceptum gaudium meum (2) ex consumata feliciter expeditione tua et ex satisfactione rei librarie, quam sperabam cum e tua bibliotheca reditum ad nos esses facturus, unde tua presentia congauderem iocundarer letarer simulque de more nostro studiis nobilibus invicem conferremus. Nihil enim adeo gratum adeo iocundum atque fructiferum quam lectione assidua rapi ac de laudabilibus studiis conferre persepe cum eo qui intelligat ubi et nova discuntur, rememorantur vetera, scita corroborantur, acuitur ingenium et dubia pelluntur. Sed humanarum pro rerum more invidia nostri solatii, nostre iocunditatis nostri fructus gaudia interrupit, que vel perraro sine admixtione adversorum exitum tenent. Nec ab re quidem: at secretas esse obvenientium adversitatum causas et rationes, optimo deo modo cognitas, quas non nisi utiles viris prudentibus et philosophi putavere; nam et viri christiani ad limam anime atque expurgationem maiorum malorum sanctorumque levamen et perfectionem adversa incidere et graviora pati nihil addubitant. Ecce enim infaustum supervenit nuntium, Nicolaum meum caballo substratum, sura vel pede lesum, cöercitum a reditu supersedere; cum tamen casus iste tuus facile, ut ferunt, sanabilis sit eoque leviori mente ferendus: quanquam te ita fortem virum et animi et corporis novi, ut suadeam mihi ipsi te a viro fortissimo non modo in casu isto sed in nullo discrepaturum. Quod ut facias curesque ita restaurare vires, ut ad nos properes nunc, quando magna parantur adsuntque Bohemi, etiam atque etiam exhortor et moneo: enimvero animi spes et fortitudo maximam recuperande sanitatis vim afferunt semper.

---

(1) Francesco Pizolpasso. (2) cum *cod.*

Adlator autem presentium est Michael nepos meus, qui gratia visendi veneranda tantorum (1) regum sacra (2), visendi gloriosam Coloniam Romanorum olim, visendi et presentiam tuam corpoream, ad quam illectus est fama, illo tendit; per quem obsecro mitte libros expetitos quesitos et per te oblatos Victorinumque (3) illum quem, olim a gloriosissimo Iheronimo laudatum, laudatissimum et tu dudum mihi fecisti, et aliud quicquam egregii et peregrini: eque enim illesi conservabuntur quicunque codices ad manus meas pervenerint, ac apud cameram tuam. Idem autem nepos meus et de rebus sacri concilii et de scriptis ad te in calce epistole mee (4) pridem ex me reserabit que occurrant et intendebam: cui ex integro fidem dato, cum quo dum loqueris, mecum ipso loqui putato. Et iterum stude ut bene convalescas et me ama, a quo si quid velis, tuum est ut requiras.

Basilee VII ianuarii MCCCCXXXIII.

A tergo: Viro doctissimo utriusque iuris et liberalium domino Nicolao decano sancti Florini de Confluentia venerando amicissimo mihi in Christo (5).

VII.

[f. 123].

Domino amantissimo et mihi singulari benivolentie suavitate memorando patri Iuliano (6) Ambrosius (7) in Domino eternam salutem.

Qui circa dignationem tuam semper fuerit affectus meus, pie menti tue satis exploratum est, neque adeo mihi hac in parte laborandum videtur ut id persuadeam tibi. Quorsum ista? mirari profecto potuit dulcissima benignitas tua quid sit quamobrem toto ferme biennio, preterquam semel, nunquam scripserim

---

(1) tan *cod.* (2) S'intende il tesoro conservato nella sacristia della Cattedrale di Colonia. (3) ventrinumque *cod.* (4) La seconda parte della precedente. (5) Niccolò da Cusa era decano della collegiata di S. Florino in Coblenza sino almeno dal 1432 (Hefele, *Conciliengesch.*, VII, 567; *Monum. Concilior.*, II, 127). (6) Giuliano Cesarini. (7) Ambrogio Traversari.

ad te. Possem allegare occupationes quibus ferme perpetuo distrahor, nisi mihi ipse pro te responderem: ' Cur ergo ad alios scribis vel necessario vel etiam sponte? '. Quippe vel scribendi vel rescribendi neque inter multiplices curas meas unquam ab officio destiti, alia potior fortasse sit ratio probabilior silentii mei, quam interpretandam prudentie tue consulto relinquo. Caritas certe illa, inter nos diu orta et altissimis radicibus fixa, immobilis perstat affectusque ille in deum tuus profecto piissimus cordi nostro inviolabiliter inheret. Quanto enim cum gaudio meo, quanta cum suavitate spiritus mecum sepe repeto litteras tuas ad me melle omni dulciores, quibus suspiras in atria domus sancte et decorem domus dei diligis nihilque magis ambire videris quam humilem purum ardentem constantemque Christi famulatum eiusque honestissimis tituliis insigniri gliscis. Sed te, mi pater optime atque prestantissime, per hunc ipsum amorem tuum, per eterna gaudia quibus inhiamus, per pacem illam matris nostre celestis Iherusalem quam appetere summa ope iubemur, per caritatem Christi qua redempti sumus, oro obsecro obtestor adiuro ut unitatis rationem semper habeas caveasque discidium neque scindi patiaris inconsutilem tunicam Christi. Fidelis servus eius, cui miles pepercit profanus, obsiste quantum in te est, famule Christi, ne scisma in ecclesia fiat, ne in id ipsum erroris redeamus a quo vix paulo ante liberati sumus. Concilia veneranda semper pro fidei firmitate immobili tuenda propulsandisque emergentibus per singulas etates erroribus saluberrime sunt instituta; non in eis querebant viri sancti que sua erant sed que Ihesu Christi, nulla ibi de primatu, nulla de opibus cumulandis, nulla de augenda dignitate contentio; stabant arictes dominici gregis ut murus inexpugnabilis pro domo Israhel et veluti turris contra faciem Damasci solisque confutandis perversis dogmatibus noxiisque germinibus vellendis instabant liberi atque expediti nullaque compede terrenarum curarum aut cogitationum prepediti. Et quidem zelus domus dei quantum urat precordia tua satis et ex litteris vel antiquis ad me tuis vel ex recentioribus ad pontificem nostrum, quas Rome [1] avidissime legi, propalam

[1] Ambrogio Traversari andò a Roma nel gennaio del 1432.

est. Vix tamen possum, quia multum diligo, non timere ne quid subrepat ([1]) pie menti tue, per quod obtundi queat affectus ille tuus in deum plane mirabilis. Observa queso diligenter intima tua neque furem ingredi patiaris, qui thesaurum expilet celestis desiderii; servare cor nostrum omni iubemur custodia et stare super custodiam nostram atque domino Sabaoth excubias celebrare. Parcius ista et verecundius tecum agere fortasse debueram, sed ignoscas caritati pie pro te sollicite neque dissimulare permittenti et de bona mente tua presumere imperanti; accipias nempe grato animo admonitionem parvitatis mee, benivolentiamque in te nostram atque pietatem recognosces.

Sed hactenus ista; aliud nunc afferre placet, mi humanissime Iuliane. Accipe quid velim. Heri cum ad me visitationis causa convenissent plurimi civitatis nostre studiosi, tui amantissimi ac deditissimi tibi, et in primis Nicolaus ([2]) noster iocundissimus, Carolus Aretinus ([3]) et Iohannes Pratensis ([4]) qui nuperrime a vobis rediit aliique nonnulli, ortus est sermo de libris atque litteris. Tum Iohannes ipse retulit, priusquam proficisceretur vidisse illustrem virum Nicolaum Treverensem ([5]) cum volumina quedam humanissimo viro archiepiscopo Mediolanensi ([6]) nostro amantissimo ostenderet atque inter cetera codicem ingentem eximie vetustatis notavisse qui ([7]) plurima et versu et prosa oratione contineret, solumque Aratum sive a Cicerone sive a Germanico Cesare traductum ex ([8]) titulo cognovisse: ceterum animo ([9]) ad reditum intento neglexisse cetera indagare sollertius. Hoc ipsum tamen volumen modo penes te esse, neque ipsum solum, verum et aliud ingens et egregium, in quo cuncta Ciceronis opera preter epistolas continerentur. Omnibus incredibile existi-

---

([1]) subripiat *cod.* ([2]) Niccolò Niccoli. ([3]) Carlo Marsuppini. ([4]) paratensis *cod.* Il suo cognome è Ceparelli (Hefele, *Conciliengesch.*, VII, 448). Era stato liberato dalla prigionia a Basilea nel settembre 1432 (*Monum. Concil.*, II, 260). ([5]) Niccolò da Cusa; Cusa dipendeva dalla diocesi di Treveri. ([6]) Bartolomeo Capra, morto a Basilea tra il settembre e l'ottobre del 1433. ([7]) quam *cod.* ([8]) et *cod.* ([9]) animum *cod.*

mantibus, cum vel orationes eius sole et de philosophia libri seorsum et de oratoria itidem tres et quidem pergrandes codices implerent, ille sic a Lutio [1] romano, adulescente exercito [2] et prompto, se accepisse memoravit. Adiecit insuper Nicolaum Treverensem alia quoque volumina se allaturum promisisse. Te oro, pater optime atque humanissime, quoniam magna expectatione ille suspendit animos nostros, qui quantum hisce studiis sint dediti minime ignoras, indicem omnium librorum qui in duobus illis voluminibus habentur diligentissime confectum mittas ad nos. Nosti aviditatem omnium et Nicolai presertim nostri qui neque inter occupationes perpetuas ut aliquid sacrum ex greco transferam exigere nunquam desistit mecumque fert molestissime huiusce onus iniunctum mihi: erit hoc omnibus profecto gratissimum.

Dominum meum sancti Petri ad vincula [3] offitio meo ut salutes precor; ei scribere in presentiarum minime datur. Hieronimum commendo dignationi tue; tecum enim est, ut audio. Vale, mi amantissime domine. Hieronimus frater et totus simul monasterii cetus se tibi commendat.

Florentie ex nostro monasterio Sancte Marie de Angelis XIX ianuarii (1433).

Iohannes Pratensis ut se tibi commendarem oravit, quod facio libentissime; est enim perhumanus, nisi hanc unam negligentiam admisisset, quam tamen Nicolaus digna obiurgatione insectatus est.

A tergo: R.mo in Christo patri et domino d. Iuliano sancte romane ecclesie miseratione divina cardinali sancti Angeli.

---

(1) Lucio da Spoleto. Gli Umbri in senso largo venivano chiamati Romani. Così il perugino Lodovico Pontano, il famoso canonista, era noto come *Ludovicus Romanus* o *de Roma*. (2) excito *cod.* (3) Giovanni Cervantes.

VIII.

[f. 124].

Domino amantissimo et omni mihi affectu venerando patri Iuliano Ambrosius in domino eternam salutem.

Silentio meo fortassis obstinatiori facile ignosces, si conceperis animo partim meam partim temporis conditionem. Ex quo enim misi ad vos Iheronimum venerabilem fratrem meum, cum esset constitutum ut ipse Florentinorum legatus e vestigio ferme hunc sequerer eaque expectatio mea plures menses detinuerit herentem, superfluo illi scripsissem quem propediem eram allocuturus. Una hec ratio fuit; alteram accipe, mi pater humanissime. Cupiebam quidem summopere celeberrimo tantorum virorum interesse collegio, ubi de constituendis ecclesie matris in melius moribus ageretur et heresis novella radicitus evelleretur penitus noxia et cetera tanto conventu digna tractarentur; sed fatebor timorem meum ingenue: verebar, quamvis hunc metum (1) necdum posui, ne columne ecclesie dissiderent atque de scindenda Christi tunica sub spetie pietatis agitarent. Multa renuntiabantur in dies que id intentare viderentur ac licet dubitandum non sit deo curam esse de sponsa sua matre catholica atque ab illo (2) negotia ipsius, per manus etiam nescientium, dirigenda, tamen hec una scissure appellatio auribus et cordibus nostris molestissime obstrepit. Itaque desiderium meum, quo interesse, tamquam ecclesie membrum inutile, cupiebam concilio, accendebatur magis, dum pro virili mea boni aliquid operari arderet animus ac per id scribere differebam ad te, ac nescio, nisi publica evectione utar, an venire possim; et legationis munus necdum oblatum (3) est; paucisque diebus quid mihi statuendum sit sciam cercius.

Interim placet commendare piissime dignationi tue Andream presentium latorem, virum optimum et coniunctum mihi fidelissima gratia. Hebreus ille ante fuit, sed ita ex corde conversus est sicque suscepit prompto animo christiane religionis pietatem

(1) mecum *cod.* (2) atque de scindenda ab illo *cod.* (3) ablatum *cod.*

eamque hausit medullitus, ut nullum ex ea gente meminerim etate nostra fidelius fuisse conversum. Multa salubriter concipit ecclesie matris, cuius se filium novit, commodis atque honori profutura. Eum ita commendo tibi ut non possim diligentius neque maiori affectu; audies illum intentius dabisque sibi fidutiam loquendi que sentit apud te: nihil ambigo fore ut eum summe diligas, dum illius gustum perceperis. Peritissimus phisicus est, sed miro amore cupit sacris et nostratibus operam dare litteris ut saginetur pane celesti quem esurit multum, omisso penitus questu mercenario quem capit ex professione medicine. Vale pater optime et que dudum scripsi ad te de re libraria auctore nostro Nicolao (1) queso ut digneris exequi. Georgium nostrum salvere cupio.

Veneciis ex nostro monasterio Sancti Michaelis de Muriano XIII kal. iulias (1433).

A tergo: R.mo in Christo patri et domino d. Iuliano sancte romane ecclesie diacono cardinali et Basiliensis sinodi presidenti patri ac domino meo singulari.

IX.

[f. 125].

Leonellus Estensis suo Io(hanni) Aurispe s. p. d.

Iocundiores mihi litteras dare non poteras tum scribendi iocunditate tum rebus ipsis auditu voluptuosis. Nam quid expetibilius primum nuntiare (2) poteras, quam amantissimi fratris mei (3) incolumitatem et adventum honorificum gratumque magnis viris et amplissimum istuc accessum, cum pro nostra inter nos pietate sua commoda suosque honores ac dignitates meas esse sentiam? faustum igitur et fortunatum hoc illi sit iter deum immortalem oro. Non parve et illa letitie fuere que de felici successu concilii et maiori in dies incremento scripsisti, cum ea

(1) Niccolò Niccoli. (2) expectabilius primum quod nontiare *cod.* (3) Meliaduce, affidato alle cure dell'Aurispa: era protonotario apostolico. Giunsero a Basilea nel luglio del 1433 (*Monum. Concil.*, II, 405).

ipsa ad religionis amplitudinem, ad regionum omnium pacem, ad universam christiani populi salutem pertinere intelligantur. Proinde ut in reliquum tempus hoc litterarum genere me teneas et oblectes te hortor et moneo, quibus eius generis acta significes que bonam christianorum ordini spem videantur afferre queque ipsa tua pro prudentia cognitu digna censebis.

Accedit ad gratiam nova illa veterum librorum inventio et sepultorum diu virorum in lucem revocatio, quorum vita plurimum nobis ornamentum etcetera (*sic*) ad bene beateque vivendum viam commonstrare possit. Nam si vehementer iis gratulari solemus qui obrutos thesauros inveniunt, quorum nullam nobis positum iri partem [1] expectamus quique furibus ac violentis preda iacent, quid iis faciemus qui furtis perire non possunt et eorum monumentis atque doctrina meliores nos vereque locupletiores reddunt? Unum in primis te orare velim, ut prohemium Plinii in historiam naturalem transcribi facias transcriptumque ad diversa exemplaria, tua ista eruditissima dextera, emendes emendatumque ad me transmittas; nam in hoc nostro nonnulli perstant scrupuli qui elevari non potuere, ad quos Sibilla aut Proteo foret opus [2]. Vale et amantissimo fratri meo s(alutem) p(lurimam) meo nomine nuntia.

Ex Ferraria IIII kalendas augusti (14)33.

X.

[f. 63ᵛ-65ᵛ].

In funere archiepiscopi Mediolanensis videlicet d. Bartholomei [3] *etc.* (*sic*).

Quomodo ad vos R.ᵐᵢ Patres quibus omni parte qua possum communem debeo minuere dolorem . . . Spectatissimi patres, sur-

---

[1] partes *cod.* [2] fortet *cod.* [3] Bartolomeo della Capra. Il codice non ci ha trasmesso il nome dell'autore di questo elogio funebre; ma io suppongo sia Antonio Ricci, abbate di S. Ambrogio di Milano, il quale prese parte al concilio: anzi nella seconda metà del 1432 era stato mandato ambasciatore al re di Francia (Mansi, *Concilia*, IV, 340: Antonius abbas S. Ambrosii Mediolanensis). È strano in questo discorso il miscuglio di elementi sacri e profani.

rexit a mortuis Bartholomeus, magnus ille quondam ac felicissimus Mediolanensis archipresul . . . f. 64 huic quondam archiepiscopo nostro, qui sue ecclesie statum tam mirabiliter auxit et huic sacratissimo concilio tam gloriose profuit . . . Et hunc fuisse Iovem primum a quo emanavit omnis illa numerosa deorum seu clarissimorum virorum prosapia et ab eo sic vocatum et habitum deum deorum Teoduncius et Leoncius (1) grecus veteres historiographi tradiderunt. Quem siquidem et gloriosum quondam archipresulem nostrum, Bartholomeum scilicet, utique divinum et immortalem seu clarissimum virum quasi Iovem alterum commemorabimus . . . f. 64ᵛ Cuius (Bartholomei) tanta extitit virtutis gloria, ut et summus pontifex felicis recordacionis Innocencius VII (2) et modernus serenissimus atque invictissimus Romanorum imperator (3) ac illustrissimus et excelsus dominus meus d. dux Mediolanensis (4) huius sacri concilii obsequentissimus filius et devotus hunc commemorandum virum suis maximis in rebus prefecerint (5), ita ut eius legacionibus eciam usque ad ethnicos (6) barbaricasque gentes consiliis suis civitatumque gubernaculis tutatos se duxerunt . . . f. 65ᵛ Devote petivit de manu mea velle sacratissimam eukaristiam suscipere . . . Suum quippe condidit testamentum, non obliviosus aut immemor factus redemptoris sui, cuius pauperes habuit specialiter recommissos, non immemor ecclesie sue Mediolanensis, cuius fabricam heredem constituit, non demum creditorum et familiarium suorum, quibus

---

(1) Boccacci, *Geneal. deor.* al principio, del lib. II: ' Iovem primum dicit Theodontius fuisse . . . Referebat enim Leontius graecus homo ' . . . (2) Innocenzo VII lo creò segretario apostolico e nel 1405 vescovo di Cremona (F. Novati, *Bartolommeo della Capra*, in *Miscellanea di studi e documenti offerti al congresso storico internaz. dalla società stor. lombarda*, 1903, 36). (3) Il Capra fu presso la corte dell'imperatore di Germania almeno dal 1418 (R. Sabbadini, *Le scoperte dei codici lat. e gr.*, 77; cfr., per il 1420, Raynaldi, *Annal. eccles.*, XVIII, an. 1420 n. 12) al 1422 (Poggii, *Epistol.*, I, pp. 80-81. (4) Per incarichi diplomatici affidati dal Visconti al Capra, cfr. Osio, *Documenti diplomatici*, II, 98; 105-114; 381. Fu inoltre per quattr'anni governatore di Genova, a cominciare dal 28 febbraio 1428 (Muratori, *R. I. S.*, XVII, 1300). (5) perfecerint *cod.* (6) estheros *cod.*

penetralia domus patebant; eis enim etc. (*sic*) satisfieri et provideri mandavit [1] . . .

Esposizione (*).

Tra i personaggi conciliari de' nostri documenti, alcuni rappresentano al concilio interessi politici o religiosi, quali il Landriani, il Cervantes, il Ricci e Meliaduce d'Este; i rimanenti, oltre alla politica e alla religione, hanno a cuore anche la letteratura.

Non è con ciò detto che il Landriani fosse estraneo agli studî letterarii; chè si procacciò anzi bella fama come scopritore del celebre codice rettorico di Cicerone, che trasse dalla sua cattedrale di Lodi, e non a torto godeva reputazione di uomo *ciceronianus*, alla quale accoppiava anche quella di *hieronymianus* (IV): era pertanto versato nella cultura sacra e profana, di che resta un'autorevole testimonianza ne' suoi due discorsi (II, III) a Basilea, che gli valsero un doppio trionfo oratorio (IV). Ma al concilio egli non s'occupò di codici. Giunse a Basilea nel febbraio del 1432 (M 121). Di là, verso l'aprile, insieme col genovese Racelli dell'ordine gerosolimitano di S. Giovanni, fu mandato ambasciatore in Germania, in Inghilterra e Scozia, donde ritornò dopo sei mesi, nel settembre, e riferì al concilio sulla sua missione (II). Nel settembre stesso ripartì per un'altra legazione in Polonia (M 260). Nel Natale di quell'anno (1432) tenne lui il discorso d'occasione davanti ai conciliari (III). Il luglio del 1433 intraprese una nuova ambasceria in Inghilterra e Scozia (M 406).

---

(1) Non sappiamo purtroppo dove siano andati a finire i suoi codici, dei quali fu zelante esploratore e fortunato scopritore.

Fu sepolto il dì 8 ottobre 1433: Concessa est facultas testandi archiepiscopo Mediolanensi in loco concilii ad mortem infirmato, cuius exequie celebrate fuere octavo idus octobris (*Monum. Concil.*, II, 440).

(*) In parentesi indico: coi numeri romani la serie dei documenti; con H: Hefele, *Conciliengeschichte*, VII; con M: *Monumenta Conciliorum*, II; con S: Sabbadini, *Le scoperte dei codici latini e greci*.

Antonio Ricci, abate di S. Ambrogio di Milano, arrivò a Basilea in compagnia del suo arcivescovo Bartolomeo della Capra, nell'aprile del 1432 (M 150). Prese parte poco dopo a una legazione in Francia, dalla quale era di ritorno l'ottobre del medesimo anno (X; M 266). Tra la fine di settembre e il principio di ottobre del 1433 dovè sostenere il mesto ufficio di ricevere l'ultima confessione del suo benamato arcivescovo Capra e di recitargli l'orazione funebre (X), nella quale, oltre all'affetto e all'ammirazione per il suo superiore, notiamo quel miscuglio di sacro e profano che vedemmo nell'orazione del Landriani: novella prova del favore con cui il clero seguiva il movimento umanistico. Ma non ci risulta che il Ricci abbia cercato codici nel tempo del concilio. Dopo la tumulazione del Capra fu incaricato di una prima ambasciata al re d'Aragona (M 440); una seconda allo stesso re gli fu affidata l'aprile del 1434, di ritorno dalla quale nel luglio morì a Basilea (M 715).

Meliaduce d'Este, fratello di Leonello, quando con l'Aurispa suo istitutore andò a Basilea nel luglio del 1433, era protonotario apostolico (IX): e, probabilmente, solo per interessi religiosi intraprese quel viaggio.

Bella figura di spirito indipendente è Giovanni Cervantes, il cardinale spagnolo dal titolo di S. Pietro ad vincula. Il 18 dicembre del 1431, quando il papa pubblicò l'infausta bolla di scioglimento del concilio, egli trovavasi presente in Roma, ma si rifiutò di apporvi la firma (M 75). Ritiratosi in villa nell'estate del 1432, ne fu richiamato a Roma dal pontefice per rendere omaggio al re Sigismondo, che si preparava a cingere la corona imperiale. Ma il Cervantes, come si mantenne indipendente dall'autorità papale, così non volle umiliarsi nemmeno all'imperatore e fuggì travestito, con la sola scorta di tre servi, due a cavallo e uno a piedi, ricoverandosi a Basilea presso il concilio, al quale venne aggregato il 12 novembre del 1432. Ivi lo accolse l'entusiastico applauso degli uomini di sentimento libero, fra i quali il Pizolpasso non si potè trattenere dall'applicargli la parola evangelica sul Battista: *fuit homo missus a Deo cui nomen erat Iohannes* (V). Tutto l'anno 1433 assistette operoso ai lavori del concilio (M 297; 341 ecc.); nell'agosto

del 1434 andò con l'Albergati ambasciatore ai principi italiani e al papa (M 722); e nel 1436 rimase a Basilea col concilio contro il papa (M 885).

Venendo ora ai conciliari che si dedicavano all'esplorazione e alla raccolta dei codici, una lettera del Traversari ci mette anzitutto in comunicazione con un gruppo ragguardevole di essi. Scrive egli infatti al cardinale Giuliano Cesarini, da Firenze 19 gennaio 1433 (VII), che alla presenza degli umanisti fiorentini, tra i quali il Marsuppini e il Niccoli, raccontò Giovanni da Prato, reduce di fresco da Basilea, di aver veduto il Cusano mentre mostrava alcuni codici all'arcivescovo milanese Capra. Due di quei codici essere allora nelle mani del Cesarini: uno assai antico, misto di versi e prosa, l'altro assai voluminoso, con tutte le opere di Cicerone, meno le epistole; l'informazione su quest'ultimo codice averla avuta da Lucio romano. Quanti bei nomi in poche righe!

Il cardinal Cesarini è l'illustre presidente del concilio, ch'egli inaugurò solennemente il 14 dicembre del 1431 (H 445): uomo equilibrato, di eletto ingegno e di eletto animo, che nel primo periodo conciliare tenne testa alle esorbitanze del papa, tanto che il Traversari nelle due lettere a lui indirizzate (VII, VIII), pur mostrandosi rispettoso, non può trattenersi dal suggerirgli savii consigli per la conservazione della pace della Chiesa. Nel secondo periodo, quando il concilio provocò lo scisma, il Cesarini abbandonò ad altri più battaglieri la presidenza. Il Traversari al contrario si serbò sempre incondizionatamente fedele alla causa del papa, che a lui parve buona anche quando era cattiva; ma nel tempo abbracciato dai nostri documenti, che si estende dall'anno 1432 al 1433, non ebbe nelle faccende del concilio ingerenza legittima, da lui esercitata solo nel 1435 con l'ambasceria a Basilea e all'imperator di Germania (H 600). Lucio romano, segretario del Cesarini, non dovè rappresentare parte alcuna nelle lotte conciliari; grande fu invece quella rappresentata da Giovanni da Prato e dall'arcivescovo Capra, militanti nei due campi avversarî. Il Capra contava un lungo e onorato servizio curiale e diplomatico, disimpegnato prima presso Innocenzo VII, indi alla corte del re Sigismondo, e da ultimo sotto il Visconti a

Milano (X). Egli era uno dei pochi superstiti del concilio di Costanza; in quello di Basilea portò la parola vivace dell'opposizione al papa in nome del Visconti: ma per poco, essendo morto sul campo di battaglia, tra il settembre e l'ottobre 1433 (X). Accanito sostenitore invece delle ragioni pontificie fu Giovanni da Prato, il quale accettò lo scabroso incarico di recar al concilio la bolla di scioglimento (H 448; M 77). E si fosse fermato lì: poichè ne alterò il testo e la data, ritraendola dal 18 dicembre 1431 al 12 del precedente novembre (H 450). Il 13 gennaio 1432 tentò di leggerla all'adunanza, ma i presenti abbandonarono l'aula (H 451; M 79). Verso il maggio fu imprigionato dal concilio, che lo lasciò libero dopo 107 giorni, nel settembre del 1432 (M 260).

Chi più chi meno, costoro si occuparono di codici. Meno di tutti forse Giovanni da Prato, che ne vide alcuni posseduti dal Cusano (V); ma non sappiamo s'egli sia stato operoso in questo genere di ricerche, anche per le incertezze che circondano la sua persona. E in vero, i Giovanni da Prato furono in quel periodo di tempo due e forse tre. Il nostro è da identificare con Giovanni Ceparelli (H 446-7): un giovine di ingegno acuto, di vivace volontà e di doti non comuni, che nel 1426 troviamo in corrispondenza con Poggio, da una lettera del quale risulta che era *doctor*: senza dubbio doctor iuris (1). Sin dal 3 gennaio 1425 era stato creato scrittore apostolico da Martino V (2). Nel 1430 entrò al servizio dell'arcivescovo di Pisa, con l'ufficio di vicario (3).

Il Marrasio, nell'*Angelinetum*, composto a Siena tra il 1425 e il 1429, e pubblicato in quest'ultimo anno (4), ha un'elegia

(1) Poggii, *Epistol.*, ed. Tonelli, I, p. 201, *Iohanni Pratensi*: Tu cura ut nobis evadas non solum doctor, sed, quod plus est, doctus; nam ista nomina tanti sunt quanti ii qui ea sustinent... Tibi est ingenium perspicax et nobile, voluntas fervens, facultas non mediocris... Romae II nonas novembris (1426). (2) E. von Ottenthal, *Regulae cancellariae apostolicae*, Innsbruck, 1888, 227 (die III ian., anno VIII). (3) Poggii, *Epistol.*, I, 318. (4) Per la pubblicazione nel 1429 cfr. R. Sabbadini, *Biografia docum. di Giovanni Aurispa*, 175-176. Non è mai nominato nell'*Angelinetum* il Panormita che si trattenne a Siena fino al 1425; sembra perciò che solo dopo quest'anno il Marrasio si sia trasferito in quella città.

indirizzata a un Giovanni da Prato, dottore in diritto canonico, poeta e corteggiatore della bella Francia:

(Marrasii) *ad eloquentem et preclarum virum Iohannem Pratensem iuris pontificii consultum responsio* (1).

Prate, meum numen mea lux mea gaudia, legi,
Prate, tuos versus et placuere nimis.
Et te divinum possum appellare pōetam,
Namque Elegos redoles Virgiliosque sapis...
Pollicitus colere et villas et florea rura
Fluminaque et rivos sole calente (2) fui.
Preteriere dies: iam iam cecinere cicade
Et folia arboribus iam cecidere suis.
Nunc deformis hiems me territat, angit et ipsum
Me prope venturi principium Studii (3)...
Si veniam, non tecta tui, non alta subibo
Atria, ut hec videam, te magis ipse petam.
Quod petis a superis ut me Angelina Sicanum
Horreat, ut vultus horreat usque meos,
Istud idem faciam divis (4) et thure sabeo
Ut fugiat vultus Francia bella tuos...

Sarà il nostro Ceparelli? Ancora. Il Ceparelli, alla fine del 1432, da Basilea s'era trasferito a Firenze (VII): e ivi andando nel 1434 qualche volta da Prato, dove allora risiedeva, Tommaso Seneca, interrogò su alcune questioni tibulliane Serafino Urbinate, il Niccoli e un Giovanni Pratese (5). Si tratterà sempre del Ceparelli? il quale poteva esser rimasto colà fin dal 1433 o poteva esserci ritornato nel giugno del 1434, quando la Curia pontificia abbandonò Roma e si rifugiò a Firenze.

Un Giovanni da Prato fu condotto a leggere diritto civile nello Studio di Firenze il 23 ottobre 1431 (6): e questi, per

(1) Codice Laurenziano, 34, 53, f. 43. (2) Nelle vacanze estive. (3) Le scuole si aprivano il 18 ottobre. (4) diris? (5) Albii Tibulli *Elegiarum libri duo*, rec. Bährens, Lipsiae, 1878, VIII-IX, dove è la lettera di Tommaso Seneca *ex Prato X kal. decembris 1434*. (6) A. Gherardi, *Statuti della Università e Studio fiorentino*, 414: 23 ott. 1431, in iure civili d. Iohannes de Prato ad lecturam ordinariam de mane, pro dicto anno. Più tardi insegnò a Padova, ove morì il 1466. Fu corrispondente di Lod. Sambonifacio (A. Segarizzi in *N. Arch. Veneto*, XX, 1910, 104).

ragioni cronologiche, dovrebb'essere una persona diversa, poichè intorno a questo stesso tempo il Ceparelli stava in curia, di dove andò nel dicembre legato del papa a Basilea con la bolla di scioglimento.

Conosciamo anche un Giovanni da Prato minorita, il quale nel 1449 assistè alla riunione generale dell'ordine in Toscana e nel 1455 fu uno dei sette delegati dei Minori Osservanti a trattare la questione tra gli Osservanti e i Conventuali (1). Nel 1450 fu mandato dal pontefice a predicare il quaresimale a Ferrara: e in quell'occasione impegnò con Guarino la famosa polemica sulla lettura dei poeti (2). Il minorita, nonostante la sua avversione ai poeti, possedeva una larga cultura letteraria e trattava con dimestichezza non solo gli autori cristiani, ma anche i pagani e gli umanistici. Sarà da riconoscere in lui una terza persona, distinta dalle due sunnominate? Non abbiamo argomenti nè per affermare nè per negare.

Il Cesarini si faceva prestar codici dal Cusano (V) ed egli stesso era ricercatore e raccoglitore; infatti quando nella primavera del 1431 intraprese il viaggio di Germania per allestire la guerra contro i Boemi, Poggio gli si raccomandava di tenerlo informato dei nuovi scrittori che trovava (3). La biblioteca del Cesarini, trasportata a Roma dopo la fatal giornata di Varna (10 nov. 1444), conteneva soprattutto libri religiosi e fra essi alcuni orientali (4).

Scopritore fu pure il suo giovine segretario Lucio romano. Veramente Lucio era di Spoleto, ma gli Umbri allora venivano

---

(1) Zacharias, *Iter litterarium per Italiam*, 315. (2) R. Sabbadini, *La scuola e gli studî di Guarino*, 143-4. (3) Poggii, *Epistol.*, I, p. 346: Curam perquirendi Livii permitto diligentiae tuae; p. 348: te fama est peragrare Germaniam ad apparatum belli contra Bohemos... Si quem librum ex Germanorum ergastulis adhuc eruisti, fac oro ut quam primum sciam. Romae, V nonas maii (1431). (4) R. Sabbadini, *Da codici Braidensi* (ai Soci dell'Atene e Roma), Milano 1908, 26: Vidi inter spolia (del Cesarini, 1444) relata Romam... mesta volumina suum pene lugentia patrem...; nostris quoque mixtos assirios libros... inter quos libuit minorem Algoram (il Corano), clarissimum apud illos (Turcos), latina lingua traductum aperire...

chiamati in senso largo romani. Questo *adolescens exercitus et promptus*, come lo definisce il Traversari (VII), andò nel 1431 col Cesarini in Germania e di là al concilio di Basilea, donde tornò a Roma nel 1432 (S 106); e in questo viaggio di ritorno, chè non sapremmo in quale altra occasione, intraprese un'escursione traverso la Spagna (1). Indi si ritirò a Spoleto, sua patria, al servizio del governatore di quella città. Ivi era certamente nel 1434 (2). Più tardi peregrinò ancora in Germania sotto gli ordini del nuovo cardinale di S. Angelo, Giovanni Carvajal, col quale si trovava a Magonza nell'aprile del 1459, quando apprese l'assunzione al pontificato di Enea Silvio Piccolomini (3).

Mentre era a Basilea nel 1431 vi fece una modesta scoperta, della quale possediamo il suo autografo nel cod. Trivulziano 771, membr. sec. XV. Esso contiene: *a*) *Ciceronis Sinonima*. Cicero Lutio Veturio suo s.; *b*) le Differentiae *Inter polliceri et promittere*; *c*) le Differentiae *Inter habundare et superfluere*; *d*) le orazioni di Cicerone *p. Marcello*, *p. Ligario*, *p. Deiotaro* e le quattro Catilinarie, con la sottoscrizione: 'Scripsit Lutius Basileae sibi et concordissimo fratri suo Melchiori. MCCCCXXXII'. Più tardi la stessa mano, ma con altro

(1) Cod. Vatic. 5127 f. 75 Lutius B. Baldanae s. In omni re mea... Uvinandum meum commendo humanitati tuae..; mecum una in Hyspanias usque ultimas peregrinatus est... Meus gubernator.. te salvum esse iubet... Ex arce Spoletana VII aug. (2) Ibid., f. 76 Lutius Bartholomeo Baldanae s. Quid in provintia agatur... Ego et te scire cupio quid apud vos geratur, ut sese pontifex e casu suo (la fuga da Roma) receperit, qui ex cardinalibus venerint, qui expectentur, quae sit opinio de concilio... Ex arce Spolitana X iulii (1434). (3) Ibid., f. 70 Lutius s. d. Melchiori fratri. Valeo pulchre quoniam te valere intelligo... Dehinc quanquam apud nos antea vulgatum erat, tamen letatus sum accepisse ex te ad sumpnum pontificatum evectum esse Senensem (il Piccolomini)... Me commendato accuratissime omnibus, precipue d. F. prothonotario et nepoti pontificis (Francesco Todeschini), Iohanni Manzochio et blandissimo viro et nobis amicissimo Thome Victorio viterbiensi... Ex mea peregrinatione Germanie tibi benivolentia summi et cl. viri cardinalis S. Angeli comparabitur... Abbati multum, multum Rymoldo et Iohanni commenda; plurimum Audiberto... Karolum solum (= salvum?) esse percupio; illi et fratribus et matri me comittito... Ex Maguntia XXVIIII aprilis (1459).

inchiostro, scrisse la *p. Archia* di Cicerone. Nell'aprile del 1432 Lucio incontrò a Roma il Traversari, e gli mostrò i Sinonimi pseudo-ciceroniani, che al circolo romano e fiorentino erano ancora ignoti (S 106) (1).

Ho già detto che nel periodo dei nostri documenti il Traversari non ebbe missioni per il concilio; vi andò dipoi, nel 1435, e in quel tempo cadono le sue indagini in Germania (S 119). Ma da Firenze si teneva in corrispondenza con gli scopritori e dava istruzioni a coloro che si recavano fuori d'Italia. Così nel 1431 quando Lucio spoletino e Tommaso Parentucelli partirono per la Germania e la Francia egli consegnò loro un elenco delle opere da cercare (S 106); così nel 1433 aspettava da Basilea gli autori scoperti dal Parentucelli e dall'Aurispa (S 115).

Il Capra, esperto e fortunato scopritore sul suolo italiano (S 101-102), continuò le esplorazioni a Basilea (S 115): ma non ci sono noti gli autori da lui trovati.

La partenza dell'Aurispa per Basilea avvenne nel maggio del 1433. Verrebbe naturale di pensare che egli si unisse al seguito del vescovo di Ferrara Giovanni Tavelli, che si recò in quel medesimo anno al concilio; ma bisogna escluderlo, perchè il vescovo arrivò a Basilea nel giugno (M 360); l'Aurispa nel luglio (X) (2). Senza dubbio l'Aurispa vi andò come istitutore di Meliaduce, che dovette avere colà qualche mira per la sua futura carriera ecclesiastica. Ma un uomo dell'ingegno e della

---

(1) Ne chiese informazione Francesco Filelfo a Poggio, che così gli rispose: Audieram antea de libello de quo a me petis fieri certior, sed nondum videram...; postulavi libellum eumque uno spiritu legi... Non est neque prohemium in eo neque auctoris ascriptum nomen... Liber parvulus est, paulo minor quam Lelius Ciceronis. Continet autem differentias quasdam verborum, que Sinonima videntur... Incipit: Inter polliceri et promittere hoc interest, promittimus rogati, pollicemur sponte... Rome XVI kal. decembris (cod. Trivulziano 643, p. 191).

(2) Il Tavelli in data 'Basileae VI id. martii 1434' ottenne la licenza di tornare da Basilea a Ferrara (Mansi, *Concilia*, IV, 743-745); l'Aurispa era a Firenze, di ritorno dal concilio, già nel dicembre 1434 (G. Mancini, *Vita di Lorenzo Valla*, 86, n. 3).

cultura dell'Aurispa trovandosi a Basilea anche accidentalmente non poteva mancare di trar profitto di quell'occasione o di esser messo a profitto dagli altri. E infatti la sua padronanza delle due lingue latina e greca tornò assai opportuna nel luglio del 1434, quando furono di ritorno a Basilea gli ambasciatori mandati dal concilio all'imperatore di Costantinopoli. Allora l'Aurispa tradusse in latino la lettera dell'imperatore (1) (M 745-746) e il discorso di Isidoro (2). Nel 1436 il concilio decise che venissero esaminati tutti i punti controversi delle dottrine religiose dei Greci per agevolare l'accordo delle due confessioni; e fra i conoscitori di entrambe le lingue classiche invitò anche l'Aurispa (M 895) (3).

Più proficua riuscì la presenza dell'Aurispa al concilio per gli studî classici, poichè egli in quel tempo fece due scoperte di capitale importanza, la silloge dei Panegirici e il commento di Donato a Terenzio, oltre ad altre minori, quali Chirio Fortunaziano, la *Physica Plinii* e forse il *Phoenix* dello ps. Lattanzio. Ma tutto ciò è noto agli studiosi dell'umanismo (S 116);

---

(1) Luglio 1434: Presentarunt (gli ambasciatori) duas litteras, alteram cum sigillo cereo, alteram cum plumbo, grece et latine scriptas, quarum primam notarius concilii, aliam Iohannes Aurispa doctor utriusque lingue peritus sciencia et eloquencia interpretatus est. (2) E. Cecconi, *Studî storici sul concilio di Firenze*, p. LXXX, luglio 1434 discorso di Isidoro ruteno al concilio di Basilea: *translatio facta per Aurispam.* (3) Luglio 1436: avisatum ut ad concilium convocarentur periti utriusque lingue de quibus noticia habebatur, videlicet Andreas archiepiscopus Collocensis, Ludovicus de Utino ordinis minorum in theologia professor, Franciscus Wileffus (= Philelphus), Ambrosius (Traversari) generalis Camaldolensium, Guarinus de Verona, Witermus (= Victorinus) de Feltro, Iohannes Aurispa abbas Gataferrate (= Grottaferrata), Anthonius de Reurande (= Raude, da Rho) mediolanensis ordinis minorum.

L'Aurispa fino almeno dal 1441 ebbe la prebenda di S. Maria in Vado presso Ferrara (R. Sabbadini, *Biogr. docum. di G. Aurispa*, 58); ma che fosse abbate di Grottaferrata non ci risulta. Suppongo uno scambio con Pietro Vitali, calabrese, abbate di Grottaferrata dal 1432 al 1462 e conoscitore pure lui delle due lingue (S 70). Anche in Andreas Collocensis ci dev'essere errore, perchè dal 1424 al 1447 fu arcivescovo di Colocza Giovanni IV di Brondilmonte (Gams 372).

quello che risulta nuovo dai nostri documenti è che l'Aurispa era stato incaricato da Leonello d'Este di cercargli codici della *N. Historia* di Plinio e di collazionargliene quanti più poteva per il proemio (IX). Non è a dubitare che l'umanista abbia secondato il desiderio del suo principe. Proprio allora Guarino era inteso a redigere il testo della *N. H.*, nel quale resta per tal modo confermato che ebbe collaboratore Leonello [1].

Assai importante fu l'opera del Pizolpasso, al concilio. Egli arrivò a Basilea, pare nel maggio del 1432 (M 188), come vescovo di Pavia; dopo la morte del Capra nel 1433, rimasta per quasi due anni vacante la sede arcivescovile di Milano, vi fu assunto lui tra la fin di maggio e il principio di giugno del 1435 (M 800). Nel 1432, se non c'inganniamo, o nell'estate o nell'autunno, andò ambasciatore in Spagna (I). Al concilio fu il precipuo rappresentante dell'opposizione viscontea al papa, poichè egli rimase a Basilea nella grave crisi del 1437 (M 933 ecc.) e più tardi ancora, quando vi fu creato nel novembre del 1439 l'antipapa: ma sul finire di quell'anno ritornò in Italia, dove prese possesso della sua sede arcivescovile.

Come esploratore e raccoglitore di codici il Pizolpasso gode un nome meritamente famoso e la sua attività in questo campo venne da più parti illustrata (S 120-122) [2]; ma nuova luce si diffonde ora dai nostri documenti, i quali rincalzano che le esplorazioni di lui ricevettero un più potente impulso durante la lunga dimora di ott'anni a Basilea e insieme rivelano che ivi esse furono massimamente promosse e aiutate dal Cusano.

L'azione diplomatica e polemica spiegata dal Cusano al concilio di Basilea fu così largamente e variamente narrata, che non è il caso di ripetere qui ciò che tutti sanno. Verso la metà del 1432 si trovava a Basilea, di dove si assentò per trattare la questione dell'arcivescovado di Treveri: e questo potè far credere al Pizolpasso ch'egli trascurasse gli affari del concilio,

---

[1] Remigio Sabbadini, *La scuola e gli studi di Guarino*, 104; 115.
[2] Altre notizie in *Archivio stor. lomb.* XXXVII, 1910, 221. L'elenco dei codici del Pizolpasso in *Archivio stor. lomb.* XXXVI, 1909, 302 a cura del Magistretti.

ragione per cui lo accusa di *formidolosa tepiditas* e di *mora* (V). Una notizia biografica rinsaldano i nostri documenti, ch'egli cioè era decano di S. Florino di Coblenza sino almeno dal 1432 (V).

L'operosità indagatrice del Cusano nel campo letterario è qui dal Pizolpasso magnificata (V) non altrimenti ch'egli farà con parole entusiastiche più tardi (nel 1437): '... Nicolaus noster de Cusa, ad quem spectabat codex Donati Terentiani...: vir siquidem aliquando introductus grece lingue, ceterum alias eruditissimus, universalis et magne capacitatis, infinitorum voluminum studiosissimus et indagator continuus dotatusque inter alia voluminibus grecis fecundissime' (1).

La prima comparsa del Cusano come scopritore risale al 1426, quando, ancora segretario del cardinale Orsini, frugò nella biblioteca del duomo di Colonia. Ma questa primizia è notissima ai cultori dell'umanismo (S 110-112); poco meno che ignote sono invece le sue esplorazioni nel periodo conciliare di Basilea, intorno alle quali attingiamo dai nostri documenti preziose testimonianze. Esaminiamole partitamente.

1) *Codicem ingentem eximie vetustatis notavisse qui plurima et versu et prosa oratione contineret solumque Aratum sive a Cicerone sive a Germanico Cesare traductum ex titulo cognovisse* (VII). In questo volume riconosciamo il celeberrimo cod. Bruxellensis 10615-729, veramente *ingens* (ff. 233) ed *eximie vetustatis* (sec. XII), che contiene *plurima et versu et prosa oratione*, fra cui tre scritti col nome di Arato: f. 99-105 *Arati Involutio sphaerae*; *Arati Ea quae videntur*; f. 107-122 *Arati philosophi Astronomicon liber primus incipit* (l'*Astronomicon* di Manilio). Troviamo in esso opere antiche e medievali che fino allora erano rimaste ignote agli umanisti, vale a dire: copiosi frammenti dei Gromatici, gli ultimi 88 versi della *Ciris*, i *Catalepton* (2), il *Phoenix* (3) dello ps. Lattanzio, *Ver-*

(1) R. Sabbadini in *Museo di antichità classica*, III, 415. (2) Gli umanisti vennero verso quel tempo in possesso di un altro testo dei *Catalepton*, indipendente dal codice del Cusano. (3) Si ha notizia del *Phoenix* scoperto a Strasburgo durante il concilio di Basilea (S 116): sarà il volume del Cusano?

gilius orator an poeta, Salviano, le *Laudes dei* di Draconzio (con l'erronea attribuzione a S. Agostino), i *Versus de XII ventis Tranquilli physici* ' Quatuor a quadris venti flant partibus orbis ', il *Solinus metricus* di Teoderico e altri. Di alcuni di tali componimenti il codice del Cusano è fonte unica ([1]). Da questo volume furono copiati Manilio e il carme sui venti nel cod. Marciano veneto XII. 69, del sec. XV, dove Manilio ha la sottoscrizione: *Scripsi Basileae* ([2]). Con ciò la nostra identificazione rimane confermata.

2) *Volumen ... ingens et egregium, in quo cuncta Ciceronis opera preter epistolas continerentur* (VII). Di fronte a quest' informazione gli umanisti fiorentini si mantennero scettici, perchè sapevano che ciascuna delle tre categorie di opere ciceroniane, le filosofiche, le oratorie e le rettoriche, avrebbe costituito da sè un grosso volume. E altrettanto scettici ci mostriamo noi. Se vogliamo prestar fede alla notizia, dobbiamo ridurne le proporzioni a una collezione di estratti ([3]) o meglio ancora supporre che più codici ciceroniani fossero stati legati in un sol volume. In ogni caso ci sembra di ravvisare qui il codice descrittoci da Poggio ([4]): ' Nicolaus ille Treverensis ... dicit se habere multorum operum Ciceronis, in quibus sunt orationes de lege agraria, in Pisonem, de legibus, de fato et plura alia ex fragmentatis '.

3) *Mitte ... Victorinum illum, quem olim a gloriosissimo Iheronimo laudatum, laudatissimum et tu mihi fecisti* (VI). Mario Vittorino, pagano cristianizzato, è ricordato più volte da Girolamo: nel *De viris illustr.* 101, nella *Chronic.* ad a. 2370 e nel proemio del *Comm. in epist. ad Galat.* Di lui gli uma-

---

([1]) Questo codice fu ampiamente descritto dal Traube in *Poetae latini aevi Carolini*, III, 152-3 e da P. Thomas, *Catalogue des mss. de classiques latins de la bibliothèque royale de Bruxelles*, Gand, 1896, p. 65-71. ([2]) P. Thielscher in *Rhein. Museum*, LXII, 1907, 52. ([3]) Sugli estratti ciceroniani nel medio evo cfr. M. Manitius, *Geschichte der latein. Literat. des Mittelalters*, München 1911, I, 478-483. ([4]) *Epist.* ed. Tonelli, I, p. 266, Romae XXVI februarii 1428 (= 1429). Su questo codice, ora smarrito, delle orazioni agrarie e della Pisoniana cfr. A. C. Clark, *Anecdota Oxoniensia*, Class. Ser. XI, 1909, 23-27.

nisti conobbero presto il commento al *De invent.* di Cicerone e solo più tardi l'*Ars grammatica.* Forse il codice del Cusano conteneva l'*Ars.* che per un umanista aveva assai maggiore attrattiva del commento ciceroniano. Non credo si trattasse di qualcuna delle opere d'argomento cristiano.

4) *Dabo operam de opusculis Nazianzeni conquirendis iuxta significata per te* (V). Il Cusano doveva aver sentore di qualche ripostiglio che ricoverasse le opere di Gregorio Nazianzeno e avrà indotto il Pizolpasso a occuparsene. Si parla certo di opuscoli tradotti, perchè il Pizolpasso ignorava completamente il greco. Nessun codice di questo autore comparisce fra i Cusani pervenuti a noi.

5) *Hilarium tuum . . . tuo clienti reddidi, meo et absoluto et percurso ad littere tantum emendationem possibilem* (V). Suppongo sia l'opera di Ilario *Super psalmos*, alla quale gli umanisti davano volentieri la caccia (S 91). Il Pizolpasso emendò la sua copia con quella del Cusano; ma nell'inventario del Pizolpasso quest'autore non s'incontra. C'è invece un Ilario tra i codici dell'ospedale di Cusa (n. 30), che sarebbe facile identificare, perchè il Pizolpasso ne fece ritrascrivere una carta che s'era macchiata; però nella descrizione del Marx [1] questa circostanza non è rilevata.

6) *Ut habeamus . . . Ethicum beatissimi Iheronimi* (V). S'intende l'opera cosmografica, che va erroneamente sotto il nome di Girolamo. Credette d'averla scoperta per il primo Hartmann Schedel nel 1483 (S 134); ma sin dal 1432 già la possedeva il Cusano, nel cui patrimonio superstite non esiste più [2].

7) *Cura pro declamationibus Quintiliani* (V). Tra i codici del Cusano il Bruxell. 9142-45 contiene le cosiddette Declamazioni maggiori dello ps. Quintiliano. Le possedeva anche il Pizolpasso nel codice ora Ambros. R 91 sup. (n. 61 dell'inventario); ma queste non derivano da quelle, perchè offrono materia, ordine e lezione differenti. Viene perciò di congetturare

---

[1] Marx, *Verzeichniss der Handschriften-Sammlung des Hospitals zu Cues*, Trier 1905. [2] Sull'*Ethicus* cfr. M. Manitius, op. cit., I, 229-234.

che si trattasse delle declamazioni minori, che vanno parimente sotto il nome di Quintiliano e che più tardi vennero portate di Germania in Italia (S 142).

8) *Dum a cliente tuo ... peterem Festum Pomponium* (V): cioè Pompeo Festo. Era un autore molto ricercato dagli umanisti e non tanto facile ad avere. Non figura tra i codici nè del Pizolpasso nè del Cusano.

9) *Mihi presentavit* (cliens tuus) *codicem plurimis refertum non vulgaribus et sententiis et opusculis, inter que Musica Augustini* etc. (V). Probabilmente una silloge di opuscoli di Agostino, allora assai letti (S 148). La *Musica* era già posseduta da Vittorino da Feltre, da cui l'ebbe il Traversari (S 88; 94) (1).

10) *Cura ... de habendo quandoque Plinio illo tantopere expetito tamque diu expectato* (V). Non è certo il *Panegyricus* di Plinio il giovine, scoperto l'anno dopo (1433) dall'Aurispa. E nemmeno ritengo che sia l'Epistolario, quello che tra i codici Harleiani provenienti dal Cusano porta il n. 2497, perchè il Pizolpasso lo possedeva (2). Sarà o la *Nat. Histor.* o l'opera falsamente attribuitagli *De viris illustribus*. Ma non bisogna dimenticare la notizia data da Poggio (3), la quale per iscrupolo trascrivo: ' De historia Plinii cum multa interrogarem Nicolaum hunc Treverensem, addidit ad ea quae mihi dixerat, se habere volumen historiarum Plinii satis magnum; tum cum dicerem: videret ne esset Historia naturalis, respondit, se hunc quoque librum vidisse legisseque, sed non esse illum de quo loqueretur: in hoc enim bella Germaniae contineri '.

11) *Cura ... de alio etiam A. Gellio, ut sanius possit per exemplaria transcribi: at saltem si nequeas, memento tui papirei principii deferendi quantum penes te est* (V). Questo è con ogni probabilità il Gellio scoperto qualche tempo prima dal Cusano che egli annunziò a Poggio come *Agellium inte-*

---

(1) Si trovava anche nella biblioteca dei papi ad Avignone fin dal 1375, cfr. F. Ehrle, *Historia biblioth. rom. pontif.* I, 533. (2) Ora cod. Ambros. I, 75 sup., n. 29 dell'inventario. (3) *Epistol.* I, p. 208: Romae XVI kal. iunii (1427).

grum (¹), e che Poggio poi mise in ridicolo: ' Agellium scilicet truncum et mancum et cui finis sit pro principio ' (²). Poggio ebbe torto. Il Gellio del Cusano era certo mutilo come tutti gli altri, ma portava in principio la prefazione frammentaria (' iucundiora alia reperiri queunt — in libro quaeri invenirique possit '), che i codici recenti rimandano in calce come chiusa del libro XX. Alcuni testi però mancano di quel passo tanto alla fine quanto al principio, e uno di tali apografi manchevoli sarà dapprima capitato nelle mani del Cusano, il quale imbattutosi poi in un altro che lo recava, potè ragionevolmente credere d'avere un testo più completo: e per tale lo annunziò a Poggio e più tardi al Pizolpasso, che gli chiese almeno (*saltem*) il *papireum principium*. Ma perchè *papireum*? Perchè dall'esemplare membranaceo antico il Cusano si sarà trascritto la prefazione su fogli di carta, premettendoli al suo apografo. Quella prefazione rimase relegata alla fine dell'opera anche nelle edizioni e solo nella Gronoviana del 1651 passò al suo posto naturale in principio. Ma il Bussi nell'ed. princeps del 1469 intuì la verità, poichè al frammento proemiale accodato al libro XX prepose il titolo: *Auctoris tanquam prefationis admonitio in operis totius summa de noctium ordine.*

12) *Dum a cliente tuo . . . peterem proverbia illa greca . . . mihi presentavit grecos codices* (V). Ecco qui autorevolmente attestato che il Cusano possedeva manoscritti greci anche precedentemente al suo viaggio a Costantinopoli del 1437. I *Proverbia greca* si conservano nel famosissimo codice miscellaneo (ora n. 52) dell'ospedale di Cusa, che contiene fra l'altro estratti di autori fino allora rimasti ignoti agli umanisti: Mario Plozio, Porfirione *ad Horat.*, Carisio, Cicerone *p. Fonteio*. Per alcuni passi di quest'orazione ciceroniana e per alcuni dell' *in Pis.* il nostro codice è fonte unica (³).

(¹) Poggii, *Epistol.* I, p. 266 del 26 febbraio 1429. (²) *Epist.* I, p. 305 del 27 dicembre 1429. (³) Il codice fu ampiamente descritto e illustrato da I. Klein, *Ueber eine Handschrift des Nicolaus von Cues*, Berlin 1866 e da S. Hellmann, *Sedulius Scottus* in L. Traubes, *Quellen und Untersuchungen zur latein. Philol. des Mittelalters*, I, 1906, 93-99.

13) *Ut habeamus codices illos Suetonii Tranquilli ceterosque alios de viris illustribus ducibusque iuxta firmata dudum* (V).

14) *Item et Frontinum de termis urbis* (V). Prendiamo le mosse da Frontino. Il *De aquaeductibus* (qui detto *de termis*) (1) era noto per due soli codici: l'uno scoperto da Poggio a Montecassino, l'altro rinvenuto nel monastero di Hersfeld dal monaco tedesco che s'era messo in comunicazione con Poggio. Il Frontino posseduto dal Cusano deriva naturalmente da Hersfeld, il cui convento egli perciò aveva visitato poco dopo il monaco sunnominato e n'aveva tratto inoltre Svetonio *De grammaticis et rhetoribus* e la *Vita Agricolae* di Tacito: chè questi autori voglionsi intendere con le parole del Pizolpasso *codices Suetonii Tranquilli ceterosque alios de viris illustribus ducibusque* (S 108). I *Caesares* di Svetonio erano notissimi e certo il Cusano non li avrebbe nel 1432 presentati come una novità.

15) A questi codici ne aggiungiamo un altro nominato dal Pizolpasso in una lettera posteriore (del 1437): 'Habet vir iste peritus theutonicus (Nicolaus Cusanus) libros copiosos in greco etiam cum latino et vocabulorum et verborum et omnis grammatice, seriosissime litteris vetustis descriptos' (2). Qui s'accenna manifestamente al celebre lessico greco-latino, ora cod. Harleian 5792 (3).

*
* *

Il Cusano legò la sua biblioteca all'ospedale di Cusa, dove essa tuttora si conserva e conta, anche dopo le gravi sottrazioni patite, il numero cospicuo di circa 270 volumi (4). Undici volumi

(1) Il codice ha *terminis*. Si potrebbe pensare a un estratto gromatico di Frontino; ma nel codice gromatico Cusano di Brussella 10615-729 non comparisce un titolo *De terminis urbis*. (2) R. Sabbadini in *Museo di antichità class.*, III, 411. (3) Vedi la descrizione del codice in *Catalogue of ancient manuscripts in the British Museum*. Part I. *Greek*, London, 1881, 10-13. (4) Descritti ultimamente dal Marx, op. cit.

trasmigrarono nella biblioteca reale di Brussella (1), venti circa passarono coi codici Harleiani nel Museo britannico di Londra (2); due sono nella Vaticana (3). Ma sommando i codici di Cusa, di Brussella, di Londra e di Roma siamo ben lontani dal ricostruire l'intera collezione del Cusano, perchè dei quindici volumi attestati dalle nostre lettere, tre soli abbiamo potuto identificare ai codici superstiti. Nè è tutto. Più non esiste il Venanzio Fortunato veduto a Cusa dal Brower nel 1617, nè tre de' sei autori greci veduti nel 1614 da Alessandro Hegius: Epifanio, Atanasio, Climaco (4). Appartennero al Cusano inoltre l'archetipo magontino del commento di Donato a Terenzio e l'*Itinerarium Antonini* (S 113), ora smarriti; e nemmeno si hanno tracce di due codici, Curzio Rufo e Macrobio *In somn. Scipionis*, ricordati da Poggio (5).

---

(1) I numeri 3819-20; 3916; 3923; 5093; 8873-77; 9142-45; 9581-95; 9799-9809; 10054-56; 10615-729; 11196-97. Cfr. P. Thomas, op. cit.; L. Traube in *Poet. lat. aevi carol.*, III, 152-153. (2) I numeri 1347; 2497; 2620; 2672 (?); 2674; 3261; 3478; 3698; 3702; 3710; 3729; 3734; 3744; 3745 (?); 3748; 3757; 3934; 5402; 5576; 5588; 5692; 5792. (3) Il Plauto Orsiniano Vatic. lat. 3870 e il commento degli Evangeli Vatic. gr. 358. (4) Klein, op. cit., 4; gli altri tre: Basilio, Atti degli apostoli e Plutarco sono ora ai nn. 5576, 5588, 5692 dei codici Harleiani. (5) *Epist.* I, p. 267; il *volumen in quo sunt XX opera Cypriani chartaginensis* ivi nominato potrebb'essere il n. 29 f. 36-76 dell'ospedale di Cusa.

UN POETA ITALO-GRECO

(STEFANO MARZOKIS)

Nota di F. DE SIMONE BROUWER, presentata dal Corrisp. A. SOGLIANO

Lo straniero che, nelle ore mattutine o verso le ultime della sera, entra a sorbire una tazza nel caffè ateniese di via dello Stadio *TO NEON KENTPON*, scorge, attraverso il viavai e i molti rumori, seduto in un angolo un uomo di mezza età dai capelli brizzolati, o solo, assorto in un riflessivo silenzio, o tra un'accolta di cari giovani. Il volto, con la fronte alta e rugosa, mostra le tracce di una virile bellezza, un po' appassita dagli anni e dagli affanni: lo sguardo, spesso curvo sul petto, ha una ingenua simpatica dolcezza, che a tratti si cangia, e gli occhi mandano allora lampi di fuoco. Da tutta la persona s'intravede una vita di lavoro incessante, di umile e celato eroismo, di stenti sopportati con disdegnosa e altera fierezza. E lo straniero non può esimersi dall'osservarlo e, quando nota la venerazione, con cui gli si fa intorno e lo circonda una schiera di amici e di ammiratori, sente il bisogno di conoscerne anche lui il nome, e dal primo, a cui ne dimanderà, si sentirà rispondere subito: È il nostro maestro e fratello, il poeta Stefano Marzokis!

I.

Stefano Marzokis, uno dei più illustri poeti viventi della Grecia, è figlio di padre italiano e di madre greca.

Il patriota Luigi Ignazio Marzocchi nacque a Bologna nel 1804, da antica aristocratica famiglia. Studiò in quella università; ma, conseguita la laurea in giurisprudenza, si trovò coin-

volto nelle agitazioni politiche di quei tempi, e fu costretto a esulare. Riparò a Zante nel 1836, accoltovi liberalmente dall'amico e compagno di studî Giovanni Kokkinis, il quale aveva in moglie una gentildonna bolognese. Colto e profondo pensatore, fu dapprima maestro dei figli del suo ospite, poi insegnante apprezzatissimo di lettere italiane e latine in iscuole pubbliche e private. La incantevole « isola d'oro » divenne per lui una seconda e carissima patria, ed ivi sposò la contessa Marina Messalà, figlia del conte Stefano Messalà e di Elena Kokkinis. Questa giovane di rare ed esemplari virtù gli fece dolce compagnia; con lei egli trascorse molti anni nella tranquilla pace domestica, nella placida vita famigliare, non ad altro intenti nè d'altro preoccupati che della educazione dei figli, della formazione della loro mente e del loro cuore; felici di passare i giorni in quella casa medesima, - che mi accolse — scriveva egli nel settembre 1862 — non appena ebbi posto il piede sulla sospirata ellenica terra, e che, simile alla conca, entro la quale Esone ringiovanì, parve rifarmi del tutto »; in quella casa, « che dopo il mio ritorno nell'isola de' fiori, più per effetto di cortesia fraterna che per altro m'è dato d'occupare », e che, « aprica ed ariosa al pari d'un belvedere, sembra trasparente e proprio fatta di vetro; anzi ogni dì e ogni notte tu crederesti che il sole e la luna, scomparsi dal cielo e disciolti in un mar di luce, vi entrino a fiotti pei molti suoi balconi » (1). In quell'epoca gli erano già morti due figliuoletti, sì ch'ei, guardando dall'alto delle finestre la vicina chiesa latina, si rattristava nel rammentare che in essa, « dentro una celletta suggellata da piccola lastra di marmo, in compagnia di un suo ventimestre fratello, che portava il nome di Pancrazio, e che a quest'ora sarìa ventenne, si è ridotta da breve tempo in qua la mia leggiadra Elenuccia » (2). Nel 1878 morì di affezione cardiaca, a cinquanta-

(1) Opuscolo anonimo, ma di L. I. Marzocchi, *Una notte e un mattino*, Zante, 1863, pp. 3 e 12.

(2) Op. cit., p. 5. Sulla tomba del piccolo Pancrazio fece scolpire il verso: « Con ciascuna tua man stringi due cori ». Un'altra figliuoletta, Matilde, morì pure in tenerissima età.

sei anni, la diletta consorte, e fu una disgrazia irreparabile per tutta la famiglia. « Non si può immaginare — mi scriveva il carissimo Stefano — quanto io debba a questa donna, che mi fu madre, sorella, angelo consolatore. Non passa un attimo che io non mi ricordi di lei, della sua bontà, dei suoi consigli. A lei debbo tutto ciò che di buono si trova in me ». Dopo dodici anni, nel 1890, la seguì nella tomba il marito, che morì nella sua terra adottiva, tra il generale rimpianto, dopo esser vissuto abbastanza a lungo, sempre modesto, sempre alieno da ogni mira ambiziosa. Nel 1864 infatti, invitato dal governo italiano alla cattedra di estetica nella Università di Napoli, non aveva voluto accettare: ed era tanta la sua dottrina, che i concittadini lo avevano soprannominato *κινητὸν πανεπιστήμιον*. Scrisse varî componimenti poetici e prose, ma ne pubblicò pochissimi: sebbene dettati in una lingua alquanto convenzionale e arcaizzante, spesso di una infantile semplicità, meritarono le lodi del Tommaseo, in ispecial modo la cantica *L'Angelo della Misericordia* (1). Sei figli gli sopravvissero: una femmina, Amata, che vive in Zante maritata al colto ed egregio commerciante Francesco Karvellàs, e cinque maschi: Memnone (italianamente *Ricordano*), Stefano, Pio, Andrea, Cesare. Pio si dette al commercio e dimora da parecchi anni con la famiglia al Cairo; Cesare fu computista presso una banca di Patrasso, ove morì assai giovane nel 1889; gli altri tre abbracciarono la carriera letteraria. Memnone, nato nel 1844, era dotato di straordinario ingegno unito a una prodigiosa memoria. Apprese a fondo gran parte delle lingue di Europa, il francese, l'inglese, il tedesco, l'italiano, lo spagnolo, il greco; e fu professore di storia e di francese nel Liceo di Zante. Oratore fecondo, scriveva con estrema facilità in cotesti varî idiomi, con uno stile robusto insieme ed elegante; ma diede alla stampa ben poco. Oltre ad alcuni articoli di storia e di letteratura, comparsi

(1) Un cenno sul Marzocchi, che fu insignito della onorificenza della Corona d'Italia, e sull'opera sua di letterato e patriota diede alla luce in Zante l'amico Spiridione De Biasi, prefetto della Biblioteca foscoliana di quella città. Ne fecero anche notevole encomio molti illustri contemporanei, come Giuseppe Regaldi, Francesco Orioli, il Grassetti ed altri.

in effemeridi ormai quasi irreperibili, pubblicò tre dispense di traduzioni italiane dal Solomòs, dal Valaoritis e da altri [1]. Modesto al pari del padre, rinunziò alla cattedra universitaria di storia, offertagli dall'allora ministro dell'Istruzione Costantino Lombardos, e morì cieco in patria, vittima del lavoro, nel 1902, con rammarico immenso dei suoi concittadini. Autore di buone e gentili poesie è anche Andrea Marzokis, che vive a Zante con la moglie e tre figli, insegnando privatamente il greco e il francese: esse vengono spesso inserite nelle numerose riviste e giornali di Atene e di Zante, e meritano di essere particolarmente menzionate le pregevoli traduzioni in lingua popolare: quelle, ad esempio, dei belli e caratteristici canti della Serbia [2]. Assai più noto e degno di maggiore e più larga lode è però il fratello Stefano, del quale appunto s'intende qui di parlare.

Stefano Marzokis è nato a Zante nel 22 febbraio 1855. Fino dalla piccola età cominciò a nutrir per l'Italia un amore profondo; e quando nel 1866, frequentando nella sua città natale le scuole dei preti cattolici, vedeva che questi, con poco cristiano spirito, sussultavano di gioia all'annunzio della disfatta di Lissa, egli ne soffriva e piangeva di rabbia. Questo culto incondizionato per la terra paterna e l'affetto straordinario che nutriva per la madre, fecero sì ch'egli studiasse con ugual passione così la lingua italiana come la greca. Nel suo cuore ardente, in cui la natura ha posto le fiamme del vulcano, l'inquietudine del pensatore, l'ingenuità del fanciullo e il ruggito del leone: nel suo cuore forte e pieno di fremiti, zampillò assai presto il rivolo della poesia, in cui si fondono e si esplicano i complessi sentimenti

---

(1) *La Visione di Lambro e l'Avvelenata del conte D. Solomòs voltate in versi italiani*, Zante, 1873. Questo fascicoletto è dedicato allo zio conte dottor Costantino Messalà, agente consolare d'Italia in Zante e giudice al tempo del protettorato inglese. *La Visione di Lambro* è in ottave con note illustrative; *L'Avvelenata* in quartine. Ad esse seguono altre versioni: due poesie dello stesso Solomòs, *Il dì dei morti* del Valaoritis, *Gli occhi della donna amata* del Tertzetis, *Sorgi* di A. Manusso. — Anche Ricordano Marzokis fu fregiato della decorazione della Corona d'Italia.

(2) Parecchie poesie furono riunite nel volumetto *Τὰ νυχτολούλουδα*, fra le quali emerge per bellezza e sentimenti *Ὁ Γούμενος τῆς Ἀναφωνήτρας*.

di quest'anima eletta. Le prime liriche, da lui pubblicate, sono in italiano: *Poesie* e *Ore di tormento* (1); ma sin da giovinetto aveva poetato in greco assai bellamente, come mostra il seguente sonetto, *A mio Padre*, scritto a quindici anni:

Σὺ δὲ θὰ ζῇς, γλυκύτατε πατέρα,
Θᾶσαι βαθειὰ στὸ μνῆμα ἀποθαμμένος,
Ὅταν γιὰ μὲ θὰ βγῇ καινούρια ἡμέρα,
Ὅταν κ' ἐγὼ θὲ νᾶμαι εὐλογημένος.
Στὸν ὕπνο τὸ στερνό σου βυθισμένος
Καὶ δὲν θὰ ἰδῇς τὴ δόλια μου μητέρα,
Τὰ χέρια ποῦ θὰ ὑψώνῃ στὸν αἰθέρα
Ἀφ' τὴ χαρὰ ποῦ θᾶμαι δοξασμένος.
Δὲ θὰ τὸ ἰδῇς, ἀλλ' ἄνοιξε τὸ στόμα
Καὶ δόσε μου, πατέρα, τὴν εὐχή σου
Πρὶν νεκρωμένο ἰδῶ τὸ μαῦρο σῶμα.
Καὶ τότε ἂν πιθυμῇς ἀποκοιμήσου,
Θὰ κοιμηθῇς γιὰ λίγο μέσ' στὸ χῶμα
Γιατὶ θὰ σὲ ξυπνήσῃ τὸ παιδί σου. (2)

« Nei miei verdi anni — così m'informava in una lettera del 30 maggio 1908 — scrivevo sempre in italiano; ma, fatto adulto, deliberai di scrivere in greco per poter nello stesso tempo servire i miei materni colli e la gloriosa patria dei miei maggiori ». Quando gli osservavano che non è più tempo oggi di darsi alla poesia, non poteva ubbidire, e gli spuntavano dagli occhi le lagrime. Fu allora lasciato libero di seguire il naturale impulso, che, se gli ha fruttato rinomanza ed onore, non gli ha

(1) Zante, 1885 e 1886. La prima di queste due raccolte, che ho potuto vedere (la seconda è esaurita), comprende: *A mia madre*, in versi sciolti; *Il tesoro*, leggenda in sestine; *La fonte* e *La pace dei morti*, in terza rima; *La congiura*, in quartine; *Un cavallo*, in strofe di senarî accoppiati, e una canzone *Ad Anna*.

(2) *Νέα ποιήματα*, Atene, 1906, pp. 89-90. Solo in questa seconda raccolta lo inserì tardivamente il Marzokis: « *γιὰ ν' ἀποδείξω* — egli nota — *ὅτι μερικὰ ἔργα τῆς πρώτης μας ἡλικίας κλειοῦνε τὴν εἰλικρίνεια ἐκείνη, ἡ ὁποία πρέπει νὰ μᾶς χρησιμεύῃ ὡς ὁδηγὸς σ' ὅλη μας τὴν ποιητικὴν σταδιοδρομία* ».

certo giovato nelle tristi vicende della vita, dato il carattere austero di lui, indomito, incapace di adulare, intollerante di ogni giogo. Nonostante però le delusioni e i mille disinganni, egli « non mosse collo nè piegò sua costa »; e nei suoi versi spira un alito di altera indipendenza, una rara tenacia. Al fratello Andrea, che aveva chiamato i genitori profeti per aver dato ad entrambi i nomi di due santi martiri come presagio delle sofferenze da sopportare, così risponde nel poemetto *Dies irae*:

Κι' ἂν σὺ βογγᾷς, κ' ἐγὼ σκληρὰ ματόνω
Τὸ σῶμα μου ποῦ ὁ πόνος τὸ κρατεῖ·
Ὁ σκλάβος κόσμος ἂς μᾶς βλέπῃ μόνο
Σκλάβους στὴν τέχνη καὶ στὴν ἀρετή.

Buona parte di cotesti numerosi componimenti, oltre a quelli che giacciono ancora sparsi in quasi tutti i giornali e periodici greci (*Παναθήναια*, *Πινακοθήκη*, *Ἀττικὸν Μουσεῖον*, *Ἑστία*, *Ἀττικὴ Ἶρις*, *Παρθενών*, ecc.) insieme con moltissimi articoli di critica e di varietà, ha sinora riuniti in due volumi l'autore: il primo, *Ποιήματα*, pubblicato a spese del ricco mecenate Gregorio Maraslìs (Atene, 1901), e il secondo, *Νέα ποιήματα*, edito pure in Atene nel 1906 per cura del signor Kuvaràs. Nel 1889 aveva però dato alla luce in Zante un libretto di *Ballate* (*Παραλογαί*), in cui è evidente l'influenza dei nostri migliori poeti italiani; esse gli valsero il lusinghiero plauso di Emilio Legrand, che gli scriveva in proposito: « J'y admire la facilité avec laquelle vous savez faire vibrer toutes les cordes de la lyre; vous avez, à mon humble avis, excellé dans tous les tons; toutes les gammes vous sont familières; mais je vous dirai que, si j'avais un choix à faire, je crois que je me déciderais pour les strophes mélancoliques que vous avez intitulées: *La pace dei Morti*. Il y a dans ces vers un souffle puissant; ils sont parents de ceux de Shakespeare, de Dante ou de Victor Hugo! Je vous le déclare sans flatterie ». Incontratosi, nel fior della giovinezza, in una vaghissima fanciulla, la tolse in isposa; ma questa pur troppo non gli seminò di rose il cammino della vita! N'ebbe tre figli: Ludovico attore dram-

matico, Angelo commerciante, e Cesare impiegato in un ministero. Questi, l'ultimo soprattutto, gli rendono i giorni meno amari con la loro presenza: e, seguendo le orme del padre, han già dato discreta prova del loro ingegno poetico ([1]). Stefano Marzokis fu per tre anni professore di lettere italiane nel Liceo di Argostoli in Cefalonìa: abolitosi cotesto insegnamento, ritornò a Zante e vi stette sino al 1897. Da allora si trasferì ad Atene, dove insegna l'italiano e rende importanti servigi, come intermediario, alle sue due patrie, l'Italia e la Grecia, che egli ama di pari affetto, come non dimenticò di ricordare nella sua poesia ai giovani greci studenti dell'Università di Napoli:

Ἂν τὰ Ἰόνια κύματα
Μὲ τὸ λευκὸν ἀφρό τους
Ζωὴ σ' ἐμένα δόσανε
Καὶ τοὺς παλμοὺς τοὺς πρώτους.
Ἡ σκόνη τῶν προγόνων μας
Αἰῶνες τώρα μένει
Στὴ γῆ ποὺ ἀγαπημένη
Στὰ στήθη της σᾶς κλεῖ.
Καὶ δυὸ πατρίδες ἔχαμα
Μιὰ μόνη μου πατρίδα·
Τοῦ Ὁμήρου καὶ τοῦ Δάντε μου
Μ' ἐφώτισεν ἡ ἀχτίδα,
Κ' ἕνα βωμὸ στὰ στήθη μου
Ἐστόλισα μὲ κρῖνα,
Τὴ Ῥώμη, τὴν Ἀθήνα
Νὰ ἑνώσω στὴν ψυχή.

II.

Il volume ***ΠΟΙΗΜΑΤΑ*** è dedicato *στὴν Ἑλλάδα καὶ στὴν Ἰταλία*, e la dedica non può meglio esser giustificata dal contenuto. Secondo il Marzokis, due sono le fonti a cui deve attin-

([1]) Specialmente il primo. Vedine ad es. la poesia *Ἡ καρδιὰ* nella Rivista *ΑΤΤΙΚΗ ΙΡΙΣ*, fascicolo del 15 dicembre 1903. — Nel toglierli alla moglie, il Marzokis le scrisse l'ironico verso: *Ἐγείνα χάρος στὰ παιδιά σου ἐγώ!*

gere la poesia greca moderna: i canti popolari e la poesia greca antica per mezzo della poesia italiana. Egli infatti ha voluto arricchire la poesia greca di nuovi ritmi e naturalizzare in Grecia tutti i metri italiani. In una lettera, che mi diresse il 15/28 maggio 1908, così si esprimeva: « Volli nei miei versi unire le due mie dilette patrie, come sono unite nel mio sangue e nel mio cuore », e far « prevalere in non piccola parte della poesia greca lo spirito italiano ». In un'altra posteriore aggiungeva: « Noi settinsulari, avendo avuto per tanti secoli i Veneziani, non possiamo che ricorrere alla poesia italiana, mantenendo però lo spirito antico ». E nel *Dictionnaire international des écrivains du monde latin* del De Gubernatis (Rome-Florence, 1905, p. 968) si legge: « M. Marzokis collabore à presque tous les journaux de la Grèce, où ses poésies, et ses articles, consacrés le plus souvent à l'Italie, sont fort appreciés. Ses vers en grec ont ouvert de nouveaux sillons et de nouveaux horizons à la poésie néohellénique qui tournait parfois au grotesque; il la ramena aux formes classiques gréco-romaines, naturalisant en Grèce presque tous les mètres italiens, et rendant sa propre individualité dans la forme la plus élégante et la plus concise ».

Tra i varî metri italiani da lui introdotti è il sonetto, che egli tratta con arte mirabile. Un bel nucleo di questi componimenti fu per la prima volta pubblicato a Parigi, nel 1899, dal compianto Emilio Legrand e da Hubert Pernot, ad uso dei corsi di greco moderno della *École nationale des langues orientales vivantes*. Nel breve prologo alla edizione Maraslìs, in data 24 novembre 1900, i signori Andrea Morfis, Giovanni Griparis, Demetrio Margaris e Spiridione Dronghitis ricordano con orgoglio questo avvenimento. « *Κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος Γάλλοι φοιτηταί, θαυμασταὶ τῆς Μούσης ἑνὸς τῶν ἐμπνευσμένων ποιητῶν μας, τοῦ Στεφάνου Μαρτζώκη, ἐξέδωκαν ἐν Παρισίοις τινὰ ἐκ τῶν ἔργων του εἰς πολὺ ὀλίγα ἀντίτυπα, πρᾶγμα ὅπερ ἀφ᾽ ἑνὸς μὲν ἐκολάκευσε τὴν φιλαυτίαν μας ὡς Ἑλλήνων διὰ τὸ λεπτὸν δεῖγμα τῆς πρὸς τὴν γραμματολογίαν μας ἐκτιμήσεώς των, ἀλλ᾽ ἀφ᾽ ἑτέρου ἀφύπνισε τὴν ζηλοτυπίαν μας διότι δὲν ἠτυχήσαμεν καὶ ἡμεῖς νὰ ἔχωμεν μίαν πλήρη ἔκδοσιν τῶν ἔργων του* ». E si rallegrano di poter finalmente, grazie alla generosità

del Maraslìs, offrire « *εἰς τὸ κοινὸν τῆς πατρίδος μας ὁλόκληρον τὸ ἔργον τοῦ Στεφάνου Μαριζώκη, ὅστις μὲ τὴν λάμψιν τοῦ πνεύματός του διεσκέδασε τὸν ζόφον ὅστις ἐβάρυνεν ἐπὶ τοῦ πνευματικοῦ τῆς πατρίδος μας ὁρίζοντος, καὶ ὅστις μετὰ τοῦ Σολωμοῦ, τοῦ Κάλβου, τοῦ Βαλαωρίτου καί τινων ἄλλων, συνεισέφερεν εἰς τὸν ναὸν τῆς λατρευτῆς ἐκείνης θεᾶς, τῆς Τέχνης* ».

S'apre il volume con le *Ῥαψῳδίες*, edite già in un libretto a parte nel 1889. Sono diciassette poesie: *Ὁ ξυλοκόπος*, *Γέννησις καὶ θάνατος*, *Τὸ παιγνίδι*, *Ὁ σκαφτιᾶς*, *Ὁ ξενοδόχος*, *Ἡ νύφη*, *Ἡ μέθη*, *Τὸ μυστήριο*, *Τὸ ψαλίδι*, *Τὰ χαρτιά*, *Ὁ χορός*, *Τὸ ἄλογο*, *Ἡ ἐκδίκησι τοῦ κόντε Κώμη*, *Ὁ βρυκολάκας*, *Ὁ Σουλτάνος*, *Ὀδαλίσκα*, *Ἐμμανουὴλ Μενένδεζ*. In esse son presentati, con ardite concezioni, i dolorosi contrasti, gl'inesplicabili enigmi della vita, l'uomo che sulla terra lavora e soffre. Un falegname, che fatica notte e giorno, tra un sorriso e una lagrima guadagna il suo tozzo di pane:

Πότε γελάει, πότε δακρύζει
Κ'ἔτσι κομμάτι ψωμὶ κερδίζει.

Mentre si compiace del piccino, che gli scherza allato e con puerile abitudine *τὰ ξυραλάκια χάμου ἀραδιάζει*, s'apre la porta: entra un uomo, ordina una piccola cassa da morto, bacia il fanciullo in bocca e

Τοὺς λέει, κυττᾶχτε, γλυκὰ κοιμᾶται,
Μὴ τὸ ξυπνᾶτε, μὴ τὸ ξυπνᾶτε.

L'infelice operaio si accinge allora a preparare inconsapevolmente la bara del figlio, e la moglie a intrecciare una corona. Quando è vicina la notte, il lavoro è terminato, e l'uomo è stanco: la donna va per riporre nel lettuccio il bimbo, ma stringe nelle braccia un morticino!

Κι' ἀντὶ στὴν κούνια, τρέμει, παγόνει,
Μέσα στὴν κάσα τὸ σαβανόνει.

Un padre si curva lieto a baciare il neonato, che viene al mondo pieno di belle speranze e di salute, nel punto istesso, in cui spira l'ultimo anelito la sorellina maggiore:

Εἰς τ' ἄλλο μέρος τρέχει, πλησιάζει,
Νεκρὴ τὴν κόρη σφιχταγκαλιάζει.

Un giocatore, ridotto quasi alla miseria, si accosta alla tavola, dove seggono molti giovani disgraziati, ubbriachi e pazzi; ma, quando la sorte alfine gli sorride, cade morto all'improvviso, tra i canti e le bestemmie dei compagni, che invano cercano di risvegliarlo:

Ξύπνα εὐθὺς ν' ἀναγαλλιάσῃς,
Θερμὰ ἡ τύχη σ' ἀγκαλιάζει·
Ξύπνα, ξύπνα νὰ θαυμάσῃς
Τὸ δικό σου θησαυρό!
Πλειὰ δὲ ζῇ, φριχτὴ λαχτάρα!
Ἕνας τρέμοντας φωνάζει.
Εἰς τὴ τύχη σου κατάρα
Ποῦ σ' ἐπλούτιζε νεκρό.

Lo scavatore simboleggia la sete delle ricchezze, i vani tentativi per impossessarsene; dopo sforzi immensi, dopo continui stenti, non fa che scavarsi la propria tomba:

Ὦ γιὰ σένανε εὐτυχία·
Πόσο θᾶναι εὐτυχισμένος
Ὁ θνητὸς ὁποῦ μπορεῖ
Μοναχός του νὰ ταφῇ! (1)

Un oste, che ha un triste albergo, dove *ὅποιος περνάει Πλειὰ δὲ βγαίνει ζωντανός*, fa ammazzare da un servo un giovane e, quando scopre in questo il proprio figliuolo, muore. Una don-

(1) È lo stesso motivo trattato dall'A. nella poesia italiana *Il tesoro*, già innanzi ricordata.

zella ha promesso all'amante di aspettarne il ritorno: giunta in fine di vita per l'attesa vana, vien portata via dall'ombra del fidanzato in una notte nera e cupa. Un vecchio s'introduce in una locanda per rubare ad uno che dorme: questi si sveglia, lo colpisce e dopo riconosce in lui suo padre:

Τρέμει ὁ νιός, παγόνει, πέφτει.
Γυιὲ φονιά, πατέρα κλέφτη!

Il sultano, al cui cospetto impallidiscono turchi e cristiani, basisce e si umilia dinnanzi a Zeida, che se ne sta sola timida e piangente, Zeida, la bella senza pari, di cui possiede il corpo, ma non il cuore:

Ζεΐδα τὴ λένε, τοῦ κρίνου τὸ χρῶμα
Στ' ἀχνὸ πρόσωπό της, σγουρὰ τὰ μαλλιά,
Τὰ φρύδια γραμμένα, κοράλι τὸ στόμα,
Τὸ μάτι ἂν πληγώνῃ, μαγεύει ἡ λαλιά.

Κ' ἐμένα μὲ κάνει σκληρὰ νὰ πεθάνω,
Δική μου τὴν ἔχω, τὴ σφίγγω θερμά,
Κ' ἐμένα ξεφεύγει, ἐμὲ τὸ Σουλτάνο·
Δική μου ἡ Ζεΐδα χωρὶς τὴν καρδιά.

Manda egli Ibrahim pascià a chiederla in isposa, e Ibrahim, che l'amava di nascosto, gli porta il cuore di lei:

Τοῦ δίνει διπλωμένη
Τῆς κόρης τὴν καρδιά.

Un'odalisca, dai profondi occhi neri, invaghita di un cristiano, di un giaurro, si lascia sfuggire nel sonno il dolce segreto, mentre il visir è in atto di baciarla. Egli, incollerito, la trapassa con la spada:

Καὶ σὲ ποτάμι ἀπὸ αἵματα
Ἡ δόλια κολυμπᾷ,
Τὰ κάλλη τὰ δροσάτα
Δὲ θὰ ξυπνήσουν πλειά.

Son questi i principali e più notevoli temi delle *Rapsodie*, talora un po' tristi, ma capaci di commuovere l'animo del lettore. « *Τὸ δρᾶμα τῆς ζωῆς*, scrive Elena Lámaris, *ἐκ τῶν ῥαψῳδιῶν του ἐξέρχεται μὲ τὴν δύναμιν ἐκείνην τὴν κλονίζουσαν, ἀποπνέον ὅλην τὴν ζωὴν τῶν ὑγιῶν ἀρχῶν τοῦ ποιητοῦ καὶ τῶν ἐλευθέρων ἰδεῶν του. Ἔχει τὴν δύναμιν τῆς μεγαλητέρας ταχύτητος ἐν τῇ ἐξελίξει, τοῦ δὲ δυστυχοῦς ὁ θρῆνος ἐξέρχεται οὐχὶ ὡς παράπονον δειλοῦ παιδίου, ἀλλ' ὡς βρυχηθμὸς λέοντος, ὅστις διὰ τῆς δυνάμεως τῆς φωνῆς του ζητεῖ νὰ ἐπιβληθῇ ἐπὶ τῆς ἀδυναμίας τοῦ ἀνθρώπου* » (1).

Sotto il titolo *Πανθεϊσμὸς* son raccolti dieci componimenti, primo dei quali è lo stupendo *Ὕμνος* ad Apollo, in settenarî doppî a rima baciata, scritto nel 1892. È tutta un'esplosione di lodi al nume più benefico pei mortali:

Ἀπόλλων' ἀργυρότοξε, ἐσένα ἡ Μοῦσα σ' ἄλλει,
Τοῦ Αἰγιόχου γέννημα, σέ, Φοῖβε, ξαυθομάλλη.

In bella veste poetica son cantati gli episodî più celebri degli antichi miti, che gli si ricollegano. A torto gli uomini hanno dimenticato, quanto debbano a lui:

Κι' ὅλο τὸν κόσμο ἐφώτιζες κ' ἦσουν θεὸς τῆς τέχνης
Κ' εἶχε προστάτη ὁ δύστυχος, πατέρα ὁ καλλιτέχνης.

Finisce con l'augurio:

Ὁδήγει, Φοῖβε ὁλόξανθε, μὴν τὴν τροχιά του ἀλλάξῃ
Εἰς τὸ γαλάζιο τ' ἄπειρο τὸ φλογερό σου ἁμάξι.
Τὰ φτερωτά σου τ' ἄλογα κιβέρνα μὲ γαλήνη,
Καὶ φῶς στὰ μάτια σκόρπιζε καὶ στὲς καρδιὲς εἰρήνη.

---

(1) Cfr. la rivista ateniese *ΑΤΤΙΚΗ ΙΡΙΣ*, anno VI (1903), nn. 23-24; anno VII (1904), nn. 2-10. La Lámaris è una egregia poetessa e musicista, che segue la scuola del Marzokis, insieme con quegli altri giovani, ai quali il Nostro ha cercato sempre e cerca d'ispirare un vero culto per le lettere e per l'Italia.

Seguono l'ode *Ἀρχαῖος κόσμος*, una lunga poesia *Σὲ μιὰ μούμια* il cui soggetto si presta a singolari e capricciose considerazioni e a ricordi del mondo antico, e sette sonetti. Di questi, i più importanti sono quello *Στὸν Ὅμηρο*, *Ἡ χαραυγὴ* ove con felicissima immagine è decritto Febo che sorge rosso fiammante di sdegno per celare con la sua luce le vergogne della sorella Ecate la quale si va pian piano celando tra le nuvole; quest'altro che ricorda *Il bove* del Carducci [1], di cui il Marzokis è un caldo ammiratore:

Η ΕΞΟΧΗ.

Προβαίνει ὁ ἥλιος σ' ὅλη του τὴ χάρι
Κι' ἀπὸ λάμψι τὸν κόσμο πλημμυρίζει·
Μέσ' στὸ χωράφι ἀτίμητο ζευγάρι
Ἀπὸ βῶδια θωρεῖς νὰ τριγυρίζῃ.
Ἐδῶ κυττᾷς περίφανο μοσχάρι
Στὸ πράσινο σιτάρι νὰ βαδίζῃ,
Ἓν ἄλλο ἐκεῖ γυρμένο στὸ χορτάρι
Καὶ τὸ πλατὺ ῥοιθοῦνι νὰ καπνίζῃ.
Μύριες ἀξίνες σκάφτουνε τὴ γῆ
Κ' ὑψωμένες στὸν ἥλιο λαμπυρίζουν.
Στοὺς κάμπους βασιλεύει θεία σιγή,
Κ' ἐνῶ θωρεῖς τὰ σπίτια νὰ καπνίζουν,
Ἄλλο πλειὰ δὲ γροικᾷς τὴ χαραυγὴ
Παρὰ τὰ βῶδια ἀγάλι νὰ μουγκρίζουν.

e il seguente, reso in italiano con la maggiore fedeltà possibile:

Lasciami rider, non voler cercare
Se questo riso nasce da dolore.
Vienimi accanto, qui, ad abbracciare:
Sol riso e gioia mostrerà il mio core.
Nell'alma mia di legger non bramare:
Se in finta calma ti apparii di fuore,
Dentro al mio petto, ahimè, non sollevare
Ciò che spegner non posson ore ed ore.

---

[1] Sul Carducci è degno di esser ricordato il recente e buon lavoro di *Α. ΤΥΠΑΛΔΟΥ ΜΠΑΣΙΑ*, *Ἰωσίας Καρδούτσης καὶ Ἑλληνικαὶ Ἀνοίξεις*, Atene, 1910.

Rider mi lascia, e in ciel mira la stella
Che più dell'altre radïosa splende
E del nome di Giove si fa bella.
Quanto sorriso a noi da lei discende!
E, mentre soffre orribilmente anch'ella,
Di dolcissima pace ne comprende.

Il poeta, che abbiam visto pagano, ritorna credente in quindici poesie della III parte *Μονοθεϊσμός*, che comprende un inno *Στὸν Πλάστη*, due poesie (*Ἡ Μαγδαλιγνή*, *Ὁ θάνατος*) e dodici sonetti. Al creatore ei ricorre, tormentato dalla disillusione:

Σ' ἐσὲ πῶχεις πλάσει τὴ γῆ, τὸν αἰθέρα,
Ποῦ σ' ἔκραζα πάντα γλυκό μου πατέρα
Στὰ πρῶτά μου χρόνια τὰ τόσο χρυσᾶ·
Σ' ἐσένα ποῦ μ' ἔχεις μὲ πόθο πλασμένο,
Ποῦ θέλεις στὸν κόσμο νὰ ζῶ ἀπελπισμένο,
Ὑψόνω ἕναν ὕμνο ποῦ κλειῶ στὴν καρδιά.

Ma il soccorso non è che la morte:

Τὸ θάνατο δῶσε, πατέρα, κ' ἐμέ.

Credente appare nel sonetto *Εἷς τὸ θεό*: e tra le braccia d'una cara fanciulla gli rinasce nel cuore la fede. Così nel sonetto *Προσευχή*:

Βάλε με, κόρη, ἐκεῖ νὰ γονατίσω
Καὶ γύρε μου τ' ἀλύγιστο κεφάλι
Τοῦ Χριστοῦ τὴν εἰκόνα νὰ φιλήσω.
Πέστου κ' ἐσὺ πῶς ξέρω νὰ λατρέψω
Καὶ στὴ θερμὴ καὶ τρυφερή σου ἀγκάλη
Αἰσθάνομαι τὸν πόθο νὰ πιστέψω

e in un altro:

Κι' ὅταν σ' ἐσένα τρέχῃ ὁ λογισμός μου,
Σὰ χριστιανὸς σ' ἕνα θεὸ πιστεύω.

Incerto è il pensiero dell'autore nei quattro sonetti *Στὸ Χριστό*, il cui contenuto non è concorde (¹): l'animo agitato erra e non trova un porto sicuro. Sconforto invero esprimono i sonetti *Στὰ φῶτα* (la festa dell'Epifania), *Σὲ μιὰ πεθαμένη*, *Σὲ μιὰ ἑβραία*, *Νεκρή*, *Σ' ἕνα ὀρφανό*, il qual ultimo merita di essere riportato:

Μὴν κλαῖς, παιδί· τ' ὁλόχρυσο κεφάλι
Μὴ γέρνῃς ὡσὰν ῥόδο μαραμένο,
Μὴν ἀκουμπᾷς στῆς μάνας τὴν ἀγκάλη
Τὸν πατέρα ζητῶντας λυπημένο.
Ἄκου ἡ καρδιὰ τῆς μάνας σου πῶς πάλλει,
Ποῦ στὸ στῆθος σὲ κλεῖ τ' ἀγαπημένο,
Καὶ τὸ μέτωπο γέρνει ἀγάλι γάλι
Γιὰ νὰ κρύψῃ τὸ μάτι τὸ κλαϊμένο.
Γύρισε ἐδῶ τὸ δακρυσμένο μάτι
Νὰ ἰδῇς σ' αὐτὴ τὴ φύσι, ποῦ εὐωδιάζει,
Ἀπελπισιὰ παντοῦ καὶ μαύρη ἀπάτη.
Κύτταξε πόσοι δύστυχοι ἐδῶ ζοῦμε·
Μιὰ μάνα, ὡραῖο παιδί, μᾶς ἀγκαλιάζει,
Κ' ἕνα πατέρα ἀνώφελα ζητοῦμε.

Potente fantasia mostrano le cinque *ΜΕΓΑΛΟΦΥΙΕΣ*, che formano una serie staccata: *Τὸ ὄραμα τοῦ Δάντε*, un sonetto *Στὸν Ὅμηρο*, le ottave *Ἡ τρικυμία*, *Τὸ ὄνειρο τοῦ Βύρωνος*, *Τὸ κύκνειον ᾆσμα τοῦ Λεοπάρδη*, il grido degli ultimi istanti del grande recanatese. Con la infelicità di lui il Marzokis, che è stato già soprannominato il « Leopardi neogreco », si compiace di ricollegare la sua, mostrando anch'egli la impotenza dell'uomo verso la natura matrigna, che volle serbarci ai tormenti e condannarci a portar nella tomba i nostri bei sogni. Il poeta del

(¹) Pp. 55, 57, 58-59. In una terzina è ripetuto il manzoniano *disonor del Golgota*:

Κ' ἕνας Ἑβραῖος τὴ χτίσι ἀναστατόνει,
Στὴν ἀτιμιὰ τοῦ Γολγοθᾶ κρεμιέται
Κι' ὁλόκληρο ἕνα κόσμο ἐκεῖ καρφόνει.

dolore è alle porte dell'agonia. Cúrvati, o mortale, dinnanzi a lui; adesso anch'egli è un nume.

Ἡ ὄψι του ἀλλάζει, τὸ μέτωπο ἁπλόνει,
Τὸ μάτι πλανιέται κ' ἡ κόμ' εἶνε ὀρθή·
Θνητέ, κλῖνε ἐμπρός του μὲ σέβας τὸ γόνυ,
Κι' αὐτὸς θεὸς εἶνε αὐτὴ τὴ στιγμή.

E ai mortali getta il moribondo l'estremo feroce sarcasmo:

Θνητοί, στὸ πλευρό μου πηδᾶτε, πηδᾶτε,
Νὰ σπᾶστε τὴ λύρα στὰ μάτια μου ἐμπρός,
Σφιχτὰ νὰ μοῦ δέστε τὰ χέρια τρεχᾶτε
Κ' ἐγὼ δὲν τ' ἀρνοῦμαι πῶς εἶμαι τρελλός.

Τρεχᾶτε καὶ σπᾶστε αὐτὸ τὸ κεφάλι
Νὰ βγάλτε τὴν τρέλλα ποῦ μέσα του κλεῖ,
Κι' αὐτὴ τὴν καρδιά μου ξεσκίστε ποῦ πάλλει,
Νὰ γένουμαι φίλοι γιὰ πάντα πιστοί.

In tredici odi barbare (***ΣΤΙΧΟΙ ΒΑΡΒΑΡΟΙ***) volle il nostro imitare sempre il Carducci: ***Τὸ μέλλον***, ***Ἡ σημαία***, ***Ἀνοιξις***, ***Καλοκαῖρι***, ***Τὸ φθινόπωρο***, ***Ὁ χειμῶνας***, ***Ὁ Προμηθεύς***, ***Στὴ Μύρρα***, ***Ὁ νέος Ἰάσων***, ***Ἡ Ἀναδυομένη***, ***Σ' ἕνα ἐγκληματία***, ***Ἀρχαῖο εἰδύλλιο***, ***Ἡ ἡμέρα***. Domina in esse un senso di tranquilla pace innanzi alla divina armonia del creato. Il poeta non è lieto, e vuol chiamarsi uccello acciecato che canta nelle tenebre le lotte del mondo; ma, nonostante, com'è bella ed efficace questa descrizione campestre!

Τὸ βῶδι βαρειὰ στὸ χωράφι
Τὰ πόδια ἀργοκίνητο πέρνει·
Ἀνοίγει φυσῶντας τὰ μαῦρα ῥουθούνια
Κι' ὁλόγυρτο στέρνει βραχνὸ μουγκρητό.

Ἀνάφτει τὸ χόρτο, τὸ χῶμα,
Ἡ θάλασσα ὁλόστρωτη ἀστράφτει·
Στὴ γῆ ξαπλωμένο θωρεῖς τὸ μοσχάρι
Νὰ βρίσκῃ στὸν ἥλιο δροσιὰ καὶ ζωή.

E come è ricordata felicemente nella vergine la primavera:

Ὦ, πῶς γελοῦνε τὰ μαῦρα μάτια σου
Μέσ' στὸν καθρέφτη ποῦ καθρεφτίζεσαι,
Σὰν τὸν ἥλιο ποῦ στέρνει μιὰ ἀχτίδα
Στὰ νερὰ τὰ καθάρια τῆς λίμνης.

Τὰ κοραλένια χείλη σου μοιάζουνε
Μὲ μυρωμένα ῥόδα ποῦ ἀνοίγουνε
Εἰς τὴν πρώτη δροσοῦλα ποῦ πέφτει
Σὰ διαμάντι στὰ ὁλόκλειστα φύλλα.

Due tra le più belle di queste odi offriamo qui tradotte come ci è riuscito.

ANTICO IDILLIO.

Cade dovunque la neve finissima,
L'erba lenta ricopresi:
Le nevicate piante, o Anna, sembrano
Mandorli che fioriscono.

Il bel sentiero ora mai più non scorgesi,
Che a casa tua menavami:
E nulla or veggo più, chè nell'incedere
È Amore che a te portami.

Nulla ora veggo più: se il tuo, d'un attimo,
Tetto di neve ammantasi,
Lassù rivolano, là sopra aggiransi
Due colombe bianchissime.

E nella gelida calma purissima
Biancovestita appressati,
O dolce mia Anna: tra nubi candide
Or mira il sol che levasi.

E nel biancore, il qual d'intorno effondesi,
Cigno son io purissimo:
Sovra le braccia tue corro a ripetere
Il canto mio più limpido.

IL GIORNO.

Rosso fiammante già il sole levasi;
In terra, in mare la luce semina:
Da nubi bianchissime sorge
Quale vergin da bianco lenzuolo.

Del ciel le sfere d'un tratto splendono:
Lieve la luce biancheggia, aumentasi,
Qual giovin che il volto rifresca
In cristallina limpida fonte.

Gli alberi, il mondo, tutto risuscita;
E tal splendore sul mar diffondesi
Che credi brillanti vedere
Dentro l'acque, di sovra, lanciàti.

Piante, capanne, colline indoranosi;
Al sole i petali i fiori schiudono.
Il seno arde della fanciulla,
Nelle sue vene risorge il sangue

Sotto l'aratro il campo pullula,
Al par dell'oro luccica il vomere.
Tacito e piano il bove mugge,
E credi che balena la zappa.

In oggi il mondo non vuol fantasime,
Senti le mani che ognor lavorano,
E va la fanciulla nei campi
Ed ignee fiamme dagli occhi vibra.

Aurea fanciulla, t'avanza, accóstati,
Nivea qual giglio, qual rosa fulgida:
Di candido panno vestita,
Come dea dinnanzi m'appari.

I sogni, certo, col dì sen volano,
E l'universo vive ora e palpita:
Al mio petto stringerti io voglio,
La mia vita ancor io vo' godere.

Dieci sonetti e undici poesie costituiscono la sesta parte *ΠΟΛΕΜΟΣ* (*Τιτανομαχία*, *Στὴ Σοφία*, *Καρδιὰ καὶ νοῦς*, *Πρόποσις*, *Στὸν ἥλιο*, *Στὴ Μαρία*, *Θὰ σ' ἀκλουθῶ*, *Στὸ* 1894, *Οἱ ποιηταί*, *Εἰς τὰ παιδιά μου*, *Στὸν Ὅμηρο*, *Στὸ* 1900, *Σ' ἕνα νεκρό*, *Στοὺς ἀρχαίους θεούς*, e sette senza titolo); nove la settima *ΕΙΡΗΝΗ* (*Σ' ἕνα νεκρό*, *Σ' ἕνα ἄλογο*, *Ἀπὸ τὸ λεύκωμα τῆς Ἄδος Φ. Ν. Ἀ.*, *Τὸ σύγνεφο* sonetto, *Ζωγραφιὰ* e *Τὸ καράβι* in ottave, *Στὸν ἄνθρωπο*, *Προσευχὴ* e *Ἡ ζωγραφιά* pure in ottave). Dopo alquanti componimenti amorosi (*Γιούλια*, *Φεύγει*, *Εἰς κόρην*, *Τὸ μῖσος*, *Ἡ ἀγάπη μου*, *Ἄσπρες τρίχες*, *Νυχτερινό*), in *ΕΠΙΣΤΗΜΗ* l'autore inneggia alla scienza e abbraccia più larghi orizzonti, mirando alla perfezione dell'umanità con le più luminose speranze nell'avvenire: *Ὁ Γέννερ* (l'invenzione dell'innesto vaccinico), un sonetto *Ἀχιλλέας Ῥέτιγκ* e un poemetto su Mongolfier. La decima parte, *ΙΕΡΑ*, comprende quattordici poesie: *Il cimitero*, *Per la morte del fratello Cesare*, due *Ad Anna* [1], e dieci sonetti, dei quali uno all'isola di Zante, due al padre, un quarto ai figliuoli, un quinto *Le mie ali*, e i rimanenti senza indicazione. Seguono due altre corone di sonetti: *ΒΕΒΗΛΑ* (dieci) e *ΑΝΥΠΟΤΑΧΤΑ* (quattordici, di cui uno a Dante Alighieri e un altro alla poetessa Gaspara Stampa). Finalmente, di ventisei poesiole, quattro sonetti e due composizioni più lunghe (*Συνωμοσία* in quartine e *Εἰδύλλιο* in ottave) consta l'ultima parte *ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ*.

Di assai minor mole è il secondo volumetto *ΝΕΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ*, dedicato al rimpianto fratello Memnone con questa frase gentile: *Μὲ τὸ ν' ἀφιερώσω εἰς τὴν ἱερὰ σκιά σου τὰ ποιήματα μου, ἄλλο δὲν κάνω παρὰ ὅ.τι κάνουν τὰ λουλούδια στὸν ἥλιο.* È diviso in cinque parti: *Πανουράνια*, *Dissonanze*, *Παναρμονία*, *Dies irae*, *Μελῳδίες*. La prima comprende *Τὸ δρᾶμα τῆς ψυχῆς* (dieci poesie: *Γῆ κι' οὐρανός*, *Ὁ σταυρός*, *Τὸ σήμαντρο*, *Ἡ πάλη*, *Σπαραγμός*, *Γολγοθᾶς*, *Στὴ συνάδελφο Ἑλένη Λάμαρη*, *Τὸ μυστικό μου*, *Μιὰ ψυχή*, *Μὴ μὲ γιωρίσῃς*), *Ἡ κωμῳδία*

[1] Nella seconda, pp. 128-129, è parafrasata l'altra poesia italiana, pure *Ad Anna*, edita in precedenza nell'opuscoletto *Poesie*, Zante, 1885, pp. 21-23.

τῆς ψυχῆς (sei poesie: *Οὐρανός*, *Ἀνύμφευτη νυφοῦλα*, *Νεκρό*, *Μιὰ καρδιά*, *Οὐράνιοι γάμοι*, *Μιὰ ἀγάπη*), *Οἱ ἀθάνατοι* (quattro poesie a Fidia, Dante, Raffaello e Verdi), *Κόσμος βιβλικός* (*Caino*, *La libertà*, *I buoi del presepe*, due poesie su *Cristo*). Otto componimenti formano le *Dissonanze*: *Στὴ φύσι*, *Δύο ἀνοίξεις*, due *Στὴν Ἰδέα*, *Μιὰ ἄνοιξι*, *Ὁ ἄνθρωπος στὸν ποιητή*, *Ὁ ἄνθρωπος*, *Ἐλευθεριά*; e altri otto la terza parte: *Δάκρυα καὶ μύρα*, *Ἡ ἄνοιξι*, *Μιὰ μέρα*, *Ἕνας βασιλιᾶς* (Wolfango Goethe), la versione del coro manzoniano *Ὁ θάνατος τῆς Ἐρμενγάρδης* (¹), *Κύπρος*, *Δυὸ μάτια καὶ δυὸ χέρια*, *Νεκρή*. Il *Dies irae* comincia con una poesia, risposta ad un'altra del fratello Andrea, cui tengon dietro: *Ὁ καπανεὺς τοῦ δάσους*, *Δυὸ σπάθια*, *Ἀνεμοζάλη*, *Σιὸν πατέρα μου* (quello trascritto innanzi), *Δὲ θὲ νὰ πῶ*, *Πυρκαϊά*, *Φ. Ι. Δαμίλνη*, *Μιὰ ψυχή*, *Σ' ἕνα ἔκθετο*, *Ἡ αὐγή*. Sette *Melodie* chiudono poi la raccolta: *Ai giovini*, *Alla signorina T. Sykiotis*, *Ad una bellezza*, *Per le nozze di Cornelia Preveziotis con Emanuele Tavaniotis*, *Il mio primo maestro*, *Spiridione Karvellàs*, *Vássos Rotis* (²). Questo secondo volume differisce dal primo non solo pel numero delle poesie, ma anche perchè non presenta, in paragone dell'altro, eguale varietà, sì che facilmente appare alquanto monotono a chi non rifletta che esso è il frutto di un periodo di anni più breve e di un'età, in cui col crescere dei disinganni il poeta si è quasi addirittura ripiegato su sè stesso in uno scoramento più intenso: ciò spiega come insieme ad una certa uniformità di colorito si scorga qua e là una profondità di pensiero maggiore. Le due poesie, *Γῆ κι' οὐρανὸς* e *Ὁ σταυρός*, con cui si apre il volume, si può dire compendiano le note fondamentali di tutta la raccolta: nella prima si vuol mostrare la vanità e malvagità della

---

(¹) Non è completa. Mancano quattro strofe, dal verso « Come rugiada al cespite » al verso « Richiama al noto duol », cioè le strofe 11-14 dell'originale.

(²) Un esame fin troppo prolisso di questo secondo volumetto, diede nel giornale *ΑΡΜΟΝΙΑ* di Smirne (anno XXVII, 1907, nn. 6108 e segg.) Teodoro Kypreos, autore anche lui di racconti, *Διηγήματα* (Atene, 1902), e di alcune prose poetiche, *Αἱ ὧραι τοῦ ἔτους* (Atene, 1907).

nostra vita e la sacra brama che l'uomo deve avere, rifuggendo dal male e purificandosi, di innalzarsi con ali bianchissime a più superba altezza per raggiungere il suo immortale destino; nella seconda la gioia del sacrifizio, per cui il poeta, chiamato dalle stelle a salire nei loro mondi, schiude le mani ad esser crocifisso qui in terra. Riferiamo la prima:

Τὰ πάλλευκα φτερά μου
Μὴ μοῦ κρατῇς δεμένα,
Κάτι ζητῶ σ' ἐσένα
Ποῦ φεύγει ἀπὸ τὴ γῆ.
Τοῦ πλειοῦ γλυκοῦ πλανήτη
Τὰ μονοπάτια ξέρω,
Ἄσε με 'κεῖ νὰ φέρω
Μιὰ σκέψι σου χρυσῆ.
Τοῦ κόσμου νεκροθάφτης,
Ἄσε πικρὰ νὰ κλάψω,
Τὸ δάκρυ μου νὰ θάψω
Ποῦ ἡ ἀγνὴ ψυχή μου κλεῖ·
Κ' ἐκεῖ ψηλὰ νὰ φέρω
Ὅτι ἀφ' τὴ γῆ δὲ φθάνει,
Τ' ἀγκάθινο στεφάνι,
Τοῦ Γιούδα τὸ φιλί.

Le poesie dei volumi esaminati non sono però che una parte esigua, di fronte alle moltissime altre, o inedite ancora, o disseminate nelle numerose riviste di tutto il mondo greco, come lo straziante poemetto *Πεῖνα-Κρύο-Θάνατος*, suggerito all'autore da un vero e triste accidente, la morte di due poveri coniugi per fame e freddo [1], o come questa recente breve ma graziosa poesia, inserita nella *Δάφνη* dell' 11 marzo 1910, che sorprese gli amici del poeta, poichè, mentre *ἐπιστεύθη γενικῶς σχεδὸν ὅτι ὁ πτερωτὸς κάλαμός του διαφεύγει τῶν δακτύλων του καὶ ὅτι ὁ ἀστὴρ ἔδυεν εἰς μίαν ὑπέροχον δύσιν*, si vide invece che il Marzokis *κρατεῖ ἀγέραστον ἀκόμη τὴν φόρμιγγά*

[1] Vedila nella rivista di Alessandria d'Egitto *ΝΕΑ ΖΩΗ*, anno IV, n. 46, giugno 1908.

του καὶ οἱ δάκτυλοί του τὴν κρούουν ἀκόμη μὲ τὴν πρώτην ὁρμήν (1).

ΣΕ ΜΙΑΝ ΩΜΟΡΦΙΑ.

Ὅ,τι γιὰ σένα αἰσθάνομαι,
Ὅ,τι ἡ ψυχὴ προφέρει,
Εἶνε βουβὸ τὸ χεῖλι μου
Καὶ νὰ τὸ πῇ δὲν ξέρει.
Στὰ λόγια της τ' ἀπόκρυφα
Μιλεῖ μ' ἓν ἄλλο στόμα,
Στὸ κάθε της τὸ χρῶμα
Ἓν ἄλλο φῶς θωρεῖ.
Γι' αὐτὸ λαβαίνει ὁλόφτερη
Γιὰ σὲ μιὰ τέτοια χάρι,
Μέσ' ἀπὸ χίλιες ἄνοιξις
Ἀρώματα νὰ πάρῃ,
Καὶ μέσ' ἀπὸ τὴν ὕπαρξι,
Ποῦ τὴν καρδιὰ εὐωδιάζει,
Ποῦ τοὺς παλμοὺς ἁγιάζει,
Νὰ πάρῃ μιὰν εὐχή.

III.

Singolare carattere d'uomo è quello di Stefano Marzokis: vivacissimo, sensitivo, straordinariamente eccitabile, ma di una forza di volontà non comune, e, in fondo, di una bontà senza pari; timido quasi, non per timore, ma per inconsapevole e naturale semplicità. Ecco com'ei dipinge finemente sè stesso in uno di quei suoi mirabili sonetti, nei quali, secondo la Lamaris, *ὁ πόνος ἐκφράζεται μὲ ὅλην τὴν νευρώδη ὁρμήν του καὶ μὲ ὅλην τὴν φιλοσοφικὴν σκέψιν*, piccoli capolavori di intrinseco pregio, non superato da altri, veramente impeccabili pel vigore dei sentimenti e la concisa efficacia delle espressioni:

Βαθὺ βλέμμα, ὡραῖο μέτωπο, ἀχνὸ χρῶμα,
Φρύδια πυκνά, μισόξανθα μαλλιά,
Μύτη μικρή, κοντός, λυγνός τὸ σῶμα,
Μέτριο σαγῶνι, χείλη φουσκωτά.

(1) Così Mitsos Durakis nel giornale *Ο ΠΥΡΡΟΣ* del 31 marzo 1910.

Γοργὸς στὸ βῆμα πάντα καὶ στὸ στόμα,
Κορμὶ γυρτὸ γεμᾶτο δυστυχιά,
Φρόνιμος, ταπεινός, τρελλὸς ἀκόμα,
Δειλία καὶ θάρρος κλειῶ μέσ' στὴν καρδιά.
Κανείς, κανεὶς στὸν κόσμο δὲ μὲ ξέρει·
Γιὰ νὰ μὴν πάσχω ἀδιάκοπα γελῶ.
Πόσα ἡ ψυχή μου βάσανα ὑποφέρει!
Φλογίζομαι ἀπὸ δόξα κι' ὅλο γράφω·
Ὅ,τι ἀγαπῶ, θαρρεῖς πῶς τὸ μισῶ·
Θὰ μὲ γνωρίσουν οἱ ἄνθρωποι στὸν τάφο.

Nella sua poesia vi è profondità di pensiero e arditezza di concezione: egli attinge in gran parte alla letteratura italiana, ma non tralascia le fonti copiose di tutti i più grandi genii, di cui con lo studio si giova non senza aggiungervi un' impronta di propria originalità. È classico e idealista e realista insieme: merito suo è, se penetrò il realismo nelle vene della odierna musa greca. *Ὁ Μαρτζώκης*, nota acconciamente il Kaloghieropulos [1], *ἥκιστα ῥεκλαμοπαθής, οὐδένα θωπεύει οὐδ' αὐτοχειροτονεῖται ἀρχηγὸς σχολῆς, οὐδὲ ζητεῖ νὰ ἐπιβάλλῃ διὰ μαθητῶν τὴν τέχνην του· αὐτὸς ἤνοιξε ἕνα δρόμον πολὺ ἀσφαλῆ, χωρὶς ὑπερβολάς. Συνδέει ὁ δρόμος αὐτὸς τὴν μελιχρὰν ἀμφιλύκην τοῦ ῥωμαντισμοῦ μὲ τὸ ἐπιβάλλον λυκαυγὲς τῆς ἐπιστήμης. Οἱ θέλοντες νὰ τὸν ἀκολουθήσουν, θὰ εὕρωσι τὸν δρόμον πολὺ εὐρύν, μὲ πολλὰς ἐξάρσεις φιλοσοφικάς, διότι τὸν προελείανε μὲ πολὺν πνευματικὸν ἱδρῶτα, μὲ πολλοὺς πόνους ὁ ποιητής.* Nella poesia vuole il Marzokis che perfettamente si colleghino il sentimento e la riflessione, e nel prologo delle *Nuove poesie* (pp. 5-7) sostiene che essa è la bilancia, *ἐπάνω στὴν ὁποία ζυγίζεται ὁ πολιτισμὸς ἑνὸς ἔθνους, εἶνε ἡ ἀφετηρία ὅλων τῶν μεγάλων ἰδανικῶν τῆς ἀνθρωπότητος. Ἂν στὸ ἔθνος μας ἡ ποίησις δὲν ἐκτιμᾶται ὅσον πρέπει, αὐτὸ πολὺ εὔκολα ἠμπορεῖ νὰ ἐξηγηθῇ. Ὁ κομματισμὸς στὴ φιλολογία καὶ μία ἀριστοκρατία, ἡ ὁποία ἔχει μόνο χρυσάφι νὰ μετρήσῃ κι' ὄχι αἰῶνας πολιτισμοῦ· ἡ ἀφοσίωσις στὸ σύστημα εἰς τοὺς μέν, κ' ἡ λα-*

[1] Cfr. lo scritto *Σύγχροποι ποιηταὶ* nella strenna *ΠΟΙΚΙΛΗ ΣΤΟΑ* del 1899, pp. 471-472.

τρεία στὸ χρῖμα στοὺς ἄλλους, κάνουν νὰ νομίσῃ κανεὶς ὅτι ἡ ποίησις περιφρονεῖται, ἐνῶ ἀπὸ τὸ λαὸ λατρεύεται, ἀπ' αὐτὸ τὸ λαὸ ποῦ κλεῖ μέσα του τόση ζωή, κ' ἔχει ὅλα ἐκεῖνα τὰ στοιχεῖα μὲ τὰ ὁποῖα ἀποκτᾷ κανεὶς τὰ μεγάλα δικαιώματα τοῦ πολιτισμοῦ. Τώρα ὅμως νομίζω πῶς ἡ ποίησις ἐκτελεῖ τὸν ἀληθινό της προορισμό, τώρα ποῦ πλησιάζει στὴ ζωή, στὴν πραγματικότητα, τώρα ποῦ τὰ ἰδανικὰ βγαίνουν ἀπὸ τὸν πραγματικὸ κόσμο, ποῦ τὰ πάντα εἶνε συγκεκριμένα, τώρα ποῦ στὸ μάτι τοῦ καλλιτέχνη ἀνοίγονται ὅλα τὰ μεγάλα ὁράματα τῆς ψυχῆς. L'essere stato l'antesignano del realismo nell'Ellade contemporanea, non gl' impedisce intanto di adorare l'antica Grecia, come l'adorarono i grandi poeti di ogni paese e di ogni secolo. Distaccandosi spesso dall'atmosfera che lo circonda, ei si trasporta come in un lontanissimo orizzonte, rievoca civiltà passate, si prostra innanzi agli altari e alle statue dei numi ed inneggia ad Apollo, a Venere Anadiomene, agli dèi antichi e scrive *Il nuovo Giasone*, l'uomo che vola nei cieli, di mondo in mondo, in traccia di una nuova divinità: ma, quando dallo spazio indefinito ritorna sulla terra, il realismo lo incatena di nuovo. Non ha una sola corda la sua lira, da cui trae ricchissime onde di armonia; qualunque sia però il tono che assume, egli è sempre padrone della sua arte e si serve del suo strumento con piena sicurezza e larga varietà. Si direbbe anzi che talvolta egli si lasci trascinare dal suono al punto da trascurare, o curar poco, l'orditura dei suoi concetti, tanto i suoi versi sono di una spontanea e costante musicalità, raggiungendo non raramente effetti notevoli, come nella seguente strofe, ove par di sentire l'ululato del vento e il percuotersi delle raffiche:

Τρέχουν, μουγρίζουν μαῖρα τὰ σύγνεφα,
Ψυχρὸ τ' ἀγέρι χτυπᾷ τὸ πρόσωπο,
Βροχὴ μεγάλη, λοξή, πυκνότατη,
Πέφτει μὲ μάνητα.

Una speranza e un desiderio infiammava il cuore del poeta: l'Amore che regge l'immenso universo:

Τὸν κόσμο ζητοῦσα νὰ κάμω οὐρανό μου
Κι' αὐτὸ τὸ ζωΐφι νὰ κράξω ἀδελφό μου·
Στὸ ῥόδο, στὸν κρῖνο νὰ δώσω λαλιά.

Ma l'egoismo degli uomini, la spirituale miseria dell'età nostra così priva di nobili ideali, lo fanno erompere nel grido potente della *Τιταιομαχία*, che è una delle sue più belle e forti poesie.

Εἶμαι βάρδος· τὸ αἰσθάνομαι μόνος
Ἀφ' τὴ λίμψι ποῦ μῶδωσε ἡ φύσι,
Ἀφ' τ' ἀπέραντα πάθη καὶ μίση,
Ἀφ' τὸ ἡφαίστειο ποῦ κλειῶ στὴν καρδιά,
Ἀφ' τὲς χίλιες ποῦ τρέφω ἐκδικήσεις,
Ἀφ' τὲς χίλιες πληγὲς μέσ' στὰ στήθια.
Εἶμαι βάρδος· τῆς γῆς τὴν ἀλήθεια
Θὰ τὴν εὕρω στὸ μνῆμα βαθειά!
Μὲ μιὰ λύρα στὸν ὦμο πετάω
Καὶ πετιοῦμαι στὸν ἄνισο ἀγῶνα,
Πολεμῶντας τὸν ἄτιμο αἰῶνα
Ποῦ ποθεῖ νὰ μὲ βλέπῃ ὀρφανό.
Τὲς πληγὲς ὅπου ὁ κόσμος μ' ἀνοίγει,
Μὲ τὸ ἕνα μου χέρι ξεσκίζω
Καὶ μὲ τ' ἄλλο τὰ νέφη χωρίζω
Γιὰ νὰ ῥίξω στὴ γῆ κεραυνό.
Μ' ἀχαλίνωτα πάθη καὶ μίση,
Ἀγροικῶ τὴν ἀνάγκη νὰ ψάλλω
Ὅ,τι βρίσκω στὸν κόσμο μεγάλο
Καὶ συντρίβω ὅ,τι βλέπω μικρό.
Πότε στέρνω στ' ἀπέραντο βέλη,
Πότε ῥίχνω φωτιὰ καὶ κατάρα,
Τοῦ παιδιοῦ πότε ἀκοῦς τὴ λαχτάρα,
Πότε ἀκοῦς λιονταριοῦ βογγητό.
Λευθεριὰ μέσ' στὸν κόσμο γυρεύω
Κ' εἶμαι δοῦλος καὶ πάντα στενάζω,
Σὰν πατέρα τὸ θάνατο κράζω
Τὰ δεσμά της νὰ λύσῃ ἡ καρδιά.
Πρὶν πεθάνω, τὸ ἡφαίστειο θ' ἀνοίξω
Καὶ κρατῶντας τοῦ μίσους τὰ βέλη,
Θὰ φωνῶ, σὰν ὁ Ζεὺς στὴ Σεμέλη,
Γιὰ νὰ κάψω μιὰν ἄγρια ὠμορφιά.

Vani sono dunque gli sforzi dei seguaci del Parnaso:

Κ' ἐμεῖς ζητιάνοι αἰώνια λαχταροῦμε
Νὰ βλέπουμε νὰ ζοῦν τόσοι δειλοί!
Καὶ στὰ μαρτύρ' ἀνώφελα ζητοῦμε
Ἕνα ῥόδο, ἕνα δάκρυ, ἕνα φιλί.

giacchè nel corso della vita a ogni nuovo ideale succede un disinganno:

Τρέχει ὁ θνητός, βογγᾷ, τὴ γῆ ματόνει
Σὲ πάλη τρομερή, τὸ σῶμα σέρνει·
Καινούριο ἰδανικὸ τὸ νοῦ του ὑψόνει
Καὶ μ' ἕνα στάχυ αἰώνια παραδέρνει.

La sfortuna si è scagliata sul poeta; tuttavia, egli, novello Anteo, cadendo, non che avvilirsi, riacquista nuove forze e si risolleva superbo contro i bersagli di essa, dicendo ai figliuoli:

Ὅταν, παιδιά μου, παίζετε σιμά μου,
Μὲ βλέπετε μαζί σας νὰ γελῶ,
Καὶ δὲν ξέρτε πῶς μέσα στὴν καρδιά μου
Ἀγάπες, μίση ἀκοίμητα κλειῶ.
Τὸ χέρι ποῦ θερμὰ σᾶς ἀγκαλιάζει
Τὸ μικρό σας κεφάλι τὸ χρυσό,
Δὲν ξέρτε πῶς πολλὲς φορὲς σπαράζει
Νὰ μπορέσῃ νὰ ῥίξῃ κεραυνό.
Οἱ ἄνθρωποι μοῦ ἐκήρυξαν τὴν πάλη
Καὶ φαρμάκι μ' ἐπότισαν πικρὸ
Κι' ἀντὶς ἐγὼ νὰ γύρω τὸ κεφάλι
Περίφανα ὑψωμένο τὸ κρατῶ.
Μὴ διαβᾶστε, παιδιά μου, ἄλλο τραγοῦδι
Ἀπὸ τοῦτο ποῦ γράφω ἐγὼ γιὰ σᾶς·
Εἶν' τῆς καρδιᾶς μου ἀμάραντο λουλοῦδι,
Ποτισμένο μὲ αἷμα ἀντὶ δροσιᾶς.
Τραγούδια τῶρα ὁ κόσμος πλειὰ δὲ θέλει
Κ' ἡ λύρα μου συντρίμματα ἂς γενῇ·
Ἀντὶ γιὰ στίχους τώρα ἡ Μοῦσα στέλλει
Ἀστροπελέκια στὴ σκληρὴ τὴ γῆ.

oppure, insoddisfatto, disperato, diventa scettico, getta via la lira e grida:

Σὲ τούτη τὴ σφαῖρα δὲ ζῶ ἀπελπισμένος;
Σὲ τοῦτο τὸν κόσμο δὲ ζῶ μοναχός;
Θνητέ, κι' ἂν δὲ μένῃς στὴ γῆ νεκρωμένος,
Γιὰ μένα σὺ πάντα δὲν εἶσαι νεκρός;

Nonostante però lo scetticismo, il bisogno potente dell'amore prende, di quando in quando, il sopravvento, e il poeta volentieri oblia nel seno di Mirra i malanni e lo squallore del verno:

Ἂς ἀγριέψουν οἱ ἀνέμοι, ἡ θάλασσα,
Καὶ πλοῖα κι' ἀνθρώπους ἂς συνεπάρουνε·
Ἂς μὴ ἔβγῃ πλειὰ ὁ ἥλιος στὴ χτίσι
Καὶ τὸ χιόνι τὰ σπίτια ἂς σκεπάσῃ!
Φθάνει ν' ἀνοίξῃς σ' ἐμὲ τὰ χέρια σου
Καὶ νὰ μὲ σφίξῃς μέσ' στὴν ἀγκάλη σου,
Καλοκαῖρι γιὰ μὲ θὰ προβάλῃ
Καὶ τὰ ῥόδα κ' οἱ κρῖνοι θ' ἀνθίσουν.

Nell'amore, o ardente o ideale, vi è sempre per lui una punta d'ironia. Canta la donna in modo alquanto strano: ma anche nel più caldo impeto non vien mai meno a un senso di gentile rispetto. Delicato infatti è questo invito all'amica:

Ἔλα μ' ἐμὲ νὰ ζήσῃς,
Ἔλα μ' ἐμένα, φῶς μου·
Δὲν εἶπα αὐτοῦ τοῦ κόσμου
Ὅτι σ' ἐσὲ θὰ πῶ.
Ἀφ' τὴ μεγάλη φύσι
Ἔχω γιὰ σένα κλέψει
Τὴν πλειὸ μεγάλη σκέψι,
Τὸν πλειὸ γλυκὸ παλμό,
Ἐσένα νὰ λατρεύω,
Νὰ τραγουδήσω ἐσένα·
Δὲν εἶπα σὲ κανένα
Ὅτι σ' ἐσὲ θὰ πῶ.

con cui contrasta un'altra, ove trucemente la rassomiglia a una vipera:

Μέσ' στῆς νυχτὸς τὰ σκότη,
Στὴν ἀγκαλιά μου ἀπάνω,
Γυρεύω νὰ θερμάνω
Μιὰ παγωμένη ὀχιά.
Ἀλύπητα τὰ σπλάχνα
Μοῦ τρώει γιὰ νὰ χορτάσῃ·
Σφυρίζουνε στὴν πλάσι
Τὰ φείδια, τὰ στοιχειά.

La passione a volte si muta in odio, che è appunto frutto di grande amore. Così in ***Γιούλια*** (***Τὸ μῖσος***):

Ὅταν σὲ κλειῶ, τῆς ἔλεγα.
Στὴ φλογερὴ ἀγκαλιά μου,
Τὰ βάσανά μου, κόρη μου,
Γιὰ λίγο ἀλησμονῶ.
Φλόγα, μαυρίλα κρύφτουνε
Τὰ μαῦρα σωθικά μου·
Ἐμίσησα κ' ἐμίσησα,
Γιατὶ πολὺ ἀγαπῶ!

Anche la miscredenza del Marzokis è quella della gran fede, oggi specialmente che vi son più cristiani di nome che di fatto. Oppresso dai dolori, sembra a momenti ateo, ma torna ben presto alla religione avita per implorare dal Creatore la morte come unico rimedio dei mali presenti. E mentre nel sonetto *A un orfano*, riprodotto più innanzi, si duole che, se una madre ci abbraccia, invano cerchiamo un padre, nell'altro ***Εἰς τὸ θεὸ*** si legge:

Τὸ σπλαχνικό σου βλέμμα ἀφ' τὸν αἰθέρα
Λυπήσου με καὶ γύρισε σ' ἐμένα·
Ἀγάπη, πίστι, ἀθάνατε πατέρα,
Τὰ στήθη μου ζητοῦν τὰ φλογισμένα.

Cristiano appare allor che ricambia col perdono l'ingratitudine e i torti ricevuti:

Μ' ἐσένα ποῦ πάντα μ' ἐμίσησες τόσο
Ἂς γένω ἐγὼ φίλος καὶ τώρα ἂς σοῦ δώσω
Τὸ φίλημα ἐκεῖνο π' ἀρνήθης σ' ἐμέ.
Κοιμήσου γιὰ πάντα, κοιμήσου στὸν τάφο·
Μ' ἐκεῖνο τὸ πάθος π' ἀγάπησα, γράφω,
Μ' ἐκεῖνο τὸ μῖσος ὑμνῶ τώρα ἐσέ.

Al cospetto del sepolcro cessa ogni rancore: la Terra ci affratella davvero nelle sue viscere e ci richiama alla cruda realtà del *pulvis es et in pulverem reverteris*; dell'*hodie mihi, cras tibi!*

Στὸν τάφο σὲ κράζω πιστὸν ἀδελφό,
Κ' ἐμὲ θὰ νεκρώσῃ μιὰ μέρα τὸ σῶμα,
Καὶ θᾶνε ἑνωμένο γιὰ πάντα τὸ χῶμα·
Ἂν γίνηκες χῶμα θὰ γένω κ' ἐγώ.

Vero figlio del secolo, il Marzokis è un implacabile socialista. Con tutta la loro aria classica, varie poesie non si crederebbero composte sotto il limpido cielo dell'Ellade, ma in altro orizzonte, come *Αὐγή*, *Πεῖνα*, *Στὸν ἥλιο*, e quella bella ma ferocissima *Συνωμοσία*, ove il poeta si sbizzarrisce in immagini veramente singolari ed atroci:

Σφίξετε τ' ἄρματα γιὰ νὰ ὁρκισθοῦμε
Σύντροφοι νἄμαστε παντοτεινά.
Ἀπόψε, ἀδέλφια μου, πρέπει νὰ ἰδοῦμε
Ἂν τὰ μαχαίρια μας κόβουν καλά.
Ἔλα μαχαῖρι μου νὰ πάω ν' ἁρπάξω
Βρέφος δλόγλυκο ἀφ' τὸ βυζί.
Ἐμπρὸς στὴ μάντα του θὲ νὰ τὸ σφάξω
Γιὰ νὰ γελάσουμε ποῦ θὰ θρηνῇ.
Τὴ νιὰ ποῦ φθείρεται καὶ ποῦ ὑποφέρει
Ἂς ἀπατήσουμε μὲ προδοσιά,
Ἂς ξερριζώσουμε μὲ τὸ μαχαῖρι
Τ' ἀπάνθρωπο αἴσθημα ποῦ τὴ λυπᾷ.
Ὦ δόξα ἀνθρώπινη κι' ἀθανασία,
Ἐμπρὸς στ' ἀπέραντο τί νᾶσαι ἐσύ;
Μέσα στὸν κόσμο μας μικρὴ εὐτυχία,
Μέσα στὴν ἄβυσσο μικρὴ ἀστραπή!

Le privazioni e le angustie lo resero ribelle; ma, nonostante ciò, nonostante il tono rabbioso di alcune pagine, dovuto all'inestinguibile avversione ad ogni viltà e ad ogni menzogna, non è un ribelle pericoloso, e le sue poesie non ispirano terrore. Una calma quasi virile, un che di nobile e di austero vi domina ovunque, che sorprende e commuove; e non sono rare le alte e grandiose concezioni. Nella *Visione di Dante* è descritta mirabilmente una tempesta, la tempesta della vita: il poeta solo, sul liquido deserto, poi che un fulmine gli ha incendiato la barca, combatte tra l'infuriare dell'uragano le onde e si affatica per salvarsi,

quando lo trae fuori dall'acqua l'Alighieri, che così gli spiega lo spettacolo orrendo:

La nera, che vedi, in terra procella,
Il fuoco che scorgi nei cieli lassù,
Del core la lotta terribile è quella,
E questa è la fiamma che in petto ci hai tu.

Nell'ode *A Mirra*, tra le tenebre e il cupo silenzio di una notte procellosa, il poeta va in cerca dell'amata. Finita la burrasca, una fredda pace di morte si diffonde sulla campagna alla pallida luce lunare: la natura, impassibile alle sorti dei viventi, segue il suo eterno cammino.

Πάγος τριγύρω στοὺς κάμπους χύνεται
Καὶ τὸ φεγγάρι λάμπει λευκότατο·
Δέντρα, καλύβες μέσα στὰ κύματα
Κοιμοῦνται ἀνάσκελα.
Τῶν δέντρων οἱ ἰσκιοι φαίνουνται γίγαντες
Στὴ γῆ ῥιμμένοι, κι' ὅταν ὁ ἄνεμος
Κινεῖ τὰ φύλλα, τρέμω ἀφ' τὸ φόβο μου
Μήπως τοὺς ξύπνησα.

La gelida scena gli arresta il sangue nelle vene: egli rabbrividisce e, non avendo altra compagnia che l'ombra sua propria che si trascina dietro, come un uccellino si nasconde nel seno di Mirra, accanto al tepido focolare.

Τρέξε σιμά μου, τρέξε καὶ σφίξε με
Στὴν ἀγκαλιά σου, Μύρρα μου ὁλόχαρη,
Κύττα γιὰ σένα, κύττα πῶς ἄναψα
Φωτιὰ πελώρια.

Con tutto il suo realismo il Marzokis non rifugge, come si è già visto qua e là, da rappresentazioni simboliche. Così, nell'*Antico Idillio* le due colombe sul tetto coperto di neve significano i bianchi e puri ideali dell'amore che risorgono su quel nido dimenticato. Altrove le foglie, che bruciano sul fuoco, figurano i palpiti del nostro cuore; e, come quelle non cessano di

stridere se non quando son cenere, così i voti e i desiderî dell'uomo non trovan riposo che nella polvere della tomba. Così, in *Τὸ σήμαντρο* non è la campana di una chiesuola cadente, a cui allude l'autore, ma la campana del passato, del presente e dell'avvenire della vita: è la voce della coscienza che risuona ognora nell'animo, è la fragile veste corporea che dopo la selvaggia lotta durata si prepara a cadere al suolo d'un colpo.

IV.

Fra i poeti della letteratura neoellenica contemporanea Stefano Marzokis è indubitabilmente uno dei più forti e sinceri. Vi è nelle sue opere una spiccata individualità, una grande immaginativa, una inesauribile fantasia; vi aleggia un vero soffio di arte. Non ha goduto pur troppo della vita, ma non ha perso per questo, neppur con l'età, il vigore e l'indipendenza dell'ispirazione, come attestano i *ΝΕΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ*, così ridondanti di lagrime male asciugate o a stento represse. Egli è, oggi, il poeta settinsulare per eccellenza, e fu uno dei primissimi a innalzare il vessillo contro il purismo, che era all'apogeo del suo trionfo. Scrittore poderoso, non si contenta di regola della sola esteriorità, e il mistero dell'universo lo tenta; per le alte e meditative penetrazioni dello spirito si riaccosta al genio italiano, ma ha pure la espressiva concisione del Kalvos e il fare vago e sonoro dell'immortale Solomòs. Anche quando sembra che devii dal tema ed ondeggi, la incomparabile spontaneità della vena, il senso innato che ha del ritmo, lo salvano. Parecchie delle poesie innanzi ricordate, *La Visione di Dante*, *L'ultimo canto di Leopardi*, *Il sogno di Byron*, la *Titanomachia*, sono realmente tra le più segnalate del Parnasso neogreco. Il suo grido di dolore, spesso misto a fine ironia, non è mai disordinato; il sarcasmo è pieno di filosofia e d'impeti generosi: se ha fulmini per ogni bassezza, ha allori pel vero e pel bello. Egli si ribella solo per interno impulso dell'anima, che anela alla libertà. Alcuni lo accusarono di monotonia; ma, giudicando a tale stregua, sarebbero monotoni molti dei più celebri poeti. Altri lo chiamarono

un romantico in ritardo, laddove non è che un eclettico e un autoctono. Invece più giustamente fu detto che è troppo italiano pei greci e troppo greco per gl'italiani: da ciò forse il non aver formato una propria e distinta scuola, la quale avrebbe prodotto per conseguenza il predominio poetico dell'Heptaniso su tutta la nazione.

I suoi versi intanto hanno ed avranno vita, perchè non sono scherzi di vuoto e rettorico esercizio. *Τολμηρὸς ἰδεολόγος καὶ ἀντάρτης στὴ σκέψι*, dice Attanasio P. Michas nella *ΔΑΦΝΗ* del 6 maggio 1910, *κρατεῖ στὸ χέρι τὸν κεραυνό· οἱ περισσότεροι στίχοι τῶν τραγουδιῶν του, μὲ τὸ γοργὸ καὶ κἄποτε τραχὺ κι' ἐλεύθερο μέτρο, καίνε· μερικὲς στροφὲς τῶν τραγουδιῶν του στάζουν αἷμα καὶ φωτιά.* Sgorgano essi in un rivolo di strofe scorrevoli e leggiere, ora limpide e armoniose, ora rumorose e cupe. « Il y a des joies — nota accortamente Ary-René d'Yvermont, pseudonimo del greco A. Parthenis, nell'*Ame latine* del maggio 1906 (anno XI, n. 5, pp. 146-147) — et des tristesses, du bonheur et de la mélancolie, et l'on ne peut qu'aimer ce poète qui magnifie la nature et qui, le plus naturellement du monde, vous fait sentir toutes les gammes de l'humaine existence à travers le prisme éclatant de la vie unanime. Sévère et rigide, son œuvre, peut-être aujourd'hui méconnue, servira demain de base aux tendances nouvelles de la littérature et de l'esprit néohellénique ».

Lo stile del Marzokis è nobile e al tempo stesso semplice, colorito, vivo, ricco di adorabili trovate, non falsamente enfatico: mai, come in lui, lo stile è l'uomo e ne rivela schiettamente la personalità. La sua lingua è nettamente popolare: la metrica, larghissima, non conosce difficoltà e, senz'ombra di artifizio, si trasforma e si rinnovella in mille modi. Egli non appartiene perciò ad alcun gruppo, ad alcun cenacolo, e gli si potrebbe senz'altro ridire:

a te fia bello
Averti fatta parte per te stesso.

Il Lebesgue non esita a collocarlo al lato del Prudhomme. « Le poète — egli scrive — a abordé tour à tour un peu tous les sujets, et nous ne saurions mieux comparer ses mérites qu'à

oeux de notre Sully Prudhomme, chez qui la tendresse la plus délicate voisine avec la pensée la mieux avertie de science et de philosophie » (1). Il Dieterich, assai più esigente, nota, a parer suo, una certa manchevolezzza nella unità del pensiero, alquanta ricercatezza, incoerenza e convenzionalismo: lo rinviene in parte deficiente nei tocchi, per dir così, storici, ma lo riconosce senza restrizioni felice ed efficace nel cogliere la natura vivente e in varî quadri di paesaggi (2). E Giovanni Psycharis dichiara volentieri l'impressione da lui ricevuta: *Κάτι στίχοι τοῦ Μαρτζώκη μοῦ φέρνουν ἀναιριχίλες ποῦ κι ὁ ἴδιος ὁ Μαρκορᾶς δὲν τὶς ξέρει* (3).

Concludendo adunque diremo che, nonostante l'asprezza di certi scatti, di alcune sferzate che dan sangue, di alcune esagerazioni un po' brusche, di certe esplosioni un po' avventate; nonostante il contrasto e la indecisa alternativa alla quale talora soggiace l'autore, una sconfinata brama di giustizia, di fratellanza e di bontà, una inestinguibile sete dell'ideale, pervade l'opera poetica di lui. Egli stesso non sa quale sia precisamente questo ideale, ma se lo plasma maestoso, eterno, ideale di progresso e di verità. Questa verità si sforza d'incarnare, quando fa oggetto dei suoi poemi le scoperte scientifiche o i più ardui problemi della filosofia, riuscendo ad essere in tal guisa — singolare fenomeno — idealista e realista insieme. Tanto gli consentì di raggiungere e la naturale facoltà di acuto osservatore, e lo studio assiduo dei più grandi poeti italiani.

Il Marzokis avrebbe diritto al rispetto, all'ammirazione e alla riconoscenza così della Grecia come dell'Italia; ma, ahimè, quanto poco, « ai nostri tempi civili e colti », sia apprezzato il merito che è alieno dalla volgare adulazione, pago del plauso della propria coscienza, non è chi non sappia. Il nostro poeta, la cui dimora è una povera stanzetta, sopportò e sopporta pri-

(1) Ph. Lebesgue, *La Grèce littéraire d'aujourd'hui*. Paris, 1906, p. 28.

(2) K. Dieterich, *Geschichte der byzantinischen und neugriechischen Litteratur*. Leipzig, 1902, pp. 207-208.

(3) J. Psycharis, *ΡΟΔΑ ΚΑΙ ΜΗΛΑ*, vol. II, Atene, 1903, p. 224.

vazioni, per le quali, scrive il Kaloghieropulos, *οὔτε ἡ κυβέρνησις τῆς Ἰταλίας ἧς εἶναι ὑπήκοος, οὔτε ἡ τῆς Ἑλλάδος ἧς ἐτίμητε τὰ γράμματα, ἐπρονόησάν ποτε.* L'Italia invero non dovrebbe dimenticare questo suo figlio lontano, che non l'ha mai dimenticata. All'infuori dei saggi giovanili, tra i quali son riboccanti di filiale affetto i seguenti sciolti:

E da quei dì non scorsero due lune
Che tu chiudevi, o madre, i dolci rai.
Alle grida degli orfani sembravi
Indifferente, e non ti sovvenivi
Dei dolci giorni, che passammo insieme.
Ora la sorte a me se par che arrida,
Del tutto mi dispero, e mi si gonfia
Di pianto il ciglio al ripensar dolente
Che sotterra scendesti, ed or non vivi
A condivider coi tuoi figli mesti
Il pane.

egli non ha mai interamente desistito dallo scrivere poesie italiane, come quella *Ad Ugo Foscolo*, l'alcaica, riprodotta qui appresso in appendice, *Al Re d'Italia Vittorio Emanuele III*, da lui composta, così nel testo greco come nella versione, nell'ultima gita del nostro sovrano ad Atene, e l'ode *Pel venticinquesimo anniversario della liberazione di Roma*, tutte informate al più elevato e sentito patriottismo. L'ultima, edita nel periodico *Αἱ Μοῦσαι* di Zante (anno IV, nn. 74-75, 15 settembre 1895), è uno dei più felici componimenti dettati in quella circostanza. Il poeta esclama con fede:

Roma intangibil è, libera e grande,
Lo disse il re dei forti:
Il suo vasto sorriso il sole spande
Sui vincitori morti.
Ogni alma, o Roma, il divo tuo splendore
Riempie di contento;
Scorsero cinque lustri e balza il core
Come di fresco evento.

e termina con l'invitare il Pontefice a ripetere lo stesso grido di pace:

Roma intangibil è, libera e forte,
Grida dall'alto trono;
Dischiudi di san Pietro l'ampie porte
Di nostra voce al suono.
Trenta milioni d'alme generose
Ti stenderan la mano:
Tra cielo e Italia Iddio giammai non pose
Barriera il Vaticano!

Come si è già accennato, il Marzokis ha introdotto e naturalizzato in Grecia quasi tutti i metri italiani, l'ottava, il sonetto, la ballata, la canzone, i varî schemi dell'ode adoperati dal Parini, dal Monti, dal Manzoni, i metri barbari; e non ha mai trasandato di tener vivo presso i suoi connazionali il sentimento dell'italianità e il ricordo dei nostri sommi, da Dante all'autore del *Cinque Maggio*, dal Petrarca all'Alfieri ed al Foscolo, dall'Ariosto al Leopardi e al Carducci. Anche recentemente, nelle *Nuove Poesie*, trovò occasione di riaffermare che

Αἷμα καθάριο ἰταλικὸ
Μὲ τῆς Ἑλλάδος αἷμα
Μέσ' στὴν καρδιά μου ἑνώθηκε,
Κι' οὔτε κανένα στέμμα,
Κανένας θρόνος δὲ μπορεῖ
Στὸν κόσμο νὰ χωρίσῃ
Ὅ,τι μοῦ ἑνώνει ἡ φύσι
Στὸ νοῦ καὶ στὴν ψυχή.

Mi piace quindi di finir questo saggio con l'augurio che il Governo d'Italia voglia compensare alfine chi non ha cessato di chiamarsi e di ritenersi italiano e di giovare alla causa italiana, non solo con una onorificenza come avvenne pel padre e pel fratello, ma col servirsi soprattutto della sua preziosa cooperazione, ora specialmente che, per essersi fondata in Atene una Scuola Archeologica Italiana con edifizio a sè e più ampio sviluppo, sarebbe giustissima ed opportuna l'istituzione, presso cotesta Scuola, di un insegnamento complementare del neogreco.

Nessuno meglio del Marzokis, conoscitore esperto dell'italiano e del greco, potrebbe essere più adatto all'ufficio e più utile ai giovani studenti italiani. Si avrebbero così due buoni effetti: questi imparerebbero una lingua divenuta non poco necessaria, e il Marzokis avrebbe ragione di benedire ancor più la terra dei suoi maggiori, questa terra ch'egli ha sempre avuto fitta nell'animo, e che non gli si sradicherà dal cuore se non con la morte.

APPENDICE

ΣΤΟ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ.

Ὡς σ' ἕνα αἰθέρα διάφανο, ἀτάραχο,
Τ' ἆσμα τ' Ἀλκαίου σ' ἐσέναν' ἔρχεται,
Ἑνωμένο σφιχτὰ μὲ τὸ στῖχο,
Ποῦ στὸ στῆθος ἀγάπη γεμάτο

Οἱ πρόγονοί μου ἄφθονα μῶχυσαν
Ἀφ' τ' ἅγιο χῶμα ποῦ ὁ θεῖος Βιργίλιος
Εἶχε βγάλει ἀφ' τὸ μῦθο μιὰ 'μέρα
Τὸ τρισένδοξο Λάτιο νὰ ψάλλῃ.

Τ' ἆσμα ποῦ ὁ κύκνος ὁ ἀγνὸς τῆς Μάντοβας
Στὸν Παρθενῶνα ἄφωνα σκόρπιζε,
Σὰν γροικοῦσε οἱ ῥυθμοὶ νὰ μιλοῦνε
Ἀφ' τοὺς στύλους ἐκεῖ ποῦ ὁ Φειδίας

Μὲ τὸ σφυρί του μιὰ γλῶσσα ἀπόκρυφη
Εἶχε φυσήσει στὰ χρόνια ἀνάμεσα,
Ποῦ περάσαν, ποῦ θἄρθουν μιὰ 'μέρα,
Ὅπου ὁ νοῦς δὲ μπορεῖ ν' ἀγκαλιάσῃ.

Κείνους τοὺς ἤχους γροικῶ τὰ στήθη μου
Νὰ πλημμυροῦνε καὶ νὰ γεμίζουνε
Τὴν καρδιά μου ἀπ' Ὀλύμπιο τραγοῦδι
Ποῦ ἡ ψυχὴ ξέρει μόνη νὰ ψάλλῃ.

Σ' ἐμᾶς χιλιάδες πόθοι σὲ φέρνουνε
Μέσ' ἀπὸ χίλιες παρθένες ἄνοιξες·
Σύ, βλαστὲ μιᾶς γενηᾶς δοξασμένης,
Τῶν προγόνων τὲς δάφνες ἑνώνεις.

Στὸ κάθε χέρι κρατεῖ περήφανα
Ἡ Ἱστορία λαμπάδα ἀκοίμητη,
Καὶ γυρμένη στὸ αἰώνιο βιβλίο,
Τὰ σημάδια τοῦ χρόνου φωτίζει.

Ἡ Ἀθήνα, ἡ Ῥώμη εἶνε οἱ περίλαμπροι
Χρόνοι τ' Αὐγούστου, τοῦ Περικλέους μας
Ὅπου τ' ἄνθη τῆς σκέψεως θερμαίνουν
Σ' ἕνα ξένο ἀφ' τὴ γῆ μονοπάτι.

Οἱ δύο λαμπάδες πάντ' ἂς φωτίζουνε
Μαζὶ ἑνωμένες τ' ἄγρια τρισκόταδα,
Γιὰ νὰ φέρουν τ' ἀνθρώπινο γένος
Εἰς τὸ δρόμο π' ἀνοίγει τὰ οὐράνια.

Στέφανος Μαρτζώκης.

AL RE D'ITALIA.

Quale ad un cielo sereno e limpido,
Sire, a te vola la strofe alcaica,
Intrecciata qual fiore a quel verso
Che nel petto, dischiuso all'amore,

I miei maggiori mi tramandarono
Dall'alma terra che un dì Virgilio
Vergin bella dal mito traeva
E d'Italia l'origin cantava.

Quei suon che il niveo cigno di Mantova
Spargea per l'ampio suolo dell'Attica,
Quando udì mille ritmi divini
Uscir fuori dai marmi, in cui Fidia

Col suo scalpello sapea trasfondere
La voce arcana di tutti i secoli,
Che verranno, che furono un giorno,
Che il pensiero non sa noverare;

Quei suoni arcani sent'io nell'anima
Tumultuare e il cor riempiermi
D'un novello ineffabile canto
Che può l'alma ridir solo in cielo.

Gl'itali voti Te a noi tramandano,
Mèsse gloriosa di dieci secoli:
Tu, rampollo d'un'inclita stirpe,
Le virtù rinnovelli degli avi.

In ogni mano l'eterna Storia
Superba e lieta tiene una fiaccola
E, schiudendo il suo libro, rischiara
Quel che il dito del tempo cancella.

Son Roma e Atene quelle due fiaccole,
Gli anni di Augusto, gli anni di Pericle,
Che maturano i fior del pensiero
Sovra un tramite ignoto alla terra.

Sien sempre unite queste due fiaccole
E insiem rischiarin le umane tenebre,
Ed i popoli guidino ognora
Pei sentieri che menano al cielo.

STEFANO MARZOKIS [1]

---

[1] Dal giornale *ΕΣΤΙΑ*, anno XIV, n. 4720, del lunedì 26 marzo 1907 (v. s.). — Buona parte delle notizie biobibliografiche di questo scritto mi furono comunicate dallo stesso Marzokis. Mentre poi correggo le bozze, apprendo che nel periodico ateniese o *ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ* di Gerasimo Vokos si è ora iniziata la pubblicazione della sua autobiografia.

NOTE EPIGRAFICHE

del dott. Achille Vogliano, presentata dal Socio E. Pais

L'iscrizione pubblicata recentemente dal Pasqui in *Notizie d. Scavi* 1910, p. 90), meritava, senza dubbio, qualche cosa di più che una semplice trascrizione delle lettere superstiti.

Due iscrizioni latine, il bando di locazione colla famosa *lex horreorum*, edito dal Gatti [1], e corredato di un amplissimo commentario, con copiosi raffronti e testimonianze di fonti giuridiche, ed il bando di locazione, pubblicato dal Marini, *Iscrizioni doliari*, p. 114, rendevano ovvie le principali integrazioni del nostro testo.

Mi rimetto per ora alla lezione data dal Pasqui:

IS VMM
NIS · LOCANT
ENDIARIA · AR
A · EX · HAC · D
5 NVECTA · IN · EA
NORI · ERVNT E
DSOLVATVR · S
AEDIFICAVERIT
AEI · REFICIENDI PC
C ID

Lin. 7. Prima di *solvatur* ci sarà un punto.

» 9. Dinanzi all'EI, ci sarà un punto, e prima naturalmente un A.

---

[1] *Bollettino della Commissione archeol. Comunale*, 1885, p. 119 sgg.: cfr. Lanciani, *Notizie d. Scavi*, 1885, p. 476.

In his horre]is [pr. N]umm[i . . . . . .
Senecio?]nis locant[ur horrea,
comp]endiaria ar[maria, inter-
colummi?]a ex hac d[ie . . . . . Quae fuerint
inlata i]nvecta in ea[. . . . . .
. . . pig]nori erunt e[. . . . . .
. . . . . pensi]o solvatur s[i? . . . . . .
. . . . .]aedificaverit[. . . . . .
. . . . .]. ei reficiendi po[testas?

Si tratta anche qui di un bando di locazione, com'è facile rilevare dal *locant[ur]* del rigo 2.

Al rigo 3 si supplisce « *compendiaria armaria* ». Questi « *compendiaria* » erano probabilmente parti di magazzini, cioè di *horrea*, ma di quale natura proprio non sappiamo.

Potrebbe anche darsi che « *compendiaria* » sia aggettivo qualificativo di « *armaria* », in altri termini che denoti una specie di « *armaria* ».

Come di regola, viene indicato il giorno dal quale si inizia la locazione « *ex hac die* » dal giorno cioè in cui il bando venne pubblicato ed affisso. Se per altro questo giorno non coincideva con quello in cui per convenzione locale scadevano i contratti d'affitto, in tal caso una prima locazione si protraeva fino a questo termine, poi se ne iniziava una seconda dalla durata normale di un anno: così nei due bandi sopra ricordati.

Se così fosse, bisognerebbe aggiungere una seconda data.

Seguono le condizioni imposte dall'affittuario al locatario; la prima è ben nota e corrisponde alla terza della « *lex horreorum* »: *quae in his horreis invecta inlata [fuerint* (1), *pignori erunt horreario] si quis pro pensionib[us satis ei [non fece]rit* ».

La merce, vale a dire introdotta nel magazzino, rimane in pegno al proprietario a garanzia dell'affitto dovuto al locatario.

---

(1) *erunt*: Gatti, Mommsen, Hülsen, Dessau.

[*Quae fuerint inlata i*]*nvecta in ea* [*horreario*? *pig*]*nori erunt.*

Al rigo successivo (7) si può supplire: « *donec pensi*]*o solvatur* » o qualche cosa di simile.

Lo spazio vuoto lasciato dal quadratario dopo *solvatur* indicherà l'inizio di un nuovo capitolo. Per supplire le linee 8 e 9 penso che si debba tener presente il passo di Ulpiano (Dig. XIX, 2, 19, 4 sg.) sul quale si fondano i supplementi proposti dal Gatti per il capo IV° della « *lex horreorum* »; « si inquilinus « ostium vel quaedam alia aedificio adiecerit, quae actio locum « habeat? Et est verius, quod Labeo scripsit, competere ex con- « ducto actionem, ut ei tollere liceat; sic tamen ut damni in- « fecti caveat, ne in aliquo, dum aufert, deteriorem causam ae- « dium faciat; sed ut pristinam faciem aedibus reddat ».

Propongo al principio, ma con ogni riserva: « *s*[*i quid inquilinus*] *aedificaverit* .....

Restituita così all'ingrosso la struttura della epigrafe ritorniamo alle prime linee. Dobbiamo ritrovare la località dove era affisso il bando, ed il proprietario; dato il supplemento troppo sicuro del rigo 3 « *compendiaria armaria* » si completa senza difficoltà l'IS del primo rigo.

« *In his horreis* » — più difficilmente « *In his horreis privatis* » (il supplemento sarebbe troppo lungo).

Nell'VMM che segue mi pare di riconoscere un gentilizio ben noto, quello della « *gens Nummia* »: due rappresentanti di questa « *gens* » anche per il loro cognome, farebbero al caso: M. Nummius Primus M. f. Senecio Albinus, M. Nummius Senecio Albinus, consoli l'uno nell'anno 206, l'altro nell'anno 227 (Liebenam). Naturalmente di cognomi dalla desinenza -o, -onis potrebbero aggiungersene parecchi a Senecio.

N. B. La « *lex horreorum* » fu riedita dal Mommsen (v. Bruns, *Font. juris*, p. 329, dell'ed. VI); dall'Hülsen, in *C. I. L.* VI, 4, 33747); ed infine dal Dessau, *Inscr. Lat. sel.* 5914.

Il bando edito dal Marini fu ripubblicato dal Mommsen (v. p. 329 della edizione VI dell'opera del Bruns), dall'Hülsen, al n. 33860 del *C. I. L.* VI, ed infine dal Dessau al n. 5913 (ibid.).

*
* *

Frammenti di lastra marmorea, trovati ad Ostia, fra i detriti che coprivano una tomba (*Not. Sc.* 1910, p. 16):

ΚΕΙΜΕ
ΙΑΝΗ
Δ·ΚΑΙΗΜΕΡΑϹ
ΔΗΝΕΝΕΜΟΙΚΑΛΛΟϹ
ΠΡΩΤΗΧΑΡΙϹΕΙΤΕΠΟΘΟΥ
ΜΗΝΩϹΤΕΜΕΔΟΥΝΕΜΗΤΡΙ
ΠΑΤΡΙΛΥΠΗΝΕΙϹΟΝ
ΕϹΟΝΤΕΒΙΟΝ

La scrittura più grande nelle due linee superiori, è qua e là irregolare: più distesa e più raggruppata, a seconda dello spazio maggiore o minore.

Lin. 3. Le tre aste appartengono sicuramente ad un Τ e ad un Η.

Lin. 4. Dopo il Δ mi pare di scorgere (nel calco) un punto, come quelli del rigo 3; prima del Δ l'estremità di un iota, e, prima ancora, delle tracce che potrebbero anche essere semplici scalfitture.

A partire da ΗΝ abbiamo dei versi: un esametro metricamente corretto, un pentametro che avrebbe bisogno di passare sul letto di Procuste. Il poetastro aveva probabilmente dinanzi, un modello convenzionale che alterò introducendovi le parole: « *δοῦνε μητρὶ πατρὶ λύπην* ».

Gli attributi di *κάλλος* e di *χάρις* non sono sufficienti per farci credere che l'epitaffio fosse composto per una bambina. L'asindeto del primo verso « *κάλλος πρώτη χάρις* » sta bene; quello del secondo « *δοῦνε μητρὶ πατρὶ λύπην* » non è certo voluto, e suona malissimo:

ἐνθάδε? .....] κεῖμε

.....] σιανη fuerit nomen?

ζήσας (vel ζήσασα) ἔ]τη δ' καὶ ἡμέρας ιδ'.

« ἦν ἐν ἐμοὶ κάλλος πρώτη χάρις εἶτ' ἐποθούμην »

« ὥστ' ἐμὲ δοῦνε μητρὶ πατρὶ λύπην, εἰς ὃν ἔσοντε βίον ».

- ⏑ ⏑ - - - - - - ⏑ ⏑ - ⏑ ⏑ - -

- ⏑ ⏑ - ⏑[⏑]{μητρι πατρι λυ} - - ⏑ ⏑ - ⏑ ⏑ ⏑

L'E per AI (in seguito all'itacismo) fatto breve, non è frequente.

* * *

Notizie degli Scavi, 1907, p. 772.

Scrive l'Orsi: *Ἐνθάδε κεῖτε Θεόκτιστος ζήσας ἔτη ιε' τελευτᾷ κτλ.*

La formula costante in queste epigrafi è *ζήσας ... ἐτελεύτα.*

Cfr. *Notizie*, 1907, p. 757, n. 11: *ζήσας ἔτη λ' ἐτελεύτα.*

" " " 759 " 16: *ζήσας ἔτη κβ' ... ἐτελεύτα.*

" " " 768 " 35: *ἐτελεύτα ..... ζήσασα*

Faccio grazia al lettore degli altri moltissimi esempî che potrei raccogliere nelle *I. G. S. I.* del Kaibel e nel *C. I. G.* del Boeckh. Anche qui non c'è alcuna ragione perchè non si debba restituire:

Ἐνθάδε κεῖτε Θεόκτιστος ζήσας ἔτη ι' ἐτελεύτα κτλ.

Circa l'ω di *Θεώκτιστος*, che si legge nella pietra, non sarei così reciso nel sostituirlo con un ο, come fa l'Orsi (è vero che abbiamo in un'altra iscrizione siracusana Kaibel, n. 124: *Θεοκτίστη*). Formazioni coll' ω sono registrate in Pape-Benseler, Eigennamen: *Θεωδήγιος*, *Θεωδόσιος*, *Θεώδουλος*, *Θεωδώρα*, *Θεώδωρος*.

RENDICONTI ACCADEMICI

NOTIZIE DEGLI SCAVI

Anno 1910 - Fasc. 10°.

Roma.

Tra la scoperte avvenute in Roma durante il mese di ottobre va ricordata innanzi tutto una base marmorea con iscrizione dedicata a Lucio Virio Lupo Iuliano, personaggio conosciuto mediante altra epigrafe posta in onore di lui e scoperta nel 1892 in via dei Serpenti a poca distanza dal luogo ove si rinvenne la nuova lapide. Lucio Virio Lupo Iuliano, giunto alla pretura senza passare pel grado dell'edilità perchè era di gente patrizia, come viene dimostrato dal sacerdozio di Salio Collino da lui avuto, fu governatore della provincia Licia e Pamfilia. Questa provincia ebbe la sua organizzazione sotto Vespasiano nell'anno 74 dell'èra volgare e restò alla dipendenza dell'amministrazione imperiale fino all'anno 135, allorchè divenne provincia senatoriale, avendola Adriano permutata colla Bitinia; orbene, tenuto conto che il nostro personaggio viene ricordato nella qualità di legato e non di proconsole, ne deriva che la destinazione che egli ebbe nella provincia deve riferirsi al periodo in cui la provincia stessa era ancora imperiale. Perciò la nostra lapide non può essere posteriore all'anno 135 sopra ricordato, e deve riferirsi al principio del secondo secolo, cioè all'età di Traiano o di Adriano.

Notevole poi il fatto che la base marmorea recante questa iscrizione doveva sostenere una statua posta in onore di Virio Iuliano, come altra statua di lui doveva sostenere l'altro piedistallo colla epigrafe dedicatoria rinvenuta nel 1892. Il che rende facile la supposizione che il luogo della scoperta corrispondesse all'atrio della casa dei Virii, in cui avessero trovato degno posto le memorie degli uomini che avevano illustrato la famiglia e fossero stati collocati i segni di onore ad essi attribuiti da quelli che compirono il dovere di manifestare verso di essi la loro gratitudine per beneficii ricevuti.

Così la prima di queste iscrizioni, quella rinvenuta nel 1892 ci fa conoscere che la base onoraria, insieme alla statua, che, molto probabilmente vi era collocata, venne posta da un liberto di nome Colonico; e la nuova lapide ci fa sapere che il monumento fu posto al nostro personaggio da Lucio Fabio Ammiano e da Claudia Dia, sua moglie, che avevano avuto la cura di lui mentre era bambino, e vollero attestargli la continuazione del loro affetto, associandosi in questo attestato i proprî figli, come se dovessero essere anch'essi partecipi della gioia per gli alti ufficii a cui era stato assunto il legato imperiale, del quale sotto un certo riguardo, essi potevano gloriarsi con orgoglio quasi fraterno.

***

Lapidi con iscrizioni funebri intiere e frammentate furono disseppellite in varie parti del suburbio. Ma nel maggior numero rividero la luce sulla Salaria, sull'area dell'antico sepolcreto degli ultimi secoli della repubblica, dove, nel solo mese di ottobre, se ne scoprirno oltre quaranta.

Non devono però tutte quante queste nuove lapidi essere attribuite all'ultimo periodo repubblicano. Alcune di esse mostrano che si continuò a seppellire in quell'area anche nei tempi bassi dell'impero, ricorrendovi formule che richiamano alla mente alcune rozze espressioni usate in lapidi di età cristiana, senza dire del latino barbaro e scorretto che rivela gente ignorantissima.

Regione I (*Latium et Campania*).

Nuove scoperte si fecero in Ostia nell'area delle tombe. Tra gli oggetti quivi raccolti merita speciale ricordo il disco di una lucerna fittile, sul quale è rappresentata di rilievo una Vittoria con un ramo di palma nella sinistra, e la destra appoggiata ad un clipeo ove si legge una iscrizione augurale. Di lucerne con motti simili rarissimi esempi si hanno, per cui tanto più prezioso è il nostro frammento.

Fu pure trovata una lastrina di pasta vitrea azzurrognola in cui vedesi in rilievo un grifo alato incedente verso sinistra con movimento assai vivo, e con modellatura magistrale, il quale oggetto che doveva servire come pietra preziosa incrostata nell'ornamento di qualche scrigno o cofanetto, si ottenne mediante l'impressione di una stampiglia sulla pasta vitrea ancora molle appena trattā fuori dalla fornace.

*
* *

Una nuova relazione sulle scoperte pompeiane descrive molti rinvenimenti avvenuti all'isola VI della regione V dal primo gennaio alla fine di giugno di questo anno.

Una grandissima parte di questa isola era stata già dissepolta, ma era stata poi nuovamente rinterrata, salvo negli ambienti che fronteggiava le strade. Era quindi doveroso che se ne compisse lo scavo. Il quale oltre ad averci reso possibile di poter quasi sorprendere la vita antica in molte abitazioni e leggervi ricordi fuggevoli scritti sulle pareti, ci ha restituito alcuni oggetti di suppellettile domestica assai belli. Fra essi è una situla di bronzo ornata nell'attaccatura dei manici con maschera di vecchi barbuti, degli occhi fulminanti, ed in atteggiamento così vivo come se mandassero un grido dalla bocca aperta.

Si trovò pure una base marmorea, usata per centro di fontana, coperta di foglie di acanto, sotto le quali pare che si muovano alcuni animali acquatici a tutto rilievo, cioè una specie di lampreda, un piccolo coccodrillo e via dicendo.

Le nuove esplorazioni diedero pure campo ad uno studio speciale sugli alberi e sulle piante che si usava coltivare negli atrii dentro le abitazioni. Essendosi consumata la parte lignea delle loro radici, rimasero nel suolo delle cavità nel luogo dove gli alberi e le piante sorgevano; e, se non si potè divinare la specie delle piante stesse, fu possibile reintegrare alcune vedute ed alcune scene, che trovano riscontro in pitture ed in bassorilievi. Gli alberi in generale sorgevano in un angolo dell'atrio, presso il puteale, e le piante dei fiori in alcune aiuole.

Anno 1910 - Fasc. 11°.

Roma.

Numerose sono le scoperte di antichità avvenute in Roma e nel suburbio, delle quali è parola nel fascicolo delle *Notizie degli Scavi* del mese di novembre.

Tornarono in luce, come al solito, molti ruderi di antiche fabbriche, alcune sculture, e non poche iscrizioni intiere e frammentate.

Tra le sculture deve essere ricordata innanzi tutto una testa marmorea colossale, che appartenne ad una grande statua di Giove. Fu rinvenuta nello scorso maggio nei lavori per l'ampliamento del Palazzo della Banca d'Italia in via dei Serpenti. Ma non se ne potè allora riconoscere il pregio, essendo la scultura ricoperta da rivestimenti di calce e di incrostazioni; mentre, essendo stata ora ripulita si mostra in tutta la sua bellezza maestosa, colla capigliatura leonina, e colla corona di quercia che ne recinge il capo.

* * *

Un bellissimo frammento marmoreo di ornato architettonico fu rinvenuto nei cavi per le fondazioni del nuovo villino del principe di Frasso in via Po sulla Salaria. Costituiva la copertura di una edicola di colombario sostenuta da colonnine ed aperta nei lati, sicchè si poteva ammirare in tutta la sua ricchezza la cornice

colle sue membrature finamente intagliate, ed il soffitto col rilievo dei lacunari abbelliti da rosoni.

*
* *

Una iscrizione sepolcrale greca, metrica, tornò alla luce sulla Flaminia, nei lavori per lo allargamento della Via delle Mura appena fuori la porta del Popolo. Sappiamo da essa che la tomba fu posta da Lucio Attidio Crizia e da sua moglie Peregrina a Crizia loro figlio carissimo, morto in età di due anni ed otto mesi, che però aveva senno molto superiore alla sua età; e fu per questo che troncato dall' invidia, come tenero albero abbattuto dal turbine procelloso, andò all' Erebo, col compianto di molti.

Una iscrizione latina rinvenuta accanto all' epigrafe ora ricordata ci fa sapere, che quivi presso ebbe parimenti riposo Peregrina, madre del fanciullo, alla quale fece parimenti la tomba il marito Crizia, esso pure ricordato nella lapide greca.

*
* *

Un ampio studio dell'architetto comm. Giacomo Boni esamina la costruzione delle mura urbane tra la porta Collina e la Viminale. Da tale esame il dotto ricercatore viene a concludere che l'aggere così detto di Servio, e per conseguenza le mura che ne formavano la fodera esterna, non possono essere state costruite prima dell' invasione gallica, mentre l' antichità relativa dei materiali frammisti alle terre dell'aggere lo fa credere non posteriore al III secolo avanti Cristo. Ad ogni modo è certo, secondo le conclusioni del Boni, che le mura tornate a luce a Santa Susanna non sono coeve a quelle esistenti presso la stazione di Termini, e che tra le due costruzioni corre un intervallo di due o tre secoli.

Regione I *(Latium et Campania).*

Alcuni pezzi di lastre marmoree rinvenuti in mezzo alle macerie accumulate in una stanza sotterranea, sottoposta al torrione del Castello medioevale di Ostia conservavano alcuni fram-

menti di iscrizioni latine funebri. La stanza in origine doveva servire da magazzino probabilmente per deposito di grano, essendovisi trovato una macina I resti epigrafici sono senza dubbio gli ultimi avanzi dei materiali per costruzione che si tolsero dagli antichi sepolcri.

Tra le nuove scoperte che si son fatte nell'area delle tombe è degna di speciale nota quella di un tegolone col bollo in cui è ricordata la Coorte VI, e la centuria di Mario.

La importanza del frammento sta in ciò che finora, esclusi i mattoni della legione II Partica, trovati nel lago di Nemi, nessun altro bollo militare è tornato all'aperto, tanto in Roma che nel Lazio. La VI Coorte, alla quale appartiene la centuria di Mario, può essere stata quella dei vigili, i quali, come è noto, avevano residenza in Ostia.

* * *

In prossimità di Genazzano presso il convento di s. Pio degli Agostiniani irlandesi, nei lavori che si eseguono sotto la direzione dell' ufficio tecnico provinciale per la correzione della via Empolitana che da Genazzano conduce a s. Vito Romano, si scoprirono ruderi di antiche fabbriche, costituiti da muri in parallelepipedi di tufo, e tra essi un ambiente, nel cui mezzo rimane il pavimento a musaico finissimo, di varî colori, ed a disegni geometrici, con varii tondi, in ciascuno dei quali una protome di divinità bacchica o campestre. Cinque di questi tondi hanno grandemente sofferto a causa di alcune grosse radici di piante di ulivo, che ruppero la compagine del musaico, estendendosi sotto di esso. Ma ne rimane intatto uno, da cui si affaccia la testa di un Satiro coronata di pampini. Da un altro pure intatto, spicca la testa di Pane, coronato di edera.

Altri avanzi di antiche costruzioni con resti di pareti dipinte e di impellicciature marmoree si scoprirono in vicinanza di questo antico pavimento in mosaico; e tutto porta a far ritenere che quivi avesse avuto la sua sede il rinomato suburbano di Lucio Vero, ricordato da Giulio Capitolino nella vita di questo imperatore.

Sicilia.

Lo zelo infaticabile del dotto prof. Paolo Orsi volle anche esercitarsi nella ricerca dei dati che servissero a reintegrare lo studio del grande santuario dedicato ad Athena in Ortygia, nel luogo dove sorge la odierna cattedrale di Siracusa. Sono ancora visibili nella cattedrale stessa le grandiose colonne doriche, rimaste incastrate nel muro della chiesa, con sagome di capitelli che rivelano il verismo maturo del V secolo avanti Cristo. Ma le esigenze dello studio non si ritengono soddisfatte con queste sole conclusioni cronologiche. Si determina maggiormente il giusto desiderio di conoscere se prima di questo tempio sia sorto in quel sito qualche altro santuario più antico che fosse stato poi rinnovato colla grande costruzione dorica del secolo V.

Alla quale domanda risponde il prof. Orsi colle sue metodiche ed ardimentose ricerche, mediante le quali egli è riuscito a dimostrare in che modo venne composta la grande costruzione su cui sorse il nuovo santuario, ovvero come si seguono, l'uno sopra l'altro, i varî strati sottostanti al tempio, il primo ed il più alto che egli chiama di età recente, il sottostante o sesto riferibile all'ultima età greca, alla quale va riportato anche il quinto strato; il quarto che ci riconduce al periodo greco arcaico, il terzo e gli altri due inferiori che rimontano al periodo siculo.

Il prof. Orsi ha così esposto elementi preziosi per farci argomentare delle condizioni del luogo prima che vi fosse eretto il maestoso tempio del V secolo col tetto a copertura di tegole marmoree, come lo ebbero i più grandi santuarii di altre parti famose della Sicilia e della Magna Grecia. Il quale tempio del V secolo dovè sorgere in luogo già consacrato dalla esistenza di un altro santuario, che ebbe il coronamento con antefisse e tegole fittili dipinte delle quali il prof. Orsi ha saputo raccogliere frammenti assai preziosi.

Anno 1910 - Fascicolo 12°.

Regione VII (*Etruria*).

Il comune di Castelgiorgio, nel territorio volsiniese, è specialmente conosciuto per una particolare classe di fittili di corredo funebre, che qui più che altrove i sepolcri antichi restituirono alla luce. Trattasi dei così detti vasi argentati, cioè rivestiti di una copertura biancastra, con ornati a rilievo pure biancastro o giallognolo, per imitare il vasellame di argento, abbellito qualche volta anche con ornati di oro; il quale vasellame fu in uso quando, cessata la moda dei vasi fittili dipinti, le grandi famiglie che col possesso di latifondi avevano in certo modo determinato il loro dominio in molte contrade dell'Etruria e del Lazio, potevano procurarsi i maggiori conforti della vita nello splendore e nel fasto di un lusso doviziosissimo.

Ciò nel periodo tra la fine del IV ed il principio del III secolo a. C., allorchè, caduta la egemonia di Atene si era diffuso il gusto alessandrino, famoso per la sontuosità della tavola che usavasi adornare con suppellettili di argento lavorato a sbalzo, ed abbellito talvolta con gemme incastonate.

Allora, affinchè la casa dei defunti non fosse privata di utensili che riproducessero quelli maggiormente stimati in mezzo alle ricchezze del costume, si cercò di imitare nei vasi del corredo funebre i vasi di rame e di bronzo e quelli di metallo prezioso allora in voga, riproducendone le forme e gli ornamenti, fino a che il magistero nel modellare portò ad eseguire gli ornati di rilievo sui fittili a tanta perfezione per senso di arte squisitissimo, che l'occhio non badando più alla povertà della materia, rimase pago nell'ammirazione delle forme insuperabili, quali furono quelle uscite dalla officina di Marco Perennio nelle figuline di Arezzo nell'ultimo secolo della repubblica.

Ora una nuova tomba, scoperta nella tenuta Citerna in Castelgiorgio, ha restituito una suppellettile copiosa di vasi fittili di argilla depurata e cotti alla fornace, modellati secondo le forme

dei vasi di metallo che erano in voga nel III e nel II secolo avanti Cristo, senza traccia alcuna di figure dipinte. Non mancarono alcune coppe a copertura nera lucida come in quelle che uscirono dalle officine campane dei Canulei; e vi si notarono dei vasi di bronzo, con rilievi di mascheroncini, anch'essi caratteristici nell'ornato allora in moda.

Roma.

Avanzi di costruzioni antiche si riconobbero in Roma in varî punti della città nei lavori per le nuove costruzioni e pei necessarî restauri delle strade e delle piazze.

Un tratto di antica via lastricata a poligoni di selce, si scoprì nella Regione II e precisamente nella via Marco Aurelio nell'area ove sorgerà il villino Pontalto.

*
* *

Un muro a cortina si scoprì in piazza Guglielmo Pepe nella regione V, ed un antico muro laterizio in via delle Quattro Fontane nel cortile del Palazzo del Drago, nella regione VI.

*
* *

Nella regione IX in via dei Polacchi, nella proprietà del conte Senni, si scoprì una statua acefala di Vittoria alata, di mediocre fattura.

*
* *

Sulla via Flaminia, nell'area della già vigna Cartoni, costruendosi il Padiglione della Germania nell'ambito dell'Esposizione artistica internazionale, si trovò al suo posto un cippo di travertino inscritto, che separava il termine fra il terreno privato ed il pubblico, entro cui correva l'acquedotto dell'acqua Vergine.

*
* *

Una iscrizione dedicata a Giulia Domna, madre di Caracalla, celebrata col titolo di *Mater Castrorum et Senatus et patriae,* come in altre iscrizioni poste in onore di questa imperatrice, fu rinvenuta in via Casilina sulla Labicana nella proprietà del sig. Fanelli.

Mancando in questa lapide il nome di Geta, si può supporre che il titolo fosse stato posto dopo l'anno 212 in cui Geta miseramente fu ucciso; e ciò farebbe attribuire la lapide al tempo tra l'anno 212 ed il 217, allorchè, pochi mesi dopo la morte di Caracalla, venne a mancare la stessa madre dell'imperatore. La iscrizione merita pure speciale ricordo, perchè ci reca la notizia di un Acilio Filippo *sub procurator*, di un liberto Donato *tabularius* e di un liberto Stefano *commentariensis* della amministrazione imperiale, le quali persone, che dedicarono il monumento, non erano conosciute per altri ricordi.

Degna parimenti di singolare nota è un'altra lapide, quivi pure rinvenuta, e che fu posta sulla tomba di un giovinetto di nome Fausto, che fu servo nato nella casa di un Aulo Clodio Felice, del quale tra le persone della gente Clodia ci viene ora innanzi il nome per la prima volta.

Regione I (*Latium et Campania*).

Nuove ricerche si fecero in Ostia nell'area delle tombe, le quali mostrarono costruzioni di varie età, ed in qualche punto apparvero le une sovrapposte alle altre.

Anche lo studio dell'andamento della strada principale mostrò che la strada stessa fu rifatta in varî tempi, e che la via più antica era alla profondità di circa due metri e mezzo dalla strada principale.

Si continuò la ricerca del grosso tubo di piombo per la condottura dell'acqua il quale apparve in parecchi punti del sottosuolo durante le precedenti esplorazioni, e ne fu riconosciuto l'innesto con tubi minori, e vi si lesse la ripetizione della leg-

genda che dichiarava quell'opera di carattere pubblico della colonia ostiense.

Presso l'ultimo tratto del tubo medesimo, addossato ai tufi parallelepipedi che fiancheggiano la strada più antica, si trovò un terzo esemplare del cippo di travertino in cui si ripete la iscrizione del pretore urbano Caio Caninio, il quale per sentenza del Senato dichiarò pubblico il luogo.

*
* *

Una quinta relazione sulle scoperte Pompeiane tratta di altri rinvenimenti che si fecero nella prima metà ed in tutto il resto dell'anno 1910. In generale non si ebbero cose che uscissero dall'ordine solito; il che si spiega anche pel fatto che le opere di scavo furono eseguite per la maggior parte nella stessa isola IV, della Regione VI, dove si era scavato molti anni fa, ma saltuariamente, e disordinatamente, scaricando la terra in aree prossime, dove era mestieri poi fare le indagini; sicchè il lavoro ultimo ha dovuto vincere una doppia difficoltà, non rimuovendo soltanto i materiali gettativi dalla catastrofe, ma anche quelli accumulativi a causa del precedente lavoro disordinato.

Non mancarono per altro delle scoperte che portassero compenso all'opera il più delle volte ingrata.

Fra esse merita il posto di onore quella che si fece nella casa indicata col n. XXX nella detta isola. Una delle sue stanze aveva il pavimento in pezzi di marmo di vario colore, nel cui centro era intarsiato un tondo di musaico finissimo che richiamava alla mente, per squisitezza di lavoro, il musaico rinomatissimo della Villa di Adriano, ora nel museo Capitolino, rappresentante le colombe posate sull'orlo di un catino pieno di acqua. Il musaico pompeiano rappresenta invece un catino entro cui si vedono varî pesci, con tanta viva naturalezza che sembra si muovano, sicchè si potrebbe dire con Marziale, che basterebbe vi si gettasse dell'acqua per farli natare.

*
* *

Merita pure di essere ricordata un'altra scoperta, la quale, se non ha uguale importanza artistica come la precedente, ha grande pregio pel suo valore storico.

Si ritenne opportuno condurre a termine gli sterri fuori la Porta detta del Vesuvio, per rimettere completamente a luce le antiche costruzioni quivi sepolte, sopra le quali si erano accumulati dei materiali di scarico provenienti da scavi eseguiti molti anni or sono in altre parti della città, senza che si sapesse il luogo preciso donde questi materiali erano stati rimossi.

Ora, a pochissima distanza da questa porta detta di Vesuvio, verso settentrione, sui primi di maggio dell'anno 1909, nello strato di cenere si rinvenne uno scheletro umano entro una fossa, e poi altri scheletri, ed altre fosse, e tombe formate con tegole disposte alla cappuccina, tombe che evidentemente dovevano essere riferite al periodo posteriore alla grande catastrofe dell'anno 79 dell'èra volgare.

È noto in fatti che nella distruzione pompeiana si ebbe primieramente la grande caduta di lapillo che occupò le piazze, le vie, gli atrii e gli orti delle case per un'altezza di circa quattro metri. È noto parimenti che a questa caduta di lapillo seguì, dopo un certo intervallo, la pioggia della cenere che pure salendo a sufficiente altezza, sorprese quegli infelici che, appena cessata la caduta delle pomici, si affrettarono ad abbandonare le case, dalle quali non erano riusciti a scappare, e tentando di correre sopra il lapillo si diedero a precipitosa fuga, nella quale, soffocati dalle esalazioni mefitiche, lasciarono sullo strato superiore del lapillo stesso l'ultimo loro respiro, e le poche monete ed i pochi oggetti cari che cercavano di portarsi via.

Ora non si potrebbe in alcun modo supporre che immediatamente dopo la immane catastrofe dell'anno 79, si fosse cercato in mezzo a questo strato di cenere il luogo per comporvi i defunti nella pace del sepolcro, mentre si sa che nell'ampia solitudine di quella campagna devastata continuarono per molto tempo a fumare le rovine, finchè non si spensero tutti gl'incendî latenti nelle case sotterrate.

Si disse che i fuggitivi fossero tornati per cercare di riprendere le gioie o le cose preziose che non ebbero tempo di portar seco, e che per riuscirvi avessero aperto le comunicazioni attraverso varî edificî per mezzo di cunicoli. Ma ciò dovè avvenire quando ogni timore di nuovi od immediati pericoli doveva essere

andato molto lontano dagli animi, cioè dopo moltissimo tempo dall'anno della catastrofe.

Intorno al qual tempo la nuova scoperta ci offre elementi utili per non farci rimanere nel segno delle ipotesi sconfinate.

Presso o accanto a questi scheletri si rinvennero alcune monete di bronzo del periodo degli Antonini, due delle quali di Antonino Pio (138-161 e. v.), ed una di Lucio Vero (161-169 e. v.). Il fatto che questa seconda moneta era molto corrosa, potrebbe far supporre che ci dovesse riportare ad un tempo assai posteriore all'anno 169 in cui Lucio Vero venne a morte.

Inoltre si sarebbe trovato quivi presso anche un medio bronzo di Gordiano Pio, che ci farebbe scendere per lo meno fino ai primi decennî del secolo IV dell'èra nuova. Ma le circostanze del rinvenimento di queste monete ultime non appariscono ben determinate; sicchè basta fermarci al fatto che questi seppellimenti posteriori alla catastrofe siano da attribuirsi alla seconda metà del secolo secondo, cioè a circa un secolo dopo la distruzione pompeiana.

Si vede che cominciò allora sopra le rovine di Pompei una nuova vita, la quale, per altro, deve ritenersi sia stata subito troncata al suo principio; e fu così disteso di nuovo l'oblìo sulla sventurata città, il cui nome tornò a ricomparire la prima volta nella storia nel nono secolo, quantunque il ricordo fattone allora non sia da attribuire alla celebre città antica, sì bene ad un'altra Pompei dei tempi di Teodosio, memorata nella corte Peutingeriana, che sorse nelle vicinanze, e che fu distrutta da altri incendî (cfr. Fiorelli, *Pompei*, 1875, p. 21).

Il Socio Pais dà notizia di una sua gita nel Nuorese nella località detta *Tiscali*, posta fra i villaggi di Dorgali e di Oliena.

Sulla vetta di un monte conico, entro una conca formata da una immensa grotta, di cui la metà circa è crollata, si conservano ancora, protetti dalla copertura naturale del monte, due villaggi abbandonati da secoli ed assai bene conservati. In questi due villaggi furono trovati cocci di età romana. Le case hanno in parte forma quadrangolare, in parte, invece, forma di torri simili nella apparenza esterna ai Nuraghi ma di dimensioni e materiali assai più piccoli.

Il Socio Pais ha mostrato con la scorta dei passi degli antichi come codesti due villaggi nascosti dalle viscere dal monte costituiscano uno di quei nascondigli di cui parlavano gli antichi scrittori greci discorrendo della Sardegna. Codesti scrittori dicono appunto che i popoli indigeni rifugiati in codesti nascondigli, riuscirono a sfuggire al dominio dei Cartaginesi ed all'assalto dei legionari della Republica Romana.

Il Pais indica poi, in base a nuove scoperte monumentali, come i Romani riuscirono a domare l'Isola. Egli si riserva a pubblicare una Memoria sull'argomento.

Il Corrispondente Rivoira fa una comunicazione verbale svolgendo alcune osservazioni sui lavori di restauro delle Terme Diocleziane.

Il Corrispondente Orsi trasmette una sua Memoria avente per titolo: *Di un'anonima città siculo-greca a M. S. Mauro presso Caltagirone.* Questo lavoro sarà pubblicato nei *Monumenti antichi.*

PRESENTAZIONE DI LIBRI

Il Segretario Guidi presenta le pubblicazioni giunte in dono, segnalando fra queste la Memoria del Socio Salinas, avente per titolo: *Trafori e vetrate delle finestre delle Chiese medievali*

di Sicilia; richiama inoltre l'attenzione della Classe sul volume del MERLIN: *Le Sanctuaire de Baal et de Tanit près de Siagu*, e su di un fascicolo pubblicato dall'Istituto di studî catalani di Barcellona, contenente le *Pitture murali di S. Marti de Fenollar e di S. Miquel de la Seu.*

Il Presidente BLASERNA presenta alla classe il vol. I dell'opera *Corpus Nummorum Italicorum* riguardante *Casa Savoia*, offerto in dono da S. M. il RE. Mette in luce la straordinaria importanza dell'immane Opera, che occuperà circa venti volumi, e alla quale S. M. il Re consacra da lunghi anni tutta la sua energia di insigne numismatico. Soggiunge che presentò sensi di grazie al Sovrano, il quale già con questo volume si è reso altamente benemerito degli studî storici.

Il Vicepresidente D'OVIDIO aggiunge alcune parole di grato e riverente animo e di alto compiacimento, specialmente a nome della Classe delle scienze storiche.

Lo stesso Vicepresidente fa omaggio della pubblicazione: *Il prossimo censimento e i nomi locali* del Socio DE PETRA, dandone ampia notizia.

CONCORSI A PREMI

Il Segretario GUIDI dà comunicazione dei seguenti elenchi dei lavori presentati per prender parte ai concorsi scaduti col 31 dicembre 1910.

Elenco dei lavori presentati al concorso al Premio Reale per le *Scienze giuridiche e politiche.*

(Scadenza 31 dicembre 1910. — Premio L. 10.000).

1. BRUNELLI L. e RACIOPPI F. « Commento allo Statuto del Regno » (st.).
2. BRUNETTI GIOVANNI. « Il delitto civile » (st.).

3. Chiovenda Giuseppe. 1) « La condanna nelle spese giudiziali » (st.). — 2) « Saggi di diritto processuale civile » (st.). — 3) « Principî di diritto processuale civile » (st., 1ª e 2ª ediz.). — 4) « Nuovi saggi di diritto processuale civile » (st.).

4. Donati Donato. « Il problema delle lacune dell'ordinamento giuridico » (st.).

5. Enea Giuseppe M. A. 1) « Riforma razionale dell'ordinamento giudiziario in Italia e nelle altre nazioni » (st.). — 2) « Il guaio della terza istanza nella riforma giudiziaria » (st.). — 3) « Il disegno di legge sull'ordinamento giudiziario (Zanardelli-Cocco Ortu) e l'avvenire della giustizia in Italia » (st.). — 4) « La giustizia gratuita negli uffici di conciliazione e definitivo loro riordinamento » (st.). — 5) « L'integrazione della eguaglianza nella giustizia » (st.).

6. Framarino dei Malatesta Nicola. « La Società e lo Stato » (st.).

7. Longhi Silvio. 1) « Teoria generale delle contravvenzioni » (st.). — 2) « La bancarotta » (st.). — 3) « La legittimità della resistenza agli atti di autorità » (st.). — 4) « Repressione e prevenzione nel diritto penale attuale » (st.). — 5) « La riprensione giudiziale e l'evoluzione delle pene morali » (st.).

8. Miceli Vincenzo. 1) « Le Fonti del diritto dal punto di vista psichico-sociale » (st.). — 2) « La norma giuridica. P. I. Elemento formale » (st.). — 3) « Lezioni di filosofia del diritto » (st.).

9. Milesi G. B. « La separazione del Potere Civile dal Militare e la nuova organizzazione sociale » (st.).

10. Modica Isidoro. 1) « Il contratto di lavoro nella scienza del diritto civile e nella legislazione » (st.). — 2) « Le facoltà giuridiche e l'art. 688 del Codice Civile italiano » (st.). — 3). « Teoria della decadenza nel diritto civile italiano. Studio critico-ricostruttivo-esegetico della decadenza nel suo parallelismo con la prescrizione » (st.).

11. Riccobono Salvatore. 1) « Sulla dottrina romana dell'alveo abbandonato » (st.). — 2) « *Arra sponsalicia* secondo la c. 5 Cod. *de sponsalibus* » (st.). — 3) « Sull'*usus* » (st.). — 4) « *Prospectus montium* » (st.). — 5) « Tracce di diritto ro-

mano classico nelle collezioni giuridiche bizantine » (st.) — 6) « Il valore delle collezioni giuridiche bizantine per lo studio del *Corpus iuris civilis* » (st.). — 7) « L'influenza del cristianesimo nella codificazione di Giustiniano » (st.). — 8) « Fontes iuris romani auteiustinianei. Pars prima-Leges. » (st.). — 9) « Vaticana fragmenta 70[1] » (st.). — 10) « Cristianesimo e diritto privato » (ms.). — 11) « La terminologia dei rapporti di possesso » (ms.). — 12) « La teoria dei rapporti di possesso nel diritto romano. Le dottrine dei moderni e le legislazioni » (ms.).

12. Zocco-Rosa Antonio. « Imp. Justiniani Institutionum Palingenesia » (st.).

Elenco dei lavori
presentati al concorso ai premî del Ministero della P. I.
per le *Scienze filosofiche e sociali.*

(Scadenza 31 dicembre 1910. — Due premî L 2000 ciascuno).

1. Baratono Adelchi. « Psicologia sintetica » (st.).

2. Carabellese Pantaleo. 1) « Il criterio spenceriano di valutazione del sapere come disciplina educativa mentale. Nota critica » (st.). 2) « Stato e chiesa (a proposito di formule) » (st.). 3) « Sulla vetta ierocratica del Papato » (st.). 4) « Recensioni » (st.). 5) « Intuito e sintesi primitiva in A. Rosmini » (in bozze).

3. Della Valle Guido. 1) « Le leggi del lavoro mentale » (st.).

4. Ferro Andrea. 1) « Lo spiritualismo moderno » (st.). — 2) « Le idee fondamentali dei grandi pensatori » (ms.).

5. Levi Adolfo. 1) « La psicologia della esperienza indifferenziata di James Ward » (st.). — 2) « Il pensiero scientifico europeo nel secolo decimonono » (st.). — 3) « La filosofia dell'esperienza » (st. e ms.). — 4) « La filosofia dell'Assoluto in Inghilterra e in America » (st.). — 5) « Studî logici » (st. e ms.).

6. Mazzalorso Giuseppe. « Schema di una dottrina intorno la Giustizia e il Diritto » (st.).

7. Menzio Pietro. « Il pensiero di Vittorio Alfieri » (ms).

8. Neppi Modona Leone. « Il bene di famiglia e la costituzione e la conservazione della piccola proprietà rustica » (ms.).

9. Pastore Annibale. [1]) « Sillogismo e proporzione contributo alla teoria e alla storia della logica pura » (st.).

10. Pons Amilda A. [1]) « Studio della morale nel suo svolgimento religioso e scientifico » (st.).

11. Tonini Quintilio. « L'educazione dell'uomo » (st.).

12. Trabalza Ciro. « Storia della grammatica italiana » (st.).

OPERE PERVENUTE IN DONO ALL'ACCADEMIA.

presentate nella seduta del 22 gennaio 1911.

Aitoro M. A. — Indagine critico-letteraria su i Canti Lunari. Napoli, 1910. 8°.

Arbuthnott Knox R. — « Remigium alarum ». Carmen latinum. Oxford, 1910. 16°.

Corpus Nummorum Italicorum. Primo tentativo di un Catalogo generale delle monete medievali e moderne, coniate in Italia o da italiani in altri paesi. Vol. I, con 42 tav. Casa Savoia. Roma, 1910. 4°.

Fontana M. — Poliepopea italica dalle origini storiche al 1870. Torino, 1910. 8°.

Fregni G. — Dalle campagne etrusche alle Alpi Rezie. Studî critici, storici e filologici. Modena, 1910. 8°.

Giuffrida-Ruggeri V. — La quistione dei pigmei e le variazioni morfologiche dei gruppi etnici. (Estr. dall'« Archivio per l'Antropologia e la Etnologia », vol. XL). Firenze, 1910. 8°.

Hermann O. — Das Artefakt von Oloñec und was dazu gehört. (Mit Nachträgen). (Sonderabd. aus « Mitheilungen d. anthropol. Gesellschaft in Wien ». Bd. XL). Budapest, 1910. 4°.

Heymann R. — Vent'otto anni di Siberia, ossia la Principessa de Beritza, Romanzo tratto dagli ultimi grandi avvenimenti della Russia. Tradotto da G. Tessaro. Rovigo, 1910. 16°.

Hunter L. W. — Rus vacuum. Oxford, 1910. 16°.

Lanciotti A. — I padri della civiltà occidentale. Subiaco, 1911. 8°.

Les pintures murals catalanes. Fascicle II. S. Marti de Fenollar, S. Miquel de la Sev. (Institut d'Estudis Catalans). s. l. nè d. (Barcelona). 4°.

List of Sanskrit, Jain and Hindi manuscripts. Allahabad, 1910. 8°.

Mascart J. — Les conditions d'observation dans la montagne (Abdruk aus « Astr. Nachr. » 1910). s. l. nè d. in foglio.

McKenzie R. — Virgil, Aeneid II 268-385. Translated into homeric hexameters. Oxford, 1910. 16°.

Merlin A. — Le Sanctuaire de Baal et de Tanit près de Siagu. Notes et documents. (Notes et documents publiés par la Direction des antiquités et arts). Paris, 1910. 8°.

Prix Bolyai. — Procès verbal des Séances de la Commission internationale de 1910. (Magyar Tudományos Akadémia). Budapest, 1910. 8°.

Rizzacasa d'Orsogna G. — La cronologia quale materia di scienza astronomica nella Divina Commedia. Palermo, 1910. 8°.

Salinas A. — Trafori e vetrate nelle finestre delle chiese medioevali di Sicilia. (Estr. dagli « Scritti in onore di Michele Amari »). Palermo, 1910. 4°.

Statuti A. — Sopra n. 18 Codici orientali che appartenevano alla antica biblioteca dei primitivi Lincei nel sec. XVII. (Estr. da « Atti della Pontificia Accad. Romana dei Nuovi Lincei » an. LX). Roma, 1907. 8°.

Trendelenburg A. — *Φαντασίαι.* Siebzigstes Programm zum Winckelmannsfeste der archaeologischen Gesellschaft zu Berlin. Berlin, 1910. 4°.

Vengheroff V. J. — Proekt Nautchnago i mejdunarodnago jazónika. Ekaterinbourg, 1910. 16°.

Vilhena H. — A expressão da colera na litteratura. (Ensaio de critica litteraria, scientifica e artistica). Lisboa, 1909. 8°.

Weinek L. — Die Reise der deutschen Expedition zur Beobachtung des Venusdurchganges am 9 Dezember 1874 nach der Kergueleninsel und ihr dortiger Aufenthalt. Praga, 1911. 4°.

REALE ACCADEMIA DEI LINCEI

Adunanza delle due Classi, del 5 febbraio 1911,

presieduta dal senatore prof. P. Blaserna.

Nel dichiarare aperta la seduta plenaria, alla quale assistono in grandissimo numero gli accademici, il Presidente Blaserna ricorda che quando, nell'adunanza passata, venne presentata l'opera « Corpus nummorum italicorum » inviata in dono da S. M. il Re, si pensò ad una manifestazione di ammirazione dell'Accademia verso l'Augusto Autore, per questo grandioso lavoro d'alto valore scientifico. L'Ufficio di Presidenza si fece allora iniziatore della proposta di nominare S. M. il Re, Presidente d'onore dell'Accademia; e la proposta raccolse il plauso dei Soci, tra i quali inviarono la loro piena adesione, non potendo intervenire alla seduta, gli accademici:

D'Ovidio F., D'Ancona, Gabba, Pincherle, Briosi, Lorenzoni, Pizzetti, Naccari, Chiappelli, Fergola, Spezia, Bertini, Tizzoni, Bianchi, Borzì, Rajna, D'Ovidio E., Koerner, Celoria, Masci, Mattirolo, Taramelli, Maggi, Tocco, Lovatelli, Ciamician, Del Lungo, Vitelli, Loria.

Il Presidente sottopone perciò la proposta all'adunanza; e il Socio Finali osserva subito che la nomina di S. M. a Presidente d'onore, dovrebbe esser fatta per acclamazione. Alle parole del sen. Finali, tutti i Soci si levano in pieni, plaudendo.

La deliberazione dell'Accademia veniva immediatamente comunicata dal Presidente Blaserna a S. E. il Ministro della Real Casa, col seguente telegramma:

« Sua Eccellenza Nobile Mattioli Pasqualini Ministro della Real Casa, Roma ».

« Reale Accademia Lincei, su proposta dell'Ufficio Presidenza, nella seduta odierna ha acclamato Sua Maestà il Re suo Presidente d'Onore. Questo voto non concerne soltanto l'Augusto Sovrano, il quale rendendo perpetui i premi fondati dal compianto suo Genitore, ha tanto contribuito allo sviluppo scientifico del nostro paese: esso esprime l'ammirazione dell'Accademia per l'illustre numismatico, che con lunga lena ha preparato una opera classica, destinata a colmare una grande lacuna in una scienza contemplata dagli Statuti accademici ».

« Prego V. E. di voler comunicare all'amato Sovrano il voto che proruppe dai nostri petti, e confido che S. M. vorrà gradire la leale manifestazione ».

Presidente Blaserna.

Seduta del 19 febbraio 1911. — P. Blaserna Presidente.

IL CROCIFISSO DI S. BONAVENTURA E LA CROCE DI MELATONE

Nota del Socio Pietro Ragnisco.

SOMMARIO.

I. Occasione di trattare questo argomento. — II. La storia del crocifisso sino a s. Bonaventura che inizia le virtù della passione. — III. Melantone allarga più di Lutero il concetto della Chiesa. — IV. La croce veduta dal punto razionale etico; significato del dolore; differenza tra Melantone e Calvino. — V. Valore della croce nella vita spirituale e morale dell'uomo. — VI. Differenza tra la religione di Budda e Gesù. — VII. Rinnovazione degli antichi morali ideali e la vitalità della croce ai tempi nostri.

I.

L'occasione a trattare questo argomento mi è stata pôrta da due fatti che sono avvenuti di recente. La Comunità di Alessandria si rifiutò, avendo abolito l'insegnamento religioso, di sostenere la spesa dei crocifissi nelle scuole elementari: una croce luminosa altissima fu elevata a Monza sul luogo del regicidio in modo da potere essere veduta di giorno e di notte da lontano, ad eterno ricordo del triste avvenimento. (1). Lasciamo stare la decisione del Consiglio di Stato che in questo anno è stata contraria al ricorso di Alessandria (2); questo da una parte: dall'altra

---

(1) Il 29 luglio 1910 fu compiuta la cappella espiatoria di Monza alla memoria di Umberto I re d'Italia, spento per mano proditoria; cappella ideata dal Sacconi ed eseguita dal Cirilli.

(2) L'8 luglio 1910 il Consiglio di Stato respinse il ricorso della Comunità di Alessandria, perchè le autorità tutorie della Giunta amministra-

tutti hanno accolto e veduto con piacere il monumento eretto ad Umberto dalla pietosa e desolata reale famiglia. Questi due fatti così opposti mi hanno spinto a considerare qual valore morale, oltre del religioso, può avere nelle scuole elementari il crocifisso, e quale altro la croce, indipendentemente dal senso cristiano.

Questi due fatti, così diversi tra loro, uno verso i fanciulli e l'altro pel re maturo di età, possono passare innanzi alla morale senza una nota di osservazione? Ammesso pure che si voglia essere indifferenti nella religione: ma però questa ha sempre un valore morale che non può sfuggire allo studio dei fatti sociali [1]. E tanto più debbono essere apprezzati così l'uno come l'altro, perchè sono opposti tra loro. E nella loro opposizione tanto l'uno, quanto l'altro si riferiscono alla religione, negativamente o positivamente, ma entrambi entrano nel campo della morale umana. Ed ho pensato tra me, che questi due fatti possono essere illuminati da due figure della storia, che sono il crocifisso di s. Bonaventura e la croce di Melantone. Parrà strano questo riferimento alle due occasioni del tempo presente; ma esse possono essere di guida nella discussione della duplice questione. E vediamo in che modo.

II.

La storia del crocifisso è meno antica di quella della croce [2]. Il crocifisso è l'esposizione, o plastica o dipinta sulla croce, del

---

tiva provinciale e del prefetto, le quali furono contrarie, debbono giudicare sull'economia degli enti locali, e provvedere alla spesa e destinazione degli oggetti di pubblico interesse, vedere se rispondano ai fini morali e materiali: non al Consiglio scolastico, che si occupa solo di questione didattica, spettava la decisione di questo fatto.

[1] Anche in quest'anno sono avvenuti due fatti relativi. La croce innalzata a Chavez nei solenni funerali a Domodossola, e la rappresentazione reale della passione di Gesù fatta ad Oberammergau presso Monaco, che dal 1850 si fa ogni dieci anni, coll'intervento non solo di indigeni, ma di numerosi forestieri.

[2] Lo Zockler osserva bene a p. 134 e 136 che la ragione della tardiva rappresentazione, o dipinta o plastica, del Salvatore in croce, fu mol-

redentore morto o morente appeso ad essa: e non è che molto dopo Costantino che troviamo la venerazione del crocifisso. Quella invece della croce risale a un tempo molto più lontano. Non è mestieri ricordare le persecuzioni dei cristiani da Trajano a Diocleziano, i quali seguivano materialmente il Signore sulla croce: bastano quelle parole di Cipriano: *non illi defuerunt tormentis, sed tormenta defuerunt illis.* Perchè bisogna pur rammentare che la croce, prima fu subìta dai cristiani nelle persecuzioni, e poi fu adoperata come mezzo di aiuto nella vita. È la distinzione che fa Minucio Felix: i cristiani non adoravano la croce, ma la subivano: *non adorandae sed subeundae cruces*; e poi: *cruces etiam, nec colimus, nec optamus* (Zockler, *Das Kreuz Christi*, Gütersloh 1875); e poi dice che l'adoravano, facendone loro rimprovero. I cristiani, ad ogni passo si facevano il segno della croce: nel vestirsi, nell'entrare e nell'uscire di casa, nel bagno, a mensa, nell'accendere il lume, nell'andare a dormire; vale a dire, contrassegnavano la fronte con quel segno. E si capisce: perchè essi credevano ai demonii; quindi l'esorcismo era scongiuramento di essi: come oggi alcuni, quando vedono i serpenti, si fanno il segno della croce. La croce ha avuto dunque il suo momento di superstizione e di adorazione dopo che i primi cristiani e Cristo stesso l'avevano subìta. Dopo il trionfo di Co-

---

teplice. In prima, per non cadere i cristiani nella idolatria dei pagani, e poi anche per non essere rinfacciati di idolatria della croce, essendo oggetto di derisione il crocifisso. Oltre a tutto questo, vi era il pericolo degli gnostici, come i valentiniani, e degli ofiti, e dei manichei che ammettevano che Gesu per la materia era patibile. Tutto ciò influiva a permettere rappresentazioni del crocifisso in una maniera la più limitata. E se anche nel 2° e 3° secolo vi era la ricchezza delle immagini, la rappresentazione del crocifisso aveva per legge la più stretta parsimonia. E di fatti, egli nota che mancano immagini del crocifisso anche nei primi due secoli dopo Costantino. Il più antico esempio del crocifisso è quello di Gregorio Magno, donato da questo papa a Teodolinda longobarda, che è nella chiesa di San Giovanni a Monza da essa eretta: al VII od all'VIII secolo appartiene quello di S. Giulio che è nelle catacombe di Roma. E poi, influiva sopra tutto a questo ritegno il ribrezzo di avere una immagine così straziante innanzi agli occhi.

stantino la croce acquista tale forza nei cristiani, da segnare l'apogeo del cristianesimo stesso (1). Ma l'adorazione del crocifisso avviene più trionfante nel medio evo.

La mistica è stata detta la scolastica del cuore. La scolastica si aggira intorno ai problemi di logica, ossia del pensiero sterile ed inaridito, privo di realtà. Un'altra parte dello spirito si doveva rievocare, quella dell'amore, per rinfrancare la natura umana esaurita. L'intelletto nella scolastica si rifugia in Dio, senza sapere che cosa esso sia; così l'amore della mistica sprezzando la creatura da cui ha avuto origine la sua prima scintilla, trova nella divinità una vuota personalità. La contemplazione non è che un sogno di Dio, dice s. Bernardo (2), come il pensiero della scolastica è simile ad una tela di ragno, nota Ugo di S. Vittore. Mistici e scolastici si fanno guerra senza accorgersi che brancolan entrambi nelle tenebre. L'amore senza la creatura si vizia, si esalta, si deforma, si stupidisce, perchè gli manca la vera vita. L'anima si rassomiglia alla sposa che cerca lo sposo che è Dio. Ed è qui che, mancando la fibra reale dell'amore, lavora l'immaginazione esaltata. L'intelletto e l'amore tendendo a Dio, abbracciano la nube per Giunone. Il libro fondamentale della scolastica era Porfirio: il tono fondamentale della mistica era il cantico dei cantici. Al sillogismo arido si sostituisce la preghiera, in cui si vede lo sposo, lo si abbraccia, lo si gusta, dice s. Bonaventura; e meglio, santa Teresa: l'anima si marita a Dio. Ma come?

Il crocifisso era il veicolo per raggiungere questo fine, quasi come l'*organon* di Aristotile per dar vita al pensiero. Non si può negare che un santo orrore ci allontana dal guardare questa immagine: è vero che ci si è abituati a vederla; ma quanto più la figura era straziante, tanto più si credeva esser vera. Quasi la verità della immagine si identifica col dolore più intenso che eccita. Questo ribrezzo a poco a poco fu vinto, perchè

---

(1) Chi non ricorda il discorso di s. Bernardo per la crociata, che infervorò tutti gli uditori a segnarsi colla croce, e non bastarono nemmeno le vesti di lui per fregiarsi il petto di questo segno?

(2) *Dormiens in contemplatione Deum somniat.*

prima si cercò di abbellire la croce inghirlandandola di stelle, o col sottoporre ad essa il simbolo dell'agnello, portando questo una lunga croce sanguigna; e poi aggiungendo alla croce l'immagine di Cristo in mezzo ai dodici apostoli: e poi in mezzo ai due ladroni a dritta ed a sinistra con Maria e s. Pietro con le chiavi; e poi col busto di Cristo nel nimbo della croce tra il sole e la luna. E finalmente comparisce Cristo vestito colla tunica poverissima con barba giovine e la testa poggiata da una parte con nimbo di raggi, appeso alla croce coi piedi l'uno sull'altro, e col titolo sulla testa, e sono messi alla estremità delle due braccia Maria e Giovanni [1]. Ma tutto ciò rende la *gloria crucis*, dice lo Zockler, che è il preambolo della *tristitia crucis*: cioè a dire, non è tanto la simpatetica compassione e vivente rappresentazione, quanto la diretta riproduzione nel proprio corpo del crocifisso: ed a ciò tendono gli asceti: insomma è la materiale letterale esecuzione di essere crocifisso con Cristo, perchè, essendo questo il redentore delle colpe degli uomini, colla crocifissione riprodotta nell'asceta egli è redento dai peccati. Il crocifisso è il vero organo della redenzione delle colpe. Ecco la flagellazione di se stesso, trovato degli asceti occidentali [2]; ecco l'impronta dei segni della croce sulle parti del corpo proprio mediante acuti chiodi. È noto che la regina Radegunda me-

---

[1] La croce fu dapprincipio storicamente, come distintivo dei cristiani, senza il redentore, il quale comparisce solo nel III secolo unito alla croce: Cristo, poi, straziato, incominciò ad apparire nel secolo VII. Si sa bene che il nimbo, l'aureola onde si fregiava l'immagine di Cristo, era d'origine romana, e se n'adornava la testa degli imperatori. L'avversione, che si aveva, a rappresentare il crocifisso, deriva non solo dagli ebrei, che non adoravano immagini, ma specialmente dai greci, la cui arte non si era mai inspirata sopra un soggetto così strano ed affliggente.

[2] Questo delirio arriva sino a Maria Alfonso dei Liguori (1749) fondatore della Congregazione dei Redentoristi, di una maravigliosa attività sotto una giornaliera autoflagellazione a sangue sino alla vecchiaia, la cui scandalosa morale in armonia con quella dei gesuiti fu da Pio IX riconosciuta come *gloria posthuma* (1871); e fu annoverato tra i dottori della chiesa. Vedi il Luthard, 2° volume, pag. 112. *Geschichte d. christl. Ethik*, 1893, Lipsia.

diante applicazione di una croce di ottone infocata sopra un braciere cercava di riprodurre nelle diverse parti del corpo il supplizio del crocifisso per pietà della sua passione. Son note le stimmate: come forma ricercata dell'imitazione consisteva nella riproduzione dei quattro chiodi nelle mani e nei piedi, un naturale effetto dell'adoperarsi alla perfetta conformità coi dolori di Cristo nel proprio corpo. Ed erano esse credute come un carisma soprannaturale, al pari delle visioni, dei voli, delle sospensioni, ecc. Ecco le stimmate di s. Francesco d'Assisi e di santa Caterina da Siena [1]. Ed il ritorno delle stimmate di san Francesco al venerdì si spiega colla devozione al tempo della passione di Gesù mediante la forza dell'immaginazione, punto fondamentale di questi fenomeni, i quali naturalmente arrecavano una malattia che durava raramente in alcuni come stabile, e nelle donne, per lo stato isterico della vita religiosa, si riproducevano con eguale intensità. Ecco dunque la fine di questa smania di ascetismo: un abbattimento, una infermità inguaribile per cui si era incapaci di operare del bene per sè e per altri.

Si osservi però, che questa stimmatizzazione nel proprio corpo dell'asceta non è un fatto unico e quasi strano dell'ascetismo. Questa imitazione materiale e grossolana di seguire Gesù, è comune a tante altre pratiche che avevano lo stesso valore. S. Francesco d'Assisi che bacia in bocca il lebbroso, intende imitare la carità cristiana specialmente verso quelli che erano da tutti fuggiti per il morbo infettivo. La stessa sua povertà è intesa alla lettera nelle parole di Gesù: vivere di elemosina, cioè, senza possedere nè proprio, nè in comune. Ed era creduto eretico chi diceva che Gesù avesse avuto proprietà individuale, o fami-

---

[1] Non mancarono falsificatori delle stimmate, pretesi stigmatizzati che furono smascherati, i quali con scalfitture, con coltelli, lime, chiodi bruttavano il corpo di sangue, oppure con colori di belletto o con spille o con stiletto traforavano mani a piedi, oppure facevano colare cera squagliata sulla pelle, o con altri artifizii. Segno di moda la stigmatizzazione; e quindi la facilità di frodarla per essere stimati soprattutto nei conventi di monaci e di monache.

gliare. L'abnegazione di sè era tutta materiale a detrimento della vita esausta dalle virtù, della castità colla flagellazione, della povertà coll'elemosina, della carità col bere financo l'acqua con cui lavavasi l'infermo.

S. Bonaventura, quantunque cultore delle stimmate di S. Francesco, avendo una mente più elevata come filosofo, non può vedere di buon grado questa gente che materializzava così goffamente il senso della passione di Gesù; ed è tra quelli che, oltre la parte esterna, fa valere quella morale interna del crocifisso. Si scorge nei suoi libri l'aura della cantica dei cantici, e note di Dionigi Areopagita. Scopo della vita è la visione per cui l'uomo è trasformato in Dio, *sponsi caelestis unio*. L'amore al crocifisso è l'unica via per la più alta contemplazione: la preghiera dopo la meditazione e la conversazione santa è l'esercizio per questo viaggio a Dio. Le virtù teologali servono all'amore che conduce all'estasi. Dopo aver parlato, in un capitolo del compendio di verità teologica, della croce e dei suoi tre effetti del martirio sul Golgota, cioè supplizio, obbrobrio e prezzo, e dei diversi tipi di croce del vecchio e nuovo testamento, tratta delle sette parole del Redentore con applicazione pratica, trova il significato delle quattro braccia della croce nelle virtù dell'amore, dell'umiltà, dell'obbedienza e della pazienza [1], quindi quattro beneficii di Cristo, cioè apertura del cielo, distruzione dell'inferno, partecipazione di grazia, condono dei peccati. Nelle quattro specie di legno con cui fu fatta la croce (palma, cedro, cipresso, olivo), scerne l'altitudine della contemplazione, la buona opinione, il frutto di giustizia e la lenità della misericordia.

Certo è questo: che se tu sceveri tutte queste bazzecole che sanno di scolastica arida ed inutile; se levi tutti questi artificii

---

[1] S. Bernardo, dal cui ascetismo s. Bonaventura è infiammato, aveva già dalle 4 braccia della croce fatto nascere amore, longanimità, speranza, timor di Dio: ed altrove nota che la croce si può portare o affliggendo la carne per l'astinenza, od esercitando la compassione del prossimo. E prima anche Gregorio Magno aveva dato qualche simile accenno.

che sono di mente bambina [1], almeno si è fatto un gran passo per lui nella vita spirituale del cristiano. E lo Zockler riconosce che per opera di questo serafico di Bagnorea la mistica tedesca, e specialmente l'Ekhart, incominciò a giudicare sfavorevolmente le mortificazioni esterne, i digiuni, le penitenze, la crocifissione imposta a se stesso: e santa Brigida arrivò a preferire alle pene crudeli secondo la passione di Gesù l'espiazione di una sola colpa. S. Bonaventura è la figura che designa l'entrata della storia del crocifisso in una fase tutta spirituale, tutta intima, tutta più morale ed anche più religiosa. Imperocchè non si può negare che in questo modo verso il crocifisso si accostava più alla dottrina di s. Paolo che preferisce gli stimmatizzati nello spirito e nella verità a quelli nella carne, di cui faceva mostra la Chiesa a quei tempi.

Di qui è chiaro che il crocifisso nelle scuole elementari, dove ci sono bambini e ragazzi di pochi anni, abituati a vedere le rappresentazioni le più naturali ed immagini le più confa-

---

[1] *L'albero della vita* di s. Bonaventura, è un opuscoletto che ha per iscopo di guidare il giovine che vuole essere crocifisso con Cristo, ad un trattamento dei suoi patimenti. Prende perciò tutto dal vangelo ove è vita, sofferenze e maestà del Signore. Esso è un albero figurato, che nel primo ramo rappresenta la nascita e vita di Gesù, in mezzo i patimenti, in alto il suo splendore. Vengono nel primo ramo dalle due parti quattro epigrafi: e così nel secondo, e nel terzo. Ad ogni ramo un frutto, quindi dodici rami fruttiferi in tutto: cioè nascita, umile vita, perfetta gioventù, misericordia, fiducia nelle sofferenze, pazienza, costanza nella croce, vittoria per la sua morte, novità della risurrezione, la salita al cielo, la giustizia futura, l'eternità del regno di Dio. Ci sono 12 strofe di quattro versi ognuna, colle spiegazioni di ciascun verso, di modo che vengono 48 capitoletti che formano il contenuto dell'opuscolo. In tutto questo albero è prevalente sempre la meditazione sulle sofferenze della croce. E da ciò si desume il valore di esso che è prettamente ascetico, nudrito da un ardente spirito di devozione, quantunque investito da artifizioso congegno che era proprio dei monaci.

In principio si legge che s. Bonaventura imitò *seraphicum Franciscum, tanquam ejus revera filius alumnus, atque ipse illa stigmata corpore et corde gestabat, hic saltem cordi semper impressa haberet.* Ediz. 1581 Roma, con un bellissimo ritratto di S. Bonaventura.

centi al loro animo sereno e placido, non può essere guardato o contemplato senza che si desti nella loro immaginazione un senso di naturale ribrezzo. Altro è che il crocifisso ci sia nelle scuole senza essere guardato, senza che di lui si parli, senza neppure essere nominato: ed allora perchè ci sta? altro è se lo si vede e lo si pone innanzi agli occhi ingenui e candidi dell'infanzia. E per qual ragione alterare la loro fantasia con la più triste scena che l'umanità abbia prodotto, con uno spettacolo così acre e triste che fa rabbrividire ed ingenera avversione specialmente in quella età così dolce e calma? Io non distinguo nè l'insegnamento laico, nè quello religioso. Imperocchè, anche in quest'ultimo caso, a che serve il crocifisso se non o a mutilare la vita secondo la storia che ci ha dimostrato, ovvero ad esaminare quali virtù da esso possiamo attingere? Ed è tanto strano ed anormale dare insegnamenti ai ragazzi dal crocifisso, quanto far capire a quella età l'eroismo di Socrate come ci è stato dipinto da Platone o da Senofonte [1].

E si vede col fatto in altri casi anche religiosi, p. e.: quanto si compiacciono i bambini di vedere Gesù sotto forma di agnello, sotto le sembianze del buon pastore, ovvero Gesù nel presepio, Gesù con i genitori nella fuga in Egitto, la soave e serena immagine di Gesù nelle braccia della madre. Sono queste, rappresentazioni di tenerezza di animo, di soavità di cuore: sono la vera poesia, non di parole, ma di fatti, che addolciscono la vita dei fanciulli, anzi sono il primo stampo di tenerezza di affetti nella loro vergine immaginazione. Curioso fenomeno: noi sottragghiamo i ragazzi ai fatti sanguinosi che avvengono nella vita ordinaria, e poi mettiamo loro innanzi l'esempio più straziante di un uomo che farebbe minore impressione se fosse morto, ma è morente, anzi vivente, perchè parla attraverso i fitti dolori [2].

---

[1] Non va dimenticato che in una omelia del medioevo, falsamente attribuita a Crisostomo, si legge che la croce, oltre altre virtù che contiene, è detta maestra dei fanciulli.

[2] Nel 1050 sorse questione tra Leone IX, ed il patriarca di Costantinopoli Michele Caruliario, se dovesse effigiarsi Cristo morente come volevano i greci, o Cristo vivente come pretendevano i latini, i quali loro dissero che

III.

Escluso il crocifisso dalle scuole elementari, ci resta a considerare la croce in se medesima.

La croce ebbe il suo trionfo con Costantino: ma dopo, il crocifisso subentrò come elemento sostanziale dell'ascetismo. Svanita la moda di riprodurre nel proprio corpo i dolori del Redentore, la croce prende vigore specialmente nella Riforma. La Chiesa luterana non combattè contro le immagini, nè contro il crocifisso, ma cercò di togliere tutta la parte idolatrica, le superstizioni, i miracoli che ad esso erano attribuiti. Purificando il crocifisso da ogni elemento sensibile, e riguardando solo quello spirituale, era naturale che essa considerasse la croce come vero segno del cristiano, ed il crocifisso era in seconda linea; o meglio, era per essa il significato la croce, ed il crocifisso addiveniva un puro segno, una pura rimembranza, un vero supposto per comprendere il valore della stessa croce. Nè Lutero, nè Melantone fanno guerra alle immagini, perchè da esse volevano trarre dottrine per il miglioramento spirituale della Chiesa. La Chiesa riformata invece fa guerra alle immagini: Zuinglio dice buffonerie i culti delle medesime: e Calvino è contro l'adorazione, la preghiera ed i miracoli che con esse si credevano di fare. In questa dunque ci è un allontanamento dai primi fondatori della Riforma. Che Lutero abbia giustamente indovinato il vero spiritualismo della croce, basta a provarlo questa sua massima: che *Gesù non ha detto «prendi la mia croce», ma «la tua croce»*; ciò è la confutazione non solo dell'ascetismo, ma anche del trionfo esterno che la Chiesa voleva ottenere colla croce. Egli è perciò contro la riproduzione della crocifissione dei flagellanti asceti che dalla imitazione materiale nulla riportavano di miglioramento spiri-

---

facevano con Cristo morto un Anticristo in certa maniera, mentre i greci dicevano che essi rappresentavano il Signore contro natura (vedi lo Zockler, pag. 214. *La croce nelle chiese del medio evo*). Si decise di rappresentare Cristo morto nella carne e vivo nello spirito, ma rimase sempre l'influenza del bizantinismo, in Italia specialmente.

tuale per la vita operativa. Ma il nemico delle indulgenze non manca di sferzare a sangue gli ecclesiastici che portano la croce di argento più volentieri all'esterno che non nella vita e nel cuore: che vendono il suo bacio e la sua benedizione. La croce è addivenuta loro un utile benefizio di agiatezza: è un vero idolo. Venerare la croce è fine sentimento: ma ivi fondare la Chiesa, ivi porre la santità dell'anima, e porre la vera croce in seconda linea, non è retto. La croce non istà nei sacrifizii, nei baci, ma nella pazienza, nel soffrire l'ingiustizia: non nel sapere se fu questo o quest'altro legno dove Cristo fu sospeso, ma nel tollerare le ingiustizie e le ignominie e che Cristo soffrì innocentemente. È un gran passo etico-religioso che la Riforma fà in questo periodo. Il quale si può dire che fu corroborato dall'opera del dolce Melantone.

A costui non può mancare una veduta più larga in tale argomento, perchè, educato agli studî classici, nudrito non solo degli Ufficî di Cicerone, ma soprattutto dell'Etica aristotelica [1], cercò di ampliare il concetto cristiano della croce con idee e sentenze pagane. Tenendo fede a Lutero, mostra la consolazione nel tollerare la croce. Il fine delle afflizioni è di avere occasione dell'esercizio della fede e chiamare Dio che ha cura di noi. L'immagine di Cristo è per risvegliare la fede nelle afflizioni: non è il fuoco ardente di s. Bonaventura verso il crocifisso, ma ci è la trasfusione dall'esempio di Cristo per resistere alle avversità della vita che sarà ricompensata colla speranza. Veneratore come è di Lutero, ne prende la difesa, e nelle questioni teologiche non è così rigido p. e.: nella predestinazione, e nella grazia. In Melantone ci è tutta l'influenza del Rinascimento che è l'inizio della risurrezione dell'uomo avvilito ed umiliato nel medio evo [2]. Non può perciò non aver fiducia nel libero arbitrio e nella correzione delle passioni di cui è il primo a fare un

---

(1) Lutero ha una avversione all'etica di Aristotele, perchè non riconosce nissuna virtù pagana.

(2) Non mancano accenni a poeti classici p. es.: *fortiaque adversis opponite pectora rebus.*

esame [1]. Lutero è un teologo, Melantone è anche filosofo: e se fa differenza tra il morale ed il religioso, pone ad entrambi l'istesso fondamento, cioè il lume divino dato agli uomini, la sinteresi. Mentre Lutero colla fede individuale in Cristo toglie la supremazia del clero sul laicato, Melantone toglie la differenza tra consigli e precetti contro la Chiesa, perchè osserva che vi sono doveri che esprimono l'alta loro forza. Un ingiustificato vilipendio della legge divina, una stolta elevazione di arrogante perfezione cristiana è il volere separare la legge di grazia da quella di giustizia. E così apre la porta alla Chiesa che aveva condannato le virtù dei pagani con sant'Agostino cui era rimasto ligio perfino lo stesso Lutero: pone un legame tra l'antico ed il nuovo testamento, tra il mondo morale ed il mondo religioso. Innanzi alla legge morale non ci è casta di perfetti ed imperfetti sacerdoti suoi: ivi è la repubblica del dovere che a taluno suona più forte, a taluno più debole per le passioni da cui è dominato. Scopo di Melantone, dice il Luthardt, era di realizzare l'ideale di un cristiano umanesimo cioè, congiungere il pensiero cristiano colla vita dello spirito antico (due grandi forze, perchè attraverso il mondo antico si è propagato il cristianesimo), congiungere la sapienza cristiana coll'antico mondo. E se Lutero si accosta a s. Paolo per la fede in Cristo, e libera la verità cristiana dal legame esterno per guadagnarle semplicità, Melantone congiunge il mondo esterno ed interno, la giustizia e la morale che s'identifica colla religione. Tutti e due sono, dice bene lo storico Luthardt, alla soglia del nuovo tempo. E si può soggiungere che come S. Francesco d'Assisi, con la povertà, richiama la Chiesa dal fasto e dalla ricchezza, anche Lutero volle combattere colla libera fede nei meriti di Cristo l'aristocrazia di quella presso il papato. E non diversamente; se s. Bonaventura, ligio

---

[1] Nel fare l'esame dell'impulso e dell'affetto osserva che da essi dipende la differenza delle virtù e dei vizii e la loro causa: distingue la virtù abituale dalla eroica la quale non si può esigere da tutti, come la cortesia.

È questo un gran punto di veduta psicologica, prezioso specialmente per quei tempi.

a s. Francesco, pone il primo il significato spirituale del crocifisso. Melantone, quantunque seguace di Lutero, allarga più il concetto della croce nel senso morale e religioso della vita. Melantone sta rispetto a Lutero nel campo della riforma, come s. Bonaventura verso s. Francesco nell'ascetica, discostandosi entrambi dalla rigida via dei loro maestri.

IV.

Dopo ciò, a noi si presenta naturalmente la questione se, non già nel crocifisso, ma almeno nella croce ci sia ancora elemento morale che possa essere tenuto presente come ideale di perfezione umana. Certamente non possiamo più tornare all'idolatria del crocifisso; ma è da vedere se il geroglifico, il simbolo della croce nasconda qualche idealità, che può essere vantaggiosa moralmente per l'umanità. Il Luthardt dice che vi è un luogo dove tutti i cristiani si trovano insieme: è la croce: qui sta la spirituale unità della Chiesa. Ma è da vedere, quale è questo elemento spirituale che guidare ci può alle morali idealità umane. Ci vuole una spiritualità sotto una forma che elevi l'uomo sopra se stesso; nel che consiste la religione, come l'arte, come la scienza. Ma la spiritualità della croce, non vi è dubbio, è stata conseguita da Lutero in singolar modo, e da Melantone in un aspetto che abbraccia più largamente il mondo tutto, ma sempre col predominio dell'aspetto religioso. L'opera loro è stata contro il culto superstizioso iperascetico ed idolatrico della croce, come lo vuole anche oggi l'ultramontanismo contro l'agitazione della Chiesa riformata verso l'adorazione delle immagini, come lo fa sentire oggi il risveglio metodistico inglese ed americano contro l'adorazione del crocifisso. Ma essa è sempre tinta più o meno di forma religiosa cristiana. Cioè, ci è sempre prevalente l'opera soprannaturale della redenzione attribuita alla crocifissione come espiazione della colpa dell'umanità. E se pure Melantone ha avuto una veduta molto più larga di Lutero ed è più alla soglia del nuovo mondo morale, è detenuto ancora dalla

soprannaturalità della croce [1]. È ancora la croce l'estremo punto della religione cristiana che si può abbracciare colla morale razionale? Ecco quello che noi cerchiamo dopo Melantone.

Mettendo da parte ogni idea preconcetta di religione, deponendo ogni idea concresciuta nell'animo, scrostando ogni elemento che si è infisso nel deposito antico delle nostre abitudini contratte da fanciullo, stracciando quel connubio d'imbastardimento di etica e di religione, all'aria libera della scienza che è sana se si appoggia alla vita e la illumina, e la rinvigorisce e le dà maggiore impulso non mai a lei contrario, e che anzi le accresce lo sviluppo; possiamo dire, che non il crocifisso che è passato da 20 secoli, ma la croce non può più essere come simbolo che alitando la nostra vita la ringagliardisce, la feconda col calore della speranza, e le accresce la forza che viene solo dalla costanza nel bene? Che cosa vuol dire vivere spiritualmente, se non godere non solo dei piaceri intellettuali ed artistici cui molti e molti non sono chiamati, ma dei piaceri morali cui tutti debbono essere educati per sè, per la famiglia, per la società? E ci può essere mai piacere altamente morale senza la vita? e si può supporre virtù acquisita senza dolore? e ci può essere dolore senza la fiamma che lo alimenta, senza la speranza di una vita morale cui noi ci dedichiamo? Ecco il geroglifico della croce.

---

[1] Lo Zockler con molta diligenza ha cercato di esaminare tutta la esposizione che fa Calvino sulla croce, mettendola in confronto con quella di Lutero e di Melantone per far vedere quanto la Chiesa riformata si era discostata dalla tradizione luterana. Ma specialmente dal confronto tra Calvino e Melantone, dai tratti che riporta in qualche punto, si vede la differenza: p. es., quando Melantone dice che nei patimenti con cui Dio ci castiga, promette prossimo il suo aiuto; oppure quando, anche secondo Lutero, la croce e le afflizioni sono annoverate tra i sacramenti, come la preghiera e l'elemosina, ma in ampio senso; o quando i patimenti sono permessi da Dio per esercitarci nella fede. Sta bene che ci è in vista la parte confortatrice della croce in Melantone. Ma ci è parso che abbia messo non in piena luce, specialmente in questo punto, il merito singolare di lui. Giusto appunto egli che cercava la differenza della Chiesa luterana dalla riformata, non sa vedere nell'ampia mente di Melantone la vera ragione della medesima.

Ma non basta. Come è che la croce, che è elemento spirituale, contiene il principio della nuova vita? Pare che la croce contenga contraddizione, di cui alle volte si pasce la natura nei suoi secreti disegni per assurgere a più nobili destini. Certo è che la vita che normalmente è piacere di vivere, si estingue col dolore per dar principio ad altra vita che ha diritto di sorgere; come dalla notte il giorno, dalle tenebre la luce, dalla oscura esistenza alla nuova creatura.

Un tal quasi miracolo che ci sta tutti i giorni innanzi e che non avvertiamo, abbraccia la vita spirituale umana ancora perchè dalla negazione oscura della vita sorge una vita nuova più trionfante, quasi come dalle foglie secche di un albero sorgono quelle più verdeggianti nella primavera. Il dolore ha dunque un gran significato, non solo perchè accompagna la vita virtuosa, ma perchè dà adito ad una nuova vita spirituale che tallisce sulla preesistente. Ciò che s. Paolo ha detto, che la croce cioè è segno di mortificazione nella vita presente e di resurrezione alla vita celeste, si può risolvere in senso meno materiale e si può dire allora che la croce vale qualcosa nella vita morale dell'uomo. Il dolore vuole avere la sua giustificazione, la quale lo fa entrare nella vita come preparazione ad uno scopo più alto della presente. Bisogna vedere lo scopo cui si vuole arrivare, per esser degno di essere accolto con ilarità, e che crei una forte speranza.

La giustificazione del dolore nasce dal passaggio da uno stato imperfetto a quello più perfetto Ma come l'arte che s'impara, è graduale e non permette salti, così l'educazione che è libera e dolce pena [1], e la reclusione è pena coatta e grave, entrambe sono le più delicate e difficili discipline sociali. Ma se il dolore trasnatura la umana individualità, è iniquo p. es. il suicidio, come anche l'automutilazione, perchè con esso si cade nel baratro del nulla. L'asceta non si avvicina che alla morte, per il desiderio di acquistare ciò che è trasumano. È come voler volare senza ali. Nessuno si può sottomettere al dolore senza una no-

---

[1] *Multa tulit fecitque puer... extimuitque magistrum*, di Orazio. La scuola è da collocarsi nel catalogo delle discipline.

bile ragione. Potrà essere conosciuto futile e vano lo scopo cui fu sacrificata la vita: si potrà sostenere vana la speranza della seconda vita, il fantasma della resurrezione materiale dei corpi; ma non possiamo negare la logicità dell'agire disciplinato nell'assoggettarsi ad una vita penosa per la speranza di una più gloriosa vita. Scartato lo scopo della vita che non può essere contro natura, resta perciò distrutto il senso morale in cui deve l'uomo camminare nella vita? nulla rimane per la costruzione della vita morale quaggiù? Melantone è esitante ancora a trovare una via di mezzo tra gli epicurei o libertini, ed i seguaci della croce, colla quale si arriva alla vita celeste (1). Annientare il dolore, significa vivere senza contrasti nella vita; e ciò vuol dire essere un macigno. Ma ammettere il dolore senza la speranza nuova che lo giustifichi, non è possibile nella catena dei desiderî umani. Vogliamo dunque che il dolore fruttifichi qui in terra e c'inviti a nuova vita, più alta di quella che abbiamo vissuto, sia per noi stessi durante la nostra vita, sia per gli altri cui diamo posto, e che i nostri posteri prendano come punto di partenza della loro vita e che noi abbiamo loro lasciata nella morte come ultimo limite della virtù acquisita col dolore. È questa una continua risurrezione, o di noi, o di chi vien dopo di noi, che eredita la vita ornata di patimenti per renderla sempre più degna dell'umanità spiritualizzantesi.

È bene che noi viviamo come se dovessimo essere immortali; ed il lavoro che accompagna la vita e l'alimenta, è il dolore che la spiritualizza, ossia che l'innalza a più alta perfezione. Ed in questo lavoro per cui si purifica la vita nel cro-

---

(1) Egli aveva preferito Aristotele agli Ufficî di Cicerone; all'opposto di Lutero, aveva detto che la più bella virtù è la misura in tutte le cose; contro la estirpazione degli affetti, contro l'apatia, vuole il freno e la direzione delle passioni; aveva definito la virtù come abito che *inclina la volontà ad obbedire alla retta ragione*: era nella via maestra per attingere lo scopo naturale etico. Ma come s. Bonaventura apre la nuova via alle virtù del crocifisso, così Melantone, detenuto ancora dalla religione, non può chiudere la porta alla soprannaturalità della croce. Nessuno può oltrepassare i suoi tempi.

giuolo del dolore, anche spezzandosi quella, noi la consegniamo a chi viene dopo di noi, più purificata e più nobile, per dare àdito ai posteri a prendere le mosse di nuova vita dal punto dove noi abbiamo finito. Chi potrà sconoscere il significato morale della croce nel mondo umano? Un popolo civile è quello che vive di storia, ma non come di rimembranze di altre persone a noi estranee, ma di appropriazione di vita vissuta dagli antenati, e di fecondità per la nuova che si deve manifestare. La Chiesa ha materializzato, trasportando a noi i meriti di Cristo e dei santi, un concetto che deve essere del tutto trasformato, per dir così, da capo a piedi. Non si tratta d'imitazione stupida in noi della croce di Gesù, e nemmeno di rigetto di essa come di cosa inservibile per la virtù morale: ma si tratta di assorbimento della essenza morale che nasce dalla croce per un migliore avvenire in cui ci troviamo per il cambiato avvenimento di noi in questo mondo; quasi come la pianta che è sempre la stessa: essa non si riproduce imitandosi negli anni passati, nell'espandersi delle foglie e dei frutti, nè molto meno allontanando ogni vecchio elemento che l'ha nudrita, ma solo assorbendo dalla terra vigore si trasforma nel nuovo anno a vita più splendida nei suoi frutti.

Lo Zockler si trova in questo bivio quando tratta, nell'ultimo capitolo, sull'avvenire della croce: cioè, che in una parte vuole, seguendo Lutero e Melantone, che la croce non importi il solo soffrire, ma anche il godere qualcosa qui in terra: egli non può arrendersi a quelli che dicono che la croce ha un avvenire esclusivamente escatologico: ma con ciò non vede che è esclusa la promessa di gloria nell'altra vita che Gesù promette. Ciò vuol dire accostarci alla parte razionale delle sofferenze che debbono avere uno scopo prossimo o remoto, però esclusivamente in terra. Ma dall'altra parte osserva, e molto giustamente, che se si sta al puro spettacolo materiale della croce, come avviene alla rappresentazione che si fa dal 1850 ad Oberommergau: se si sta insomma alla pura lettera della Bibbia, allora non viene il pesante della croce che è il vero martirio secondo Melantone; ci vuole nelle afflizioni la fede in Cristo figlio di Dio, non nel

semplice figlio di Nazaret come avviene in tutte le rappresentazioni sceniche [1].

In altri termini, vuole, come in Cristo la crocifissione e la risurrezione, così nel cristiano il peso della croce e la ricompensa della resurrezione. Ma se il patimento deve essere giustificato, o la ricompensa, ossia la risurrezione, è all'altra vita, e lo Zockler starebbe contro l'intenzione di Melantone; o è in questa, ed allora la fede sarebbe nello stesso patimento da cui nasce la risurrezione. Il dolore è giusto o per il miglioramento proprio o per quello del nostro prossimo. Ed allora va via tutta la parte soprannaturale della risurrezione.

Lo Zockler vuole una via di mezzo, non si vuole scostare dalle parole di s. Paolo, cioè la unione della mortificazione alla risurrezione, ma si allontana da lui per avvicinarsi a Melantone.

Il certo è questo: che la figura di Melantone sta come Giano bifronte che da una parte guarda il lato puramente materiale della croce che rifiuta totalmente, istruito ed allevato da Lutero che considera la parte spirituale della stessa: ma guarda ancora la nuova via nella quale deve introdursi il riformato cristiano che esce non solo redento dalla purificata dottrina di Gesù, ma anche dalla nuova vita che l'umanesimo gli ha inspirato, in quanto non solo accoglie lo spirito del mondo greco-romano, ma da esso trae forza per acclimatarsi a questo mondo, deterso e purificato dal velo dello squallore con cui l'aveva tinto l'ascetica. Melantone apre il mondo cristiano a larghe vedute e considera la croce non quale tormento che mutila la vita, come nell'ascetica, ma come le afflizioni che purificano il cuore, come il fuoco l'oro, appunto per rendere la vita più gaia e festiva nelle stesse tribolazioni. È così che la croce piglia nella sua mente un aspetto più civile perchè più razionale e più confacente ai desiderî completi dell'uomo in questa terra. E sta bene l'osservazione del Luthardt: scopo di Melantone era realizzare l'ideale di un cristiano umanesimo, cioè il pensiero cristiano congiunto colle altre vite dello spirito antico, due grandi forze,

---

[1] P. 376: das Kreuz in Gegenwart und Zukunft der Kirche.

la cristiana conoscenza e l'antico mondo allo spirito congiunti. Lutero libera la verità cristiana dal legame esterno cristiano per fare valere la sua semplicità, e si accosta a Paolo per la fede in Cristo: Melantone libera il mondo esterno ed interno con immenso guadagno dell'etica perchè ha vedute molto più larghe [1].

Lo Zockler ha trattato ampiamente la dottrina di Lutero e di Melantone sulla croce, mostrando il lato eminentemente spirituale del valore di quella nella religione. E veramente egli ha qualche ragione nell'aggiungere che se Harnack e Kostlin [2] nelle loro opere hanno qua e là toccato questo punto, ma non davvicino esposto, un merito a lui si deve per avere svolto il lato morale e cristiano della croce secondo questi primi riformatori. Egli fa osservare che una grande differenza ci è tra la croce secondo Melantone e secondo Calvino.

La differenza è questa, che le osservazioni di Calvino finiscono per essere tutte dottrine ammonitrici, contengono regole etiche, esortazioni, un gran numero di *debet*, *decet*, *oportet*, anzichè lati promettenti conforto. Tutto al contrario è in Melantone dove il lato di consolazione è, secondo me, più lampante che non in Lutero. E lo Zockler avrebbe potuto indagare la ragione di questa differenza purtroppo vera, e che egli prova magnificamente coi tratti di Calvino, uno per uno, e con quelli di Melantone. E non mi pare che la ragione precipua stia in questo, che Calvino, come Zuinglio e Farel, erano intenti a fare lotta contro le immagini, mentre Lutero e Melantone vollero dalle immagini dedurre il significato spirituale della croce. Non è vero cristiano, dice Farel, chi conosce Cristo solo per immagini, per il crocifisso, o per il segno della croce. Questo elemento di consolazione, di conforto, poteva essere in Calvino, preoccupato dalla predestinazione fatale nell'uomo che gli toglieva ogni libero arbitrio? che senso hanno quegli avvertimenti, se egli dichiara l'uomo imputabile, quantunque irrevocabilmente da Dio determinato?

---

(1) Ma chi gli perdona l'approvazione a Calvino della condanna di Serveto? La fede, la fede *vera*, è intollerante.

(2) P. 396, VI, *das Kreuz der reformatorischen Theologie und Kirche*.

A Calvino manca la grazia di Dio confortatrice della fede: questa non è punto identica alla fede di Lutero la quale dà la giustificazione per Cristo e per il Vangelo, ci condona le colpe, e quindi la giustificazione è intima alla fede. Per Calvino non ci è che penitenza sempre, senza spiraglio di allietamento dello spirito. È aspro, non bello: ruvida e violenta la morale, negativo ed ascetico, prosaico come il culto povero di bellezza; insomma non è simpatico. E se Giansenio si accosta a Calvino, è per la facilità dell'assoluzione dei gesuiti, e non per l'amor di Dio perduto col peccato che manca in Calvino interamente.

Ecco perchè sono in lui i vani precetti, senza fondamento umano. Non così in Melantone, a preferenza di Lutero stesso che anche era irretito nella predestinazione, come Calvino. A Lutero la croce del Golgota apparisce come fine della legge, seguendo s. Paolo, e come principio di libertà e di salvezza: divisione perciò, come in s. Paolo, tra i pagani ed i seguaci di Cristo. L'elemento di consolazione si trova quando si ha la forza di sostenere le avversità che contrastano i santi intenti che si vogliono raggiungere. E Melantone, pur onorando Lutero, vuole che non si parli di predestinazione disturbatrice di ogni serenità della vita operativa del cristiano. Imperocchè l'elemento antico del mondo greco è un gran germe di ilarità nella vita di pazienza e di sofferenze che si incontrano nella Chiesa. E fu questo elemento rinvigorito per l'umanesimo che inspirò conforto e fin piacere nelle tribolazioni nell'animo di Melantone; per cui la intuizione della croce ha per fondamento la speranza di migliore avvenire che nasce nell'animo di Melantone inspirato alla dolcezza ed al piacere della vita greca che non si estingue nella stessa visione dei dolori che c'inspira la croce. La speranza di Melantone è alimentata dalla prossimità della ricompensa che è fine del dolore che accompagna la vita, ma colla gioia che non si annulla nelle afflizioni. Non ci è distanza infinita tra la vita terrena ed eterna, come in Calvino, per cui la speranza non è scala immediata alla consolazione della vita; questa medesima è lasciata nella oppressione dei patimenti, non vivida, ma languente. Imperocchè Melantone sa da Lutero che Dio è contento che ci trovi qui in terra nel lavoro, e nei

propositi: la speranza è alimentata dalla fede che Dio non ci abbandoni nei patimenti, di cui per noi, o per altri, prossimo è il guiderdone. Per Calvino invece, l'anima oppressa dall'enigma del fato della predestinazione, non vede certezza di salvarsi nemmeno da lontano, e la speranza non ci fortifica nei patimenti, non alimenta la fiamma della vita, e si fonda sopra aridi e sterili ammonimenti morali. Truce perciò è la croce di Calvino, come squallido e desolato il suo cuore. Dolce è la croce di Melantone, come era il suo animo sereno e placido. Ciò sia detto per maggiormente confermare che i due punti del nostro argomento sono stati s. Bonaventura e Melantone.

V.

Ma tutto quello che abbiamo detto, riguarda un concetto generale della croce, il quale poco ha che fare con la croce ove Gesù fu martirizzato. Dobbiamo cercare una relazione più affine tra il segno ed il significato in se stesso. E qui due cose sono considerevoli nella passione di Gesù: il perdono ai suoi crocifissosi, e l'abnegazione di se stesso innanzi al patibolo. In tale considerazione può valere qualcosa la croce per la nostra vita spirituale, in quanto cioè è segno di un significato storico che non può ritornare nel campo del nuovo spirito dei tempi. Prima che Voltaire dicesse *Écrasez l'infame*: prima che Zuinglio e Calvino avessero dichiarata una buffoneria le immagini, già gli Albigesi avevano scacciato il crocifisso come oggetto di obbrobrio (1), e molto più prima Leone Isaurico fece levare il crocifisso che era nel vestibolo della sua reggia. Difatti il *crudelissimum taeterrimumque supplicium* (2) dei Romani, o meglio, questo acuto prodotto della pena cartaginese-romana che si ap-

(1) Pietro de Bruys nel giorno di venerdì santo fa un rogo dei crocifissi e delle statue e dà fuoco in pubblica piazza per distruggere il culto delle immagini. Ma a lui toccò la stessa sorte di poi.

(2) Cic. lo dice nell'orazione contro Verre: ed anche «*servitutis extremum summumque supplicium*».

plicava alla malignità la più scandalosa di un malfattore, sperimentò Gesù sino allo spegnimento del suo corpo. Questa fu la crocifissione: ed il crocifisso ne è l'immagine fotografica. E come può essere presente senza il richiamo di un atto il più perverso contro un giusto? Il ricordo non deve essere solo ed esclusivamente triste, ma caro agli uomini; epperò deve avere qualcosa che c'interessa nel risveglio o della virtù o degli affetti. Noi non abbiamo messo nè il Bruno nè il Savonarola, agli occhi degli spettatori, mentre erano arsi vivi sul rogo. Il fatto triste è, per dir così, quasi sepolto nella storia con grande custodia, ma non può essere nè reso vivo all'occhio morale, e molto meno adorato. E fa meraviglia che vi sono non solo chiese, ma anche luoghi apposta preparati, come si sa di un paesetto presso Monaco (1), ove si rappresenta la passione tutta di Gesù. È un vero spettacolo teatrale (2).

Ciò che di morale e santo può inspirarci la croce, è solo il perdono dei crocifissori, e la abnegazione di se stesso nella placida rassegnazione di Gesù innanzi ai suoi uccisori. È il solo valore morale della croce. In un discorso pieno di entusiasmo umanitario, Keschab Ehander Sen, volendo unire cristiani, israeliti e bramisti indiani, riconosce in queste due massime la condizione fondamentale della prosperità umana nell'Europa e nell'Asia, secondo l'esemplare di Cristo, e mostra ai suoi uditori la croce di Gesù come specchio e potente stimolo alla vita secondo queste dottrine (3). La croce, ha detto il Luthardt, è il luogo

---

(1) *Oberommergau, Passionsspiele* ovvero, *Passionstheather*, così leggo in alcune cartoline illustrate colla data dei mesi di agosto-settembre 1910.

(2) Lo Zockler, a p. 136, III, dice che questa esecuzione primamente fu vietata da un supposto ordine di Costantino, e probabilmente la prima volta sotto uno dei suoi successori con legge. Non so quanto vi sia di vero in questa notizia, perchè l'ordine è troppo prematuro. Non credo che allora si facessero tali rappresentazioni: certo è che Giuliano Apostata, che voleva introdurre il culto pagano, doveva vedere con odio il culto delle croci, ed è supponibile che abbia vietato queste scene della passione, se pur se ne facevano.

(3) Ibid., pag. 374, VII. *La croce nel presente e nell'avvenire della chiesa.*

ove tutti i cristiani si trovano uniti nello spirito: è la spirituale unità della Chiesa. Ora noi abbiamo già considerato la parte razionale della croce in quanto indica la virtù che non è senza sacrifizi, dottrina comune ai cristiani e pagani: ci siamo avvicinati a Melantone stesso che dice: *feramus crucem ut nova et spirituali natura vestiamur*, come nell'Epitome. Epperò domandiamo se quei principî che designa la croce, cioè il perdono dei nemici e l'abnegazione di sè, possono valere ai giorni nostri. I detti morali non sono nel bel dire, ma nel giusto fare, e ci domandiamo in qual modo quei principî che contiene la croce, possono essere concordi coll'etica razionale: e quindi, in ultimo, quanta vitalità per l'avvenire contiene ancora la croce.

Certo è che il perdono del nemico è un atto nuovo morale che non comparisce in Grecia ed in Roma nè in pubblico nè in privato [1]. Il perdono del nemico importa la repressione dell'ira, e dopo, anche della vendetta, che la natura nostra mantiene contro l'avversario per l'economia della vita. Ora per il progresso i nemici di guerra si è riconosciuto hanno il diritto di aver salva la vita: ma con ciò non si è giunti all'altezza del perdono che riflette il nostro intimo, cioè la purità di animo. La repressione dell'ira che pure scatta inesorabilmente in noi, è un fatto morale bello e grande che dalla croce promana. È un vero superare la propria natura, reprimendo l'incentivo all'ira, all'odio, alla vendetta che scattano dai nervi. E questo per avere pace nell'anima. Superare la propria natura in fatto di religione pura, vuol dire non indiarsi materialmente come l'intende la Chiesa, ma redimersi dalle passioni sregolate: non uccidere il corpo, ma

[1] Platone attribuisce a Socrate il detto, che sia male fare l'ingiusto anche se si soffra l'ingiusto (Critone): sublime dottrina che confermò cogli ultimi istanti della sua vita. Tanto più bella, in quanto che non era Socrate persuaso della seconda vita e della rimunerazione al di là. Ma sebbene nell'India si trovino gli stessi principî, non si è ancora arrivati all'altezza del perdono. E se l'Jhering osserva che nel contrasto del diritto, tra i due precetti, non fare l'ingiusto e non soffrire l'ingiusto, questo sia più importante di quello, perchè riconosce un progresso nella seconda massima, si vede bene che se ciò vale per l'equilibrio della vita, non siamo ancora a quell'intimo amore che sorpassa la differenza tra il diritto e la morale.

regolarizzare la vita alla fecondità della virtù. In Socrate vi è una quasi vendetta nobile nel dire, prima di andare alla morte, che altri vi saranno che, dopo di lui, seguiranno il giusto: qualcose di simile in Gesù, forse più irosa, che minaccia i non credenti a lui nel giorno del giudizio. Differenza che deriva dalla morte, che in Socrate è per la società che vuole rettificare, in Gesù è per la sicurezza dell'altra vita. Il perdono non è atto esteriore da lodarsi e magnificarsi per la voce pubblica, perchè non dinota la superiorità sul perdonato; e sfugge alla legge giuridica perciò appunto che deriva da animo che vuole pace nella stessa tribolazione dell'offesa ricevuta. Come tale è solo apprezzabile dalla sola buona e retta coscienza [1]. L'altezza della generosità non istà nell'essere un individuo superiore agli altri, dice l'Höffding, ma che non si abbia tale sentimento, sebbene uno sia realmente più alto. L'intimo amore fa svanire questa differenza; la generosità deriva infine dalla compassione, anche quando ci sia l'indifferenza e l'ingratitudine. E forse nelle viscere del diritto penale moderno circola una, quasi per dir così, rugiada del perdono, che non solo mitiga la pena, ma, dopo che essa è espiata, agguaglia nel senso umanitario il pentito all'uomo dabbene. Gli è perciò che la croce nel cimitero (che vuol dire dormitorio) è ben designata, perchè in esso tutti i morti sono nella pace del perdono dormienti il sonno dei giusti, non essendo più possibile l'ira nemica oltre la tomba. E bene posta fu la croce alta sul luogo del regicidio di Umberto, come segno di

---

[1] Così osserva l'Harnack: Gesù ha avuto sempre in particolare innanzi agli occhi la intenzione del cuore nell'amore... Il discepolo di Gesù deve essere nello stato di rinunciare al proprio diritto per cooperare che un popolo sia di fratelli, in cui il diritto non sia più ottenuto colla forza, ma per libera obbedienza al bene, il quale non è legato dal diritto ma dalla funzione dell'amore. E più prima: quale famiglia, quale società può sussistere, se ognuno vuole in essa cercare la ragione del diritto, se non impara a rinunciare ad esso nella violenza? E Gesù sta innanzi ai suoi discepoli come ad un circolo di amici che si deve allargare, p. 71, 3: das Evangelium und das Recht, oder die Frage nach den irdischen Ordnungen. Wesen des Christentums, Lipsia, 1902.

alta perdonanza della desolata famiglia reale. È un regale perdono al triste misfatto [1].

Che cosa dobbiamo dire dell'abnegazione di sè, l'altro nobile significato della croce? [2]. Qui è da riflettere che questa rinunzia a se stesso è nelle parole di Gesù: *sia fatta la tua, non la mia volontà.* Se noi stiamo a vedere come la Chiesa stessa, di qualsiasi colore e di qualsiasi forma, ha seguìto queste due massime, non abbiamo a lodarnela. Perchè essendo stata tiranna contro gli eretici, contro i suoi nemici sotto tutte le diverse forme, invece del perdono che spira dalla croce, troviamo l'Inquisizione, non eccettuata, s'intende bene, neppure la Chiesa riformata. E così l'altro concetto dell'abnegazione ha generato, specialmente nell'ordine monacale ove la croce è stata più venerata, come prima virtù l'*humilitas*, o meglio l'*abjectio sui*, il *sibi ipsi vilescit* di s. Bernardo e seguaci. Ecco perchè si disse che la religione cristiana fa degli schiavi. Ma gli è che le dottrine morali, facili a dirsi, sono difficili ad eseguirsi; pur tuttavolta fecondano lo spirito, sono la terra ubertosa che dà frutti sani: eppure essa è calpestata. Questa abnegazione sino ad abbandonarsi al fato della croce, non fu però un tenore costante della vita di Gesù. Imperocchè si sa che egli percosse colle funi i bottegai profanatori del tempio: e ne aveva diritto? se non era nemmeno un sacerdote? E di lui si legge che lasciò il padre e la madre per andare a disputare coi dottori della legge. Questa

---

(1) Non è da confondere la pietà che sorregge la croce, con questa medesima. La pietà fondata sulla fratellanza dei vivi coi morti deriva dalla compassione che è un sentimento naturale che si desta nella sventura. La croce invece indica la sublimità morale che frena l'ira che si desta contro il mal fatto, non solo, ma anche l'avvicinamento dell'offeso all'offensore che vive con noi e che non è spento, anche se recluso dalla società. È il diritto, si vede qui, che non può toccare le vette alte della sublimità del perdono. Nella pietà ci è il piacere nel dolore: nel perdono ci è il sacrifizio della passione segnato trionfalmente dalla croce cristiana.

(2) Si ricordi la croce ornata di fiori eretta a Domodossola all'aviatore Chavez nei solenni funerali: esprimeva ciò che il dott. Ripola disse nell'epigrafe di lui: *alto lo spirito, vincitore e vinto.* Ciò è a dire l'abnegazione che supera se stessa nell'altezza dello spirito. 28 settembre 1910.

remissività perciò a tutti non fu costante: un lampo della sua indipendenza spesso traspare nei suoi atti. E ciò è ammirabile nelle parole dette a Pilato: che egli aveva sempre parlato all'aperto e non mai aveva nascosto la verità della sua coscienza, E se si considera che Socrate poteva scappare dalla prigione e non volle per ubbidire alle leggi dello Stato, mentre Gesù non poteva sfuggire dalle mani dei suoi malfattori, e, forse per non aggravare la mischia, consiglia Pietro di rimettere la spada nel fodero — quindi la sua rassegnazione deriva dal non poter agire diversamente — ci troveremmo imbarazzati ad estimare il precetto dell'abnegazione. Il vero di questo principio è che nella stessa abnegazione di sè, Gesù non si avvilisce, sopporta senza annullare la forza della sua persona. Il grande dell'abnegazione è che in essa non si annulli la dignità umana, e che non si arrivi a tal punto negativo da ingagliardire i soprusi altrui. Lo schiaffo che riceve Gesù, venne dalle parole energiche che uscivano dalla intima convinzione sua. Qui si trova il segno per cui la croce ha ancora vita di moralità per noi. Se nella umiltà cristiana si ravvisa con gran sorpresa la perdita della macropsichia aristotelica [1]: se l'altezza d'animo di Socrate prima di morire è non solo uguale, ma più espressiva di quella che si ravvisa in Gesù sulla croce, perchè questi parla nel dolore della morte, mentre quegli parla prima di subirla; pur tuttavolta la abnegazione è da considerarsi in relazione al perdono, il quale deriva dalla magnanimità e dalla superiorità della persona. E come il perdono è negazione della vendetta la quale c'intristisce, così l'abnegazione non è avvilimento dell'animo che pure non dà pace, come la vendetta, ma è elemento di esso; anche in mezzo alle afflizioni del corpo. È la sola fiammella ultima dello spirito, perchè non

---

(1) Aristotile ha ben osservato che chi non ha sentimento di se stesso, non farà nulla di buono e di bello, perchè si stima di essi indegno. La macropsichia vera è difficile e rara, perchè non solo si stima degno di quelli, ma perchè ne è realmente degno. E ne trova la misura in se stesso. Egli conosce i suoi limiti, non patisce violenza dagli altri. (*Etica a Nicod.*, IV). Il greco ha fede in se stesso, mentre il cristiano si affida fuori di sè, e quindi l'*humilitas* come virtù principale.

sia totalmente conculcato il diritto. Perchè come si può credere al giorno d'oggi che il diritto non debba essere rinvigorito dalla forza, quando altri lo conculca e lo sprezza, se almeno almeno non resti viva e non spenta del tutto la favilla esigua di animo non abbattuto sebbene vinto, non fiaccato sebbene prostrato, reclamante la sete del giusto? Forse si può credere che Gesù nella sua anima placida aspettasse il tempo del ravvedimento degli empi: ma non perciò segue tale un annullamento di se stesso da fare trionfare davvero l'iniquità sulla terra. Il lampo della giustizia deve comparire per bocca dell'abnegazione in mezzo alle tenebre dell'iniquità. E poichè queste virtù del perdono e dell'abnegazione sono morali eminentemente, non ostensive ed esteriori come le politiche, le scientifiche e le economiche, esse, cioè, ci accompagnano nella vita privata e pubblica, come angeli tutelari di una buona e santa coscienza, non sarà strano che la croce sia nelle case private l'esemplare e lo specchio vivo di quelle prerogative. Chi non ha un poco di riposo nella sua casa, chi non si racchiude in se stesso, libero dalle occupazioni pubbliche e private, chi non attinge nella sua solitudine impulso alla vita feconda di virtù, non troverà nella quiete quella sorgente che rinfresca l'albero della sua vita. È questo quasi il sonno riparatore delle energie spese per la famiglia e per la società, il quale riaccende l'animo alla rettitudine dell'uomo. E la croce tempera le ire e frena l'egoismo, nobilita lo sdegno al vizio e corregge l'ambizione; essa è ancora valida a conseguire pace dell'uomo con se stesso. Certo è però questo, che liberando questo segno da ogni idolatria, da superstizioni, da ogni venerazione che la crassa ignoranza ha accumulato, qualcosa resta per il miglioramento e soprattutto per fortificare, irrobustire ed elevare l'animo nelle calamità della vita, la fede nell'avvenire migliore, la quale è veramente vana e fiacca, se si abbatte e quasi si estingue negli animi deboli innanzi alle avversità.

VI.

Le religioni passano, si rinnovano, si trasformano, è vero: ma qualcosa fanno per rendere più spirituale e nobile la vita.

Esse si purificano e si semplificano; ma l'elevamento morale, quello che è più consentaneo ai tempi, non si può perdere. La religione di Gesù attinta alle fonti orientali, è stata trasformata all'indole degli europei. L'idea stessa del demonio cui credeva Gesù e sinora la Chiesa stessa non se ne libera col dare l'ordine dell'esorcismo: l'aviazione di Gesù dal pinnacolo del tempio alle sottoposte città, creduta opera del demonio ed ora è una realtà, sono cose del tempo, e sono passate. Ma osserva bene l'Höffding nella filosofia della religione, che tra Budda e Gesù vi è questa differenza: che quello dinota la passività del dolore la estirpazione dei desiderî, e quindi del dolore che li cagionano, e la vittoria di lui sta nel liberarsi dalle illusioni; questi invece non estirpa il dolore che è via all'alto, soffre sino alla morte e cammina attraverso i contrasti. Gesù come personalità viva non salta il tempo, ma fortifica il contrastante volere. Simbolo della durezza nel soffrire può essere detta la croce, perchè si addita in essa quella forza silenziosa che può produrre, perchè il germe della vita può superare ogni catastrofe. E sotto questo punto ben fu detta la croce *albero della vita*. E si dica pure che questa vittoria sul dolore che ci presenta la croce, è fondata sulla illusione del mondo nuovo, e quindi non ha valore per la personalità, non potendo essere utilizzato dalla persona ciò che è illusione. Ma si può rispondere, che chi fa il bene, quantunque soggetto alla fugacità, trova la realtà che dà valore nella stessa virtù che supera il dolore del mondo.

Non è da passare inosservato che principiando dai profeti, ed anche Gesù stesso, tutti i più alti ed elevati uomini, i filosofi che hanno meditato sulla storia, hanno sempre annunciato qualcosa di nuovo avvenire consolatore e riparatore del regno umano, che essi avevano innanzi agli occhi. Così Gesù il regno di Dio, Kant la pace universale, lo Spencer l'etica assoluta in cui gli uomini faranno il bene senza ostacoli, senza coscienza, quasi abitualmente. Sono i messaggi, ovvero gli augurii regalati all'umanità, come frutti della loro missione sulla terra. Che queste aspirazioni si possono identificare col regno dell'umanità in terra, cioè che questo animale superiore possa passare dallo

stato civile in cui ora si trova, ad uno stato più dolce, più pacifico e meno doloroso, allo stato umanitario, insomma, è chiaro. E sotto questo punto di vista il significato della croce ha ancora un avvenire per il raddolcimento dei costumi, è ancora vitale il germe morale della purità dell'interno dell'uomo. Le lotte che derivano dallo stato ferino e che si continuano ancora sotto le più svariate forme, e che tutte si assommano nell'egoismo, possono essere, se non del tutto estirpate, almeno temperate da quell'abnegazione senza di cui nessuna società, nè pubblica nè privata, può sussistere. E poichè le lotte non cesseranno mai, perchè non può e non deve cessare l'egoismo, ci sia di correzione la magnanimità del perdono che pacifica i combattimenti, le contese, e le guerre; e che agguaglia nella pace il vincitore ed il vinto. La croce potrà ancora essere un balsamo che sana le ferite che l'umanità nel cammino del progresso riceve inesorabilmente. E forse il simbolo della croce può essere meno utopistico e meno soprannaturale dell'altruismo moderno, che troppo si vanta e meno santifica l'intimo dell'uomo [1]. Ci sono primavere dello spirito in cui trionfano le virtù umane e poi lunghi silenzî di mediocrità. Non è male rituffarci di tanto in tanto in queste grandi promesse che sollevano lo spirito: e la croce anche presente ai giorni nostri, quantunque sia un ideale antico, può pure vivificare di nuova luce la vita moderna. Certo è che la ragione non opera, la critica distrugge senza alimento di nuova fiamma. Civile opera è la visione d'ideali prossimi, ma che sieno animati da fede. E la fede nasce dalla prossimità dell'avvenire. Cristo stesso, per far credere gli apostoli, ha detto che era prossimo il regno dei cieli. La croce non avrà più un senso escatologico, non conterrà la promessa del cielo; ma sarà almeno l'augurio di un miglioramento morale e vivo, se non religioso cristiano, per l'umanità. Il passato non è a scapito dell'origi-

---

[1] Che gli ideali pratici morali, per la loro difficoltà nell'adempimento si debbano tentare e ritentare, la prova è che noi li cambiamo con diverse parole, come se la diversità del vocabolo sia creatrice di nuova azione. Niente di più falso. Aristotele stesso ci ha detto che il trovare la giusta misura nell'operare virtuoso, è la cosa più difficile.

nalità; l'essenziale è che l'ingegno lavori sul passato e lo sappia vivificare di nuova luce. Anche in questa opera di ammodernamento dell'antico ci è il grande che viene dal pensiero altrui.

Dall'altra parte non è da pretermettere che gli ideali morali se anche vecchi, non sono stati eseguiti per l'appunto: sempre ci è da osservare nella loro esecuzione. Imperocchè è questa la nota della moralità, che cioè i suoi principii non sono come quelli della scienza, fissi e determinati, sempre eguali a se stessi, sempre intuibili senza variazione e mutazione. Nella morale si tratta di fare, non di contemplare nella quiete e nella solitudine: bisogna agire secondo le norme in mezzo alla varietà delle tendenze, agli intenti diversamente desiderati ed apprezzati da tanti uomini secondo le varietà psicologiche, somatologiche, antropologiche, secondo la educazione giammai eguale, secondo l'ambiente sempre variabile. A che giovano ideali nuovi, se i vecchi non sono deperiti, e, per la difficoltà degli uomini che loro hanno frapposto, si sono malamente attuati? E la Chiesa stessa che ha materialmente e grossolanamente (come Cristo stesso alcune volte si è espresso) seguìto l'Evangelo, è caduta nella disistima della proprietà e nel disprezzo della dignità umana, credendo di seguire l'abnegazione proposta da Gesù [1]. E se anche ha usato il perdono verso il peccatore, lo ha umiliato, sia fedele, sia principe od imperatore, e nello stesso tempo promoveva in costoro il dispetto verso i sacerdoti stessi, nei quali non rifulgeva l'amore di pace e di eguaglianza tra superiore e suddito, ma la supremazia e la distanza tra laici e sacerdoti. Ed è perciò che i principî che contiene la croce, dal perchè la Chiesa stessa li ha malamente, cioè a suo proprio vantaggio, praticati, è per questo che essi non sono più il fondamento della vita morale sociale?

---

[1] È certo che dall'abnegazione monacale è sôrto lo svilimento della propria persona. Questo svilimento, da tempo radicato per ereditarietà, ha prodotto per reazione la superbia derivante dall'egoismo, e non è senza ragione che nella storia moderna si ode più il reclamo dei dritti che l'osservanza dei doveri. È reazione dell'egoismo moderno esorbitante contro l'altruismo monacale annichilante la vita.

Gli errori della pratica non si correggono, se non riprovando il passato e meglio dirigendosi per l'avvenire. La vita morale dei popoli non cammina sopra una linea tracciata diritta, anzi si va quasi sempre, quando si opera, o al di qua, o al di là del giusto. Ed il giusto fare è opera dell'esperienza, che conoscendo gli errori dei passati, ci fa mettere in una via più dritta verso gli antichi ideali. I quali sempre più saranno giovani e verdi di età, quando li raggiungeremo nell'intenzione e nella vita intima. Ecco come la croce ha ancora vitalità da alimentare la vita pubblica e privata.

7. Prima di finire, osservo. A Sereno vescovo di Marsiglia che fece mettere in pezzi i simulacri adorati, Gregorio Magno così scrive [1]: « Lodo il tuo zelo d'impedire che si adorino « simulacri fatti a mano d'uomo: spezzarli penso non avresti « dovuto, perchè nelle chiese si collocano, affinchè chi non sa « leggere, veda sulle pareti ciò che non può apprendere dai libri. « Meglio se avessi salvato le imagini, istruendo il popolo quanta « colpa sia l'adorarle ». Gregorio Magno appartiene ai lodatori della croce, la cui adorazione vale come mezzo per liberarsi dal legame delle colpe e dalle astuzie di Satana. Consigliando la croce come segno della virtù morale individuale, non abbiamo inteso la sua adorazione, nè la sua idolatria, ma la sua reverenza, la stima, l'apprezzamento che facciamo di questo segno.

---

[1] « Praeterea indico dudum ad nos pervenisse, quod fraternitas vestra quosdam imaginum adoratores aspiciens, easdem Ecclesiae imagines confregit atque projecit. Et quidem zelum vos, ne quid manufactum adorari posset, habuisse laudabimus, sed frangere easdem immagines non debuisse judicamus. Idcirco enim pictura in Ecclesiis adhibetur ut hi, qui litteras nesciunt, saltem in parietibus videndo legant quae legere in codicibus non valent. Tua ergo fraternitas et illas servare et ab eorum adoratu populum prohibere debuit, quatenus et litterarum nescii haberent unde scientiam historiae colligerent, et populus in picturae adoratione minime peccaret » Epistola CX, Lib. 7. Ed avendo Sereno dubitato, ripete lo stesso nella lettera IX, Lib. IX, *Lutetiae parisiorum* M. D. C. LXXV. « Et quidem quia eas adorari vetuisses, omnino laudavimus, fregisse vero reprehendimus. Nam quod legentibus scriptura, hoc idiotis praestat pictura cernentibus, quia in ipsa etiam ignorantes vident quid sequi debent, in ipsa legunt qui litteras nesciunt: unde et praecipue gentibus pro lectione pictura est ».

Come una volta la croce si poneva nelle strade, nelle case, anche oggi vediamo religiosi che portano negli abiti questo segno. È il caso simile ai tribunali dove la dea della giustizia è posta dappertutto e specialmente fuori della porta di essi. E perchè pervenga nell'uomo il vero apprezzamento della croce, è necessario che ci sia la dovuta cultura alla quale noi vogliamo portare il popolo. Poichè se la Chiesa troppo prende alla lettera le istituzioni cristiane, è necessario che ci sia chi istruisca il popolo, non in opposizione alla Chiesa, ma con elevatezza di sentimenti puri di religione. Ed augurandoci che il nostro popolo tutto sappia leggere i libri, e non sia a quello stato ancora d'ignoranza come era ai tempi di Gregorio Magno, se non adorerà la croce idolatricamente, la saprà tener cara come emblema della rettitudine della vita privata e pubblica.

Lutero quasi secondo i tempi nuovi si esprime così: *Che si voglia calpestare la croce coi piedi, non è bene: che la si onori, è molto delicato.* Egli sceglie, cioè la via di mezzo tra i mistici che superstiziosamente adoravano la croce, ed i radicali che combattevano contro le immagini e particolarmente contro il crocifisso [1].

Lo Zockler si domanda: se la croce ha ancora un avvenire, e crede che esso sia riposto: 1°, nella maggiore opera individuale come cristiano, cioè in mezzo ai pericoli ed alle afflizioni da cui è travagliata la Chiesa, necessita una maggiore perseveranza di fede rispetto ai passati; 2°, nella propagazione del cristianesimo per opera dei missionarî; 3°, nella riunione di tutte le Chiese. Per me, siccome la croce esprime il nocciolo del Cristianesimo, la questione è la stessa: se il Cristianesimo ha un avvenire. Questa domanda vuol dire non che il Cristianesimo si propaga da sè per l'infallibilità della dottrina di Gesù, non già se troviamo nelle letterarie parole di Gesù l'avvenire del Cristianesimo; ma se noi contribuiamo col progresso morale razionale

---

[1] Si comprende che Bellarmino confuta di Zuinglio e Calvino con i loro seguaci, le argomentazioni storiche sul crocifisso e rinnova nel concilio tridentino l'antico uso dell'adorazione non solo delle immagini, ma specialmente del crocifisso.

all'opera del Cristianesimo. Il quale non si fa, nè si farà senza la contribuzione dei cristiani stessi: e grande contributo arrecarono i nemici stessi di quello, ovvero gli eretici. Come il sentimento patrio, p. e., si propaga, si sviluppa coi nemici appunto di essa, così l'epurazione della dottrina di Gesù avviene mediante le eresie le quali, purgando l'elemento superstizioso ed ascetico malato del cristianesimo, gli dànno vita nuova. Il dato materiale della parola di Gesù non si può riprodurre tale e quale come fu da lui emesso, ma riformandolo, trasformandolo e modificandolo secondo le nuove esigenze morali. Straordinarî tempi richiedono straordinarie misure. La riunione di tutte le Chiese sotto il vessillo della croce, vuol dire trasformare l'elemento rigido del domma, e quindi aprire le braccia per comprendere anche gli eretici! E così del pari la croce potrà essere il labaro della Chiesa universale, se tutti, amici e nemici, fedeli ed infedeli, contribuiamo coll'opera nostra ad unificarci sotto un intendimento comune riposto in una religione pacificatrice degli uomini. Certo è questo, che il Cristianesimo calato nella tela della storia, comparisce non come un fatto straordinario, ma come assai naturale certamente: e se noi lo sfrondiamo dello elemento soprannaturale il quale è tallito sulla ignoranza delle plebi, lo rendiamo piacevole al genere umano intero. Non è bello poi guadagnare terreno nella estensione presso le plebi, o presso altri popoli barbari, e perdere nella comprensione presso gli uomini colti. È lo stesso che fabbricare nel vuoto. Sfrondando perciò a poco a poco l'elemento dommatico che cristallizza la mente, e rinvigorendosi nei principî di carità e di perdono, potrà abbracciare nel simbolo della croce quanta più gente popola la terra. E così si avvererà che Cristo è il simbolo della vita, perchè la croce è l'albero della vita. Ma il tempo che distrugge e rinnova, farà da sè insensibilmente quello che noi prevediamo ed auguriamo.

Volendo ora raccogliere le nostre osservazioni, possiamo presentare una breve sintesi di esse. La storia del crocifisso è questa: che prima alcuni discepoli di Cristo furono crocifissi come lui, sostenendo il medesimo martirio. Poi avvenne il desiderio di avere gli stessi dolori di Cristo, nel proprio corpo,

colla differenza che era questa un'autocrocifissione, una vera violenza al proprio corpo da essere ammalato per le stimmate che s'infliggevano nelle parti del corpo dove Cristo fu inchiodato, anzi anche nel lato sinistro sotto le costole. Incomincia S. Bonaventura, quantunque fervente adoratore di S. Francesco, a far rilevare le virtù che debbonsi dal crocifisso praticare: è una nuova strada che apre dal materialistico ascetismo all'elemento spirituale, che ci deve accompagnare nella via *purgativa* come egli chiama la vita di quaggiù, acciocchè si arrivi alla perfetta intuizione divina. Finalmente si giunge ad una specie di teatro della passione di Gesù, senza rilevare le virtù che si possono dedurre dal crocifisso. L'animo del fedele è un indifferente spettatore dei dolori di Cristo: costui in altri termini, è addivenuto una fotografia, come quella di ogni altro. Si assiste oggi ad Oberommergau alla passione di Cristo, come la si vede nei cinematografi.

La storia della croce invece è molto più morale spiritualmente, sebbene sia molto più breve nelle sue fasi. Perchè la effigie del crocifisso, oltre ad essere stata cagione dell'autoflaggellazione, ha avuto una bella pagina nella storia dell'arte appunto quando cessò questa inumana crucifissione sul proprio corpo, e fu espressa specialmente nella pittura italiana, nella musica, ed anche nella poesia. La croce dapprincipio è il vero distintivo del cristiano, e si usò di metterla non solo allo esterno delle chiese, ma anche nelle case, sulle casse dei morti, sulle catacombe e per fino nei vestiti (1). Quando Lutero dice che la Chiesa usa la croce di argento, dinota già la decadenza del vero culto di essa: ma si solleva specialmente contro il materiale ascetismo che vuole il riprodurre così stupidamente e fanciullescamente nel proprio corpo la crocifissione di Gesù. La croce qui subentra al crocifisso. È Melantone il primo, che

(1) Tertulliano nel *de corona militum*: ad ogni passo, nell'entrata e nell'uscita, nel vestire abiti e mettersi le scarpe, al bagno, a mensa, allo accendere il lume, a dormire, a sedersi, vi era il segno della croce nella fronte.

rende più umana, più sopportabile la croce come mezzo per purificare l'anima ad assurgere alla gloria delle virtù acquistate.

Non resta altro allora, dopo questo cammino che si è fatto, se non considerare la croce come compagna della vita morale interna dell'uomo, come simbolo dell'abnegazione e del perdono che da quella deriva, che sono i soli punti che ancora possono servire alla umana intima vita di perfezione. E se noi troviamo che qui l'etica si familiarizza coi principî più nobili del Cristianesimo, lodiamo questa parentela la quale non solo è il segnacolo futuro della pace fra tutte le religioni del mondo, ma è anche un alto ideale dell'etica razionale che può sostituirsi a quelli che di religione non vogliono saperne. La religione si purifica; da crassa e materiale alla elevatezza dell'abnegazione inspirata dalla fratellanza degli uomini. Ma questa è ancora una mera iattanza di nome, e non sarà realtà, se non è penetrata dalla santità interna dell'anima mercè il perdono nella lotta della vita, l'abnegazione nella pace della vita privata e pubblica. La croce ne è il segno antico, e l'etica razionale ne è il significato moderno. Solo così si realizza il grande ideale di Melantone, il programma dell'avvenire a noi lasciato, l'unione delle due grandi storiche forze, il mondo greco-latino ed il mondo cristiano che formano l'umanesimo cristiano, non esteriore come è stato, ma intimo come sarà col progresso della civiltà. Le due correnti, benefiche all'umanità, l'umanesimo pagano ed il cristianesimo ribelle al paganesimo, le quali per vincere una l'altra erano contrarie, si fonderanno insieme nella civiltà e nella intimità della carità. E la croce ne sarà il simbolo.

DI DUE PITTURE VASCULARI.

Nota del prof. Pericle Ducati, presentata dal Socio L. Pigorini

I.

Nella storia della ceramica greca è stata un'irritante questione quella concernente la provenienza dei vasi detti cirenaici. La opinione del Puchstein, secondo la quale questi vasi dovrebbero chiamarsi cirenaici perchè appunto fabbricati a Cirene (1), è stata in prevalenza accolta ed ha avuto, come è noto, l'incondizionato appoggio dello Studniczka (2), che cercò di convalidarla con novelle prove. Nè è perciò da stupirsi se dotti autorevoli in materia ceramografica, per esempio, il Böhlau (3) ed il Pottier (4), abbiano vivamente approvato la supposta fabbrica cirenaica; anzi recentemente è stata ribadita tale denominazione per opera del Dugas (5), che della serie di questi vasi ha dato un elenco, e ne ha espresso i varî particolari e lo sviluppo artistico.

Ma già lo Hauser, esponendo con la sua consueta acutezza varie osservazioni, aveva di recente risollevato il problema chiedendo se non fosse più opportuno l'epiteto di cretesi a tali vasi che non quello di cirenaici (6).

---

(1) *Archäologische Zeitung*, 1880, 185 e segg.; 1881, 215 e segg.

(2) *Kyrene, eine altgriechische Göttin*, 1890, 1 e segg.; ivi è raccolta tutta la letteratura anteriore.

(3) *Aus jonischen und italischen Nekropolen*, 125-133.

(4) *Catalogue des vases antiques de terre cuite*, II, 525 e segg.

(5) *Revue Archéologique*, 1907. I, 377-409; II, 36-58.

(6) *Oesterreichische Jahreshefte*, 1907, 10-16.

Ora, gli scavi eseguiti dalla Scuola Britannica di Atene nel santuario di Artemide Orthia a Sparta avrebbero offerto la soluzione definitiva di questo problema ceramografico: i vasi detti cirenaici dovrebbero essere ritenuti come fabbricati a Sparta (1). Ma sicurezza completa non v'è ancora; perchè, per esempio, lo Schröder si mostra scettico sulle deduzioni degli archeologi inglesi (2).

Non è mio proposito di esprimere in questa Nota il mio debole parere su tale questione, cercando di corroborarlo con varie osservazioni ed opportuni raffronti; mio intendimento è invece di accentuare come una delle prove maggiori della origine cirenaica di questi vasi, addotta dallo Studniczka, non abbia ragione di esistere. Alludo alla tazza frammentata di Naucrati con la figura della presunta Cirene (3). Non seguendo la esegesi di questo dotto e proponendone un'altra, vengo tuttavia ad esprimere il mio scetticismo sulla origine cirenaica dei detti vasi e la mia inclinazione alla novella opinione del Droop.

La tazza detta di Cirene esibirebbe, secondo la spiegazione dello Studniczka, sinora generalmente accolta, la ninfa Cirene col ramo di silfio in mano e circondata da dèmoni alati femminili e maschili, personificanti i venti che promuovono la prosperità del paese. Noto che già con l'avvicinamento, proposto e dal Meyer e dallo Studniczka, col passo di Filodemo (*περὶ*

---

(1) Droop, *Annual of British School at Athens*, XIV, 44 e segg. *Journal of Hellenic Studies*, 1910, 1-34.

(2) *Berliner philologische Wochenschrift*, 1910, 1476 e segg.

(3) Da Naucrati, al Museo Britannico, *Naukratis*, I, t. 8-9, 53 (C. Smith); Studniczka, op. cit., 15 e segg., fig. 10, e in Roscher, *Lexikon*, II, art. *Kyrene*, 1728 e seg., fig. 5; Head, *Num. Chronicle*, 1891, 5; Brunn, *Griech. Kunstgeschichte*, I, 161 seg., fig. 138; Smith in *Journal of Hellenic Studies*, XIII, 1893, 103 e segg.; Harrison, *Prolegomena to the study of Greek Religion*, 180 e seg., fig. 23; A. Körte in Pauly-Wissowa, *Encyclopädie*, V, 2089; Walters, *History of ancient pottery*, I, 344, fig. 93; Dugas, op. cit., 390, 51 n. 23; Prinz, *Funde aus Naukratis*, 64, 1; Hauser, op. cit., 14; Droop, *Annual* ecc., XIV, 45 e *Journal of Hellenic Studies*, 1910, 17 e seg., 33 (510 a. C.).

εὐσεβείας, p. 43) si veniva da parte di quest'ultimo dotto a denominare questi piccoli esseri come Arpie e Boreadi, denominazione che vediamo accentuata da C. Smith e dalla Harrison, che in questa tazza vedono un antagonismo tra Arpie e Boreadi. Osservo infine che il Crusius [1], riconoscendo nella grande figura Cirene, crede che nei piccoli esseri alati siano simboleggiate le cinque città della Cirenaica e le tre μοῖραι del paese di Demonasse di Mantinea [2].

Le suddette spiegazioni si basano esclusivamente sul presupposto che la figura gigantesca rappresentata sia la ninfa Cirene, e tale denominazione è dovuta all'ipotesi che poteva, sino a poco tempo fa, parere assai probabile che i vasi, nella cui serie rientra la tazza di Naucrati, fossero di origine cirenaica. Ma quando su questa origine, mercè gli scavi inglesi a Sparta, sorgono forti e seri dubbi, è ovvio che scetticismo possa nascere sulla identificazione della figura della tazza con la ninfa Cirene, e precisamente dubbioso a tale proposito si mostra il Droop.

Egli scrive che il ramo tenuto in mano dalla donna è unico ed è chiaramente composto dai tre tipi vegetali stilizzati, sì frequenti della ceramica detta cirenaica e da lui laconica: il loto, il melograno, la foglia. Osservazione consimile è stata fatta dallo Hauser, il quale tuttavia non ha trovato in essa una ragione di dubbio riguardo all'ermeneutica dello Studniczka. Riconoscendo la scarsissima somiglianza del ramo sulla tazza con le rappresentazioni di silfio sulle monete di Cirene, riconoscendo in esso ramo una mescolanza di parti di diverse piante, analogamente a ciò che si vede nell'esergo di una seconda tazza « cirenaica » (*Gazette archéologique*, 1887, t. 14), lo Hauser conclude, e non a torto, che, a causa della grande stilizzazione, è assai difficile determinare con esattezza le piante esibite da vasi arcaici. Con tutto ciò è innegabile che, più che un ramo di silfio, qui è rappresentato un ramo di melograno, i cui frutti

---

(1) In Roscher, *Lexikon*, II, 1151.

(2) Studniczka, op. cit., 98 e segg; Roscher, *Lexikon*, II, 1746.

sono di minori proporzioni nella diramazione centrale che nella laterale, laddove che nella centrale più lunghe e rigogliose sono le foglie [1].

Ma, riconosciuta la essenza di melograno e non di silfio, cade l'appoggio precipuo per riconoscere nella figura la ninfa Cirene. Chi allora dobbiamo vedere in questa figura e come potremo denominare le figurine alate che la circondano?

Manifestamente quella rappresenta un essere soprannaturale e di potenza superiore, cioè una dea: riguardo poi a queste un dubbio può nascere sulla loro identificazione come dèmoni o come anime di defunti.

È vero che l'aspetto di questi esseri alati è analogo a quello di fantastiche figure, personificazioni di venti, quali le Arpie sul cratere di Egina (*Archäologische Zeitung*, 1882, t. 9) e quali le stesse Arpie ed i Boreadi nella tazza di Fineo (Furtwängler e Reichhold, *Griechische Vasenmalerei*, t. 41) [2]: ma se è analogo l'aspetto, diverse sono le dimensioni, nella tazza di Naucrati minuscole, ordinarie in questi due vasi.

Piccoli esseri consimili appariscono su altre tazze della stessa serie a cui appartiene la presente di Naucrati [3]. Su di tre (Micali, *Monumenti per servire* ecc., t. 87, 3; *Archäologische Zeitung*, 1881, t. XIII, 2 e 3) è una figurina femminile alata con un guerriero a cavallo, su di una quarta del Louvre (*Bulletin de correspondance hellénique*, 1893, 238, fig. 6; Harrison, fig. 41; Weicker, *Der Seelenvogel*, fig. 9) due figurine alate e maschili, insieme con due Sirene ed un παῖς nudo, arrecano corone a cinque uomini sdraiati. La designazione di tutti

---

(1) Pel rendimento del fiore terminale si confronti il fiore analogo di egual natura in rilievo funerario spartano arcaico (*Athenische Mitt.*, 1877, t. XXV, *a*, 315, n. 16).

(2) Sulle figure di Keres, come dèmoni del vento, si veda Harrison, op. cit., 178 e segg. Si confrontino le figure demòniche della Caldea: si veda l'esemplare in Perrot e Chipiez, *Histoire de l'art*, II, fig. 222 che simboleggia il vento del sud-ovest.

(3) Enumerate da A. Körte in Pauly-Wissowa, V, 2089 e seg. Una figura alata è in una tazza di Monaco (Jahn, n. 1164; Lau, Brunn, Krell, *Die griechischen Vasen*, I, t. 16).

questi esseri ed in conseguenza di quelli della tazza di Naucrati è, secondo A. Körte, quella di *εἴδωλα*, designazione che già antecedentemente il Löschcke aveva espressa [1].

Le figurine femminili della nostra tazza sono poi del tutto analoghe a quelle che, su anfora attica a f. n. di Monaco [2], rappresentano le Danaidi, cioè le anime di *ἄγαμοι* [3] o di *ἀνόσιοι* [4].

Ma non sarei incline a seguire l'avviso del Körte, che estende un po' troppo il nome di *εἴδωλα* a queste figure minuscole [5], chè tale denominazione mi sembra giustificata solo quando vicino a ciascuna di queste figure si trova il corpo della persona a cui l'*εἴδωλον* appartiene [6] o la tomba sua [7], oppure quando la rappresentazione, riferibile a scena degl' Inferi, chiaramente dimostra la essenza di *εἴδωλα* per tali figure, nel quale ultimo caso, oltre alla già citata anfora di Monaco, possiamo addurre il cilindro fittile edito dal Furtwängler (*Archiv für*

---

(1) *Iahrbuch des arch. Instituts*, 1887, 277, 5.

(2) Jahn, n. 153; Baumeister, *Denkmäler*, II, 866; Harrison, fig. 166; Hirsch, *De animarum apud antiquos imaginibus*, 1889, n. 20.

(3) Kuhnert in *Iahrbuch*, ecc., 1893, 110.

(4) Harrison, 615 e segg.

(5) Già mi pare inesatto vedere degli *εἴδωλα* nel dèmone della situla di Dafne (Museo Britannico, B, 104; Petrie, *Tanis*, II, t. XXV; *Journal*, ecc., 1893, 109; Harrison, fig. 25) e nelle frequenti figure alate dei vasi jonici (es. Luynes, *Vases*, t. 7, 8; Gerhard, *Auserlesene Vasenbilder*, t. 194) e corinzî (es. Gerhard, op. cit., t. 220) per le dimensioni di queste figure. Sarebbero tutti esseri demonici analoghi all' *Ὕπνος* ed al *Θάνατος* dei vasi attici.

(6) Es. la psicostasia di Achille e Memnone (nel rilievo di Boston, *Iahrbuch* ecc., 1911, tav. I, non sono presenti gli eroi, ma chiaro cenno a loro è dato dalla presenza delle madri), es., il trasporto di Memnone (Hirsch, n. 15-17) o il trasporto del corpo di Achille (scarabeo etrusco, Furtwängler, *Die antiken Gemmen*, t. XVI, 19).

(7) Es., l'*εἴδωλον* di Patroclo sopra la sua tomba (Hirsch, n. 1-6); quello di Achille nella scena del sacrifizio di Polissena (idria berlinese, Furtwängler, n. 1902; Gerhard, *Trinkschalen und Gefässe*, t. XVI; Roscher, *Lexikon*, III, p. 2735; Hirsch, n. 14). E, da ultimo, rammento gli *εἴδωλα* nell'interno di tomba nel noto lutroforo di Atene (*Monumenti dell'Instituto*, VIII, t. V; Hirsch, n. 32).

Religionswissenschaft, 1905, 191-194; Roscher, *Lexicon*, III, 2782) e forse un πίναξ di Locri (*Ausonia*, III, 1908, 232, fig. 83).

Perciò nelle tre tazze col cavaliere nell'interno vedrei rappresentate delle Nikai, ed una Nike sarebbe pure nell'idria ceretana con Europa sul toro (Jahn, *Die Entführung der Europa*, t. V, *a*; *Journal of Hellenic Studies*, XIII, 112, fig. 2). Nella tazza del Louvre credo di riconoscere un banchetto nell'Eliso, ove le cinque anime beate sono adorne e servite da dèmoni: le due Sirene infatti hanno la stessa essenza demònica che analoghe figure posseggono nel famoso rilievo delle Arpie di Xanthos (Perrot e Chipiez, *Histoire de l'art*, VIII, fig. 147 e 148) (¹), e perciò dobbiamo estendere il medesimo concetto alle due figure erotiche spiegate per εἴδωλα ed al giovinetto coppiere. Dèmoni di sì minuscola statura e di aspetto giovanile senza le ali sono i Cècropi su vaso a f. n. (Gerhard, *Auserlesene Vasenbilder*, II, t. 110); si veda poi il folletto alato e di tratti ripugnanti su pelike a f. r. di Berlino (*Jahrbuch* ecc., 1895, 37; Harrison, fig. 17).

Ma, ritornando alla tazza di Naucrati, nulla ci vieta dal vedervi rappresentati degli εἴδωλα καμόντων (*Odissea*, XI, 476, XXIV, 14), attorno alla maggior figura divina, in modo analogo degli εἴδωλα attorno a Caronte nel già citato cilindro di Monaco.

Così sarebbe esibita una scena alludente agl' inferi, la quale cosa non costituisce una novità o una eccezione nei vasi della serie a cui appartiene la nostra tazza; oltre alla già citata tazza del Louvre, adduco quella del Vaticano (Gerhard, op. cit., t. 86) ove, per la presenza del serpente allusivo agl'Inferi, riconoscerei Tantalo e Tityos piuttosto che Atlante e Prometeo (²).

(¹) Si cfr. il vaso berlinese a f. n. (Furtwängler, n. 2157; *Iahrbuch* ecc., 1886, 210) e gli attacchi di una situla bronzea di Offida (Walters, *Catalogue of the bronzes, British Museum*, n. 650, fig. 18).

(²) Anche la tazza di Samo (Böhlau, op. cit., t. X, 4) esibisce nel presunto Trofonio od Agamede (Böhlau) o nel presunto Dedalo (Hauser) il motivo ovvio nelle rappresentazioni arcaiche di Sisifo. Che si tratti anche

Così nell'esterno della tazza delle donne al bagno (Böhlau, op. cit., t. XI, 1) sono due Sirene; così accenno all'oltretomba sarebbe nelle due figure affrontate (Ades e Persefone) su frammenti di tazza da Naucrati (Studniczka, op. cit., 22 seg., fig. 18) dallo Studniczka spiegate erroneamente come Cirene ed Apollo (1). La melagrana che la donna impugna e la unione delle due figure maritali fanno sovvenire le analoghe coppie di defunti eroicizzati e rappresentati come i sovrani degl'Inferi sulle note stele funerarie spartane (2).

Nella tazza di Naucrati alla identificazione dei piccoli esseri per *εἴδωλα* sarei indotto anche dai loro atteggiamenti; l'inginocchiamento in alcuni presso la dea, le mani protese in altri che a lei si avvicinano, indicano una sottomissione, una reverenza verso la grande figura centrale, che apparisce perciò rispetto a loro come dotata di grande potere e sovranità. In essa pertanto riconoscerei la dea stessa del regno dei morti, cioè Persefone.

Il melograno ben può addirsi a Persefone; del carattere infernale di tale pianta frequenti cenni sono dati dalla presenza dei suoi frutti, come offerta o come attributo presso defunti eroicizzati in monumenti funebri (3).

Nel tempo stesso è noto come il melograno sia simbolo di fecondità (4); un suo ramo, per esempio, è nelle mani di una delle tre Horai, forse *Αὐξώ*, sulla tazza di Sosia di Berlino (Hauser e Reichhold, *Griechische Vasenmalerei*, t. 123, testo, S. III, 15).

---

di quest'ultimo personaggio e che alla roccia si sia sostituito un edifizio al cui compimento non raggiungibile egli si affatica? Si v. a tal proposito le osservazioni di S. Reinach pel Sisypheion dell'Acrocorinto (*Cultes, Mythes et Religions*, II, 172 e segg.).

(1) Si veda anche Dugas, op. cit., 390 e 49, n. 10 che nel presunto Apollo riconosce Batto (cfr. Maass, *Götting. gelehrte Anzeig.*, 1890, 340). La medesima coppia maritale è su altra tazza (*Archäol. Zeitung*, 1881, t. 13, 5).

(2) *Athen. Mitteil.*, 1877, t. XX-XXIV. Si cfr. i *πίνακες* di Locri (*Ausonia*, III, 144 e sgg., figg. 4-12; 175 e sgg., figg. 29-30.

(3) Si ricordi la parte che ha il frutto del melograno nell'*Inno a Demetra*, v. 411 e sgg.

(4) Hehn. *Culturpflanzen*, 195.

Ma non dobbiamo dimenticare che Persefone o Kore riunisce in sè le caratteristiche di regina dell'Averno e di divinità chtonia e fecondatrice, cioè di *καρποφόρος*. Nel quale ultimo aspetto essa viene quasi ad identificarsi con la madre sua Demetra. Le due dee infatti come *καρποφόροι* erano venerate in un tempio di Tegea (Pausania, VIII, 53, 7) (¹). Onde è che Persefone è rappresentata più spesso con un altro simbolo di questa sua qualità di produttrice, cioè con le spighe del grano, come su di un'anfora a f. n. accanto a Sisifo (Monaco-Gerhard, *Auserlesene Vasenbilder*, t. 87) e su *πίνακες* di Locri (es. *Ann. dell'Inst.* 1847, t. F.; si cfr. *Ausonia*, III, 174, fig. 28) (²).

Ma nella scelta dell'attributo si palesa il diverso ambiente artistico a cui, da un lato si debbono l'anfora attica ed i *πίνακες* di Locri, dall'altro la tazza di Naucrati ed, aggiungo, i frammenti già citati pure di Naucrati ed i rilievi funerarî spartani. Nei vasi detti cirenaici o laconici è infatti ovvio il motivo della melagrana come elemento di decorazione.

Persefone in mezzo a *εἴδωλα καμόντων* sarebbe adunque il tema della nostra tazza. Ma quale sarebbe il concetto della scena?

Solo timidamente espongo la seguente ipotesi.

Sul collo di anfora proto-attica del Falero (*Bull. de corr. hellén.*, 1893, t. III, 25-30 [Couve]) sono due esseri alati con le ginocchia ripiegate dinnanzi ad un albero (³); come con ragione osservò il Couve, qui è il motivo essenzialmente asiatico della adorazione dell'albero sacro, trasfuso nell'arte geometrica attica.

(¹) Per la rapp. di una dea *καρποφόρος* nell'arte preellenica si v. l'anello da Micene (Furtwängler, *Die Gemmen*, t. II, 20) e la pietra da da Palaikastro (*Ἐφημερὶς ἀρχαιολογική*, 1900, t. 3): cf. Prinz in *Athen. Mitt.*, 1910, 161 e seg.

(²) Nel rilievo romano della tomba degli Haterii (*Mon. dell'Inst.* V, t. 7), come egregiamente ha dimostrato il Pettazzoni (*Ausonia*, III, 79-90), sono le divinità del culto cabirico di Samotracia; ivi Persefone o Kore = Axiokersa è contraddistinta dal lembo sollevato del vestito, ricolmo di frutti.

(³) Non credo, come sostiene A. Körte (op. cit., 2091) che questi esseri siano in atto di finire il loro volo; l'atteggiamento mi pare invece di preghiera, di adorazione.

Se non m'inganno, vi è analogia tra la vetustissima anfora del Falero e la vetusta tazza di Naucrati; in quest'ultima alla pianta è sostituita la dea che porta un ramo. Ma questa dea riunisce in sè i due concetti di morte e di vita, concetti che si rispecchiano chiaramente nel mito che la concerne.

Non so se sia troppo ardito, se non fantastico, ricorrere col pensiero, dinnanzi a questi due umili monumenti ceramici, alle idee della palingenesi o della metempsicosi. Certo è che tali idee ci sono testificate come assai antiche dai noti passi di Erodoto (II. 122) e di Platone (*Fedone*, p. 70. *c*) (1); ed è certo che uno dei principali assertori di queste credenze, Pitagora, fiorì nel secolo a cui appartiene la tazza di Naucrati (2).

Allora, desiderosi di ritornare al mondo sarebbero gli *εἴδωλα* attorno alla pianta, simbolo di rinascita, sull'anfora proto-attica, attorno alla dea *καρποφόρος* sulla tazza di Naucrati. Ad ogni modo stringente mi pare il confronto anche con l'albero palustre e le minuscole figurine aptere che vi stanno sopra, nella pittura della tomba cornetana dell'Orco (*Mon. dell' Inst.* IX, tav. XV, 2) (3).

II.

Sopra ho accentuato come le figure degli *εἴδωλα* nell'arte arcaica siano di assai minuscole proporzioni; una obbiezione a questo mi potrebbe essere offerta da una rappresentazione vasculare, su cui recentemente ha scritto il Terzaghi (4).

Questa rappresentazione è edita presso Gerhard, *Auserlesene Vasenbilder*, t. 198, ed è su di un lato di un'anfora attica a f. n. del Museo Britannico (Walters, *Catalogue*, II, B. 240).

---

(1) Si cfr. il passo del *Menone*, p. 81, *b*.

(2) Sulla metempsicosi presso gli Orfici si veda Harrison, op. cit., 589, e sgg.

(3) Si ricordi l'olmo dell'Averno virgiliano (*Eneide*, VI, v. 282).

(4) *L'ombra di Achille* (*Ausonia*, IV, 26-30). Alla bibliografia data dal Terzaghi si aggiunga Robert, *Bild und Lied*, 136; Hirsch, op. cit., n. 9; Körte A., op. cit., 2088.

Concordemente si è veduto nel guerriero alato e di ordinarie dimensioni l'*εἴδωλον* di un guerriero estinto, sia Patroclo (Gerhard, Harrison), sia Achille (Robert e Walters). Questa ultima denominazione è ripresa dal Terzaghi, che cerca di confortarla col raffronto dei testi letterarî alludenti alla pretesa, da parte dell'ombra di Achille, di un *γέρας*. Che anzi lo stesso Terzaghi sostiene esservi un accordo completo tra la pittura del vaso ed i versi dell'Ecuba euripidea (v. 110-112).

Ma mi pare che questa concordanza non esista affatto. In questi versi è accennato come l'eroe Achille apparve armato sulla tomba e trattenne con la voce le navi Achee, perchè non si lasciasse senza *γέρας* la sua tomba. L'apparizione del *φάντασμα* di Achille sulla tomba concorda appieno coi v. 37 e sg., e coi v. 93 e sg. della stessa *Ecuba*. Nella quale tragedia, come nelle altre fonti, non v'è cenno di un passaggio del fantasma sulle navi, come verrebbe esibito dal dipinto vascolare.

L'ombra e la tomba di Achille nella *Ecuba*, sono strettamente connesse insieme; l'una presuppone l'altra; le navi non salpano a causa della voce, che di sopra del sepolcro manda il morto eroe, non già per un volo compiuto da questo sulle navi stesse. Così nel sacrifizio di Polissena in un'idria a f. n. di Berlino (Furtwängler, n. 1902; Gerhard, *Trinkschalen und Gefässe*, t. XVI = Roscher, *Lexikon*, III, 2735) appare proprio sulla tomba il piccolo *εἴδωλον* armato di Achille, quasi allusione allo avvenimento anteriore che è causa della morte della giovine troiana.

Ma sul vaso del Museo Britannico non v'è cenno alcuno di tomba; v'è uno scoglio ed il mare con sopra una nave e con la figura di guerriero in atto di volare al di là della nave, sul mare, quasi verso una meta lontana.

E dapprima, date le dimensioni di questa figura, ero incline a vedere in essa rappresentato un dèmone della guerra, come è, per esempio, il guerriero alato su oinochoe di Berlino (Furtwängler, n. 1921; Gerhard, *Etruskische und campanische Vasenbilder*, t. XVII) e quale ci apparisce l'Eros con armi su anfora a f. r. con *Χαρμίδης καλός* (Lenormant e De Witte, *Elite des mon. céram.*, IV, t. LI = Harrison, fig. 173); ma un'altra considerazione mi ha condotto alla seguente esegesi del dipinto del vaso.

Sull'altro lato di questa anfora è una monomachia; il Walters ha pensato alla celebre lotta di Achille e di Memnone sul corpo di Antiloco; il Terzaghi crede di vedere in questa scena un tipico e non specifico schema di lotta.

Ma qui, come nel caso del carro di Monteleone [1], la lotta perde la sua indeterminatezza generica, ed assume il valore di duello di mitiche e speciali figure, appunto per la concomitanza di un'altra scena. Cioè, come nel carro insigne del Museo di Nuova-York la presenza della biga alata che sale al cielo (apoteosi di Achille) dà un particolare contenuto alla lotta che diventa quella di Achille e di Memnone, così nell'anfora, la presenza da una parte di un guerriero alato e volante sul mare mi conduce ad ammettere che la monomachia dell'altra parte del vaso abbia un senso determinato. In una parola, in questa monomachia riconosco la suddetta di Achille e di Memnone, e nella figura volante riconosco il primo di questi eroi che, dopo la sua

---

(1) Rimando al mio articolo: *Sul carro di Monteleone* (*Oesterreichische Jahreshefte*, 1909, 74-80, figg. 47 e 48). A questo proposito non riesco a capire la nota critica a me diretta dal Terzaghi (*Ausonia*, IV, 26, n. 1). Appunto per la concomitanza sul carro del tipo di monomachia e della scena di apoteosi, sono stato indotto a dare alla prima un significato mitico, e su questo ho insistito assai nel mio scritto. Non mi pare plausibile il ravvicinamento espresso dal Terzaghi con due tarde urne etrusche di età ellenistica. A torto le dice inedite il Terzaghi; una è pubblicata nell'opera di Bienkowski, *Die Darstellungen der Gallier in der hellenistischen Kunst*, 79, e sgg., n. 38, ed alla fig. 91 di questa medesima opera è il lato dell'urna che c'interessa; un guerriero caduto sulle ginocchia ed un uccello, non si può determinare se sia un'aquila, che gli becca un occhio. Non si tratta adunque di un uccello che vola. Seguo, a tale proposito, le osservazioni del Bienkowski contro la idea accennante al noto episodio di M. Valerio Corvino (Livio, VII, 26). Il Terzaghi accenna all'episodio di Turno (*Eneide*, XII, v. 861 e sgg.); questo mi sembra improbabile per l'urna che esibisce sul lato maggiore figure di Galli; mi sembra poi inverosimile per il rilievo arcaico del sec. VI della biga di Monteleone. Forse, come mi ha suggerito l'amico Grenier, la leggenda di M. Valerio Corvino e di conseguenza il mito oscuro accennato dalle due urne etrusche avranno avuto la loro origine da monumenti arcaici, quale il rilievo di Monteleone, in cui la figura volante di uccello, retaggio dei riempitivi dell'arte pre-jonica, sembra scagliarsi su di un combattente.

uccisione, vola sul mare a Leuke, all'isola dei Beati. E lo scoglio, da cui l'eroe volando si allontana, sarebbe indicato come terra troiana dalla presenza del corvo, uccello apollineo.

Un confronto esteriore servirebbe di comprova alla mia ipotesi; nell'abbigliamento guerresco l'eroe volante è del tutto simile all'eroe combattente a sinistra dell'altro lato dell'anfora; accentuo la somiglianza dello scudo che è di forma beotica, mentre l'avversario (Memnone) ha lo scudo tutto tondo. E scudi di egual forma impugnano rispettivamente gli eroi nell'anfora jonica di Würzburg (Gerhard, *Auserlesene Vasenbilder*, t. 205) e sul parapetto destro della biga di Monteleone.

Nell'anfora londinese, come su questa biga, manca Tetide che, secondo il racconto della Etiopide, trasporterebbe il figlio suo sino a Leuke; ma se tale trasporto esige il volere di Tetide, non implica la sua presenza. Ben altrimenti va la cosa per quel che riguarda l'avversario di Achille, cioè Memnone, che in due anfore contemporanee alla nostra londinese (1ª, *Ann. dell'Inst.*, 1883, t. Q; 2ª, Overbeck, *Gallerie heroischer Bildwerke*, t. XXII, 11) è trasportato dalla dolente Eos. Ma se nel caso dell'eroe greco si tratta di un mortale divinizzato, perciò di un'apoteosi, nel caso dell'eroe etiope si tratta del trasporto di un vero cadavere.

Onde è che, mentre nel carro di Monteleone è conservato un tipo di apoteosi di carattere orientale e di colorito essenzialmente jonico, nel vaso attico di Londra l'eroe è esibito da solo, nell'aspetto in cui egli si trovava quando cadde pel colpo mortale.

Ma, per significare materialmente la trasposizione sua dalla Troade alla sede ove egli resterà immortale, il ceramista attico è ricorso al vieto ed ingenuo sistema, a lui derivato dall'arte jonica, cioè all'aggiunta delle ali. Così, per esempio, su di un noto vasetto a f. n. della collezione Faina (*Röm. Mitteil.*, 1897, t. 12) ad una figura di Athena si sono aggiunte le ali, quelle ali che non di rado osserviamo date alla dea su monumenti di arte jonica (1).

(1) Es. noto da poco è dato dal sarcofago clazomenio edito in *Antike Denkmäler*, II, t. 58). Athena alata sul mare ed arrecante il cadavere

Sull'anfora di Londra non è adunque rappresentato nè l'*εἴδωλον* nè il *φάντασμα* di Achille, ma l'eroe stesso. Costituisce, a mio avviso, quest'anfora un altro documento, accanto alla biga di Monteleone, che si accorda col racconto della Etiopide.

Invece nella citata idria di Berlino con Polissena condotta al supplizio e con l'*εἴδωλον* di Achille sulla tomba, appunto per la presenza di questo *εἴδωλον*, sembra che si sia seguìta un'altra versione riguardante la sorte ultraterrena dell'eroe greco.

Ma questo non deve stupirci: nel mondo sotterraneo appare Achille nella Nekyia omerica (*Odissea*, XI, v. 467), e questo medesimo aspetto della saga, riferentesi all'invitto eroe, doveva essere comune a quella serie di leggende a cui si sarà inspirato l'umile ceramista dell'idria berlinese.

Forse nella Iliuperside [1], a cui apparteneva il commovente episodio del sacrifizio di Polissena sulla tomba di Achille, non era riserbata a questo eroe quella condizione privilegiata dopo morte che, al confronto dell'altro nato da dea, di Memnone, egli otteneva nel racconto della Etiopide. Infatti per l'idria di Berlino sarei incline ad attribuire alla Iliuperside il tema dell'apparizione del *φάντασμα* di Achille, tema ripreso poi da Sofocle (nella *Polissena*) e da Euripide.

---

di un eroe è su vaso in De Ridder, *Catal. Bibl. nationale*, nn. 269, 173, fig. 23. Ben con ragione la dea è eguagliata dalla Harrison ad un demone di morte (op. cit., 308, n. 1).

(1) Kinkel, *Epic. graec. fragmenta*, 50: . . . . . *ἐμπρήσαντες τὴν πόλιν Πολυξένην σφαγιάζουσιν ἐπὶ τὸν τοῦ Ἀχιλλέως τάφον* . . . . .

PRESENTAZIONE DI LIBRI

Il Segretario GUIDI presenta le pubblicazioni giunte in dono, segnalando quelle inviate dal Socio C. FERRARIS, e dai signori: P. D'ANCONA, prof. BRUNELLI e conte DU DAUGNON.

Il Socio LANCIANI presenta una ricca pubblicazione fatta dalla Ditta ALINARI, con prefazione del dott. BARTOLI, contenente *Cento vedute di Roma antica*. Il Socio LANCIANI parla della bellezza delle riproduzioni, della loro importanza, e loda grandemente questa edizione.

Il Socio DEL LUNGO, a nome anche del prof. FAVARO, fa omaggio di un volume intitolato: *La prosa di Galileo per saggi criticamente disposti ad uso scolastico e di cultura*, volume in cui si rispecchia la prima parte, fino al 10° volume, della edizione nazionale delle Opere Galileiane; di questa pubblicazione il Socio DEL LUNGO rileva il modesto, ma utile carattere divulgativo.

Il Presidente BLASERNA dà comunicazione di una circolare colla quale la R. Accademia delle scienze di Torino esprime il voto che il Governo si faccia iniziatore di una edizione economica delle Opere di Galileo, onde sopperire alla rarità dei volumi della edizione nazionale e con ciò permettere la diffusione degli scritti galileiani. Dopo varie osservazioni dei Soci FERRARIS, MARIOTTI, DEL LUNGO e del PRESIDENTE, la Classe delibera di aderire al voto della R. Accademia delle scienze di Torino e di notificare all'Accademia stessa la propria adesione.

CIRCA LA NATURA E L'ETÀ DELLA *LEX LATINA* DI ERACLEA

Nota del Socio Ettore Pais.

III.

Contro la teoria che la tavola di Eraclea contenga una *lex satura* ha di recente scritto anche il prof. G. De Sanctis dell'Università di Torino [1].

Dopo aver cercato dimostrare che essa non può essere anteriore al 45 a. C. l'egregio collega afferma quanto segue: « le rogazioni sature erano condannate come illegali [2]. « Certo non « era Cesare », egli aggiunge, « uomo da preoccuparsi di soverchio della legalità quando aveva ragione di violarla. Ma, si « badi, di violarla egli non aveva qui alcuna ragione. Una « *lex satura* si capisce nel caso in cui con una opportuna offa « data in pascolo agli appetiti del popolo si mirasse a fargli « ingoiare qualche proposta che altrimenti non avrebbe avuto « la maggioranza dei suffragî, costringendo quasi a votare questa « per non perdere quella, e si capisce anche come appunto « perciò si trovasse pericoloso siffatto modo di procedere e lo « si proibisse. Porre invece, senza alcuna ragione al mondo, « disposizioni innocue affatto sulla polizia e la manutenzione « delle strade in Roma a fascio con altre non meno innocue « sulla eleggibilità alle cariche municipali, sarebbe stata illega- « lità senza alcuno scopo, specie per parte di chi, come Cesare,

---

(1) Negli *Atti della R. Accademia delle Scienze di Torino*, vol. XLV. Adunanza 26 dic. 1909, p. 13 dell'estratto.

(2) Cfr. Cic., *de domo*, 20, 53; *de leg.*, III, 4, 11; ecc.

« era sempre sicuro di poter far trionfare la sua volontà nei « comizî, per amore o per forza. E anche prescindendo dalla « inutile illegalità della cosa, darebbe un'idea assai sfavorevole « della operosità legislativa di Cesare e sarebbe in contrasto con « la miracolosa lucidità mentale dello scrittore dei Commentarii « e il rigore del grammatico scrupoloso che scrisse i libri sulla « analogia, il vederlo accoppiare in un disegno di legge provve- « dimenti disparati, senza alcun legame logico, saltando a caso « dagli uni agli altri ».

Avendo io sopra indicato le varie ragioni per le quali non credo sia possibile fissare con certezza la data della legge latina di Eraclea, reputo inopportuno riaprire di nuovo la discussione, secondo me sterile, se dalla lettera Ciceroniana sopra discussa (*ad fam.*, VI 18) sia o non concesso inferire la data del 45 a. C. (v. s. p. 697). Mi soffermo invece brevemente per rilevare come non vi siano argomenti perentorii per dimostrare che Cesare (il quale era occupato in mille affari, e si trovava in lotta continua con il tempo che a lui non bastava per mettere in esecuzione tanti e poi tanti progetti) dovesse rinunziare al celere e facile espediente delle *leges saturae*.

Ben poco valore io credo si debba accordare all'osservazione che Cesare « *sempre sicuro di poter far trionfare la sua volontà nei comizî per amore o per forza* » non sentiva bisogno di ricorrere alle leggi sature. Si consideri infatti che anche oggi, nei Governi parlamentari, gli uomini di Stato che dispongono delle maggioranze, ben volentieri preferiscono il metodo delle piccole leggi votate tra la disattenzione e quasi per sorpresa, e dei provvedimenti *omnibus*, per cui meno viva e frequente si rende la discussione, per cui si indebolisce, se pur non si toglie, agli avversarî, l'arma dell'opposizione.

In generale noi giudichiamo dell'onnipotenza degli uomini politici badando al solo aspetto esterno delle cose. Non sempre consideriamo che nei tempi antichi, come negli odierni, essa è basata sopra un equilibrio instabile. Nè sempre si osserva con quanti accorgimenti, con quante transazioni ed abili schermaglie gli uomini politici, al pari dei generali reputati invincibili, cerchino mantenere l'opinione sulla loro perpetua onnipo-

tenza e sfuggano alle continue e minute discussioni che potrebbero da un momento all'altro distruggere la loro autorità così come un falso movimento può ad un tratto sfatare il fascino che il domatore ha sopra la belva. I grandi uomini di Stato, che a lunga distanza di tempo si presentarono in forma sintetica ai nostri occhi, quasi abbiano posseduta un'autorità incontrastata, di fronte ai loro contemporanei ebbero nel fatto un potere assai discusso ed insidiato talvolta giorno per giorno. Pompeio nei suoi più bei giorni non riuscì a salvare Gabinio e Planco (1). Lo stesso onnipotente Giulio Cesare, per mantenersi in sella, si adattò ai più strani compromessi ed accettò uomini e cose che erano in opposizione coi suoi propositi. Il suo contegno verso Clodio trova un riscontro ancor più notevole verso quello che, quando Pompeio era di già scomparso ed egli era dittatore, nel 47 a. C., fu obbligato a tenere verso il turbolento tribuno Dolabella (2). E che persino negli ultimi mesi della sua vita, quando tutte le battaglie erano state vinte ed era dittatore perpetuo, dovesse difendere il suo prestigio, mostrano l'incidente del tribuno della plebe Ponzio Aquila e le lotte con Epidio Marullo e Cesezio Flavo.

Questi incidenti per sè insignificanti, giudicati alla stregua delle condizioni del tempo e del formalismo costituzionale romano, provano come Cesare, anche negli ultimi mesi della sua vita non avesse superate tutte le opposizioni e dovesse lottare contro l'opposizione tenace dei magistrati che egli giudicava a sè inferiori (3).

Rispetto alla sua attività legislativa, e ai suoi rapporti verso i Magistrati, il Senato, i Comizî, si comprende come Cesare violasse apertamente o fingesse rispettare le norme abituali della costituzione a seconda dell'opportunità o della necessità del momento. Sarebbe assurdo pretendere una linea costante

---

(1) Cass. Dio, XXXIX, 63; XL, 55.

(2) Cass. Dio, XLII, 32.

(3) Suet., *Iul.*, 78. Tratto in modo speciale di ciò nel mio scritto: *L'aspirazione di Cesare al regno e l'opposizione tribunica* dal 47 al 44 av. Cr. edita nei *Rendiconti d. R. Accademia di Napoli*, 1911.

d'azione da chi in lotta continua con uomini e cose, dovette a seconda del momento atteggiarsi a vittima della legalità violata od a difensore di nuovi principî di fronte a leggi e consuetudini invecchiate. Della varietà del contegno di Cesare nello stesso anno, o, per meglio dire, della varietà del modo con il quale gli atti di Cesare possono essere giudicati, abbiamo un esempio eloquente in quanto Appiano e Cassio Dione raccontano per il 49 a. C. Narrano infatti questi storici che Cesare nominato dittatore senza rispettare le forme costituzionali, violò le leggi relative alla nomina dei governatori delle provincie, dei sacerdoti, ma che depose però immediatamente, per rispetto alla costituzione, la dittatura che egli tenne per soli 11 giorni [1].

Espressioni generiche, come ad esempio quella di Svetonio (*Div. Iul.*, 76): *eadem licentia spreto patrio more, magistratus in plures annos ordinavit, decem praetoriis viris consularia ornamenta tribuit, civitate donatos et quosdam e semibarbaris Gallorum recepit in curiam*, rappresentano dal lato sostanziale grandi cangiamenti dell'antico costume. Non ci dànno però modo di affermare con sicurezza che Cesare violò anche la procedura e che non rispettò le forme costituzionali.

Ma dacchè sappiamo che egli in molti casi violò la sostanza, che cosa ci trattiene dal pensare che abbia in qualche caso avuto poco riguardo anche alla forma? Nulla, per quanto io vedo, sta a dimostrare che Cesare, « sicuro di far sempre trionfare per amore o per forza la sua volontà », abbia per sistema evitato la promulgazione di leggi sature, le quali per giunta rappresentavano più una formale che non una sostanziale violazione delle norme costituzionali. Alcune disposizioni della legge di Eraclea, come il De Sanctis riconosce, erano affatto innocue e non richiedevan quindi una *lex satura*. Ma non è escluso che fossero meno innocue altre contenute nella parte della legge che a noi non è pervenuta. Era noto artifizio e carattere delle leggi sature proporre disposizioni innocenti per far trangugiare per sorpresa provvedimenti importanti di cui si mascherava la

---

[1] Cfr. App. *b. c.*, II, 48; Cass. Dio, LI, 36

portata. Ora anche fra quelle contenute nella parte superstite rischiava forse di incontrare opposizione quanto si riferiva alla limitazione dei cittadini ammessi alle *frumentationes*.

Che del resto Cesare in qualche caso abbia dovuto ricorrere, non fosse altro che per mancanza di tempo, al sistema rapido e condensato delle leggi sature dimostra, credo, quanto ho sopra osservato a proposito della sua multiforme attività legislativa durante gli undici giorni della sua prima dittatura (49 a. C.) [1].

Non mi sembra poi che le varie incoerenze della legge di Eraclea costituiscano un argomento per negar ad essa il carattere di *lex satura*, come vuole il De Sanctis. Secondo il dotto professore torinese, Cesare, che aveva una miracolosa lucidità di mente, che aveva composto rigorose opere grammaticali, non avrebbe potuto comporre una legge come questa, dove mancano i legami logici, dove da un argomento si salta a caso ad un altro. Ma queste considerazioni sulla mancanza di logica e di coerenza starebbero appunto a provare che noi abbiamo una legge satura. Tutto al più varrebbero a dimostrare che essa non può essere riferita a Giulio Cesare. Ma che cosa prova in modo indiscutibile che la legge di Eraclea fu formulata da Cesare nel 45 a. C.? E se fu votata al tempo di Cesare che cosa dimostra che furono da lui distese e personalmente rivedute la leggi comiziali che dal 47 al 44 furono promulgate anche sotto il nome di diversi magistrati?

Ma ammettiamo pure che Cesare abbia preso parte attiva e diretta alla redazione di tutte le leggi promulgate al tempo dei suoi consolati e delle sue dittature, su per giù come Napoleone diresse la discussione sul suo Codice e durante la dimora a Mosca rivedette anche regolamenti di puro carattere amministrativo. Dovremmo noi per ciò render responsabile Cesare della mancanza di ordine nella nostra legge? Si può forse gettare su Cesare la responsabilità delle gravi mancanze di ordine che si notano, ad esempio, nel testo della *lex Coloniae Iuliae Geni-*

---

[1] Ved. sopra, p. 798.

tivae, la quale, come è noto, fu redatta dietro sua iniziativa, negli ultimi mesi della sua vita? (1).

La dicitura della legge di Eraclea è pedantesca, non è perspicua. È verissimo: ma sono forse più perspicue e meno pedantesche tutte diciture di tutte le altre grandi leggi della fine della repubblica? E sino a quel punto la lucidità mentale di un uomo di Stato poteva modificare il vieto formalismo legale che da generazioni e generazioni era penetrato ed era riprodotto nelle varie leggi che man mano si promulgavano? Probabilmente, in più di un caso, Cesare fu tanto responsabile della dicitura e della coordinazione logica delle leggi promulgate da lui o dagli altri magistrati a lui inferiori, quanto lo fu della più o meno abusiva applicazione delle sue disposizioni, di cui sappiamo essersi resi colpevoli, essendo lui ancor vivo, i suoi amici e dipendenti (2).

Rendere responsabile Cesare, come qualsiasi altro grande legislatore, di tutti gli atti legislativi che vanno sotto il suo nome, sarebbe in qualche modo simile al dichiarare oggi responsabile un ministro anche di tutti gli errori amministrativi e formali che figurano sulle lettere firmate con il suo nome.

Ma a parte tutto ciò, la mancanza di nesso logico, il saltare da un argomento ad un altro, non potrebbe appunto essere, come abbiamo già notato, uno dei migliori argomenti a favore della tesi che la tavola di Eraclea sia una *lex satura*?

Di questa mancanza di nesso e di logica, delle incoerenze della tavola di Eraclea, il De Sanctis si dà però un'altra spiegazione. Credo opportuno riferire la sua teoria con le sue stesse parole (3).

« Il testo d'Eraclea non è — egli dice — nè una *lex data* nè « una *lex rogata*. È una collezione di norme legali di origine di« versa. La verità fu intuita in massima dal Legras, e prima di

(1) Sul disordine di tal legge v. Mommsen *Gesammelte Schriften*, I, pp. 207 e 211.

(2) Ved. ad es. Cic., *ad fam.*, XIII, 36. Occorrono anche alla mente gli abusi che Antonio più tardi fece degli *Acta Caesaris* su cui insiste Cicerone.

(3) De Sanctis, Mem. cit., p. 15 dell'estr.

« lui dal Mazzocchi [1], quando lo dice *digestum* o *pandectes* « *legum*. Soltanto non si tratta, come credeva il Mazzocchi, d'una « raccolta di leggi fatta in Roma a uso dei municipî, una specie « di codice municipale; chè un codice siffatto non esisteva; e « molto meno si tratta, come crede il Legras, di testi varî che « avesse portato con sè e avesse poi fatto pubblicare per tener « luogo della *lex* costitutiva del municipio il commissario che era « incaricato di questa legge. Si tratta di una raccolta di *excerpta* « di leggi romane, fatte a cura della città di Eraclea. Era proba- « bilmente una raccolta assai modesta, e limitata a estratti di « leggi promulgate di recente e forse soltanto a leggi del dittatore « Cesare. Vi erano comprese leggi che interessavano direttamente « gli Eracleoti stabilendo norme fisse intorno alla nomina dei « magistrati comunali; ve n'erano altre che li interessavano solo « in quanto cittadini a Roma, come quella intorno alle dichia- « razioni che s'avevano a fare (non sappiamo in quale occasione), « in persona propria o per mezzo di procuratori, ai magistrati « romani. Vi erano infine norme che concernevano solo Roma, « ma che potevano servire agli Eracleoti d'esempio, perchè, *mu-* « *tatis mutandis*, le applicassero alla propria città. Con quali « criterî furono ordinate queste leggi non sappiamo, ma forse « l'ordine prescelto era l'ordine cronologico. Di distinguerle l'una « dall'altra secondo i proponenti (se però i proponenti erano più « d'uno) e la data, i compilatori si preoccuparono tanto poco « quanto poco s'era preoccupato di ciò, ad esempio, il compi- « latore della grande iscrizione di Gortyna ».

La teoria del De Sanctis mirerebbe come egli stesso riconosce, a dare una migliore e più precisa determinazione a quella del dott. Legras. Ma nel fatto essa si basa, per quanto a me sembra, su di un grave errore. Il Legras suppone che la tavola di Eraclea contenga una scelta di quelle leggi che il commissario inviato da Roma credeva conveniente alla città Italiota; teoria, la quale, se non risponde del tutto al vero, è per lo meno razionale.

---

(1) « Mazzocchi, in *Herc. Musei tabulae Heracleensis commentaria* « (Neapoli 1754-1755). Ved. in specie a p. 488 sgg. dell'erudito ma farra- « ginoso commentario ».

Quella invece del De Sanctis, che il municipio stesso di Eraclea si scegliesse quelle leggi che reputava a sè convenienti, sta, se non m'inganno, in assoluta opposizione con gli stessi elementi e fondamenti del diritto pubblico di Roma e con la storia dei rapporti di essa con le colonie ed i municipî.

Secondo il De Sanctis, alcune fra le leggi romane accolte dagli Eracleoti, anche nella trascrizione facevano menzione del nome di Roma. Ma, osserva egli, « potevano servire agli Era- « cleoti di esempio, perchè, *mutatis mutandis*, le applicassero « alla propria città ». Ma questa teoria, è addirittura insostenibile. Che Eraclea, sino al tempo in cui era stata *foederata* ed aveva fruito di un *foedus aequissimum et prope singulare* (Cic., *pro Archia*, 4, 7), avesse potuto, volendo, procedere di propria iniziativa ad una selezione di questo genere, è lecito, se così si vuole, pensare. Ma come ammettere che Eraclea, divenuto municipio romano, abbia avuto facoltà di fare da sè stessa una scelta delle leggi emanate da Roma? Vi sono forse altri esempî di una tale facoltà concessa ad una città che non fosse *foederata*, o *libera* ed *immunis*?

Non risulta invece da tutti i testi che noi possediamo intorno a questo argomento, e dallo stesso spirito della legislazione e costituzione romana, che Eraclea, allorquando prevalse in essa, come in Napoli, il partito che preferì la cittadinanza romana al vecchio *foedus* (Cic., *pro Balbo*, 9, 26) dovette accettare non quelle leggi che ai cittadini piaceva scegliersi, ma che, rinunziando alla sua autonomia, dovette adattarsi a ricevere quelle che a Roma piacque conferirle? La stessa tavola di Eraclea (l. 159 sgg.) non fa forse menzione dei *municipia fundana*, ossia di quelli che si erano fatti *fundus* delle leggi romane? Non ricorda forse essa il Commissario romano il quale, studiate le condizioni locali, alla distanza di un anno, avrebbe fissato definitivamente lo statuto che egli *dava* a nome di Roma?

Ma io voglio ammettere che tutte queste obiezioni non abbiano alcun valore. Io voglio anzi concedere per un momento al De Sanctis, che Eraclea avesse facoltà di fare una scelta tra le leggi romane che a sè giudicava opportune. Ebbene, anche

in questo caso noi ci troveremmo di fronte a difficoltà insormontabili.

Gli Eracleoti avrebbero prese « come esempio » le leggi romane, perchè, « *mutatis mutandis*, le applicassero alla propria città ». Ma se questo fosse vero, come mai gli Eracleoti avrebbero accettato e preso per modello il regolamento edilizio di Roma? Questo regolamento, quale ci appare dalla tavola di Eraclea, rappresenta un momento di grande espansione commerciale, di intenso traffico: un periodo in cui la Città rompendo le vecchie barriere, si estendeva sempre più verso il suburbio. In altre parole, siamo nell'età in cui Roma sempre più diventa il centro politico del mondo. Eraclea, già immiserita, come la vicina Metaponto, dall'invasione sannitica, passato il momento della guerra contro Pirro andò sempre più perdendo d'importanza. Più che una città autonoma, essa era stata per molto tempo una dipendenza politica di Taranto, una fortezza di confine, e nell'età romana andò man mano decadendo al pari di tutte le città vicine sulla costa del Ionio, flagellate dalle guerre civili, infestate dalla malaria. Di queste ultime durante la guerra sociale Eraclea ebbe, per quanto sembra, a soffrirne. Certo durante la la guerra Sociale un incendio, come apprendiamo da Cicerone, distrusse il suo pubblico archivio (*pro Archia*, 4, 8).

Con i dati letterarî concordano pienamente i monumentali. Nel III secolo a. C., Eraclea cessa di coniare monete [1]. Nel suo suolo è stata trovata una sola inscrizione greca, nessuna latina [2]. La popolazione era adunque divenuta scarsa e poco agiata.

Stando le cose in questi termini, poteva veramente venire in mente agli Eracleoti di prendere a modello l'ordinamento edilizio di Roma? Agli abitanti di Cervetri o di Zagarolo salterebbe oggi in capo di adottare le norme edilizie che in questi giorni di nuovo sviluppo edilizio per Roma va prendendo il municipio Capitolino?

---

(1) Cfr. Head, *Hist. Num.*, p. 59.
(2) Cfr. Mommsen, ad *C. I. L.*, X, p. 21.

Anche ammesso che gli Eracleoti avessero avuto facoltà di fare quella scelta delle leggi romane, che ad essi convenivano, come mai avrebbero accolto non solo le disposizioni in cui si parla del *rex sacrorum*, ma persino quelle in cui si accenna al trionfo romano? Quale funzione eracleota si sarebbe potuta far corrispondere a quella del trionfo, esclusiva a Roma? Al comune di Palombara o di Colonna verrebbe oggi in mente di imitare l'organizzazione urbana di Roma rispetto ad un pubblico servizio di trams elettrici o di automobili? Potrebbero essi pensare ad esigere un edificio che corrispondesse per le sue funzioni a quelli del Vaticano o del Quirinale?

Temo di avere eccessivamente indugiato a dimostrare l'insostenibilità della teoria sostenuta dal dotto professore torinese. Perciò mi affretto a por termine a queste pagine limitandomi ad esaminare l'affermazione con la quale anch'egli pone fine alla sua Memoria. Pur riconoscendo che il piccolo *Corpus iuris* della città di Eraclea aveva modesta importanza ed estensione, egli osserva (loc. cit., p. 15): che: « ristretto e povero come verisi-
« milmente era, esso non può spiegarsi senza tener conto della
« mentalità de' suoi autori. Come tutte le città greche, Eraclea
« aveva avuto da secoli un codice e una rigida custodia delle
« leggi, mercè la quale tutti potevano avere notizie precise delle
« norme vigenti così pel diritto civile come per la nomina dei
« magistrati, così per la edilizia come per l'ordine dei sacrifizî:
« quella *νομοφυλακία* appunto, di cui Cicerone, che ben la co-
« nosceva dal suo praticare coi Greci, lamentava la mancanza
« in Roma. Ora secolari abiti mentali non si perdono a un
« tratto: e questo spiega come i Greci di Eraclea, non adattan-
« dosi alla profonda ignoranza delle proprie leggi a cui per ne-
« cessità di cose s'adattava la più parte dei Romani, volessero
« incisa ed esposta una raccolta d'estratti di quelle, tra le leggi
« più recenti, che avevano maggiore interesse per loro. Modesta,
« ma pur caratteristica affermazione dello spirito greco, nel mo-
« mento in cui l'ellenismo andavasi spegnendo nell'Italia me-
« ridionale ».

Ignoro se noi si abbia modo di discutere sulla maggiore o minore vigorìa dell'elemento greco di Eraclea dopo la fine della

guerra Sociale, allorquando in essa prevalse finalmente quell'elemento che volle accolta la costituzione romana. Elementi greci, secondo ogni probabilità, continuarono ad esistervi; ma, con altrettanta verosimiglianza, vi rimasero assai attenuati.

Che sul finire del I secolo Eraclea non fosse più che una ombra di città, e che l'antico elemento ellenico fosse pressochè scomparso, risulta in modo indiscutibile dalle celebri parole di Strabone, con le quali dichiarava che tutta quanta la Magna Grecia ad eccezione di Taranto, di Reggio e di Napoli, si era imbarbarita nell'età romana (1).

Oltre a ciò, la circostanza che la legge latina di Eraclea si trova incisa sul rovescio di quella stessa tavola di bronzo che reca il testo di un'antica ed importante legge greca sacra relativa ad un culto primario di quella regione, mostra come nel I secolo a. C., ad Eraclea, non si procedesse molto diversamente che a Roma, dove, sul finire del II secolo a. C., la *lex agraria* veniva incisa sul dorso dell'anteriore *lex Acilia repetundarum*. Nè diversamente si era già proceduto a Bantia. I rimproveri che Cicerone moveva ai Romani per la loro negligenza, per la mancanza di una pubblica custodia delle leggi, mi pare che su per giù si potessero ormai volgere anche agli Eracleoti i quali, seppure per il passato, come il De Sanctis afferma, avevano già avuta un'accurata *νομοφυλακία*, avevano purtroppo appreso come i Romani a valersi, con risparmio di materiale e di tempo, delle tavole di bronzo già usate nelle età anteriori.

Se dalle due leggi incise sui due lati della tavola di Eraclea (leggi così diverse per lingua, contenuto ed età) si dovesse risalire ad una induzione di questo genere, essa non starebbe a provare, come l'egregio prof. De Santis sostiene, la vigorìa di un elemento greco che per ragioni di atavismo continuò a raccogliere digesti e *Corpora iuris*. Essa starebbe invece a dimostrare che

(1) Strab. VI, p. 253, C: *νυνὶ δὲ πλὴν Τάραντος καὶ Ῥηγίου καὶ Νεαπόλεως ἐκβεβαρβαρῶσθαι συμβέβηκεν ἅπαντα καὶ τὰ μὲν Λευκανοὺς καὶ Βρεττίους κατέχειν, τὰ δὲ Καμπανοὺς καὶ τούτους λόγῳ τὸ δ' ἀληθὲς Ῥωμαίους· καὶ γὰρ αὐτοὶ Ῥωμαῖοι γεγόνασιν.*

ad Eraclea, come nella vicina Taranto, dopo la fine della guerra Sociale l'elemento greco era stato sopraffatto e sostituito; starebbe a provare che, al pari delle città della Magna Grecia, — fatta eccezione per Napoli, Taranto e Regio, — Eraclea era divenuta, come da Strabone si apprende, una città barbara, e che gli Eracleoti si ebbero per leggi non già quelle fra le romane che essi giudicarono atte alla loro città, ma bensì quelle che a Roma, per mezzo dei suoi magistrati, piacque concedere.

SCAURIANA

Nota del prof. PLINIO FRACCARO, presentata dal Socio E. PAIS.

La figura di M. Emilio Scauro cos. 115, cens. 109, il famoso principe del senato e l'arbitro, per parecchi decennî, della politica romana (1), è stata in questi ultimi anni oggetto di nuovi e interessanti studî. Dopo l'articolo generale del Klebs nell'Enciclopedia di Pauly-Wissowa, I, c. 584 sg., e la memoria del Pais sui frammenti dell'autobiografia di Scauro e la *lex Varia de maiestate* (2), il Bloch ha pubblicato su Scauro uno studio, che è un contributo notevole alla storia dei partiti romani del secolo VII (3). Ora è interessante a rilevarsi, specialmente nei due ultimi scrittori citati, una reazione in favore di Scauro, sul quale pesa il grave giudizio di Sallustio *Jug.* 15, 4, che gli storici moderni avevano fatto proprio e che sembrava ormai definitivo (4). Se il Klebs (c. 586) dice che i fatti giustificano, contro le lodi, certo partigiane, di Cicerone, il giudizio, pure certamente partigiano, di Sallustio, il Pais (p. 59) osserva che « noi non sap-

---

(1) Cic., *pro Fonteio*, 24: *cuius iniurati nutu prope terrarum orbis regebatur.*

(2) *Rendiconti della R. Accademia dei Lincei*, Classe di scienze morali, Ser. 5ª, vol. X (1901) pp. 50 sg.

(3) G. Bloch., *M. Aemilius Scaurus. Étude sur l'histoire des partis au VIIe siècle de Rome* (*Bibliothèque de la Faculté des Lettres de Paris*, XXV, 1908).

(4) Vedi specialmente Mommsen, *Stor. Rom.* II, p. 111 (vers. ital. Di S. Giusto); Neumann, *Geschichte Roms während des Verfalles der Republik*, I, pp. 300 seg.: quest'ultimo è particolarmente severo verso di Scauro. Cfr. anche Jhne, *Röm. Gesch.*, V, pp. 119 seg., e gli altri autori citati in Bloch, p. 1, n. 1.

piamo se, ove ci fosse pervenuto qualche più esteso frammento della sua autobiografia o meglio degli scrittori appartenenti al suo partito, non dovremmo modificare, almeno in parte, il nostro giudizio ». Il Bloch, nella sua ricerca completa e quasi esauriente, va più oltre (1) e conchiude la sua indagine, condotta certo con severo spirito di equità ed amore di verità, con queste parole (p. 73): « Scaurus n'a pas été le héros pur et sans tache dont l'image idéalisée a passé à l'état de type conventionnel dans la littérature impériale. Il n'a pas été non plus le politicien sans conscience, le trafiquant sans scrupules que nous représente Salluste ». Egli ammette la sua grande cupidigia di denaro nei suoi rapporti con i sudditi di Roma, difetto, del resto, comune a tutti allora nella capitale; ma si rifiuta di credere che Scauro siasi spinto sino al tradimento: e quanto al losco affare giugurtino, anche dato e non concesso che Scauro abbia mercanteggiato col nemico la sua grande influenza, egli non crede che se ne deva dedurre la vendita da parte di Scauro degli interessi di Roma: Scauro poteva credere di fare l'interesse proprio e quello di Roma nello stesso tempo.

Tuttavia, io sono così lontano dal ritenere chiuso definitivamente questo processo, che noi moderni intentiamo ad un uomo antico, in ogni caso sicuramente abilissimo, come tutti gli ambiziosi, a celare i misteri della propria anima, quanto dall'intenzione di volerlo riaprire, con tutto l'apparato necessario, per mio conto: non riuscirei che ad aumentare di uno il numero degli accusatori o dei difensori di Scauro, che ne ha avuti già tanti e nell'antichità e nei tempi moderni. Il processo è troppo indiziario, per poter essere chiuso da una sentenza positiva: e gli indizî a nostra disposizione non sono che gli attacchi, certamente partigiani e soggettivi (2), di Sallustio, che sa trovare per

(1) La difesa di Scauro fu tentata anche dal Cima, *L'eloquenza latina prima di Cicerone*, 1903, pp. 144 sg., con argomenti che furono poi ripresi anche dal Bloch, al quale però questo libro era ignoto.

(2) Dopo la nervosa e celebre caratteristica, che Sallustio dà di Scauro già in occasione delle discussioni provocate in Roma dall'uccisione di Iempsale e dalle preghiere d'intervento di Aderbale, lo storico narra (15,5):

lui i colori più foschi della sua tavolozza democratica, e le noiose ed insipide esaltazioni del principe della nobiltà di un nobile *parvenu* come Cicerone.

Ci sono due punti della vita incriminata di Scauro, in cui si crederebbe di poterlo stringere e che parrebbero svelarlo: ebbene, in questi due punti noi non possiamo che trasportare noi stessi sul foro tumultuante della Roma del VII secolo e giudicare di Scauro secondo i criterî soggettivi, che anche noi avremmo seguito in quel tempo, a seconda del nostro sentimento individuale politico e patriottico. Il Bloch (p. 42, n. 3) chiama una fantasia il retroscena immaginato da Neumann, I, p. 306 alle trattative corse fra Giugurta e Scauro capo della pomposa ambasciata senatoriale; ed ha ragione. Veramente, un mandato preciso quei legati l'avevano; e se essi non avevano facoltà di dichiarare senz'altro la guerra, stava però in loro di dare alle intimazioni un significato equivalente: Giugurta aveva paura specialmente di Scauro [1]. Gli ambasciatori senatorii di altri tempi, non facevano tante chiacchiere per poi tornarsene a mani vuote come costoro: *multa tamen oratione consumpta legati frustra discessere.* E in Cirta infatti si credeva che l'effetto dell'ambasceria fosse stato un po' più solenne. Ma gli ambasciatori sapevano che in Roma la maggioranza del Senato non voleva la guerra: e quindi non la dichiararono. Sallustio non muove a Scauro, a questo punto, nessuna accusa: anzi, dalle sue parole in 29, 2 pare che egli non dubiti ancora dell'onestà di Scauro; e noi non sappiamo quale posizione costui abbia preso durante le nuove discussioni provocate dai fatti che tennero dietro alla capitolazione di Cirta. Per il suo contegno quale capo dell'ambasceria, non si può quindi sollevare contro Scauro una formale accusa.

---

is (Sc.) postquam videt regis largitionem famosam impudentemque, veritus, quod in tali re solet, ne pollutae licentiae invidiam accenderet, animum a consueta lubidine continuit. Ciascuno può di per sè valutare, quale valore obbiettivo possano avere induzioni di tal genere e in bocca di un democratico accusatore. Cfr. Bloch, p. 40.

[1] Vedi il cap. 25 di Sallustio.

Ma i fatti del 111 sembrano parlare più chiaro. Io non credo a Sallustio (28.4), che il console Calpurnio siasi scelti a legati *homines nobiles factiosos, quorum auctoritate quae deliquisset munita fore sperabat:* si tratta di una troppo evidente sceneggiatura dei tristi fatti di quell'anno: egli avrà voluto piuttosto, dice Bloch p. 49, aver con lui dei politici sperimentati, prevedendo che la sua missione sarebbe stata più politica che militare. E sia pure. Io mi domando, invece, perchè Scauro sia voluto andare legato in Numidia: poichè non v'è dubbio che questo pomposo consolare, per influenza, se non ancora per diritto, principe del senato [1], non sarà stato scelto a legato se non con il completo suo gradimento, e, più probabilmente, dietro sua iniziativa. La cosa si capirebbe solo, se gli avvenimenti del 111 fossero andati in altro modo, così da giustificare la presenza al quartiere generale del violento declamatore contro Giugurta di alcuni anni prima (Sall., 15, 3). Invece è noto quale trattato chiuse la campagna: un po' di denaro, alcuni elefanti, del bestiame e dei cavalli, e Giugurta ha il permesso di godersi in pace le sue usurpazioni. Le accuse di Sallustio a Scauro *magnitudine pecuniae a bono honestoque in pravum abstractus* (29, 2) sono esplicite. Facciamone pure un conto relativo, poichè poi non possiamo controllarle e sappiamo che accuse di questo genere si fanno dalle folle sospettose con gran facilità, per quanto sia però indubitato, che le coscienze degli uomini di governo d'allora erano merce corrente: ma è certo che la presenza di Scauro al quartier generale vuol dire, che il trattato è opera sua.

La giustificazione del Bloch (pp. 43 sg.) è indubbiamente assai ingegnosa. Alcuni anni prima, egli dice, quando Aderbale era ancora in vita, l'intervento armato avrebbe avuto lo scopo di fare giustizia: ora, che il successo aveva giustificato le usurpazioni di Giugurta, l'intervento avrebbe voluto dire la conquista diretta del paese: e questo partito al governo ripugnava. C'erano

---

[1] Sulla questione se Scauro sia stato posto in testa alla lista del Senato già nella *lectio* del 115, senza essere ancora censorio, vedi Bloch, p. 23.

già troppe preoccupazioni verso il settentrione, per pensare ad un'impresa militare di notevole difficoltà in Africa. Bestia e Scauro non avrebbero quindi che preso il partito più conveniente alle condizioni politiche e militari della repubblica d'allora, che non erano tali da invitare ad una conquista in Africa. Una prova che queste erano le idee del governo, potrebbe essere anche questa: che l'anno successivo, Sp. Albino, quando vuole ravvivare il fuoco dell'affare numidico, va a pescare quel povero nipote di Massinissa Massiva, perchè domandi al senato giustizia (Sall., 35,1): la questione doveva quindi essere presentata preeribilmente come un intervento a scopo di far giustizia, non di conquista.

E sia pure: ma ciascuno giudichi per conto proprio, se questa politica che non tiene conto dell'onore e della dignità nazionale poteva essere difesa come la politica « la mieux appropriée aux circonstances et la plus conforme aux vrais intérêts de Rome », o se non era una ben miserabile cosa: se egli avrebbe avuto il coraggio di difenderla nel senato o dinanzi ai comizi. Che se questa era per Scauro la politica migliore, è per me quasi inutile discutere la sua corruttibilità o meno: la miseria politica e morale di quest'uomo, che prende delle pose imponenti da romano d'altri tempi, che avrebbe proibito al figlio fuggiasco nel 102 di fronte ai Cimbri di venire al suo cospetto, spingendolo al suicidio [1], e tiene poi in tale conto il decoro della propria patria, per poco non s'avvicina alla miseria morale di chi vende gli interessi della sua patria per denaro, ciò che nella Roma di quegli anni voleva dire soltanto seguir la corrente. I democratici e il loro storico non fecero allora un giudizio ingiurioso dell'uomo, ritenendolo, se non altro, capace d'essersi venduto. Ma s'intende che su tali cose si può anche emettere un giudizio diverso dal mio.

Un fatto assai curioso è poi il colpo di scena in seguito all'approvazione della legge Mamilia, dopo la vergognosa capitolazione di Aulo Albino, nel 109. La *quaestio* da essa isti-

---

[1] Passi in Klebs, in *PWRE*, I, c. 583, n. 137.

tuita doveva inquisire *in eos quorum consilio Iugurtha senati decreta neglegisset, quique ab eo in legationibus aut imperiis pecunias accepissent, qui elephantos quique perfugas tradidissent, item qui de pace aut bello cum hostibus pactiones fecissent* (Sall., 40,1). E chi s'aspetterebbe di leggere, poche righe più sotto: *igitur, ceteris metu perculsis, M. Scaurus, quem legatum Bestiae fuisse supra docuimus, inter laetitiam plebis et suorum fugam, trepida etiam tum civitate, cum ex Mamilia rogatione tres quaesitores* (¹) *rogarentur, effecerat, ut ipse in eo numero crearetur?* È la prova, dice Bloch, p. 65 (²), che Scauro, se non era innocente, era almeno ritenuto per tale, e la sua presenza alla testa del tribunale poteva garantire l'imparzialità del verdetto: i suoi stessi compagni di partito dovevano vedere nella sua elezione non un tradimento, ma una salvaguardia. Ma contro ad una interpretazione di tal genere sorgono difficoltà insormontabili. È difficile intanto supporre, che i democratici abbiano cercato di assicurare ai verdetti un certo carattere di imparzialità colla nomina di Scauro; in questi momenti di odio, i partiti pensano a ben altro che all'imparzialità: si preoccupano tutt'alpiù di una certa veste di legalità. Ma è indubbio che la legge mirava a colpire i membri delle prime commissioni e quelli che avevano concluso la pace del 111: tanto è vero, che il capo della prima commissione, L. Opimio, e il console del 111, Calpurnio, furono condannati (³). E come si può credere che Scauro fosse ritenuto estraneo alla pace conclusa, lui presente, al quartiere generale del console? No: l'interpretazione più verosimile è ancora quella del Mommsen (⁴), che io non posso però accettare senza modificazioni.

(¹) Non credo con il Bloch, p. 64, si deva intendere che la legge prescrivesse l'istituzione di tre tribunali funzionanti simultaneamente (cosa di cui non si avrebbe esempio): ma che i tre *quaesitores* erano destinati ad alternarsi alla presidenza del tribunale. Cfr. Mommsen, *Staatsrecht*, II³, p. 584.

(²) Cfr. Cima, p. 148.

(³) Cic., *Brut.*, 128.

(⁴) *Stor. Rom.*, II, p. 122.

Il Mommsen dice che nessuno osò toccare il maggiore colpevole, Scauro, che fu anzi eletto fra i presidenti della *quaestio*, ciò che dimostra come si trattasse soltanto di dare una soddisfazione alla pubblica opinione sacrificando i più compromessi, e come non vi fosse un'ombra di resistenza contro l'aristocrazia e il governo aristocratico stesso. Ma è più probabile, che l'aristocrazia stessa abbia cercato di alleviare le conseguenze del disastro e di mettere qualcuno dei suoi in condizione di influire sull'andamento dei processi. Cicerone deplora sempre la severità di quei processi [1], e Sallustio stesso trovò opportuno, per il colorito drammatico della sua narrazione, di notare (40,5): *quaestio exercita aspere violenterque ex rumore et lubidine plebis: ut saepe nobilitatem, sic ea tempestate plebem ex secundis rebus insolentia ceperat.* Ma Cicerone scriveva quando alcuni dei condannati, specialmente L. Opimio, l'assassino di Gracco, erano passati nel martirologio della nobiltà; per Sallustio si tratta di colorire e di assumere, notando l'*insolentia* della plebe che s'avvicenda a quella della nobiltà, quel tono di imparziale superiorità, che gli è così caro. In realtà si deve aver colpito con l'esilio i direttamente responsabili, come Opimio che aveva ricevuto il soprannome di *Iugurtinus* [2], tanto per dar soddisfazione; e certe pene pecuniarie irrisorie, i 4000 od 8000 sesterzii di C. Porcio Catone [3], mentre la legge prescriveva di pagare il doppio di ciò che era stato ingiustamente preso [4], dimostrano che, ove si potè, non si fece poi tanto sul serio.

Ora, l'uomo più indicato per dirigere nel modo meno disastroso possibile le cose, era appunto Scauro, la cui arte di ingannare ed imporsi alla folla era finissima. Non c'è per nulla da meravigliarsi, che, al momento opportuno, Scauro stesso abbia incominciato, di sua iniziativa, a gridar la croce addosso ai traditori, a proclamare la necessità di far pulizia generale e ad

---

(1) *Brut.*, 128; *pro Plancio*, 70.

(2) Vedi Lucilio v. 418 Marx e Cichorius, *Untersuch. zu Lucilius*, pagg. 89 sg.

(3) Vell. Pat. II, 8, 1; Cic., *Verr.*, III, 184; IV, 22.

(4) *Lex Acilia*, 59 (*C. I. L.*, I, p. 61).

offrirsi all'uopo: e chi rifletta alla psicologia delle folle, si persuaderà tosto della facilità di una tale manovra, quando ci fosse un po' di abilità e qualche circostanza favorevole. La democrazia non avrà più pensato alla colpabilità di Scauro, e avrà accettato di gran cuore che egli si unisse per dare addosso ai rei. E Scauro fece, di certo, quanto potè per i suoi consorti: intervenne anzi come difensore di Calpurnio, il cui processo naturalmente non fu discusso sotto la sua presidenza (1). Indubbiamente questo suo intervento in favore di uno dei più gravi indiziati egli scusò con quel legame di *pietas*, che si doveva osservare fra generale e legato: di più, si trattava appunto del console che egli stesso aveva accompagnato in Africa e di fatti dei quali egli aveva, almeno in parte, una responsabilità.

Riconosco tuttavia che anche su questo punto c'è della parte congetturale: ed ammettiamo per un momento che tutti ritenessero Scauro innocente, mentre l'aneddoto riferito da Cicerone, nel passo testè citato (2), mostra che, se non altro, la sua avidità di danaro era ben nota. Ma era conveniente che Scauro accettasse, e, peggio ancora, si facesse (3) eleggere al posto di *quaesitor*? È spiegabile questa mancanza ad un elementare riguardo, in modo diverso che come una manovra che aveva il suo scopo? Ciascuno giudichi secondo il suo modo di sentire; per me no.

È così che io devo concludere riconoscendo come non chiuso il processo che intentiamo a Scauro: ma poichè un giudizio dinanzi a tali drammi bisogna pur averlo, dichiaro che io nutro su di lui tutto il sospetto, e che la sua figura mi è antipatica. E tale mi sembra che essa risulti, anche senza caricare le tinte, come han fatto Mommsen e Neumann, purchè non le si diluiscano un po' troppo, come ha fatto il Bloch.

---

(1) Cic., *de orat.*, II, 283: cfr. Bloch, pp. 67 sg.

(2) Scauro sta parlando in favore di Calpurnio Bestia, quando passa per il Foro un mortorio; e Memmio, l'accusatore, grida a Scauro: *Vide, Scaure, mortuus rapitur, si potes esse possessor!* Egli alludeva evidentemente a Scauro cacciatore di testamenti. Ved. per l'interpretazione Bloch, p. 23.

(3) ..... *effecerat, uti ipse in eo numero crearetur*, dice Sallustio, 40, 4.

*
* *

Lascio ora questa vessata questione e mi rivolgo ad illustrare qualche punto della vita di Scauro, che non mi sembra sufficientemente illuminato dalle recenti indagini e che può tuttavia portare qualche nuova luce sul carattere di questo uomo singolare. Si tratta di fatti posteriori agli avvenimenti sopra accennati, accaduti in quel periodo nel quale fu più piena l'autorità di Scauro nel governo di Roma.

La censura di Scauro con M. Livio Druso, nel 109, fu famosa per i grandi lavori appaltati dai censori, come la costruzione della *via Aemilia*, che prolungando l'*Aurelia* metteva lungo il litorale Tirreno in Liguria (1), e quella del *pons Mulvius* (2). Ma, venuto a morte Druso (3), Scauro rifiutò di abdicare, come voleva la legge sempre osservata (4); e solo la risoluzione dei tribuni di imprigionarlo, lo costrinse a cedere (5). I critici non hanno messo in rilievo la stranezza di questo tentativo di violare la costituzione da parte di un uomo come Scauro, paladino della costituzione stessa. Si è invocato il precedente di Appio Claudio Ceco (6), ma il caso era ben diverso. I censori del 312 avevano già celebrato il *lustrum*: l'uno s'era dimesso, e l'altro, Appio, voleva certo una prorogazione per sorvegliare il compimento dei grandi lavori da lui appaltati (7); nel 109 invece, anche supposto che tale fosse pure l'intenzione

(1) Hülsen, in *PWRE*, I, c. 543.

(2) *De vir. ill.*, 72, 8; Amm. Marc., XXVII, 3, 9.

(3) Ved. i *fasti capitolini* al 109 (de Boor, p. 23).

(4) Ved. Mommsen, *Staatsrecht*, I², p. 216; II³, p. 339. Le giustificazioni religiose che si davano di tale fatto (passi nel primo dei due luoghi citati n. 2) non sono evidentemente che illustrazioni di origine sacrale di una norma, che dovette fin da principio garantire rigorosamente la collegialità, necessario temperamento all'assoluto potere censorio.

(5) Plut., *Quaest. rom.*, 50: *Ἀποθανόντος τιμητοῦ Λιβίου Δρούσου, Σκαῦρος Αἰμίλιος συνάρχων οὐκ ἐβούλετο τὴν ἀρχὴν ἀπείπασθαι μέχρι οὗ τῶν δημάρχων τινὲς αὐτὸν ἐκέλευον εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀπάγεσθαι.*

(6) Cima, p. 149.

(7) Mommsen, *Staatsr.*, II³, p. 351, n. 2.

di Scauro, si sarebbe avuto il prolungamento di una censura che non aveva condotto al *lustrum*: e la prorogazione di una magistratura non giunta regolarmente alla sua fine, è un assurdo; bisogna quindi supporre che Scauro volesse invece arrivare magari da solo al *lustrum*. Il motivo di questa evidente violazione delle norme costituzionali deve essere stato forte, e io lo vedo in quella legge consolare di Scauro sul voto dei liberti (*de libertinorum suffragiis*) (1), il cui preciso contenuto non ci è noto, ma della quale noi possiamo facilmente indovinare lo spirito dalla posizione politica del latore (2). Scauro, come vedremo, odiava la plebaglia rumoreggiante sul Foro, nella quale i liberti entravano in gran numero, al pari degli italici non cittadini: e si capisce quindi, come egli abbia nel 115 fatto passare una legge a ribadire le disposizioni che annullavano quasi il voto dei liberti (3). Ora la sua legge avrebbe dovuto essere stata applicata già al censo del 115 (4): ma Scauro voleva assicurarne la rigida applicazione anche nel censo del 109, e quindi la sua ostinazione a voler conservare il potere censorio. I tribuni non agivano in questo caso, come altre volte, per conto del senato contro il censore, ma a tutela della loro influenza sui comizî tributi.

L'episodio è istruttivo, perchè ci mostra il concetto che della legalità e della costituzione avevano gli stessi suoi paladini: si trattava di un concetto molto relativo e fluttuante, che individui e partiti applicavano a seconda del loro tornaconto momentaneo.

In una certa relazione con questo fatto, è l'episodio ricordato da Cic., *de orat.*, II, 257: *Saepe etiam versus facete interponitur, vel ut est vel paululum immutatus, aut aliqua pars versus; ut Stati a Scauro stomachanti (ex quo sunt nonnulli qui tuam legem de civitate natam, Crasse, dicant)*:

St, tacete, quid hoc clamoris? quibus nec mater nec pater,
Tanta confidentia? Auferte istam enim superbiam (5).

(1) *De vir. ill.*, 72, 5.
(2) Ved. Mommsen, *Staatsr.*, III, p. 438; Neumann, I, p. 303.
(3) Ved. Mommsen, ib.
(4) De Boor, p. 23.
(5) Ribbeck, *Com. lat. rell.*, p. 64.

La legge alla quale qui si allude, è la *lex Licinia Mucia de civibus regundis* fatta passare dai consoli del 95 L. Licinio Crasso, l'oratore e l'interlocutore nel dialogo ciceroniano, e Q. Mucio Scevola il pontefice (1). La legge vietava rigorosamente ai cittadini di altri comuni di arrogarsi il diritto di cittadinanza romana e ordinava che coloro, i quali se lo fossero arrogato, venissero inscritti nei registri della loro città: processi e gravi sanzioni venivano comminate ai contravventori (2). La legge, come è noto, troncando ogni speranza degli italici in una politica di giustizia verso di loro da parte del governo romano, fu la causa della ribellione degli alleati.

Ora gli storici si meravigliarono sempre, come questa legge inopportuna sia stata rogata, non da due consoli appartenenti alla cricca senatoriale più egoisticamente conservatrice, ma da due uomini illuminati, che appartenevano a quella nobiltà moderata, che aveva dato non dubbia prova di benevolenza verso gli italici (3): i due consoli saranno anzi, poco dopo, fra i consiglieri di Livio Druso, il protettore degli italici. Il Mommsen risolve la questione, più che altro, con un motto di spirito: Sce-

(1) Lange, *Röm. Alterth.*, III², p. 90: Mommsen, *Staatsrecht*, III, p. 639, n. 2.

(2) Il Bloch, p. 63, n. 4, dubita che il contenuto della legge sia incompletamente riferito dalle nostre fonti, e che, oltre a prescrivere la radiazione degli alleati dai ruoli dei cittadini, essa, per *saturam*, desse nuove disposizioni anche per i *libertini*. Ma il ragionamento è fondato sopra un'interpretazione troppo restrittiva della *boutade* di Scauro. I versi di Stazio non possono certo, letteralmente presi, riferirsi che a dei liberti (*quibus nec pater nec mater*): ma qui Scauro li scagliò contro la folla rumoreggiante, come un insulto generale: egli voleva cioè dare, a titolo di insulto, degli ex-schiavi a quelli che lo rumoreggiavano, come già altra volta Scipione Africano (Vell., II, 4, 4; Val. Mass., VI, 2, 3, e *de vir. ill.*, 58, 8).

(3) L'osservazione si faceva già dagli antichi: Cic., *pro Corn.* I, fr. 20: *Legem Liciniam et Muciam de civibus regundis video constare inter omnes, quamquam duo consules omnium, quos nos vidimus, sapientissimi* (cfr. *de off.*, III, 47) *tulissent, non modo inutilem, sed perniciosam rei publicae fuisse* (Ascon., p. 59, 19 K. S.).

vola, egli dice, era stato da natura destinato a divenire avvocato e dalla fatalità uomo di stato, e la sua onorevole lealtà fu sempre dannosa alla repubblica [1]. Altri hanno osservato, che la legge si spiega con il rigore formalistico che era proprio di Scevola e che è dimostrato anche dalla tesi da lui sostenuta nel famoso processo di M'. Curio; egli avrebbe veduto con favore le aspirazioni degli italici, ma non avrebbe potuto sopportare la illegale usurpazione del diritto di cittadinanza [2]: il Piderit suppose anzi, che la legge dovesse essere l'inizio lontano di una riforma in favore degli italici, e che solo nell'applicazione siano state oltrepassate le intenzioni dei proponenti [3].

Ma io credo che si debba considerare la legge specialmente come opera di Scauro, pur ammettendo che egli abbia potuto facilmente far nascere degli scrupoli nell'animo di un giurista rigido come Scevola.

Già nell'antichità, come abbiamo veduto dal passo citato del *de oratore*, si indicava come causa della legge il risentimento di Scauro verso la folla rumoreggiante nel Foro e si tratta probabilmente di una voce fondata, ma tale da non poter essere accolta dalla storia ufficiale. È inutile ricordare, quanto spesso fatti importantissimi traggano origine da cause minime, da risentimenti personali, che potrebbero sembrare insignificanti e che la storia per questo rifugge dal registrare per non impicciolire la grandezza degli avvenimenti: di solito, fatti di tal genere sono quelli che fanno diventare attive cause latenti, come sarebbe stata in questo caso l'avversione egoistica degli ottimati romani per gli italici. Cicerone non dice l'occasione nella quale Scauro uscì nello sprezzante motto verso la folla; ma si deve trattare di un episodio accaduto poco prima della promulgazione della legge in questione. Ora mi sembra che si possa pensare quasi con certezza al clamoroso processo di Norbano dibattutosi

---

(1) *Stor. rom.*, II, p. 187.

(2) Cfr. Neumann, I, p. 439 sg.

(3) Prefazione alla sua 6ª ediz. del *de oratore*, p. 47. Il suo ragionamento è però troppo artificioso; cfr. Bloch, p. 63, n. 4.

appunto nel 95 [1]. Con questo processo la nobiltà voleva, giovandosi delle stesse armi apprestate dai democratici contro di lei, vendicare la persecuzione di Cepione e i processi per la legge di maestà di Saturnino, che aveva servito per recare agli ottimati così fieri colpi. Norbano aveva infatti sostenuto calorosamente la legge di Saturnino, e per suo conto aveva proposto la questione contro Cepione per l'oro di Tolosa, violentando due tribuni, che avevano opposto la loro intercessione, e provocando un tumulto, nel quale lo stesso Scauro s'era presa una sassata alla testa: fu quindi accusato, per la stessa legge di maestà di Saturnino, da P. Sulpicio Rufo [2].

Norbano fu difeso con grande abilità e ardore dall'oratore Antonio, fra gli applausi della folla [3], e assolto dai giudici cavalieri, il cui odio per Cepione, che aveva voluto togliere a loro il diritto di sedere nelle giurìe, era inestinguibile. Ora nel processo intervenne, come teste contro Norbano, Scauro [4], il quale cercò di far pesare contro Norbano tutta la sua autorità (*ex professo opprimere conatus est*, dice Valerio); e la sua deposizione, dato anche il ricordo della sassata toccata, deve essere stata feroce. Fu in questa occasione che probabilmente la folla lo interruppe con i suoi clamori, tanto più che egli, nella sua deposizione, insistette specialmente sui tumulti e le violenze da essa commesse sotto la guida di Norbano (Cic., loc. cit.).

Scauro, nel suo risentimento, dovette allora pensare, che era il caso di spazzare via dal Foro, almeno in parte, la plebaglia: e poichè quelli che gridavano di più erano gli alleati che praticavano il Foro, persuase ai due consoli di quell'anno la fatale legge, approfittando degli scrupoli giuridici di Scevola e del disprezzo che per la folla sentiva l'altro console Crasso [5]. Ecco

---

(1) Per la data del processo di Norbano io mi attengo al Mommsen, *Stor. rom.*, II, p. 157, n. 15, che ha dimostrato doversi il processo riferire al 95; cfr. anche Oette, *de L. Licinio Crasso*, p. 26; Enderlein, *de M. Antonio oratore*, p. 39, sg. Altri danno invece il 94.

(2) Passi in Lange, III², p. 70 e 92.

(3) Cic. *de orat.*, II, 199.

(4) Cic. ib., II, 203; Val. Mass., VIII, 5, 2.

(5) Ved. Cic. ib., I, 112; Val. Mass., IV, 5, 4.

come si possono spiegare le parole di Cicerone sulla causa della legge del 95. e nello stesso tempo quelle sulla supremazia di Scauro nella politica romana del tempo: egli avrebbe consigliato questa volta, per suoi personali rancori, la legge sui non cittadini, così come, qualche anno più tardi, consiglierà per il suo interesse M. Druso a togliere ai cavalieri le giurìe e ridarle ai senatori [1].

Il gioco degli odî e delle ambizioni personali si vede bene anche nel processo, che fu intentato a Scauro da Gn. Domizio Gn. f. Gn. n. Enobarbo cos. 96 e al quale allude Cicerone nella Scauriana, 1, 3: *Subiit etiam populi iudicium inquirente Gn. Domitio tribuno plebis.* A questo passo dà più diffuse notizie Asconio, p. 18, 20 K. S. (il testo è quello del Clark): *Gn. Domitius, qui consul fuit cum C. Cassio, cum esset tribunus plebis, iratus Scauro quod eum in augurum collegium non cooptaverat, diem ei dixit apud populum et multam irrogavit, quod eius opera sacra populi Romani deminuta esse diceret. Crimini dabat sacra publica populi Romani deum Penatium quae Lavini fierent opera eius minus recte casteque fieri. Quo crimine absolutus est Scaurus quidem, sed ita ut a tribus tribubus damnaretur, a XXXII absolveretur, et in his pauca puncta inter damnationem et absolutionem interessent.* Il tribunato di Domizio è dato con la differenza di un anno dalle fonti: Velleio, II, 12, 3, lo colloca nel terzo consolato di Mario, il 103, mentre Asconio, p. 71, 22, lo colloca 5 anni dopo il consolato di M. Silano (109) e a p. 72, 7, *C. Mario II C. Fimbria coss.*, cioè di nuovo nel 104. Il Mommsen [2] ha conciliato le due date supponendo che la legge sia stata rogata da Domizio subito dopo l'entrata in carica il 10 dicembre del 104. Ma la indicazione, in Asconio, di un tribunato col nome dei consoli in carica il 10 dicembre, invece che con quello dei consoli del successivo 1° gennaio, sarebbe strana; sarebbe spiegabile che Velleio, il quale considera la legge di Domizio, si fosse riferito

---

[1] Ascon., p. 19, 16 K. S.; Bloch, p. 29; cfr. anche Cic. *de domo*, 50.
[2] *Staatsrecht*, II³, p. 29, n. 5.

ai consoli in carica al momento della sua promulgazione: ma appunto Velleio dà invece il 103. I più si attengono quindi alla precisa notizia di Asconio [1].

Lo stesso Domizio è l'autore della *lex de sacerdotiis*, che trasferiva alle 17 tribù l'elezione dei membri dei *quattuor amplissima collegia* sacerdotali [2]. Ora Suetonio, *Nero*, 2, racconta di lui: *Gn. Domitius in tribunatu pontificibus offensior, quod alium quam se in patris sui locum cooptassent, ius sacerdotum subrogandorum a collegiis ad populum transtulit*. Che Domizio abbia patito una doppia ripulsa, venendo respinto dal collegio dei pontefici e da quello degli auguri, è possibile [3]: ma è inverosimile che ciò sia avvenuto nello stesso anno, e che Domizio siasi vendicato dell'una ripulsa intentando il processo a Scauro, dell'altra, proponendo la legge. Quindi giustamente il Münzer osserva [4], che deve trattarsi della stessa ripulsa, e che una delle due fonti deve perciò errare nell'indicazione del sacerdozio. Data la ordinaria precisione di Asconio, noi dobbiamo dare la preferenza alla sua notizia, tanto più che si può spiegare come avvenne probabilmente l'errore di Suetonio o della sua fonte. Dei quattro collegî, sottoposti dalla legge Diomizia all'elezione popolare, Suetonio aveva in mente il più importante, quello dei pontefici, e, se la sua fonte non precisava il collegio, potè quindi inferire che Domizio volesse vendicarsi della mancata *cooptatio* in questo più importante collegio [5]. Ne viene che il

---

(1) Neumann, I, p. 407; Münzer, in *PWRE*, V, c. 1325. Non so perchè Bloch, che rimanda per la data a Münzer (p. 38, n. 3), accetti invece il 103.

(2) Lange, III², p. 71; Mommsen, *Staatsr.*, II³, p. 29.

(3) Questo è accaduto, p. es., a L. Calpurnio Bibulo, che tentò invano di riuscire augure nel 50 (Cic., *ad fam.*, II, 17, 6) e pontefice nel 44 (*ad Brut.*, I, 7, 1; 14, 1); cfr. Münzer in *PWRE*, III, c. 137.

(4) *PWRE*, V, c. 1325. Gli altri combinano semplicemente le due notizie: p. es., Lange, III, p. 71, la cui notizia che Scauro fosse *pontifex* è infondata, e Neumann, I, p. 407.

(5) Che tosto dopo l'approvazione della sua legge, Domizio sia stato eletto dalle 17 tribù a *pontifex maximus* al posto di Metello Dalmatico (passi in Münzer, op. cit., c. 1326), non prova nulla: vuol dire solo, che il

padre suo, Gn. Domizio Enobarbo cos. 122, va tolto dai nostri fasti pontificali, in cui esso figura in base alla notizia di Suetonio, e trasferito ai fasti degli auguri. E poichè fra i collegî sottoposti all'elezione popolare era compreso anche quello degli auguri, Domizio si vendicò bene della ripulsa con la sua legge [1].

Noi vediamo quindi ancora una volta, come risentimenti personali fossero causa determinante di leggi di notevole importanza, come era questa di Domizio: l'elezione popolare dei sacerdoti era un'aspirazione della democrazia, che si può mutare in realtà quando un uomo attivo e influente ne ha l'interesse. Ma anche il processo è interessante come esempio delle contese e delle ambizioni private, che mettevano a rumore lo Stato e riempivano di sè la vita politica del tempo in Roma.

La legge non bastò a Domizio. Scauro era stato quello che non l'aveva fatto riuscire augure [2], noi non sappiamo per quale motivo: era una bella vendetta quella di dimostrare quale scrupoloso osservatore dei riti sacri fosse Scauro stesso. È innegabile che il motivo dell'accusa fu ben scelto [3]. Veramente,

---

primo posto vacante che si presentò dopo l'approvazione della legge, fu quello di *pont. max.*, la cui elezione del resto era stata già da tempo deferita alle 17 tribù (Mommsen, II³, pp. 27 e segg.).

(1) Una mancata elezione ad un collegio sacerdotale era una umiliazione per un romano che aspirava ad una posizione politica importante: cfr. per C. Fannio, genero di Lelio, Cic., *Brutus*, 101.

(2) Si deve intendere, non che Scauro non l'abbia voluto *nominare*, cioè proporre a candidato (ved. Mommsen,, *Staatsr.*, II³, p. 24; Wissowa, *Rel. u. Kultus*, p. 417: le fonti adoperano spesso *cooptatio* per *nominatio*), ma che influì con la sua autorità in senso contrario sulla votazione del collegio sul nome di Domizio proposto da un altro augure. Si ritrova sempre Scauro onnipotente nel campo aristocratico.

(3) Il Bloch, p. 38, n. 3, diminuisce l'importanza del motivo personale del processo e dice che l'accusa non era che un pretesto, in quel tempo di violenta reazione antisenatoriale, per colpire in Scauro il capo del partito avversario, cogliendolo da un lato che era pericoloso per lui, dato il suo atteggiamento di difensore del *mos patrius*. Ma conviene tenere conto del grande egoismo che dominava allora in Roma, dove tutto veniva considerato in rapporto alla propria persona e alla propria ambizione. Il generoso contegno di Domizio durante il dibattimento (ved. sotto) non con-

Domizio andò a pescare un po' lontano il crimine da addebitare a Scauro e che è riferito nel passo sopra citato di Asconio. Si trattava di una *deminutio sacrorum* e precisamente del sacrificio che i magistrati superiori, alla loro entrata in carica, dovevano offrire ai penati di Lavinio (1) e che Scauro non avrebbe fatto compiere *recte (rite?) casteque*: noi non sappiamo a quali particolari del rituale si alluda. L'accusa si riferiva quindi a 11 anni prima, cioè al consolato di Scauro del 115, poichè il secondo suo consolato del 108 o 107 è una fantasia (2), e la supposizione del Lange e del Marquardt, che l'accusa si riferisse all'operato di Scauro come pontefice o augure (3), è infondata, perchè processi politici a sacerdoti per l'esercizio delle loro funzioni sono ignoti a Roma (4), e in ogni caso alla cerimonia intervenivano i pontefici (5) — e non ci risulta che Scauro lo fosse — e non gli auguri, come suppone Marquardt, che erano estranei alle *cerimoniae* e ai *sacra*, come quelli che si celebravano a Lavinio, e dovevano preoccuparsi solo degli *auguria* (6). In realtà, per questi delitti politici non v'era prescrizione, e non è questo il solo esempio di magistrati chiamati a rendere conto del loro operato molti anni dopo la gestione della magistratura.

Sulla discussione del processo non abbiamo informazioni, tranne il bell'aneddoto, riferito da Cicerone (7), sul rifiuto di

---

trasta col fatto che motivi personali guidavano la sua condotta. Bloch ha invece ragione quando dice fantastiche le induzioni di Neumann, I, p. 407, sulla fondatezza dell'accusa e sul contegno di Scauro dopo il processo.

(1) I *sacra principia populi Romani Quiritium nominisque Latini quai apud Laurentis coluntur* (*C. I. L.*, X, n. 797). Ved. Mommsen, *Staatsrecht*, I³, p. 618; Marquardt, *Staatsverw.*, III, p. 243; Wissowa, *Religion und Kultus der Römer*, p. 146 e seg.

(2) Cfr. Bloch, p. 79.

(3) Lange, II², p. 592, e III², p. 71; Marquardt, *Staatsverw.*, ib., n. 4.

(4) Cfr. Mommsen, *Staatsr.*, II³, p. 322, n. 1, e in *Siebels Histor. Zeitschrift*, LXIV (1890), p. 403 e n. 2.

(5) Ved. *Schol. Veron. Aen.*, I, 259; Wissowa, p. 446.

(6) Cfr. Wissowa, p. 451.

(7) *Pro Deiotaro*, 31. Cfr. Val. Mass., VI, 5, 5; Dione Cass., fr. 92 Boiss.: Schol. Gronov., p. 423, 15 Or.: con erronea modificazione, Plut., *de capienda ex inim. util.*, 9, I, p. 221 Bern. Il Pais (mem. cit., p. 51) con-

Domizio di accettare da uno schiavo infedele delazioni contro il padrone; aneddoto che ci mostra come in Roma ci fossero ancora uomini, che, pur nel livore delle lotte personali, sapevano discernere la via dell'onore. Scauro fu assolto, ma a stento: ciò che dimostra, osserva bene il Bloch, l'impopolarità del partito oligarchico in quel momento.

Il Bloch, pp. 36 e seg., ha tentato di risolvere l'enigma rappresentato da una notizia di Plinio su Scauro: ma, a mio giudizio, non v'è riuscito. Mi indugio un momento sulla questione, non per proporre una soluzione nuova, ma per riprenderne una già proposta e sfuggita al Bloch, la quale mi sembra ancora la più soddisfacente. Cicerone, *de orat.*, II, 265, riferisce il seguente esempio di facezia: *at ille Gallius olim testis in Pisonem, cum innumerabilem Magio praefecto pecuniam dixisset datam idque Scaurus tenuitate Magii redarguereret: Erras, inquit, Scauro: ego enim Magium non conservasse, dico, sed tamquam nudus nuces legeret, in ventre abstulisse.* Una facezia dell'oratore Crasso contro un tal Silo testimonio a carico di un Pisone, è poi riferita poco più avanti (285). Poichè Cicerone riporta i due aneddoti a breve distanza e nello stesso *excursus* sulle facezie, e non distingue affatto il Pisone che egli ricorda nei due passi (1), pare che ambedue devano riferirsi allo stesso processo, e ad un processo ben noto (2). Il primo aneddoto dimostra poi evidentemente, che si trattava di un processo *de repetundis*, e che quindi il Pisone doveva essere un ex-magistrato governatore: ma è impossibile identificarlo, per quanto non sia improbabile che si tratti di L. Calpurnio Pisone Cesonino, cos. 112

---

gettura che il passo di Valerio derivi dall'autobiografia di Scauro: ma poichè esso non è che una retorica amplificazione del cenno di Cicerone nell'orazione per Deiotaro, la questione è piuttosto se Cicerone, nel passo citato, abbia attinto alle memorie di Scauro, delle quali parla in *Brutus*, 112. È probabile che Cicerone le abbia avute presenti.

(1) Invece, al § 283, Cicerone riferendosi a L. Calpurnio Bestia, cos. 111, lo chiama con il cognome: *reo Bestiae.*

(2) Cfr. Oette, *De L. Licinio Crasso*, p. 45; Piderit, nell'indice del *de oratore.*

e ucciso nel 107 dai Tigurini Elvezii (1), così che il processo sarebbe anteriore a quest'anno. Quale parte poi nel processo avessero Scauro e Crasso, non si può determinare con sicurezza: l'Oette crede che Crasso fosse il difensore di Pisone, Scauro un teste a favore, ma non è escluso che ambedue abbiano difeso insieme Pisone (2), o che Scauro fosse *advocatus* della parte accusata, nel quale caso poteva pure prendere la parola. È da notarsi invece il fatto che, accanto al principale accusato, compare un *Magius praefectus*, quasi certamente il *praefectus fabrum* amministratore della preda e degli altri proventi di guerra (3), il quale era strettamente implicato nelle accuse fatte a Pisone (4): era stato lui anzi a ricevere immense somme dai provinciali, somme che erano poi sparite. E Scauro è suo difensore. Ora Plinio, XXXVI, 116, dice: *C. Curio ... funebri patris munere cum opibus apparatuque non posset superare Scaurum* (il figlio), — *unde enim illi vitricus Sulla et Metella mater proscriptionum sectrix? unde M. Scaurus pater, toties princeps civitatis et Mariani sodalicii rapinarum provincialium sinus?* Le edizioni sono concordi nella lezione *Mariani*, ma conviene riconoscere che tutti gli sforzi fatti per spiegare come Scauro abbia potuto profittare delle rapine fatte nelle provincie dalla cricca mariana, sono falliti. Semplice è invece la correzione proposta da L. Lange e riferita dall'Oette, *Magiani*: e si dovrebbe interpretare: Scauro fu la tasca (*sinus*) ove andarono a finire le rapine delle provincie fatte dalla cricca di Magio. Noi siamo ben lontani dal conoscere tutti i processi scandalosi per saccheggio delle provincie, dibattutisi in quel tempo: e si può

(1) Ved. Münzer, in *PWRE*, III, c. 1387; cfr. Piderit., *Einl.*, § 10, n. 84; Oette, ib.

(2) Cic., *Brut.*, 207, dice che allora non c'erano i numerosi collegi di difensori della sua epoca, ma ciò non va inteso in via assoluta: e, ad es., nel 92 Rutilio, che non volle una sceneggiatura grandiosa del suo processo, è difeso da due oratori (*de orat.*, I, 229).

(3) Mommsen, *Staatsr.*, II³, p. 565.

(4) Già la rogazione Mamilia aveva contemplato la responsabilità dei legati e prefetti, oltre quella dei magistrati titolari: cfr. Mommsen, ib., II³, p. 686.

supporre che, se il Pisone era il magistrato accusato, il prefetto sia stato il più famoso artefice delle rapine, così da dare il nome alla cricca sfruttatrice. L'espressione *sodalicium Magianum* era rimasta e Plinio la riproduce dalla sua fonte [1]. Riconosco che la congettura è piuttosto audace: ma mi sembra tuttavia meritevole di considerazione.

Il Bloch ha recato non poca luce sui processi di M. Giunio Bruto a Scauro (p. 26), di Q. Servilio Cepione a Scauro e di Scauro a Cepione (p. 27-33): la sua esposizione è, per questi fatti, indubbiamente la migliore che abbiamo. Ma egli non ha veduto chiaro nei due ultimi processi intentati a Scauro in seguito alla ribellione degli italici [2]. Cicerone, *pro Scauro*, 1, 5 [3]: *ab eodem (Q. Servilio Caepione) etiam lege Varia custos ille rei publicae proditionis est in crimen vocatus; vexatus a Q. Vario tribuno plebis est non multo ante*. Come osserva il Klebs, c. 586, queste parole di Cicerone non possono interpretarsi che così: Scauro fu prima accusato dal tribuno Q. Vario e poi da Q. Cepione in base alla legge Varia. Si tratta quindi di due accuse distinte e di diversa procedura. La seconda accusa è poi confermata dai tre frammenti di Cepione citati da Carisio, pp. 193, 19; 196, 7; 224, 21: *Q. Caepio in M. Aemilium Scaurum lege Varia* [4], i quali dimostrano che il processo fu dibattuto. Il commento di Asconio al passo della Scauriana (p. 19, 22 K. Sch.) contiene invece un'esposizione dei fatti erronea o, per lo meno, gravemente confusa, che trasse in inganno i moderni.

---

(1) Münzer, *Beiträge zur Quellenkritik der Naturgesch. des Plinius*, p. 330, sospetta che l'espressione derivi, attraverso gli *exempla* di Nepote, da una requisitoria del tempo contro Scauro.

(2) Bloch, p. 33 e seg. Più o meno erronee, per questo punto, sono pure le esposizioni di Neumann, I, pp. 477 sg.; Pais, pp. 53-54; Cima, pp. 152-153. Il vero corso dei fatti era stato invece già veduto dal Lange, III², p. 108.

(3) Questa enumerazione delle accuse piovute sul *custos rei publicae*, che era nell'esordio della *Scauriana*, fu forse derivata da Cicerone dall'autobiografia di Scauro che egli esalta nel *Brutus*, 112.

(4) Meyer, *oratt. Rom. frg.*², p. 321.

La causa dell'errore di Asconio va ricercata nel fatto, che Cicerone inverte, come egli stesso avvisa (*non multo ante*), l'ordine cronologico dei due processi. Quindi Asconio dà prima la notizia sulla legge Varia, ricordata prima dal suo autore (*Italico bello exorto... arma sumpsissent*), e poi la notizia sul processo intentato dal tribuno Q. Vario ad istigazione di Cepione (*Tum Q. Caepio*, ecc.), collegando erroneamente la seconda alla prima con un *tum*, e facendo credere che i due fatti siansi seguìti cronologicamente nello stesso ordine in cui egli li dà; in altre parole, che l'accusa del tribuno fosse posteriore alla sua legge.

Ma ciò non è possibile. La legge Varia, come tutte le leggi del genere di questo tempo, ordinava l'istituzione di una *quaestio* speciale, con la quale il tribuno non aveva poi più a che vedere: mentre il processo del tribuno contro Scauro era un processo tribunizio, un *iudicium populi*, e come tale ce lo presentano le fonti: *de vir. ill.*, 72, 11: *cum a Vario tribuno pl. argueretur..... ad populum ait*; Valerio Mass., III, 7, 8: *cum pro rostris accusaretur*, e il discorso di Scauro è rivolto ai Quiriti, e il tribuno, impressionato dagli applausi del popolo, desiste dall'azione; così in Asconio il tribuno comanda *adesse apud se Scaurum*, e Scauro è *per viatorem arcessitus* e così di seguito: tutti particolari che escludono assolutamente la *quaestio*, il tribunale speciale.

Quindi questo processo fu certo anteriore alla proposta della legge Varia, altrimenti Scauro sarebbe stato accusato direttamente da Cepione e non, per istigazione di quest'ultimo, dal tribuno Vario. Infatti Cepione, come privato, non poteva portare senz'altro l'accusa al popolo, ma ci voleva un magistrato competente; invece lo poteva fare innanzi alla *quaestio*, e lo fa anzi, appena questa è istituita. Nè è possibile che Q. Vario, fatto istituire il tribunale speciale, portasse l'accusa al popolo, invece che dinanzi alla giurìa dei cavalieri, acerrimi nemici dei partigiani di Druso: sarebbe stato un volersi diminuire le probabilità di successo.

L'accusa era di *proditio* (Cicerone): *socios in arma convocasse*, dicono Ascanio e il *de vir. ill.*; *quod ab rege Mitridate ob rem publicam prodendam pecuniam accepisset*, dice

Valerio Massimo (cfr. Quintil., V, 12, 10). Le due versioni sembravano contraddittorie [1]: ma il Pais (p. 56) ha egregiamente dimostrato, che i due testi invece si completano a vicenda e che c'è perfetta connessione fra le due accuse. È infatti dimostrato dalle fonti, che Mitridate cercò di mettersi d'accordo con gli insorti italici, e che quindi l'oro del re entrò certo per la sua parte nelle trattative [2]. E si ricordi poi, che, quantunque il processo intentato poco tempo prima da Cepione a Scauro [3] fosse *de repetundis*, i sospetti di aver favorito Mitridate erano stati sollevati contro Scauro anche in quell'occasione [4].

Il processo diede luogo, già nel primo termine, ad un trionfo di Scauro. Mentre i suoi compagni di partito lo consigliavano a non presentarsi al popolo inferocito, vecchio e infermo com'egli era, allegando le sue condizioni di salute, Scauro comparve invece sul Foro al braccio di alcuni giovani nobili, ma non discusse. Forte della sua dignità e del suo prestigio, e maestro nell'arte d'imporsi alle folle, egli pronunciò soltanto alcune fiere parole, che strapparono l'applauso al popolo e persuasero il tribuno a desistere dall'accusa. Le parole che Scauro avrebbe pronunciato in quell'occasione sono riferite nei passi citati di Asconio, di Valerio, di Quintiliano e del *de vir. ill.*; ma, secondo il Pais (p. 52), Valerio sembrerebbe riferirle più esattamente. Ma data l'abitudine di Valerio di esornare i testi che egli riproduce, non posso convenire su questo punto col Pais. Il primo periodo in Valerio è un'imitazione di un fr. di Catone riferito da Plutarco [5], e per questo un po' sospetto: il resto ha un'andatura piuttosto prolissa e frasi ricercate (*sed*

---

(1) Neumann, I, p. 478; Klebs, c. 586.

(2) Diodoro, XXXVII, 2, 11; Posid. fr. 41, in Ateneo, V, 213c (*F. H. G.* III, p. 268); cfr. Iustin. XXXVIII, 4, 13. Vedi poi le monete in Garrucci, p. 103 e tav. 91. Cfr. Pais note a pp. 57-8.

(3) Per la data, vedi Bloch, p. 29.

(4) Ved. Pais, p. 54 e le limitazioni che con ragione ha portato alla sua congettura Bloch, p. 32 seg.

(5) Plut., *Cato m.*, 15, 3: ... *καὶ τὸ μνημονευόμενον εἶπεν, ὡς χαλεπόν ἐστιν ἐν ἄλλοις βεβιωκότα ἀνθρώποις ἐν ἄλλοις ἀπολογεῖσθαι.* Cfr. anche Aristot., *Rhetor.*, II, 23, 7.

tamen audebo vos..... interrogare — Aem. Scaurus huic se ad finem esse culpae negat), convenienti appunto ad un'amplificazione retorica.

Le parole riferite da Asconio sono invece più semplici, e non mi pare che l'omissione in Valerio del titolo *princeps senatus*, ripetuto al contrario da Asconio due volte, deponga, come pare al Pais, in favore di Valerio, perchè l'ostentazione del titolo, in tale circostanza, sarebbe stata in bocca di Scauro inopportuna: credo invece che il titolo dovesse fare impressione sulla folla romana, che mantenne sempre il rispetto per coloro che rivestivano gli onori dello Stato (1), e in ogni caso qui doveva servire da contrapposto al *Sucronensis*, facendo risaltare la bassezza dell'accusatore di fronte alla dignità dell'accusato. Un altro argomento in favore di Valerio è per il Pais la più precisa determinazione della patria del tribuno *Varius Severus Sucronensis* (il prenome è però ommesso) (2), in confronto del *Q. Varius Hispanus* di Asconio. Ma si può sempre pensare, che nel testo di Asconio siasi sostituito il più chiaro *Hispanus* a *Sucronensis*. Tuttavia io non ho eccessiva fiducia, quanto alla loro letterale autenticità, in nessuno dei quattro testi, perchè è difficile che un antico riferisse un discorso di tal genere senza rabberciare più o meno, secondo il proprio gusto, il suo originale. È tuttavia probabile, come osservarono il Klebs e il Pais, che questi testi risalgano, in ultima analisi, all'autobiografia di Scauro, e che essi conservino a vicenda tratti originali accanto a modificazioni posteriori: il *Sucronensis* ne sarebbe uno (3).

Vario e i cavalieri dovettero capire che della folla c'era poco da fidarsi: come essa si lasciava facilmente condurre a

---

(1) Si ricordi, ad es., il rispettoso terrore che i ribelli compagni di T. Gracco provano all'accorrere dei grandi senatori (Plut., *Tib. Gr.*, 19, 4).

(2) Così anche Quintiliano, che ha pure il prenome; e il *de vir.*

(3) Anche Neumann, I, p. 477, sta per il testo di Asconio; Klebs, c. 587, sembra invece preferire quello del *de vir. ill.* Pais suppone anche (p. 53), che Scauro abbia inserito nella sua autobiografia le sue orazioni: ma non ne abbiamo nessuna prova, mentre Cicerone, *Brutus*, 112, citato dal Pais, ne parla come di cose diverse: *Huius et orationes sunt et tres ad L. Fufidium libri scripti de vita ipsius.*

votare le più azzardate proposte dei suoi capi, così si lasciava non meno facilmente imporre da un bel nome e da quattro parole ben dette. Le *quaestiones*, con le loro giurìe di cavalieri, erano uno strumento molto più sicuro. Q. Vario, che avrà accusato, come di solito, Scauro appena rivestito il tribunato, fallitogli il tentativo, propose tosto la famosa sua legge [1], fatta passare, nonostante l'opposizione dei suoi colleghi, sotto la minaccia delle spade sguainate dei cavalieri; e della quale lo scopo dichiarato era la punizione dei responsabili della rivolta degli alleati, lo scopo effettivo, un'esemplare vendetta contro gli ex partigiani di Druso.

Allora potè farsi avanti il gran nemico di Scauro, Cepione, il quale accusò Scauro dinanzi al tribunale della legge Varia, il solo che sedeva in quei procellosi mesi [2]. Il processo fu dibattuto, come provano i frammenti dell'orazione di Cepione sopra citati: in uno anzi, riportato due volte da Carisio (pp. 193, 19; 196, 7), vediamo chiaramente formulata l'accusa: *cum ab isto viderem cotidie consiliis hosteis adiuvari.* Non sappiamo positivamente l'esito del processo, ma sembra da Cicerone, *pro Sest.*, 101, che anche questa volta i suoi avversari nulla abbiano potuto contro di lui. Certo Scauro, che deve esser morto poco dopo [3], scompare, dopo questo processo, dalla scena della politica romana.

Posto ciò, possiamo anche fissare la data della legge Varia, sulla quale gli autori oscillano fra il 91 e il 90 (ved. Pais, p. 54, n. 2). La legge fu proposta da Q. Vario alquanto dopo l'inizio del suo tribunato, perchè c'è prima l'accusa del tribuno a Scauro, e in base alla stessa legge Cepione potè accusare Scauro. Ora sappiamo di certo, che Cepione nel 90 prese parte alla guerra contro gli Italici, e che nello stesso anno egli lasciò la vita sul campo di battaglia [4]. D'altra parte non è possi-

---

(1) App., *b. c.*, I, 37; Val. Mass., VIII, 6, 4; Ascon., loc. cit.; ecc. Ved. Lange, III², p. 108.

(2) Cic., *Brutus*, 304.

(3) Ved. Klebs, c. 587; Bloch, p. 37.

(4) Liv., *ep.*, LXXIII: *Q. Caepio legatus Rutilii... fuso exercitu cecidit.* Rutilio è il console P. Rutilio Rufo, comandante l'armata romana del Nord nel 90: ved. anche Appiano, *b. c.*, I, 40 e 44.

bile, che Vario sia stato collega nel tribunato di Druso nel 91: la sua accusa a Scauro dinanzi al popolo, e la sua legge poi, richiedono che il movimento di ribellione degli Italici fosse già decisamente pronunciato e che la morte di Druso fosse già avvenuta: ora Druso morì nel novembre del 91, poco prima della fine del suo tribunato [1], e appunto allora gli alleati, già eccitati per la discussione sulle leggi Livie, passarono alle armi. La legge va quindi collocata nei primi mesi del 90. Q. Vario, entrato in carica ai primi di dicembre del 91, accusò intanto Scauro al popolo: l'accusa non andò oltre alla prima tornata, e fu lasciata cadere. Egli dovette allora proporre subito la legge Varia; e approvata questa, tenendo pur conto degli intervalli richiesti fra la promulgazione e la votazione, resta ancora il tempo perchè Cepione, prima di partire per il campo, possa trascinare dinanzi al tribunale d'eccezione Scauro. Del resto, il tribunato di Q. Vario nel 90 è richiesto dal racconto di Cicerone nel *Brutus*, 304 seg., che cominciò a frequentare il Foro quando già tutti gli altri tribunali erano stati sospesi per la guerra, e udì tuttavia Q. Vario fra quelli che *habitabant in rostris*; e difatti, solo l'anno successivo (*consequente anno*), cioè nell'89, Vario, non più protetto dalla sua qualità di tribuno, fu esiliato per la sua stessa legge (*ibid.*, 305).

Chiudo queste mie osservazioni su Scauro esaminando una notizia che mi sembra interessante a discutersi. Plinio, VII, 128, racconta quanto segue [2]: *Pretium hominis in servitio geniti maximum ad hunc diem, quod equidem compererim, fuit grammaticae artis Daphin Attio Pisaurense vendente et M. Scauro principe civitatis HS DCC. licente.* Alla sua volta Suetonio, *de gramm.*, 3, scrive: *pretia..... grammaticorum tanta mercedesque tam magnae, ut constet Lutatium Daphnidem, quem*

---

(1) Ved. Lange, III², pp. 104 seg.

(2) La notizia deriva probabilmente da Varrone: cfr. Münzer, *Beiträge*, pp. 148 e 272. Sul testo, per il quale i codd. danno *daphni natio*, ved. Detlefsen in *Rhein. Mus.*, XVIII (1863), p. 236, che lo ha per primo soddisfacentemente corretto. Cfr. anche Schanz, *R. L.*, I, 1³, p. 176.

Laevius Melissus per cavillationem nominis Πανὸς ἀγάπημα (altri leggono *Πανὸς ἄγαλμα*) *dicit, DCC. milibus nummum a Q. Catulo emptum ac brevi manumissum.*

Ora il Bloch, p. 19, osserva: « Mais ce renseignement est plus que suspect. Suétone en effet attribue cette prodigalité à C. Lutatius Catulus, et ce qui confirme sa version c'est qu'il appelle le grammairien en question Lutatius Daphnis, d'ou il résulte que ce Daphnis a bien été, comme il nous l'apprend, un affranchi de Catulus » (1). La questione ha una certa importanza, perchè l'opera di questi schiavi letterati deve esser tenuta presente nel valutare i meriti letterari dei loro signori romani. Come noi sappiamo di solito i nomi dei grandi romani, che diedero l'ordine e i mezzi per la costruzione degli edificî e ignoriamo invece i nomi dei grandi architetti che gli innalzarono, così dobbiamo ritenere di avere spesso anche nelle opere letterarie romane, che non siano frutto dell'ingegno personale di grandi artisti, lavori nei quali la dottrina degli schiavi eruditi o di compiacenti amici liberi, di mediocre condizione sociale, entrava in gran parte (2). E si dovrebbe tenere molto conto di questo fatto,

(1) Egli aggiunge poi, che non è molto credibile che Scauro, l'autore di una legge sumptuaria (Plin., VIII, 223: Gell., II, 24, 12; *de vir. ill.*, 72, 5; Lange, II³, p. 671), siasi permesso alla sua volta una tale spesa di lusso. Ma l'argomento non vale molto, perchè alla convinzione di questi proponenti leggi sumptuarie non si deve credere gran che: e poi si trattava, come vedremo, di uno strumento prezioso per Scauro. Lo Schanz, I, 1³, p. 290, interpreta il passo di Plinio nel senso che « ein gelehrter Sklave Daphnis im Besitz eines Attius von Pisaurum war und durch Vermittlung des M. Aemilius Scaurus um einen hohen Preis verkauft wurde ». Ma il testo di Plinio, ove *licente* ha il solito senso di offrire un prezzo, non si presta a questa interpretazione, e sarebbe strano d'altra parte che si ricordasse il mediatore e non il compratore. Anche l'identità della somma non può provare che si tratti di un unico contratto. Ved. anche Cichorius, *Unters. zu Lucilius*, p. 151 seg., che vede un'allusione a questo acquisto di Catulo in Lucilio, v. 750; ciò che tuttavia non può accordarsi con la cronologia del XXVIII libro di Lucilio, che egli fissa altrove (p. 68 seg.)

(2) Cfr. Porzio, *Osservazioni sulla potenza dei liberti in Roma repubblicana* in *Annali della R. Scuola Normale Sup. di Pisa* XIII (1899) p. 40 sg., che ha raccolto materiali interessanti specialmente per Cicerone e i suoi liberti letterati. Vd. anche Pais, *Storia di Roma*, I, 1 p. 43.

specialmente studiando la storiografia e l'antiquaria romana: poichè i nobili scrittori di annali e di libri di erudizione solevano *συμφιλολογεῖν* (Cic., *ad fam.* XVI, 21, 8) coi loro servi (1). Naturalmente si cercava che i nomi di questi collaboratori letterari restassero nell'ombra, ma noi vediamo che nei circoli romani si malignava in proposito; e gli accenni, che noi abbiamo, agli aiuti che i nobili romani, i quali volevano parlare nel Foro dopo che era venuto di moda di sottilizzare sul valore artistico e sulla tecnica dei discorsi pubblici, ricevevano da questi loro servi o da compiacenti amici greci e italiani (2), sono più che sufficenti per darci un'idea di quanta parte della produzione letteraria romana, specialmente storica e oratoria, vada assegnata a tali persone. Scauro doveva capire bene quanto fosse importante per lui, che non aveva stoffa da oratore (3), l'aiuto di un dotto servo, che gli suggerisse la forma migliore per parlare in pubblico (4), e lo aiutasse nella

(1) Accenno qui, ad es., alla questione relativa appunto a questo *Daphnis* e alle *communes historiae* (Peter, *H. R. R.* I, p. 192); comunque la si risolva (ved. il riassunto in Schanz, I, 1³, pp. 289 seg.), è però da ritenersi, che l'erudito Q. Catulo (Cic., *Brut.* 132) si servì dell'opera di questo schiavo, che egli, appena potè, comprò e gratificò poi con la libertà.

(2) Noi vediamo, ad es., Catone preparare la sua difesa con uno schiavo (Jordan, *Cat.*, p. 37), e sappiamo da Plutarco (*Cat. m.*, 20, 3) che egli *χαρίεντα δοῦλον εἶχε γραμματιστὴν ὄνομα Χίλωνα*: e non possiamo dire quanto egli se ne giovasse per le sue composizioni letterarie, specialmente per le *origines*. Cicerone, in un estratto da Rutilio, ci parla dei *servi litterati* dei quali si serviva l'oratore S. Sulpicio Galba nella *commentatio* dei suoi discorsi (*Brut.*, 87): vd. anche in *de oratore* I, 136 l'accenno ad un servo letterato di Crasso. Anche a C. Gracco si rinfacciava di farsi aiutare, nella composizione dei suoi discorsi, da Menelao Marateno (ibid., 100): e la famosa orazione del console del 122 C. Fannio, secondo una voce — pare ben fondata — che correva, era stata scritta da Persio (ib. 99), e molti uomini politici si facevano comporre i loro discorsi senz'altro da Elio Stilone (ib. 205, 206). Fedele amico di Rutilio Rufo fu quell'Opilio liberto, che lo seguì nel suo esilio in Asia, filosofo, retore e grammatico (Suet., *gramm.*, 6; Marx, *pref. ai libri ad Erennio*, p. 140); e qui do solo gli esempî che mi vengono ora in mente. Non c'è bisogno di ricordare Tirone. Per il prezzo dei *servi litterati*, vedi quelli di Calvisio Sabino, ricordati da Seneca, *ep.* III, 6 (27), 5 seg., che costavano 100,000 sesterzî ciascuno.

(3) Per l'eloquenza di Scauro, ved. Cic., *Brut.*, 110 seg.; Cima, p. 153.

(4) Non so se l'argomento personale del quale Scauro si servì contro Q. Vario, non sia stato ispirato per questa via proprio dal passo di Aristotele che ho sopra citato (p. 190, nota 5) o da qualche altra retorica greca.

redazione delle sue memorie personali, il nuovo genere storico che ora viene di moda, e del quale Scauro si servì per difendere la sua reputazione contro le accuse che gli erano state mosse (1). Non deve quindi far meraviglia che Scauro, arricchitosi straordinariamente, siasi sobbarcato all'ingente spesa di questo schiavo letterato, che per lui era tutt'altro che una spesa superflua. Perciò le due notizie di Plinio e di Suetonio vanno combinate, come ha veduto già il Detlefsen, p. 238, e non contrapposte. Scauro acquistò da un *Attius Pisaurensis* (2) il dottissimo servo grammatico: e questi, o alla morte di Scauro o poco prima, venne alla sua volta acquistato da Lutazio Catulo, allo stesso prezzo al quale l'aveva pagato Scauro. E si capisce bene come l'erudito Catulo, appassionato di studî letterari, abbia voluto assicurarsi il prezioso schiavo. Scauro morì verso l'88 (Bloch, p. 37), Catulo si uccise nell'87 (3): ed è probabile che, secondo un noto costume romano, il nobile signore abbia disposto morendo, in segno di gratitudine per i servizî prestati, la *manumissio ex testamento* del suo schiavo: così si spiega egregiamente il *brevi manumissum* di Suetonio e il gentilizio *Lutatius* che *Daphnis* portò in seguito. E così questo schiavo avrebbe vissuto accanto a due e forse a tre uomini, i cui nomi sono ricordati con onore nella storia della letteratura dei Romani: Scauro, Catulo e forse lo stesso Accio.

---

(1) Ved. Cic., *Brut.*, 112, e Peter, *H. R. R.*, I, p. 185. La tendenza apologetica delle memorie di Scauro si rileva tuttora dai framm.; ved., ad es., il 7 (ps-Front., IV, 3, 13), che si riferisce forse ad accuse rivolte a lui in occasione del processo *de repetundis* intentatogli da Bruto (cfr. Bloch, pp. 26 sg.).

(2) Si fa questione, se costui fosse lo stesso poeta L. Accio (vedi Detlefsen, p. 236; Marx, in *PWRE* I, c. 142; Schanz, op. cit. p. 176). È del resto assai verosimile, che la colta famiglia degli Accii di Pesaro (Cic., *Brut.*, 271; *pro Cluent.*, 84; 156) abbia saputo procurarsi e raffinare uno schiavo di tal genere.

(3) Plut., *Mar.*, 44, 8; Vell. II, 22, ..

DEL NOME DI DOMIZIANO
E DI DUE EPIGRAFI GRECHE

Nota del prof. GIUSEPPE CORRADI, presentata dal Socio G. GATTI

Il nome completo di Domiziano, prima che il padre suo Vespasiano diventasse imperatore, dovette essere *T. Flavius Domitianus*. Come Vespasiano aveva derivato il proprio cognome dal gentilizio della madre sua Vespasia Polla, così per Domiziano lo si derivò pure dal nome della madre di lui Flavia Domitilla (1). Il prenome non ci viene esplicitamente indicato in nessuna delle nostre fonti, ma dovette essere indubbiamente *Titus*. Anzitutto è questo il prenome usato, possiamo dire costantemente dai membri di questa famiglia Flavia, come si può facilmente constatare dando uno sguardo anche fuggevole ad un albero genealogico di questa dinastia (2). D'altra parte *T. Flavius* è il nome che assunsero i liberti e tutti coloro i quali dai tre imperatori Flavî conseguirono il diritto di cittadinanza. Così ci sono noti del tempo di Domiziano un *T. Flavius Abascantus* (3), un

---

(1) Cfr. Weynand, art. *Flavius*, nn. 77 e 206, in Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie*, VI, 2, pp. 2543 e 2627. Per la leggenda relativa al nome di Vespasiano si veda Graf, *Roma nella memoria e nella immaginazione del Medio Evo*, vol. I, pag. 396.

(2) Si può vedere in Dessau, *Prosopogr. Imp. Rom.*, II, p. 78, oppure presso Stein, in Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie*, VI, 2, p. 2537. Così il nome di Vespasiano era *T. Flavius Petro*: un nipote di questo imperatore era *T. Flavius Sabinus*. Nella forma *Fl. Domitianus* s'incontra soltanto nella *Hist. Aug.*, *V. Anton. Pii*, I, 8.

(3) *C. I. L.*, VI, 2214, 8713; Stein, in Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie*, VI, 2, p. 2529.

T. Flavius Artemidorus di Adana [1], un (*T.*) *Flavius Earinus* [2]; e così pure troviamo ricordato un *T. Flavius . . . . enius*, *ἐπίτροπος* di questo imperatore [3].

Tuttavia, se difficilmente vi può essere dubbio su questo prenome di Domiziano prima del 69, la restituzione proposta dal Franz del nome intero *T. Flavius Domitianus* (*T. Φλα. Δομιτιανός*) in una iscrizione greca giunta a noi frammentaria, deve essere senza dubbio respinta [4]. È una iscrizione della Nubia, data nel *C. I. G.* nella sua forma lapidaria in questa maniera:

CTOICΔΛΥΤΟΚΙΑ⁻ΟC
. . . .CAN . . OMITI . . . . Y
. . CAIOC (CBΛCTC . . . .
INYΛΦ . . MOYCI

ed è stata integrata a questo modo: *Ἔτο*[*υ*]*ς δ̄* [*Α*]*ὐτοκρά*[*τορος Τ. Φλα. Δ*]*ομιτι*[*ανο*]*ῦ* [*Καί*]*σα*[*ρ*]*ος Σεβ*[*α*]*στ*[*οῦ, μη*(*νὸς*)] *Φ*[*αρ*]*μου*[*θ*]*ὶ* . . ., coll'annotazione: « Restitutio huius inscriptionis male cessit Niebuhrio, qui tres titulos confusos putavit » [5].

---

(1) *I. G.*, XIV, 746 (= *C. I. G.*, III, 5806); Friedländer, *Sittengeschichte Roms*, vol. II[6], p. 633; cfr. p. 626; Stein, op. cit., p. 2533 sg.

(2) Stein, op. cit., p. 2597.

(3) In una iscrizione di Rodi, *I. G.*, XII, 59: [*Τί*]*το*[*ν*] *Φλ*[*α*]*ύιο*[*ν*.....] *ἔνει*|*ον ἐπίτροπον Αὐτοκράτορος* | *Καίσαρος* [*Δομειτιανοῦ*] *Σεβα*|*στοῦ Γερμανικοῦ εὐνοίας* | *ἕνεκα θεοῖς*. Si cfr. un *T. Flavius Archibius* in *C. I. G.*, III, 5804 = *I. G.*, XIV, 747, e Friedländer, *Sittengeschichte Roms*, II[6], p. 633. Alcuni T. Flavî in *C. I. L.* VI, 3252-3259, quasi tutti indicati come *eq. sing. Aug.* Cfr. Dessau, *Prosopogr. Imp. Rom.*, II, p. 62, n. 136; pag. 65, n. 156; p. 67, n 176: Friedländer, *Sittengeschichte Roms*, loc. cit., e I[6], p. 98; Gsell, *Essai sur le Règne de l'Empereur Domitien*, p. 3 e n. 1; Weynand, loc. cit., p. 2543. Così pure un *T. Flavius Aug. lib. Delphicus, procurator fisci Alexandrini* (Dessau, *Inscr. Lat. Sel.*, 1518); un *T. Flavius Euschemon, qui fuit ab epistulis* (*C. I. L.* VI, 8604 = Dessau. *Inscr. Lat. Sel.*, 1519); per altri *T. Flavii* cf. Hirschfeld, *Verwaltungsb.*[2], p. 177, n. 1; v. anche *Notizie degli Scavi*, 1909, p. 437 sg.

(4) Ciò ha avvertito già, sebbene in forma dubitativa e vaga, e senza suggerire altro supplemento, lo Gsell, *Essai sur Domitien*, p. 3, n. 1.

(5) *C. I. G.*, III, 5043.

Ma questa lezione assai difficilmente può appagare, se si abbiano presenti alla mente altre iscrizioni di Domiziano.

Ricordiamo anzitutto che dopo avvenuta la proclamazione di Vespasiano ad imperatore, il 1 di luglio dell'anno 69 d. Cr., Domiziano al pari di suo fratello Tito, seguendo l'usanza comune (1), lasciato il proprio gentilizio prese il titolo di *Caesar*, e così già prima del 22 settembre del 69 troviamo ricordato, anche senza il prenome *Titus*, in una iscrizione onoraria di Apollonia sul Rindaco: [*Δομιτιανὸ*]*ν Καίσαρα τὸν τοῦ Σεβαστοῦ υἱόν* (2), e poi in tutte le iscrizioni in cui si ricorda Domiziano, che appartengono ai regni di Vespasiano e di Tito, e così pure sulle monete dello stesso periodo di tempo, non appare mai in nessun caso nè il prenome, nè il gentilizio (3).

La stessa mancanza di questo prenome e gentilizio si nota naturalmente a maggior ragione dopo la morte di Tito, quando Domiziano divenne imperatore (14 settembre 81), e prese il titolo di *Imperator* come prenome (4).

Quindi è che, in omaggio all'uso costantemente seguìto in tutti i nostri documenti, la restituzione del nome *T. Φλα. Δο-*

---

(1) Tac., *Hist.*, III, 86: « Domitianum, postquam nihil hostile metuebatur, ad duces partium progressum et *Caesarem consalutatum* miles frequens utque erat in armis in paternos penates deduxit »; Cass. Dio, LXVI, 1: *Καίσαρες ὅ τε Τίτος καὶ ὁ Δομιτιανὸς ἐπαπεδείχθησαν*; cfr. Mommsen, *Le Droit Public Romain* (trad. franc.), vol. V, p. 30 segg. Sulle monete troviamo: *Caesares Vesp(asiani) Aug(usti) fili*; Cohen, *Description historique des monnaies frappées sous l'Empire Romain*, vol. I², Vespas. 52; così ancora: *Titus et Domitianus Caesares Principes Iuventutis*, Cohen, I², Vespas. 538, ecc. — Lo stesso vediamo avvenire del resto anche per Tito, il cui gentilizio si trova ricordato nelle epigrafi una volta soltanto in *C. I. L.*, XIV, 3902.

(2) Kubitschek, in *Archaeol-epigr. Mittheil.*, XIII, p. 91.

(3) Cfr. *C. I. G.*, I, 1611 = *I. G.*, VII, 2495; *C. I. L.* I², p. 59, e per maggiori indicazioni gli Indici dei varî volumi del *Corpus*. Del resto una classificazione delle diverse forme del nome di Domiziano, tanto prima del suo regno, quanto come imperatore, con l'indicazione per quanto è possibile completa delle testimonianze, sarà presto pubblicata nell'articolo *Domitianus* nel *Dizionario Epigrafico di Antichità Romane* del De Ruggiero.

(4) Mommsen, *Droit Public Romain* (trad. franc.), V, p. 26 segg. Cagnat, *Cours d'Épigraphie Latine*, IIIme éd., p. 137.

μιτιανοῦ proposta dal Franz non si può accettare. Ma, d'altra parte, poichè i titoli di *Caesar* e di *Augustus* ricorrono tutti e due dopo il nome di Domiziano, bisogna colmare lo spazio che resterebbe vuoto con un altro supplemento, e la cosa non è facile perchè non abbiamo indicazioni sufficienti sulla lacuna. Tuttavia possiamo arrischiare una ipotesi. In quel frammento CAN nella seconda linea della nostra iscrizione non è impossibile che si debba riconoscere l'avanzo del nome ΟΥΕΣΠΑΣΙΑΝΟΥ; sicchè possiamo forse pensare che qui si trovasse un [*Θεοῦ Οὐεσπα*]*σ⟨ι⟩αν*[*οῦ υἱοῦ Δ*]*ομιτι*[*ανο*]*ῦ κτλ.*, che ricorre in altre iscrizioni greche (1), oppure ancor più semplicemente ad un [*Οὐεσπα*]*σ⟨ι⟩αν*[*οῦ υἱοῦ*] *κτλ.* che è pure testimoniato per via epigrafica (2).

Date le indicazioni che abbiamo, è evidente che si deve escludere che la seconda linea di questa iscrizione contenesse solo il nome *Δομιτιανοῦ*. Il nome dell'imperatore sarebbe dato in questo caso, secondo la formola che si incontra spesso nelle iscrizioni latine, *Imperator Domitianus Caesar Augustus* (3), che pure ha riscontro, senza l'indicazione della figliazione, in alcune epigrafi greche a noi pervenute (4).

Ad ogni modo sarebbe necessario poter fare una revisione della lapide; ma intanto la lezione che mi sembra per ora accettabile è: *Ἔτο(υ)ς δ̄ Αὐτοκρά*[*τορος Θεοῦ Οὐεσπα*]*σ⟨ι⟩αν*[*οῦ*

---

(1) *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 451; cfr. XVI (1892), p. 440 (= *C. I. G.*, III, 4333), della quale mi occupo qui appresso. Analogamente nelle iscrizioni latine troviamo *Divi Vespasiani filius*, *C. I. L.*, II, 477; 862, ecc; *C. I. L.*, III, p. 1964, Dipl. XVII (= p. 855, Dipl. XII), ecc., od anche *Divi Augusti Vespasiani filius*, come in *C. I. L.*, II, 656.

(2) *I. G.*, XII, 994, 995. Nelle iscrizioni latine pare che qualche rara volta sia stata usata semplicemente la forma *Divi filius*, cfr. *C. I. L.*, III, 318.

(3) *C. I. L.*, II, 656, 1051; III, 36, 37; VI, 398, 8831 ecc.

(4) *I. G.*, XII, fasc. V, 630; Cagnat, *Année Épigr.*, 1897, n. 71; 1902, n. 96; 161, ecc.; *Journ. of Hell. Studies*, IV (1883), p. 432, n. 42. Così pure sulle monete ΑΥΤ ΔΟΜΙΤΙΑΝΟΣ ΚΑΙΣΑΡ ΣΕΒ ΓΕΡΜ, Macdonald, *Catalogue of Greek Coins in the Hunterian Collection University of Glasgow*, vol. II, p. 247, n. 7; p. 252, n. 4, ecc,

υἱοῦ Δ]ομιτι[ανο]ῦ [Καί]σα(ρ)ος Σεβαστο[ῦ, μη(νὸς)] Φ[αρ]-μου[θ]ὶ . . .

Anche per un'altra iscrizione greca dobbiamo ripetere le medesime osservazioni. Si tratta di una iscrizione di Phaselis nella Licia, della quale il Boeckh diede nel *C. I. G.* questa errata lezione, valendosi di una inesatta copia del Fellows:

ΡΧΗΕΡΕΥΣΕΡ ΣΤΟΣΔΗ . . . . . ΗΣΕΞΟΥΣΙΑΣ
ΙΟΤΑΥΤΟΑΞΟΡΤΟΙΡΥ· \ΞΟΣΤΟ · ΔΙΗΝΕΙΗΣ
ΤΑΤΗΡΤΑΤΛΟ . .

che venne integrata a questo modo: [*Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Οὐεσπασιαν)ὸς Σεβαστὸς*, | *ἀ*]*ρχ*[*ι*]*ερεὺς* [*μ*]*έ*[*γι*]*στος*, *δη*[*μαρχικ*]*ῆς ἐξουσίας* [*τ*]*ὸ ῑ*[*γ*], *ὕ*[*πατ*]*ος τὸ*[*ς*], *τειμηι*]*ῆς*, | [*π*]*ατὴρ* [*π*]*α*-*τ*[*ρί*]*δ*[*ο*]*ς* . . (*sic*), coll'annotazione: « Est fragmentum tituli ab Imperatore positi fortasse in opere publico, ad a. u. c. 828 p. Chr. 75. pertinentis » (1).

Ma questa iscrizione non riguarda affatto Vespasiano, come qui si ritiene, bensì Domiziano, come appare da una nuova e più corretta lezione datane già parecchi anni addietro dal Bérard (2):

ΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡΚΑΙΣΑΡΘΕΟΥΟΥΕΣΠΑΣΙΑΝΟΥΥΙΟΣ
ΑΡΧΙΕΡΕΥΣΜΕΓΙΣΤΟΣΔΗΜΑΡΧΙΚΗΣΕΞΟΥΣΙΑΣ
ΤΟΙΓΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡΤΟΚΒΥΠΑΤΟΣΤΟΙΕΤΕΙΜΗΤΗΣΔΙΗΝΕΚΗΣ
ΠΑΤΗΡΠΑΤΡΙΔΟΣ

---

(1) *C. I. G.*, III, 4333; Fellows, *Itiner. As. Min.*, p. 211.

(2) *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 440. — Non so se di questa iscrizione si sia in qualche modo occupato H. C. Newton, *The epigraphical evidence for the reigns of Vespasian and Titus* (= *Cornell Studies in classical philology*, XVI, Ithaka New-York, 1901), non avendo potuto vedere questo lavoro.

che egli lesse ed integrò:

Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ, Θεοῦ Οὐεσπασιανοῦ υἱός, [Τι. Φλα.]
[Δομιτιανός,] ἀρχιερεὺς μέγιστος, δημαρχικῆς ἐξουσίας
τὸ ιγ', αὐτοκράτωρ τὸ κβ', ὕπατος τὸ ιε', τειμητὴς διηνεκής
πατὴρ πατρίδος.

La restituzione *Τι. Φλα. Δομιτιανός* va di certo, per le stesse ragioni sopra addotte, anche in questo caso respinta. Ma è più facile qui proporre un supplemento quasi sicuro. Ricordiamo infatti che *Imperator Caesar Domitianus Augustus*, *Αὐτοκράτωρ Καῖσας Δομιτιανὸς Σεβαστός* (con l'aggiunta non raramente anche della designazione *divi Vespasiani filius*) è la forma consueta del nome di Domiziano divenuto imperatore, tanto nelle iscrizioni, quanto sulle monete, nei papiri e negli ostraka (1). Qualche rara volta troviamo anche, con ordine lievemente mutato la forma: *Imperator Caesar Augustus Domitianus*, ed analogamente anche nei documenti greci: *Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Σεβαστὸς Δομιτιανός* (2).

Ora nella nostra iscrizione sarebbero evidentemente possibili i due supplementi *Δομιτιανὸς Σεβαστός*, oppure *Σεβαστὸς Δομιτιανός*; ma dato il fatto che *Domitianus Augustus* è la forma quasi costantemente usata, e che abbiamo un formolario identico nell'iscrizione di Delfi precedentemente citata, mi sembra che non si debba esitare nell'accogliere come quasi sicura la resti-

(1) È superfluo addurre qui le numerose testimonianze; rimando chi volesse vedere tutte le varie forme del nome di Domiziano al già citato articolo *Domitianus* nel *Dizionario Epigrafico* del De Ruggiero. Voglio però ricordare qui soltanto perchè meglio corrispondente al caso nostro una epigrafe greca di Delfi nella quale abbiamo appunto lo stesso formulario: *Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Θεοῦ Οὐεσπασια[νοῦ υἱός, Δομετιανὸς] Σεβαστὸς [ἀρχιερεὺς μέγιστος] κτλ.*, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 451.

(2) *C. I. L.*, II, 1963, I, 8; *Bull. de Corr. Hell.*, XXII (1898), p. 153: *['Ε]πὶ Α[ὐ]τοκράτορος Καίσαρο[ς Σεβ]αστοῦ Δ[ο|μ]ιτιανοῦ Γερμανικοῦ κτλ.*

tuzione *Δομιτιανὸς Σεβαστός*. Naturalmente non può offrire difficoltà alcuna il non trovarvi il titolo *Γερμανικός*, perchè è tralasciato non soltanto qui, ma anche su altre iscrizioni.

Nella medesima iscrizione vediamo ricordata la tredicesima potestà tribunizia, la ventiduesima acclamazione imperatoria, il quindicesimo consolato di Domiziano oltre la censura a vita; ed anche in queste indicazioni si trova evidentemente un errore. Domiziano ebbe la censura a vita (*censor perpetuus*) verso la fine dell'anno 85 (1); computò la sua *trib. pot. XIII* dal 14 settembre del 93 al 13 settembre del 94 (2); troviamo ricordato per lui il titolo *Imp. XXII* dall'anno 93 al 96, ed è incerto se avesse già avuto questa ventiduesima ed ultima salutazione imperatoria fin nell'anno 92 (3); ebbe il suo quindicesimo consolato al principio dell'anno 90, e non fu eletto console nell'anno successivo, sicchè durante l'anno 91 troviamo Domiziano indicato ancora come *cos XV* (4). Evidentemente questa cifra del consolato non si accorda con le altre indicazioni della stessa iscrizione. Ed allora poichè è difficile ammettere un doppio errore da parte del lapicida, cioè nel numero delle potestà tribunicie ed in quello delle acclamazioni imperatorie, dobbiamo ritenere errato il numero del consolato. Quindi alla lezione *ὕπατος τὸ ιε'* va sostituita la correzione *ὕπατος τὸ ις'*, poichè Domiziano ebbe il sedicesimo consolato al principio del 92, e, siccome non fu

---

(1) Chambalu, *De magistratibus Flaviorum*, p. 19; Gsell, *Essai sur Domitien*, p. 54, n. 6; Weynand, in Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie*, VI, 2, p. 2561.

(2) Chambalu, *De magistr. Flav.*, p. 5; cfr. Goyeau, *Chronologie de l'Empire Romain*, p. 160; Cagnat, *Épigr. Latine*, p. 181.

(3) Deve connettersi certamente con la guerra contro i Sarmati. È anteriore al 13 luglio 93 (*C. I. L.*, III, p. 1966, Dipl. XXIII = p. 859, Dipl. XVI, che per errore il Weynand, loc. cit., p. 2576, data dal 13 luglio 92), ma resta dubbio se dati già dal 92 come vuole il Weynand; ad ogni modo, se ciò è anche possibile, non ne abbiamo finora per quest'anno alcuna testimonianza.

(4) Asbach, *Die Consularfasten der Jahre 68-96*, nei *Bonn. Jahrb.* LXXIX (1885), p. 123 seg.

rieletto console per i due anni successivi, lo troviamo indicato come nel *cos. XVI* anche negli anni 93 e 94 (1). Del resto è facile spiegarci un errore di questo genere (IE invece di IC) sia da parte del lapicida, che da parte di chi ha copiata l'iscrizione (2).

Così questa iscrizione non va riferita ad uno degli anni 90 o 91 secondo il numero che vien riferito pel consolato, ma al settembre 93-settembre 94 secondo quelli delle salutazioni imperatorie e della potestà tribunicia.

---

(1) Asbach, loc. cit., p. 124; Vaglieri, art. *Consules*, nel *Dizionario Epigrafico* del De Ruggiero, vol. II, p. 870.

(2) Il calco non è stato fatto. Non è escluso che possa trattarsi semplicemente di un errore di trascrizione, sebbene le copie del Bérard e del Colardeau concordino; Bérard, in *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 441.

MEMORIE
DA SOTTOPORSI AL GIUDIZIO DI COMMISSIONI

MANCUSO. *La Tabula Iliaca del Museo capitolino.* Presentata dal Corrispondente MARIANI.

PRESENTAZIONE DI LIBRI

Il Segretario GUIDI presenta le pubblicazioni giunte in dono, segnalando quella del Socio C. FERRARIS dal titolo: *Modificazioni dell'ordinamento delle ferrovie dello Stato*; l'altra del sig. CARRA DE VAUX: *La langue étrusque*; e il fascicolo 3° ed ultimo, vol. X, del *Vocabolario degli accademici della Crusca.*

Il Presidente D'OVIDIO fa omaggio di una pubblicazione del prof. ALBERTO PIRRO, intitolata: *Tacito e la persecuzione neroniana dei cristiani*, rilevandone i pregi e l'interesse e dandone ampia notizia.

La questione trattata dal Pirro dà origine ad una discussione, durante la quale svolgono osservazioni e considerazioni i Soci HUELSEN, PAIS e LANCIANI.

Il Presidente BLASERNA presenta ed offre una medaglia fatta coniare dagli antichi allievi della Scuola francese di Roma, in ricordo della nomina del Direttore della Scuola stessa monsignor DUCHESNE a membro dell'Istituto di Francia. Il Presidente BLASERNA pronuncia parole di congratulazione e di augurio, accolte con applausi dai presenti, pel Socio DUCHESNE, che ringrazia commosso per questa manifestazione, a lui molto gradita, dell'Accademia.

LE ASSEMBLEE DEL RISORGIMENTO

Nota del Socio Luigi Luzzatti

Il lavoro ora pubblicato, sotto gli auspicî della presidenza della Camera dei deputati, è davvero un *opus magnum*. Esso ricollega la storia politica e costituzionale della nuova Italia coi Parlamenti del 1848-49; gli anni delle audaci e sante iniziative. È un grande monumento ideale, sôrto per far onore alle feste del nostro riscatto, nel modo più degno.

Il Montalcini, a cui si deve la direzione di questa insigne opera, illustra con una introduzione originale, forte, precisa, sostanziosa, che prende essa sola più che seicento grandi pagine, gli altri quindici volumi.

Il 1848-49 politico, costituzionale, parlamentare, palpita e rinasce in questi studî nuovi, in questi episodî ignoti o dimenticati; balzano fuori da profonde e ricche miniere, che giacevano negli archivî o non si sospettavano.

Come ordinarono quei padri nostri il regime libero?

Lo Statuto piemontese, che divenne poi l'italiano, era il migliore nella sua struttura tecnica? E non gioverà ora illustrarlo, risalendo alle fonti dei documenti nazionali e con essi comparandolo? Non si apre una nuova via agli studî politici, un nuovo obbligo ai professori di diritto pubblico? Come ignorare questi *precedenti* di assemblee nostre, che vi discussero la loro *Carta* e si posero a risolvere i più difficili problemi politici? E se il destino crudele tolse a quei statuti il beneficio del tempo, non palpitava a Palermo, a Napoli, a Firenze, a Roma, a Venezia, la stessa anima italiana che a Torino? E quale colpa avevano essi se in Piemonte soltanto la Dinastia leale tenne fede alle giurate libertà?

Come si erano accinti quelle Costituenti o quei Principi, nel 1848-49, a risolvere i maggiori problemi costituzionali, quello, a mo' di esempio, delle garanzie delle libertà individuali? E siffatte ricerche devono servire soltanto per la curiosità scientifica o possono valere per più alti e per più pratici fini?

Nella evoluzione delle nostre istituzioni, l'evocazione di tanti tesori sarà guida, luce, consiglio nelle future riforme.

Mi sia consentito oggi un solo saggio.

La fine del potere temporale dei Papi si collega in Italia con due altri problemi formidabili, dalla retta soluzione dei quali dipende in gran parte la nostra fortuna politica. Come si conferisce al Cattolicismo, che ha il suo capo venerato dal mondo, a Roma, dove deve rimanere riverito e inviolabile nella cattedra apostolica, la piena indipendenza spirituale? E come questa piena indipendenza si può conciliare con la libertà religiosa e con la libertà scientifica, che non conoscono limiti od ostacoli alla evoluzione spontanea dei culti e delle ricerche filosofiche?

Siffatte indagini formidabili seppero affrontare gli autori della legge 13 maggio 1871 *sulle prerogative del Sommo Pontefice e della Santa Sede e sulle relazioni dello Stato con la Chiesa*. Questa legge, le cui origini embrionali risalgono a Marsilio da Padova, a Dante, ai primi grandi pensatori italiani che vollero separare il potere spirituale dal potere temporale dei Papi, sommamente rispettando il primo, abolendo il secondo, e facendo coesistere a Roma in tranquilla convivenza il Papato religioso da una parte e lo Stato civile dall'altra, è degno dell'antica sapienza latina [1].

Ai Costituenti del '49, che proclamavano la Repubblica Romana, si affacciò l'identica questione. Con la partenza del Pontefice da Roma, con la dichiarazione della Repubblica, si imponeva la seguente ricerca: il capo della cattolicità deve rimanere

---

[1] A queste dottrine, che ho svolte nelle lezioni all'Università di Roma e anche nel libro sulla *Libertà di coscienza e di scienza*, ha obbiettato con alto ingegno l'egregia Crispolti, e coglierò l'occasione di rispondergli (confido con eguale altezza e serenità) ripigliando il mio insegnamento.

a Roma? E senza il potere temporale, con quali guarentigie per l'esercizio delle sue supreme prerogative?

Quali argomenti ardui, sommi e nuovi dovevano trattarsi, mentre le truppe straniere si accingevano a sbarcare a Civitavecchia: mirabili tempi e mirabili uomini!

A quelle domande cercavano di rispondere ingegni superiori o eletti, quali Mazzini, Garibaldi, Mamiani, Saffi, Armellini, Saliceti, Filopanti, Audinot... *Lanciate le vostre leggi al popolo nella battaglia, come il legislatore del Sinai dava le tavole al popolo suo nel fragor della procella...*

Appelli così febbrili ed eloquenti e nonostante l'enfasi sinceri leggonsi in quelle memorande giornate della Costituente!

Il 27 giugno 1849 si apre la discussione. È veramente grande, e va letta con devota cura. Pur decisi ad abolire la temporale signoria dei Papi, alita nell'animo di quei legislatori uno spirito religioso, alieno dalle volteriane irrisioni e dalle facili collere deicide [1]. Erasi proposto il seguente articolo dal Grillenzoni: *La religione cattolica è religione della grande maggioranza dei cittadini della Repubblica.*

Saliceti sostenne la libertà dei culti ed espresse il pensiero che la concorrenza delle fedi religiose contribuisca a purificarle e impedisca il *corrompimento della vera fede.* Si respinge la proposta di dare in qualsiasi modo alla Chiesa cattolica il carattere di una religione di Stato. Ma a questo proposito conviene esporre alcune considerazioni.

La costituzione romana dovrebbe studiarsi punto per punto anche per la forma. Le brevi dichiarazioni premesse, a somiglianza delle Costituenti francesi, sono di esse più chiare e più conclusive. Citiamo alcune di quelle enunciazioni di *principii fondamentali*, come si chiamavano.

La Repubblica riguarda tutti i popoli come fratelli, rispetta ogni nazionalità, propugna l'italiana.

---

[1] Degno di nota (a p. 562 del IV volume su Roma), un proclama firmato da Mazzini, Saffi, Armellini esuberante di patriottismo e di profondo ossequio alla religione: vi si incita il popolo al rispetto delle chiese.

Dalla credenza religiosa non dipende l'esercizio dei diritti civili e politici.

Il capo della Chiesa cattolica avrà dalla Repubblica tutte le guarentigie necessarie per l'esercizio indipendente del potere spirituale.

Grazie alla grande pubblicazione della nostra Camera, ci è dato il modo di indagare come la Costituente romana giungesse alla conclusione accennata col principio identico, che poi si evolse nella legge italiana del 1871. L'8 febbraio 1849, Filopanti proponeva la seguente mozione: *Il Papato è decaduto di fatto e di diritto dal governo temporale dello Stato. Saranno date al Sommo Pontefice, anche di concerto con le altre potenze cattoliche, tutte le più convenevoli, sicure e stabili guarentigie pel pieno, libero e indipendente esercizio della sua podestà spirituale.*

Il commento di Filopanti su queste due proposte è breve e generoso.

Alla Costituente repubblicana si affacciarono nel 1849 le stesse difficoltà che ai ministri di Vittorio Emanuele II nel 1870.

Le guarentigie del potere spirituale del Papa sostituite a quelle del potere temporale, dovevano e potevano consolidarsi con accordi internazionali, a tutela dei cattolici sparsi per tutto il mondo? La prima risposta fu affermativa a Roma nel 1849 e a Firenze nel 1870. Ma poi lo stesso geloso sentimento di indipendenza nazionale prevalse a Roma nel 1849, a Firenze e a Roma nel 1870-71. Infatti il Filopanti (il dì 8 febbraio 1849) sostiene la tesi difesa anche nel 1851 dal Gioberti, che « il « Pontefice non potrebbe essere detto pienamente indipendente « nell'esercizio del suo potere spirituale ove egli avesse relazione « soltanto con una Potenza, qualunque essa si fosse, quando da « essa sola dovesse ricevere l'assegnamento che gli occorre al « mantenimento della sua Corte, allo splendore delle religiose « funzioni. Dunque acciocchè sia non illusoria quale finora è stata, « ma verace la sua indipendenza come successore di Pietro, si « rende necessario che a garantire la medesima concorrano tutte « le Potenze cattoliche ». Ma il deputato Agostini si oppose alla proposta del Filopanti sostenendo « che non si deve invo-

« care l'aiuto delle altre Potenze, per l'indipendenza del Papa « e per tutto quello che occorre a garantire l'esistenza del Pa- « pato lo porremo sotto la protezione della Costituente italiana ».

Armellini, dopo viva discussione (che per sventura della storia nazionale manca negli atti parlamentari romani) [1] formula la seguente proposizione: « *Il Pontefice avrà tutte le guarentigie* « *necessarie per l'indipendenza dell'esercizio della sua podestà* « *spirituale* ».

Si manda ai voti la proposta dell'Armellini, accolta dal Filopanti (il testo della discussione tace le ragioni del suo pentimento, che possiamo facilmente indovinare) ed è ammessa con 22 voti contrarî.

E qui mi arresto dopo aver ancora una volta notata la stupenda corrispondenza tra le esitanze del 1849 e quelle del 1870-1871, la identità delle deliberazioni definitive. La mente costituzionale italiana a più che venti anni di distanza sorpresa dalle stesse difficoltà gravissime, giungeva alle medesimo conclusioni e si può star sicuri che i ministri del 1870-71 e i parlamentari di allora non avevano la notizia esatta, quale noi la possediamo oggidì, delle discussioni e delle soluzioni romane del '49. Ma la equità religiosa, il sentimento della grandezza del Papato e della necessità della sua permanenza in Roma, capitale dello Stato italiano, dominano egualmente gli animi dei patrioti nei due grandi periodi della nostra storia, sotto la Repubblica come nel Monarcato rappresentativo.

---

[1] Mancano gli atti segreti delle discussioni della Costituente e per quante ricerche diligenti si sieno fatte dai segretarî della nostra Camera dei deputati (Montalcini, Alberti e Gatteschi), riuscirono infruttuose. Si sa che Mazzini confidava a Comitati segreti le sue ansie patriottiche e ispirava le discussioni pubbliche che si tenevano alla Costituente nel palazzo della Cancelleria, sinchè il 17 giugno dovette rifugiarsi al Campidoglio per effetto delle bombe degli assedianti. Forse negli archivî segreti della Biblioteca del Vaticano si potrebbero trovare questi atti, dei quali è così vivo il desiderio. E io mi propongo, se esistono, di chiedere la facoltà di esaminarli al padre Ehrle, l'insigne e dottissimo riordinatore delle Biblioteche Vaticane.

Ho voluto insistere su questo episodio perchè da esso traluce la grande importanza delle nuove ricerche aperte dalla recente pubblicazione, per la quale l'Italia scientifica, oltre che quella patriottica, deve gratitudine viva al presidente della Camera dei deputati che la ideò, al Montalcini e ai suoi collaboratori, i quali la condussero a compimento.

Illustrerò un'altra volta tutte le soluzioni costituzionali date al problema vitale delle relazioni dello Stato con le Chiese nelle altre libere assemblee del 1848-49 [1] e ne guadagneranno sicuramente i buoni studî del diritto pubblico. Imperocchè per mancanza dei documenti e per il difettoso ordinamento delle ricerche, molti italiani sanno le origini e le vicende della rivoluzione francese e ignorano quelli della nostra, più pure, più alte e a ogni modo per noi più degne delle amorose cure della venerazione di un popolo redento dagli apostoli, dagli eroi, dai sapienti legislatori del quarantotto e quarantanove, dei quali conosciamo confusamente il nome più che le opere gloriose.

---

[1] Notevole e degna di esame particolare la discussione dell'otto e nove giugno 1848 nella *Camera dei Comuni* di Sicilia, intesa a regolare i rapporti tra la religione e lo Stato (Vedasi il volume primo della *Sicilia* da pag. 815 a 826).

MOVIMENTO INTERNAZIONALE DI CAPITALI E DI PRODOTTI

Nota del Corrispondente A. Graziani.

Diceva Adamo Smith che il possessore di capitali mobiliari è cittadino del mondo: ed invero, se cospicua è la partecipazione internazionale al mercato monetario ed incessanti si manifestano i trasferimenti da impiego ad impiego, pure notevole è la quantità di capitale, che fluisce in investimenti duraturi al di là dei confini politici dello Stato. La valutazione statistica della quantità di capitale, che dai varî paesi si esporta e si devolve a prestiti od imprese produttive, non è agevole. In taluni casi, dall'esame dei valori introdotti nelle borse, mediante opportune integrazioni e detrazioni, si può rilevarne con qualche approssimazione l'ammontare; in altri giova muovere dall'investigazione degli interessi o dividendi percepiti, risalendo alla determinazione dei capitali, e talora debbonsi considerare questi e quegli elementi. La scelta del metodo dipende anche dalla natura dei dati dei quali si dispone.

Ma poichè non mi propongo di discutere dei procedimenti statistici, sibbene solo di svolgere rapidamente talune questioni teoriche, le quali si connettono all'esportazione dei capitali e dei prodotti, e mi basta la constatazione generica della cosa, mi limito alla citazione di un paio di significanti esempî.

L'esportazione dei capitali si verifica in maggiore misura dai paesi più ricchi, e da quelli nei quali intenso è il grado di occupazione e di cultura della terra, e si dirige più particolarmente verso paesi in cui l'accumulazione della ricchezza procede con progressione meno elevata, o che nel rispetto economico possono dirsi nuovi. Fra gli Stati di Europa, la Francia, l'Inghil-

terra ed anche l'Olanda, il Belgio, la Germania, investono all'estero una frazione rilevante della capitalizzazione annuale: riferisco soltanto alcuni calcoli del Leroy-Beaulieu relativi alla Francia, ed altri del Paish relativi all'Inghilterra. Il Leroy-Beaulieu esamina i valori introdotti alla Borsa di Parigi; per esempio: di valori argentini di Stato o provinciali ne entrarono 119 milioni nel primo semestre e 271 nel secondo semestre del 1909: di valori brasiliani in generale, di valori di Stati particolari, di provincie, di porti, di ferrovie, ne entrarono 260 milioni, e 73 milioni rispettivamente nel primo e secondo semestre del 1909, senza annoverare 40 milioni di prestiti allo Stato federale, le quali cifre dovrebbero aumentarsi per tener conto dell'introduzione di capitali nelle banche. Analizzando minutamente altri impieghi francesi esteri, e pure quei valori apparentemente francesi, che sussidiavano imprese, le quali svolgono all'estero la propria attività, egli conclude che, dei tre miliardi costituenti il risparmio francese nel 1909, più di un miliardo e mezzo era collocato all'estero, e che in via media possa affermarsi come meno della metà della nuova capitalizzazione sia in Francia impiegata in produzioni interne [1].

Il reddito ottenuto da inglesi per impieghi di capitale all'estero ed accertato agli effetti dell'*income-tax*, ascendeva nel 1906-1907 a circa 80 milioni di lire sterline, mentre nel 1886-87 non arrivava a 45 milioni di lire sterline. Gli 80 milioni del 1906-1907 rappresentano solo una parte del reddito conseguito da impieghi esteri, poichè non comprendono quello che ritraggono tante imprese minerarie, di opere d'acquedotto ed illuminazione, di piantagioni di caffè e di thè, che agiscono all'estero, ma hanno la loro sede o direzione in Inghilterra, nè includono i profitti delle aziende, che, al pari di quelle di navigazione, operano così all'interno come all'estero. Aggiungendo queste partite, secondo le indagini del Paish, si giunge a 140 milioni di sterline, circa a tre miliardi e mezzo di lire italiane. Anche la

---

[1] Cfr. P. Leroy Beaulieu, articoli nell'*Économiste franaçis*, 7 e 21 maggio 1910.

cifra dei 45 milioni relativa al 1886-87, dovrebbe essere integrata, ma l'incremento di reddito non deriva tutto da incremento di capitale. Infatti da molti impieghi di capitale non si conseguirono profitti che parecchi anni dopo la prima applicazione: se parte del capitale fu investita in prestiti a Stati e municipî, parte invece fu investita in imprese ferroviarie nell'India, negli Stati Uniti d'America, nell'Argentina, nel Canadà, nel Messico ed in altri paesi, e talune di esse, per varie cause, non dettero profitti durante un lungo periodo iniziale. Quindi l'espansione del reddito nel 1905 e nel 1906 e quella del 1907-1908 non corrispondono al capitale speso nel medesimo periodo; probabilmente il reddito correlativo sarà realizzato nella decade che finisce nel 1920, poichè da quel tempo le nuove linee ferroviarie saranno remunerative, nuove miniere saranno pienamente aperte, nuove piantagioni daranno il frutto normale. Il capitale che è stato impiegato è di 2700 milioni di sterline, di cui 1700 milioni per costruzioni ferroviarie di compagnie e di governi, così che, alla fine del 1908, avrà raggiunto i tre miliardi di sterline, in un periodo complessivo di sessant'anni. Nei sette anni dal 1884 al 1890 l'Inghilterra investì all'estero oltre 400 milioni di lire sterline di capitale; e se dal 1898 al 1904, periodo di guerra, si collocarono all'estero solo 100 milioni, dal 1905 si riprese il corso ascendente, ed in quattro anni e mezzo, dal 1904 alla fine di giugno del 1909, si investirono non meno di 400 milioni: nel 1908-09, 175 milioni. Una media di 100 milioni di sterline, ossia di oltre due miliardi e mezzo di lire italiane, rappresenta quindi, in guisa piuttosto inferiore che superiore alla realtà, la capitalizzazione estera dell'Inghilterra che si riferisce ad imprese pubbliche e private, nel Canadà, nel Messico, negli Stati Uniti d'America, nell'Argentina, nel Brasile, nel Cile, nell'India, nel Giappone, nella Cina, nell'Australasia, nel Sud Affrica ed anche nella Russia [1].

---

[1] Paish, *Great Britain's capital investments in other lands*, nel *Journal of the R. Statistical Society*, 30 sept. 1909, pp. 465 e segg.: si confronti anche la discussione, cui dette luogo questa comunicazione del Paish.

Questo movimento internazionale dei capitali, ha più specialmente attratto la considerazione degli scrittori di scienza delle finanze che di quelli di economia politica; ed i primi lo hanno consideratoad occasione della disamina degli effetti dei prestiti pubblici. Si osservava che il paese, che ottiene capitali a prestito da fonti estere, evita ogni perturbamento dell'economia nazionale, mentre, se li attinge a fonti interne, può talora distogliere una parte di ricchezza da applicazioni produttive. Si notava d'altro canto che la potenza finanziaria dei capitalisti esteri si è tradotta, in taluni casi di insolvenza o di inadempimento dei proprî obblighi dello Stato debitore, in una supremazia politica dello Stato o degli Stati cui i creditori appartengono, nella parziale perdita di sovranità dello Stato debitore, od almeno in una ingerenza internazionale nell'amministrazione finanziaria di esso. La preponderanza francese in Tunisia, quella inglese in Egitto, il controllo europeo sulle finanze della Grecia addimostrerebbero tali influenze.

Ma la distrazione dei capitali direttamente investiti nella produzione, a scopo di impiego in prestiti pubblici, od il trasferimento ad essi di quella ricchezza disponibile, pronta ad investirsi in produzioni industriali, non avviene, se non quando lo Stato offra un saggio d'interesse artificiosamente alto, quasi uguale al profitto sperato in quelle imprese. A saggio normale di interesse, questo trasferimento di capitali si attua solo, se la produzione in cui sono investiti, declini, o se i capitali applicati si manifestino esuberanti, rispetto alla più utile combinazione degli altri elementi. È tuttavia certo che può essere vantaggioso ed ai capitalisti stranieri ed allo Stato la concessione e l'assunzione rispettiva di somme a prestito, che non potrebbero i capitalisti interni fornire, o fornire che a condizioni meno favorevoli. E per quel che riflette la diminuzione di sovranità degli Stati o la perdita di autonomia finanziaria, la causa non risiede nell'esportazione dei capitali, ma nell'insolvenza o nel disordine finanziario dello Stato debitore, come nella generale e suprema efficacia che i fatti economici esercitano sui

politici, e su tutta la costituzione e l'organismo finanziario collettivo [1].

Considerazioni acute e profonde sopra un aspetto economico dell'esportazione dei capitali, sono state esposte dallo Stuart Mill in quelle splendide pagine dei *Principii*, che riguardano la tendenza dei profitti al minimo saggio. In un paese di densa popolazione ed in cui, per le influenze della legge limitatrice della produzione, il campo di impiego si va restringendo, i profitti tendono ad accostarsi a quel minimo, che rattiene dalla successiva accumulazione produttiva. Uno dei mezzi, che consentono di estendere il campo di impiego, è l'esportazione dei capitali, e la loro applicazione in luoghi, ove il limite territoriale non si manifesta con tanta intensità. È all'impiego del capitale nelle colonie, od in paesi stranieri, che, a parere del Mill, devesi l'arresto della declinazione dei profitti per parecchi anni in Inghilterra. Questo impiego ha duplice efficacia poichè da un lato concorre ad estendere il campo di investimento produttivo interno; dall'altro, a promuovere culture più estese e perfezionate in colonie e paesi forestieri. Così gli inglesi ottengono prodotti a minor costo, e si dà impulso in Inghilterra ad industrie che forniscono ricchezze, le quali si scambiano con tali prodotti agricoli. È all'emigrazione del capitale inglese che devesi il conseguimento in Inghlterra, a scarso costo, di prodotti d'alimentazione e di vestiario in misura adeguata all'incremento della popolazione: il che suppone l'applicazione in paese, senza riduzione di profitto, di un capitale diretto a produrre manufatti, che valgano a pagare i prodotti greggi: quindi più capitale si esporta e più, sino a un certo limite, se ne applica nell'interno del paese [2].

Con ragionamento simile il Paish afferma che l'investimento, negli ultimi sessant'anni, di circa due miliardi e mezzo di lire sterline di capitale inglese, ha contribuito alla prosperità dell'In-

---

(1) Adams, *Public Debts*, ed un cenno riassuntivo delle varie questioni nelle mie *Istituzioni di Scienza delle Finanze*, 2ª ed. 1911, pp. 101 e segg., 14 e segg.

(2) J. S. Mill, *Principles*, libro 4°, capo 4°, § 8, pp. 447 e segg. della edizione popolare del 1873.

ghilterra. « Costruendo ferrovie, specie per i paesi nuovi, aiutammo questi ad accrescere in larga misura la produzione della ricchezza e a produrre i beni che ci occorrono e che non potremmo direttamente conseguire se non a costi maggiori: come pure li rendemmo idonei a conquistarsi i mezzi necessarî all'ottenimento dei nostri manufatti. Essi potranno pagare gli interessi ed i profitti del nostro capitale, e comprare inoltre quantità accresciute di prodotti inglesi » (1).

Invece i protezionisti, che sono favorevoli all'esportazione dei prodotti, nella quale, rinnovando antichi errori, ritengono consista il beneficio del commercio, riguardano con sospetto e rammarico l'esportazione dei capitali dal paese proprio, cui però vorrebbero si dirigesse l'immigrazione di capitali stranieri. E laddove, come in Inghilterra, prevale una politica liberista, sostengono che la tutela daziaria delle industrie nazionali avrebbe rattenuto una parte del capitale ed eventualmente anche provocato l'ingresso di capitale straniero con più grande impiego di operai, mentre, laddove prevale una politica protettiva, non manifestano eguale fiducia nell'influenza dei dazî e richieggono, e talora riescono ad ottenere, che dall'esportazione di capitali si tragga profitto per imporre al paese mutuatario l'acquisto di dati prodotti indigeni.

Pochi riflessi bastano a dimostrare l'erroneità dell'affermazione che il capitale inglese sarebbesi in misura maggiore applicato all'interno anzichè all'estero, se l'Inghilterra avesse adottato una politica protettiva. Le produzioni protette non dànno profitti superiori a quelli correnti nel paese: i dazî consentono che produzioni comparativamente più costose possano imprendersi e continuarsi ritraendo il profitto normale, dacchè i maggiori prezzi servono a compensare ai produttori la loro inferiorità produttiva, non a conferire profitti più alti, incompatibili colla concorrenza. Che se si tratti di condizioni monopolistiche, allora gli extraprofitti eventuali si collegano al monopolio, non alla protezione. Quel capitale interno, che si sarebbe impiegato nella

(1) Paish, art. cit., pag. 480.

produzione delle ricchezze inviate all'estero in iscambio dei prodotti ora protetti, viene alla produzione di questi trasferito, e con ciò non si aumenta l'impiego degli operai, nè si accresce il profitto, rimanendo in questo rispetto immutata la respettiva convenienza degli investimenti nazionali e stranieri. Le pretese prove di fatto desunte dall'impiego di capitali esteri nella produzione di articoli protetti, a nulla concludono, mentre non è possibile dimostrare che non sarebbesi avuto analogo investimento di capitali nella produzione di quei beni, che con minori costi avrebbero procacciato, per via di scambio, le ricchezze protette.

Ed è invece indubbio che i maggiori costi, che, a parità di risultati, sono imposti dal protezionismo, decrescendo la produzione, diminuiscono il margine e la quantità dell'accumulazione, quindi l'ammontare del nuovo capitale complessivo. La distribuzione di questo capitale totale fra gli elementi tecnici ed il lavoro è differente nelle varie produzioni, ed è differente pur nella stessa produzione, a seconda dei processi tecnici che si adottano; ma poichè, in funzione di varie circostanze, un dato rapporto prevale, il decremento di capitale totale dovrà esercitare la sua influenza, a parità di condizioni, anche sul mercato del lavoro, quindi sulla misura delle mercedi e sull'occupazione dei lavoratori. Che se poi trattasi di protezionismo agricolo, esso produce incremento di rendita fondiaria, od almeno impedisce la diminuzione di rendita fondiaria, che proverrebbe da quel perfezionamento produttivo, consistente nell'apertura più ampia di un mercato, cioè nella disposizione di prodotti conseguiti a minor costo. Ed è noto che l'aggravamento del costo di lavoro dovuto all'azione della legge di produttività decrescente significa — almeno per un dato periodo — diminuzione del salario reale e talora del profitto, a vantaggio della rendita dei proprietarî. Tutti quegli ostacoli poi, che si frappongono al più proficuo investimento dei capitali, sono coefficienti anche di maggiore inclinazione ad impieghi aleatorii od a consumi improduttivi.

Secondo il Pierson, il sistema protettivo anche, per altra via, scema la produzione, o a dir meglio, la richiesta di capitale. I trasferimenti di prodotti sono diminuiti, e quindi decresce la domanda di grandi mezzi di trasporto; perciò forse fra gli ele-

menti che hanno determinato la declinazione del saggio degli interessi, a parer suo, deve ascriversi pure la politica protettiva predominante in tanti paesi [1]. Il protezionismo, certo, diminuisce il volume del commercio internazionale, e con ciò, la richiesta di grandi mezzi di trasporto: ma è da dubitarsi se determini la diminuzione integrale nella richiesta di capitali più duraturi o delle ricchezze, delle quali il risultato potrà godersi dopo un più lungo periodo. Inoltre, come vedemmo, esso attenua il margine cui l'accumulazione si attinge, e non è provato che induca a capitalizzazione con compenso meno grande.

Ma è sotto altro aspetto che deve esaminarsi se il protezionismo perturbi l'esportazione, anzi il movimento internazionale di capitali, cioè mediante gli ostacoli che oppone all'importazione dei prodotti. Queste relazioni fra il movimento dei capitali e quello dei prodotti, non sono di proposito studiate dagli scrittori, sebbene di recente abbiano formato oggetto di discussioni interessanti nel Congresso di Anversa del libero scambio,

L'esportazione del capitale non avviene nè necessariamente, nè generalmente in macchine, in strumenti, ma sibbene in quei prodotti, che, secondo la legge dei costi comparati, più conviene agli uni di dare, agli altri di accogliere; e talora è coll'intermezzo di un altro paese che si saldano le obbligazioni. Per esempio, l'esportatore inglese di prodotti in America, trae lettere di cambio, che vengono acquistate da sottoscrittori inglesi di azioni e mandate in America per pagare l'importo delle azioni medesime. Dalla Germania è stato spedito zucchero in Inghilterra, ed i capitalisti tedeschi comprano le cambiali rispettive tratte dalla Germania sull'Inghilterra e le mettono a disposizione dell'imprenditore sud-affricano. È lo zucchero tedesco che fu scambiato con prodotti usati quali capitali e che non ebbe immediato correspettivo per parte dei Sud-Affricani, essendosi i capitalisti tedeschi ad essi sostituiti nel pagare il produttore [2]. Gli economisti

---

[1] Pierson, *Trattato di economia politica*, trad. Malagoli. Torino 1905, 1° vol., pp. 217 e seg.

[2] Vedi una relazione sul congresso del libero scambio di Anversa nel *Journal des Économistes*, sett. 1910. Supino, *Il mercato monetario*

classici hanno descritto così chiaramente i modi e gli effetti dell'esportazione dei capitali sui pagamenti internazionali, che sarebbe ozioso insistere su questo argomento. La moneta può transitoriamente passare da un paese all'altro e rimanere in linea definitiva, solo per quella frazione che occorre all'equilibrio dei prezzi nei mercati ed alle necessità interne della circolazione. Poichè nel momento dell'attuazione del prestito, dal paese mutuante avviene una emigrazione di prodotti, costituenti l'ammontare capitale, al paese mutuatario, senza che da questo si dia una contropartita immediatamente, scema nel paese mutuante la quantità di valori circolandi, a parità di circostanze, e si accresce nel paese mutuatario. Quindi deve, se non si modifica la velocità di circolazione, trasferirsi una quantità di moneta dal primo nel secondo, perchè nell'uno e nell'altro il valore della moneta continui a ragguagliarsi al suo costo. Perciò di regola, una traslazione parziale di moneta potrà definitivamente avvenire, ma solo in quei limiti ristretti, che sono determinati dalle esigenze della circolazione; mentre quella parte che fosse entrata in esuberanza, per i noti processi della modificazione dei prezzi, ne uscirebbe novellamente, operandosi il trasferimento di capitali, nella sua maggior parte, mediante trasferimento di prodotti. Ed allorquando invece si inizia il pagamento degli interessi o dei profitti delle imprese, cui il capitale si è applicato, si trasferiranno prodotti dal paese che ha ricevuto a quello che ha fornito i capitali, e la moneta, in linea definitiva, passerà dalla nazione importatrice di capitali a quella esportatrice, nella misura necessaria alle esigenze degli scambii, in armonia alla diminuzione ed al respettivo incremento dei valori circolandi: tale quantità di moneta rappresenterà una porzione minima di fronte all'ammontare dei capitali, che sarà fornito in merci [1].

Ora, se il paese, che vuole ottenere prestiti od investimenti

---

internazionale, Milano, 1910, specialmente a p. 337. Cfr. l'acuto scritto di G. Del Vecchio. *Teoria dell'esportazione del capitale*, nel *Giornale degli Economisti*. Agosto 1910.

[1] A. Loria. *Il valore della moneta*. Torino 1901. Vedi pure il mio studio: *La moneta nei pagamenti internazionali*. Napoli 1906.

di capitali esteri nelle proprie industrie, proibisse assolutamente l'importazione di prodotti, si precluderebbe il mezzo indispensabile ad ottenere lo scopo. Basterebbe però che il divieto di importazione non si estendesse ad altri paesi, perchè eventualmente potessero verificarsi importazioni indirette di prodotti dal primo paese e non difettasse eventualmente la possibilità di introduzione di capitali. Proibizioni così gravi più non si sanciscono; ma è chiaro che la protezione funziona quale un ostacolo, talora superabile, all'importazione, e quale un limite quantitativo. Il movimento dei capitali sarà quindi contenuto nei confini massimi, entro cui può svolgersi il movimento dei prodotti. Però, in quanto le operazioni capitalistiche possono concludersi, non derivano oneri specifici ai paesi importatori di capitali, per quel che concerne il saggio dell'interesse o del profitto. Invero l'esportazione dei prodotti è il mezzo con cui l'esportazione dei capitali si attua, ma non influisce sulle condizioni del negozio capitalistico. Il quale si conclude in guisa indipendente dalle modalità della esecuzione dei pagamenti, ma si concreta poi nella sostituzione dei capitalisti del paese, che mutua od investe ricchezze produttivamente, agli importatori, nel pagamento del prodotto. Il danno risiede, oltre che nella perturbazione del mercato dei prodotti, in una minore importazione di capitali, di quella che sarebbe altrimenti possibile, ma non in un aggravio delle condizioni del prestito e dell'investimento produttivo. Mentre dunque il protezionismo del paese, che tende ad esportare capitali, non ha efficacia a rattenerli, ma deprime l'accumulazione di essi, il protezionismo del paese che vuole importare capitali, costituisce un limite alla loro introduzione, ed impedisce ad esso di integrare la propria accumulazione relativamente più scarsa e più costosa, e di intensificare la propria produzione. Il che poi decresce gli eventuali beneficii del commercio internazionale, per gli uni e per gli altri paesi.

La pretesa, che ha già avuto qualche tentativo di attuazione, di obbligare il paese, il quale ha ottenuto un prestito da capitalisti esteri, all'acquisto di prodotti nazionali del paese mutuante, è ripetizione travestita e peggiorata del sistema coloniale, quantunque si presenti con apparenze meno fallaci. Un paese

assume capitali a prestito per estendere costruzioni ferroviarie, o per accrescere il proprio armamento militare: può sembrare, a primo tratto, non sconveniente esigere che le commissioni di prodotti di ferro, di acciaio ecc., si rivolgano, almeno in parte, al paese che i capitali ha fornito. Il governo argentino negoziò un prestito emettendo rendite 5 %, nel 1909, in molta parte acquistate da capitalisti francesi: avendo impiegata la somma conseguita, o parte di essa, in commissioni di prodotti occorrenti per la difesa militare, alla Germania, anzichè all'industria francese, il ministro delle finanze di Francia si oppose, durante un anno, all'ammissione del titolo alla quotazione della borsa di Parigi, ritenendo di potere imporre anche la specie di merci che avrebbe dovuto dalla Francia passare all'Argentina [1]. Una considerazione attenta prova però come questa politica sia dannosa così al paese, contro cui si adotta, come a quello stesso che l'applica. Si vuole costringere il debitore estero a certi acquisti di prodotti determinati, non a beneficio di colui che ha fornito i capitali, ma di un industriale o di un insieme di produttori di dati beni. Si prescinda anche dal notare che ciò attenuerebbe l'esportazione dei capitali, se il paese mutuatario potesse d'altra parte ottenerli, senza subire tali condizioni: ma si osservi che, per fare accettare nella quantità voluta dati prodotti, questi dovranno probabilmente deprezzarsi, cagionando tuttavia costi maggiori agli acquirenti, di quel che se si fosse lasciata loro la libertà del mercato.

Anche più importante è il ricordare che l'esportazione di capitali si traduce in esportazione di prodotti, in tal guisa, che il capitalista interno paga l'esportatore per essere poi rimborsato in periodo successivo e ricevere in una serie di momenti gli interessi. Quindi, l'esportazione di capitali implicando quella di prodotti, si scorge come una esportazione coatta sostituirebbe quella di altri prodotti, che le condizioni di produttività e di divisione internazionale del lavoro avrebbero determinato. Si sarebbe p. es. esportata seta, e si vuole invece promuo-

---

[1] *Économiste français*, agosto 1910, articolo di Paul Leroy Beaulieu.

vere l'esportazione di prodotti metallurgici, imprimendo alla produzione nazionale un indirizzo difforme dalle attitudini industriali. Così si induce una limitazione all'esportazione stessa del capitale, e sotto forma larvata si istituisce un premio di esportazione per taluni prodotti, a scapito delle produzioni che naturalmente troverebbero quel mercato straniero, ampliando invece l'àmbito di imprese, le quali dovrebbero restringersi in dimensioni minori. Ben diverso da questo è il caso, in cui un governo intervenga per assicurare che gli obblighi assunti da debitori esteri siano adempiuti, od anche dall'altro nel quale uno Stato si avvalga della sua potenza capitalista per estendere gli scambî internazionali. Così, altra volta la stessa Francia potè impedire un aggravio di dazio dei vini francesi in Danimarca, minacciando appunto di non quotare alla Borsa di Parigi certi titoli danesi. Qui la potenza finanziaria ed economica venne adoperata ad impedire norme protettive, che avrebbero turbato il corso naturale degli scambî internazionali, a consentire che Danimarca e Francia ne traessero i maggiori beneficii e che l'economia generale si avvantaggiasse di questo risparmio di costi. Per contro, allorchè la potenza economica e politica si rivolge alla protezione di prodotti particolari, se pure classi speciali potranno avere qualche utilità, certo il paese stesso, che adotta tale politica, incontra perdite economiche non lievi [1]. La sola tutela commerciale vantaggiosa è quella che si dirige al perfezionamento della produzione, alla diffusione dell'istruzione e di tutti quei processi che migliorano tecnicamente ed economicamente l'industria; mentre quanto concorre a rinvigorire imprese che la concorrenza ridurrebbe in più ristretti confini, od eliminerebbe; quanto contribuisce a permettere che profitti normali siano percepiti da produttori, che sarebbero vinti nella competizione, cagiona oneri e costi, i quali ben meglio potrebbero dedicarsi al conseguimento di altre ricchezze e di altre soddisfazioni.

---

[1] Cfr. la discussione alla Societé d'économie politique di Parigi, riassunta nell'*Économiste français*, 18 febbraio 1911.

Il Socio Luzzatti presenta e commenta alcune lettere di Giovanni Schiaparelli, col quale ebbe una corrispondenza riguardante le relazioni che passano tra scienza e fede; queste lettere fanno parte di una Memoria che verrà inserita nei volumi accademici, e che avrà per titolo: *La mente filosofica e religiosa dell'astronomo Schiaparelli, rivelata da alcune corrispondenze inedite.*

PERSONALE ACCADEMICO

Il Presidente D'Ovidio dà il triste annuncio della morte, avvenuta il 24 marzo 1911, del Socio straniero prof. Rodolfo Dareste, che faceva parte dell'Accademia, per le scienze giuridiche, sino dal 1901.

Il Corrisp. Scialoja ricorda brevemente gli alti meriti del Socio di cui oggi si lamenta la perdita, singolare figura di completo giurista e al tempo stesso di dottissimo filologo; enumera poi e analizza le numerose e importanti opere del Dareste, dovute alla di lui grande attività, e conclude dicendo che l'Accademia deve esprimere il suo compianto per la scomparsa di questa grande figura di scienziato.

PRESENTAZIONE DI LIBRI

Il Segretario Guidi presenta le pubblicazioni giunte in dono, segnalando fra queste il volume del prof. Favaro: *Atti della Nazione Germanica artista nello Studio di Padova.*

Il Socio Bodio fa omaggio di un volume del Socio straniero Levasseur, avente per titolo: *Histoire du commerce de la France; 1ère partie: Avant 1879*, e accompagna la presentazione con un cenno bibliografico in cui mette in rilievo i pregi e l'importanza della pubblicazione sopra citata.

CORRISPONDENZA

Il Presidente D'Ovidio dà comunicazione di due telegrammi inviati dall'Associazione rumena per il progresso delle scienze e dalla Società rumena delle scienze, nei quali i due Sodalizi, con termini calorosi e di viva simpatia, inviano le loro congratulazioni all'Accademia dei Lincei in occasione delle feste cinquantenarie della proclamazione del Regno d'Italia.

DI ALCUNE LAUDE PUBBLICATE RECENTEMENTE

Nota del Socio E. Monaci

La Biblioteca storica della letteratura italiana diretta da Francesco Novati è stata accresciuta di un volume, il decimo, contenente *Laudi inedite dei Disciplinati Umbri scelte di sui codici più antichi da* Giuseppe Galli. Il volume porta la data da « Bergamo, 1910 »; ma in Roma è pervenuto non prima di questi giorni; così oggi soltanto se ne può far parola.

In una serie di testi destinati a illustrare la nostra storia letteraria, un volume ove fosse raccolto quanto di più importante venne a conoscenza finora dei primordj della drammatica italiana, non potrebbe non essere il benvenuto. Ma, limitata la scelta alle laude dell' Umbria, il campo del raccoglitore diventa troppo ristretto, e si finisce col far perdere di vista al lettore ciò che a lui più gioverebbe di sapere intorno all'argomento. Omai siamo lontani dal tempo in cui potè parere che le origini del teatro italiano fossero tutte racchiuse nell'Umbria. La Toscana meridionale, le Marche, il Lazio, gli Abruzzi sono regioni ch'ebbero, più o meno tutte, qualche parte nel movimento da cui scaturì la nostra letteratura drammatica primitiva; ognuna di esse può vantare qualche documento che alle laude umbre sta o come precedente o come svolgimento ulteriore, e di ciò dovevasi tenere pur conto nel comporre un volume come quello del sig. Galli.

I laudarj manoscritti a cui il sig. Galli attinse per il suo spicilegio, sono sei: due di Perugia, due di Assisi, uno di Gubbio, uno di Fabriano; ed è curioso che, mentre afferma di conoscerne

assai più [1], si limita poi a questi, cinque dei quali erano stati già sufficientemente illustrati da altri [2], ed uno appartiene alle Marche anzichè all' Umbria, provenendo da Fabriano. Il solo ms. di cui dobbiamo veramente la notizia a lui, è il secondo Assisiano, di proprietà privata; ma di esso dice e da esso trae troppo poco perchè chiunque possa formarsi un concetto chiaro del suo valore [3]. Nessun acquisto pertanto, di qualche rilievo, si fa da questo volume, in quanto s'attiene alla suppellettile scientifica. Ben è vero che il sig. Galli trova spesso a ridire sul materiale ammannitogli da chi l'aveva preceduto; ma su ciò verremo più tardi. Qui noto soltanto che de' sei manoscritti sopra indicati egli crede « che appartennero tutti a qualche compagnia di Laudesi » [4]; e questa sua strana confusione dei Laudesi con i Disciplinati ingenera un doppio errore: di tempo, chè i Laudesi furono assai prima dei Disciplinati; di luogo, chè nell' Umbria non accade mai di trovar menzione di Laudesi. Sórti in Toscana già nel sec. XII, i Laudesi furono nella poesia religiosa ciò che nella poesia profana furono i trovadori aulici; trovadori si chiamavano anch'essi, e ricomporre il canzoniere sacro dei Laudesi più antichi sarebbe del più alto interesse per la storia letteraria. Il sig. Galli era ben lontano dal pensare a questo, quando confondeva gli uni con gli altri, e attribuiva ai Laudesi le poesie dei Disciplinati.

Presentando la sua scelta al pubblico, il sig. Galli lo previene che « le laudi umbre non brillano per la peregrinità dell'argomento e neppure per varietà di metro », quasichè il valore di siffatte composizioni principalmente consista in quelle due qualità. Ma escluso comunque un tal valore, resta evidente che

---

(1) Ved. la Prefazione, p. VI, n. 2; ma egli non menziona le Carte di Enrico Molteni conservate nella Ambrosiana di Milano. Fu il Molteni primo a raccogliere copiose notizie bibliografiche sui Laudarj mss. e a stampa, alle quali oggi si attinge comodamente da altri senza mai ricordarlo.

(2) Ved. *Rivista di filol. romanza* I, 243 e ss.; *Giornale di filol. romanza* I, 85 e ss.; *Archivio storico per le Marche e l'Umbria* I, 1 e ss.

(3) Ved. la Prefazione, p. XI.

(4) Pref., p. XIII.

intento unico del libro altro non potè esser che quello di raccogliervi quanto si offriva di più acconcio a dare una giusta idea dello svolgimento storico di questo genere letterario, se non in tutta Italia, almeno dentro l'àmbito umbro. Un saggio simile era stato già presentato fin dal 1874 in appendice agli *Uffizj drammatici dei Disciplinati dell'Umbria* (1), e il sig. Galli lo fece suo, rifondendolo quasi per intero nella sua raccolta, che perciò non avrebbe troppo dritto a intitolarsi « di laudi inedite ». Ma egli adottò un altro ordine, e per alcuni testi seguì un'altra lezione. Ora, è il caso di esaminare questi due punti.

Quanto all'ordine, non si può dubitare che il cronologico era da preferirsi. Ma non mancavano difficoltà, essendo quelle poesie tutte anonime e, d'ordinario, prive di dati o accenni cronologici. Più prudente consiglio sarebbe stato quello di seguire l'ordine stesso del ms. che si riputasse più autorevole. Senonchè, qui pure altre difficoltà si affacciavano. Quale poteva dirsi più autorevole fra i sei laudarj prescelti? Su quattro non poteva cader dubbio, troppo inferiori per più ragioni ai due provenienti da Perugia designati con le sigle P e V. Ma, fra questi due, quale potevasi ritenere più meritevole d'attenzione? In uno studio su *I Disciplinati dell'Umbria del 1260 e le loro laudi* (2), fin dal 1906 il sig. Galli si era affaticato a dimostrare che, dove i due codici hanno le stesse poesie, la lezione di P generalmente risulta più corretta e più pura; onde la preferenza da me data al V sul P, a lui non parve giustificabile (3). Fermo adunque in questa convinzione, nel preparare il volume pubblicato testè, il sig. G. si trovava lontano dal poter vedere in V la guida migliore per l'ordinamento della sua scelta. Egli non considerò che, se P sembrava più autorevole in quanto a singole lezioni, poteva tuttavia darsi il caso che più autorevole risultasse V, quando si volesse fra i due laudarj scegliere quello che meglio rispose all'officio a cui furono ambedue destinati. Ora, si ripensi qui per un istante alle origini dei Disciplinati.

(1) *Riv. di filol. romanza* I, 268 e ss.
(2) *Supplemento 9* al *Giornale storico della letter. italiana.*
(3) *Suppl.* cit., pp. 32 e ss.

Il movimento da cui essi sorsero verso il 1260, fu un movimento tutto popolare; furono masse plebee che si diedero a girare per la città e pel contado di Perugia, in processioni tumultuarie, dove non facevano che flagellarsi commemorando la passione di Cristo, « effusis lacrymis ac si corporalibus oculis ipsam Salvatoris cernerent passionem » (1); e allora dovettero formarsi le prime laude sulla Passione, del genere di quelle che occupano la parte principale del codice Frondiniano (2). Ma ben presto la Chiesa volle assoggettare a sè i Disciplinati, dominarli e sottometterli alla sua giurisdizione; e i Disciplinati furono ordinati in confraternite, queste furono messe sotto la vigilanza di ecclesiastici, furon date loro le sedi presso monasteri e conventi, si formularono i loro statuti, furono composti i loro rituali dove le laude avevano parte principale. È questa nuova specie di rituali che vediamo apparire nei codici P e V. Essi dovevano servire ai Disciplinati di Perugia nei loro uffizj religiosi per tutto l'anno; e messi a confronto i due volumi, vedremo in P venirsi raccogliendo quanto più faceva all'uopo, senza che, peraltro, l'ordine delle laude vi fosse ancora regolato appieno; in V poi troveremo non solamente maggior copia di laude, ma queste vedremo, dalla prima all'ultima, messe in continua relazione col calendario ecclesiastico e a questo tutte strettamente coordinate (3). Per tanto in V, e solamente in V, si può affermare che il rituale dei Disciplinati umbri ci apparisce pervenuto alla sua perfezione; e se il sig. Galli avesse posto mente a ciò, non avrebbe avuto più motivo di esitazione nell'ordinare la sua scelta. Bastava prendere per ciascun periodo dell'anno qualcuna delle laude più notevoli e disporle nello stesso ordine di V, salvo a giovarsi di P per tutti quei casi dove la lezione di esso fosse preferibile a quella di V.

Ma la superiorità di P a V rispetto alla lezione dei testi è tutt'altro che dimostrata. A provare il contrario, basta esaminare la prima delle laude scelta dal sig. G. pel suo volume.

---

(1) Muratori, *Rer. Ital. Scr.* VIII, 712.

(2) Saggio in *Riv. di filol. romanza* I, 268.

(3) Vedasi la tavola comparativa dei due laudarj in *Riv.* cit., I, 262.

Essa non è inedita, bensì la stessa *Laus pro nativitate Domini* che io avevo pubblicata nel mio saggio sotto il n. VI, secondo la lezione del ms. V, ma non senza soggiungervi le varianti del P. Il sig. G. ha fatto tutto il contrario. Egli cioè ha messo a fondamento della sua lezione il ms. P, e di V ha dato le varianti. Ora, per ben comprendere ciò che n'è venuto, giova avvertire che quella lauda è una delle più artifiziose, e consta di due parti che in origine furono due laude distinte: una rappresentante la scena detta dei Profeti nel Limbo, che dovette essere destinata all'uffizio dei vespri innanzi al Natale, come in Francia il mistero latino *Des Prophètes du Christ* (1); l'altra rappresentante la nascita di Gesù e la visita dei Pastori, che doveva seguire l'uffizio del Natale. Per ragioni a noi ignote, queste due laude furono riunite in V, ma non alterate nella loro integrità e nel loro ordine; per modo che anch'oggi le due parti hanno ognuna la sua ripresa, caratteristica di questa forma di lauda. Nel P, all'incontro, la prima lauda, quella dei Profeti, si trova inserita dentro la lauda del Natale, e ne consegue che la scena, qui diventata prima, dove parlano Maria Giuseppe e i Pastori, dopo 32 versi di dialogo rimane interrotta dalla scena dei Profeti nel Limbo che si svolge fino al v. 76, e poi si ripiglia con parole di Maria degli Angeli e dei Pastori che continuano la scena già bruscamente troncata al v. 32! Inoltre nel P si trovano soppressi molti versi, e, fra gli altri, ne mancan quattro che formano la ripresa della seconda lauda e ch'erano dei più necessarj anche al contesto, perchè recano l'ordine del censimento civile bandito in nome dell'imperatore, e così spiegano l'andata frettolosa di Maria a Beleen. Ebbene, malgrado tanti guasti, il sig. G. ha creduto di dover dare a questo ms. la preferenza sull'altro, e adduce proprio questa lauda, così sconciata, quale una delle tre che starebbero a dimostrare come la lezione di P sia men rimaneggiata e più corretta che non quella di V! (2).

---

(1) Ved. Duméril, *Origines du théatre moderne*, p. 179.

(2) Ved. Prefazione, p. x.

Non mi fermo a esaminare altri casi simili, nei quali la lezione peggiore fu la prescelta. C'è ben altro da rilevare. Qui appresso do un saggio della fedeltà con cui il sig. Galli ha trascritto i suoi testi. Mi limito alla Lauda I:

v. 3: *l'[andar]* ms. *llandar* (senza bisogno di parentesi, perchè *andar* nel ms. si legge bene). v. 4: nelle tre didascalie che seguono, invece di *Joseph*, ms. sempre *Josepe*. v. 5: *ansengnaria* ms. *ansegneria*. v. 6: *potessimo* ms. *podessemo*. v. 8: *eviato* ms. *aviato*. v. 10: *un - possiamo* ms. *uno - podiamo*. v. 11: *e le porte* ms. *che le p.* v. 14: *En questa nocte* ms. *che qui non ci e.* v. 16: *tempi - albergati* ms. *tempe - albergate*. v. 17: *Brig[ate]* ms. *Brigiamne*. v. 18: *In questa nocte li mo' ne siamo* ms. *En quista nocte lì mone staremo*. v. 19: *Non l'asin...* ms. *Non lasiam più tardare*. v. 20: *Perchè - casa* ms. *Puoi che - chasa*. v. 21: *ce siamo* ms. *ne semo*. v. 22: *gran necessitate* ms. *gram necessetade*. v. 24: *Rengratiam Dio* ms. *Remgratiamo Edio*. v. 25: *patre* ms. *padre*. v. 27: *giuoco* ms. *gioco*. v. 29: *E mene sì l'ha dita* ms. *Em casa sì sbandita*. v. 31: *Io opre sì* ms. *Io ò pensier*. v. 32: *Vegendomi* ms. *Vedendome*. v. 34: *Spezzare le* ms. *Speçar gle*. v. 36: *lungo tempo* ms. *lunga mente*. v. 38: *può* ms. *pu*. v. 40: *aveste a* ms. *deveste*. v. 41: *non temeste* ms. *tatuceste* (cioè *t'aduc-*). v. 43: *P[orrò en]* ms. *Porraie*. v. 45: *Iurasteme en veretade* ms. *Iurastelme en vertade*. v. 48: *appressa* ms. *apresse*. v. 49: *Congiognete* ms. *Congiongnendote*. v. 51: *al* ms. *ai*. v. 54: *Or tuo* ms. *Me tu*. v. 55: *mie* ms. *mieie*. v. 56: *fessi* ms. *fesse*. v. 57: *vedria* ms. *vedea*. v. 59: *piaccio* ms. *piaccia*. v. 60: *oggi - quil ch'ò* ms. *oggie - quillo ch' io ò*. v. 61. *dal* ms. *da*. v. 62: *piova* ms. *piovan*. v. 64: *de vergen nascere* ms. *de vergem nasca*. v. 66: *ch' i* ms. *ch' ei*. v. 70: *vieni* ms. *viene*. v. 72: *Però ve* ms. *Per che*. v. 73: *Viene, maestade* ms. *Vienne, vertade*. v. 80: *sì t'à mandato* ms. *figluol, sì t'à m.* v. 86: *la greggia en quilla* ms. *la greggie en quista*. v. 83: *Che so'* ms. *Ch' io so*. v. 92: *Figliuol - noi* ms. *Figlol - noie*. v. 93: *ne do* ms. *ve do*. v. 98: *rechinato e[n] lo mangiatoio* ms. *renchinato en lo mangiadoio*. v. 106: *che sentemo*

ms. *ch'entendemo.* v. 110: *in terra* ms. *en t.* v. 111: *acceso* ms. *aceso.* v. 117: *quella* ms. *quilla.* v. 119: *vergen* ms. *vergem.* v. 121: *pò aitare* ms. *può atare.* v. 122: *gran vecchiezza* ms. *gra vechieçça.* v. 124: *senza niun patronato* ms. *sença niun par trovato.* v. 125: *culla* ms. *colla.* v. 126: *mangiatoio* ms. *mangiadoio.* v. 128: *el bove e l'asen gli fa* ms. *el buove e l'asem gle fan.* v. 129: *prevedenza* ms. *provedença.* 130: *sancto* nel ms. non manca. v. 134: *sempiterna* ms. *sempiterno.* v. 138: (*Che*) *guardando* ms. *Exguardando.* v. 140: *m'à de sè - destemperato* ms. *m'acese - estemperato.* v. 143: *acompenso* ms. *recompenso.* v. 144: *pianto* ms. *piante.* v. 145: *piangente* ms. *piagente.* v. 146: *aggio* ms. *aggia.* v. 154: *alcun* ms. *alcum.* v. 156: *sta sì scompagnato* ms. *està si sconpagnato.* v. 157: precede nel ms. la rubrica *Iterum Pastores ad Mariam.* v. 159: *Camisciole nè gonne* ms. *Chamisciola nè gonna.* v. 162: *te quetiano* ms. *se qu'riano* (cioè *se converriano*). v. 166: *carrezze* ms. *chareççe.* v. 168: *baile* ms. *baila.* v. 169: *corpicciuolo* ms. *corpeciuolo.* v. 170: *giace*[*re*] nel ms. si legge tutto. v. 173: *vecchierello* ms. *vechiarello.* v. 176: *si a te apresso e* ms. *sieite ap. e* (cioè *ti siede* . . .). v. 186: *altre* ms. *atre.* 188: *altro* ms. *atro.* v. 189: *sono le ricchezze* ms. *sonno le le richeççe.* v. 191: *medesimo* ms. *medesemo.* v. 193: *uom* ms. *um.* v. 195: *superno* ms. *eterno.* v. 198: *appressate* ms. *apressate.* v. 200: *spendore* ms. *s'uetore* (cioè *servetore*). v. 201: *paglia un poco* ms. *pagla poco.* v. 202: *apertolo lo tiene* ms. *a pecto lo se tiene.* v. 203: *or que qui ene* ms. *or q quiene* (cioè *or qui conviene*). v. 206: *asino - sta* ms. *aseno - star.* v. 208: *En tr'amendoio sì vilmente* ms. *Entr'amendoro simelmente.* v. 210: *non 'l* ms. *non.* v. 215: *Vestir de* ms. *Vestite.* v. 216: [*con*] *la greggia* ms. *con la greggie.* v. 224: *Quando siam pastor de vile asise* ms. *Quanto siam pastore de vile afare.* v. 226: *a vostre greggie* ms. *a vostra greggie* (cfr. v. 216). v. 231: *oggi* ms. *oggie.* v. 232: *piangente* ms. *piagente.* v. 247: *per te Giuda* ms. *par de Giuda.* v. 249: *Pensa* ms. *Pensar.* v. 250: *sacon la vergen* ms. *sacom la vergem.* v. 252: *che rammolle l'aere*

ms. *ch'eram l'aere.* v. 254: *da adunar* ms. *d'adunar.* v. 255: *figluol* ms. *figlolo.* 260: *lasato* ms. *laxato.* 264: *potea* ms. *podea.* v. 266: *virtuose* ms. *vertuose.* v. 268: *chiesa* ms. *chiesia.* In somma, su 272 versi, 111 sbagliati. Non è poco.

Si osserverà: parecche di queste lezioni sbagliate alla fin fine non guastano il senso! e ciò in alcuni casi, ma non troppi, è vero. Senonchè, dove non ne soffre il senso, spesso ne soffre il metro, e così, sempre nella stessa lauda, al v. 64, la misura è alterata da *nascere*, che piglia il luogo di *nasca* del ms.; al v. 77 avviene altrettanto per *mio* che il ms. non ha, e taccio di molti altri casi simili, che mostrano soltanto la disattenzione e la incuria con cui fu preparato il testo per la stampa. Ma c'è di peggio; chè dove per siffatte infedeltà non ricevono danno il senso ovvero il metro, più spesso ne rimane sfigurato il dialetto. Ecco un saggio dei dialettismi soppressi nella laude I: v. 6: *podessemo* mutato in *potessimo.* v. 10: *podiamo* mut. in *possiamo.* v. 16: *tempe* mut. in *tempi.* v. 21: *semo* mut. in *siamo.* v. 22: *gram necessetade* mut. in *gran necessitate.* v. 38: *pu* mut. in *può.* v. 45: *vertade* mut. in *veretade.* v. 55: *ai peccatore* mut. in *al peccatore.* v. 117: *quilla* mut. in *quella.* v. 119: *vergem* mut. in *vergen.* v. 154: *alcum* mut. in *alcun.* v. 173: *vechiarello* mut. in *vecchierello.* v. 189: *sonno* mut. in *sono.* v. 193: *um* mut. in *uom* ...

Da testi sconciati in siffatto modo poco può aspettarsi per la linguistica. Pure il sig. G. credette bene di adoperarli per corredare la sua raccolta di « Appunti sul dialetto delle laudi » e di un « Glossario ». Gli Appunti comprendono la fonetica e la morfologia. Nello stenderli l'Autore mostra di non sapere che il dialetto perugino, tanto l'antico che il moderno, era stato di già illustrato con un modesto ma corretto lavoro del Verga [1]. Egli si accinge a questo argomento come se dovesse trattarne *ex novo*, e ci parla di « dialetto umbro », quasichè le scritture da lui spo-

[1] Ved. Ruggero Torelli, *Sonetti ed altre poesie in dialetto perugino. Pubblicazione postuma colla Vita dell'Autore e alcuni Appunti sulla Fonetica e Morfologia perugina del Dott.* Ettore Verga. Milano, 1895.

gliate rappresentino un dialetto solo, e non piuttosto delle varietà, taluna delle quali, come la fabrianese, andrebbe ricollegata alle marchegiane anzichè alle umbre. Ma passiamo oltre.

Scorrendo la Fonetica trovo: § 2, *traieno* fra gli esempi del dittongamento dell' E tonico breve; *fier* (fecero) tra gli esempi del dittongamento « quando l'*e* è in posizione »; e, promiscuamente con esempi legittimi di *ĕ* tonico dittongato, si citano *vienardì*, *tieneramente*, che andavano invece registrati a parte come esempi del dittongo persistente anche in fase disaccentata. § 3. Delle forme *fratelglie*, *agnoglie*, *descepoglie* ecc. accanto a *fratelgle*, *descepogle* si dice che « hanno l'*i* per semplice espediente grafico ». Non si tratta dunque di un *e* epitetico, come credeva l'Ascoli (Arch. glott. II, 450), sibbene di una riduzione di I in *e*. Ma, se fosse questo, dovremmo anche trovare negli stessi testi *amae* accanto ad *amaie*, *vae* acc. a *vaie*, *noe* acc. a *noie*, il che non si verifica mai. Infondata dunque l'affermazione; e la rettificazione non è oziosa, perchè quella epitesi fu un fatto relativamente recente, che nel perugino più antico probabilmente non si aveva ancora. Come spiegare altrimenti il perdurare in esso degli effetti dell' umlaut promosso da I? § 4, *mustrava*, *mustrarà* non vanno spiegati da *mustra*, bensì *mustra* ecc. andrà spiegato da *mustrarà*, *mustrava*, nè era il caso di aggruppare in una stessa serie *mustra* con *pun* (poni) e con *maiuri*. § 5, *on* (uno) si reca fra gli esempi di *o* « da un'*u* tonica breve »; e si dice « aperto » l'*o* di *Peroscia* e di *fommo* (fuimus); come saperlo? § 8, la grafia *ngn* è data come un rinforzamento di *gn*; il *pn* di *dopna* per *donna* è considerato anch'esso, non quale affettazione puramente grafica, ma come un altro riflesso di MN « per ricostruzione »... Passiamo alla Morfologia. § 11. Nei Pronomi le notissime forme *covelle*, *chivegli* sono date come equivalenti di *quella* e *quegli*, e non una volta sola il sig. G. dà questa novissima equazione; ma da p. XXVI rimanda il lettore alla XXII, ove nella nota 1 si legge ancora: « La forma *chivel*, *chivegli* per *quello*, *quegli* si trova pure e più frequentemente nelle laudi di Jacopone »..... E si tratta di voci d'uso comune a più che mezza Italia! Intanto, nemmeno una parola sulla diversa fun-

zione di *che* e di *que*, che pur tanto bene si distingue nei testi umbri. Per il sig. G. « *que* e *che* » sono oscillazioni grafiche accidentali, da appaiare con *querendo* e *cherendo*, siccome fa nella Fonetica a p. XXII. E se tra i pronomi registra *quegne* e *quali*, si guarda bene dal rilevare la diversa funzione che anche questi due pronomi hanno nelle sintassi umbra. A lui basta di averli classificati fra i pronomi « indefiniti ».... Nello stesso § 11, poche righe sopra, si nota che il pronome personale *loro* « si presenta con frequenza colle forme *lo* e *ro* » ma non si avverte che *loro* è adoperato soltanto enfaticamente, mentre *lo* e *ro* sempre fungono da enclitiche o da proclitiche. È poi curioso che, mentre in questa parte, il sig. Galli riconosce il valore pronominale di *lo* e *ro*, quando poi s'imbatte in una di queste forme nei suoi testi, vi appone un *sic* fra parentesi, come se si trattasse di uno sproposito inesplicabile. Evidentemente egli pervenne a capire il valore di quelle due particelle soltanto quando i suoi testi erano stampati; ma meglio una volta che mai. Una manifestazione d'ingenua meraviglia è provocata nel § 13 dall'apparire « con una certa frequenza al posto della preposizione *di* la forma *ei*: *Ad ora ei sesta... A la pietade ei Madalena* » ecc. Ma come non accorgersi che qui non si tratta di sostituzione di forme, bensì di semplice dileguo del *d* intervocalico, esteso pure a combinazione sintattica, come sì spesso avviene non solamente nell'Umbria ma anche in paesi circostanti? § 19[d]. Parlando del futuro, il sig. Galli registra come proprie di uno dei mss. adoperati, il Frondiniano, le seguenti forme di 3ª plurale: *faruo*, *veruo*, *caderuo*, che si contrappongono a quelle uscenti in *-onno* degli altri codici. Tali forme, non frequenti, volevano essere accentate debitamente (*faruò* ecc.) perchè ognuno potesse intuire di che si tratta, cioè dell'aprirsi in *uo* dell'*ò* secondario da *au*, pur notato dall'Autore stesso in fine al § 5, dove si adduce *puoco* ed *uoro*; altrimenti non tutti giungerebbero a riportare quell'*-uo* ad HABUNT, forma esistente sì, ma ignorata anche dal MLübke, che cita *HABUNT congetturalmente. § 20ª. Non solamente i condizionali in *-ia* hanno i mss. studiati dal sig. Galli, ma hanno anche quelli in *-ara*, *-era*, derivati dal piuccheperfetto indicativo; e poichè l'hanno e

ne abondano, non è scusabile l'averne taciuto. Finora siffatti condizionali sono comunemente spacciati per meridionalismi, mentre la Sicilia ne manca e le varie provincie dell'Italia centrale ne porgono, forse, il maggior numero di esempi. Era dunque debito rilevarli in testi umbri, cioè della regione più vicina alla Toscana, dove pur troviamo, ma isolato, il tanto discusso *sodisfara* dantesco. Senonchè il sig. Galli non li riconobbe, e quando ne incontrò, ora alterandone l'accentuazione ne fece dei futuri, come nel passo seguente (a p. 41):

Non se faccia en dì de festa
Per ch'el popolo se turbarà:
Esso è de sì dura testa
Che tosto se ne scandalizarà.

che invece andava letto, secondo che vuole il metro:

Non se faccia en dì de festa,
Perchè l popolo se turbara;
Esso è de sì dura testa,
Che tosto se ne scandalizara.

(cioè: ....perchè il popolo si turberebbe e... tosto se ne scandalizzerebbe); ora li confuse tra le forme del condiz. in *-ia*, come avviene per *andàramo* (e non *anderamo* I, 221) registrato al § 20[b], per *averate*, I, 147 compreso nello stesso paragrafo tra gli esempî da appajare con *amerate* ecc. E per dare un'idea del lavoro grammaticale, ce n'è omai abbastanza. Ora al Glossario.

Il Glossario, questo innanzi tutto presenta di strano, che le voci in esso registrate per la maggior parte hanno riferimento, non alle laude pubblicate nel volume, ma ad altre laude. Sopra un totale di 149 voci, appena 60 sono quelle che rinviano alle laude della raccolta. Intese dunque il sig. G. di dare in questa parte del suo lavoro, un contributo alla lessicografia dei laudarj umbri più ampio di quello che non gli permettevano i limiti della raccolta sua stessa? Se mirò a questo, ben altra messe ci sarebbe stata da raccogliere. Sta però in fatto che egli non riuscì nemmeno a corredare delle spiegazioni più necessarie le

poche laude che contiene il suo volume. Egli registra parole quali *ainello* per 'agnello', *albitrio* per 'arbitrio', *alocta* per 'alotta, allora', *arbergare* per 'albergare', *canna* per 'gola', *como* per 'come', *fantino* per 'bambino', *Giacopo* per 'Giacomo', *malta* per 'fango', *regoglio* per 'rigoglio' e molte altre già notissime e da tempo accolte nei lessici comuni, e intanto parecchie altre ne omette, in parte non facili a identificarsi da tutti con le corrispondenti italiane, in parte notevoli o per la forma o pel significato, non ancora registrate, o conosciute soltanto da testi di altre provincie, quali *adererìa* XIV, 41 per 'adirerebbe', *agnolina* XII, 100 per 'angelica', *arciso* VII, 172 per 'a riciso' (v. nel Voc. It.), *astinato* XVIII, 109 per 'ostinato', *bennezon* VIII, 314 per 'benedizione', *cangnar* VII, 42 per 'cambiare', *chiave* XVII, 3 per 'chiodi', *chienare* VI, 172 non per 'inchinare' ma per 'dirigersi', *delitosa* I, 244 per 'dilettosa', *famato* XII, 32 per 'affamato', *fevera* VI, 11 per 'febre', *fólcete* III, 84 per 'appòggiati', *gaviso* XIII, 24 per 'goduto, allietato', *gerarsia* XVI, 55 per 'gerarchia', *lembo* XIV, 145 per 'limbo', *magon* XVIII, 61 per 'maghi', *magonìa* XVIII, 10 per 'magìa', *malezone* XVII, 61 per 'maledizione', *mazegiato* IV, 58 per 'bastonato', *mertire* VIII, 178 per 'meritare', *mignarello* IV, 154 per 'mignolo', *palefecata* VII, 108 per 'palesata', *pasquare* XIV, 65 per 'far la pasqua', *refecto* IV, 46 per 'fornito', *resparuta* II, 67 per 'sparita di nuovo', *saligno* XIII, 156 per 'salso', *smantar* II, 160 per 'trarre il manto', *telone* XV, 3 per 'telonio, banco', *uporto* VII, 93 per 'bisogno', *venale* XXI, 59 per 'vagante' (da ADVENA + ALIS), *zitolino* III, 103 per 'bambino', ecc. Finalmente troviamo nel Glossario tutta una serie di parole, che in realtà non sono che sbagli di lettura e che hanno preso il posto di altrettanti cimelii lessicali. Eccone alcuni.

ARUCASTE. — Questo strano vocabolo che il sig. G., ajutandosi col contesto, riporta timidamente e non senza un « forse » a 'rinunziare', occorre in un codice solo, il Frondiniano. Se egli avesse osservato il passo meno disattentamente, avrebbe subito veduto che la vera lezione è *arnuçaste*, cioè 'rinunziaste', e avrebbe rinunziato al suo « forse » e al suo commento.

BACTESTI, — che il sig. G. spiega per ' colpi di martello ', nel ms. è *bactisteo*, che vale ' battitura '.

CABOSA. — Nel ms. invece è *cabora*, che sta evidentemente per *cambora*, forma propria dell'antico perugino e dell'aquilano per ' camera '.

CONFEBRIAVA. — L'unico ms. dove occorre questa voce è il P che legge *confribriava*. Probabilmente anche quella lezione non è giusta, perchè deve trattarsi di parola corrispondente al b. lat. CONFIBULARE (' intrecciare '); ma, mutandola di suo capo in *confebriava*, il sig. G. non fece che renderne sempre meno riconoscibile l'etimo.

COSBANDITA, — che il sig. G. interpreta per ' vagante ', non è una parola sola, ma sono due: *co* (come) e *sbandita*. Lo stesso dicasi di

COSMARRITA, — che il sig. G. interpreta per ' addolorata ', mentre non si tratta che di un ' come smarrita '.

DERBATE. — Il sig. G. spiega ' forse slogate, distorte '. Ma *derbate* è un'altra voce inverosimile. Come non accorgersi dell'abbreviatura, che portava a leggere *denerbate*, forma corrispondente al tosc. *dinervate*, che i lessici registrano?

DUCEGLIE. — Questa voce fu citata nella Morfologia, non nel Glossario; ma qui doveva almeno essere richiamata, se fosse veramente, come il sig. G. crede, un « plurale forse di un *ducelo* (!) per *duca* » (v. p. XXV, § 9²). Ma il ms. ha *dūceglie*, e perciò trattasi di « donzelli », anzichè di quel fantastico diminutivo di duca.

EMPAGLATA. — Il sig. G. qui osserva: « Il senso non è ben chiaro ». Ma legga *em paglata* e capirà subito che si tratta di uno strato di paglia ad uso di giaciglio.

ENGONIA. — Il sig. G. annota: ' agonia, dolore '. Ma il ms. reca, non *engonìa*, bensì *vergonia*!

ESBROBRIARE. — Si corregga, secondo il ms., in *esprobriare*.

EVIATO. — Nel ms. l'*e* reca il segno d'abbreviatura di *n*. Si legga dunque *enviato*.

PLASMARE. — Il sig. G. interpreta ' spasimare ', ma la lezione *plasmare* è inammissibile. La correzione in *pasmare*, qui

era di dovere. Soltanto, per acquietare ogni scrupolo, si poteva indicare fra parentesi la lezione erronea del ms.

PUIME, PUMA. — Qui i mss. (e sono tre) non hanno nessuna colpa. Essi concordano nel dare, ripetutamente, *puine puina*, forme regolari secondo la fonetica umbra del plur. di *pugno*, e non mai *puime puma*; lo sconciamento è dovuto tutto al sig. G., il quale di esempi così autentici poi si vale anche per la sua Fonetica (v. §§ 5 e 8).

RAMPONTE. — Si corregga, secondo il ms., in *ramponie*, cioè 'rampogne'.

SDENERÀ. — Ecco un'altra parola da far inarcare le ciglia a qualunque lessicologo. Il sig. G. con molta disinvoltura la traduce con 'svelerà'. Ma su quale criterio? Il fatto è che nel codice, invece di *sdenerà*, si legge nitidissimamente *fornera* cioè 'fornirà'.

Scorrendo poi i testi delle Laude, il lettore troverà da fare altre aggiunte anche a questa serie, avendo l'Autore dimenticato d'inserirvi non solamente il DUCEGLIE, di cui s'è già toccato di sopra, e il QUETIANO, che poi è *converriano*, del quale si fece rilievo a pag. 7, ma anche vi dimenticò il MEGRULLARE IV, 78 che poi è un 'me' (meglio) 'crollare' (scuotere); vi dimenticò il COL LATE VII, 276 che non è se non 'collate' (plur. di *collata*, v. nel Voc. Ital.), l'À PORRECTE XII, 34, che nel ms. è *aparecte* (cioè 'apparì') ecc. ecc.

Ma è tempo di chiudere il discorso su questo volume, che fu pubblicato a documentazione della nostra storia letteraria e come un primo contributo alla dialettologia dell'Umbria, e che di fatto altro non è se non un ammasso di spropositi d'ogni specie, meritevole d'essere segnalato soltanto per la inverecondia con cui fu presentato al pubblico.

PER LA STORIA DELLE SCIENZE E DELLE UNIVERSITÀ IN ITALIA.

Nota del Socio Corrisp. prof. Biagio Brugi.

Sarebbe vano discorrere a lungo dell'importanza di una storia delle scienze in Italia: del modo come vennero insegnate, propagate, arricchite di generazione in generazione. Quale degna impresa per un nostro Corpo scientifico, il darci una tale storia!

L'Accademia delle scienze di Monaco di Baviera, con l'appoggio del re Massimiliano II, intraprese la pubblicazione di quella storia delle scienze in Germania, la quale vien giustamente considerata come il più bel quadro della civiltà tedesca. La storia della giurisprudenza tedesca, cominciata in tale collezione dallo Stutzing, continuata poi, con dottrina pari all'eleganza, dal prof. Ernst Landsberg, è stata condotta a termine proprio in sul principio di quest'anno. Molti dei dotti tedeschi, i quali vengono ricordati in quelle storie dell'una o dell'altra scienza in Germania, studiarono in Italia. I Tedeschi stessi hanno posto in luce questa *peregrinatio academica* dei loro antenati verso l'Italia: son notissime le ricerche del prof. Luschin von Ebengreuth di Gratz intorno agli scolari tedeschi di Giurisprudenza in Italia, preludio ad opera di maggior mole.

Non manca pertanto il ricordo del soggiorno in Italia dell'uno o dell'altro di quei Tedeschi o in genere dei tanti stranieri che furono scolari fra noi; manca invece quasi sempre un vivo e completo quadro storico delle nostre Università, della maniera in cui vi si studiava e vi si formavano, per così dire, quegli ingegni, i quali dovevano poi tenere il primato nel sapere. L'ignoranza è causa d'ingiustizia: spesso si gabellano genericamente come periodi di niun valore scientifico delle nostre

scuole, quelli che ne ebbero invece uno proprio e ben distinto da ogni altro. Così è avvenuto, per esempio, delle nostre Università per ciò che riguarda la Giurisprudenza nel secolo XVI: poichè da noi, per certe ragioni e per certi fini dell'insegnamento in relazione alla pratica del diritto, non predominava la lezione sul puro testo, conforme al *mos gallicus ius docendi*, si è creduto che in quel periodo le nostre scuole fossero decadute, abbandonate quasi, per le Università francesi. Invece, proprio nel secolo XVI, le Università d'Italia sono ancora, pel diritto, come per altre scienze, le scuole d'Europa; possiamo provarlo con le statistiche degli studenti ricavate dagli Archivî universitarî, e specialmente dagli Annali delle corporazioni degli scolari e dagli altri preziosi documenti che in quelli si conservano. Perciò mi ero ripetutamente sforzato di eccitare gli studiosi ad una storia delle Università italiane, ponendo intanto a fondamento di essa una bibliografia delle nostre Università sul genere della tedesca, che il Ministero della Pubblica Istruzione avrebbe potuto favorire come in Germania [1]. Il disegno, da me propugnato invano (mi duole di non aver l'autorità necessaria per farlo trionfare), doveva non pure assicurarci in tempo non lontano una veritiera e completa storia di ciascuna delle nostre Università, ma fornirci i necessarî documenti per una storia delle scienze in Italia. Le scienze nel loro svolgimento storico non si possono studiare come se fossero vissute in aria, e staccandole da quei luoghi in cui si formarono e vennero insegnate e discusse. Bisogna rivedere questi focolari di scienza al momento stesso in cui erano accesi. Storia delle Università è in massima parte, quindi, storia delle scienze, poichè per secoli la scienza è universitaria; quando pure certe grandi tendenze nacquero e crebbero fuori della scuola, l'efficacia loro non si manifestò pienamente se non dopo che in questa penetrarono ed ebbero trionfo. Così accadde dell'umanesimo, delle dottrine del diritto naturale, ecc. Ma a questi fini non rispondono quasi mai le storie che abbiamo delle nostre Università coi loro stereotipati elogi dei professori, e anche meno

---

[1] *Per una storia delle Univers. ital. Voti e proposte* (*Atti R. Istit. ven.*, tomo LXIV, parte 2ª).

vi rispondono certi quadri sintetici delle nostre Università, in cui il più e il meglio si perde nel ridurre il grande a piccolo per combinare le parti nell'insieme.

Ma è proprio vero che tutti quei professori meritassero eguali elogi? Così in modo uniforme li giudicavano gli scolari? Tutti quanti contribuirono in pari misura allo svolgimento della scienza? Noi siamo ormai persuasi che la libertà della discussione è uno dei cardini della scienza; che il destare negli uditori la energia del pensiero e il farli partecipare quasi al ragionamento del maestro, è il modo principale di far fruttare la lezione. Che regole si seguivano nelle nostre antiche scuole? Qual'era il grado di partecipazione degli scolari al ragionamento del maestro? Quali erano i sentimenti che animavano gli scolari? Certi spiriti d'indipendenza politica o religiosa non possono non riflettersi nell'atteggiamento del pensiero di chi ascolta la lezione. A dir breve, a me sembra che per penetrare così addentro nella vita delle nostre gloriose Università di altri secoli, poco, assai poco abbiamo fatto per ora. Certi fondamentali instituti di esse, come la disputa e la concorrenza degli insegnanti, sono assai imperfettamente noti. Ma anche il combinarsi e il coordinarsi delle cattedre nelle Facoltà (*Facultates* dicevansi già nel secolo XVI) è argomento tanto istruttivo, quanto poco noto. Per la mia parte, io me ne sono accorto ricercando la relazione fra le cattedre di puro testo romano e le cattedre espositive di autorità e dottrine.

Ed ho pure acquistato ferma convinzione che lo stato delle scienze in Europa, poniamo la Medicina nel secolo XVI, non si può comprendere se non con l'esatto studio delle nostre cattedre di Medicina. Similmente la imitazione tedesca della Giurisprudenza italiana e la grande diffusione delle opere dei nostri antichi professori in Germania, mal si capirebbero se le nostre Università non soltanto nell'età di mezzo, come spesso si dice, ma più ancora nel secolo XVI, non fossero state scuole europee di diritto comune. Fra le scuole che ebbero tal carattere primeggia lo studio di Padova: ormai ciò è fuor di dubbio, anzitutto per gli studî statistici del Luschin, poi per le osservazioni anche degli storici antichi e moderni, quali il Denifle. Da anni si può dire iniziata a Padova un'indagine storica intorno all'in-

tima struttura di quello Studio e alle corporazioni che fiorivano attorno ad esso. Non basta infatti fermare l'attenzione sullo Studio e ricomporre la serie dei maestri che vi insegnarono: è necessario far risorgere ai nostri occhi le *Universitates* o corporazioni di scolari di qua e di là dalle Alpi, divise in *nationes*, spesso in lotta fra loro, ma concordi nel pretendere e sostenere i privilegî degli *scholares* e custodire la gloria dello *Studium*, chiedendo spesso nuove cattedre. Dobbiamo non poche di queste agli scolari. Anche quando fu tolto agli scolari il diritto di nomina dei professori (a Padova, una prima limitazione di esso si ebbe nel 1475; l'abolizione totale, soltanto nel 1560), questi furono spesso designati da quelli alle autorità che dovevano eleggerli. Ciò si deve dire in particolare di Padova, dove la Repubblica veneta carezzava gli scolari e secondava i loro desiderî allora pure che lo Studio, nel fatale decadimento dell'autonomia delle corporazioni tutte quante, già nel secolo XVI, avviavasi a divenire un instituto di Stato. La designazione di certi professori mostra le tendenze degli scolari. Fra le *nationes*, fin dagli antichi tempi apparteneva alle *principales* a Padova la germanica, numerosissima sì che non di rado, nel secolo XVI, fra giuristi e artisti, gli scolari tedeschi ammontavano a più centinaia. Boriosi, maneschi, pronti a duelli e battaglie per sostenere i proprî privilegî e le proprie precedenze, essi ebbero nondimeno un'efficacia grandissima sulle sorti dello Studio, sul promuovere certi insegnamenti, sul far sorgere certe cattedre. Ad es., la cattedra di Pandette a Padova, come a Siena. I Tedeschi, uniti dapprima in una sola *natio*, si divisero sin dal 1553 in due: dei giuristi l'una, degli artisti l'altra.

Nel ricco Archivio antico dell'Università di Padova (oggi nella Biblioteca universitaria), il quale riunisce le preziose reliquie degli Archivî delle antiche Corporazioni, dei Collegî, delle *nationes* e del Rettore, trovansi pure gli Annali e le matricole della nazione tedesca dei giuristi e degli artisti.

Qui da anni noi cerchiamo documenti per una storia dello Studio di Padova, che sarà ad un tempo un capitolo della storia delle scienze in Italia. Si deve ricordare a titolo di lode che la R. Deputazione veneta di storia patria, essendo presidente il

prof. A. Favaro, il sapiente e tenace editore delle opere di Galileo, deliberò la pubblicazione degli Atti della nazione tedesca dello Studio di Padova. Per gli artisti il còmpito fu affidato allo stesso prof. Favaro, profondo conoscitore dell'Archivio universitario: pei giuristi a chi scrive la presente Nota, essendomi pur io sempre occupato della storia dell'Università di Padova. Il primo volume degli *Atti della nazione germanica, artista nello Studio di Padova, per cura di Antonio Favaro*, è stato pubblicato testè a Venezia dalla ricordata R. Deputazione. Abbiamo dinanzi in nitida stampa gli atti di ciascun consigliere di quella *natio* dal 1553 al 1591. Il volume da me curato, verrà alla luce pur esso assai presto: la stampa ne è già progredita sin oltre alla pagina 450; la maggior mole del primo volume degli *Atti* dei giuristi giustifica il mio ritardo.

Non credo di esagerare affermando che chiunque legge questi *Atti*, rivive in mezzo a due delle più forti e dotte corporazioni antiche, ne segue giorno per giorno le vicende, palpita dei loro stessi palpiti, intende la forza del vincolo che stringeva quegli individui, dando loro come corpo tanta efficacia. Non v'è lato della vita civile, che le pagine di quegli atti non illuminino: mezzi di trasporto, spedizione delle lettere, invio del danaro, prezzi delle merci ecc. Le descrizioni delle feste, dei duelli, delle contese fra scolari, ci attraggono: più sotto ci incatena, in tutto il suo terrore, la pittura della peste. E con quale animo si assiste, negli *Atti* degli artisti e dei giuristi, alle lotte fra gli scolari protestanti e l'inquisitore! con quale animo si vede riconosciuta la loro libertà di coscienza dalla Repubblica veneta già nel 1587 [1]!

Per noi che facciamo la storia dell'Università sono anche più importanti le pagine che ci mostrano, per così dire, lo Studio in azione, i maestri al conspetto degli scolari, le dottrine e tendenze di quelli, i desiderî di questi. Tutti i più grandi professori dello Studio son giudicati in questi *Atti*: di ciascuno di quelli si può pesare il merito reale.

---

[1] Cfr. il mio libro: *Gli scolari dello Studio di Padova nel Cinquecento*, 2ª ed. (Padova, 1905).

La storia della Medicina trova negli *Atti* degli artisti una fonte nuova; la storia della Giurisprudenza italiana può, con gli *Atti* dei giuristi tedeschi in Padova, la più numerosa scuola di Italia nel secolo XVI, correggere fallaci giudizî, determinare il vero carattere delle nostre Università, stabilire il merito di molti dei nostri più noti giureconsulti dei secoli scorsi. L'antitesi stessa fra le due tendenze della Giurisprudenza nel secolo XVI, il *mos italicus* e il *mos gallicus*, appare negli *Atti* dei nostri giuristi tedeschi da un aspetto notevole: notizie interessantissime e ignorate riguardano il Muretus che si voleva trarre ad insegnare da Roma a Padova. Nè mancano poi importanti notizie per la storia della filosofia e dell'insegnamento della umanità e dell'erudizione classica. Dagli Annali dei giuristi ed artisti tedeschi, sorge viva la figura nobile di Francesco Robortello, cui spetta un degnissimo posto nella storia delle scienze filologiche. Alle sue opere avrebbe largamente attinto l'Alciato, talvolta anche senza citarlo, secondo un'accusa di cui è traccia nella *Respublica Iurisconsultorum* dello Januarius.

A Padova il Robortello era caro ai giuristi e agli artisti: quando morì nella miseria, essi gli fecero insieme solenni funerali e gli eressero il monumento che tuttora si vede in uno dei chiostri del Santo a Padova. Nè fa meraviglia che attorno ai grandi umanisti affluissero i migliori fra gli scolari di diritto: ciò è provato chiaramente dalle matricole dell'antico Archivio dell'Università di Padova e dagli Atti dei Tedeschi. Così si attuava da sè un'unione delle lettere classiche e della storia con la Giurisprudenza, preparando il rinnovamento di questa. Ma anche dei grandi maestri dell'aristotelismo che a Padova ebbe la sua rôcca, son visibili le tracce nelle lezioni dei loro colleghi di altre scienze.

Infine un vantaggio grandissimo che ci viene da questi *Atti* degli scolari tedeschi di Padova è la notizia sicura che la lingua italiana era tra essi grandemente diffusa; anche nelle pagine degli Annali, scritte in un latino spesso contorto, non è raro che salti fuori qualche parola italiana o qualche italianismo. Ma da precise indicazioni risulta che quei Tedeschi sapevano in gran numero parlare e scrivere in italiano ed anche tenere lunghe,

auliche orazioni nella nostra favella, secondo le occorrenze ufficiali. Non farà dunque meraviglia che a Siena gli scolari tedeschi riuscissero ad avere una cattedra di lingua italiana, che fu la prima in uno Studio di Italia, già nel secolo XVI [1]; e che a Padova gli scolari tedeschi tenessero dei Toscani per privati professori di lingua italiana.

---

[1] Cfr. P. Rossi, *La prima cattedra di lingua toscana* (*Studii senesi*, XXVII, 1910).

OSSERVAZIONI SU DI UN CRATERE ATTICO DEL MUSEO CIVICO DI BOLOGNA

Nota del prof. PERICLE DUCATI, presentata dal Socio G. GHIRARDINI.

Il cratere attico, oggetto della presente Nota (tav. agg.), è descritto ed edito nel recente, bellissimo catalogo di G. Pellegrini [1]. Già il Brizio, facendo per la prima volta menzione di questo vaso [2], ne accentuava la sua importanza pel fatto che esso, tra tutti i vasi a f. r. di provenienza felsinea, è « il primo in cui vedesi applicato con tanta larghezza alle figure il color bianco ». Ma, come apparirà nel corso del mio scritto, per altre ragioni, e di ermeneutica e di apprezzamento stilistico, ho creduto opportuno, anche dopo la pubblicazione del Pellegrini, prendere di nuovo in esame questo cratere.

Concordemente il Brizio ed il Pellegrini vi hanno veduta rappresentata un'ovvia scena del ciclo dionisiaco, ed in realtà il loro avviso fu pure da me antecedentemente seguito [3]. Ma un esame più attento della scena esibita dal lato nobile del vaso mi ha convinto di quanto segue.

La composizione della pittura, come facilmente appare, è espressa secondo le norme di una ben ponderata armonia. Tutte le figure sono nella medesima direzione da sinistra a destra: nel mezzo signoreggia la coppia divina dell'imberbe Dioniso e di Arianna; ai lati della coppia volano due Eroti; precedono

---

(1) *Catalogo dei vasi greci dipinti delle necropoli felsinee*, p. 147 e seg., n. 304, fig. 84. Cfr. anche Pellegrini in *Atti e Memorie della Deputazione di Storia Patria per la Romagna*, 1907, 220.

(2) *Notizie degli scavi*, 1888, 43.

(3) *Atti e Memorie* ecc., 1908, p. 59.

due Menadi, di cui una sembra anzi colei che faccia strada a tutte le altre figure, che vivacemente si muovono verso una determinata parte: è la Menade che impugna due faci, mentre la sua compagna danza scotendo un tamburello.

Ai lati sono altri due gruppi: a sinistra due Sileni, a destra un Sileno e una Menade; poi seguono sulle anse del vaso le due protomi sileniche.

Più che questa perfetta corrispondenza reciproca delle varie figure della scena, la unica loro direzione — dall'alto in basso, da sinistra a destra, con i corpi quasi di fronte, formando in tal modo una linea obliqua che si svolge, per dir così, dall'interno del vaso verso l'esterno — questa unica direzione, ripeto, fa presupporre un fine comune a cui tutte le figure siano subordinate. Non è un komos disordinato e vorticoso, ma è un vivace incedere verso una determinata località. Ma, mentre in numerosissimi vasi precedenti un contenuto di tale genere viene posto dinnanzi agli occhi nostri in modo che le figure vanno tutte allo stesso livello, sì da circondare come un fregio figurato le pareti del vaso; qui, in questo prodotto seriore, la monotona processione si è vivificata mediante il vario sovrapporsi delle figure, mediante la loro esibizione di fronte. In una parola, non è più la veduta laterale di profilo, ma è la veduta facciale, per cui queste figure danno quasi l'impressione di scaturire, di uscire dalla parete del vaso.

Ora, riconosciuta questa unicità di movimento e di direzione, quale ne potrà essere la causa? Per la presenza degli Eroti, volanti ai lati della coppia dionisiaca, per la presenza della Menade che, provvista di due faci, precede, il mio pensiero corre subito ad una jerogamia di Dioniso e di Arianna, e tale pensiero mi pare in realtà confortato dal confronto con le note rappresentazioni allusive a processioni matrimoniali. I motivi desunti dalla vita reale [1] vengono, nel caso del cratere bolognese, applicati alla cerchia divina, al dio Dioniso, come precisamente

---

[1] Contenuto mitico in pieno V° secolo hanno il cratere felsineo (*Museo Italiano*, II, t. I, 1) ed una pisside del Louvre (Stackelberg, *Gräber der Hellenen*, t. XXXII; *Wiener Vorlegeblätter*, 1888, t. VIII, 7).

in una pisside londinese (*The Forman Collection*, *First Portion*, n. 364, p. 77) celebrante la unione di Eracle e di Ebe. Ma in tale applicazione si cambia assai il colorito della rappresentanza ed al grazioso ed al composto delle scene della vita reale si sostituiscono il vivace e lo sbrigliato della cerchia dionisiaca.

La Menade con le faci corrisponde pienamente alla figura che, rappresentando la madre della sposa, precede la coppia nuziale rischiarandole la strada con le *δᾷδες νυμφικαί*. Nè manca il suono della pompa nuziale offerto prevalentemente dalle tibie suonate o da una donna (1) o da un garzone (2); qui il suono proviene da una Menade. E per di più, al suono regolare delle tibie si aggiunge quello proprio dell'agitato thiasos, cioè quello ben più rumoroso del timpano scosso da una Menade; in tal modo caratteri peculiari delle ovvie rappresentazioni di matrimonio vengono amalgamati con caratteri dionisiaci sì da produrre un colorito ed una intonazione del tutto speciali. Che anzi e tibie e tamburello sono suonati dai due piccoli Eroti, costituenti quell'elemento erotico ovvio a trovarsi nelle scene di matrimonio desunte dalla vita reale.

Non si ha il solito gesto da parte dello sposo di afferrare *ἐπὶ καρπῷ*, secondo il costume, la pudibonda sua compagna, cioè, come dice Euripide (Alcesti, v. 917): *φιλίας ἀλόχου χέρα βαστάζων*.

Nel nostro cratere è invece Arianna la quale, piena di entusiasmo, abbraccia e quasi seco trascina il dio che, con la testa rovescia, palesa il suo stato di ebbrezza. Ma del perchè di questo mutamento, anzi di questa inversione di parti sarà cenno più innanzi.

---

(1) Si veda il lutroforo ateniese (*Mon. dell'Instituto*, X, t. 34); il cratere da Tanagra (*Ἐφημερὶς ἀρχαιολογική*, 1905, t. 6 e 7).

(2) Si veda la pisside di Eretria (Murray, *White athenian Vases*, t. 20); per i particolari della pompa nuziale rimando a Perdrizet, *Ἐφ. ἀρχ.*, 1905, 210 e segg. e a Brückner, *Athenische Mitteilungen*, 1907, p. 80 e segg. Nella pelike edita in *Mon. dell'Instituto*, *supplemento*, t. XXV e su di una tazza (*Wiener Vorlegeblätter*, 1888, t. VIII, 1) è invece un suonatore di lira.

L'accoppiamento delle due divinità ha subito trovato degli imitatori nel loro sèguito; a destra un Sileno abbraccia una Menade (1) flautista, gruppo che ha i suoi analoghi su vasi di stile severo; a sinistra si ha il bel gruppo di un Sileno che, quasi scimmiottando Arianna, pone con analoga mossa il braccio destro sulle spalle del suo compagno. Ma questi non risponde docile alla stretta e si mostra riluttante all'invito scherzevole perchè è attratto dal vino offertogli dentro ad un rhyton; così la sua riluttanza viene a corrispondere a quella del suo dio.

Riassumendo, vediamo che lo sfrenato incedere di tutto il thiasos è regolato dal seguente ordine; precedono la δᾳδοῦχος e la Menade col tamburello; in mezzo è la coppia divina con gli Eroti: da ultimo seguono Sileni, la Menade coi flauti ed il Sileno con le faci.

Come è noto, altre allusioni alla sacra unione di Dioniso con Arianna ci sono conservate nella pittura vasculare; ma sui vasi a figure nere ed in quelli a figure rosse di stile severo tale unione è offerta dal solo avvicinamento dei detti due personaggi in modo solenne o jeratico posti l'uno di fronte all'altro oppure accanto (2). Ma debbo notare che, corrispondente alle processioni di matrimonio in forma di fregio attorno al vaso, è la rappresentazione dell'anfora della biblioteca nazionale di Parigi (3): anche qui credo di vedere un accenno alla jerogamia di Dioniso e di Arianna. Il corteo si muove da sinistra verso destra e precede il gruppo delle due Menadi, edito in Furtwängler e Reichhold, t. 77, 1. Seguono un Sileno con face nella sinistra alzata, una

(1) Si veda l'anfora di Monaco (Furtwängler e Reichhold, *Die griechische Vasenmalerei*, t. 44-45); quella di Fintia (ivi, t. 91).

(2) Si v. la tazza jonica di Fineo a Würzburg (Furtwängler e Reichhold, t. 41): varî esempi a f. n. in Gerhard, *Auserlesene Vasenbilder* tt. 48, 54, 73, 245. Pei vasi a figure rosse cito l'anfora a doppia tecnica, forse di Andocide, di Bologna (Pellegrini, p. 44, n. 151, fig. 27) e la tazza mirabile del Museo Britannico (*Monumenti dell'Instituto*, V, t. XLIX).

(3) De Ridder, *Catalogue des vases peints de la bibliothèque nationale*, n. 357. *Monuments et Mémoires Piot*, VII, 1900, tt. 2, 3. Età del vaso pel Furtwängler (testo alla *Griechische Vasenmalerei*, S. II, 92 e segg.): 470-450; io riterrei il vaso del 450 circa.

Menade con face nella sinistra, Dioniso barbuto che si rivolge ad Arianna e finalmente tre Menadi, di cui una con flauti, una seconda con tamburello, ed un Sileno. Qui è il Dio che precede e che invita quasi la sua compagna, la quale, abbassando la testa, pare che gli dia ascolto; e le due figure divine sono contraddistinte dalle altre per la *παρδαλέη* che ciascuna di loro indossa. Ed un precedente credo di poter citare nel bronzetto jonico dell'acropoli ateniese, studiato dottamente dal Savignoni (1).

Ma nei vasi più tardi osserviamo altri elementi che, alla pari di ciò che si è notato nel nostro cratere, sono un chiaro segno dell'abbassamento della divinità alla cerchia terrena, pel fatto che caratteri proprî dei matrimonii degli umili mortali vengono alla divinità attribuiti. Così in un coperchio di tazza dalla Crimea (2) noi possiamo scorgere rappresentato un momento diverso da quello esibito dal cratere bolognese; Dioniso ed Arianna sono fermi, quello sdraiato, questa seduta sulla kline; varie offerte sono loro fatte da Sileni e da Menadi. Manifestamente è qui una allusione al banchetto nuziale, alla *γαμοδαίσια*, ed ivi le fiaccole sono arrecate da un Satirello. Un tratto poi, desunto dal matrimonio della vita reale, io vedrei nella vicinanza all'ara della Menade che arreca un vassoio di dolci. L'ara, più che indicare il luogo sacro, sarebbe un'allusione al costume del sacrifizio precedente il banchetto e diretto agli *θεοὶ γαμήλιοι*? (3). Si sa che la donna, la quale doveva fare i preparativi del sacrifizio, offriva delle focaccie di sesamo, simbolo di fecondità: tale ufficio noi dobbiamo attribuire alla Menade col vassoio? Il momento riprodotto sul vaso di Pietroburgo corrisponderebbe alla fine del banchetto, quando sta per formarsi il corteo

---

(1) *Monumenti dei Lincei*, VII, pp. 277-376, t. IX, 1. Nella figura supposta di Efesto credo di dover riconoscere Arianna.

(2) Stephani, n. 1776; *Compte-Rendu, Atlas*, 1873, t. VI, 1, 2.

(3) Si veda, per queste parti della cerimonia nuziale, Collignon, art. *Matrimonium* in Daremberg, Saglio e Pottier, *Dictionnaire des antiquités*, III, p. 2ª, 1650. Non credo perciò che questo altare possa alludere ad una *ἀμφιδρομία περὶ τὴν ἑστίαν*, giustamente riconosciuta dal Brückner nella pisside citata da Eretria (op. cit., 81 e seg.).

nuziale, quel corteo che si vede espresso con il medesimo carattere dionisiaco nel cratere bolognese.

In tale modo riconosceremmo due momenti consecutivi della jerogamia dionisiaca in questi due vasi, che poi si palesano del tutto coevi e di stile analogo. Basti qui accentuare l'ornato, ad ambedue comune, al di sopra della scena rappresentata e che consiste in un tortuoso ramo di edera.

Ma il confronto più stringente e che ovvio si presenta all'osservatore del cratere bolognese, è quello con la scena rappresentata nel rovescio del celebre vaso di Pronomos del Museo Nazionale di Napoli (1). Proprio di recente il Von Salis (2) ha accentuato la importanza della scena minore di questo vaso, la quale sarebbe una derivazione da un prototipo monumentale. Innegabile è il confronto istituito da questo dotto con l'interno di tazza del Museo Britannico (3): ivi pure vediamo il gruppo di Dioniso e di Arianna con un Eros.

Nel vaso napoletano le figure non hanno ancora assunto quel movimento uniforme, a cui sopra ho fatto cenno, dell'esemplare bolognese, sebbene apparisca la intenzione d'indicare un incesso da sinistra verso destra. La Menade che precede con una sola face, viene disturbata da un Sileno protervo ed in tal guisa si rivolge verso il centro della scena. Così, per quel che riguarda la composizione, si vede che l'autore del vaso napoletano non vuol romperla con le formule a lui note e, seguendole, non palesa l'ardita innovazione compositiva che scorgiamo nel cratere felsineo. Onde, per questo rispetto, il confronto è a tutto vantagggio di quest'ultimo vaso.

---

(1) Heydemann, n. 3240 — *Monumenti dell'Instituto*, III, t. XXXI = *Wiener Vorlegeblätter*, E, t. 7, 8; Baumeister, *Denkmäler*, t. V, 422; Bethe in *Jahrbuch des Instituts*, 1896, 293; Dieterich, *Pulcinella*, 67; Prott in *Schedae in honorem Useneri*, 47 e segg.; Pottier, *Catalogue*, III, 1058; Nicole G., *Meidias et le style fleuri*, 120, fig. 29; Hüpfer, art. *Pronomos* in Roscher, *Lexikon*, III, 3122.

(2) *Zur Neapler Satyrspielvase*, in *Jahrbuch des Instituts*, 1910, 126-147.

(3) Da Nola, *Catalogue of Vases*, III, E, 129; *Jahrbuch des Instituts*, 1910, t. 4.

Così manchevole appare nell'anfora di Napoli la presenza di un solo Eros volante al fianco di Dioniso; stereotipata è l'azione dei due Sileni a sinistra: fredda è la presenza del Sileno flautista. Forse tali difetti derivano dal fatto che questa scena adorna il lato meno nobile del vaso di Napoli; ma nel tempo stesso dimostrano, nel mantenimento di determinate regole di armonia reciproca tra i varî gruppi figurati, una anteriorità rispetto a ciò che si osserva nel cratere felsineo. Con tutto questo, stringentissimo, in mezzo alle altre analogie di contenuto, è il confronto per quel che riguarda Dioniso ed Arianna; ma con vivacità maggiore nel gruppo del vaso di Bologna la passività del dio è resa dalla lira, che Arianna gli ha tolto dalle mani, dall'abbandono suo che lascia apparire, non di profilo, ma quasi di fronte, il volto. Pure nella tazza londinese il volto non è più di profilo, ma è mantenuto il motivo della lira nella mano destra del dio.

Questo gruppo di Dioniso e di Arianna, che ho citato nei tre chiari esempi dell'anfora napoletana, della tazza di Londra, del cratere bolognese, ha le sue varianti e le sue derivazioni. Tra quelle annovero per ora un frammento da Panticapeo (1); ivi non Arianna, ma Eros stesso con mossa analoga trascina seco il dio. Tra le derivazioni, due ne cita il Von Salis (2): un cratere (3), giustamente ascritto dallo stesso Von Salis a fabbrica attica trapiantata in Italia, ed un secondo cratere, che credo falisco, del Museo di Bonn (4).

Invece in un vaso apulo che proviene, come il vaso di

---

(1) *Compte-Rendu, Atlas,* 1869, t. IV. Un Eros è pure nel coperchio a rilievo di specchio di Ginevra (*Revue archéologique*, 1909, XIII, p. 247, fig. 4).

(2) Furono già addotte per il vaso di Pronomos dal Prott, op. cit., 55, n. 1.

(3) *Annali dell'Instituto,* 1864, t. H; *Jahrbuch des Instituts,* 1910, 131, fig. 3.

(4) *Annali dell'Instituto,* 1878, t. H; Kekule, *Das Akademische Kunstmuseum,* n. 721; *Jahrbuch des Instituts,* 1910, 132, fig. 4 (riproduzione parziale da fotografia).

Pronomos, da Ruvo [1], nel gruppo diretto da destra a sinistra il modello attico è stato modificato assai, secondo nuovi indirizzi determinati dal gusto vivace ed esuberante del ceramista italioto.

Che se si aggiunge il cratere di Armento, ora all'Eremitaggio [2], noi dobbiamo vieppiù riconoscere che gli schemi della ceramica tarda italiota spesso assumono un aspetto ben diverso da quelli della ceramica attica, fonte di derivazione [3]. Nel cratere di Armento la coppia dionisiaca, su carro tirato da cerve, fa sovvenire ciò che osserva lo Hauser [4] a proposito di Selene ed Endimione su carro in pittura adornante uno skyphos ruvestino (*Annali dell'Instituto*, 1878, tav. G). Ma nel contempo vediamo che, in questo cratere di Armento degli ultimi tempi della pittura ceramica antica, si ritorna ad un vetusto schema: alludo al carro dionisiaco con cervi e leoni della tazza di Fineo [5].

Ma, ritornando al nostro cratere, non si può certamente riconoscere in esso, e conseguentemente in tutti gli altri vasi addotti dal Von Salis, la unione di Dioniso e di Arianna, quando questa a Nasso piacque al dio e ne divenne sposa. Tale invece è la esegesi del Von Salis, alla quale repugna il modo col quale Dioniso è trascinato da Arianna. Tutto perciò denota che qui si tratta di una rinnovellata unione tra le due divinità

---

(1) Sul collo di anfora a mascheroni, *Monuments des nouvelles annales*, 1836, t. VI.

(2) Stephani, n. 1427; *Compte-Rendu, Atlas*, 1863, t. V, 1, 2.

(3) A tale vivacità e fantasia nella pittura ceramica, italiota, accompagnata da scorrettezza e frettolosità nelle espressioni di figure, ho già accennato in *Oesterreichische Jahreshefte*, 1907, 263 ed in *Vasi dipinti nello stile del ceramista Midia* (Memorie dei Lincei, s. V, v. XIV, 169). Non veggo perciò la ragione della critica a me diretta dal Macchioro (Memorie dei Lincei, s. V, v. XIV, 279).

(4) Testo alla *Griechische Vasenmalerei*, s. III, 35.

(5) Così lo schema della divinità su carro corrisponde a quello degli sposi su carro in scene nuziali arcaiche: si veda, per esempio, un'anfora tirrenica dell'Eremitaggio (Thiersch, *Tyrrhenische Amphoren*, 1899, t. V.; Daremberg, Saglio e Pottier, III, fig. 4869). Aggiungo anche l'anfora Vitrioli edita dal Putortì (*Ausonia*, IV, 132, fig. 3).

Perciò, tanto meno mi soddisfa la riconnessione espressa da Von Salis di questi vasi con la pittura del tempio recenziore di Dioniso Eleuterio in Atene. Infatti Pausania (I, 20, 3 = Overbeck, *Schriftquellen*, n. 1126) dice che quattro erano le pitture del tempio: una esibente Efesto ricondotto all'Olimpo, due le punizioni di Licurgo e di Penteo, la quarta, ... *Ἀριάδνῃ δὲ καθεύδουσα καὶ Θησεὺς ἀναγόμενος καὶ Διόνυσος ἥκων ἐς τὴν Ἀριάδνης τὴν ἁρπαγήν*. Tutte queste parole formano l'oggetto di una sola pittura; perchè invece il Von Salis vede due pitture, l'abbandono e la *ἁρπαγή* di Arianna?

E, se pur si ammettesse questo, si tratterebbe sempre di una *ἁρπαγή* di Arianna, che non vedo si possa accordare con la riluttanza, bene espressa nei vasi suddetti, nella persona, non già di Arianna, ma di Dioniso che, vinto dal vino, è da quella trascinato. Ben diversa è la *ἁρπαγή* di Arianna in un vaso di Berlino, di stile ancor severo [1].

Tralasciando poi che il numero di quattro dipinti, e non di cinque, è più presumibile che fosse acconcio all'ornamento del tempio, vediamo, leggendo attentamente il passo di Pausania, che in questa quarta pittura dovevano essere, come elementi essenziali, Arianna dormiente, Teseo in atto di partire, la venuta, o meglio la epifania di Dioniso, ma non il conseguente rapimento della figlia di Minosse. Gli stessi elementi noi vediamo in un vaso della fine del sec. V. nell'importante cratere di Camarina del Museo di Siracusa, edito e dottamente illustrato dal Rizzo [2]. Unica variante è che Arianna è già sveglia, ma sembra, comà già notò il Rizzo, che, quasi allora, si sia sollevata a mete dalla kline. È una variante, per me, di non grave peso e che perciò non mi distoglie dal riconnettere la pittura del cratere con la pittura del tempio ateniese [3].

---

(1) Furtwängler, n. 2179; Gerhard, *Etruskische und campanische Vasenbilder*, tavv. VI-VII.

(2) *Monumenti dei Lincei*, XIV, tav. I; si veda specialmente a p. 51 e segg.

(3) Si veda invece il Rizzo; ingegnosa e plausibile è poi la riconnessione espressa da questo dotto del vaso con la versione di uno scolio omerico (*Sch. Homeri Odyss.*, λ, v. 320).

Forse nel frammento di Bonn [1] avremmo, mantenuto più fedelmente, il motivo di Arianna addormentata, a meno che Pausania abbia travisato l'atteggiamento del dormire nell'aspetto raccolto ed in sè ristretto che Arianna ha nel cratere di Camarina. Ma, del resto, il *Διόνυσος ἥκων ἐς τὴν Ἀριάδνης τὴν ἁρπαγήν*, mi sembra che mirabilmente illustri il Dioniso del detto cratere. Il quale perciò si potrà porre accanto all'anfora di Efesto ricondotto all'Olimpo (*Antike Denkmäler*, I, 36), e così potremo vedere nei due vasi il fresco ricordo di due dipinti del Dionisieion [2].

Ora, nel nostro vaso, in qual modo possiamo noi spiegarci lo schema di aggruppamento di Dioniso e di Arianna?

La ebbrezza del dio potrebbe quasi trovare una spiegazione nel banchetto precedente il corteo; si ricordi il già citato coperchio di tazza ove Dioniso è intento a bere. Ma sarei inoltre di avviso di riconoscere nel cratere di Bologna, ed in conseguenza negli altri vasi, l'accenno ad un avvenimento corrispondente ad una azione speciale del culto attico.

In una oinochoe, di assai fine disegno, del Museo Nazionale di Atene [3], è un gruppo che si può considerare quasi un antecedente di quelli fin qui notati: Dioniso barbuto, ebbro, nella esaltazione che il vino gli produce, è sostenuto da un servizievole Sileno che gli ha preso, come l'Arianna del nostro cratere, la lira, e che lo trae amorosamente nella direzione in cui va un Satirello con la torcia rovesciata. In questa gentile oinochoe non è presente Arianna, ma la sua assenza non deve escludere l'allusione a lei; forse il Satirello precede il dio, come la giovinetta col doppio flauto in una oinochoe gemella [4], per indicare al dio stesso il luogo ove è Arianna.

---

(1) *Jahrbuch des Instituts*, 1910, 138, fig. 5.

(2) Pel vaso di Efesto, si veda anche Von Salis, op. cit., 136.

(3) Collignon e Couve, n. 1282; Herzog, *Studien zur Geschichte der griech. Kunst*, tav. III, 1; *Bulletin de corr. hellénique*, 1895, 98, fig. 3.

(4) Collignon e Couve, n. 1283; Herzog, op. cit., tav. III, 2; *Bulletin* ecc., 1895, fig. 4.

Ma, mentre in queste due oinochoai si potrebbe anche pensare al primo incontro tra Dioniso ed Arianna, negli altri vasi, prodotti di un'età più evoluta, al Sileno servizievole si sostituisce Arianna stessa, la quale sostituzione, facendo presupporre una anteriore comunanza di vita tra le due divinità, accentua vieppiù l'allusione ad un atto cultuale. Il quale atto è pure adombrato nelle due oinochoai ateniesi.

Queste oinochoai infatti, insieme con altre (1), costituiscono una serie di quei vasetti che si riallacciano ai *παίγνια*, cioè alle piccole oinochoai con rappresentazioni allusive al mondo piccino, di cui sì numerosi esemplari esistono nella collezione ceramica del Museo di Atene (2). È noto che tutti questi vasetti erano una parte essenziale della festa delle *Χόες*, cioè di una delle feste Antesterie del culto attico, a cui non solo gli adulti, ma anche i bambini al di sopra dei tre anni partecipavano. E non solo in queste oinochoai possediamo eloquenti testimonianze di tale festa attica; recentemente si sono riconosciute allusioni alle Antesterie in skyphoi di assai fine e delicato disegno (3).

Ora, il culmine delle *Χόες* era costituito dal simbolico matrimonio di Dioniso con la moglie dell'arconte *βασιλεύς* (4). Nè si deve dimenticare che con questo *γάμος* si connetteva la *πομπή* sfrenata con travestimenti bacchici. Tale *πομπή* mi sembra adunque adombrata nel thiasos del nostro cratere bolognese, in cui Arianna stessa è rappresentata, quell'Arianna simboleggiata nel culto dalla *βασίλισσα*. Così si spiega la ebbrezza del dio

---

(1) Si veda un mio elenco in *Vasi dipinti nello stile del ceramista Midia*, 139 e seg. Si aggiunga la oinochoe con Efesto che ritorna all'Olimpo, in Furtwängler e Reichhold, tav. 120, 1.

(2) Cfr. Rizzo, in *Monumenti dei Lincei*, XIV, 81 e seg.

(3) Hauser, *Griechische Vasenmalerei*, S. III, pp. 28 e segg.

(4) Aristotele, *De rep. Ath.*, III, 5: *ἔτι καὶ νῦν γὰρ τῆς τοῦ βασιλέως γυναικὸς ἡ σύμμειξις ἐνταῦθα γίγνεται τῷ Διονύσῳ καὶ ὁ γάμος*. Si cfr pseudo-Demostene, in *Neaeram*, 72-78; Hiller von Gärtringen, in Pauly-Wissowa, *Real Encyclopädie*, I, 2373 e seg.; Nilsson, *Studia de Dionysiis atticis*, 156; Harrison, *Prolegomena to the study of greek Religion*, 537, e seg.

dopo il banchetto, corrispondente alla gara nel bere, che avveniva nella festa delle *Χόες*.

Arianna poi assume qui, come anche nell'attica festa delle Oskophorie, essenzialmente il carattere di produttrice e di esplicatrice delle forze vegetali della natura; perciò la essenza sua, come è noto, vien quasi a confondersi con quella di Afrodite (1).

*
* *

Il cratere bolognese appartiene di certo ad una delle tombe più tarde delle necropoli felsinee; questo viene provato, non solo dalla seriorità di detto cratere rispetto a quasi tutti gli altri vasi di queste necropoli, ma anche dalla concomitanza sua, nella tomba, con altri monumenti. I quali, come appare dalla relazione del Brizio, sono:

1) Due balsamarî di alabastro; l'altezza di ognuno è di cm. 24.

2) Una stele, con il grosso spessore lavorato a varie scene figurate.

Se l'altezza straordinaria di questi balsamarî, in confronto degli altri felsinei, può essere un indizio di età relativamente tarda, tale carattere seriore possiede poi in sommo grado, come

---

(1) Su tale essenza di Arianna e sulla sua identificazione con Afrodite in varie località si veda Stoll, *Ariadne* in Roscher, I, 542 e segg., e Wagner, *Ariadne* in Pauly-Wissowa, I, 807 e seg.

Un altro vaso potrebbe essere riconnesso coi precedenti, ed in tal caso alluderebbe ad un altro momento del simbolico matrimonio dionisiaco, cioè il coperchio di tazza dalla Crimea (*Compte-Rendu, Atlas*, 1863, tav. I, 3). Ma dubito invece se si debbano riconoscere in questo vaso semplicemente delle figure ovvie nel repertorio ceramico del sec. IV, desunte dalla solita cerchia dionisiaca e femminile e poste l'una accanto all'altra. Onde incertezza vi può essere se nella donna con la cornucchia, nella sposa in aspetto, direi, così borghese, si possa ravvisare Arianna o meglio la moglie dell'arconte *βασιλεύς* che riceve i doni nuziali, oppure se si debba pensare ad un accostamento di due scene diverse, dovuto alla *routine* del tardo ceramista.

ho cercato di accentuare nel mio studio sulle pietre felsinee, la stele figurata [1].

Per varie osservazioni, ho dato a questa stele, come epoca di esecuzione, gli anni precedenti di poco la metà del sec. IV; alla prima metà dello stesso secolo, e forse ai primi decennî, può adunque risalire il cratere qui edito e discusso.

Tale data, che si presenta come molto attendibile, è di una importanza non piccola, per meglio determinare nel tempo lo svolgimento di quella ceramica attica di decadenza alla quale, senza difficoltà, ognuno può ascrivere il nostro esemplare.

Per varî aspetti il cratere di Bologna si palesa come posteriore all'idria di Midia (Furtwängler e Reichhold, tavv. 8 e 9) ed ai vasi a lei contemporanei. Già in questa idria e, per esempio, nell'anfora di Talos (Furtwängler e Reichhold, tavv. 38 e 39) si hanno i germi di quello che in sèguito sarà, come mi espressi altrove [2], la policromia di convenzione decorativa nella tarda ceramica attica. Presso l'idria nell'idolo della dea, presso l'anfora nella figura di Talos, vi è uso di colore sovrapposto, e precisamente osserviamo che l'idolo colà, il personaggio di Talos qui, vengono proprio a cadere nel bel mezzo della rappresentanza, in quello che possiamo chiamare il centro decorativo del vaso.

Ma se tale uso di colore è giustificato, se non voluto, in questi due insigni esemplari, dalla essenza dell'oggetto o del personaggio rappresentato, tale giustificazione non si può addurre nei vasi più tardi, ove indistintamente, senza tener calcolo delle varie esigenze rappresentative, si vuole accentuare o far risaltare il centro o talora anche i varî centri della scena mediante l'uso della policromia. D'onde deriva, come già osservai, il forte distacco tra le figure policrome, molto marcate, e quelle disegnate, evanescenti; distacco che si fa sempre più grande negli ultimi vasi attici (idria di Alessandria: Furtwängler e Reichhold, tav. 40) e che conduce all'uso misto di figure eseguite e con disegno e con rilievo.

---

(1) *Monumenti dei Lincei*, XX, *Le pietre funerarie felsinee*, n. 43, fig. 10; pag. 367 (5° gruppo).

(2) *Ausonia*, I, 44 e seg.; *Oesterreichische Jahreshefte*, 1908, 136.

E però il cratere bolognese, per il color bianco applicato alle figure degli Eroti e di Arianna, palesa già una certa posteriorità rispetto all'idria di Midia ed anche al cratere palermitano di Faone (Furtwängler e Reichhold, tav. 59), che concordemente è ritenuto alla stessa idria seriore.

Ma, prescindendo da questo particolare, che ha tuttavia non piccola importanza, noi vediamo che la non breve posteriorità del nostro cratere felsineo rispetto all'idria di Midia è chiaramente dimostrata dal modo col quale sono espresse le varie figure. Quella soavità ricercata e diligente, di cui sono impregnate tutte le figure dell'idria famosa londinese, frutto di accuratissimo lavoro, appare nel nostro cratere già tralignata.

Si potrebbe obbiettare in realtà che tale differenza di espressione di disegno, più o meno trascurato, non implica una differenza di età nella esecuzione, e si potrebbe addurre ciò che da me stesso fu altrove osservato (1) sulla contemporaneità dell'idria di Midia, di lavoro così fine e diligente, e dei crateri di Teseo di Bologna (*Monumenti dell'Instituto, suppl.* tavv. 21 e 22) e di Camarina (*Monumenti dei Lincei*, XIV, tav. I) più negligentemente disegnati. In realtà nel vaso qui edito vi sono figure che palesano piena dipendenza e che continuano, si può dire, lo stesso indirizzo, che già denominai miniaturistico, dell'idria di Midia e degli altri vasi che a lei si collegano (2). Arianna, la Menade con le faci, quella col tamburello, Dioniso col volto di prospetto, sì da rammentare assai il Faone del cratere palermitano (3), mostrano chiari i motivi e le forme raggiunte, non più diligentemente, come nell'opera di Midia, ma con frettolosa facilità, frutto

(1) *Römische Mitteilungen*, 1906, 128; *Midia*, 137.

(2) Insisto sul concetto dell'indirizzo miniaturistico nell'idria di Midia, e non sostengo che Midia sia stato un pittore esclusivamente miniaturista (cfr. *Midia*, pp. 141 e seg.), la quale idea, a torto, mi viene ascritta dallo Hauser (*Berliner phil. Wochenschrift*, 1910, 1422).

(3) Il contorno del volto è pienamente ovale; perciò confesso di aver errato nel porre tra le opere sviluppate di stile miniaturistico (*Midia*, 163) la lekythos ariballesca berlinese (Furtwängler, n. 2706; si vede ora il testo alla *Griech. Vasenmalerei*, S. III, 41, fig. 18) che è più antica del cratere di Faone.

già di tecnica acquisita. Nel tempo stesso noi possiamo scorgere uno schematismo più che incipiente. Nè mancano, per rendere più stringente detta dipendenza dell'indirizzo pittorico, rappresentatoci dall'idria di Midia e dagli altri vasi a lei congeneri, i caratteristici vestiti a pieghe sottilissime, e modellantisi sulle forme dei corpi femminili [1]. Ma, pure in questa espressione del panneggio, tutto palesa un tralignamento rispetto ai vasi che già aggruppai attorno all'idria londinese di Midia.

Se adunque il cratere bolognese è da ascriversi ai primi decennî del secolo IV, egregiamente questa datazione viene ad accordarsi con quella che già assegnai al cratere palermitano di Faone [2]: e di consegnenza ne viene, dato il distacco di quest'ultimo dall'idria londinese, che la esecuzione di quest'ultima debba essere posta negli ultimi anni del sec. V e che in generale il ciclo detto di Midia debba essere ascritto al termine lato di un ventennio dal 420 al 400.

Mantengo in tal modo le assegnazioni cronologiche, già in precedenza da me sostenute [3] contro quelle espresse dal Nicole [4], il quale non si perita di ascrivere alla prima metà del sec. IV il ciclo di Midia. Nè mi convincono le idee a tal proposito espresse dallo Hauser, che crede più probabile la datazione del Nicole [5].

Come ben appare, il cratere qui edito offre una bella prova per sostenere il mio asserto; e del resto, indipendentemente dal detto cratere, altri indizii, oltre a quelli già altrove esposti [6], mi convincono sempre più della pertinenza dell'idria di Midia al sec. V.

Si è già citato il famoso vaso di Pronomos; non solo per il largo uso del colorito bianco che appare su varî accessorii (le

---

(1) *Midia*, 121 e segg.

(2) *Midia*, 155.

(3) *Midia*, 130 e segg.; cfr. *Roemische Mitteilungen*, 1906, 128 e segg.

(4) Op. cit., 132 e segg.

(5) Testo alla *Griechische Vasenmalerei*, S. III, 46 e seg.; *Berliner phil. Wochenschrift*, 1910, pp. 1420 e seg.

(6) *Midia*, 132 e segg.

maschere), sulle figure di Arianna e di Dioniso sul letto e dell'Erote accanto, ma anche pel rendimento dei motivi e per il disegno delle forme si deve ammettere per questo vaso una posteriorità, sia pure non forte, rispetto all'idria di Midia.

Ma è conforme ad ogni probabilità, data la stretta connessione con la coppia dionisiaca del Pronomos rappresentato, riconoscere in esso il celebre Pronomos, flautista fiorito all'epoca di Aristofane [1]. Nelle Ecclesiazuse (v. 102) rappresentate nella ol. 97, in una iscrizione dell'ol. 99,1 (*C. I. G.*, n. 215) viene menzionato tale personaggio; se noi lo identifichiamo col Pronomos flautista dell'anfora napoletana, è necessario attribuire la esecuzione di questa anfora, data la età assai giovanile che Pronomos ha nel vaso, allo scorcio del sec. V, oppure anche agli inizii del secolo IV. E questa data si può mantenere anche se non si accoglie tale identificazione, perchè ad ogni modo l'appellativo di Pronomos, attribuito al flautista sul vaso, sarebbe una testimonianza della grande abilità, della fama del Pronomos di Aristofane, il cui nome varrebbe ad esprimere un valente suonatore di flauti; e per tale ragione il vaso napoletano rientrerebbe pur sempre nel periodo dell'attività di Aristofane dei primi anni del secolo IV.

Partendo dalla constatazione, già espressa dal Furtwängler [2], che nelle tombe delìache, immediatamente anteriori al 425, non si trova ancora *keine Spur des Meidiasstiles*, deduce lo Hauser [3] le seguenti date: per la tazza firmata di Aristofane ed Ergino (Furtwängler e Reichhold, tav. 127) il 410, per le due non firmate di Boston (ivi, tavv. 128 e 129) il 400 circa, per le due idrie di Populonia (Milani, *Monumenti scelti del Museo di Firenze*, tavv. III-V) il 390, per quella di Midia il 380; le tre idrie sarebbero poi dello stesso pennello, cioè di Aristofane [4].

---

(1) Così Wieseler, *Das Satyrdrama*, 20 e seg., e Jahn, *Beschreibung der Vasensammlung, München*, CXCIX.

(2) Testo alla *Griechische Vasenmalerei*, S. II, 98.

(3) Op. cit., 46 e seg.

(4) Non credo opportuno accentrare in un solo pittore, quale sarebbe Aristofane, una produzione così vasta, come quella che ci è palesata dai vasi

Pur ammettendo questo ordinamento dei suddetti esemplari, ordinamento già espresso altrove [1], all'infuori delle due tazze di Boston, prima a me ignote, sono di avviso di mantenere le date da me già sostenute, e cioè il 425 per la tazza firmata di Aristofane [2], il 420-400 per le tre idrie.

La mancanza dello stile cosiddetto di Midia nelle tombe deliache non che esclude nel 425, anno ad ogni modo posteriore alle tombe stesse, si eseguissero nel Ceramico dei prodotti dello stadio stilistico delle tazze di Aristofane ed Ergino.

Di più, mantenendo la cronologia da me altrove seguìta: 440 pel deinos Forman (Furtwängler e Reichhold, tav. 58); 440-430 pel gruppo di vasi del tipo della tazza di Codro [3]; 425 e seguenti per le opere di Aristofane e di Aison (*Antike Denkmäler*, II, tav. I); 420-400 pel gruppo di Midia — si ha una successione di stile, uno sviluppo continuato; abbracciando invece la cronologia dello Hauser, si viene a presupporre un salto profondo, dal 430 al 410, un ristagno assai grande nello sviluppo della ceramica attica, contrastante col febbrile svolgimento delle forme disegnatorie anteriore e con quello, che pure sarebbe rapido, dell'età posteriore. E, se si ascrive al 430 la tazza di Temide (Gerhard, *Auserlesene Vasenbilder*, tavv. 327-328), al 410 quella firmata di Aristofane, quali vasi potremmo allora citare da attribuire a questo ventennio intermedio?

È vero che lo Hauser vuole trovare una ragione di questo ristagno nello scoppio della guerra del Peloponneso, per cui si

---

ascritti ad Aristofane dallo Hauser, produzione che, in tal modo, potrebbe facilmente essere vieppiù aumentata. Così, la maggior parte della ceramica dipinta della fine del sec. V e del principio del sec. IV, a noi nota, verrebbe ad essere ascritta ad un solo pittore con pieno annullamento degli altri ceramisti.

Ritengo invece che sia maggior prudenza vedere in tutta questa produzione, non l'opera singola di un ceramista, ma una unicità d'indirizzo pittorico, che alla fine del sec. V si sostituisce all'individualismo precedente (si cfr. *Midia*, 141 e segg).

(1) *Oesterreichische Jahreshefte*, 1907, 253 e segg.; *Midia*, 129.

(2) *Oesterr. Jahreshefte*, 1907, 255.

(3) *Römische Mitteilungen*, 1906, 122 e segg. Tale datazione del 430 per la tazza di Temide è espressa pure dallo Hauser.

sarebbe annullata per lungo tempo la esportazione della merce ceramica. Ma non credo che le vicende varie ed avventurose della guerra peloponnesiaca, le sconfitte e le vittorie degli Ateniesi abbiano potuto esercitare sulla industria ceramica quell'azione malefica che avrebbe esercitato una improvvisa, stretta e duratura signoria straniera. Se l'infausta spedizione di Sicilia produsse grave danno al commercio attico in genere, ed in ispecie a quello ceramico, le vittorie navali di Alcibiade, che seguirono, dovettero di nuovo aprire l'àdito a tale commercio. E perchè ammettere un risorgimento nell'arte ceramica negli anni infausti per Atene della fine del sec. V, e negare qualsiasi sviluppo nel disegno ai primi tempi della guerra del Peloponneso, quando la fama di Atene era ancora intatta, nè diminuita dalla triste lotta contro Siracusa?

Infine, questo enorme ristagno nell'arte ceramica dal 430 al 410 non si accompagna a ciò che, nel medesimo periodo di tempo, si va esplicando nei varii campi dell'arte e della letteratura in Atene; tutto comprova invece come, nella rinnovellantesi lotta, Atene non perdesse le sue forze intellettuali nelle varie sue esplicazioni, tra cui pongo anche l'arte ceramica. E questo con ragione: perchè la decadenza di una città si avverte assai viva, non quando lotta per la sua egemonia (come nei primi anni della guerra del Peloponneso), ma quando, uscita da questa lotta, spossata e depressa inizia una vita mediocre e senza risorse.

Tali inconvenienti, a mio avviso, produce la cronologia dello Hauser basata sul presupposto che, non avendo dato le tombe di Delo nulla, per dir così, di midiaco, si debba porre la tazza di Aristofane, annunciante, secondo il suo giudizio, lo stile noto dal nome di Midia, quindici anni (e perchè quindici anni, e non meno o più?) dopo la purificazione di Delo. Ma ad altri inconvenienti credo che vada incontro la cronologia dello Hauser, e di essi ho fatto cenno nel mio lavoro su Midia, combattendo le idee del Nicole, col quale lo Hauser consente. Cioè i vasi di Kertsch e quelli di Cirenaica e di Alessandria, posteriori senza dubbio all'idria di Midia, dovrebbero, qualora si accetti la cronologia di questi due dotti, essere ammassati in breve periodo di tempo e non ordinati a lunga distanza gli uni dagli

altri attraverso grande parte del sec. IV, come esigono e le loro differenze stilistiche ed il lento esaurirsi ed intorpidirsi nelle forme, che negli esemplari più tardi si va sempre più scorgendo [1].

---

[1] In appoggio alla cronologia da me seguìta potrei addurre anche il confronto tra le quadrighe esibite dall'idria di Midia e quelle su monete siracusane della fine del sec. V. Si confronti il tetradramma, certo di Euainetos (esemplare di Boston, *Museum of fine arts Bulletin*, VIII, 1910, n. 47, p. 37, n. 91), e si vedano i decadrammi di Kimon, detti Assinaria (412-406, ivi, pp. 33 e 94). Pei volti di prospetto nei vasi di stile miniaturistico e contemporanei, si veda il capolavoro del medesimo Kimon, il tetradramma con la testa della ninfa Aretusa esibita quasi di fronte (ivi, p. 36, n. 110). Si confrontino, pei volti di profilo, i decadrammi di Kimon del tipo III, (si veda Rizzo in *Oesterr. Jahreshefte*, 1910, 80 e seg., fig. 47). Si v., per tutti questi tipi monetari, Head, *Historia numorum*, 1911, 176 e seg. [Mi giunge, ad articolo già impaginato, lo scritto del Paribeni, *Necropoli arcaica rinvenuta nella città di Genova* (da *Ausonia*, V). Veggo con piacere che egli pure difende la cronologia da me qui propugnata (si v. a pag. 37 dell'estratto].

P. DUCATI — Osservazioni su

PITTURA DI CRATERE ATTICO DEL MUSEO CIVICO DI BOLOGNA

(da PELLEGRINI, *Catalogo* ecc.).

Il Socio Barnabei dà notizia d'una iscrizione latina posta in Benevento in onore di Lucio Staio Scrateio Mamiliano, rinvenuta recentemente in quella città, e di nuove scoperte di preziosi bronzi greci nel Piceno.

RELAZIONI DI COMMISSIONI

Il Corrisp. Mariani, a nome anche del Socio Vitelli, legge una relazione colla quale si propone la inserzione nei volumi accademici d'una Memoria del dott. Umberto Mancuso, intitolata: *Tabula Iliaca Capitolina.*

La proposta della Commissione esaminatrice è approvata dalla Classe, salvo le consuete riserve.

PERSONALE ACCADEMICO

Il Presidente D'Ovidio dà il triste annuncio della morte del Socio nazionale prof. Francesco Bonatelli, avvenuta il 13 maggio 1911, e pronuncia parole di rimpianto per la scomparsa del Collega illustre, dell'uomo semplice e buono. Alle parole del Presidente si associa il Corrispondente Ragnisco che commemora brevemente l'estinto.

PRESENTAZIONE DI LIBRI

Il Segretario Guidi presenta le pubblicazioni giunte in dono, segnalando fra queste la traduzione inglese dell'opera del Socio C. F. Ferraris: *The Banks of Issue in Italy;* il vol. IX degli *Scritti editi e inediti di Giuseppe Mazzini;* gli *Atti del giubileo del 1909, dell'Università di Ginevra;* e l'opuscolo avente per titolo: *Traité sur le soufisme* della signora Olga de Lebedew.

Il Socio LANCIANI fa omaggio, a nome del sig. CARAPANOS, Ministro di Grecia presso S. M. il Re d'Italia, del Catalogo riccamente illustrato della Esposizione greca alle Terme Diocleziane.

Il Presidente D'OVIDIO comunica alla Classe una circolare colla quale il Presidente della R. Accademia delle Scien e di Torino on. BOSELLI, trasmette una nota del prof. PATETTA intitolata: *Come il manoscritto Udinese colla cosidetta Lex Romana Raetica Curiensis e un prezioso codice sessoriano siano emigrati dall'Italia.* La circolare invita l'Accademia dei Lincei ad unirsi all'Accademia di Torino in un voto per la conservazione del nostro patrimonio scientifico.

I Soci SCIALOJA, BALZANI e VIVANTE commentano il fatto segnalato dal prof. PATETTA, e mostrano come la questione presenti un interesse di carattere generale per la necessità che vi è di provvedere all'inventariamento dei codici e delle stampe possedute da Biblioteche ed enti pubblici. Su proposta del Socio C. F. FERRARIS si decide di rinviare ogni deliberazione sull'argomento alle prossime adunanze generali dell'Accademia.

Il Socio FILOMUSI-GUELFI offre una copia della sua pubblicazione: *La questione giuridica del Palazzo Farnese*, dando notizia di quanto in essa è contenuto, e rilevando il nesso che esiste fra le considerazioni sue e quelle esposte dagli oratori nella precedente questione.

Seduta del 18 giugno 1911. — F. D'Ovidio, Presidente.

RECENTI CRITICHE AL SISTEMA DEL DIRITTO PRIVATO.

Nota del Corrispondente prof. B. Brugi

Quanto si passò lentamente, nel secolare impero del diritto romano, dalla esegesi del testo al sistema, altrettanto rapidamente i civilisti abbandonarono la interpretazione dei codici e delle leggi, articolo per articolo, e si volsero ad esporre il diritto privato in sistemi e trattati. La rapidità del passaggio fu possibile pei civilisti perchè avevano un modello pronto: il sistema dei romanisti. Ma è pur notevole che questo sistema dei romanisti nella sua generale figura è moderno: coi tentativi di sistemi si può risalire ormai non pure al periodo dei glossatori, ma forse più in su. Nondimeno, come a tutti è noto, il sistema trionfante dei romanisti non rimonta che alla scuola storica tedesca, e principalmente deriva dal disegno dello Heise che è del 1807. Si comincia con una parte generale, poi seguono gli speciali trattati dei diritti reali, delle obbligazioni, del diritto familiare, delle successioni ereditarie. Dal più al meno, questa partizione sistematica, che si credette corrispondere nelle sue grandi linee al disegno delle Pandette e dell' Editto del pretore, si ritrova nei manuali tutti quanti dei romanisti tedeschi. Quale è il valore filosofico di questo sistema? La domanda è molto importante perchè appunto i civilisti se lo sono appropriato e se lo vanno appropriando di giorno in giorno.

Critiche di esso non sono mai mancate; ma di recente ne furono fatte con maggiore vigorìa dal professore Meumann [1] della Facoltà giuridica di Ginevra. La Memoria di lui non è che di un centinaio di pagine; ma tante sono le osservazioni ivi contenute, che seguirlo a passo a passo eccederebbe i confini di questa Nota. Io mi limito a brevi considerazioni di alcuni punti principali.

È bello anzitutto che la critica filosofica, la quale ormai invade tutta quanta la Giurisprudenza, si estenda anche al sistema, quasi edifizio architettonico in cui essa deve vivere e muoversi senza disagio. E come i romanisti hanno dato il loro sistema ai civilisti, debbono pur sentire il dovere di indicar loro le critiche cui viene spregiudicatamente sottoposto. E comincio col dar pienamente ragione al Meumann quando dice che bisogna intenderci intorno al significato della parola sistema. Se si intende con questa parola un ordine, secondo cui si dispone l'insieme di una scienza o di una legislazione allo scopo di comunicarla od insegnarla ad altri, egli trova buono e, salvo talune mende, non privo di eleganza l'usuale sistema romanistico. Ma il Meumann osserva subito che per sistema s'intende anche la conoscenza di quella interna relazione, di quella parentela in virtù della quale le nozioni giuridiche e le regole del diritto formano una grande unità. Così press'a poco esprimesi con le parole del Savigny. Poi il Meumann va più in là e ravvisa nel sistema non pure una forma del pensiero, ma una forma di esistenza. Infatti in lui agisce la nota distinzione di scienze dello spirito e scienze di osservazione: e mentre riconosce che l'uomo non possederà mai l'essenza delle cose della natura e di questa non riuscirà mai ad avere che una immagine più o meno esatta, afferma proprio il contrario per gli oggetti delle scienze dello spirito. È impossibile, scrive egli [2], distinguere fra nozione

---

[1] *Observations sur le système du droit privé.* Genève, 1909. Ma egli esamina il sistema dei diritti, non il sistema dei rapporti giuridici; il che sarebbe pure stato necessario.

[2] Cfr., su questo punto fondamentale, op. cit., pp. 13, 103.

e essenza di un triangolo, di un cerchio, ecc. Quando sono arrivato alla nozione netta e indiscutibile del cerchio, io possiedo così l'essenza del cerchio. E io non posso, nè debbo distinguere, per esempio, tra nozione e essenza della proprietà come accade spesso. « Il s'agit là de choses d'esprit qui n'ont de réalité que dans notre pensée, bien qu'elles ne soient pas des produits absolument arbitraires de notre pensée. C'est la raison pour laquelle notre esprit est en mensure d'arriver à une connaissance complète de ces objets. Il ne subsiste aucun résidu métaphysique que nous ne puissions saisir ». Ora io non so come con questa negazione di ogni residuo metafisico inafferrabile, per dirla col Wundt, si resti nella cerchia del diritto romano e della dottrina dei romanisti. Appena ci fa grazia il Meumann di concederci che i concetti giuridici non sono prodotti assolutamente arbitrarî del nostro pensiero! Guardi che così, se non erro, ammette anche egli, per la forza stessa delle cose, la possibilità di residui metafisici inafferrabili (1).

Ai Romani ripugnava una *regula iuris* concepita come puro prodotto del nostro spirito (basta ricordare la l. 1. Dig. *de R. I.*, 50, 17), e i romanisti della scuola storica distinsero il sistema intimo o interno di un diritto dal sistema esterno o formale (2). A me sembra che il Meumann creda che abbiano anche i maggiori confuso l'uno con l'altro. Secondo me, il Savigny credeva di poter arrivare al sistema intimo attraverso il sistema esterno o formale, sia pur cercando che questo coincidesse il più che fosse possibile con quello. Se con ciò credessero i romanisti di afferrare l'essenza dei rapporti giuridici, non è stato detto da loro: probabilmente non sentivano questo problema filosofico. L'aver concepito il diritto in continuo movi-

(1) Non comprendo bene poi come il nostro A., loc. cit., p. 69 scriva: « La tâche du théoricien est de décrire et les règles de droit et les notions juridiques. Ce n'est pas à lui de créer la moindre chose. Il doit se borner à décrire des réalités qui existent. En dernière analyse, tout travail scientifique consiste et doit consister dans la description de la réalité ».

(2) Cfr. la mia *Introduz. alle scienze giur. e soc.*, 4ª ed. (Milano, 1907) § 13 p. 164 sg.

mento, porta alla negazione dell'acquisto completo dell'essenza - ogni distacco della fase statica dalla fase dinamica è qui una vera finzione, un'astrazione. Al sistema intimo, alla « grosse Einheit » delle regole e dei concetti del diritto vagheggiata dal Savigny, si deve giungere afferrando quell'interiore nesso dei principî giuridici che sfugge alla esteriore rigidità del sistema, perchè bisogna colpirli nel loro obiettivo e mutabile combinarsi.

Quando il Meumann combatte la categoria « diritto privato », non ci scandalizzeremo davvero e possiamo anche consentirgli che sarà un errore, almeno in un certo senso, l'aver fatto un sistema del diritto privato. Ma la giustificazione di quella categoria ce la dà egli stesso quando riconosce che il diritto privato è una combinazione fatta per uno scopo pratico, che si può spiegare storicamente e difendere dall'aspetto pratico e di: dattico, ma che bisogna evitare quando si voglia pervenire ad una sistematica teoricamente indiscutibile (1). Orbene, i Romani, già dicendo *duae positiones* di uno stesso studio il diritto privato e il pubblico, ammisero la loro unità: è anche vero che taluni romanisti esagerarono il distacco dei due rami, ad es. nel concetto di persona giuridica. Ma la ricongiunzione si fa ora non nel sistema esterno, bensì nel sistema intimo e sostanziale; anche i civilisti ne son già consapevoli nel loro continuo lavoro di combinazione, ad esempio, del diritto civile col diritto amministrativo, ecc. Possono restare le utili categorie come orientamento o polarizzazione, mi si permetta la frase, delle norme giuridiche, quando se ne trova e se ne sente l'intimo legame. Il giurista deve appunto sentire questo legame; esprimerlo, è in molti casi degradarlo sino ad una formola astratta. L'intimo sistema di un diritto, piuttosto che un sistema già pronto, è un sistema che si forma e si dissolve nella combinazione delle regole giuridiche per applicarle ai fatti. Un criterio intimo generale, lungi dall'essere un prodotto della nostra mente, si può dire una realtà obiettiva nel senso in cui i romanisti della scuola storica dicevano essere una stessa cosa la storia e la vera dogmatica. Ma

(1) Op. cit., pp. 17-18.

quella realtà obbiettiva, lunge dall'esser tutta afferrata da noi, ci sfugge tanto quanto il simultaneo cooperare degli organi del nostro corpo, sebbene ne siamo consapevoli e giungiamo in singoli punti e in singoli momenti ad esprimerlo con formole a sè o con termini di relazione. Potremo nella cerchia nostra affermare la connessione dell'ordinamento tributario dello Stato con ciò che noi diciamo da secoli diritto privato, ma è un'affermazione generale come l'altra che, ad esempio, diritto di famiglia e diritto di successione ereditaria son connessi tra loro. Il vero sistema vivente del diritto (supponiamo: qual'è la reale cerchia dell'art. 436 del Codice civile in quanto si combina l'interesse sociale con l'interesse individuale?) non si scopre che nella fuggevole e diversa produzione dei fenomeni giuridici [1]. E qui appunto entrano anche i casi aberranti. Il Meumann [2] rimprovera alla scuola storica di non aver tenuto conto, nelle sue nozioni giuridiche, dei casi eccezionali, anormali, e vorrebbe che in vi fossero compresi. Ma quando egli perciò sostiene che bisogna fare il cammino teorico inverso a quello della scuola storica, mutar, cioè, le nozioni in regole di diritto, non queste in quelle, non si accorge, mi sembra, che le regole, troppo generiche anche per comprendere le eccezioni, non vengono poi ad avere un nesso sistematico intimo se non nella combinazione casistica o fenomenica che dir vogliamo. Quanto poi alle nozioni cui il nostro A. allude, sdoppiate in nozioni concrete e nozioni astratte [3], restano anch'esse un punto assai oscuro. E in che relazione son esse con la realtà oggettiva?

Molte sono le imperfezioni speciali che il Meumann scopre nel sistema romanistico. Egli critica la così detta parte generale;

---

(1) Alla vista simultanea dell'insieme si oppone in noi il canone fondamentale della relatività della conoscenza. Ma nella completa visione del fenomeno giuridico si combinano tutti gli aspetti (diritto privato, diritto amministrativo, diritto penale, ecc.) che noi distinguiamo nei nostri sistemi esteriori per lo scopo di delimitare la cerchia di ogni serie di osservazioni tenute insieme rispettivamente da un criterio fondamentale. Quella del diritto privato, del diritto amministrativo, ecc.

(2) Op. cit., p. 98.

(3) Cfr., ad es., op. cit., p. 73.

e non soltanto si limita a riconoscerne l'abuso col Savigny e col Bruns, ma vorrebbe eliminarla del tutto (pp. 20 seg.). Il rimedio è di rimandare alla dottrina generale del diritto molti argomenti che oggi stanno nella nostra parte generale. Il rimedio è semplice. Si avverta nondimeno subito che a questa dottrina generale del diritto si nega ormai il diritto di vivere a sè; si tende a ricomporla nella materna filosofia del diritto e si giunge anche a negare che sia necessaria una dottrina generale del diritto per ogni diritto positivo. Ma il giurista ha bisogno di concetti fondamentali e di principî generali del diritto che ha da interpretare; poi potrà salire anche più in su a concetti e principî superiori e più vasti. La dogmatica trattazione dei romanisti tedeschi fu, è vero, anche una ricca fioritura di trattazioni filosofico-giuridiche, dovendo essi far da sè, nè bastando loro l'eredità lasciata dal diritto naturale. La stessa necessità si presenta oggi: il civilista, nel suo sistema esterno, ossia nella sua trattazione, è costretto a presentare e discutere concetti generali, concetti eccedenti la cerchia speciale di quel sistema, perchè niente o poco trova di pronto. Altri rimedî consigliati dal Meumann si riducono in sostanza a sostituire taluni capitoli della nostra parte generale con trattati speciali: ad es., uno delle persone di diritto privato e specialmente del diritto patrimoniale (p. 23), uno delle cose (p. 24), uno dei fatti e atti giuridici in ciascuna parte del diritto, come derivazione di quello di dottrina generale che (si noti bene) bisognerebbe prima costruire su questo argomento. « Il est pénible, osserva il Meumann (pp. 26-27), de voir comment on déchire en général, la doctrine des faits juridiques ». Ma resta a dimostrare se, ammesso il concetto generale di fatto giuridico, questo frazionamento non sia piuttosto un vedere via via quel concetto dai suoi multiformi aspetti. Anche la dottrina usuale delle obbligazioni è bersaglio di strali da parte del Meumann (pp. 40 e seg.): egli la trova composta di due sezioni completamente eterogenee: l'una che appartiene al sistema dei diritti, l'altra al sistema dei fatti giuridici. Vi scorge un'appendice sulle fonti delle obbligazioni, la quale è più ampia del capitolo che dovrebbe esser fondamentale, e anche una deplorevole confusione dei più significati del concetto di obbliga-

zione. Credo anch' io che piuttosto i romanisti che non i Romani [1] abbiano complicato questa dottrina delle obbligazioni; ma per il risultato che se n' è ottenuto, e per il suo trionfale passaggio nei Codici moderni, può il giurista trattarla così aspramente come fa il Meumann? Qualche imperfezione di linea architettonica non guasta un edificio grandioso!

Il Meumann vorrebbe poi che tutta la dogmatica del diritto patrimoniale (cfr. pp. 19, 73 e seg.), e forse tutta quanta la dogmatica si dividesse in due discipline nettamente distinte. L'una dovrebbe descrivere delle nozioni concrete e astratte, l'altra delle regole di diritto e dei principî: l'una mirerebbe a un sistema di nozioni, l'altra a un sistema di regole di diritto in largo senso che comprende anche i principî. La prima si potrebbe anche dire l'anatomia del diritto, l'altra la fisiologia del diritto; ma il Meumann, per evitare equivoci e illazioni pericolose, preferisce dire la prima disciplina sistematica; la seconda, dogmatica. Il dogmatico del nostro A. ci riappare nella nota figura e col noto còmpito: parte da regole di diritto concrete e cerca di ridurle, nella misura del possibile, ad alcuni grandi principî. Per non cadere nella filosofia del diritto, la dogmatica deve ben guardarsi dall' uscire dalla realtà [2] del diritto stesso. Senza dir subito che non comprendo perchè dobbiamo imporci queste barriere, mentre lo spirito critico che domina l' intiera Giurisprudenza moderna vuol sopprimerle tutte, mi si affacciano dubbî più gravi. Riconosco nel Meumann un nobile entusiasmo per la critica del sistema romanistico, e credo utilissime certe osservazioni di lui; ma temo che questo suo moltiplicare le distinzioni e partizioni del sistema formale debba nuocere più che giovare al nostro vero scopo: afferrare l' unità intima reale delle norme giuridiche nel loro multiforme intrecciarsi e combinarsi. Quanto più si distinguono le cerchie con barriere, tanto più si deve fare uno sforzo per superarle. Le

(1) Essi non ricondussero, ad es., tutte le *actiones* ad altrettante *obligationes* distinte in artificiose classi.

(2) Anche qui sarebbe bene che l'A. ci spiegasse che cosa intende per questa « réalité » del diritto.

linee del nostro sistema romanistico e civilistico sono così ampie e flessibili che, quando l'intelletto del giurista è conscio di certi procedimenti logici e dialettici [1], può avviarsi con qualche garanzia alla visione di quel sistema reale del diritto, almeno punto per punto.

Ma il nostro A. ha mille ragioni di richiamarci ad un continuo studio critico del nostro sistema formale, che facilmente potremmo trascurare per il culto tradizionale del disegno trasmessoci. Da questo aspetto, tutti i nostri tentativi individuali di migliorarlo son giustificabili; ma noi non dobbiamo mai dimenticare che il nostro vero scopo è, entro i limiti del possibile, la padronanza del sistema intimo e vivente del diritto, non quello soltanto dell'esterno sistema o di certe categorie. La difesa di queste e la polemica contro di esse può essere utile soltanto come mezzo per avvicinarci alla obbiettiva realtà del diritto, che è il solo e vero sistema degno di questo nome. Quanto a me, così nello esporre il diritto romano come il diritto civile italiano [2], ho tentato di far tesoro di un concetto semplice, già contenuto in germe nel disegno dell'Heise e poi ad ora ad ora difeso dai romanisti: quello del rapporto giuridico. Così la parte generale mi si è naturalmente mutata in una dottrina del rapporto giuridico in sè e nei suoi estremi; le altre parti son divenute, con più logico legame, trattazioni di ciascuna grande classe di rapporti giuridici. L'ampiezza del concetto di rapporto giuridico fa subito comprendere (didatticamente è necessario porlo bene in chiaro) che questa figura eccede la cerchia del diritto privato. In Italia si vagheggia da anni l'estensione al diritto pubblico di una parte del tecnicismo del diritto privato; ed è un'estensione che deriva dalla omogeneità di certe *positiones*, non da un puro convincimento subbiettivo [3]. Non è an-

---

[1] A questa preparazione potrebbe già volgersi un liceo moderno. In generale, alla logica della scienza potrebbero esser già avviati i giovani del liceo.

[2] *Istituz. di diritto priv. giustin.*, 2ª ediz. Padova, 1910-1911; *Istituz. di diritto civ.*, 2ª ediz., Milano, 1907.

[3] Cfr. la mia cit. *Introd. enciclop.*, § 13.

cora scossa perciò la distinzione dei rami tradizionali del diritto, ma si sente la sua unità attraverso questi rami, punti di appoggio del nostro pensiero, che altrimenti vagherebbe in una cerchia sconfinata. Così facciamo pur vedere ai giovani la non coincidenza assoluta di certe figure (diritto subiettivo, contratto, obbligazione, ecc.) con la cerchia del diritto privato. Ma si continua da alcuni, nondimeno, a sostenere che un'obbligazione, perchè derivante da una legge di diritto pubblico, non possa entrare nella categoria delle obbligazioni derivanti dalla legge secondo l'art. 1097 del Codice civile. Quando si faccia acquistare ai giovani la piena consapevolezza di quella non coincidenza, essi possono comprendere facilmente che la completa struttura e funzione di molte figure del diritto privato sta fuori e oltre di questo. Ma didatticamente il diritto privato, per la incertezza di confine della Introduzione alle scienze giuridiche [1] e per i dispareri sul còmpito della filosofia del diritto (studiata per lo più qual coronamento dei corsi universitarî), viene veramente a presentare *ex abrupto* certe figure giuridiche come speciali al diritto privato, mentre hanno vita e funzioni molto più ampie.

---

[1] Io tentai, nella mia *Introduz. enciclop. alle scienze giur. e soc. nel sistema della giurisprudenza*, 4ª ed. cit., di fornire al giovane questa preparazione intellettuale per valutare la cerchia di ogni figura giuridica generale.

LE ELEGIE DI GIACOMO LEOPARDI.

Nota di MANFREDI PORENA, presentata dal Socio E. MONACI.

Che cosa v'è di assolutamente certo nella storia di queste Elegie?

Il giovedì undici dicembre 1817, giunse a Recanati, e fu ospite in casa Leopardi, la cugina del poeta Gertrude Cassi, maritata Lazzari, pesarese. Il giovane se ne innamorò. Partita la bella donna la mattina della domenica quattordici, durante il giorno stesso egli tentò invano il verso per isfogare e descrivere i suoi affetti; ma tornato alla prova nella notte, cominciò a verseggiare felicemente, e continuando per tutto il giorno seguente, condusse a termine il suo lavoro poetico la mattina del martedì. Tutto questo (salvo la menzione esplicita della cugina, sulla cui identificazione non cade però ombra di dubbio) lo racconta il Leopardi stesso nel cosiddetto *Diario d'amore*, incominciato a scrivere il giorno medesimo della partenza di Gertrude [1]. Poi, nell'edizione bolognese dei *Versi*, del 1826, troviamo due canti, intitolati *Elegia prima* ed *Elegia seconda*, di cui quello, ripubblicato con qualche ritocco nell'edizione fiorentina dei *Canti*, del 1831, vi prese il titolo *Il primo amore*, rimasto poi definitivo; il secondo si ridusse nell'edizione napoletana del 1835, e naturalmente in tutte le successive, al semplice frammento *Io qui vagando*. E l'*Elegia prima* accenna in modo così evidente ai fatti esterni e agli affetti interni dal poeta narrati e descritti nel Diario d'amore, che non si può dubitare si riferisca alla Cassi.

---

(1) Cfr. *Scritti vari inediti di Giacomo Leopardi*, Firenze, successori Le Monnier; p. 165 e segg.

Tutte queste son cose che tutti sanno; ma non tutti sanno del pari che questo solo è quanto con assoluta certezza si sa. Poichè qui come altrove è avvenuto che affermazioni probabili fatte dai critici son poi state prese per documenti indiscussi e ripetute come fatti certi, che da un fatto certo è parso poterne dedurre con sicurezza un altro che a rigor di logica non era punto deducibile, e così via. E questo irrigidimento di probabilità in certezza è stato pel Leopardi favorito di molto dalle numerose edizioni scolastiche, che per buone e men buone ragioni inducono spesso i loro autori a evitare i *se*, i *ma* e i *forse*.

Un primo punto, per esempio, che nella storia delle elegie va almeno sostenuto con un po' di ragionamento, è se anche la seconda si riferisca a Gertrude Cassi. L'avere il poeta aggiogato questa poesia con l'altra sotto il medesimo metro della terzina, e, nell'edizione bolognese, sotto il medesimo titolo di *Elegie*, ne è certo indizio non disprezzabile; ma sarebbe imprudente fermarsi a questo solo; chè, in fondo, altre poesie egli ebbe a pubblicare, unite da uno stesso metro e da uno stesso titolo, come gl'*Idillii* e le *Canzoni*, tra le quali, rispetto all'argomento, altro vincolo non correva che di una generica affinità; e la generica affinità del soggetto amoroso e del tono dolente potrebbe esser la sola tra le due Elegie.

La vera prova che la seconda si riferisca anch'essa alla Gertrude è invece nel contenuto della poesia. Si tratta lì d'una donna già amata in altro tempo dal poeta, ch'egli rivede dopo aver lungamente sospirato di rivedere:

> Quel ch'io la notte e il dì pregar soleva
> E sospirar, m'è dato...

E l'intervallo tra la prima accensione e questa riaccensione dev'essere stato davvero lungo, se la passione ha avuto il tempo di trasformarsi, nel ricordo, in un'immagine men tormentosa della realtà:

> Amore, io ti credetti assai men duro
> Allor che desiai quel che m'ha fatto
> Miser fra quanti mai saranno e furo.
> Già t'ebbi in seno; ed in error m'ha tratto
> La rimembranza...

E la donna amata si trattiene un giorno e se ne va:

Ora il più rivederla oggi m'è tolto,
Ella si parte; e m'ha per sempre un giorno
In miseria amarissima sepolto.

Or tutto questo non può convenire che alla Cassi, la quale, come, quando suscitò la prima fiamma nel cugino giovinetto, era andata a Recanati per rinchiudere in monastero una sua bambina, così, con intervalli di lunghe assenze, sappiamo che vi fece in seguito altre brevi gite per rivedere la figliuola.

Possiam dunque considerare come certo che la donna dell'Elegia seconda è quella stessa della prima.

Ma il problema si complica di molto, ove si voglia fissare la precisa data di composizione delle due poesie. In un indice manoscritto delle sue opere, compilato il 26 febbraio 1826 (1), il Leopardi aggruppa quelle sotto la data collettiva 1817-18; e da tale indicazione un vero lume non lo abbiamo. Dopo il ritrovamento del già menzionato *Diario d'amore*, quasi nessuno dubita più di affermare che i versi di cui in esso si parla come scritti in quei giorni, siano appunto l'*Elegia prima*; anzi v'ha chi senz'altro attribuisce l'affermazione al Leopardi medesimo. Il Mestica, per esempio, scrive che « nel detto Diario il giovine innamorato ci fa sapere che scrisse la prima Elegia nei giorni 15 e 16 [dicembre 1817] . . . » (2). E, per citare uno dei migliori testi scolastici, il Tambara in una Nota preliminare al famoso canto, ripete suppergiù le parole del Mestica (3). E quel che i due valentuomini esplicitamente asseriscono, molti altri si capisce che lo sottintendono. Certo è che perfino il Chiarini, che s'era fatto, e con fortuna, sostenitore d'una diversa opinione (4), letto il Diario d'amore mutò parere, e nella sua *Vita di Giacomo Leopardi* (5) dà senz'altro l'*Elegia prima* come composta nel dicembre 1817.

(1) Cfr. *Scritti vari inediti* cit., p. 416.

(2) *Studii leopardiani*, Firenze, Le Monnier, 1901, p. 68.

(3) G. Tambara, *I canti di Giacomo Leopardi*, Milano, F. Vallardi, 1907, pp. 6-7.

(4) Cfr. *Il primo amore e le Elegie di Giacomo Leopardi* nella *Rivista d'Italia*, 15 gennaio 1900.

(5) Firenze, Barbèra, 1905.

Ora il vero è che il Leopardi, nel Diario, non dice se non che egli, fra la domenica quattordici e il martedì sedici dicembre, descrisse in versi gli affetti provati in quei giorni; ma che tali versi sian quelli che intitolò *Elegia prima* nel 1826 e *Il primo amore* nel 1831, come non poteva dirlo allora, scrivendo nel 1816, e non dotato di spirito profetico, così non lo ha in seguito affermato mai. E a voler considerare spregiudicatamente *l'Elegia prima*, mi par che si debba sentirsi tratti in diversa opinione. Cominciamo a leggere:

Tornami a mente il dì che la battaglia
D'amor sentii la prima volta, e dissi:
Ohimè, se questo è amor, com'ei travaglia!

È questo il tono con cui si parla la domenica notte d'un amore cominciato il sabato sera, e che è ancora nel più vivo divampare?

Il Chiarini (dico il Chiarini nella sua seconda opinione, il Chiarini della *Vita*), spiega questa stonatura con l'influsso di reminiscenze petrarchesche che, sul punto di scrivere i primi versi d'amore, dovevano affollarsi nell'animo del poeta. « Questi versi paiono a prima vista il principio d'una poesia composta non già nel caldo dell'amore, ma a qualche distanza dal tempo in cui quello era entrato nel cuore del poeta. Egli è che l'amatore è qui un letterato, un poeta, il quale ha letto fra i lirici il solo Petrarca; e gli pare, dovendo scrivere cose liriche, di non poterle scrivere in altro stile che simile a quello del Petrarca. La mattina si era provato, e non era riuscito. La notte, fra le sue reminiscenze, gli balza in mente il primo verso di uno dei più bei sonetti del Petrarca: *Tornami a mente* ecc.; si ricorda che in un altro sonetto quel poeta disse: *Quando amor cominciò darmi battaglia*, ed ecco trovato il principio petrarchesco della sua poesia amorosa... Quel *tornami a mente* non risponde in modo esattissimo alla verità del fatto, poichè l'amore era cominciato da due o tre giorni; ma ciò non vuol dire: poeticamente sta bene e basta; il poeta, quando mette in versi i sentimenti suoi, non è mica obbligato a rispettare la cronologia e la verità come un cronista. Preso l'aire, l'autore seguita breve-

mente, e dobbiamo riconoscere che la sua poesia rispecchia con molta esattezza i fatti, i sentimenti e i pensieri esposti nel Diario. Tutto ciò che in questo è minutamente analizzato e descritto, riappare condensato nella poesia; ciò che conferma (se ce ne fosse bisogno) che Diario e poesia furono scritti contemporaneamente » (1).

Ma al Chiarini è sfuggito, intanto, che la redazione originaria dell'*Elegia prima* non diceva *Tornami a mente*, bensì *Io mi rammento* (2), sicchè quell'influsso petrarchesco che è fulcro delle sue argomentazioni, diventa, già per ciò solo, molto dubbio. Ma poi, avesse davvero il giovinetto riecheggiato il suo Petrarca: resterebbe sempre assai strano che un poeta, parlando d'una sua passione attuale, la proietti nel passato, solo perchè un altro poeta da lui prediletto, in mezzo a numerosissimi componimenti che parlano d'una passione attuale, ha anche un sonetto che è una poetica contemplazione del passato. L'imitazione cosciente o l'eco incosciente degli scrittori ammirati e di cui tutto il nostro animo è pieno, quando non si sia poetastri da strapazzo, segue questo modo, che i nostri affetti, le nostre condizioni reali, assumono la veste stilistica con cui il nostro autore ebbe ad esprimere sentimenti, affetti, condizioni simili. La materia, invece di elaborarsi *ex novo* la sua forma, ricorre a certe forme già energicamente impresse nell'animo, in cui possa inquadrarsi e adagiarsi con diletto. Ma senza la somiglianza della materia il fenomeno è impossibile. Ora, fra il ricordo d'una passione trascorsa e l'ardore d'una passione attuale c'è una enorme disparità di materia: è un contenuto psicologico di colorito radicalmente diverso; ed io scommetto che se pure il Petrarca non avesse mai composto altro che liriche amorose di ricordanza, il petrarchesco Leopardi, acceso d'amore attuale, non sarebbe ricorso a forme petrarchesche, perchè non ci avrebbe trovato nulla in cui la materia ribollentegli in seno potesse adattarsi. Figuriamoci se poteva rifiorirgli nell'animo una lirica petrarchesca di rimembranza, quando migliaia di forme stilistiche dello stesso poeta esprimenti

(1) *Vita di Giacomo Leopardi*; citata, pp. 93-94.
(2) Cfr. Carte napoletane, pacco XV, n. 1.

una passione attuale eran lì pronte a informar di sè il suo attuale ardore! — « Il poeta non è un cronista ». — Verissimo, ma in quanto non è obbligato a riprodurre gli elementi accidentali e insignificanti della realtà, non perchè possa mentire la qualità sostanziale del suo sentimento. Or se il Leopardi avesse davvero scritto l'*Elegia prima* tutto preso da una passione nata meno di due giorni avanti, proprio l'intima essenza del suo contenuto psicologico avrebbe falsato, e non soltanto la cronologia. Giacchè la prospettiva in cui quel carme elegiaco contempla l'amore come in un passato, non è solo prospettiva grammaticale, ma anche e soprattutto sentimentale. Se tutto si riducesse ai tempi dei verbi, transeat; ogni antico romano, scrivendo una lettera, si trasportava con la fantasia al tempo in cui il destinatario l'avrebbe ricevuta, e parlava degli eventi per lui contemporanei come se li contemplasse guardando addietro al momento del recapito; ciò non implicava nessuna falsificazione di sentimento, e abbiamo, pur con tale trasporto di tempi, capolavori epistolari d'eloquenza e di passione. Certo, se pure l'elegia leopardiana potesse pareggiarsi a un'epistola latina, resterebbe sempre da spiegarsi perchè il poeta, in una poesia destinata, com'ei stesso ci racconta, a uno sfogo dell'animo, volesse quel trasporto cronologico, che, via, la cosa proprio più naturale non è. È stato detto [1] che tale artificio era diretto a nascondere la verità, se per un caso disgraziato la poesia fosse andata nelle mani di Monaldo; sennonchè, con tutti i suoi passati remoti, essa conteneva tali note veristiche di narrazione, che non so con quanta fiducia il giovinetto innamorato avrebbe potuto illudersi di conservare il suo segreto!

Ma sia quel che si vuole: se il carme davvero non spostasse altro che i tempi dei verbi, ch'esso fosse scritto nel più vivo dell'amore non sarebbe addirittura assurdo. Ma gli è che, come dicevamo, fra il momento in cui il poeta scrive e quello dei fatti narrati, c'è una distanza di carattere sentimentale. Tutta la

---

[1] Cfr. *Canti di Giacomo Leopardi*, commentati da A. Straccali, terza edizione corretta e accresciuta da O. Antognoni, Firenze, Sansoni, 1910; p. 5.

poesia, se ingenuamente e spregiudicatamente letta, non può non produrre questa impressione. L'amante ha un bel proclamare nella chiusa che l'amore vive ancora. Sì, non sarà propriamente estinto, si sarà un po' riattizzato col rievocarne e carezzarne la memoria; ma è certo che i sintomi del periodo acuto sono scomparsi, e che il poeta può quasi non credere a se stesso che l'amore d'una donna per un poco abbia perfino sopito in lui l'amore della gloria e degli studii; non credere a se stesso, e dedurre dall'osservazione psicologica di quello strano fenomeno in sè sperimentato una riflessione pessimistica sulla vanità dell'umana natura:

Anche di gloria amor taceami allora
  Nel petto, cui scaldar tanto solea,
  Che di beltade amor vi fea dimora.
Nè gli occhi ai noti studi io rivolgea,
  E quelli m'apparian vani per cui
  Vano ogni altro desir creduto avea.
Deh come mai da me sì vario fui,
  E tanto amor mi tolse un altro amore?
  Deh quanto, in verità, vani siam nui!

E l'impressione di cosa passata si riceve tanto di più se la chiusa della poesia, affermante che l'amore non è morto, si consideri nella redazione primitiva.

Vive quel foco ancor, vive l'affetto.
  Spira nel pensier mio la bella imago,
  Da cui, se non celeste, altro diletto
Giammai non ebbi, e sol di lei m'appago,

dice la redazione edita. Ma nella forma originaria, il tono era molto più discreto:

E ancor nei sogni, ancor vegliando io miro
  Talor così la santa vista, e mando
  Dall'intimo del petto anco un sospiro.

È un linguaggio che potrebbe tenere perfino un vecchio ripensando a un suo amore giovanile: e questi versi dovrebbero essere stati scritti nel più vivo fuoco della passione, la notte appresso a quella in cui l'incendio era incominciato a divampare, quarantott'ore dopo che la donna era partita!

Ma dove forse il distacco netto fra la condizione psicologica narrata nella poesia e quella del poeta che scrive è ancor più visibile, è in una terzina che ha dato molto da fare agli interpreti per un altro rispetto, ma non forse per quello che più meritava d'esser davvero considerato. Sono quei versi con cui il poeta, interrompendo la descrizione di ciò che provò dopo la partenza della donna, esce ad esclamare:

> Ned io ti conoscea, garzon di nove
> E nove soli, in questo a pianger nato
> Quando facevi, amor, le prime prove.

La discussione si è accesa soprattutto attorno al senso delle parole *in questo*, e se ne son dette d'ogni colore; mentre è naturalissimo che un poeta intriso di stile petrarcheggiante come il nostro, voglia coll'*in questo* significare latinamente *contro di questo*, e col *questo* accenni a sè, parlando di sè in terza persona, come sovente il poeta di Laura quando vuol accentuare il suo stato compassionevole: naturalissimo, ripeto, tanto naturale, che non so come si sia potuto e si possa ancora discutervi attorno. Quel che invece meritava discussione, che mai significhi, cioè, quel *ned io ti conoscea*, si è quasi lasciato passare sotto silenzio. È parso molto ovvio che il poeta abbia voluto dire che quando s'innamorò per la prima volta non conosceva ancora l'amore; e la cosa è ovvia senza dubbio, ma tanto quanto che il signor de La Palisse, un quarto d'ora prima di morire, fosse ancora in vita. Il Leopardi, invece, non può aver voluto intendere se non questo: che egli, non ancor esperto degli effetti d'amore, ne provava alcuni, e i più singolari, senza neanche rendersi conto che anche quello fosse amore. Il *ti conoscea*, va inteso, insomma, come un *ti riconoscea*: non riconoscevo te, o amore, in que' tuoi effetti [1]. Il dubbio se proprio d'amore si

[1] Se occorresse giustificare tale uso arcaico del verbo *conoscere*, citerei, solo da Dante, alcuni esempii che mi sovvengono: Io ti conosco, ancor sie lordo tutto (*Inf.*, VIII, 39); E quei che ben conobbe le meschine (*Inf.*, IX, 43); Fui conosciuto da un che mi prese... (*Inf.*, XV, 23); Conobbi il tremolar della marina (*Purg.*, I, 117); Allor conobbi chi era (*Purg.*, II, 86); Conobbi allor chi era (*Purg.*, IV, 115); E videmi, e conobbemi, e chiamava (*Purg.*, XI, 76).

tratti, che accompagnò il primo manifestarsi del nuovo sentimento, balena già nelle parole: *Oimè, se questo è amor, com'ei travaglia*, che il poeta dice d'aver pronunziato sentendo per la prima volta la battaglia del terribile Dio. E nel *Diario d'amore*, ecco precisamente notato il pensiero di cui quell'esclamazione poetica è come dire il ritratto: « Se questo è amore, che io non so, questa è la prima volta che lo provo in età, ecc.... » (1). Orbene, passato del tempo, il dubbio è divenuto certezza assoluta: era proprio amore, ed eran fenomeni d'amore anche quegli estremi effetti, che allora non aveva riconosciuti come tali. Che così si debba intendere, ce lo conferma l'argomento d'un'elegia, trovato nelle carte napoletane, scritto verso la metà del 1818, e che senza dubbio si riferisce alla Cassi (2). Il giovine si rallegra in esso che rivedrà la sua donna, ma trema al pensiero di ritrovarsele innanzi con la piena coscienza d'esserne innamorato. « Non ho mai provato che soffra chi comparisce innanzi ec. essendo ec. innamorato ec. giacchè io sinchè la vidi non l'amai... Benchè io già ti amassi (chè così si è detto nella prima elegia) non era ben deciso nè conosceva l'amore quando io ti compariva innanzi » (3).

---

(1) Cfr. *Scritti vari inediti*, p. 48.

(2) *Scritti vari inediti*, p. 169.

(3) La prima elegia qui nominata sono certamente i versi d'amore scritti nel dicembre 1817. Che questa denominazione simile a quella data nell'edizione bolognese alla poesia che fu poi *Il primo amore*, si spieghi benissimo senza ritenere che i due canti siano una cosa sola, lo vedremo in seguito. Qui un'altra cosa mi preme notare. Quel *che così si è detto nella prima elegia* è parso a taluno riferirsi a tutto quanto il concetto lì espresso, cioè che il poeta non era ben sicuro trattarsi d'amore quando compariva innanzi alla sua donna. In questo caso tale concetto sarebbe stato già contenuto nella poesia scritta nel dicembre, e cadrebbe l'argomentazione che io vado facendo per sostenere che i versi *ned io ti conoscea*... (che sono una parafrasi del concetto medesimo), non potevano in quella poesia esser contenuti. Ma il vero è che il *così si è detto nella prima elegia* si riferisce soltanto al concetto che precede tali parole, cioè all'avere il poeta già amato la donna fin da quando essa era presente. « Io, sì, ti amavo già (e non posso negarlo perchè l'ho affermato nei versi scritti allora), ma non

Tornando dunque a quei versi dell'*Elegia prima* di cui l'interpretazione non può ormai esser dubbia, in essi è segnato un distacco netto fra uno stato d'animo passato e lo stato d'animo del momento in cui il poeta scrive: allora provava quei tali fenomeni, e non si rendeva ben conto della loro cagione, ora sa di certo che eran fenomeni amorosi, e li rimprovera ad Amore come prove fatte contro di sè. Ci sono lì due personaggi: un Leopardi narrato ed un Leopardi narratore, ancor inesperto quello, in tutto conscio del vero questo; e volerne fare due personaggi contemporanei è un volere l'assurdo.

E a chi obiettasse che forse quella incoscienza durò proprio soltanto ne' primi momenti della passione, e che, quando il giovine si mise a verseggiare, cioè nella notte dalla domenica al lunedì, fosse già ben consapevole della natura del suo sentimento, faremmo rispondere dal Leopardi stesso, il quale nel *Diario*, sotto la data del 22-23 dicembre, parlando dell'angoscia che s'accompagna all'amore, soggiunge: « Ed io di questa miseria ho avuto un saggio nella prima sera e ne' due primi giorni della mia malattia, ne' quali al presente giudico di avere infatti propriamente ed intimamente sentito l'amore ». I due primi giorni sono appunto quelli in cui scrisse i versi, durante i quali, dunque, non era ancor certo, come al presente, se fosse proprio amore.

Argomento decisivo per affermare la contemporaneità dell'*Elegia prima* e del *Diario*, abbiam visto essere pel Chiarini la somiglianza del contenuto: quasichè un poeta non possa e non debba, a distanza di tempo, parlando dello stesso episodio della sua vita, raccontare le stesse cose. Quante prose della *Vita Nova* ritraggono così da vicino il contenuto dei versi corrispondenti, che si direbbero una parafrasi di essi! E chi vorrebbe dedurne che prose e versi del libello dantesco siano stati scritti nello stesso tempo?

---

ne avevo la coscienza pienissima che ne ho adesso »; questo è il senso del passo. Che se si volesse intendere nell'altro modo, ne risulterebbe questo bel costrutto: « ti amavo già, ma non ne avevo piena coscienza, perchè così ho detto nella prima elegia ».

Più vera intuizione aveva dunque avuto il Chiarini nell'articolo già citato del 1900, quando sosteneva che i versi scritti subito dopo la partenza della Cassi non eran niente affatto quelli dell'*Elegia prima*, cui assegnava una data più tarda di parecchi mesi. Sennonchè guastava la sua buona causa coll'affermar che i versi del dicembre 1817 eran dunque quelli pubblicati nel 26 col titolo di *Elegia seconda*; il che è del pari impossibile. Abbiam già mostrato come in essa si tratti della riaccensione di un amore divampato molto tempo innanzi, per una donna che poi è stata lungamente assente, e ora è tornata per un giorno ed è in procinto di riandarsene. Il tema fondamentale della poesia è questo: L'ho riveduta, l'ho riamata, ed ora parte! E il poeta invoca le tempeste che impediscano la partenza. Invece quando scrisse i versi di cui tocca nel *Diario*, l'amore durava appena da due giorni e la donna era già partita.

Dunque? Se la poesia sgorgata nella piena della nuova passione a sollievo dell'amante non è nè l'*Elegia prima* nè la *Elegia seconda*, qual è essa mai? Dove mai è essa finita? E d'altra parte le nostre conclusioni non sono in discordia con la data del 1817-18 assegnata dall'autore stesso alle due elegie, delle quali, dunque, una dev'essere stata composta in quel dicembre 1817?

Io ho sempre pensato, e, se non scritto, pubblicamente detto, che tutto si spiegherebbe supponendo che i versi composti fra il 14 e il 16 dicembre 1817 fossero dal poeta più tardi ripresi e rimaneggiati, e che l'*Elegia prima* sia il frutto di questo rimaneggiamento, in cui parte della materia dovè restare, ma contemplata con occhio di chi guarda da fuori e da lontano. E a questo sospetto trovo ora inaspettata conferma in quel manoscritto già citato delle carte napoletane [1], la cui importanza non comprendo come sia sfuggita alla vigile e dotta rassegna degli illustri commissarii che furono incaricati di esaminarle. E per l'interesse che questo manoscritto offre in se stesso, e perchè i ragionamenti che poi v'intesserò sopra circa il soggetto più

---

[1] Pacco XV, n. 1.

proprio di questo mio studio possano meglio seguirsi e controllarsi, ne do qui una descrizione, e anzi, dov'è necessario, una trascrizione fedele.

È un quadernetto di piccolo formato, che, a cominciare dalla prima facciata, è preso per buona parte da una trascrizione dell'*Appressamento della Morte*. Essa mostra di essere stata in origine in tutto conforme all'edizione vulgata, ossia poi al manoscritto, oggi appartenente alla Biblioteca Universitaria di Pavia, che fu ritrovato, un trent'anni addietro, dall'avv. Zanino Volta in una sua casa di Como, e che è, con ogni probabilità, quella copia del poemetto che il Leopardi mandò al Giordani, per revisione e consiglio, sul principio del 1817 (1). Ma nell'autografo napoletano (che è, senza dubbio, la copia serbata dal poeta) il testo originale è in parte zeppo di correzioni e di rifacimenti. Nel titolo, la parola *Appressamento* è cancellata e sostituita da *Avvicinamento*. Rifatti quasi per intero sono circa i due terzi del Canto Primo, cioè quel tanto della Cantica che l'autore pubblicò poi nell'edizione napoletana del 1835 come un frammento, *Spento il diurno raggio*; ma l'autografo in parola, anche così rifatto, presenta da esso frammento notevoli differenze, non soltanto perchè alla persona del poeta non è ancora sostituita la donna, ma anche perchè nel frammento troviamo, rispetto all'autografo stesso, parole, frasi, interi versi e intere terzine corrette o mutate, troviamo soppressioni, e anche ritorni o ravvicinamenti al testo primitivo. Il manoscritto napoletano viene, insomma, pel brano onde si tratta, a offrirci una redazione intermedia fra quella originaria, che il Giordani lesse e il Volta pubblicò, e quella pubblicata dal poeta come frammento: « Spento il diurno raggio » (2). Il

(1) Cfr. *Appressamento della Morte, cantica inedita di G. Leopardi, con uno studio illustrativo dell'avv. Zanino Volta*; Milano, Hoepli, 1880.

(2) Poichè tale intermedia redazione è inedita, non mi par superfluo che io qui la pubblichi. La deficiente interpunzione è testuale:

Spento il diurno raggio in occidente
E queto il fumo sopra i tetti e queta
De' cani era la voce e della gente;

resto del Canto primo non mostra altro che lievi correzioni qua e là. Nel Canto secondo, notevolmente rimaneggiate sono soltanto tre terzine: la seconda, la terza e la quarta. Nel Canto

---

Quand' i' volto a cercare eccelsa meta
  Mi ritrovai nel mezzo a una gran landa
  Bella che vinto è 'ngegno di poeta.
Spandeva il suo chiaror per ogni banda
  La sorella del sole e fea d'argento
  Gli alberi ch'a quel loco eran ghirlanda.
I ramuscei cantando ivano al vento
  E in un coll'usignuol che sempre piagne
  Fra i tronchi un rivo fea dolce lamento
Limpido il mar da lungi e le montagne
  E le foreste e tutte ad una ad una
  Le cime si scoprian delle montagne
In queta ombra giacea la valle bruna
  E a' collicelli intorno rivestia
  De' raggi il dorso la candida luna.
Solo i' tenea la taciturna (silenziosa) via
  E il venticello che gli odori spande
  Molle passar sul viso mi sentia.
Se lieto fossi è van che tu dimande.
  Grand'era il ben ch'aveva ed era il bene
  Onde speme nutria di quel più grande.
Come fuggiste o belle ore serene!
  La gioia al mondo ahi tanto poco dura
  Che del ben non ci stanzia altro che spene.
Ecco imbrunir la notte e farsi scura (imbruna... e si fa)
  La gran faccia del ciel ch'era sì bella
  E la dolcezza in cor farsi paura. (si fa)
Un nugol torbo padre di procella
  Sorgea di dietro ai monti, e crescea tanto
  Ch'omai non apparia lume nè stella.
Spiegarsi io lo vedea per ogni canto
  E salir su per l'aria a poco a poco,
  E al ciel sopra mia testa farsi manto.
Veniva il lume ad ora ad or più fioco
  E tra le frasche si svegliava il vento
  E gli arbori sbattea del dolce loco,
E tanto ingagliardiva a ogni momento
  Che ne strideano i rami e svolazzava
  Desto e cheto ogni augel per lo spavento.

terzo, un rifacimento di qualche peso è quello delle terzine 41 e 42, e le terzine 64, 65 e 66 sono ristrette in due soltanto. In tutto il resto del poemetto la forma originaria è lasciata quasi intatta. L'*Appressamento*, o trattandosi di questo mano-

---

E la nube crescendo in giù calava
Ver la marina sì che l'un suo lembo
Toccava i monti e l'altro il mar toccava.
E tutto a muta oscuritade in grembo
Qual senza lampa una riposta cella,
Cresceva il buio a l'ingrossar del nembo.
Già cominciava il suon de la procella
E di lontan s'udiva urlar la pioggia
Come lupi dintorno a morta agnella.
Dentro le nubi in paurosa foggia
Guizzavan lampi e mi fean batter gli occhi
E n'era il terren tristo e l'aria roggia.
I' sentia già disciormisi i ginocchi
Che brontolava il tuon simile al metro
Di fiume che da rotta alpe trabocchi.
Talora io mi sostava e l'aer tetro
Guardava spaurato e poi correa
Sì che i panni e le chiome ivano addietro.
E 'l duro vento col petto rompea
Che gocce fredde giù per l'aria nera
Soffiando sopra 'l volto mi spignea
E 'l tuon veniami incontro come fera
Rugghiando senza posa e ad ogni istante
Sormontavan la pioggia e la bufera.
Crosciare il prato, strepitar le piante
Il turbo aggirar polve e rami e sassi,
Spignermi indietro e ricacciarmi avante.
U' fossi io non sapea nè dove andassi
Copriami il viso e stretti i panni al seno
Sia pur tra 'l vento accelerando i passi.
Ma ne gli occhi tuttor m'era il baleno
Ardendo sì ch'alfin dallo spavento
Ristetti e 'l cor mi cadde e venne meno
E mi rivolsi indietro e in quel momento
Si spense il lampo e tornò buia l'etra
Ed acquetossi il tuono e stette il vento.
Taceva il tutto ed i' era di pietra.

scritto meglio sarà dire l'*Avvicinamento della Morte*, termina in esso in una facciata di destra, in alto. Sotto, nella facciata medesima vien prima la seguente nota:

« Nella tirannia si potrà fare un'apostrofe all'Italia agl'italiani, deplorare i guasti fatti ultimamente da' Francesi, ricordare le grandezze dell'italia quando era libera e come sia impossibile ogni grandezza d'animo di spirito d'azioni ec. sotto i tiranni: (Dove le belle nostre arti son gite? ec. Perchè ora non più ec. ec.?) che col ritorno dei monumenti d'arte non è sparita di gran lunga la tirannia e l'oppressione fra noi italiani ec. Nell'Amore o dove tornerà meglio: qual vidi trafitto di ferro, qual grondante sangue, quale ec. ec. ».

Dopo alcune righe di spazio, segue quest'altra nota:

« Lettori

Perchè quello che si dice in due (mi pare in due soli) luoghi di questa Cantica non vi paia discordante da quello che l'autore ha detto nelle Elegie (o nella terza Elegia).. (si portino i versi) sappiate che questa, contuttochè non sia stata pubblicata prima d'ora, nondimeno fu scritta tre anni addietro (saranno tre anni) ».

Nella pagina seguente, che è il retro di questa citata, una terza, più lunga nota:

« Amerai tu? Ec.; ec.

Io diceva fra me di non voler essere uno di quelli. Non mi piacerebbe la tortura di questi, non quell'altra ec.

Apostrofi di quando in quando ai personaggi veduti. E te vidi ec. Misero ec.

A che ti gioverebbe amare studiare acquistar gloria ec.

Il secondo canto potrà mostrare solamente una gran turba di gente, cominciare come prima, continuare coll'episodio dell'amor mio, poi la parlata dell'Angelo versante in genere sopra l'ampiezza di quella turba senza bisogno di specificare nessuno, l'universalità e onnipotenza dell'amore, dolcissimo dolore, amarissimo diletto ec. poi introdursi un altro episodio di qualche personaggio che apparisca e terminare come al presente. La parlata dell'Angelo dovrà più tosto mettersi innanzi all'episod. dell'amor mio, perchè che nel caldo primo della visione io mi ponga

immediatamente in una eterna digress. non è conveniente. Dirà l'Angelo terminando: tu saresti sempre schiavo d'amore, che il cuor tuo non potrebbe resistere ec. e per amor sei nato ec. e qui si attaccherà l'episod., dietro al quale verrà subito quello d'Ugo che s'introdurrà dicendo che la mestizia del suo volto, la sua età pari alla mia, il sapere ch'egli era infelice per amore e ricordarmi però dell'amor mio, mi destarono una certa simpatia per lui che non potei fare che non ne domandassi all'Angelo ec. L'altro episodio di cui si parla sopra non è più necessario, e si potrà più tosto metterne uno simile in qualcuno dei seguenti Canti. Bisogna ogni tratto venir richiamando l'attenzione al punto principale che è di mostrare quanta infelicità io proverei nella vita in qualunque stato, p. e. nella tirannia dire questo essere il fine che si propongono quasi ultima e somma e inarrivabile felicità, molti uomini, cioè di regnare: or vedi che miseria è la vita se anche il più bello stato è così empio e infelice: e di più tu dovresti viver soggetto a questo mostro della tirannia ec. nell'Errore: che ti gioverebbe cercare con ogni studio il vero? vedi che miserabile esito hanno avuto le ricerche di questi ec. Nell'Oblio: che ti varrebbe aver consumato tutta la tua vita negli studii e nelle fatiche e in cercar gloria se poi saresti dimenticato? e quanti degnissimi quanto qualunque altro di ricordanza, che ora non se ne sa neppure il nome; e come facilmente cade la fama sopra i men degni per favore di casi e di circostanze, per difetto di cui manca poi ai più degni ec. ».

Avverto qui subito che, dovendo in séguito più volte riferirmi a queste note, affinchè il discorso riesca più chiaro e spedito chiamerò rispettivamente nota A, nota B e nota C, quelle che incominciano « Nella tirannia... », « Lettori... » e « Amerai tu?... ».

Nella pagina di fronte a quella tutta presa dalla nota C, incomincia, non preceduta da titolo alcuno, una redazione dell'*Elegia prima* notevolmente diversa in alcuni tratti da quella dell'edizione bolognese del 1826 (¹). Essa termina in una pa-

(¹) Ecco tali tratti, numerati per terzine:

1 Io mi rimembro il dì che la battaglia
Prima d'amor sentii nel petto, e dissi:
Ahimè se quest'è amor, com'ei travaglia!

gina di sinistra, occupandone circa un terzo. Di rincontro, nella

---

2 Che gli occhi al suol tuttora immoti e fissi,
Vagheggiava colei ch'al mesto core
Primiera il varco ed innocente aprissi.
3 Ahi come mal mi governasti, Amore!
Perchè seco dovea sì caro affetto
Recar tanto desìo, tanto dolore?
4 Perchè tanta tenzone entro il mio petto?
Perchè senza tremor senza lamento
Al cor non mi scendea tanto diletto?
5 Dimmi tenero cor, fammi contento,
Che ti mancava in mezzo a quel pensiero
Ch'ogni altro ben ti fea parere un vento?
6 Quel pensier che nel giorno, e lusinghiero
Ti s'affacciava ne la notte quando
Tutto quieto parea nell'emispero.
7 Ma tu inquieto e felice e miserando
M'affaticavi su le piume il fianco
Ad ogni poco forte palpitando

10 Mille la mente attoniti, confusi
11 M'agitavan pensier! come le chiome
Folte di selva zefiro scotendo
Un lungo incerto susurrar ne prome
18 . . . .
E de le rote il fragorio s'intese,
19 Allora miserel mi rannicchiai
Palpitando nel letto, e chiusi gli occhi...

23 Ned io ti conoscea, garzon di nove
E dieci verni, in questo a pianger nato
Quando facevi, Amor, le prime prove.
24 Quando molesto ogni piacer, nè grato
M'era del sole il riso...

26 (3) Tutt'altro vanità creduto avea

28 . . . .
A la guardia posar del mio dolore
29 E l'occhio tuttavia basso e raccolto...

pagina di destra, in alto, non precedute neanche esse da titolo o intestazione di sorte, sono le due seguenti terzine:

Ecco da poi che le pupille ignude
Sentii di schermo incontro ai primi raggi
Il ventesimo sole oggi si chiude.
Misero e che fec'io? qual appo i saggi
Lodevol opra e che d'oblio mi giovi (vaglia)
Per lunga etade a raffrenar gli oltraggi?

A fianco dei due ultimi versi, nello stretto margine di destra, è segnata fra parentesi quest'altra variante del passaggio dall'un verso all'altro: « (per lunga Età mi giovi ec.) ».

I due spazii inferiori delle due facciate sono occupati da varianti alla poesia che termina nella pagina di sinistra, riferite ai loro luoghi rispettivi con numeri corrispondenti alla numerazione delle terzine. Sicchè il quadernetto, di quella che è in sostanza l'*Elegia prima*, viene a darci come due successive redazioni: più lontana dalla bolognese quella scritta per intero, più prossima quella che risulterebbe dall'applicazione delle varianti. Le quali varianti, così raccolte in fondo, e scritte con carattere di mano del Leopardi bensì, ma un poco diverso, mostrano di essere state aggiunte alquanto tempo dopo [1].

---

30 Che la illibata, la candida imago
Contaminar temea sculta nel seno,
Come per soffio tersa onda di lago

32 Per li fuggiti dì mi stimolava
D'acerbe fitte il sen: poscia ch'il duro
Di colpa morso il cor non m'addentava

34 E che senza rossor, di quello affetto
E parlo e canto, onde non mai deliro
Bramai forchè celeste altro diletto.
35 E ancor ne' sogni e ancor vegliando io miro
Talor così la santa vista, e mando
Dall'intimo del petto anco un sospiro.

[1] Ecco le varianti; ne ometto qualcuna di poco conto, riferibile

*
* *

Dalla lettura di tutto questo quaderno autografo, risulta intanto a prima vista questo di certo: 1° Che il nostro poeta, indotto dal giudizio benignamente e velatamente severo del Giordani [1] a non pubblicare l'*Appressamento della Morte* quale

---

a passi della redazione intera che non ho citato perchè presentano differenze insignificanti dalle redazioni edite:

1 Tornami a mente il dì
D'amor primiera ebbi. sentii la prima volta
2 intenti e fissi
Io mirava. a questo core
3 Deh
sì dolce
4 E non sereno, e non intero e schietto
Anzi pien di travaglio e di lamento
Al cor mi discendea. tranquillo. di querela e di tormento. di tempesta e di spavento
5 Appo. Verso il quale ogni ben t'era, ver cui t'era ogni ben quasi ombra o vento.
6 Ti si offeriva
7 In su le piume
10 Mille la mente instabili confusi
Pensier mi rivolgean. ravvolgean. Pensieri mi volgean (avvolgean)
Mille ne, per, l'alma instabili confusi
Pensier mi s'avvolgean, mi si volgean. Pensieri mi fervean ec. rapidi, confusi
19 letto e, chiusi
24 Quando in dispregio ogni
de' campi il riso. il riso dei colli, cielo, aura ec.
28 Alla guardia vegliar. A, In, guardia dimorar
32. Tuttora il sen, poi che (che la) vergogna il duro
Suo morso in questo sen già non oprava
34 Vive quel foco ancor, vive l'affetto,
Spira nel pensier mio la bella imago
Da cui se non celeste altro diletto
Giammai non ebbi, e sol di lei m'appago.

(1) V. lettera del Giordani al Leopardi, del 15 aprile 1817.

il suo amico l'aveva letto, per un certo tempo ne mulinò, e in parte ne eseguì, una correzione stilistica radicale, e ne pensò poi addirittura un rifacimento, con l'introduzione di nuovi episodii, soppressione di altri, e così via. 2° Che, come c'informa la nota B, vagheggiò di pubblicare la sua Cantica dopo aver pubblicato alcune sue Elegie. 3° Che uno de' nuovi episodii da introdurre nel secondo Canto doveva esser costituito da un amore del poeta, il quale, nella nota C, chiama due volte esso episodio « l'episodio dell'amor mio ».

Di quale amore doveva in esso trattarsi? La questione si connette con quella intorno al tempo in cui van collocati tali progetti di rifusione della Cantica. La nota A, in cui l'autore disegna d'introdurre nel poemetto dei versi che lamentino i guasti operati in Italia dai Francesi, fu certamente scritta prima che tale lamentazione avesse trovato invece il suo luogo nella canzone sul monumento di Dante, e prima ancora che questa fosse verseggiata, chè già nella traccia in prosa quel lamento è accennato [1]. Ora, la canzone fu scritta fra il settembre e l'ottobre 1818, quindi non oltre la prima metà di settembre sarà da collocare la nota A suddetta; e se si potesse ritenere a priori che la nota C fu scritta nello stesso tempo, potremmo anche affermare che a introdurre nella Cantica l'episodio dell'amor suo il poeta pensasse non oltre il settembre 1818. Ma quella contemporaneità fra le due note nulla impone di ammetterla, e quindi dalla nota A non ci viene alcun lume. Rivolgiamoci alla nota B. Questa dice la Cantica composta tre anni addietro; e poichè il poemetto fu scritto fra il novembre e il dicembre 1816, la nota stessa potrebbe parere assegnabile alla fine del 1819. Ma, in primo luogo, l'espressione *tre anni addietro* è poi quasi corretta, fra parentesi, da quella più approssimativa *saranno tre anni*; poi bisogna pensare che, così dicendo, il poeta doveva trasportarsi al momento in cui la sua avvertenza sarebbe andata sotto gli occhi dei lettori; cioè a un futuro non tanto prossimo. Non solo, infatti, la correzione

[1]) Cfr. *Scritti vari inediti*, p. 20.

stilistica era, nel migliore dei casi, allo stadio che l'autografo oggi ci presenta, limitata cioè ai due terzi del primo canto e appena a qualche terzina isolata negli altri quattro; ma lo scrittore doveva ancora dar forma, e di pianta, a tutti i temi accennati nella nota A, de' quali, posto pure che quanto si riferiva ai guasti de' Francesi fosse stato già messo a profitto altrove, tutti gli altri potevano benissimo trovar luogo ancora nel rinnovato poema; nè per il lavoro di stampa era da mettere in conto meno di alcuni mesi.

Dobbiamo dunque ritrarci indietro di parecchio dalla fine del 1819. E d'altra parte non è credibile che il disegno di pubblicare un poemetto essenzialmente cristiano potesse resistere oltre la crisi filosofica, che cade giusto in quell'anno, iniziandosi nei primi mesi di esso. Chè anzi, molto inverosimile è già soltanto che, a prescindere dallo speciale contenuto religioso, il Leopardi pensasse di rifare un'opera poetica di non breve lena e in prevalenza fantastica, in quel 1819 che, a sua stessa confessione, fu un tempo in cui la fantasia gli s'era quasi disseccata, e che segnò la sua evoluzione da poeta a filosofo (1). D'altronde abbiamo anche, o io m'inganno, un indizio che nella prima metà del 1819 l'idea di pubblicare il poemetto doveva già esser caduta. C'è nelle carte napoletane, ed è stato pubblicato nel più volte citato volume degli *Scritti inediti*, col titolo di *Appunti e ricordi*, un curioso guazzabuglio di note scritte nella prima metà del 19, disparate, disordinate, saltanti di palo in frasca, senza apparente organismo, ma che, come il sig. Angelo Monteverdi ha irrefutabilmente dimostrato (2), sono invece una raccolta di materiali da cui doveva uscire un'opera organica, un romanzo psicologico, in cui il Leopardi, sotto il nome di Silvio o Lorenzo Sarno, avrebbe descritto se stesso (3). Orbene, in due luoghi di essi *Appunti* si dice di dover

(1) Cfr. *Pensieri*, I, 249-51.

(2) Cfr. *Giornale storico della letteratura italiana*, vol. 54, p. 131 e segg.

(3) A questa intima unità organica degli *Appunti* potrebbe opporsi che in essi ora il Leopardi parla di se stesso e di memorie ed episodii

riportare dei brani dell'Appressamento, o, come il Leopardi soleva chiamarlo, della Cantica. « Si riportino de' pezzi della Cantica », è indicato a p. 279; e più oltre, a p. 284, « Di questa antipatia o simpatia per i nomi si potrà pur discorrere, forse riportando il passo della Cantica sulla Tirannia ». Ma queste disegnate citazioni del poemetto mostrano all'evidenza che l'intento di pubblicarlo, quando il poeta scriveva gli *Appunti*, era già tramontato; come avrebbe, altrimenti, potuto in un suo romanzo intercalare brani di altro suo lavoro edito? La Cantica non era ormai più che un albero morto, di cui qualche ramo soltanto poteva ancora esser messo a profitto. E poichè, come abbiam detto, gli *Appunti* risalgono ai primi mesi del 1819, non oltre questo tempo potremo credere che il Leopardi abbia scritto quelle note accennanti a un'intenzione ancor viva di rifare e pubblicare la Cantica; anzi, se si pensi che, proprio nei medesimi *Appunti*, egli

---

della sua propria vita, ora accenna a fatti d'un personaggio ideale. Ma, chi ben guardi, il discorso in terza persona si ha soltanto dove si tratti di morte e di sepoltura (cfr. p. 277: « aprì la finestra.... »; p. 279 « Fu posto (sotterrato) nel sepolcro della famiglia... »; p. 281 « si potrà farlo morire in villa... »). Evidentemente l'autore, per maggior speditezza e comodità, mette giù i suoi ricordi in prima persona, salvochè nei presentimenti e schizzi relativi alla catastrofe la terza persona naturalmente e necessariamente si sostituisce. Ma l'unità sostanziale di quella persona prima e di questa persona terza non è da mettere in dubbio, chè quanto di quell'ideal personaggio ci appare, conviene in tutto alle condizioni del poeta: muore in una piccola città, in una casa dalle cui finestre si vede la campagna, ovvero in villa (si pensi alla villa di San Leopardo), coi conforti della religione (che vivendo in famiglia Giacomo non avrebbe certo rifiutato), ma idealmente distaccato da essa; e appartiene a famiglia agiata che ha un sepolcro gentilizio. A proposito di questi appunti si potrebbe anche notare come in alcuni di quei ricordi personali, soprattutto nei fanciulleschi, c'è qualcosa che richiama molto, come qualità di osservazioni e di cose osservate, i primi capitoli della *Vita* di Alfieri. Il nostro giovane lesse il libro nel novembre del 1817, e ne restò così vivamente scosso da comporre lì per lì, terminatane la lettura, il suo primo sonetto; e una eco ancor viva di quella potente impressione troviamo nella lettera al Giordani del 29 dicembre, in quelle parole piene d'affettuosa ammirazione: « Dice santamente il mio caro Alfieri nella sua *Vita*... ». La vita di Silvio Sarno avrebbe certamente, oltrechè del Werter e dell'Ortis, ritratto alquanto del capolavoro alfieriano ».

nota particolarmente l'« accidia, freddezza e secchezza del gennaio ec., insomma del carnevale del 1819 », credo che dovremo retrocedere ancor di più, entro i termini del 1818.

Non meno che un limite posteriore ci è possibile di fissare un termine anteriore. Nella nota B il Leopardi ricorda la precedenza cronologica della Cantica rispetto alle Elegie per ispiegare una contradizione fra quella e queste, o, più propriamente, fra due luoghi di quella e l'Elegia terza. Leggendo attentamente il poemetto, i due canti pubblicati col titolo di Elegie nel 1826, e i quattro Argomenti di elegie trovati nelle carte napoletane [1], non riesco ad avvertire altra contradizione che questa: che mentre al verso 117 del Canto primo dell'Appressamento il giovane si fa dire dall'Angelo « ancor del quarto lustro non sei fuora », e al principio del Canto quinto, prorompendo nell'accorato compianto di se stesso, esclama: « .... ancor non vidi Venti volte gravar neve il mio tetto, Venti rifar le rondinelle i nidi »; invece il secondo Argomento d'elegia incomincia « Oggi finisco il ventesimo anno ».

Non dubito che questa proprio sia la contradizione voluta spiegare nella nota B: essa corre infatti per l'appunto fra due passi della Cantica e quel secondo Argomento, il quale, poichè nel primo si accenna alla preesistenza d'una prima elegia già composta, sarebbe dunque divenuto proprio Elegia terza; e per di più è una contradizione a spiegar la quale basta, come fa il poeta, ricordare al lettore l'anteriorità cronologica della Cantica stessa.

Se le cose stanno così, e non vedo come potrebbero stare altrimenti, quanto alla nostra questione potremo dunque affermare che il Leopardi scrisse la nota B dopo scritto il secondo abbozzo d'elegia cui in essa si accenna, cioè dopo il suo ventesimo compleanno, ossia dopo il 29 giugno 1818. E se la nota C fu, secondo che la sua collocazione ci dice, scritta dopo la nota B, anch'essa, tanto più essa, sarà stata scritta dopo quella data. E poichè d'altra parte dicemmo che l'intenzione di rifar la Cantica non potè durare oltre il 1818, concluderemo finalmente che

[1] *Scritti vari inediti*, pp. 48-50.

il disegno d'introdurre in essa l'*episodio del suo amore*, espresso nella medesima nota C, si aggirò nell'animo del poeta nella seconda metà del 1818. Or di quale amore poteva egli in questo tempo parlare come del *suo amore* senza più? Due figure di donna sorgono subito nella nostra mente, e due soltanto: Gertrude Cassi e Teresa Fattorini. Quale delle due ha per sè le maggiori probabilità?

La Fattorini, a pensarci bene, ritengo che debba senz'altro escludersi. Mi par che abbia gran ragione il Chiarini quando afferma che il sentimento del poeta verso la Teresa non fu punto vero sentimento amoroso (1). Molte cause han fatto sì che ai lettori del gran Recanatese la povera tessitrice apparisse coll'aureola di donna da lui amata: l'intitolarsi a lei uno dei più stupendi canti, il credere che la donna di cui con tanto amore egli parla nella Canzone *Per una donna malata* sia lei, l'essersi riconosciuta ancora lei in quella cui tanto amore egli dimostra nel *Sogno*. E sono impressioni ed opinioni fallaci. Il *Sogno* ha il suo fondamento in un sogno che il giovane fece della Brini, e per questa furono in realtà i palpiti, i sospiri, i traballamenti di vista che nella poesia ci descrive (2). Se rappresenta la fanciulla come estinta, non è già in omaggio alla povera figlia del cocchiere morta tisica l'autunno prima, ma perchè il sogno che Petrarca fa di Laura nei Trionfi gli ronzava nell'animo di letterato, e il desiderio di svolgere certi concetti sulla vita e la morte dà al letterato l'aiuto del filosofo. Ma quel che per la donna sognata c'è di sentimento vivo e vero è, lo ripetiamo, diretto alla Brini (3). La Canzone per donna inferma gli autografi han mostrato non poter riguardare la Teresa, chè in essi alla poesia si accompagna una lettera dedicatoria diretta all'eroina de' versi dopo guarita. E quanto alla canzone *A Silvia*,

(1) Cfr. *L'amore nel Leopardi*, in *Rivista d'Italia*, giugno e luglio 1898; *Il Primo amore e le Elegie di G. Leopardi*, ibidem, gennaio 1900.

(2) Cfr. *Appunti e ricordi* cit., p. 287.

(3) Il Mestica, pur ritenendo che la fanciulla del *Sogno* sia senz'altro la Teresa, riconosce quanto in esso idillio la realtà sia idealizzata, affermando che *l'affettuosità* vi è trasformata in amore.

essa è tutt'altro che un canto amoroso, perchè la vera protagonista ne è la speranza giovanile per sempre morta, la *cara compagna dell'età nova* del poeta. Se a Silvia la poesia è diretta, gli è perchè Silvia, cioè la Teresa, si presta a simboleggiare nel suo destino il destino della lagrimata speme; c'è per lei tenerezza, c'è simpatia, ma amor vero e appassionato sfido chiunque a trovarcelo. Oltre tutto, quel maggio odoroso che campeggia come momento culminante de' sentimenti che nell'animo del poeta potè destare la fanciulla, precedè, o io m'inganno, d'un mese soltanto quel giugno focoso in cui, solo alla notizia che rivedrà la Cassi, egli si riaccende nel modo che gli Argomenti di elegie ci mostrano.

Di vero amore son le parole rivolte a Nerina nelle *Ricordanze*; ma che essa sia la Teresa è tutt'altro che dimostrato.

Che se dalla poesia, documento in ogni modo incerto e fallace, in cui anche l'espressione d'un vivo affetto potrebbe indurre in errore, data la libertà che ha il poeta d'inventare, di modificare, d'idealizzare (e il *Sogno* informi), se, dico, dalla poesia ci volgiamo a un documento ben più positivo e sincero, in cui la Teresa è menzionata più volte, agli *Appunti* di cui sopra toccammo, come dubitare ancora che d'amore non si trattò nè punto nè poco? « Storia di Teresa da me poco conosciuta, e interesse che io ne prendeva come di tutti i morti giovani in quello aspettar la morte per me »; così, testualmente, è detto in un luogo (¹), subito dopo che la ragazza è stata menzionata, in modo non certo singolarmente amoroso e poetico, come *figlia del cocchiere*; un'altra volta è compresa anch'essa con le sorelle in questa denominazione; e in un passo ove il preteso amante tocca della morte di lei, ei non giunge oltre un epiteto di compassione, in cui d'amore non traspare proprio nulla: « non ebbe neppure il bene di morire tranquillamente, ma straziata da fieri dolori, la poverina » (²). Che quando pure, malgrado ogni ragione contraria, si volesse ritenere che la Teresa dal Leopardi fosse proprio amata, dico che non potrebbe quest'amore aver

(¹) P. 278.
(²) P. 280.

trovato luogo nella Cantica. Il concetto generale di questa è il rifugio in grembo alla morte contro le amarezze di tutto ciò che nella vita appare come un bene, anche quindi contro quelle dell'amore, in cui il diletto non può scompagnarsi dal tormento. Ma a rappresentare tale condizione non poteva certo addursi un episodio di amore e morte come quello della Fattorini, in cui l'elemento doloroso non era dell'amore in sè, per natura sua, ma esterno ad esso, aggiunto ad esso da una sorte speciale. Ne sarebbe venuta fuori quest'incoerenza, che la Morte, concepita come consolatrice nel disegno totale del poemetto, avrebbe invece figurato quale apportatrice di lutto nella particolare sfera dell'amore, e, con una specie di circolo vizioso, sarebbe apparsa quasi come rifugio contro i suoi stessi danni. Invece quel che anche nell'amore c'è di doloroso, il poeta voleva mostrarlo inerente all'amore stesso, come una sua faccia negativa non scompagnabile dal diletto; è il pensiero da lui già formulato nel Diario a proposito del suo sentimento per la Cassi: « e ho detto che io mi riprenderei di qualunque azione che mi dovesse risuscitare o rinfrancare questa passione nel cuore, non già perch'io di essa mi vergogni punto... ma per la infelicità ch'ella partorisce; imperocchè posto che una certa nebbietta di malinconia affettuosa, come quella che io negli ultimi giorni ho provato, non sia discara, e anche diletti senza turbarci più che tanto, non così altri può dire di quella sollecitudine e di quel desiderio e di quello scontentamento e di quella smania e di quell'angoscia che vanno col forte della passione, e ci fanno, s'alcuna cosa mai tribolati e miseri. Ed io di questa miseria ho avuto un saggio nella prima sera e ne' primi due giorni della mia malattia ».

E poi l'amore per la Cassi era stato al giovane, oltrechè la manifestazione prima di ciò che l'amore sia, anche una rivelazione di certi caratteri e di certe potenze della sua propria natura: un episodio notevolissimo della sua vita. Anche quando, come già il Diario c'informa, la vera passione, partita la donna, dopo pochi giorni fu estinta, sopravvisse un ricordo dolce di essa, e una specie di soddisfazione e di vanto d'averla provata: se non l'amore per la donna, l'orgoglio per l'amore, sentimento meno

acceso ma più profondo e più durevole. Nella lettera al Giordani del 16 gennaio 1818, si direbbe che muoia dal desiderio di vantarsi con l'amico di quel che ha provato nel cuore; due volte è proprio sul punto di parlar chiaro, e accenna al suo episodio amoroso con evidente compiacenza. « È un pezzo, o mio caro, ch'io mi reputo immeritevole di commettere azioni basse, ma in questi ultimi tempi ho cominciato a reputarmi più che mai tale, avendo provato cotal vicenda d'animo per cui m'è parso d'accorgermi ch'io sia qualche cosa di meglio che non credeva ». E più oltre: « Ha sentito qualche cosa questo mio cuore, per la quale mi par pure ch'egli sia nobile ». Si aggiunga che un ribollimento di sensi amorosi per la cugina il poeta l'ebbe verso la metà del 1818, quando, probabilmente alla notizia che ella sarebbe tornata a Recanati, concepì il primo tra gli Argomenti d'elegie ricordati di sopra, e poi gli altri; e che quando fissava sulla carta l'intenzione d'introdurre nella Cantica l'episodio del suo amore, questo ribollimento, come abbiam mostrato, era già avvenuto.

Insomma, tutto porta a ritenere per certo che nella seconda metà del 1818, accennando al *suo amore*, il poeta non poteva voler intendere altro che il suo amore per Gertrude Cassi.

Attuò l'intento di scrivere tale episodio? Potrebbe alcuno essere indotto a negare, dalle parole che seguono quel tratto della nota C in cui si accenna all'episodio stesso: « L'altro episodio di cui si parla di sopra non è più necessario, e si potrà piuttosto metterne uno simile in qualcuno dei seguenti canti ». Se qui si continuasse ad accennare all'episodio d'amore, l'intento di introdurlo apparrebbe tutto passeggiero e non seguito dalla composizione poetica. Ma non invece di esso episodio è in questo passo deliberata la soppressione, bensì di quell'altro, da interporre fra il proprio e quello di Ugo, onde è accennato il disegno sul principio della medesima nota C: « Poi introdursi un altro episodio di qualche personaggio che apparisca e terminare come al presente ». In seguito si parla, infatti, di introdurre un episodio simile al soppresso in qualcuno dei seguenti canti, e quale episodio poteva esser simile a quello tutto personale, tratto dalla storia stessa del poeta? Poi, procedendo nella nota, il Leopardi

fissa bene quale ormai, della rifatta Cantica, debba essere il concetto dominante: « Bisogna ogni tratto venir richiamando l'attenzione al punto principale, che è di mostrare quanta infelicità io proverei nella vita in qualunque stato ». E dato questo suo intento, era mai possibile che volesse lasciare un episodio d'altro personaggio e rinunziare a quello dell'amor suo, il quale veniva precisamente a dare la prova storica del come egli fosse disposto all'infelicità nello stato amoroso? Del resto, l'espressione « l'altro episodio di cui si parla di sopra » se conviene benissimo a quel vago avvenimento di cui non era fissato neanche l'eroe, sarebbe un curioso spreco di pesanti e strascicate parole per indicare quello che avrebbe potuto senz'altro esser detto come prima « l'episodio dell'amor mio ».

Or dunque, in questa condizione di cose, potendo cioè ritener per certo che il nostro autore, rifacendo il suo poemetto, meditasse, e non fuggevolmente, d'introdurvi il racconto del suo amore per la Cassi, ecco che, nello stesso quaderno autografo in cui è cominciato il rifacimento stilistico e sono notati tutti i disegni relativi alle aggiunte e al rimpasto, troviamo narrato, nello stesso metro del poemetto, quell'amore. Io non vedo come si possa dubitare che tale brano poetico sia appunto l'episodio pisegnato nelle note; come si possa non ritenere che la poesia intitolata poi *Elegia prima*, e più tardi *Il primo amore*, non sia dunque quella che il poeta scrisse appena partita la cugina a sfogo della passione, ma un racconto destinato prima a far parte della rinnovellata Cantica, scritto con animo più pacato e contemplando le cose da lontano, nella seconda metà del 1818.

Un'obiezione preme dileguare subito. Nel nostro autografo, in testa alla pagina che è di rincontro a quella ove termina l'originaria redazione dell'*Elegia prima*, abbiam trovato queste due terzine:

Ecco da poi che le pupille ignude
  Sentii di schermo incontro ai primi raggi
  Il ventesimo sole oggi si chiude.
Misero e che fec'io? quale appo i saggi
  Lodevol opra e che d'oblio mi giovi (vaglia)
        (per lunga Età mi giovi)
  Per lunga etade a raffrenar gli oltraggi?

Questi versi sono, è evidente, il principio dell'Elegia tracciata nell'Argomento secondo, il quale incomincia così: « Oggi finisco il ventesimo anno. Misero me che ho fatto? Ancora nessun fatto grande . . . » [1]. Ora alcuno potrebbe così ragionare: se nel quadernetto napoletano il poeta aveva incominciato a verseggiare il suo secondo Argomento d'elegia, ecco dunque che esso quaderno non era destinato soltanto al rifacimento della Cantica, ma doveva raccogliere così la Cantica come le Elegie. Ma allora anche la poesia che precede potrebbe avere la sua indipendenza, ed esser nient'altro che quella elegia menzionata nel primo Argomento (ossia poi quella del dicembre 1817) copiata lì in seguito al poema.

Ebbene, quelle due terzine corrispondenti al secondo abbozzo hanno invece la loro spiegazione. Esse vanno riconnesse alla nota B, in cui il poeta si propone di citare i versi d'un'elegia che, quanto all'età dell'autore, sembrano contradire a due passi della Cantica; e sono appunto la citazione da fare. Quando egli scrisse la nota B probabilmente il secondo abbozzo ancor non era neppur incominciato a verseggiare; si mise a verseggiarlo poi, e in quel quaderno ove era la nota, per avere intanto la citazione già pronta. A rigore sarebbe bastata la prima terzina; ma postosi a mettere in versi quanto si riferiva alla sua età, egli potè facilmente essere tratto, anche dalla rima incatenante e suggestiva del suo metro, a fare un passo più del necessario. Che non copiasse un componimento già fatto, ma scrivesse di primo getto e si fermasse lì, lo mostra anche l'ambiguità della rima centrale della seconda terzina, lasciata incerta fra *giovi*, *vaglia* e *lungo*: ambiguità compatibile con un seguito già composto. E poi, è mai presumibile che se l'autore avesse voluto raccoglier nel suo quaderno la Cantica e le Elegie, avrebbe scritto e la prima di queste e lo spunto dell'altra, di seguito alle note riguardanti il poemetto, senza alcun titolo che le distinguesse e individuasse? Giacchè nel manoscritto, l'ho già detto,

---

[1] Cfr. *Scritti vari inediti*, p. 48.

così il racconto del primo amore come le due seguenti terzine spicciolate, non hanno titolo alcuno.

E ancor più significativo è finalmente questo: che il racconto del primo amore, come pure vedemmo, termina in esso manoscritto così:

> E ancor ne' sogni e ancor vegliando io miro
> Talor così la santa vista, e mando
> Dall'intimo del petto anco un sospiro;

termina, cioè, non come ogni componimento autonomo in terza rima, col verso spicciolo rimante col verso mediano della terzina precedente, ma invece con una terzina compiuta. E terzina compiuta significa terza rima incompiuta; significa che il componimento poetico non è un tutto chiuso in sè, ma lascia quasi un filo disciolto e pendente che una terzina successiva venga a raccogliere, per intrecciare il brano nell'orditura di una tela più complessa.

La verità che a poco a poco ci si è andata così rivelando, può ricevere anche una conferma d'altro genere da certe parole che Carlo Leopardi ebbe a scrivere a Prospero Viani: « io ho in mente d'inedito . . . una Cantica, di cui alcuni frammenti pubblicati dall'autore non possono, a mio parere, destare l'interesse che produceva il tutto insieme » (1). Prospero Viani, senz'altro indizio che quello del metro, era trascorso ad affermare che della Cantica (allora tuttavia sconosciuta) avevan fatto parte l'*Elegia prima*, l'*Elegia seconda*, e il frammento *Spento il diurno raggio* (2). Zanino Volta, che ebbe la ventura di scoprire a Como il manoscritto dell'Appressamento nella prima redazione del 1816, pubblicandolo, potè affermare senza timore di smentita che il Viani aveva ragione solo pel frammento *Spento il diurno raggio*, e che Carlo, scrivendo al Viani come della Cantica l'autore avesse pubblicato *alcuni frammenti*, sarà stato ingannato dalla memoria, chè il frammento pubblicato

(1) Cfr. *Appendice all'Epistolario di G. L.*, a cura di Prospero Viani; Firenze, Barbèra, 1878, pp. XXX-XXXI.

(2) Cfr. *Epistolario di G. L.*, Napoli, Vitale, 1859, vol. I, p. 37.

era invece uno solo. Ebbene, ora possiamo riconoscere che Carlo non s'ingannava punto; se l'*Elegia prima* non ha mai fatto parte dell'*Appressamento della Morte*, nacque bensì come un episodio dell'*Avvicinamento*; fu cioè anch'essa parte della Cantica quando di questa, col titolo così mutato, Giacomo andava disegnando una radicale trasformazione. L'intimità che correva tra i due fratelli non lascia supporre che di tali disegni Carlo potesse restare ignaro, tanto più che per la Cantica egli nutriva una predilezione speciale. Più volte, dopo la morte del poeta, egli ebbe a mostrare tale suo sentimento [1], e a Giacomo stesso, mandandogli a Bologna, nel novembre 1825, i manoscritti da quello richiestigli, « ti ricordo e ti raccomando la Cantica », scriveva, temendo forse, e non a torto, che il fratello avesse rinunziato a pubblicarla.

Ho detto che l'*Elegia prima* nacque come un brano dello Avvicinamento della morte. Sarebbe forse più esatto dire che come tale la poesia acquistò sostanzialmente la forma in che fu più tardi pubblicata; ma con grande probabilità il poeta dovè mettere a profitto, nel comporla, molta della materia di quella più antica elegia che sullo stesso argomento gli era sgorgata appena partita la Cassi: immagini, espressioni, versi, fors'anco intere terzine, saranno state trasfuse dall'antica nella nuova composizione.

Sicchè, per concludere, la storia delle elegie mi pare che ormai possa ricostruirsi così. Nel dicembre 1817 il Leopardi ne scrive una prima, che noi non possediamo. Verso la metà del 1818, alla notizia che rivedrà la sua donna, concepisce gli argomenti di alcune altre. Pensa intanto di rimaneggiare la sua Cantica, e va prendendo appunti relativi al rifacimento. Al tempo in cui scrive la nota B, cioè di sicuro dopo il 29 giugno, quella primitiva elegia conserva ancora un'esistenza autonoma, perchè l'altra elegia cui nella nota si accenna (che corrisponderebbe al secondo Argomento) è chiamata *terza*, mentre sarebbe

---

(1) Cfr. Zanino Volta, op. cit., passim.

stata già *seconda* se la primitiva fosse già stata assorbita nel poemetto come episodio del secondo Canto. Poi, nata l'idea di quest'episodio e avvenuto l'assorbimento e il rifacimento della elegia decembrina, la numerazione si spostò, e il primo, secondo e terzo Argomento divennero i germi di future elegie prima, seconda e terza. Quando il poeta, per un ritorno della Cassi a Recanati, scrisse la nuova elegia *Dove son dove fui*, le cose dovevano ancora star così, perchè tale nuova elegia, che nell'edizione bolognese del 1826 è chiamata *seconda*, nell'autografo, contenuto esso pure nelle carte napoletane (pacco XV, n. 2), è detta *quarta*. Ora è vero bensì che tale numerazione potrebbe anche, a rigore, comportare l'autonomia della prima, supponendo per esempio come fa il Mestica [1], che il poeta avesse rinunziato a svolgere uno degli argomenti; o potrebbe perfino supporsi che *Dove son dove fui* fosse scritta nell'intervallo fra il secondo e il terzo Argomento, quando ancora la prima non era divenuta episodio della Cantica. Ma ora che possediamo un fatto nuovo da cui la spostata numerazione ci è tanto naturalmente spiegata, non mi par ragionevole andar cercando altro.

Più tardi il poeta smise l'idea di rifare il poemetto e di pubblicarlo; i tre abbozzi d'elegie restarono senza esecuzione, ove se ne tolgano le due prime terzine del secondo abbozzo già da noi vedute, e le due prime del primo, pubblicate negli *Scritti vari inediti*, a pagina 49. E quando il Leopardi, nel 1826, volle pubblicare il racconto poetico del suo primo amore e l'elegia *Dove son dove fui*, quello, ritornato autonomo, ridivenne un'elegia, e fu *Elegia prima*, con la numerazione che aveva avuto il suo primo germe; l'altra di *quarta* divenne *Elegia seconda*.

Sulla data di quest'ultima tutto ciò abbiam discorso non reca lume, se non in quanto ne siam consigliati a collocarla durante il tempo in cui il poeta aveva già disegnato il nuovo episodio amoroso della Cantica. E se pensiamo che questo disegno è posteriore alla nota B, e che questa è posteriore al secondo abbozzo d'elegia, cioè al 29 giugno 1818, saremo tratti

---

[1] Cfr. *Studi leopardiani* citati, p. 71.

piuttosto innanzi nella seconda metà dell'anno stesso. E poichè la poesia è senza dubbio scritta per un ritorno della Cassi a Recanati, e da Carlo Leopardi sappiamo che una volta ella vi tornò nel dicembre 1818 (1), credo che a tale data potremmo ben attenerci. È vero che Carlo affermava anche essere in quel dicembre il fratello già guarito dal suo amore; ma gli è che allora la cugina tirò al laccio lui stesso, Carlo, e in tali condizioni Giacomo avrà voluto celare il suo animo. Anche il Mestica, che propende a credere scritta la poesia piuttosto durante un altro viaggio intermedio della Cassi a Recanati, nell'estate, ammette però l'altra possibilità. D'altra parte nè di tale gita estiva della Gertrude si ha documento, nè mi pare, come sembra al Mestica, che il temporale ricordato nella poesia abbia carattere estivo; chè anzi in estate i temporali si scatenano più comunemente nelle ore pomeridiane, non prima dell'alba. Dico *prima dell'alba*, perchè se nella redazione edita della elegia è detto che il tuono muggiva « in sul dì poi che l'alba erasi desta », nel manoscritto di essa già ricordato, il verso suona « prima che l'alba in ciel si fosse desta », e il ritocco fu posteriore e tutto stilistico.

La storia delle Elegie come noi l'abbiam ricostruita, si accorda benissimo anche con la data 1817-18 apposta dall'autore stesso a quelle che chiama *Due elegie inedite*, nell'indice manoscritto delle sue opere compilato nel 1826 (2). Infatti, come abbiam detto, nella prima dovè esser trasfusa la materia e forse anco brani e frammenti della poesia scritta nel dicembre 1817, onde al 1817 risaliva il primo lavorio poetico. Più strano può parere che nell'edizione bolognese dei Canti, dello stesso 1826, il 1817 sia posto solo come data e dell'*Elegia prima* e della *seconda*. Ma, a pensarci bene, la stranezza può invece aprirci un nuovo spiraglio sulla storia delle elegie. Chi pensi che agli Idilli, nel suddetto indice manoscritto, era stata posta la data

(1) Cfr. Mestica, *Studi leopardiani*, pp. 71-72.
(2) Cfr. *Scritti vari inediti*, p. 417.

1819-20-21, e poi, nell'edizione bolognese, quella del 1819, vedrà come in essa edizione l'autore, chissà per quale motivo, volle che apparisse come data de' suoi canti quella a cui risaliva la loro concezione prima. E se tutte e due le Elegie volle assegnare al 1817, vorrà dire che a quell'anno risaliva per certi rispetti anche la seconda. Non sarei alieno dal ritenere che qualche brano del canto composto nel dicembre 1817, non potuto accogliere in quello che fu prima episodio amoroso dell'Avvicinamento e poi *Elegia prima*, trovasse il suo luogo nell'altra poesia amorosa scritta anch'essa per la Cassi, cioè nella *Elegia seconda*.

In questa storia delle Elegie leopardiane, o portate a termine o semplicemente abbozzate, non abbiamo compreso un altro abbozzo in prosa, trovato anch'esso nelle carte napoletane: quello che incomincia « Elegia d'un innamorato in mezzo a una tempesta . . . » (¹). Nulla ci mostra che anche questo si riferisca alla Cassi; forse non ritrae che una situazione amorosa in genere; e quanto alla data, si può solo affermare che dovè essere scritto dopo l'Elegia *Dove son dove fui* (la quale altrimenti sarebbe stata in origine *quinta*, non *quarta*) e anche dopo che il poeta smise l'idea di pubblicar la Cantica, chè in esso abbozzo egli si propone di usare alcune immagini tolte dai Canti secondo e quarto di quella.

L'autografo napoletano, alle redazioni già conosciute del *Primo amore*, che, volendo contare la fiorentina del 1831 non in tutto conforme alla napoletana del 1835, eran tre (quest'ultime due, cioè e la bolognese del 1826), ne vien dunque ad aggiungere altre due: quella scritta per intero come episodio dell'Avvicinamento nella seconda metà del 1818, e quella che risulta applicando alla medesima le varianti aggiunte più tardi (²). Fissare approssimativamente la data di queste varianti non è possibile, chè manca ogni determinato indizio: si può solo affer-

(¹) Cfr. *Scritti vari inediti*, p. 49.
(²) Ved. pp. 295-6 del presente scritto.

mare che esse doverono essere scritte quando già l'idea di rifare la Cantica era abbandonata, perchè la variante della chiusa ha forma di vera chiusa d'una terza rima, col verso spicciolo echeggiante il verso mediano dell'ultima terzina; il componimento aveva dunque già riacquistato un'esistenza per sè, l'episodio del poemetto era già ridivenuto un'elegia. Come pure, le varianti medesime dovettero precedere di non tanto poco l'edizione del 1826, perchè il testo che risulta dalla loro applicazione presenta anche da quella notevoli differenze. Certo è poi che di questa poesia possiamo ora in cinque stadii successivi seguire una storia stilistica che va dal 1818 al 1835, estesa cioè a tutta la fase migliore dell'attività poetica del Grande, dal primo principio fin quasi alla fine del periodo che produsse i Canti. Storia stilistica del più alto interesse, perchè le correzioni successive ci mostrano una cura che, mentre si rivolge a più profondi e sostanziali elementi di pensiero e di affetto, non schiva le minuzie più meramente formali, e accanto alla ricerca non più che modestamente scolastica di evitare una cacofonia, un'ambiguità, un'improprietà, sa perseguire intenti artistici raffinati e squisiti.

Uno dei passi più stupendi della poesia è costituito, per esempio, dalle due terzine in cui son ritratti i primi moti della passione:

Oh come soavissimi diffusi
Moti per l'ossa mi serpeano: oh come
Mille nell'alma instabili, confusi
Pensieri si volgean! qual tra le chiome
D'antica selva zefiro scorrendo
Un lungo incerto mormorar ne prome.

Stupende, perchè alla più scrupolosa precisione e proprietà di linguaggio si accoppia una musicalità imitativa di cui pochi esempii del pari felici potrebbero additarsi nella nostra poesia. Fino al *volgean* è tutto un incatenamento di versi, ottenuto con lo stretto legame logico e sintattico che ciascuna parola finale ha con la iniziale del verso seguente: l'endecasillabo e la terzina, a legger con giusto senso, quasi si perdono e si fondono lì in un incerto e continuo e agitato e quasi serpeggiante flusso ritmico, meravigliosamente descrittivo di quello stato d'animo

come febbrile; vi aggiungon colore le numerose *esse* col continuo ritorno del lor suono sordo e strisciante, e la monotonia di quella specie di rimalmezzo *serpeano, volgean*. Al tutto, dà rincalzo finale quella similitudine del vento nella selva, suggestiva di un'immagine in cui la sonorità sommessa e continua e il fremito sordo e irrequieto sono le caratteristiche più spiccate, rese anche qui dal suono non men che dal senso delle parole.

Ma a tale perfezione l'artista non arrivò che attraverso un ripetuto lavoro di lima. Sui primi due versi no, o almeno non ci risulta: tali sono nella prima redazione manoscritta, tali restano fino alla fine. Il lavorio incontentabile incomincia dal terzo verso.

Mille la mente attoniti, confusi
M'agitavan pensier! come le chiome
Folte di selva zefiro scotendo
Un lungo incerto susurrar ne prome

aveva scritto la prima volta. Nella seconda redazione (che ne comprende effettivamente più d'una, perchè ci presenta parecchi mutamenti successivi) l'*attoniti*, che non s'accorda con quel carattere d'irrequietezza, di moto, d'agitazione, che è nota dominante nel momento psicologico, si muta prima di tutto in *instabili*, con la variante *rapidi*. Poi un nuovo ritocco: *la mente* diventa *l'alma*, e con maggior proprietà ed efficacia, perchè si tratta di pensieri fortemente coloriti di sentimento, che sono anzi pensieri e sentimenti a un tempo; *la mente* poneva invece una nota troppo asciuttamente intellettuale. Inoltre il *pensier*, che occupava nel verso successivo il secondo posto, passa al primo, affinchè, incatenandosi strettamente col suo aggettivo *confusi*, possa saldare i due versi e produrre meglio quell'effetto di moto continuo già notato; e al *m'agitavan* si sostituisce, ancora non ben risoluto, un *mi s'avvolgean*, o *mi si volgean*, o un *mi fervean*; un verbo, insomma, che ci dia quella rimalmezzo così efficacie

Nella terza redazione, la bolognese del 1826, il lavoro di lima attacca la similitudine finale. Il brutto, *come le chiome*, che la prima limatura aveva risparmiato, diviene un *qual tra le chiome*; e lo *scotendo*, che per zefiro è troppo violento e non s'adatta al rumoreggiar più tenue e quasi misterioso e intimo

che andava qui rievocato, si raddolcisce in uno *scorrendo*. Il *folte di selva* (e qui non saprei troppo vederne il perchè) diviene un *talor de' boschi*, che mi pare correzione infelice. E dovè parer poi tale anche al poeta, che nella redazione del 1831 toglie quell'inutile e pesante *talor*, e ci dà un *d'antica selva*. E finalmente, nel 1835, un ultimo ritocco; il *susurrar*, che è troppo tenue e fioco, diviene il bellissimo e appropriatissimo *mormorar*.

Solo così, attraverso una quintuplice filtratura operata in uno spazio di diciassette anni, il liquido già vivo e generoso, ma pieno di pagliuzze, d'impurità e di nebbiette, sgorgato dalla vena poetica dell'amante, giunse ad esser quello che oggi ammiriamo, senza nebbie e senza ombre, perfettamente limpido e cristallino, fra i più squisiti prodotti del sommo artista. Altri potrà credere tale assiduo e minuto lavorio inconciliabile cogli impeti del genio; e certo non gli è necessario. Ma è genio più perfetto quello che sul prodotto impulsivo e quasi inconsapevole della tumultuosa e fervida ispirazione, sa ritornare con la calma del critico scrupoloso e analitico, che il parto dell'intuizione e del sentimento sa perfezionare con le cure della riflessione. Il genio, no, non è la pazienza, come, in un momento di paradossale reazione a contrarii eccessi, ebbe a sentenziare un uomo di grande ingegno; ma non disdegna la pazienza, e se ne avvantaggia. E una cosa è più che certa: esso non è l'impazienza!

I FASTI CONSOLARI E LA CRITICA.

Saggio di cronologia romana.

Nota del dott. Tito Giorgi, presentata dal Socio E. Pais.

Una delle questioni più gravi e più controverse, relativamente alla storia di Roma nel V e nel IV secolo av. Cr., è quella della cronologia e del calendario, intimamente connessa coll'altra questione dell'antichità dell'elenco dei magistrati eponimi. Alla letteratura già esistente [1] si sono ora aggiunti tre lavori di G. Costa su *La cronologia romana preflaviana* (in *Riv. di Storia Antica*, XIII, p. 252-305), *L'originale dei fasti consolari* (Roma, 1910), e *I fasti consolari romani* (volume I, parte 1 e 2, Milano, 1910), ove l'autenticità dei fasti è difesa con argomenti che non ci sembrano convincenti. Il Costa, a quanto pare, considera i fasti consolari nelle diverse fonti come varî codici d'uno stesso autore, che si possano e debbano completare a vicenda; ed anzi, pel suo II volume de *I fasti consolari romani*, che promette di pubblicare tra breve, egli si propone di restituire criticamente *la lista originale* « non altrimenti di quello che si fa per gli autori dopo che con attento studio si è esaminata la tradizione paleografica e si è proceduto alla formazione dello stemma dei codici ». Ma prima di far ciò,

---

[1] Ved. Soltau, *Röm. Chron.*, Friburgo in Br., 1889; Schön, voce *Fasti*, in Pauly-Wissowa; Pais, *A proposito dell'attendibilità dei fasti*, nei *Rendiconti dei Lincei*, agosto 1908, p. 33; Leuze, *Die Röm. Jahrzählung*, Tubinga, 1909; Niese, *Grundriss der röm. Geschichte*, 1ª ediz., Monaco, 1909, pp. 83-95 (pp. 119-129 della traduz. Longo, Milano, 1910); Ginzel, *Handbuch der math. und techn. Chron*, vol. secondo, Lipsia, 1911.

l'autore dovrebbe dimostrare che i fasti consolari di tutte le nostre fonti dipendono da un unico antichissimo originale, ciò che, fino ad un certo punto, ci sembra ammissibile, inquantochè i fasti dell'epoca di cui ci occupiamo sarebbero stati pubblicati da Gneo Flavio [1]; resta però da esaminare, anzitutto, di quali fonti si sia servito Flavio e quale valore perciò debba attribuirsi ai fasti flaviani; in secondo luogo, quali alterazioni abbiano subìto i fasti flaviani nelle nostre fonti, letterarie ed epigrafiche, le quali presentano tra loro gravissime divergenze, e come possano meglio ricostruirsi i fasti flaviani, dando la preferenza piuttosto ad un sistema che ad un altro, tentando di risalire alle fonti più antiche, ed eliminando le alterazioni introdotte dagli annalisti. In realtà il Costa, per conciliare divergenze inconciliabili, è obbligato a sforzare di continuo i passi, cosicchè il suo modo di ragionare si riduce ad un *recursus ad indefinitum*. Presentano molti collegî di magistrati delle gravi discordanze? Il Costa le corregge arbitrariamente, aggiunge e toglie nomi. Un *Verginius*, ad es., diventa un *Vetusius*; basta cambiare P in T, C I in U, N in S (*Orig. dei fasti*, p. 56). Oltre a ciò egli ricorre all'ipotesi di un originale bustrofedico; e suppone, come gli torna più comodo volta per volta, che questo sia stato letto da destra a sinistra o viceversa, in ordine verticale od orizzontale, ecc. Nei collegî di *trib. mil. cons. pot.* in numero inferiore a sei, menzionati da Diodoro, pel tempo in cui dovrebbero raggiungere questo numero, trasporta senz'altro dei nomi presi dalle altre fonti; e due nomi toglie dai collegî di otto tribuni. Cancella da Diodoro — pel semplice motivo che non si leggono nelle altre fonti, e quindi non debbono provenire dal supposto archetipo — i collegî consolari di L. Quinzio e M. Fabio, e di L. Quinzio ed A. Sempronio. Le altre fonti dànno, per gli

---

[1] I fasti flaviani debbono essere stati riprodotti, più o meno fedelmente, da Fabio Pittore e dai successivi annalisti. Quanto all'archivio pontificale, è ozioso ricordare che la *Regia*, ov'esso era custodito, andò in fiamme (dopo il saccheggio gallico del 390 av. Cr.), nel 148, e poi nel 36 av. Cr. e che i *Fasti* detti oggi *Capitolini* vennero redatti solo dopo quest'ultimo incendio.

anni 423-419 av. Cr. [1], cinque collegî di magistrati mancanti in Diodoro; secondo il Costa, [2] « all'inizio del XIII libro Diodoro si ferma e controlla la sua cronologia... e trova d'esser giunto ad 01. 191,1. Non si cura d'altro: riprende da questa data il suo cronografo e, senza accorgersi dell'errore, procede innanzi ». Quanto alla *solitudo magistratuum* (375-371 dei *Fasti Cap.*), che in Diodoro è semplicemente annuale, il Costa [3] crede che il rigettare l'anarchia quinquennale sia una « leggenda storico-critica ». Rispetto all'antichissimo calendario ufficiale, il Costa (*Cron. preflaviana*, 252) sostiene che l'anno *civilis*, perchè lunare, in origine doveva essere più breve dell'anno *naturalis* od anno solare, in modo che cento anni preflaviani equivalgono a 97 anni solari; ma subito dopo avere ammesso che l'anno amministrativo, in media, era più breve dell'anno astronomico (e questo, a prescindere dalla questione della *intercalatio*, lo crediamo anche noi, per altre ragioni: ved. De Sanctis, *Storia dei romani*, I, p. 10), riconosce (p. 255) che « per la lista ufficiale [degli eponimi], per ragioni cronologiche, si è dovuto trovar mezzi sussidiarî differenti per raggiungere certe date, laddove, avendo collegi a propria disposizione, si sarebbe preferito riempire con essi i vuoti ». Infine il Costa, nella monografia (p. 259 e segg.), sostiene che la cerimonia del *clavum figere*, dapprima celebrata ogni anno, siasi non molto dopo effettuata a periodi assai maggiori: e ciò perchè Livio, VII, 3, 8, dice « *a consulibus posteà ad dictatores, quia maius imperium erat, sollemne clavi figendi translatum est* », non potendosi sostenere che siasi creato *ad hoc* un dittatore ogni anno. A nostro avviso, il *praetor maximus*, da Livio interpretato come dittatore (στρατηγὸς αὐτοκράτωρ, in lingua greca), potrebbe essere semplicemente lo στρατηγὸς ὕπατος di qualche annalista grecoloquente, ossia il console [4], in opposizione al pretore (στρατηγός semplicemente), istituito

(1) Indicheremo sempre gli anni ed i secoli in rapporto all'êra volgare, e conformandoci alla cronologia dei *Fasti Capitolini*.

(2) *I fasti consolari romani*, I, 1, p. 198.

(3) Op. cit., p. 199.

(4) V. Girard, *Hist. de l'org. judic. des romains*, I, p. 170.

appunto nell'epoca di cui parliamo; precisamente in quest'epoca venne ripristinata la carica di console, in luogo di quella dei *trib. mil. cons. pot.*, e forse si volle riserbare il *sollemne* ai consoli, escludendo così i *trib. mil.* — ormai non più dotati dell'imperio consolare — come il pretore, di nuova creazione. Lo stesso Costa riconosce che il primo *praetor maximus* sarebbe stato il console Orazio, cui era attribuita la dedica del tempio. Ma, anche a prescindere da questa interpretazione di *praetor maximus*, dal passo succitato potrebbe tutt'al più desumersi che, quando furono creati i primi dittatori (*rei gerundae causa*), questi, se agli idi di settembre erano già ritornati dal teatro della guerra a Roma, venivano preferiti ai consoli, per l'esecuzione del *sollemne*: non già che siasi nominato *ad hoc* un dittatore, e che la cerimonia non sia più stata celebrata ogni anno. La menzione di pochissimi dittatori *clavi figendi causa* può spiegarsi coll'assenza dei consoli da Roma, al pari della nomina di altri dittatori *imminuto jure*. Il dubbio poi sarebbe accresciuto dalle parole di Livio (loc. cit.): *Intermisso deinde more, digna etiam per se visa res, propter quam dictator crearetur*, se le parole *intermisso deinde more* venissero riferite alla nomina del dittatore, anzichè alla celebrazione della cerimonia; noi però sospettiamo che con quelle parole la fonte di Livio abbia voluto spiegare semplicemente come mai il numero dei chiodi fosse inferiore a quello degli anni intercedenti tra il 363 e l'inizio della repubblica, data alla quale già all'epoca di Flavio si faceva risalire la dedica del tempio. Il Costa ritiene arbitrariamente che la cerimonia in discorso sia stata celebrata ogni 50 anni lunari, composti precisamente di 355 giorni; e, notisi, con ciò è in perfetta antitesi con quanto egli stesso sostiene poco prima (pagina 254), ossia che le intercalazioni — le quali, ammettendo un anno prettamente lunare, non risalirebbero ad epoca anteriore a Flavio — sarebbero state praticate da tempi antichissimi. I pochi dittatori *clavi figendi causa* vengono pertanto dal Costa sistemati cronologicamente alla distanza di 50 anni lunari; e quando non ne sono nominati dalle fonti, il Costa sceglie quei dittatori *rei gerundae causa* che gli fanno più comodo, e li trasforma in dittatori *clavi figendi causa*. Mediante questi dati, e

mediante un'egualmente arbitraria determinazione dei ludi secolari, il Costa cerca di spiegare le divergenze ed i ripieghi cronologici delle varie fonti, che troverebbero la loro origine in un cambiamento dei cicli di 50 e di 100 anni (compiuto in tempi posteriori) da lunari in solari.

* * *

Un esame obiettivo delle fonti principali e delle loro divergenze conduce, a nostro avviso, a risultati assai diversi rispetto all'antichità ed all'autenticità dei fasti consolari.

Il confronto di alcune date importanti, diversamente indicate da Diodoro Siculo [1] e da Varrone, può fornirci un esempio caratteristico delle gravi divergenze della cronologia romana, prima del 300 av. Cr., nei varî autori:

Diodoro:	Varrone:
Primi coss.: 506	510
Condanna di Sp. Cassio: 478	486
Strage dei Fabii: 471	478
Legge di Publilio Volerone: 465	472
Decemviri: 443-442	452-450
Valerio e Orazio coss.: 441	449
Morte di Sp. Melio: 431	439
Vittoria di Postumio sugli Equi: 424	431
Nuova vittoria sugli Equi (occupazione di Labici): 414	418
Distruzione di Veji: 392	396
Incendio gallico: 386	390
Sedizione manliana: 376	385
Emilio e Sestio coss.: 362	366
Guerra latina: 336	340

(1) Nel riportare talune date di fonte greca, come quelle di Diodoro, le abbassiamo di un anno, in conformità col sistema più recente, il quale colloca i consoli nell'anno dell'olimpiade in cui depongono la magistratura, anzichè in quello in cui l'adiscono. In tal modo, alcune date importanti, come la conquista di Labici, la distruzione di Vejo ed il saccheggio di Roma, nonchè tutte le date posteriori all'abolizione del tribunato consolare, vengono a coincidere perfettamente in Livio ed in Diodoro.

Tenteremo in questa monografia di spiegare prima le cause di tali divergenze, e poi l'influenza da esse esercitata sulla storiografia.

*
* *

Primo nucleo della cronologia e della storia di Roma fino al secondo secolo av. l'E. V. furono le *tabulae* ove il pontefice massimo segnava anno per anno i nomi dei consoli e gli avvenimenti più importanti, e che venivano quindi conservate nella Reggia (Catone, fr. 77, e Polibio, in Dionigi, I, 74, 3). Da queste *tabulae* poterono attingere notizie, nel mezzo secolo successivo alla guerra annibalica, Fabio Pittore e gli altri annalisti più antichi, fino a che la *Regia* — già incendiata una prima volta dai Galli nel 390 — andò in fiamme nel 148.

Il pontefice massimo P. Mucio Scevola (tra il 131 e il 114), a quanto pare, abbandonò l'uso di redigere la tavola annuale e scrisse — probabilmente servendosi di altri documenti [1] e degli annalisti) 80 libri di annali (*annales maximi*) contenenti la storia di Roma (Cicerone, *De oratore*, II, 52).

Il testo di queste *tabulae*, in origine ignoto al pubblico, sembra venisse divulgato da Gneo Flavio (edile nel 304), l'amico e protetto del censore Appio Claudio, verso l'epoca in cui la legge Ogulnia (300) ammise i plebei nel collegio dei pontefici [2]. Noi sappiamo che, oltre alle *legis actiones*, Flavio pub-

---

(1) Gli scrittori accennano talvolta a *libri magistratuum* ed a *libri lintei*, conservati nel tempio di Giunone Moneta (costruito nel 344).

(2) Alla seconda metà del IV secolo corrisponde l'apparizione in Roma dei primi libri (composti dal censore Appio Claudio) e la diffusione del papiro (di uso comune anche in Grecia, dall'epoca di Alessandro) dipendente probabilmente (come l'apparizione della moneta di Stato od asse lenticolare) dalla intensificazione dei rapporti di Roma col mondo greco, che dovè seguire all'alleanza coi Campani (338) e dal progresso del commercio (apparizione degli *argentarii*, cui è collegato lo sviluppo della ricchezza mobiliare, censita nel 312 da Appio Claudio: anche l'attività letteraria di quest'ultimo è un effetto dell'influenza della cultura greca). I rapporti cogli stranieri furono favoriti dal trattato con Cartagine (348) e dalla politica marittima iniziata da Roma (spedizione contro la Corsica etrusca; colonie marittime; istituzione dei *duumviri navales*). In questo

blicò i *fasti*, ossia il calendario pontificale; ed al calendario era annesso, a scopo cronologico, l'elenco dei magistrati eponimi (Cic., *Ad Atticum*, IV), tanto che questo elenco (*fasti magistratuum*) ha preso il nome dal calendario, che a sua volta deve il nome all'indicazione dei giorni fasti (1).

Le *tabulae pontificales* risalgono indubbiamente al IV secolo; alcune di esse, sebbene non tutte, debbono riportarsi a prima del 340; così si spiega come il redattore delle altre abbia potuto conoscere che, anteriormente a quest'anno, si usava la *s* in luogo della *r* tra due vocali. D'altronde non possono neppure ritenersi anteriori al IV secolo. I romani possedevano pochissimi documenti del V secolo, ed attribuivano questo fatto all'incendio gallico del 390 (Plutarco, *Numa*, 1); e poichè l'archivio pontificale era collocato nella *Regia*, non sul Campidoglio, dovremmo ritenere che le *tabulae*, seppure esistevano nel 390, siano state distrutte. Potrebbe tutt'al più ammettersi che i romani abbiano ricostruito a memoria quelle degli anni precedenti, ma pochissimo valore dovrebbe attribuirsi alla lista dei tribuni consolari e dei consoli così ricostruita, fatta eccezione per gli ultimi anni. Il lettore provi a fare appello alla memoria propria o a quella di altri, per ricostruire l'elenco dei ministri per qualche decennio; e poi, insieme con Livio

---

tempo ebbe luogo anche la riforma ortografica detta *rotacismo*, per cui, a partire dal 340, nei fasti, alla *s* tra due vocali fu sostituita la *r* (es. *Papirii* per *Papisii*: ved. Cic., *Ad famil.*, IX, 51; cfr. anche, nelle XII tavole, *escit*, *escunt*, per *erit*, *erunt*; e ved. Pais, *Storia di Roma*, I, 44, nota 4, sulle riforme ortografiche attribuite ad Appio Claudio ed a Gneo Flavio). Nella primitiva tradizione, riferita da Diodoro, la censura di Appio e l'edilità di Flavio sono collegate tra loro.

(1) I fasti del V secolo contengono nomi di genti plebee in epoca nella quale queste non erano ammesse al consolato, e fra esse predominano i Volumnii, i Minucii, i Sempronii e i Genucii, ossia le genti plebee che ebbero consoli fra il 307 e il 303, e che, in virtù della legge Ogulnia, prime furono ammesse tra i pontefici e gli auguri (i Minucii Augurini, i Genucii Augurini, i Sempronii); il nome di Volumnio appare insieme con Appio Claudio nei fasti consolari del 307 (e del 296). Tutto ciò ha generato il sospetto che Flavio abbia anche interpolato i fasti da lui divulgati: di ciò riparleremo tra breve.

(VI, 1, 2), chiamerà la scrittura una *custodia fidelis memoriae rerum gestarum* [1].

Per stabilire se la compilazione dei fasti pubblicati da Flavio verso il 300 sia cominciata nel 390 o più tardi, esaminiamo i nomi dei tribuni consolari e dei consoli tra il 390 e il 300. Nell'elenco dei consoli (anni 366 e segg.) noi troviamo due irregolarità evidenti: infatti negli anni 366-364 sono anticipati i consoli del triennio successivo (363-361), salvo che, nel 365, in luogo di Sestio, troviamo Genucio: questa ripetizione dei nomi dei consoli è accompagnata da una duplicazione della storia delle riforme costituzionali di quest'epoca (v. *infra*). Così pure nel 356-354 e nel 353-351 troviamo una geminazione del nome dei consoli, in rapporto colla duplicazione della guerra contro gli etruschi.

Dai discorsi che Livio (VII, 6, 10-13) attribuisce ai patrizî intorno alla sconfitta e morte del console Genucio nel 362, si desume che questi fu il primo console plebeo [2]; ciò fa credere che il nome di Genucio nel 363 sia effetto di una

---

(1) Secondo Cic., *De rep.* I, 16, Ennio e gli *annales maximi* ricordavano un'eclissi totale di sole avvenuta a Roma *anno quinquagesimo CCC fere post Romam conditam.* Si potrebbe, in base a questo passo, sostenere che la lista dei magistrati eponimi, a partire dal 350 *circa* (*ab u. c*), sia su per giù fededegna, poichè un'eclissi effettivamente ha avuto luogo nel 401 av. Cr. (ved. Ginzel, vol. cit., p. 523 e segg.). Dovrebbero quindi, dal consolato sotto il quale è stata inserita, fino al tempo di Ennio, essere trascorsi tanti anni, quanti quelli risultanti dalla lista degli eponimi; e perciò taluno ha supposto che i pontefici, subito dopo l'incendio gallico, abbiano ricostruito o redatto a memoria le tavole degli anni immediatamente precedenti: altri, che i pontefici abbiano cominciato circa IV secoli av. Cr. ad annotare sulle *tabulae* gli avvenimenti principali. Però la notizia surriferita può benissimo costituire il prodotto di elecubrazioni astronomiche del tempo di Ennio. Infatti nel passo medesimo troviamo accenni ad eclissi anteriori, ricostruite per mezzo di calcoli, e perfino a quella durante la quale sarebbe stato ucciso Romolo. Si noti che, al tempo della battaglia di Pidna, fu predetta con precisione l'eclissi lunare del 168 (cfr. Pais, I, 37, nota 3). Si avverta anche che il manoscritto in origine parlava dell'anno *quinquagesimo*, e poi è stato corretto coll'aggiunta di CCC e che Ennio poneva la fondazione di Roma nell'anno 880 circa av. Cr.

(2) Perciò in Dionigi, XI, 60, 3-5, e 61, 1, anche la creazione dei

dittografia, e che in origine i fasti pel 363 menzionassero invece Sestio, che Livio (III, 33, 9) e Cic. (*De rep.*, II, 36) dicono nome di gente non plebea. Perchè alla lista dei consoli autentici sia stato premesso il nome di Sestio, si comprende, ove si consideri che Sestio appare nei fasti della metà del V secolo (cons. 452, poi decemviro) e che la prisca tradizione faceva risalire all'epoca dei decemviri l'ammissione dei plebei al consolato. I nomi dei consoli del 363 (e del 366) sono tanto più sospetti in quanto che Livio (VII, 3, 3 e segg.) ci avverte che ancora nel 365 fu osservata la cerimonia, di origine greca, del *clavum pangere*, risalente alla dedicazione del tempio capitolino e adoperata per indicare il numero degli anni anteriormente alla redazione delle tavole pontificali [1]. Però le duplicazioni suaccennate non costituiscono prova contro l'autenticità dei fasti del 362 e anni successivi; esse sono posteriori anche alle aggiunte dei nomi di Sestio e di Emilio (365 e 363) [2]. I fasti dei consoli dopo il 363 non contengono nè nomi immaginarii nè coppie di consoli plebei (a differenza dei fasti del V secolo). Invece, già nell'elenco dei tribuni *pro consulibus*, dal 390 in poi, troviamo nomi immaginarii comuni a

---

primi tribuni *pro consulibus*, ossia l'ammissione dei plebei alla magistratura, viene collegata col nome di Genucio. Ma poichè un'autorevole tradizione (Diodoro, XII, 25, 2; cfr. *Meyer in Rhein. Museum*, 1882, p. 601 e segg.) faceva risalire alla caduta dei decemviri la partecipazione dei plebei alla magistratura, così troviamo un Genucio anche tra i decemviri. In Livio e in Dionigi i consoli del 449, Valerio ed Orazio, vengono menzionati nel 445 come favorevoli ai plebei; e l'altro console è Curiazio, anch'egli decemviro nel 51.

(1) Livio, VII, 3, 6: « *Eum clavum, quia rarae per ea tempora litterae erant, notam numeri annorum fuisse ferunt* ». Quindi, nel 363 ancora non si redigeva la *tabula annalis*, e non erano ancora stati sostituiti i consoli ai tribuni consolari (ved. *infra*). Secondo la tradizione, il tempio capitolino sarebbe stato dedicato al principio della repubblica; però Livio, VII, 3, 8 (*intermisso deinde more....*), lascia dubitare che il numero dei chiodi sia stato inferiore a quello degli anni intercedenti tra i primi consoli ed il 363.

(2) Anche nella fonte più autorevole, cioè in Diodoro, troviamo queste ripetizioni, e la dittografia Genucio in luogo di Sestio nel 363 Varr.

Livio e a Diodoro, cioè Menenio e Clelio; questi nomi non riappaiono poi tra i consoli, al pari di Sestio — variante Sestilio — (tribuno consolare nel 379 e console nel 366 e 363), di Antistio, di Albinio, comuni anch'essi a Livio (VI, 30, 1-2) e a Diodoro (XV, 51, 1). Oltre a ciò, il confronto tra Livio e i *Fasti Capitolini* ci dimostra che dal 405 in poi i tribuni consolari furono sempre sei; soltanto l'aggiunta dei censori (Furio e Postumio, 403, in Livio, V, 1, 2) o la confusione tra due liste ha portato talvolta il numero dei tribuni *pro consulibus* a cifra maggiore (1).

I tribuni *pro consulibus* non sono che i *tribuni militum* (cioè i comandanti delle schiere di *mille* uomini di fanteria pesante) rivestiti dell'imperio consolare; essi sono i tre ufficiali superiori di ciascuna delle due legioni di *juniores* (poi raddoppiati al tempo della tattica manipolare, quando fu anche duplicato il numero dei centurioni); perciò Livio (IV, 16, 6, *ad annum* 439) ci dice che fin da allora si potevano creare sei tribuni consolari; e Dionigi (XI, 60, 5, *ad an.* 445) afferma che fu proposta, in origine, la creazione di sei tribuni *pro consulibus* (2). Il nome stesso dei *tribuni militum* (derivato da

---

(1) Sugli elenchi dei *tribuni militum cons. pot.* e su le loro divergenze, veggasi il libro di Costa già menzionato: *L'originale dei fasti consolari*, ove si tenta di spiegare le divergenze principalmente a mezzo del bustrofedismo. Però, come abbiamo detto, il Costa (ed egli stesso — p. 33 e segg. — si propone la obiezione, che poi non risolve in modo soddisfacente) presuppone gratuitamente che lo stesso autore si sia servito volta a volta di varie fonti, le quali abbiano letto l'originale in ordine diverso (verticale, da destra a sinistra, ecc). Inoltre la sua ipotesi non spiega quel cambiamento improvviso di nomi, dopo il 363, di cui parleremo tra breve.

(2) Anche i sei *tribuni* di Livio, IV, 48, 11, *ad an.* 416, che difendono il patriziato, debbono essere dei *tribuni militum cons. pot.*, non dei *tribuni plebis*. La tradizione che ci parla di collegi di *sei* trib. cons., a partire dal 405, e che non menziona più consoli in luogo di trib. cons., tra l'invasione celtica e il 366, riferendosi ad età più recente, è più attendibile di quella relativa all'epoca precedente.

La riforma del 362 non fu che la sostituzione di cinque magistrati

quello dei *tribuni celerum*, comandanti le centurie di cavalleria fornite dalle tribù patrizie dei *Tities*, *Ramnes*, *Luceres*) ci avverte che essi comandavano mille uomini (*milites*); perciò i greci li chiamarono χιλίαρχοι. Nel 362, quando furono nuovamente creati dei consoli e la elezione dei *tribuni militum* (non più *consulari potestate*) passò dal comizio centuriato al tributo, questi tribuni militari erano ancora sei. La fanteria pesante della legione era divisa in tre ordini, composti, anticamente, di dieci centurie, ossia di *mille* opliti (*milites*) ciascuno; i *tribuni militum* furono, i comandanti di questi tre ordini.

Parrebbe quindi che Livio ed i *Fasti Capitolini* ci abbiano conservato l'elenco originario a partire dal 405. Però da Livio dobbiamo sottrarre i nomi suindicati, ed anche altri nomi (come Geganio ed Orazio) aprocrifi, perchè mancanti nell'elenco dei consoli a partire dal 366; oltre a ciò, Diodoro, che in generale ha attinto a fonti più antiche, spesso ci dà un numero di tribuni *consulari imperio* inferiore a sei, ed anche da Diodoro dobbiamo togliere i nomi surriportati ed altri nomi che il confronto coi fasti posteriori al 363 dimostra apocrifi. Arrogi che spesso nei collegî di tribuni viene ripetuto il medesimo gentilizio, cambiandosi solo il prenome, per aumentare il numero dei componenti. Ciò fa credere che la fonte di Livio abbia completato a caso la lista dei *trib. mil. cons. pot.*, tenendo conto del numero normale di questi magistrati; e che anche la lista più antica, riprodotta da Diodoro, sia stata redatta arbitrariamente, poichè contiene pur essa nomi evidentemente apocrifi e poichè molto spesso non raggiunge il numero normale. Se l'elenco dei tribuni consolari fosse stato redatto anno per anno dal 390 in poi, o se il pontefice massimo lo avesse compilato a memoria verso il 362, non troveremmo negli anni posteriori alla catastrofe gallica (data reale 386) nomi immaginarii e collegî di tribuni consolari in numero inferiore a sei, e neppure collegî di

con dignità e funzioni diverse (due consoli, un pretore e due edili curuli) ai sei tribuni *pro consulibus*: i consoli e il pretore furono coadiuvati, nel comando delle legioni, dai nuovi *tribuni militum*.

otto e perfino nove membri, che indicano la coesistenza di liste diverse, poi fuse assieme: inoltre non vi troveremmo quella lacuna quadriennale, di cui parleremo tra breve, e che in realtà è decennale od anche maggiore, ove si tenga conto delle suaccennate geminazioni de' nomi dei consoli nel 366-361 e nel 356-351, e della circostanza che gli anni amministrativi in media erano più brevi degli anni astronomici. Questa lacuna non può spiegarsi se non colla ignoranza della vera data dell'incendio gallico in colui che compilò o pubblicò i fasti; perciò le *tabulae* da lui consultate non risalivano fino a quella catastrofe. La differenza tra i nomi degli eponimi anteriori e posteriori al ritorno al governo consolare, insieme col cambiamento della magistratura e colla menzione della cerimonia del *clavum figere*, indica, a nostro avviso, la vera data delle più antiche tavole pontificali.

Le medesime ragioni inducono a dubitare dell'autenticità dell'elenco dei tribuni consolari prima della venuta dei Galli, tanto più che, anteriormente al 405, in tutte le fonti i collegî di tribuni consolari non raggiungono mai il numero di sei.

Si noti tra l'altro che, nel V secolo, dei Sempronii (plebei) sono consoli nel 497, nel 491 e nel 423, tribuni consolari più volte dal 444 al 416; un Sempronio è censore nel 443; poi nel 380 un Sempronio è *magister equitum*; dal 304 infine cominciano i magistrati autentici della gente Sempronia. Prima del 449 un plebeo non poteva esser console: sino a tutto il 424 non vi sarebbero stati tribuni consolari plebei (v. *infra*); i consoli del 423 sono interpolati, come gli eponimi dei quattro anni seguenti che mancano in Diodoro (ved. *infra*): la censura, come la carica di *mag. eq.*, era in quest'epoca un ufficio essenzialmente te patrizio, e il censore del 443 è una prolessi di quello del 300; cosicchè resta un intervallo di oltre un secolo fra i tribuni consolari e gli storici consoli provenienti dalla gente Sempronia.

La lista dei tribuni consolari rispecchia delle versioni discordanti, le quali facevano risalire l'eleggibilità dei plebei alla metà del V secolo (Atilio e Sempronio), all'assedio vejente (400, 399 e 396: si noti che il collegio del 396 è una combinazione di quelli del 400, Licinio, Menio, Titinio, Melio, e

del 399, Genucio e Atilio), o al 379 (Livio IV, 7, 1; V, 12, 9-10, e 13, 3, e 18, 1-2; VI, 30, 1-2), per quanto anche in altri anni i fasti presentino fra i tribuni consolari dei nomi sporadici di plebei. I nomi plebei di Atilio e Sempronio nel 444 non meritano fede, anche perchè Livio, IV, 35-36 (*ad. a.* 424) dice che fino ad allora non erano stati eletti plebei. Negli anni 400, 399, 396 e 379 troviamo fra i tribuni consolari dei nomi connessi con cambiamenti costituzionali, come Licinio, Sestilio (variante di Sestio), Genucio (ammissione dei plebei al consolato; il Genucio del 396 cade nelle insidie dei nemici e muore come lo storico Genucio del 362: Livio V, 18, 7-8, e VII, 6, 9; la morte di questi due personaggi è seguìta dalla nomina di un dittatore) [1], Antistio (annessione di Gabii), Duilio e Publilio (legislatori nel 471, nel 449, e nel 339: si noti anche che Duilio e Sicinio — variante Licinio, dovuta alla vanità della gente Licinia, che ha alterato la storia romana — sono *tribuni plebis* al tempo della istituzione e della riforma del tribunato della plebe, 471 e 449); i nomi di Atilio, Manlio, Titinio, Sestio (o Sestilio), Licinio (o Sicinio), Duilio, Veturio, Giulio, Pomponio e Genucio ci riportano all'epoca dei decemviri, della riforma del tribunato della plebe (449) e dei primi tribuni *pro consulibus*, cioè all'epoca dell'ammissione dei plebei alla magistratura; perciò un anno prima del 400 riappare il *trib. pl.* Trebonio (Livio, V, 11, 1-3), ed è menzionata la legge Trebonia del 448 sull'elezione dei *trib. pl.*, e nel 379 Trebonio è tribuno consolare (Diodoro XV, 51, 1: il nome stesso di *Trebonio* ricorda l'istituto dei *tribuni*); ciò tradisce la confusione fra i *tribuni plebis* e i *tribuni mil. cons. pot.* (in origine forse identici: Pais, I, 562 e 618 n. 3), e fa sospettare che i nomi attribuiti ai decemviri ed ai tribuni della plebe del 449 siano poi utilizzati nell'elenco dei tribuni consolari degli anni 400, 399, 396 e 379. Anche il nome di Clelio (tribuno consolare e censore nel 378, secondo Livio, VI, 31, 1-8) ci riporta al biennio 444-443, in cui Clelio è tribuno

[1] Si tenga presente anche il Genucio *trib. plebis* (342 av. Cr.) all'epoca di un altro dittatore, e di un immaginario plebiscito sulla partecipazione dei plebei al consolato (Livio, VII, 42, 1-2).

consolare (444), poi appare come Equo Clelio nel 443 (Livio, IV, 9-10) e viene istituita la censura (443); e così pure gli avvenimenti di Tuscolo nel 377 (Livio, VI, 33, 6 e segg.) trovano dei parallelismi alla metà del V secolo. Pare dunque che nel IV secolo, quando la data della creazione dei tribuni *pro consulibus* e quella dell'ammissione dei plebei al consolato non si rammentavano più, si siano formate parecchie versioni, le quali facevano risalire questi due avvenimenti ad epoche varie, e davano anche i nomi (apocrifi) dei primi tribuni consolari (plebei). Un'altra versione, non accolta dai fasti flaviani, ma seguìta dalla fonte di Eutropio (II, 1), e della Cronaca di Cassiodoro, collocava nel 389 i primi tribuni consolari, ed anco i fasti pongono nel 393 e nel 392 dei consoli; infine si formò pure una versione che attribuiva la partecipazione dei plebei alla magistratura alla immaginaria legge Licinia Sestia, cioè, in origine, al ripristinamento del governo consolare, in conseguenza dell'abolizione dei *trib. mil. cons. pot.* Queste versioni non si sarebbero potute formare se i romani nel 390 avessero ricostruito a memoria le tavole degli ultimi anni, e avessero redatto poi, anno per anno, la lista dei successivi eponimi [1].

* * *

Anche gli elenchi dei consoli, dei *magistri equitum* del primo secolo della repubblica, e dei decemviri, contengono nomi immaginarii, come Tarquinio (che però mancava nella primitiva redazione dei fasti), Tarpejo, Tarquizio, (detto anch'egli Tarquinio da Dionigi), Tullio, Larzio, Erminio, Orazio, Menenio, Romilio, Sestio, Cominio, Numicio, Clelio, Aternio, Curiazio, che appaiono così prima come dopo i decemviri (Geganio, anni 443 e 437; Menenio e Geganio, 440), e tra i decemviri (Sestio, Curiazio, Romilio, 451, e Rabuleio, 450).

Inoltre, anteriormente al 449, cioè all'ammissione dei plebei al consolato, abbiamo magistrati plebei (Giunio, Lucrezio, Sem-

---

[1] Una versione divergente, riferita dalla fonte di Pomponio (Dig. I, 2, de orig. iuris, l. 3, § 25) dice dei trib. cons.: « interdum enim viginti fuerunt, interdum plures, nonnunquam panciores. »

pronio, Minucio, Ebuzio, Veturio, Cassio, Volumnio, Sicinio, Aquilio; e tra i decemviri, Genucio e Veturio nel 451, e Minucio, Petelio, Antonio, Duilio, e Oppio nel 450). Taluno crede che i nomi fantastici siano nomi di genti estinte prima del 362 e quelli plebei nomi di antichissime genti patrizie, omonime con posteriori genti plebee. Ma, anzi tutto, questa ipotesi mal si adatta ai Veturii, consoli prima dei decemviri, poi rappresentati tra questi, più tardi fra i tribuni consolari (in Livio come in Diodoro), infine tra i consoli plebei (anni 334 e 321). Inoltre, troppo spesso i nomi plebei sono accoppiati tra loro (Ebuzio e Veturio, Sicinio e Aquilio, Lucrezio e Veturio, Sempronio e Minucio due volte), e così pure i nomi fantastici (Larzio ed Erminio, Menenio ed Orazio, Menenio e Sestio, Aternio e Tarpeio, Larzio e Cominio, Larzio e Clelio), ed anche i nomi plebei con quelli fantastici (Giunio ed Orazio, Minucio e Geganio, Minucio ed Orazio, Romilio e Veturio, Larzio dittatore e Cassio *magister equitum*); pure dopo i decemviri troviamo assieme Genucio (plebeo) e Curiazio (immaginario) nel 445, e Geganio e Menenio (ambedue fantastici) nel 440. Anche il nome dei Nauzii, oscura gente patrizia, che arrivò al consolato nel 316 e nel 287, rende sospetti i fasti consolari dal 488 al 411, nei quali sono consoli dei Nauzii, e l'elenco dei tribuni consolari, ove un Nauzio è menzionato l'ultima volta nel 404; lo stesso può dirsi di Foslio (tribuno consolare nel 433, poi console nel 318, dittatore nel 314 secondo Livio, ed anche nel 320 secondo i *Fasti Cap.*), e dello sporadico Quintilio (cons. 453; tribuno consolare 403; dittatore *clavi figendi causa* nel 331) ammenochè non si tratti di una corruzione di Quinzio.

È da osservare pure che i nomi plebei ed immaginarii non si rinvengono tra i dittatori, fatta eccezione pel primo, Larzio [1]

[1] Forse il nome etrusco di Larzio non è che una variante di *Larte* (Porsenna), il quale effettivamente dominò Roma, sullo scorcio del VI secolo. Larzio è nominato dittatore per combattere i latini (Livio, II, 18, 3; Dionigi, V, 61 a 76) e specialmente gli aricini, che rimproveravano ai romani l'alleanza con Porsenna (Dionigi, V, 61, 1 e 4-5). La guerra romano-latina è dunque un travisamento della guerra tra Porsenna e gli aricini. Forse in modo analogo va spiegata anche la distruzione di Alba Longa.

accoppiato col plebeo Cassio (*magister equitum*); ma a proposito del primo dittatore Livio (II, 18, 4) ci avverte « *sed nec quo anno, nec quibus consulibus... nec quis primus dictator creatus sit satis constat* » (cfr. Festo, *s. v.* « *optima lege* »). Ora è probabile che nel IV secolo si ricordassero i nomi dei dittatori del secolo precedente, poichè questi magistrati, scarsi di numero, ebbero un'importanza eccezionale [1].

Infine, come abbiamo detto, la preferenza data tra i nomi plebei a quelli di Volumnio (collega di Appio Claudio, 307 e 296), di Minucio, di Sempronio e di Genucio (consoli tra il 305 e il 303 — in realtà dal 303 al 301 — e ammessi nei grandi collegî sacerdotali nel 300: cfr. anche il censore Sempronio del 444 con quello che compie il censimento nel 299), rende probabile che i fasti dall'inizio della repubblica al 363 siano stati composti al tempo di Flavio e da Flavio, il quale dagli alleati cumani e capuani può aver conosciuto la data della battaglia di Aricia, considerata come contemporanea ai primi consoli, sotto i quali sarebbe stato consacrato il tempio capitolino. È vero che in fonti più recenti si attribuisce la battaglia di Aricia al secondo anno della repubblica, oppure la consacrazione del tempio al terzo anno (Dionigi, IV, 61, 3); ma ciò dipende solo dalla incertezza di questa data (506 secondo Flavio e le fonti più antiche, 510 secondo Varrone) da cui cominciava la storia e la cronologia di Roma. Solo posteriormente a Flavio e

---

[1] Consideriamo come immaginarii anche i nomi che appaiono in tarda epoca (ad es. Tullio, Sestio e Sestilio, Orazio, Tarquizio, Clelio) tra i magistrati o i privati, come nomi plebei o patrizî, poichè i fasti autentici del IV secolo ne dimostrano la falsità per quest'epoca; come plebei i nomi di genti plebee emerse nel IV secolo e nobilitate mediante la finzione di antenati consoli prima del 449 o decemviri. Del resto, la distinzione fra le due categorie non è facile, perchè le falsificazioni sono state operate anche dopo il 300, e perchè anche in onore di genti patrizie, come i Nauzii e i Foslii della fine del IV secolo, è stato praticato un procedimento analogo. Le genti divise in stirpi patrizie e plebee sono più recenti del 450, come spiegheremo in un'altra monografia, ove tratteremo del decemvirato legislativo e delle riforme attribuite a Servio; e i cognomi, che dovrebbero distinguere le stirpi, nei fasti più antichi sono generalmente riconosciuti apocrifi.

al suo contemporaneo Timeo venne inventata la cronologia dell'epoca regia: al tempo di Polibio (cioè prima dell'incendio del 148), l'archivio pontificale risaliva già alla fondazione di Roma [1].

***

Questi fasti dei magistrati anteriori al ritorno del governo consolare, piuttosto che una vera e propria falsificazione, costituiscono un'opera privata, una ricostruzione arbitraria, e non ebbero valore ufficiale, a differenza delle tavole dei pontefici: lo dimostrano le gravi divergenze fra Diodoro e Livio, cui abbiamo già accennato [2]. Inoltre, in Livio, dal 423 al 419 sono interpolati cinque collegî annuali di eponimi che mancano in Diodoro; ma, poichè anche quest'ultimo autore colloca i primi consoli nel 506 (509 della cronologia convenzionale), in Diodoro, nella parte smarrita (anteriore al 480), dovevano esservi altri cinque collegî annuali, mancanti in Livio. In una monografia di prossima pubblicazione, su *I decemviri e la costituzione serviana*, spiegheremo come, a nostro avviso, in Livio, le date tra il 480 e il 423 siano anticipate, e come tra il 423 e il 418 siano divisi gli avvenimenti di un solo anno. Qui noteremo soltanto come il numero dei collegî di *trib. mil. cons. pot.* (51) insieme coll'anno dell'anarchia equivalga precisamente all'intervallo tra il 418 Varr. *inclusive* (414 di Livio e Diodoro) e il ritorno al governo consolare (366 Varr., 362 di Livio e Diodoro), e che Livio (IV, 35-36) *ad a.* 424 (ossia immediatamente prima del quinquennio immaginario) dice che non vi erano stati trib. cons. plebei (ossia che non vi erano stati tribuni consolari).

---

(1) Timeo collocava la fondazione di Roma nell'814 av. Cr.; Ennio nell'880 circa; Cincio Alimento nel 728; Fabio Pittore alla metà del secolo VIII av. l'E. V. (748 av. Cr.). Quest'ultima data, accolta da Catone e da Polibio con qualche piccola divergenza, ha finito per prevalere, ma è assolutamente arbitraria. Le leggende più antiche ignoravano la serie dei re albani, e facevano seguire la fondazione di Roma immediatamente alla distruzione di Troia.

(2) Una curiosa notizia della fonte del *Chronicon* di Cassiodoro farebbe dubitare che sia esistita anche una versione, la quale attribuiva al governo decemvirale la durata di quaranta anni.

Nel periodo tra l'incendio gallico e il 300 troviamo gravi differenze tra Diodoro, Livio e i *fasti capitolini*. Quando i Romani, in epoca posteriore a Flavio, conobbero dai Greci la data del saccheggio della città — contemporaneo alla pace di Antalcida — essi avvertirono una lacuna di parecchi anni nei fasti flaviani. Un sistema, seguìto da Diodoro, la colmò col ripetere nel lustro 389-385 (Varr.) gli eponimi del quinquennio 394-390; un altro, seguìto da Livio (e dai *Fasti capitolini*), col sostituire alla *solitudo magistratuum* annuale un'anarchia quinquennale (375-371). Ambedue questi sistemi probabilmente risalgono all'epoca in cui si riconosceva il valore diverso tra i fasti (pontificali) dei consoli del IV secolo, e quelli (flaviani) dei tribuni consolari. Un altro sistema ha invece inserito dei dittatori annuali *sine consulibus* negli anni 333, 324, 309 e 301, utilizzando all'uopo le dittature autentiche del 334, 325, 310 e 302. Di questo sistema, più recente [1], si trovano traccie in qualche frammento di annalista; esso non è anteriore all'82, poichè in quest'anno con Silla cominciano le dittature ultra semestrali; però è più antico di Livio, siccome appare dalla ripetizione di avvenimenti in questo autore. Infatti Livio parla della censura di Appio Claudio nel 312 (II, 29, 5-8), nel 310 (IX, 33, 4 e seg. e 34) e nel 308 (IX, 42, 3); e poichè Diodoro (IX, 46) ci dà l'anno 310, così anche tenendo conto della durata della censura (18 mesi) o il 312 o il 308 si appalesa come un errore; la battaglia cogli Umbri è menzionata da Livio nel 310 (IX, 37) e nel 308 (IX, 41, 8 e seg.); e gli avvenimenti anteriori al 333, naturalmente, presentano un'oscillazione di 4 anni. Il trattato con Cartagine è menzionato nel 348 e nel 343 (Livio, VII, 27, 2, e 39, 2); la guerra coi volsci (Livio, VII, 27, 5 e segg., 28, 6, e VIII, 1, 1-6) è narrata due volte (anni 346-345 e 341); in ambedue le narrazioni appaiono come nemici gli anziati, due volte i romani sono avvertiti dai latini (Sezia e Norba sono colonie latine), due volte essi saccheggiano Satrico. L'am-

---

[1] Infatti Polibio (II, 18-19) non aveva gli anni dittatorii, come appare dalle date delle guerre galliche del IV secolo.

missione dei plebei alla censura è attribuita ad una legge Publilia del 339 (Livio, VIII, 12, 16); nel 333 (cioè sei anni più tardi, poichè in Livio manca l'anno dittatorio 334) il censore Publilio (eletto 18 mesi prima) esegue il censo (Livio, VIII, 17, 11). Negli anni 356 a 351 sono ripetuti regolarmente i nomi dei consoli, in modo che, invece di dodici gentilizî, ne abbiamo sei. A questa ripetizione corrisponde la duplicazione della guerra contro gli etruschi (Pais, II, pp. 130-131). Più caratteristica ancora è la geminazione di avvenimenti nel 366 e nel 362. Nel 366, dopo gli immaginarii plebisciti Licinii-Sestii (si noti che allora i plebisciti non avevano valore di legge generale, e che la legge Licinia *de modo agrorum* risale al 196 circa), si aboliscono i tribuni consolari, i plebei sono ammessi al consolato e si crea l'edilità curule, cui è affidata la *cura ludorum*. Pochi anni dopo, s'introducono i *ludi scenici* (364), il comizio tributo è chiamato ad eleggere sei *tribuni militum* (362) e si crea un *praetor maximus* per la cerimonia del *clavum* (363: Livio, VII, 1-5); nel 362 è console per la prima volta un plebeo, Genucio [1]. Il primo console plebeo del 366 è preceduto da un dittatore (367), come lo storico Genucio del 362 è preceduto da un altro dittatore (365). Però, mentre Livio ricorreva soltanto all'espediente dell'anarchia quinquennale (375-371) per colmare la lacuna tra la catastrofe gallica e il 300, Attico nel suo *Annalis* (scritto verso il 50) ha fatto ricorso contemporaneamente alla *solitudo magistratuum* quinquennale ed ai quattro anni dittatorii: ciò ha anticipato di un quinquennio la data dell'incendio gallico, collocato nel 390 (mentre ebbe luogo nel 386), e di altri avvenimenti. Il sistema di Attico è stato seguìto da Cicerone, da Varrone e dai *Fasti capitolini*. Questi ultimi, non ostante il carattere ufficiale e la celebrità da loro acquistata, sono i più corrotti, avendo risentito profondamente l'influenza degli annalisti più recenti (Schön, s. v. *Fasti*, in Pauly-

---

[1] Come abbiamo detto, ciò risulta dai discorsi dei patrizi intorno alla sua sconfitta e morte: Livio, VII, 6, 8-12. Il *praetor maximus* è il console: Girard, op. e loc. cit.

Wissowa), come Licinio Macro e Valerio Anziate, che nell'epoca sillana hanno gravemente alterato le prische tradizioni.

*
* *

Naturalmente, queste divergenze di cronologia coi loro effetti (spostamenti di date e geminazioni di avvenimenti) sono anche più frequenti prima della *solitudo magistratuum*. Troviamo una ripetizione del collegio di tribuni consolari plebei a distanza di quattro anni (400-396); subito dopo l'incendio gallico, abbiamo delle guerre con etruschi, volsci ed equi, che la tradizione più antica collocava nel medesimo anno (Diodoro, XIV, 117, 1-4 : Eutropio, II, 1), ma che Livio ripartisce fra il 389 e il 386 (VI, 3 e segg.), anzi che si estendono al 381 (vedi la doppia menzione di Satrico e dei Volsci, nel 386 e nel 382-381, in Livio VI, 7-8, e 22 e segg.).

Nel 390 i celti tentano la scalata del Campidoglio dalla parte della rupe Tarpeja; Manlio li respinge: la sentinella negligente, in punizione, viene precipitata dalla rupe; il Campidoglio è fortificato (Livio, VI, 4, 12). Cinque anni più tardi ha luogo la sedizione manliana: Manlio viene precipitato dalla rupe Tarpeja, la sua casa sul Campidoglio è demolita, ed ai patrizî si vieta di abitare sopra quel colle. Abbiamo qui, evidentemente, una duplicazione della storia dell'assedio e della difesa del Campidoglio.

Anche nel V secolo incontriamo divergenze cronologiche e duplicazioni di avvenimenti. Nel 439 viene ucciso il plebeo Sp. Melio (Livio, IV, 12 a 16), che riappare nel 436 come tribuno della plebe (Livio, IV, 21, 3-4) e nemico dei medesimi personaggi (Servilio e Minucio). Nel 440-439, insieme colla congiura di Sp. Melio, abbiamo notizia di carestia e d'importazione di grano; nel 433 si ripetono la carestia e la provvista del grano.

Nel 446 Dionigi (IX, 60, 8) parla della dedica del tempio di Semo Sancus (divinità *sabina*) sul Quirinale. Ma nel 466-465 Diod., abbiamo in Diodoro la creazione di 4 tribuni, cioè delle 4 tribù urbane, notizia corrispondente alla legge di Publilio Volerone (472 Varr., 471 *Fasti Cap.*) nelle fonti più recenti. Ora la città delle 4 regioni si distingue dal settimonzio appunto

per l'annessione del *collis* (Livio, I, 44, 3: *addit duos colles, Quirinalem Viminalemque*), collegata coll'aumento del patriziato (Livio, I, 43, 9), cioè collo stanziamento dei *sabini* sul Quirinale, avvenuto appunto verso la metà del V sec. (ved. Pais, *La conquista sabina di Roma*, pp. 93-108 dei *Saggi* in onore del Beloch; e cfr. Dionigi, IV, 14, 2, sui quattro tribuni o φύλαρχοι — capi della cavalleria — istituiti da Servio).

Nel 493 e nel 486 vengono collocati il secondo ed il terzo (ultimo) consolato di Cassio. Nel 493 Cassio conclude l'alleanza coi latini (*foedus cassianum*) e dedica il tempio di Cerere, del quale aveva fatto voto il dittatore Postumio (499 o 496) in occasione di una carestia: questo tempio, ove Cerere veniva adorata col rito greco, costituì il centro politico della plebe. Durante il terzo consolato, Cassio conclude l'alleanza cogli ernici e propone la prima legge agraria per distribuire il territorio conquistato tra la plebe romana e gli alleati latini, in parti eguali, cioè in conformità del *foedus cassianum*. Per aver proposta questa legge, Cassio viene ucciso e il suo peculio è consacrato a Cerere (un'altra versione parla del tempio della dea Tellure — che presentava qualche affinità con Cerere — costruito però nel secolo III). Quindi (484) viene consacrato il tempio di una divinità greca, Castore, votato anch'esso dal dittatore Postumio, durante la battaglia al lago Regillo (499 o 496), nella quale erano stati sconfitti quei latini che poi stipularono l'alleanza con Cassio [1]; la consacrazione di questo tempio è posteriore al

---

[1] Si noti che Cassio nel 502 è console durante una guerra coi latini (colla colonia latina di Pomezia) e cogli aurunci (Livio, II, 17), e nel 501 è maestro della cavalleria del dittatore Larzio, creato per timore dei latini (Livio, II, 18, 5). Egli quindi è connesso colle immaginarie guerre contro gli aurunci e i latini del 503-502 e del 495 (Livio, II, 26, 4-6), che nella leggenda primitiva costituivano una sola guerra e che in realtà sono un'anticipazione degli avvenimenti del 345 ed anni successivi. Mediante queste guerre però, Cassio è collegato con un avvenimento storico, l'alleanza romana-latina al principio della repubblica. In realtà Roma, emancipata dal giogo degli etruschi (veienti e tarquiniesi) in conseguenza della vittoria dei cumani e degli aricini (non per virtù propria: ved. Dionigi, V, 61, 4-5, ove Roma è descritta, per l'epoca di Porsenna, come una fortezza dei tirreni ed una mi-

consolato di Cassio; ma anche intorno alla data della battaglia al lago Regillo regna incertezza, e così pure sulla data delle consacrazioni del tempio capitolino e di quello di Saturno, della prima dittatura, della *instauratio ludorum* — 499 o 496 o 491 — ecc.; tutte queste incertezze riflettono la diversità dei sistemi cronologici [1].

---

naccia pei latini), stipulò subito un'alleanza coi latini per combattere gli etruschi (Veji e Fidene) ed anche per combattere i volsci fino ad allora soggetti ai tusci (Catone, *fr.* 62) quando questi ultimi, che possedevano Capua, dominavano il paese fra il Tevere ed il Volturno. La battaglia di Aricia e l'alleanza latina procurarono a Roma il contatto con Cuma ed in genere colle colonie greche; a tali nuovi rapporti si deve l'ammissione di divinità elleniche nel pantheon romano; anche la recezione del culto di Diana aricina (tempio sull'Aventino) apparisce evidentemente connessa con quei fatti. Al secondo Tarquinio sono attribuiti un trattato coi latini, la costruzione del tempio capitolino (dedicato nel 509) e le vittorie sui volsci (Signia e Suessa Pomezia); ma nel 495 abbiamo la morte di Tarquinio ed una nuova battaglia di Aricia, e sono menzionate di nuovo Suessa e Signia; i latini nel 495 donano una corona d'oro a Giove Capitolino, e nel 493 stipulano l'alleanza subito dopo composta la immaginaria sedizione (come nel 449 doneranno di nuovo una corona d'oro a Giove, in segno di congratulazione per l'accordo tra patrizi e plebei dopo la storica sedizione aventinense). Ci troviamo dunque di fronte a ripetizioni, cioè ad incertezze della cronologia, le quali hanno permesso di intercalare in questi anni la fantastica battaglia presso l'inesistente lago Regillo, ed una guerra contro gli aurunci (confusione tra Suessa Pomezia e Suessa Aurunca). Da Dionigi, VI 1, 2, pare che la lega coi latini già esistesse nel 497 (*connubium*); anzi la tradizione l'attribuisce addirittura a Servio ed a Tarquino Superbo.

[1] La recezione del culto di Cerere deve risalire al biennio 480 (anno della battaglia d'Imera) - 478 (morte di Gelone). In quest'epoca ebbe incremento e diffusione il culto di Demetra e Core, di cui la famiglia del tiranno Gelone (i Dinomenidi) esercitava il sacerdozio per diritto ereditario, come discendente da Teline di Gela, sacerdote di queste dee, che si era servito della sua autorità per porre felicemente termine ad una secessione (anche Gelone, nel 485, ricondusse in Siracusa i *γαμόροι* cacciati dai *κιλλικύριοι*, ed in tale occasione divenne tiranno di Siracusa). Questa circostanza e il carattere democratico del culto di Cerere (da cui in Roma ebbero origine gli *aediles plebis*) spiega la leggenda della secessione del 493, e quella del tentativo ambizioso di Sp. Cassio (il 485 è l'anno della condanna di Cassio, nella cronologia dei *Fasti Cap.*). L'ultimo con-

*
* *

Concludendo, noi abbiamo due principali cronologie: quella di Diodoro e quella di Livio; i *Fasti Capitolini* si distinguono da quest'ultimo per gli anni dittatorii [1].

Nel 300, dopo l'ultimo anno dittatorio, sparisce ogni divergenza; inoltre dal principio del III secolo i greci cominciano ad occuparsi di Roma ed a ricordare la data degli eventi principali.

Queste divergenze della cronologia hanno fatto sì che negli ultimi due secoli avanti l'E. V. gli annalisti, e poi gli storici, trovando in più fonti la narrazione del medesimo fatto, ma con varianti, oppure di particolari diversi dello stesso avvenimento, hanno creduto trattarsi di episodî distinti ed hanno finito col riferire due volte il medesimo episodio con l'intervallo di alcuni anni; inoltre essi hanno collocato a distanza di qualche anno avvenimenti che nei fasti flaviani erano sincroni, e viceversa [2].

---

solato e la morte di Cassio, secondo lo storico più attendibile, Diodoro (XI, 1-2, e 37, 7), cadono appunto in tale epoca (479-478: su questi ed altri sincronismi nella storia di Roma e di Siracusa, ved. Pais, I, 512-513). La recezione del culto di Cerere è connessa colla importazione del grano di Sicilia, risalente a questi anni (Dionigi, VII, 1, 6); così pure il culto di Apollo, di origine cumana, è collegato colla importazione del grano da Cuma, a metà del V secolo, la quale deve aver influito sulla sostituzione del *triticum* al *far* (Plinio, *N. H.*, VIII, 7, 62, *ad a.* 453). Anche il culto dei Dioscuri, di origine agrigentina, deve essere stato introdotto in seguito alla battaglia d'Imera, poichè questa accrebbe il prestigio di Siracusa e di Agrigento, e permise ai siceliôti di costruire nuovi templi, e di abbellire quelli già esistenti, mediante la preda di guerra e l'opera dei prigionieri africani (Diodoro, XI, 25, 1-3, e 26, 7).

(1) La cronologia varroniana differisce da quella dei *Fasti Capitolini* inquantochè Varrone fa durare due anni il secondo decemvirato, cui invece i *Fasti* attribuiscono un solo anno. Perciò nelle date anteriori al 450 v'è la differenza di un anno.

(2) Lo stesso sistema è stato seguito anche per tempi di piena luce storica: ved. Varese, *Il calendario romano all'età della prima guerra punica*, Roma, 1902; *Cronologia romana* (pp. 137-138, e pp. 233 e segg.), Roma, 1908; e *Nuovi contributi alla cronologia della prima guerra punica*, in *Klio*, 1910, pp. 28-40.

Abbiamo indicato alcuni esempî di questo fenomeno che nei primi due secoli della repubblica si verifica continuamente (Pais, I e II *per totum*); nella monografia su *I decemviri e la costituzione serviana* tenteremo di rintracciare la tradizione più antica intorno al decemvirato legislativo, confrontando Livio e Diodoro, Dionigi e Cicerone, oltre alle fonti secondarie, e tenendo presenti le duplicazioni della storia della metà del V secolo, nell'epoca in cui sono menzionati l'aumento del numero dei *tribuni plebis*, i decemviri, la seconda secessione, la legge Trebonia, il tribuno Canulejo e la censura [1].

---

[1] Ved. Pais, I, pp. 554, 562, 590, 605 e 618, n. 3.

PER LA AUTENTICITÀ DELL' EPIGRAFE REATINA DI L. MUMMIO.

Nota del dott. Guido Calza, presentata dal Socio G. Gatti.

R. Sabbadini (*Cultura*, XXVII 1908,15) ha tentato di cancellare dalla latinità antica un'epigrafe che fu ammessa nelle antologie del Durmann (I, 34) e del Meyer (591), nel *Corpus Inscriptionum Latinarum* (I, 542; IX, 4672) e che è accettata nei *Carmina epigraphica* del Buecheler (248).

Il testo dell'epigrafe, quale risulta da una recensione condotta su apografi indipendenti, almeno in parte, l'uno dall'altro, è questo:

Sancte
De decuma victor tibei Lucius Mumius donum
Moribus antiqueis pro usura hoc dare sese
Visum animo suo perfecit tua pace rogans te
Cogendei dissolvendei tu ut facilia faxseis
Perficias decumam ut faciat verae rationis
Proque hoc atque alieis donis des digna merenti.

A provare la supposta falsità di questa epigrafe il Sabbadini adduce cinque argomenti, di cui però nessuno, a parer mio, è così valido da poterne infirmare l'autenticità non per altri sospetta.

Il primo sarebbe tratto dalla mitologia: l'apostrofe *Sancte* che non entra, per così dire, nel corpo dell'iscrizione, dovrebbe riferirsi non ad Hercules, come hanno ritenuto gli editori moderni, ma a Sancus dio dei Sabini. E a questo il Sabbadini è indotto dal fatto che Pietro Marso, il primo che ci dà notizia dell'iscrizione, nel comento di Silio Italico (Venetiis 1483),

alla parola « *pars Sanctum voce canebant* » (Silio, VIII, 420) ricorda l'epigrafe per spiegare come da lui e dai suoi contemporanei il *Sancus* fosse letto *Sanctus* in Silio e in Ovidio.

Con ciò il Sabbadini non fa che sostenere, appropriandoselo, quel che non è altro, com'egli sa del resto, che un semplice errore d'interpretazione di P. Marso e dei suoi contemporanei. E tace altri argomenti, i quali ci dan la quasi certezza che l'epigrafe sia dedicata ad Ercole; e cioè: 1° che *Sanctus* è un epiteto unito frequentissimamente ad Ercole (si confrontino le iscrizioni nel *C. I. L.* VI 327; 340; 341; add. 3689; III 1573; 1573 *a*; 882; 6450; 10255; VIII 2496; 8807; IX 2195; X 5160; XIV 3549); 2°, che non è troppo strano, come pare al Sabbadini, e come aveva del resto prima di lui notato il Ritschl (*opuscula philologica* IV pp. 103-104), che il *victor* del primo verso vada riferito anch'esso ad Ercole, quando si pensi che la prima apostrofe *Sancte* è un prescritto, non avente, in fondo, alcuna relazione con il componimento poetico. Ma anche se non si voglia riferire ad Ercole il *victor* e lo si unisca invece, come preferisco io stesso, a Lucius Mumius per caratterizzarne meglio la persona, la prova più convincente che l'epigrafe sia dedicata ad Ercole è nella parola *decuma* del verso 1, la quale conviene solo se si tratti di un dono fatto a tale divinità, come risulta da testimonianze epigrafiche, in generale, e in ispecie dai *Tituli Mumiani* tra cui va posta la nostra iscrizione (cfr. *C. I. L.* I p. 149 e nn. 1113; 1175; 1290; X 3569; n. 5756).

Il secondo argomento di falsità è, per il Sabbadini, dedotto dalla storia. Gli editori dell'epigrafe hanno identificato il dedicante con Lucio Mummio vincitor di Corinto nel 609 di Roma. Ma una parte degli apografi danno nel v. 1 Munius (anche però Murius e Mamius): errore, egli dice, non imputabile allo scalpellino. Ma, nè questo va escluso del tutto, nè deve sembrare tanto strano che un Mumius sia stato letto Munius; non tanto quanto è il supporre che il falsificatore mettesse a caso un nome che non risponde ad alcun personaggio storico. Di L. Mummio vincitor di Corinto si sa che non solo ornò di monumenti Roma, ma anche le città d'Italia, come attestano Strabone (VIII

381), Cicerone (*de officiis* II 22,76; *Orator* 70,232) e le iscrizioni che van sotto il nome di Tituli Mumiani (*C. I. L.* I 541, 542, 543, 544, 545, 546).

Il terzo argomento di falsità è desunto dalla sintassi. Il Mommsen per evitare un costrutto assurdo com'è questo: « *Lucius Mumius donum moribus antiqueis pro usura hoc dare sese visum animo suo* » sostituì a *pro usura*, *promiserat*; emendamento, dice il Sabbadini, ingegnoso ma violento. Ingegnosissimo certo; e a me non pare che possa chiamarsi violenta una emendazione che non urta contro alcuna difficoltà, neppur paleografica, e che ha il pregio di tutto risolvere. Cosicchè non credo che ci sia ragion plausibile per rifiutarla. Osservo però che il Sabbadini non solo non accetta l'emendamento del Mommsen, ma rende più assurdo il costrutto, per l'interpunzione che egli usa: interpunge infatti dopo *suo* nel v. 3, mentre il primo punto si può mettere o dopo *Mumius* o dopo *donum* nel v. 1, o dopo *sese* nel v. 2 anche lasciando il *pro usura*. L'interpunzione dopo *donum* è raccomandabile anche pella fine del verso il quale resta così compito di per sè senza che rimanga più sospeso *hoc dare sese* del v. 2, Quanto al *visum* costruito con l'accusativo potrebbe spiegarsi come un accusativo poetico di cui c'è questo esempio (Accio, *praetext.* 195) « *visum est pastorem ad me adpellere pecus* ». Così il *suo* sarebbe usato per *eius* dato che qui non ci può essere ambiguità di sorta trattandosi di un solo soggetto, Mumius. Ma a tali osservazioni, che attenuano tuttavia di qualche po' l'assurdità dei primi versi dell'epigrafe, non ha naturalmente bisogno di ricorrere chi, come me, accetti l'emendamento del Mommsen.

Riguardo al *cogendei dissolvendei* del v. 4 non mi par tanto assurdo, quanto sembra al Sabbadini, che dipenda da un sostantivo come *res* (c'è proprio bisogno di un *negotia*?) racchiuso in *facilia*. Un genitivo finale del gerundio si congiunge a sostantivi: cfr. in Livio (9, 45, 18) « *ut... mitterent Romam oratores pacis petendae* »; ed è usato predicalmente perfino in Cicerone (*Verr.* II 132) « *quae res evertendae reipublicae solerent esse.*

Il quarto argomento di falsità deduce il Sabbadini dalla metrica.

Nel verso 2 *pro usura* fa iato con *hoc*: accettando l'emendamento *promiserat*, esso naturalmente scompare. Ma, del resto, sullo iato corron troppo discordi opinioni perchè faccia difficoltà l'ammetterlo, specie dove possa supporsi, come nella nostra epigrafe, imitazione greca, dal momento che nell'esametro epico lo iato è legittimo dinanzi a dieresi bucolica. Iati strani si notano in Ennio (cfr. Skutsch, in Pauly-Wissowa, *Real Encycl.* V, 2622). Così il *suo* e il *tua* del v. 3 non è punto strano che contino per monosillabi. Infatti si posson pronunciare con sinizesi: esempi plautini abbondano. Però è lecito accennare a un'altra possibilità: ambedue le volte la parola si trova nella tesi di un dattilo. Non sarebbe fuor di luogo pensare a *sŭŏ* e a *tŭă*. Consideriamo la legge giambica di C. F. W. Müller quale fu formulata dallo Skutsch (*Forschungen zur lateinischen Grammatik* I 6). Una serie giambica ⏑–, che ha l'accento sulla breve o che precede immediatamente sillaba accentata, diviene pirrichia ⏑⏑; qui siamo senz'altro nel primo caso. La seconda soluzione parrà anche più probabile a chi ripensi che la legge giambica è ancora in vigore in Ennio se pure non regolarmente (cfr. Skutsch, in Pauly-Wissowa V, 2620).

Quanto al proceleusmatico *facilia* nel v. 4 che vale per dattilo, io leggerei col Buecheler *faclia*, partendo da una forte accentuazione della sillaba tematica che doveva essere normale al tempo della nostra epigrafe. Il *faclia* è una forma per nulla più strana non dirò dell'*oclus* (*C. I. L.* X 7756) e del *viglias* (*C. I. L.* I 1139), ma del *caldior*, del *valdius*, del *soldum*, di *puertiae*, di *surpite* oraziani pei quali cfr. l'indice del Vollmer nella recente *editio maior* di Orazio (Lipsiae, Teubner 1907, p. 342). Il *faclia* mi par garantito anche dall'alliterazione con *fareis*: alliterazione che insieme con le altre *perficias... ut faciat*; *donis des digna*, non sono certo valido argomento per chi voglia ritenere l'epigrafe opera di un umanista, mentre assai bene si spiegano in L. Mummio che la dettava un secolo e mezzo a. C.

Ma c'è di più: nel verso 6 della nostra epigrafe è detto *proque hoc atque aliis donis des digna merenti*. Parole che inducono a metterla in relazione non solo con i titoli Mummiani minori, ma con questa iscrizione in versi saturni (*C. I. L.* VI 331)

che lo stesso L. Mummio dettava per il dono di un'*aedes* e di un *signum* ad Ercole:

Duct(u) auspicio imperioque eius Achaia capta
Corinto deleto Romam redieit triumphans
Ob hasce res bene gestas quod in bello voverat
Hanc aedem et signum Herculis victoris
Imperator dedicat

La lapide che si conserva al Vaticano fu trovata a Roma nel 1786, cioè quando già almeno da un secolo era andata perduta quella contenente l'epigrafe discussa dal Sabbadini, che esistette a Rieti fino verso il 1635.

Tuttavia le due iscrizioni presentano analogie che non possono attribuirsi al caso: sono ambedue dedicate ad Ercole, presentano ambedue singolarità metriche (Ritschl, *opusc. phil.* IV p. 84; Wölfflin, *Arch. f. lat. Lex.* XII 1902, 354) e la seconda ricorda il dono più munifico fatto da L. Mummio; giacchè gli altri titoli Mummiani non fanno menzione specifica di doni.

Non mi par congettura troppo ardita pensare che le parole *atque aliis donis* del v. 6 della nostra epigrafe debbano significare appunto l'*aedes* e il *signum* che in Roma, per la vittoria ottenuta, L. Mummio dedicava ad Ercole. Sarebbe assurdo invece supporre che l'umanista della prima metà del sec. XV — quale il Sabbadini vuole sia il falsificatore — pur non potendo aver conoscenza dell'iscrizione trovata nel 1786 — non riuscisse a far versi più scorrevoli di quelli di L. Mummio e che solo per caso — non si potrebbe pensare ad altro — introducesse le parole *aliis donis* che ben attestano la relazione dei due titoli Mummiani dettati, forse, a breve distanza l'uno dall'altro.

L'ultimo argomento di falsità è per il Sabbadini il *moribus antiqueis* del v. 2. Si aspetterebbe *more antiquo*, egli osserva. D'accordo: ma può giustificarsi come un plurale poetico di cui in Ennio non mancano esempi (cfr. Skutsch, Pauly-Wiss. V, 2626). E non mi sembra davvero che questo richiamo agli usi antichi non possa attribuirsi a L. Mummio, il quale vuole con ciò ricordare la consuetudine antichissima dell'offerta della *decima*, nè so persuadermi che il Sabbadini veda proprio in questo « la prova palmare della contraffazione di un moderno ».

Per le ragioni esposte mi pare che l' iscrizione reatina di L. Mummio non possa ritenersi in alcun modo apocrifa: le innegabili difficoltà d' interpretazione, le licenze metriche, le libertà sintattiche ch'essa contiene, ne attestano veracemente l'autenticità. Infatti, si dovrebbe pensare ad un falsificatore il quale pur non riuscendo a far versi corretti, conoscesse l' infanzia della lingua latina a tal punto da non far fare posizione alla *s* di Lucius Mumius; che introducesse nei vocaboli le desinenze *ei* pur pronunciando l' *i* breve; che racchiudesse un sostantivo in un aggettivo neutro; che introducesse delle forti allitterazioni; che conoscesse l'ammissibilità dello iato avanti a dieresi bucolica; che sapesse della possibilità di sincopi come quella di *facilia* nel latino arcaico: che infine conoscesse la legge giambica tanti secoli prima che la scoprisse C. F. W. Müller.

Quanto alla parte antiquaria è possibile che l'umanista sapesse dell'uso della decima e dell'appellativo *sanctus* per Ercole — sebbene Pietro Marso l'abbia scambiato senz'altro per *Sancus* — ma è inammissibile e assurdo che solo per caso, prima che venissero in luce gli altri titoli Mummiani, il falsificatore riuscisse a stabilire una evidente innegabile relazione tra questi e l'epigrafe falsificata.

PERSONALE ACCADEMICO

Il Presidente D'Ovidio dà il doloroso annuncio della morte del Socio prof. Felice Tocco, e legge la seguente commemorazione dell'estinto accademico:

Non c'è dato, illustri colleghi, augurarci serenamente a vicenda, come in quest'ultima tornata accademica sogliam fare, lieto il riposo festivo ed autunnale; giacchè c'è venuto meno ad un tratto in questi giorni uno dei nostri compagni più assidui e più cari. L'abbiam visto partecipar con l'abituale solerzia ai lavori che sull'entrar del giugno annualmente c'incalzano, ed innanzi agli amatissimi Sovrani levarsi a leggere, con la solita voce chiara e sonora, la Relazione su uno de' premii reali; e nessun di noi avrebbe pensato che quarantott'ore dopo per l'appunto, quel nobile spirito si doveva involar per sempre da noi! Non tutti ignoravamo che un sordo malore gli limava da forse due anni la vita, e un'atroce affannosa minaccia gl' incombeva di morte quasi repentina, che non gli avrebbe dato tempo se non di assaporare in tutta la sua amaritudine il distacco da ogni cosa e persona più caramente diletta; ma nessuno immaginava una fine così prossima. Non volle mancare, la mattina del 6 giugno, agli affettuosi e meritatissimi festeggiamenti che nell'Istituto Superiore si facevano ad un altro insigne nostro collega, cui era legato da antica e fraterna amicizia, e poche ore dopo spirò. Di Felice Tocco, che sin dall'agosto 1895 avemmo a Socio nazionale, vi parlerà di certo, in questa o in altra ora, alcun di quei socii che gli furono più strettamente colleghi nelle discipline ch'egli coltivò con tanto decoro. A me si convien solo d' interpretare il luttuoso sentimento dell' intera Classe, e di rendere un tributo d'onore alla memoria dell'uomo al quale ero pur io congiunto da amicizia antica e fraterna.

Nato nel 1845 a Catanzaro, di nobil famiglia oriunda di quella Tropea che aveva donato alla filosofia italiana il lucido intelletto di Pasquale Galluppi, il Tocco si trovò in tempo per imprendere gli studii universitarii in Napoli quando già l'Università, tanto scaduta sotto la tirannide borbonica, s'era trasmutata, e vi spirava, soprattutto negli studii speculativi, un alito di vita nuova. Bertrando Spaventa ed Augusto Vera vi professavano l'eghelianismo, ma in così diversa guisa che per lo più chi frequentava l'uno si straniava dall'altro. Lo Spaventa, mente chiara e precisa benchè volentieri s'avvolgesse in assottigliamenti ardui e faticosi, era meno sistematico, quantunque un sistema seguisse. Aveva l'animo più aperto ad ogni obiezione e novità, e più disposizione alla critica; e il suo vero ardore non tanto era l'eghelianismo di per sè, quanto il trionfo della gran corrente del libero pensiero europeo, contro una filosofia ormai troppo autoctona ed *ancilla theologiae* quale ristagnava nelle nostre scuole. Ed un orgoglio nazionale lo sentiva ei pure, ma lo riponeva nel mostrare come di quella gran corrente europea le scaturigini fossero dal pensiero filosofico italiano del Rinascimento, e come ad essa poi si fosse andato quasi suo malgrado e per geniale impeto avvicinando lo stesso magnanimo campione dell'autoctona filosofia italiana. Allo Spaventa perciò si trovavano avvinti i giovani più nati alla critica e più schivi d'ogni fanatismo dommatico, come appunto, insiem con altri esimii colleghi nostri, colui che testè abbiamo perduto. Il quale bensì, da Napoli, nel 1865-66, passò a compiere gli studii e laurearsi in Bologna, sotto l'amorosa guida del suo quasi conterraneo Francesco Fiorentino. Questi, che era andato dal Liceo di Maddaloni all'Università di Bologna qual una delle più balde speranze della filosofia più o meno giobertiana, aveva ben presto, nel dotto ambiente della Facoltà bolognese, avvertito il bisogno d'apprender le lingue moderne, s'era affiatato coll'opera dello Zeller, era sedotto dalla tenera amicizia di Camillo de Meis, subì come per contraccolpo l'influsso lontano dello Spaventa a cui era stato riottoso da vicino; e con la spigliata franchezza della gioventù sua e di quella che per l'Italia stessa era un'età di ringiovanimento, erasi ab-

bracciato anche lui all'eghelianismo. Ma in lui ancora di più lo spirito sistematico fu mite, e prevalse il senso critico ed il senso storico, e questo anzi volentieri gli si cangiava all'occorrenza perfino in pretto amore della ricerca erudita. Ed in alcune attitudini il Fiorentino, pur così voltosi colla mente e col cuore allo Spaventa, gli rimaneva in spontanea antitesi; chè quanta era nello Spaventa la concentrazione meditativa e la espressione laboriosa del pensiero, altrettanta era nel Fiorentino la disinvolta facilità, la limpidezza del pensiero e dell'espressione, la serena fluidità della parola: con che rendeva di agevole apprensione anche l'astruso, snebbiava e schiariva anche ciò che paresse oscuro e involuto. Il Tocco, per una certa conformità di natura, conformità individuale ed etnica, si sentì prontamente concorde al maestro; e con lui, storico e della filosofia greca e della italiana del Rinascimento, ebbe quasi comune, non che la materia dello studio, altresì il metodo, largamente inteso, e la chiara favella, e una notevole disposizione ad oneste scorrerie nella letteratura propriamente detta.

Ebbe egli a insegnare dapprima filosofia nei Licei di Aquila, di Modena, di Cremona; e quindi, nel 1871-72, fu spontaneamente invitato dal Governo, intermediario Terenzio Mamiani, ad assumer la cattedra di Antropologia e Pedagogia nella rinnovata Università di Roma. Del suo solerte ed efficace insegnamento liceale rimase traccia in un trattatello di filosofia, non completo di certo nè destinato a tener fronte lungamente, ma vivace e fino, pieno di freschezza primaverile: d'una primavera che fu ad un tempo quella dell'ingegno suo e del nuovo spirito filosofico italiano. La cattedra universitaria tenne con onore mercè l'agile versatilità di cui abbondava; ma fu bene per lui che nel 1875-76 il Bonghi lo inviasse a insegnare Storia della Filosofia nell'Università di Pisa, mentre il suo Fiorentino vi si recava, per ceder tale disciplina al prediletto discepolo, ad occupare altra cattedra filosofica. Presto però le cose poteron mettersi in più naturale assetto, chè il Tocco vinse il concorso per la Storia della Filosofia nell'Istituto Superiore di Firenze, del quale fu sino a ieri un dei più belli ornamenti e dei più saldi presidii.

Svariata e incessante la sua operosità di scrittore. Con le ricerche platoniche fu meglio che un precursore di quelle più temperate idee che per altre vie si son poscia venute maturando, circa l'ordine cronologico delle speculazioni e delle opere del filosofo ateniese. Con gli studii kantiani diede gran prova del suo retto e temperato spirito, non ismarritosi tra le diverse correnti del pensiero moderno. Col volume sull'eresia vide a fondo negl'intimi travagli della fede e della Chiesa cattolica, benchè, immergendosi in diligenti e dotte analisi, piuttosto lasciasse trasparire che non formulasse egli medesimo la sintetica somma di quelle. E, trattovi da codesta particolare vena di percezioni storiche e critiche, più volte poi s'avvicinò a Dante con illustrarne magistralmente il pensiero religioso, ed anche per altri riguardi l'arte e la poesia. Quasi obbligato da un'eredità d'affetto lasciatagli dai suoi maestri od amici, da una tradizione di scuola, ebbe a mettersi, in compagnia d'un filologo che pur ci vantiamo di avere tra i nostri, al compimento dell'edizione nazionale delle opere di Giordano Bruno, che la morte immatura impedì al Fiorentino prima, poi all'Imbriani e al Tallarigo, di recare a termine. Il che lo condusse a dare in un cospicuo suo volume un poderoso ragguaglio delle dottrine bruniane. D'altro lato gli studii sull'eresia lo sospinsero all'avviluppatissima letteratura francescana, intorno alla quale s'affaticò senza provarne mai stanchezza, intromettendosi nelle più minute dispute, e facendo capo da ultimo ad un altro suo bel volume.

Squisitamente buono, mite e cortese era il Tocco; tenero nella famiglia, fraterno cogli amici, indulgente con tutti: anche nella vita letteraria, Nel suo carattere, naturalmente ilare e ottimista, non lotte interiori tra inclinazioni diverse, tra opposti sentimenti; non pieghe recondite nell'anima sua candida. I suoi maestri avevan risicato di viziarlo; e Francesco Fiorentino in Bologna lo volle contubernale non men che discepolo, e volle gli ricambiasse subito quel *tu* che lui alla buona gli aveva dato. E più facilmente càpita a quelli nei quali la brevità della statura si unisce alla levatura dell'ingegno e alla nobiltà del cuore, che finanche i maestri li trattino con domestica cordialità, e che

tutti provino per essi un non so che di singolarmente paterno o fraterno. A nessuno più che a lui avveniva d'esser chiamato piuttosto per nome che per casato, e che il nome o il casato fosse condito dei più varii vezzeggiativi. Era il beniamino di tutti. Eppure tanta amorevolezza non gl'indusse alcuna propensione al capriccio, al puntiglio, alla superbia: non fece anzi se non di tenergli più desta la nativa benignità e gentilezza. Ed il caso ha voluto che l'indole sua conciliativa e condiscendente si rispecchiasse anche nel fatto che egli mise tanto amoroso studio intorno a due così opposti personaggi, quali Giordano Bruno e Francesco d'Assisi! L'obiettività della critica moderna, e la febbrile irrequietezza di rifrugar ogni campo, porta spesso anche gli studiosi men duttili ai soggetti i più disparati e più tra sè discordi; ma qui riesce come un bel simbolo della dolce imparzialità dell'uomo che piangiamo, ch'egli abbia potuto con pari simpatia scrutare l'anima profonda del ribelle e del santo, del martire di Nola e del poverello d'Assisi!

Il Socio Barzellotti pronuncia parole di rimpianto per l'amico perduto, e pone in relazione l'opera del Tocco colle condizioni dei tempi in cui quest'opera ebbe ad esplicarsi; aggiunge che il Collega Chiappelli si riserba di trattare particolarmente degli scritti del defunto Socio, alla ripresa dei lavori accademici.

MEMORIE
DA SOTTOPORSI AL GIUDIZIO DI COMMISSIONI

Macchioro. *Le terme romane d'Agnano.* Presentata dal Socio Barnabei.

Della Corte. *Ricostruzione di due grosse bilance pompeiane.* Presentata Id.

PRESENTAZIONI DI LIBRI

Il Segretario Guidi presenta le pubblicazioni giunte in dono, segnalando quelle dei Socî Chiappelli e James, del sig. Vibert, e facendo particolare menzione dell'opera: *Sainte Marie antique* di W. de Grüneisen.

Il Socio Gatti discorre di quest'ultima pubblicazione, dando notizia di quanto in essa è contenuto e rilevando i pregi delle varie parti della pubblicazione stessa che illustra un insigne nostro monumento.

OPERE PERVENUTE IN DONO ALL'ACCADEMIA
presentate nella seduta del 18 giugno 1911.

Caetani L. — Studî di Storia orientale, vol. I (Islam e Cristianesimo. — L'Arabia preislamica. — Gli Arabi antichi). Milano, 1911. 8°.

Carl von Linné. — Bref och Skrifvelser af och till... med understöd af svenska Staten utgifna af Upsala Universitet, första Afdelningen. Del V. Stockholm, 1911. 8°.

Chiappelli A. — Pagine di critica letteraria. Opere varie. serie I, vol. I. Firenze, 1911. 8°.

Cipollini A. — Nel MMDCLXIV Natale di Roma. Roma; carmen. Milano, 1911. 8°.

Da Lezze D. — Historia turchesca (1300-1514) publicată, adnotată, înpreună cu o introducere de Dr. I. Ursu. Bucuresti, 1910. 8°.

Falchi I. — Alla vigilia della gran festa di Roma. Di un grave e funesto errore nelle prime pagine di nostra storia. Pontedera, 1911. 8°.

Fregni G. — Pel cinquantenario dell'unità d'Italia. Sulle origini della voce Roma e dei sette o dei dieci colli che la circondano. Studî critici, storici e filologici. Modena, 1911 8°.

Giambelli C. — Di Abdias e degli Atti apostolici apocrifi a lui attribuiti. (Estr. dal « Bessarione, Riv. di studî orientali » anno 1911). Roma, 1911. 8°.

Grüneisen (De) W. — Sainte Marie Antique avec le concours de Huelsen, Giorgis, Federici, David (con Atlante). Roma, 1911. in fol.

Inchiesta parlamentare sulle condizioni dei contadini nelle provincie meridionali e nella Sicilia. Vol. VII, VIII. Roma, 1911. 8°.

James W. — Some problems of Philosophy a beginning of an introduction to philosophy. London, 1911. 8°.

Jorga N. — Breve storia dei Rumeni, con speciale considerazione delle relazioni coll'Italia. Bucarest, 1911. 8°.

Mucci F. — Il mio esilio volontario. (Poesie - Prosodie). Libro primo: La visita al cimitero. Paris, 1908. 8°.

Paletta F. — Come il manoscritto udinese della così detta « Lex Romana Raetica Curiensis » e un prezioso codice sessoriano siano emigrati dall'Italia. (Estr. da « Atti della R. Accademia delle scienze di Torino » vol. XLVI). Torino, 1911. 8°.

Petrescu-Comnen N. — Studiu ausupra intervenţiunii statulm intre capital şi muncà. Bucureşti, 1910. 8°.

Ricordo (il) monumentale ad Alessandro Pascolato: nel sesto anniversario della sua morte: 24 maggio 1911. Venezia, 1911. 8°.

Sangermano B. L. — Empedocle. Vita e frammenti dei Poemi. Girgenti, 1911. 8°.

Schafarzik F. — Detaillierte Mitteilungen über die auf dem Gebiete des ungarischen Reiches befindlichen Steinbrüche. Budapest, 1909. 8°.

Schipa M. — La pretesa fellonia del duca d'Ossuna (1619-1620). (Estr. dall' « Archivio Storico per la prov. napolet. » an. 1911). Napoli, 1911. 8°.

Siniscalchi A. — Per un' idea. (Fecondità ed espansione). (Estr. da « Rivista popolare di polit. lett. » an. XVII). Roma, 1911. 8°.

Vento Palmeri S. — L'idioma nel contrasto di Cielo d'Alcamo: studio critico. Cassino. 1911. 8°.

Vibert P. Th. — L'Italie contemporaine. Résumé de mes discours. Paris, 1911, 8°.

Vibert Th. — Les Girondins. Poëme national en deuze chants. 1860-1910. Paris, 1910. 8°.

Volpicelli L. — Primo contributo alla conoscenza delle filigrane nelle carte antiche di Lucca. (R. Archivio di Stato di Lucca). Lucca, 1911. 4°.

CONSIDERAZIONI SUL CONCETTO DI STATO NELLA MONARCHIA DI ODOACRE.

Nota del Socio Carlo Cipolla

I.

La caduta dell'Impero Romano secondo Eugippio.

Il concetto di Stato si afferma, all'inizio del medioevo, colla costituzione della monarchia di Odoacre, quale la fusione dello spirito germanico col romano, quale la base di un organismo politico che non è più l'impero antico, nella sua universalità, e non è ancora una forma di esistenza sociale corrispondente al particolarismo richiesto dalla disgregazione nuova.

Lo Stato medioevale è la disgregazione dello Stato antico, la sua dissoluzione in piccole unità, separate le une dalle altre, che si ricomporranno a poco a poco in nuovi organismi. L'azione continuamente esercitatasi nel senso dissolvente, finirà per ridurre a molecole lo stato antico, le quali perdono ogni forza di coesione fra loro. Così compie l'opera sua l'insieme delle forze centrifughe. Ma nell'atto stesso che la società si discioglie e mentre i singoli atomi ricuperano la loro libertà, necessariamente si prepara la società nuova, nello sviluppo delle forze centripete: gli organismi si riconnettono in un ordinamento nuovo, e come era stato lento il lavoro delle forze dissolventi, lento appare il lavoro ricostruttivo, che ci condurrà alla formazione di unità sempre più vaste e sempre più complesse, al Comune, e da

questo alle Signorie, e da queste agli Stati, quali ci appariscono nel periodo della Rinascenza.

Considerando questa serie di fatti incalzantisi e pieni di incessanti trasformazioni, non possiamo certo presumere di indicare quale sia la linea di confine che separa un dato ordinamento dal successivo. Se nella vita dell'uomo individuo le modificazioni si compiono con lentezza, ciò succede in modo immensamente più riposato nella vita dei popoli, in ordine alla complessività della loro esistenza e del loro movimento.

Quando finisce l'impero romano e quando comincia l'età nuova, non è facile il dirlo, tanto che, anche per l'uso pratico, vediamo che non tutti gli storici si accordano nel segnare questa linea di separazione. Essa sembra a primo aspetto tracciata distintamente dal fatto che la serie degli imperatori romani si chiuse. Ma se in generale gli storici accettarono come punto diacritico la decadenza di Romolo Augustolo, altri si mostrarono esitanti nell'accogliere una data di tanta importanza. Essi trovarono che questo punto di separazione che a noi sembra così nettamente tracciato, dipenda invece da una illusione ottica, e che si tratti della proiezione nel passato di quella visione complessiva che ci apparisce quando, in causa della lontananza dei tempi, consideriamo un immenso insieme di fatti, fra i quali dobbiamo pur sceglierne uno che serva per quelle ripartizioni cronologiche di cui abbiamo bisogno. Venne infatti osservato da parecchi che realmente l'impero romano non si estinse interamente e repentinamente il 23 agosto 476. Si noti che gli elementi visibili dell'impero sopravvissero a quel particolare avvenimento, che vuolsi elevare a tanta importanza, come se esso separasse senz'altro due età storiche. Riuscì facile il rilevare che al tempo di Odoacre e a quello degli Ostrogoti la coscienza classica sopravviveva gagliarda; tanto forte, anzi, che i contemporanei non tolsero mai lo sguardo dall'ideale romano. Se noi consideriamo la società quale sorviveva alla deposizione di Augustolo, ci viene persino il dubbio che i contemporanei, almeno nella loro generalità, non siansi accorti del valore di un avvenimento, ch'essi forse giudicarono ben altrimenti da quanto fecero gli storici di tardissima età. Non c'è quindi da meravigliare che taluni si siano lasciati tra-

sportare siffattamente da tali considerazioni, da trasportare il termine dell'età antica alla fine della dominazione bizantina e alla discesa dei Longobardi.

Con Alboino pare di aver trovato finalmente l'uomo che segna la separazione delle due età. E sia; ma, d'altra parte, chi non s'avvede che antecedentemente alla conquista longobarda già la vita politica antica era profondamente sconvolta? Chi può mai riguardare come appartenenti all'antichità quelle età nelle quali Totila e Teia combattevano per un ideale patriottico, che certamente nulla di comune aveva col pensiero sgorgato dall'opera di Costantino?

Nè meno gravi sono le considerazioni che si presentano alla nostra mente quando riflettiamo alla relativa ristrettezza topografica della conquista iniziale dei Longobardi. Essi si diffusero nella penisola solo lentamente: e quando la loro espansione giunse ad un tal dato punto, si arrestò, e non si estese mai su buona parte della penisola. Dunque si può dubitare che neanche la calata dei Longobardi costituisca quel fatto di cui andiamo in cerca.

Viene alla mente il dubbio, nell'atto di studiare il valore di questi fatti, che molto ci sia di convenzionale nel giudizio che ci formiamo di essi. Che se poi risaliamo più in sù di Augustolo, facilmente troviamo punti di rassomiglianza fra Ricimero e Odoacre, fra il periodo ultimo degli imperatori occidentali e il primo dei re barbarici; cosicchè, non senza motivo, Cesare Balbo [1] pensò che Odoacre si potesse considerare come successore di Ricimero e di altri principi barbarici, che ne seguirono le pedate, e ne ricopiarono le gesta.

Senza ricercare affatto i caratteri dell'età di Teodosio, e rattenendo le nostre considerazioni soltanto ai successivi periodi, noi evidentemente assistiamo, almeno dalla invasione di Alarico in poi, ad una costante opera dissolvitrice, che non si arresterà mai finchè gli elementi dell'antica vita politica e sociale non si separano gli uni dagli altri, non si isolano, per rendersi adatti ad una composizione nuova. Tutto questo avviene per gradi; nè lo spezzarsi o il continuare della serie dei monarchi costituisce

[1] *Storia d'Italia sotto i barbari.* Firenze, 1857, pag. 30.

la vera e unica causa della trasformazione. È vero peraltro che può benissimo considerarsi come indizio esteriore dei fatti interiori anche quello che a rigore e studiato in sè stesso non può elevarsi a dignità di causa.

Il ricordo glorioso dell'impero non venne meno nel pensiero dei popoli, e con quel ricordo si amalgamò il nome di imperatore nella persona di Carlo Magno. Certamente noi possiamo dubitare che quelli che furono contemporanei al Natale dell'anno 800 dessero alla ricostituzione dell'impero un'importanza simile a quella che le accordarono i posteri, dopo che ne riconobbero le conseguenze prossime e le remote. Tuttavia non bisogna esagerare anche nel restringere l'importanza data dai contemporanei alla incoronazione di Carlo Magno fatta da Leone III, perchè se è vero che i cronisti del IX secolo non se ne preoccuparono poi soverchiamente, è d'altronde innegabile che ne parlarono abbastanza per dare a divedere che sentivano la trasformazione accaduta, mentre l'impero, da pagano fatto cristiano, richiamava in vita, almeno idealmente, il principio costitutivo dello Stato romano. L'opposizione all'opera di Carlo Magno non mancò da parte dell'Oriente bizantino, il che significa che sulle rive del Bosforo si vide con qualche preoccupazione che l'Occidente rialzasse la testa: la ricostituzione dell'impero occidentale, per quanto si voglia rinunciare all'esagerazione facile ad introdursi nel giudicare il valore politico della coronazione di Carlo Magno, serve pur sempre come indizio evidente del nuovo organismo nel quale l'Occidente si componeva, scostandosi dalla dipendenza dall'Oriente.

La coronazione di Carlo Magno si può riguardare, sotto un rispetto, come il ritorno all'antico impero; sotto altro riguardo si può considerare come l'annullamento definitivo dell'antichità, e il cominciamento decisivo dell'età nuova, che si esplica nell'impero cristiano.

Dai tempi degli imperatori Antemio, Glicerio, Nipote, che vengono mandati dall'Oriente a reggere (almeno nominalmente) l'Occidente, si segna una via che, senza ritorni, ci guida a Giustiniano e alla definitiva, sia pure effimera, vittoria dell'Oriente sull'Occidente. Teoderico può giudicarsi come successore di

quegli imperatori, quantunque egli venga da Zenone inviato con altri titoli a governare l'Occidente; anch'egli adunque è un inviato dell'impero. Ma l'Occidente invece si avvia lentamente a stabilire la propria indipendenza. Alla fine di questa serie di avvenimenti troviamo la costituzione dell'impero Carolingio. E come nuovo era lo stato eretto in Occidente dai Franchi, così nuova era quella organizzazione politica orientale che raggiunse nel Califfato di Bagdad il suo culmine con Harun-el-Rascid (786-819) e col suo figlio e successore. Così Harun-el-Rascid, prima di salire al potere, combattè l'imperatrice Irene, contro della quale egli provava altrettanto disprezzo, quanto sentiva stima verso Carlo Magno. A quest'ultimo lo congiungevano ragioni politiche, le quali si riferivano alla necessità di combattere i musulmani di Africa e di Spagna. Ma più che queste ragioni particolari, voglionsi pesare le cause di carattere generale, perchè anche lo Stato costituito dal califfo di Bagdad si avvantaggia delle condizioni politiche recate dalla dissoluzione dell'antico organismo romano. Harun-el-Rascid mandò varie legazioni a Carlo Magno, la più solenne delle quali recò al monarca franco in Vercelli ricchi doni, che destarono lo stupore dei Sassoni e dei Franchi, e che vennero insieme colle chiavi del Santo Sepolcro di Gerusalemme, nonchè con lo stendardo della città santa, simboli della protezione che il califfo accordava all'imperatore romano-germanico sopra la Terrasanta.

L'impero orientale, per quanto cristianizzato da Costantino e dai suoi successori, pure era restato sempre l'antico, in quanto il passato ne formava la base ideale. Era dunque necessario che a nuove condizioni religiose, morali, sociali e politiche, si sostituisse uno Stato nutrito da nuove idee. E questa fu l'opera, forse in parte conscia, forse in parte inconscia, di Leone III e di Carlo Magno. Ma l'opposizione venne dall'Oriente, fedele strenuamente alle sue tradizioni. Se veramente l'imperatrice Irene, dopo di avere cacciato Costantino VI, voleva trattare il suo matrimonio con Carlo Magno, l'orgoglio bizantino rendeva impossibile quest'alleanza; Irene fu sbalzata dal trono nell'anno 802, e nell'anno seguente morì esigliata nell'isola di Lesbo. L'Occidente era ormai giunto ad uno stato di maturità da essere sicuro di sè stesso.

Così l'andamento degli avvenimenti determina una linea progressivamente continuata, nella quale dovremo pure trovare anche il posto da assegnarsi ad Odoacre, che non può avere inevitabilmente una posizione politica isolata, ma deve apparire invece tale che partecipi della continuata tradizione dell'Oriente e della aspirazione connaturata alle condizioni dell'Occidente.

Le considerazioni che precedono consigliano a riconoscere come le note caratteristiche dei varî stadii che circondano cronologicamente il 23 agosto 476 indichino l'esistenza di una linea senza interruzioni, nella quale tuttavia possiamo distinguere continue modificazioni, delle quali l'una segue l'altra incessantemente. Le ragioni di somiglianza che fra epoca ed epoca vengono segnate dal concetto dell'impero, si confondono e si amalgamano colle relazioni non interrotte dall'Oriente tenute coll'Occidente. Ciò poi che si presenta alle nostre considerazioni sotto il punto di vista politico, ritorna, con non minore efficacia, sotto la veste letteraria. E lo sviluppo della vita letteraria si connette con quello del sentimento nazionale. Nel pensiero romano, tutto, politicamente, è sottoposto all'impero e alla sua universalità, senza che a questa mancasse tuttavia il sentimento delle diverse nazionalità, e anzitutto quello della nazionalità italiana. Anzi tali sentimenti sono predisposti e favoriti dalle partizioni amministrative dell'età imperiale romana.

Le divisioni amministrative stabilite dalla romanità si conservarono dopo la caduta dell'impero; e chi scorre i libri di Ennodio e di Cassiodoro, crede, per questo rispetto, di vivere sempre nell'êra antica, e i nomi delle provincie, come ai tempi di Augusto, di Diocleziano e di Costantino, ripassano sotto i suoi occhi colla stessa frequenza e nel senso medesimo quale comporterebbe l'età classica.

Ma, nel mentre le antiche regioni parlano delle memorie romane, affermano l'esistenza delle unità nuove che si vanno formando e costituendo, e che trovarono una delle loro ragioni d'essere nella determinazione topografica. La divisione geografica indica e favorisce lo stabilimento di unità amministrative e politiche, in ciascuna della quale la popolazione è avvezza ad una vita comune, che non si estingue così agevolmente.

La società nuova si nutre dei nuovi ideali, e assorbe in sè la vitalità trasfusale dalla tradizione classica. Le rovine portate dalle invasioni barbariche non trascinano seco i germi della coltura, germi che erano per tanta parte nostro patrimonio. Belle e opportune considerazioni fece Francesco Novati [1] contrapponendo alla disfatta definitiva subìta dal classicismo in Africa e in Gallia le fioriture letterarie che continuarono a rinnovarsi in Italia. Poco contano, in certo qual modo, sotto il riguardo letterario, Fulgenzio e « Virgilio Marone » in confronto di Boezio e di Cassiodoro. In Boezio si incarna, ringiovanito, il pensiero classico, come in Cassiodoro riprende vita l'azione. Ma il sentimento nazionale presso gli scrittori dell'età ostrogota è appena sensibile in confronto al vigoreggiare delle memorie romane, che parevano così strettamente collegate alla civiltà antica da non potersi, benchè in minima parte, dimenticare; che anzi talvolta, persino presso scrittori effettivamente cristiani, sotto il velo del pensiero nuovo fa capolino la forma pagana. Scrivendo Cassiodoro, a nome di Teoderico, ai Provinciali di Gallia, disse: « Libenter « parendum est Romanae consuetudini utque ideo in aliquam « libertatem Deo praestante revocati, vestimini moribus togatis, « exuite barbariem, abiicite mentium crudelitatem » [2].

Ritiratosi nella solitudine di Squillace, Cassiodoro, sebbene avanzato nell'età, riprese la penna per salvare le vestigia dell'antichità, dopo avere nei suoi anni migliori faticato a scrivere regii editti, nel che pure lavorava per il ritorno del classicismo. E al pensiero classico, specialmente nella sua età matura, aggiungeva nuovo decoro nella elevatezza dell'ideale cristiano.

Il Novati ferma l'attenzione nostra sulle abbazie gloriose di Montecassino e di Bobbio, dove si raccolsero i tesori della sapienza antica. A proposito di Montecassino egli parla di Paolo diacono, e con ragione chiarisce e ribadisce il suo giudizio, giusta il quale egli è da considerarsi piuttosto come romano che non come germanico. Paolo, nato a Cividale o in quei dintorni, discendeva da antica famiglia longobarda, la quale custodiva con

---

(1) *L'influsso del pensiero latino sopra la civiltà italiana del medioevo*, 1ª ediz., Milano, 1897.

(2) *Var.* III, ep. 17 (ed. Mommsen, p. 88).

grande amore le proprie tradizioni, le quali risalivano fino a re Alboino e a Gisulfo duca del Friuli. Paolo ama di intenso affetto la sua gente, questo è verissimo; ma nella sua educazione scientifica e letteraria egli è schiettamente e intimamente romano, al che lo disponeva anche la sua educazione ecclesiastica. Il Novati espone assai bene la sua difficile tesi.

Forse questo pensiero può associarsi ad un altro. Gli scrittori dell'età ostrogota hanno un materiale storico e letterario legato affatto colle memorie romane. Paolo è il primo che abbia scritto una storia (storia che è anche poema) il cui contenuto staccasi dalla romanità; mentre i suoi carmi lasciano vedere uno studioso dei tipi antichi, nella storia si accosta alla popolarità, ma non si può dire che rinneghi del tutto la romanità rispetto alla forma.

Sia pure germanico il popolo le cui gesta vengono narrate da Paolo diacono, esso vive ormai sul nostro suolo e si avvia a divenire italiano, quantunque tale trasformazione duri molta fatica a compiersi. Tuttavia la trasformazione era iniziata, e Paolo stesso l'avverte, almeno nei costumi, quando paragona i Lombardi del tempo suo con quelli ritratti da Teodolinda nel duomo di Monza, secondo che leggiamo nella *Historia Langobardorum* (IV, 22). Paolo diacono in qualche modo può giudicarsi come il primo poema nazionale, di contenuto nuovo, che sostituisse ai soggetti classici quelli che corrispondevano alle necessità e alle aspirazioni della nazione, non ancora formata di certo, ma che di lontano e lentissimamente si avvia verso il suo nascimento.

Abbandonai il quesito che avevo considerato dapprima, e che riguardava la separazione dall'êra antica alla nuova, perchè era necessario accennare, brevemente almeno, ai criteri che dobbiamo imporci per la soluzione del medesimo. Ma se il quesito enunciato ha un valore: se esso significa qualche cosa nella storia delle trasformazioni subìte dalla nazione nostra, tutto questo consiste appunto nel distinguere l'ordinamento romano del medioevale. Tolto questo, esso non avrebbe più ragione di essere. Il quesito dunque può trasformarsi in questo: quale è la monarchia stabilita da Odoacre; quale è la natura dello stato al quale egli diede origine e fondamento.

Tuttavia, a quella domanda si può dare anche un'altra soluzione, che si attiene al concetto che i contemporanei si formarono sugli avvenimenti accennati.

Eugippio [1], nella vita di s. Severino, l'apostolo del Norico, che rappresenta l'abbandono del confine NE dell'impero, riferendosi al tempo passato, anteriore all'ultima rovina dell'impero, e descrivendo le rovine che caratterizzavano quell'età, scrive: « Per id tempus, quo Romanum constabat imperium multorum milites oppidorum pro custodia limitis publicis stipendiis alebantur. Qua consuetudine desinente, simul militares turmae sunt deletae cum limite Batavino, utcunque numero [2], ex quo perrererant quidam ad Italiae extremum stipendium commilitonibus allaturi, quos in itinere peremptos a barbaris nullus agnoverat ».

Eugippio sente spezzarsi il cuore, quando vede che le ultime guarnigioni romane erano costrette ad abbandonare il confine, non più difendibile. E quando il sacrificio è compiuto, egli, rivolgendo il pensiero ai giorni della sua gioventù, riflette a questo fatto, che allora cioè esisteva l'impero; il che vuol dire, che al momento, ormai, non esisteva più.

Può chiedersi se Eugippio pensasse non alla caduta dell'impero in generale, ma soltanto a quanto era accaduto ristrettamente al Norico, al quale si collegava l'attività di s. Severino. Tale spiegazione non soddisfa, mentre Eugippio non aveva un orizzonte storico ristretto ai confini del Norico. Egli infatti, insieme con le reliquie di s. Severino, e coi romani che abbandonavano ai barbari una terra su cui tanto avevano combattuto e patito, si diresse verso l'Italia. Egli amava il Norico, ma gli era non meno famigliare l'Italia, e quindi per lui la caduta dell'impero non poteva avere altro significato che il nostro, significato che include in sè inevitabilmente il giudizio che l'impero romano escludesse la monarchia di Odoacre.

---

(1) *Vita Severini*, ed. Sauppe, cap. 20 (p. 18), nei *Mon. Germ. Hist.*

(2) Vale a dire: insieme il limite bavarico, comunque perdurando la guarnigione, cioè il *numerus*.

Quanto avremo occasione di dire in appresso, ci fornirà l'opportunità di meglio spiegare il pensiero di Eugippio, la cui testimonianza chiara ed esplicita trova il suo posto conveniente al principio delle nostre considerazioni.

II.

La rivolta di Odoacre.

Per formarci un concetto intorno alla natura dello Stato costituito da Odoacre, è necessario considerarlo in alcuni momenti della vita di questo. Guardandolo nell'esercizio del potere, possiamo giungere a conoscere quale fosse la sua autorità, dinanzi ai Barbari e dinanzi ai Romani, e vedere come la sua autorità potesse essere di diritto e di fatto giudicata a Costantinopoli. In fatti, l'autorità di Odoacre può essere considerata sotto questi tre aspetti; almeno queste sono le tre essenziali faccie che possono essere da noi studiate, pur ricordando come le relazioni di Giulio Nepote, rifuggito in Dalmazia, verso l'Oriente e verso l'Occidente possono dar luogo ad altre ricerche. Dall'esame della natura del potere esercitato da Odoacre, possono dedursi criterî abbastanza sicuri per giungere a qualche conclusione intorno alla rottura avvenuta finalmente fra lui e Zenone; il che vuol dire, in altre parole, che per questa via possiamo tentare di spiegare le cause della caduta di Odoacre. Il campo è per se stesso seminato di difficoltà, sicchè è più facile accumulare congetture, che non dare ben fondate dimostrazioni a parecchie asserzioni.

Come ognuno sa, la narrazione di Procopio [1] costituisce la base più sicura per la storia dell'elevazione di Odoacre al

---

[1] *B. G.*, I, cap. 1 (nelle *Fonti* edite dall'Istituto storico italiano) Secondo L Schmidt. *Gesch. der deutschen Stämme*, Berlin, 1910, p. 358, Odoacre era già in Italia nel 472, naturalmente in condizioni secondarie.

potere. Lo storico di Cesarea narra che i Barbari al soldo imperiale molte cose esigevano, arrivando fino a pretendere impudentemente che le terre d'Italia venissero fra di loro divise. Vollero che Oreste desse loro il terzo delle terre: ma, esitando egli a farlo, senz'altro lo uccisero. Odoacre, che era uno dei *doriferi* dell'imperatore, promise loro che avrebbe fatto quanto esigevano, quando lo sollevassero al comando. Ottenuta la potestà reale, egli concesse le terre ai barbari, e così si assicurò la loro devozione e consolidò se stesso, tenendo la *tirannide* per dieci anni.

In questa testimonianza sono distinti due momenti nella rivolta di Odoacre. Il primo momento segue immediatamente alla promessa della distribuzione delle terre, e in esso consiste l'atto della rivolta. Il secondo momento consiste nella esaltazione all'autorità ed è seguìto senz'altro dalla distribuzione delle terre ai barbari. Se stessimo proprio alle espressioni materiali adoperate da Odoacre, il primo momento precederebbe la uccisione di Oreste; ma non è il caso di dar troppo valore ad una questione stilistica.

Non molto importante è la *Chronographia* di Teofane (1) scritta nel sec. IX in continuazione all'opera di Sincello (2). Difficile è la questione vertente sulle fonti di lui; il passo che riguarda Odoacre è scolorito, sprovvisto di quelle espressioni, di quei pensieri che riproducono esattamente le antiche tradizioni. Ricordato l'allontanamento di Glicerio e di Nepoziano (Nepote) dalmata, dice che Oreste si impossessò *τῆς ἐν Ἰταλίᾳ βασιλείας*. Ma Odoacre, sebbene educato in Italia, ottenne il potere colla forza barbarica *δυνάμει βαρβαρικῇ τὴν ἀρχήν*, assunse il nome di re, *τοῦ ῥιγός*, e ordinò, toltolo ai Romani, il comando secondo le proprie leggi, *κατὰ τὸν πάτριον νόμον*. Abitò a Ravenna, città d'Italia, collocata presso il mare, ricca. Così Teofane.

Per antichità e per credibilità a Procopio si accostano, rispetto alla indicata questione, i *Consularia italica* (3), insieme

(1) Ed. Giov. Classen, I, 184-5 (*Corpus Script. Byzant.*, Bonn, 1839).
(2) Krumbacher, *Gesch. der byzant. Litteratur*, Monaco, 1877, p. 342.
(3) Raccolti nei due primi volumi dei *Chronica minora* del Mommsen.

coi quali anzi dobbiamo apprezzare l'*Anonymus Valesianus*. Questo storico dice (1) che Augustolo fu fatto « imperatore » dal padre suo Oreste. Quindi: « Superveniente Odoacre cum gente Scirorum, occidit Orestem patricium in Placentia et fratrem eius Paulum ad Pinetam foris Classem Ravennae. Ingrediens autem Ravennam, deposuit Augustulum de sede ». In questa esposizione storica, sono da differenziarsi quattro momenti, oltre a quello costituito dalla elevazione di Augustolo ad imperatore (475); e sono i seguenti: 1) Odoacre *sopravviene* con gli Sciri. Ma donde? La frase, famigliare all'*Anonymus Valesianus*, può avere soltanto un significato indefinito; ma potrebbe anche accennare ad una forma d'invasione che, pur senza muovere da luoghi esterni d'Italia, accenni a qualche regione discosta da quella in cui l'azione definitiva ebbe luogo. Così si alluderebbe forse alla parte della vallata settentrionale del Po? 2) uccisione di Oreste patrizio a Piacenza; 3) uccisione di Paolo alla Pineta, ossia nel suburbio di Ravenna. 4) Restata così aperta ad Odoacre la strada, egli entrò in Ravenna e depose Augustolo. In questa narrazione l'ordine dei fatti è certamente mantenuto, ma le date mancano. Siccome il testo dell'*Anonymus Valesianus*, quale è a noi pervenuto, è soltanto un centone, nel quale anzi i singoli brani non sono sempre disposti ordinatamente, così non dobbiamo meravigliarci della deficienza di alcune date, quanto piuttosto dobbiamo compiacerci dell'abbondanza e della relativa completezza di altre indicazioni.

Dai *Consularia Italica*, coordinati all'*Anonymus*, abbiamo quei dati cronologici che compiono il racconto riferito. I *Fasti Vindobonenses* (2) riferiscono che l'imperatore Augustolo « levatus est Ravenna a patricio Oreste patre suo pridie kl. nov. » [31 ottobre 475]. Si faccia osservazione alla particolarità che la frase *levatus est* vi si ripeterà anche per Odoacre: il che non potrà essere casuale. Proseguono infatti i detti *Fasti*, sotto il consolato di Basilisco II ed Armato: « His consulibus levatus est Odoacer X kal. septembris » (23 agosto 476). « Eo anno occisus est Orestes

(1) *Chron. minora*, I, 386.
(2) *Chron. minora*, I, 308.

patrocius V kl. sept. (28 agosto) « Eo anno occisus est Paulus frater eius Ravenna in Vineta, pridie non. sept. ». (4 settembre). Quest'ultima data lascia qualche dubbiezza, giacchè in altri riflessi del Consolare originario si ha una data anteriore — 31 agosto — per la morte di Paolo: viene quindi il dubbio che il 4 settembre stia fuori di posto, e si riferisca invece all'ingresso di Odoacre a Ravenna, allorchè questa città, dopo la morte di Paolo, dovette aprire le porte al vincitore.

Poco apprendiamo dal *Paschale Campanum* [1] che sotto al consolato di Basilisco Augusto II ed Armato, dice che « Odoacer levatur X k. sept. » (23 agosto 476).

Come di consueto, assai più c'insegna l'*Auctarium Havnense*, nella sua triplice redazione, dal quale intendiamo quanto segue sotto il suddetto consolato di Basilisco II ed Armato: « Intra Italiam Eruli, qui Romano iuri suberant, regem creant nomine Odoacrem X k. sept. (23 agosto 476), hominem et aetate et sapientia gravem et bellicis rebus instructum ». In questo tratto sono da farsi due osservazioni. Si parla qui di Eruli, mentre l'*Anonymus Vales.* fa menzione degli Sciri, il che ha la sua importanza nella ricerca della *gentes* che costituirono il nucleo dei sollevati, nel mentre poi si dice che questi Eruli che crearono re Odoacre, erano soggetti all'impero romano; si conferma adunque che Odoacre fu esaltato al potere dai sollevati. La seconda osservazione si riferisce alle caratteristiche dal cronista attribuite ad Odoacre, le quali corrispondono a quelle date da Malco, siccome vedremo.

In altra redazione del medesimo cronico si dice: « nam Heruli intra Italiam habitatores regem creant nomine Odoacrem, hominem et arte (aetate) et sapientia gravem et bellicis rebus instructum ».

Prosegue l'*Auctarium Havnense*, nella precedente relazione, narrando che Odoacre uccise a Piacenza Oreste patrizio e suo fratello Paolo presso (« pene ») Ravenna. E ciò è esatto se Paolo fu ucciso alla Pineta, che trovasi appunto in prossimità di Ravenna. Quindi il cronista fa seguire questa oscura narrazione,

(1) *Chronica minora*, I, 386.

più colorita di quanto ordinariamente facciano i Consolari, la quale rappresenta dal punto di vista classico la vittoria delle *gentes* germaniche: « Undique rei publicae mala consequentia ab omnibus undique gentibus oppressi, et provinciam et dominationem amiserunt ». La vittoria riportata dalle *gentes*, la perdita del dominio, sono circostanze che corrispondono all'insegnamento di Eugippio sulla rovina dell'Impero romano.

Queste testimonianze, reciprocamente integrandosi, ricostituiscono quella serie di fatti che rispondono alle attestazioni dell'*Anon. Vales.*: verso la metà di agosto i soldati pagati dall'impero (Eruli, Sciri) si ribellarono; il 23 agosto Odoacre è fatto re; il 28 appresso, Oreste patrizio fu ucciso a Piacenza; il 31 fu ucciso alla Pineta Paolo suo fratello; forse il 4 settembre Odoacre entrò in Ravenna e mise termine all'impero di Augustolo. Nella storia della rivolta rimane qui ancora molto oscura l'origine; Piacenza e Ravenna segnano due pietre migliari sulla via, cronologicamente e materialmente; infatti possiamo facilmente intendere come si collegasse la tragedia di Piacenza con quella di Ravenna, quando pensiamo alla grande via romana che attraversava l'Emilia. Si comprende benissimo che Odoacre veniva d'oltre Piacenza, cioè dal N-E di questa città: ma il primo nocciolo degli avvenimenti rimane, per questo rispetto, coperto ancora di fitta nebbia.

Per la prima volta ricordo, in queste ricerche, il nome di s. Ennodio, la cui fine cultura lo ricongiunge alla tradizione classica. Nato nella Gallia nel 473, giovanissimo fu trasferito in Liguria. Fu fatto chierico a Milano fra il 494 e il 495 o giù di lì, diacono nel 504, vescovo fra il 512 e il 515; morì nel 521 (1).

Qualche dilucidazione possiamo ritrarre dalla *vita s. Epiphani* (2), di Ennodio, la quale sembra scritta da lui piuttosto nei suoi anni seriori, che non nella sua giovinezza, come mostrossi invece disposto a credere il Vogel. In essa il carattere reli-

(1) C. Merkel, *L'epitafio di Ennodio*, Mem. Lincei, IV serie, sc. mor. III, 104.

(2) S. Epifanio morì il 21 gennaio 496.

gioso è molto accentuato; certo è che alla giovinezza (501-02) di Ennodio spetta la *epistola in Christi signo*; tuttavia, in regola generale, può ammettersi una distinzione fra gli scritti del vescovo, zelante, e quelli del giovane, letterato.

Nella *vita s. Epiphani* si narra che Epifanio, vescovo di Pavia, attendeva alle buone opere sue, quando il demonio cercò di che tormentare l'uomo integerrimo; « excercitum [parola da prendersi in senso tecnico e allusivo all'ordinamento romanamente militare dei soldati guidati da Odoacre] adversus Orestem patricium erigit et discordiae crimina clandestinus supplantator interserit [qui si afferma chiaramente il carattere di ribellione, che presenta il movimento di Odoacre, di cui non si avrebbe potuto parlare così se si fosse trattato di una guerra d'invasione], spe novarum rerum [si conferma la rivolta] perditorum animos inquietat, Odoacrem ad regnandi ambitum extollit [Odoacre ambisce il regno; ma non è detto che tosto lo raggiungesse], et ut haec pernicies in Ticinensi civitate contingeret, Orestem ad eam fiducia munitionis invitat [dunque la rivolta sorprese Oreste in luogo aperto, ed egli si ritrasse alla « civitas » di Pavia, fidando nelle sue forticazioni; considerando che di là mosse a Piacenza e che Odoacre si avviò egli pure a Piacenza e quindi proseguì alla volta di Ravenna, da ciò trarremo conforto a credere che la ribellione avvenisse a NE di Pavia e quindi più o meno verso il centro della vallata Padana]. Episcopus cum omnibus ad se pertinentibus praesens invenitur; fit maximus in urbe concursus, praedandi rabies inardescit, ubique luctus, pavor ubique et mortis imago plurima: discurrebat ille sollicitus » [dunque Oreste non potè trovare sicuro asilo fra le fortificazioni di Pavia, nè alcun aiuto; i ribelli vi entrarono con lui, e quindi anche Odoacre penetrò con lui nella città, la quale non sostenne alcun assedio]. Poscia Ennodio accenna agli incendii; la sorella di Epifanio fu fatta prigioniera, ma egli la liberò. Epifanio si diede grande sollecitudine a liberare sopra tutto le madri di famiglia, sicchè « non tantum ad delendum sufficiebat exercitus [nel senso indicato] quantum ad reparandum unius persona pontificis, sublato tamen Oreste et propter Placentinam urbem extincto, depraedationis impetus conquievit. [Ennodio si

occupa soltanto di Pavia, dove la quiete fu ricondotta colla cessazione d'ogni resistenza]. Post quem adscitus in regnum Odoacer tanto cultu insignem vivum honorare, ut... ».

Prendendo alla lettera le parole di Ennodio potremmo pensare che Odoacre fosse sollevato al trono dopo la morte di Oreste: dapprima lo storico ci parla del *regnandi ambitus*, avanti alla catastrofe di Oreste; e solo più tardi parla di lui *adscitus in regnum*, il che contrasterebbe colle testimonianze dei *Consularia*. Ma forse Ennodio, nel secondo caso, intende soltanto dell'esercizio tranquillo del potere: il che non potè ottenersi se non dopo la vittoria definitiva.

Ennodio chiude il suo episodio colla narrazione della morte di Oreste, e tralascia i fatti successivi, che oltrepassano il suo orizzonte storico, ristretto a Pavia, almeno in quel momento. Comunque, non è dubbio che la resistenza imperiale, presa in senso stretto, terminò colla morte di Oreste, che rappresentava (siccome diremo in seguito) l'autorità militare accanto all'autorità civile (tenuta da Augustolo), dopo di cui non rimase che l'inadeguata resistenza di Ravenna, protetta dalle mura e dalle acque.

Che colla morte di Oreste si considerasse la guerra come finita, appare anche da un passo della *epistola ad Paschasium* colla quale Eugippio a lui manda la sua vita di s. Severino. Egli vi dice: « Primerius quidam, presbyter Italiae, nobilis et totius auctoritatis vir, qui ad eum confugerat tempore quo patricius Orestes inique peremptus est, interfectores eius metuens ... » (1). Tant'è che allora si considerava come compiuta la vittoria di Odoacre, e che i fedeli della monarchia romana riguardavano gli uccisori di Oreste come vincitori ai quali non si potesse ormai più fare opposizione: bisognava, come fece Primerio, cercare la fuga al di là delle Alpi.

Raccogliendo insieme e ordinando gli avvenimenti di cui si toccò, ne risulta questa catena, con maggiore o minore certezza:

---

(1) Ed. Sauppe, p. 2.

mese di agosto (?), 476: rivolta di Odoacre nel centro della valle del Po o più ad oriente ancora [1];

ingresso in Pavia, quei di Oreste sono vinti, Odoacre è levato al regno, 23 agosto;

Oreste ucciso a Piacenza, 28 agosto;

Paolo, fratello di Oreste, è ucciso alla Pineta, 31 agosto;

Odoacre entra in Ravenna, depone Augustolo, 4 settembre.

Che Odoacre sia disceso in Italia venendo quale invasore dalle regioni che trovansi di là dalle Alpi, è opinione ormai abbandonata, ma ebbe nel passato valorosi difensori. La sostenne il Muratori [2], citando Jordanes e la *Historia Miscella* (che in fondo altro non è che la *Historia Romana* di Paolo). Il Balbo, che nel 1830, con genialità di pensiero e acutezza di critica, scrisse la sua *Storia d'Italia sotto i barbari* [3], — che è un libro degno di consultarsi anche adesso, dopo tanti studî moderni, — ondeggiò alquanto incerto, ma alla fine abbastanza apertamente si accostò al pensiero del Muratori; egli non sa dire se Odoacre sia calato in Italia quale invasore, a capo di un esercito variamente disposto, o se sia stato mandato fra noi dai suoi antichi commilitoni. Parla di Odoacre quale invasore Jordanes, nelle *Getica*, meno chiaramente nelle *Romana*; dietro Jordanes viene Paolo diacono [4], il quale nulla di suo introduce nel racconto. Ma questi scrittori evidentemente sono caduti in un equivoco, giacchè essi miravano a fondere il racconto delle fonti rispetto alla sollevazione di Odoacre con quanto Eugippio ci narra sulla visita fatta da Odoacre a s. Severino. Nella *Vita s. Severini* [5] si legge il famoso passo dal quale imperiamo che Odoacre andò a chiedere

---

(1) A. Pallmann, *Die Geschichte der Völkerwanderung*, Weimar, 1864, II, 294, propone la Venezia come il luogo in cui cominciò la rivolta; e ciò è probabile. Non crede (pag. 321) che tra il sistema di acquartieramento militare e la divisione delle terre per terzo ci sia diretta relazione.

(2) *Annali*, a. 476.

(3) Ediz. di Firenze, 1856, pag. 28.

(4) *Historia Romana*, ed. Droysen, pag. 210.

(5) Cap. 7, ed. Sauppe (pag. 11).

la benedizione al santo eremita nel momento in cui, con alcuni compagni, si avviava verso l'Italia. Vi si legge: « quidam barbari, dum ad Italiam pergerent », vennero a domandargli la benedizione: « inter quos et Odoacer, qui postea regnavit Italiae »; vestiva vilmente, e il santo gli rivolse la parola così: « Vade, inquit, ad Italiam, vade vilissimis nunc vestibus coopertus, sed multis cito plurima largiturus ». Quindi Eugippio (1) soggiunge che Odoacre, raggiunto il potere, ne fece avvertito s. Severino, che gli rispose preannunciandogli la morte: « Odoacer rex sancto Severino familiares litteras dirigens ... ». Se Odoacre discese in Italia, pareva cosa naturalissima il supporre che fosse quella l'occasione in cui calò guerreggiando e cacciando dinanzi chi comandava.

La visita fatta da Odoacre a s. Severino può paragonarsi a quella fatta sulla vetta di Montecassino da Totila a s. Benedetto, della quale parla s. Gregorio nei capi 14-15 del libro II dei *Dialogi*. Totila stava allora preparando, come pare, la sua spedizione nella Sicilia. In un momento di tanta gravità, desiderò, come Odoacre, il conforto della parola di un santo.

Non c'è dubbio: Odoacre veniva con alcuni compagni, e non era seguìto da un esercito d'invasori: questa seconda supposizione del resto è esclusa dalle parole del santo, che non fece alcuna allusione a guerra di conquista. Resta adunque fisso che Odoacre venne giovane in Italia, e che la rivolta scoppiò improvvisa verso la metà dell'agosto 476, nella vallata del Po e alla sinistra di questo fiume.

Quali siano i popoli che i cronisti congiungono col nome di Odoacre, in parte lo abbiamo veduto, giacchè l'*Anonymus Vales.* dice ch'egli sopravvenne *cum gente Scirorum*, e l'*Auctarium Havnense* lo afferma costituito re dagli Eruli « intra Italiam habitatores ». Se è giusta una congettura di L. Schmidt (2), in un passo di Sidonio Apollinare (3) che parla degli Sciti in opposizione ai Romani, riconosceremo in essi i soldati di Odoacre; ma

(1) Cap. 32 (pag. 24).

(2) *Gesch. d. deutschen Stämme*, Berlin, 1910, pag. 264.

(3) « Hinc, Romane, tibi petis salutem et contra Scythicae plagae catervas ». Ep. 31, VIII, 9, vv. 39-40. (ed. Luetiohann, p. 137).

possiamo esser sicuri di così ardita interpretazione? Jordanes nelle *Romana* ha: « Odoacer genere Rugus », accordandosi con Giovanni Antiocheno (1) che lo asserì: *γένος ὢν τῶν Σκίρων*. Teofane (2) lo disse goto. A proposito dell'inizio del dominio di Odoacre, Jordanes nelle *Getica* parla espressamente dei popoli che stavano con lui: « Odoacer Turcilingorum rex, habens secum Sciros, Herulos diversarumque gentium auxilium . . . », e nelle *Romana*: « Odoacer, genere Rogus, Thurcilingorum, Scirorum Herulorumque turbas (*sic*) munitus ». In altro passo delle *Romana*, alludendosi al dominio di Odoacre, si dice: « sub Thurcilingorum Rogorumque tyrannide », dove per altro *tyrannis* probabilmente deve accettarsi nel senso greco e va ricevuta in buon significato. In altro luogo delle *Getica* si conferma la frase *diversae gentes*, testè riferita, dicendosi di Odoacre: « rex gentium omnem Italiam sabiugatam . . . » (3). Dipende in qualche parte da Jordanes. Paolo Diacono (4), il quale nel titolo di un capitolo dà ad Odoacre l'appellativo di « rex Turcilingorum » che manca nel testo: è probabile peraltro che i titoli nella *Historia Langobardorum* provengano dalla mano stessa dell'autore, tanto ne è chiara l'impronta personale; intendo dei titoli, secondo la forma più largamente diffusa, nè voglio parlare di quelli provenienti dal codice Novaliciense, poi manoscritto Phillips (5). Nel capo in discorso si legge: « Adunatis igitur Odoacer gentibus (cioè le nazioni germaniche), quae eius dicioni parebant, id est Turciligis et Herulis Rugorumque parte, quos iam iam dudum possidebat, nec non etiam Italiae populis venit in Rugiland ». Altrove Paolo (6) ci mette innanzi Narsete che aperse guerra « adversus Sinduald Brentorum regem, qui adhuc de Herulorum stirpe remanserant, quos secum

(1) Müller, *Fragm. histor. Graecorum*, V, 27, ed. Didot.

(2) *Chronographia*, ed. G. Classen (editio Bonnensis), I, 184-185.

(3) *Opera*, ed. Mommsen: *Getica*, § 46, pag. 120.

(4) *Hist. Longob.*, I, 19, ed. Bethmann e Waitz.

(5) G. Calligaris, *Di un nuovo manoscritto della Hist. Langob. di Paolo diacono*. Bullettino Istit. stor. ital. n. 10, p. 31 segg., Roma 1891, C. Cipolla, Memorie Accad. Torino, 1894, XLIV, sc. mor., p. 208; *Monum. Novalicensia* I, 428.

(6) *Hist. Langob.*, II, c. 3.

in Italiam veniens Odoacer adduxerat ». Preziosa è tale notizia sugli Eruli, che vengono in Italia con Odoacre e che in parte sopravvivevano alla strage di Odoacre e dei suoi, giacchè a questa età più seriore si riferisce il passo dello storico longobardo.

L'*Auctarium Havnense*, nel passo citato, ci afferma che gli Eruli costituirono re Odoacre, senza che a costui si dia addirittura il titolo di re di quel popolo; ma più tardi, nella stessa cronaca, a proposito della disfatta dei Rugi, si dice senz'altro: « Fevva rex Rugorum adversum regem Erulorum Odoachrem bellum movet ».

Marcellino Conte (1) attesta che « Odoacre rex Gothorum » uccise Oreste e dannò Augustolo all'esilio nel castello Lucullano; venendo poi a parlare della guerra fra Odoacre e Teoderico, indica l'uno e l'altro col medesimo titolo: « Odoacher rex Gothorum » « Theodericus rex Gothorum optatam occupavit Italiam. Odoacer itidem rex Gothorum metu Theoderici perterritus Ravennam est clausus », finchè Teoderico lo trucidò. Qui l'espressione *rex Gothorum* può riceversi quale espressione indefinita (come vedremo di qui a poche linee), che forse il cronista adoperava anche perchè in questo caso presupponeva l'eguaglianza fra l'uno e l'altro re, secondo il patto stabilito fra essi, del quale dovremo a suo tempo discorrere.

L'*Origo gentis Langobardorum* (che nel suo testo originario sembra compilata verso il 670) riferisce che Odoacre mosse alla guerra contro i Rugi « cum exercitu Alanorum ». Procopio (2) poi parla dei barbari che sotto il nome di alleati combattevano insieme coi Romani; erano Sciri, Alani, e altre genti gotiche. La testimonianza di Procopio conferma l'uso generico della parola: gente gotica.

Eugippio (3), autore della vita di s. Severino, fu abbate nel « castellum Lucullanum », che ricorda tanto i giardini di Lucullo quanto l'ultimo infelice soggiorno di Romolo Augustolo.

---

(1) *Chronica minora*, II, 91, 93.

(2) *B. G.*, I, 1.

(3) Sommerland, *Die Lebensbeschreibung Severins*, Lipsia 1903. Cfr. quanto ne scrissi in *Riv. Stor. Ital.* 1904, pag. 369.

La biografia di s. Severino è piena d'interesse, e presso le *Deutschlands Geschichtsquellen* del Wattenbach e del Traube vien detto che essa può riguardarsi come l'ultimo raggio di sole, che brillò per un momento, prima che la storiografia avesse termine. Questa è una frase poetica, che non toglie il rifiorire degli studî storiografici e letterarî, pertinacemente vivi in tutto il periodo ostrogoto. Sotto il nome di Eugippio si conoscono alcuni estratti di s. Agostino, accolti nelle raccolte patristiche ed anche recentemente ricevuti nel *Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum* di Vienna. Si ritiene che l'uno e l'altro Eugippio siano infine la stessa persona; ed ora anzi si suppone che il medesimo Eugippio sia pure quello che di tal nome incontriamo in un mosaico pavimentale, scoperto, alcuni anni or sono, sulla collina detta *Dos* di Trento, rimasta famosa sotto il nome di *Verruca* dove risiedeva una guarnigione. I caratteri con cui l'iscrizione è espressa possono benissimo attribuirsi al VI secolo: anche la tecnica dell'opera musiva suggerisce di pensare al medesimo tempo (1). Conforta ad accettare l'identificazione il fatto che il nome *Eugippius* è tutt'altro che comune nell'alto medioevo. Eugippio era discepolo di s. Severino e ne raccolse devotamente e amorosamente le memorie.

Citai Giovanni Antiocheno, i cui frammenti nei tempi passati non erano universalmente stimati. Ciò che di lui ci resta è assai poco. Di tali frammenti si occupò coll'usata dottrina il compianto Carlo Krumbacher (2), che stabilisce come essi non lascino alcun dubbio nè sulla esistenza di lui, nè su quella della sua cronaca. Ma, non pertanto, grande oscurità regna attorno a questo scrittore, la quale viene aggravata anche dalla circostanza che intorno all'autenticità di qualcuno fra i brani a lui attribuiti si può sollevare qualche dubbio. Il Krumbacher aderisce all'ipotesi secondo la quale Giovanni Antiocheno appartiene al gruppo letterario siro-palestinese, che fra il VI e il VII

(1) Di tali questioni parlai nel 1906 nel tomo XX dell'*Archivio Trentino*.

(2) *Geschichte d. byzant. Litteratur*, München 1897, pag. 334.

secolo si occupò assai di storia, di retorica, di agiografia. Egli non sarebbe neanche alieno dall'aderire a coloro che lo identificano con Giovanni patriarca monofisita di Antiochia fra il 631 e il 649; probabilmente la sua cronaca, donde si distaccarono i frammenti giunti fino a noi, è una storia del mondo, che andava da Adamo fino alla morte dell'imperatore Foca. Le poche linee che riguardano Odoacre sono abbastanza indipendenti dalle altre fonti conosciute, e mettono in luce aspetti di quella storia, che sarebbero altrimenti rimasti sconosciuti.

Procopio, nato a Cesarea verso il 490, seguì Belisario nella spedizione contro i Persiani, i Vandali, gli Ostrogoti, e così potè scrivere con cognizione di causa la *Storia del suo tempo*, che si divide appunto in tre parti, comprendenti rispettivamente le spedizioni contro i Persiani in Asia, contro i Vandali in Africa (487-553), e contro i Goti in Italia (fino al 554). Letterariamente segue gli esempî di Erodoto e di Tucidide: anzi, piuttosto a quest'ultimo si accosta che non al primo, per quanto riguarda specialmente la coloritura religiosa, di cui egli poco si giova. Anche le lunghe orazioni che Procopio pone in bocca ai suoi personaggi fanno pensare facilmente a Tucidide. A Procopio si rimprovera di usare con poca critica delle sue fonti, sicchè i suoi libri sono tutt'altro che privi di errori. Egli si dimostra imparziale verso i Goti, nè adula i Bizantini; anzi verso re Teoderico, pur senza risparmiargli talvolta i suoi errori, dà a divedere molta simpatia. E neanche verso Odoacre mai dà a divedere ombra di malanimo sistematicamente voluto. Delle altre sue opere, *Anecdota* e *De aedificiis*, di carattere tecnico ed archeologico, non avremo occasione di occuparci. Diede occasione a molti studî la *Historia Arcana*, di cui si giunse perfino a revocare in dubbio l'autenticità, perchè ripugnava lo attribuire ad un suddito rispettoso di Giustiniano un libro in cui si raccolsero i pettegolezzi che dilagavano contro la Corte. Dal modo con cui Procopio discorre di Teoderico risulta che questi era ritenuto legittimo principe alla corte di Costantinopoli, e cioè costituisce in qualche guisa un punto di appoggio per chiarire indirettamente anche la posizione giuridica di Odoacre.

Di Jordanes abbiamo la storia di Roma e quella dei Goti, cioè le *Romana* e le *Getica* (1). L'opuscolo delle *Romana* è meno interessante per lo scopo nostro che non sia quello delle *Getica*. Il valore che noi attribuiamo all'uno ed all'altro opuscolo è in parte dipendente dall'opinione nostra sul luogo in cui Jordanes scrisse. Il Mommsen credeva che quelle compilazioni storiche siano state messe insieme in un monastero della Mesia, molto lontano quindi dal teatro principale degli avvenimenti, che a noi soprattutto interessano; ma Lodovico Traube (di cui deploriamo la morte immatura) nella settima edizione delle *Deutschlands Geschichtsquellen* del Wattenbach (2) fece rivivere una vecchia opinione, secondo la quale lo storico Jordanes si può convenientemente identificare coll'omonimo che nel sec. VI sappiamo essere stato vescovo di Cotrone: questa città non è molto discosta dai luoghi dove si ritirò, quando abbandonò i pubblici negozî, Cassiodoro, delle cui storie Gotiche Jordanes intese appunto di fare il sunto. Il Traube rimette in onore anche l'ipotesi che vede papa Vigilio nell'omonimo al quale questi dedicò le sue *Romana*. Siccome Jordanes dà al suo Vigilio l'epiteto di *frater*, così ne rimane, pare, confermata la supposizione che egli era vescovo mentre l'altro era papa. Ma pur troppo tali combinazioni congetturali non dànno troppo affidamento, ed ora le vediamo poste in dubbio (3).

Marcellino Conte compilò la sua cronaca in tempo assai antico, fra il V ed il VI secolo. Come dimostra la lingua latina di cui fece uso, egli è congiunto all'Occidente, ma nel tempo stesso la sua attività è avvinta a Costantinopoli e alla corte bizantina. Anche il modo con cui è compilata la sua lista dei consoli, dimostra l'azione simultanea della influenza occidentale e della orientale.

Le fonti che abbiamo utilizzato dimostrano che ben numerose erano le *gentes* che militarono sotto Odoacre: Eruli, Turci-

---

(1) Ed. Th. Mommsen, nei *Mon. Germ. Hist.*

(2) Stuttgart-Berlin, 1907.

(3) Cfr. Lud Schmidt, *Geschichte d. deutschen Stämme bis zum Ausgange der Völkenwanderung*. Berlino, 1910.

lingi, Rugi, Goti, Alani. Lo si fa Sciro e Rugo. Non è detto peraltro che tutti i suddetti popoli fossero allato a lui sino dal giorno della rivolta. Il titolo di *rex gentium*, che gli viene attribuito da Jordanes, dà una espressione legale a questo miscuglio di schiatte.

Un passo di Ennodio ha relazione con l'espressione di Jordanes. Nel *Panegyricus* (1) infatti si legge: « Odoacer... qui universas contra eum nationes, quasi orbis concussor exciveras, tot reges tecum ad bella convenerant ». Quivi si allude a Teoderico che contro Odoacre aveva radunato attorno a sè molte nazioni e re. Donde possiamo comprendere che il concetto del miscuglio dei popoli, additato ora attorno ad Odoacre ed ora attorno a Teoderico, può essere interpretato per se stesso con molta larghezza. Anche chi, come Teoderico era sostanzialmente re di un solo popolo. potea riguardarsi come centro di una alleanza in cui molti entrassero. Nè vale sempre l'osservare che altro è predicare un principe re di più popoli, ed altro è il dire che avesse seco più popoli, giacchè a questo riguardo Jordanes si esprimeva pure con qualche incertezza. E d'altra parte, non c'è da stupire davvero che altri sia detto re di più popoli. « Rex Unericus Vandalorum et Alanorum » si legge p. e. in un atto del 484 (2).

Come abbiamo veduto, la presenza degli Eruli fra i soldati di Odoacre è segnalata da varie fonti; Jordanes, Paolo diacono, l'*Auctarium Havnense*. Prima il che codice di Copenhagen prendesse posto fra i testimonî della storia di Odoacre, il Balbo (3) aveva compreso la posizione preponderante che gli Eruli avevano tenuto fra i soldati di Odoacre: egli quindi li considerò come il nucleo dell'esercito ribelle. Il suddetto storico avvertì che gli Eruli già erano in Italia ancora sotto l'impero: anzi giunge fino a parlare, forse non troppo esattamente, di una legione da essi denominata. È chiaro che il Balbo si riferisce alla

(1) *Opera*, ed. F. Vogel, p. 207. Cfr. Th. Hodgkin, *Invaders of Italy*. III, 221; G. Romano, *Barbari*, Milano 1909, p. 220.

(2) Mansi, *Concil. Collectio*, VIII, 1141.

(3) Op. cit., p. 28.

Notitia dignitatum (1). Quivi, là dove si trova l'elenco dei *numeri* (non delle legioni) che « per infrascriptas provincias habentur », e dove è detto quali sono i *numeri* militanti in Italia, ricordansi anche gli « Herules seniores ». Le iscrizioni poi restituite dal suolo di Concordia (2) confermano l'esistenza di Eruli nella parte orientale dell'Italia superiore. La testimonianza dell'*Auctarium Havnense*, per la sua chiarezza, non meno che per la sua credibilità, costituisce una fonte di primo ordine, alla quale le fonti epigrafiche non rifiutano del tutto il loro appoggio. Di qui consegue che possiamo ritenere di camminare in questo momento sopra un terreno abbastanza solido.

Se si pone innanzi l'ipotesi che i ribelli di Odoacre fossero in qualche relazione con i barbari abitanti al di là delle Alpi, in questa ipotesi nulla c'è che contraddica ai dati a noi noti; ed è cosa per se stessa credibile. Riesce poi conforme alla natura delle cose il supporre la rivolta di quei Germani che stazionavano non lungi dal confine.

III.

Odoacre cerca la benevolenza di Zenone imperatore.

La prima volta in cui Odoacre comparisce ufficialmente in una trattativa diplomatica è nella ambasceria del Senato di Roma all'imperatore Zenone, della quale si occupa un passo dello storico Malco. In questo caso noi assistiamo a trattative che involgono seco la posizione giuridica, che rispettivamente tengono Zenone, Nepote, il Senato, Odoacre; quale sia il concetto che noi dobbiamo formarci dello stesso Odoacre, risulterebbe certo in forma chiara se noi avessimo, a proposito di questi avvenimenti, qualche narrazione più completa che non avvenga colla testimonianza di

(1) *Occid.*, cap. VI, ed. Böcking, e ed. Seeck.

(2) *C. I. L.* V, 2, 8750 (cf., p. 1059): « Flavius Hariso magister primus de numero Erulorum seriorum arcam de proprio loco comparavit ».

un solo storico, e questa giunta a noi in forma appena frammentaria.

Malco da Filadelfia scrisse in forma diffusa una storia che in sette libri descriveva gli avvenimenti dei sette anni che vanno dal 474 al 480; essa s'intitolava *Βυζαντιακά* e formava la continuazione di Prisco. L'opera di Malco si conserva soltanto negli estratti ben magri di Fozio e di Suida e nelle *Excerpta de legationibus gentium.*

Narra adunque Malco che Odoacre, quando udì che Zenone, espulso Basilisco, era tornato all'impero, costrinse, *ἠνάγκασε*, il senato, *τὴν βουλήν*, a mandare una legazione a Zenone per significargli che non sentiva il bisogno di un proprio imperatore: bastare un solo capo, *αὐτοκράτωρ*, ad ambedue le parti. Da essi senatori era stato eletto Odoacre, come quegli che era pratico delle cose militari e tale da poter amministrare la parte occidentale dell'impero; chiedeasi adunque a Zenone di dare a lui la dignità di patrizio e l'officio di amministrare la diocesi degli italiani: *τὴν τῶν Ἰταλῶν... διοίκησιν*. Partirono adunque gli uomini del senato di Roma, *ἄνδρες τῆς βουλῆς τῆς ἐν Ῥώμῃ*, per portare tali discorsi a Bisanzio. Negli stessi giorni vennero [a Cpoli] nunzii da Nepote a congratularsi con Zenone pel ricuperato impero; lo pregavano di adoperarsi per modo che, essendo colpiti dalla sventura contemporaneamente a lui, desse denari ed esercito da procurare il suo ritorno e la pristina fortuna. Nepote mandò coloro che questo dicessero. Zenone a quelli che vennero così rispose. A coloro che venivano da parte del senato, *τοῖς μὲν ἀπὸ τῆς βουλῆς*, che dei due imperatori che aveano avuto dall'Oriente, uno avevano espulso [Nepote] e Antemio ucciso. Essi vedevano ciò che era da fare: essendo vivo l'imperatore, non c'era altro da fare che ricevere lui che tornava. A quanto poi si riferiva da parte del barbaro, *τοῖς δὲ ἐκ τοῦ βαρβάρου*, che bene faceva Odoacre se riceveva dall'imperatore Nepote, *παρὰ τοῦ βασιλέως Νέπωτος* la dignità di patrizio: *τὴν ἀξίαν τοῦ πατρικίου*. Egli stesso la (dignità di patrizio) manderebbe, se Nepote non lo prevenisse. Lodarlo egli perchè cominciava a seguire l'uso conveniente ai Romani. Sperare egli che accoglierebbe quell'imperatore che gli concedesse tale onore, se volesse agire

giustamente. E nella lettera imperiale, *βασίλειον γράμμα*, in cui manifestava ad Odoacre i suoi voleri, lo appellava patrizio, *πατρίκιον ἐν τούτῳ τῷ γράμματι ἐπωνόμασε*. Questo fece Zenone per riguardo a Nepote, compassionandone i mali, e provando pietà per lui in causa della conformità delle cose patite. A tanto lo spinse Verina [sorella di Basilisco], consanguinea della moglie di Nepote (1).

Sull'inizio giuridico del nostro medioevo e sulla natura dello Stato che chiude l'antichità ed apre i tempi moderni, le nostre cognizioni si riducono ad un puro e semplice passo, trasmessoci chi sa mai in quale maniera e per quale strada. Così i vecchi come i nuovi eruditi tormentarono e stiracchiarono in mille maniere il passo citato, sottoponendolo a diligenti ed acute ricerche, di alcune delle quali dovremo dir qualche cosa. Intanto comincio dal notare qualche particolarità che tosto si presenta alla nostra considerazione.

Si parla dell'unità dell'impero, la quale vuolsi ristabilire nella sua integrità, chè anzi l'elezione di Odoacre è rappresentata come fatta in armonia a tale tendenza. Il senato, almeno nominalmente, conserva ancora tale autorità da rappresentare l'Occidente di fronte all'impero greco, come se quello da questo dipendesse. L'ambasciata senatoriale riguarda le cose che hanno relazione col senato, compresa l'elezione di Odoacre: chè anzi è precisamente sotto questo riguardo che si esplica l'attività del senato. È appunto il senato, che deve designare la persona cui spetta l'esercizio del potere, ma in modo che esso possa fare una semplice proposta sottomessa al volere dell'imperatore. Zenone risponde separatamente alle cose riferitegli da parte del senato e a quelle espressegli da parte di Odoacre. Per rispetto al primo punto, egli rammentò al senato il suo obbligo di riconoscere l'imperatore cacciato, cioè Nepote, il quale adesso insisteva per ottenere il ristabilimento della sua autorità. Rispetto al secondo punto, Zenone dimostrossi desideroso che Odoacre, o da lui stesso, ovvero da Nepote ottenesse la dignità onorifica di patrizio, andando anzi tanto innanzi da adoperare in suo ri-

(1) Müller, *Fragm. hist. graec.*, IV, 119.

guardo il titolo di patrizio, nello scrivergli appunto intorno alle cose dette; non si trattava tuttavia della concessione formale di quel titolo.

È poi a ritenere che sia ad Odoacre, sia al Senato, Zenone rispondette per via di lettera consegnata ai legati.

Della dignità di patrizio si parla adunque due volte: la prima nella domanda del senato, e la seconda nella risposta di Zenone. Nel primo caso, alla richiesta del titolo si unisce quella dell'amministrazione della *diocesi degli Italiani*, *τὴν τῶν Ἰταλῶν... διοίκησιν*; nel secondo caso si parla solo del patriziato. Rispetto all'amministrazione di detta diocesi, nulla dice Zenone, ma evidentemente tale ufficio veniva considerato in colleganza colla dignità di patrizio. Questa dignità trae dietro a sè l'ufficio indicato, qualunque sia il legame giuridico tra quella e questo. Se Zenone augurava ad Odoacre di ricevere da Nepote il titolo di patrizio, tacendo dell'amministrazione della diocesi, vuol significare che quest'ultimo punto era sottinteso; e Zenone, chiamando Odoacre col nome di patrizio, evidentemente riconosceva in lui l'amministratore d'Italia (1).

Degno di considerazione è il fatto che non si dice vagamente e indeterminatamente l'amministrazione d'Italia, ma si determina, con frase giuridica, *τὴν τῶν Ἰταλῶν... διοίκησιν*, il che vuol dire dell'Italia, nel senso odierno, nel senso che rimase poi storico. A me pare che le parole di Zenone determinino intenzionalmente la base territoriale dell'autorità concessa ad Odoacre.

---

(1) Paolo diacono (*Historia romana.*, ed. Droysen, p. 213) dice che Teoderico chiese da Zenone « Italiam sibi dari »: Zenone « adnuit Italiamque per pracmaticum tribuens, sacri etiam velaminis dono confirmavit ». Se non sapessimo che Paolo usò di fonti antiche, potremmo passar sopra a tale passo, e sospettare che si tratti di un parallelismo al *pracmaticum* che, pure secondo Paolo, Alboino concesse a Felice vescovo di Treviso; ma non è prudente sciogliersi facilmente dalla sua testimonianza. E questi dico senza menomamente proporre alcun dubbio positivo sul prammatico dato al vescovo di Treviso. Trascriviamo qui il passo di Paolo, notando l'opposizione fra quanto si dice avvenuto rispetto a Zenone e quello che si trova omesso nel caso di Odoacre.

Secondo l'amministrazione imperiale romana, può la parola Italia essere intesa in due sensi, perfettamente diversi.

Nella *praefectura Italiae* si comprendono tre diocesi, Africa, Italia, Illirico occidentale. L'esistenza della descritta prefettura d'Italia si connette coll'ordinamento dato da Costantino all'impero [1]: ciascuna prefettura era retta da un *praefectus praetorio* rivestito di amplissima autorità: all'Oriente spettavano le due prefetture dell'Oriente e dell'Illirico, e all'Occidente le prefetture dell'Italia e della Gallia. La partizione Costantiniana è preceduta e preparata da quella di Diocleziano, rappresentata dal *Laterculus Veronensis*, in cui è invece riferito l'ordinamento dato all'impero appunto da Diocleziano nel 297. Quivi la diocesi che a noi interessa, appellasi « diocesi italiciana », nome che qui per la prima volta comparisce: ad essa sono attribuite, in quella lista, sedici provincie. Mentre le altre diocesi dell'impero erano rette ciascuna da un vicario, l'Italia ne aveva due, il *vicarius urbis Romae* residente a Roma, e il *vicarius Italiae* che aveva la sua sede in Milano [2]. Se dal *Laterculus Veronensis* scendiamo alla *Notitia dignitatum*, del principio del sec. V, troviamo la diocesi d'Italia essersi conservata presso che inalterata, salvo che le provincie sono calcolate in 17 invece che in 16. Applicando questi concetti giuridici alla testimonianza di Malco, parmi risultare che nelle trattative fra l'Oriente e l'Occidente si cercò allora un punto d'accordo nell'abbandono della prefettura d'Italia e nell'assunzione della *dioecesis italiciana* come base territoriale dell'autorità di Odoacre (cf. avanti p. 384). Vedremo se nell'abbandono di questo fondamento giuridico, di cui poco conto tenne Odoacre, si possa cercare la causa (o, se vuolsi, il pretesto) della rottura avvenutafra l'imperatore e Odoacre.

Nella domanda del senato, Odoacre viene lodato sotto due riguardi: l'abilità nell'amministrazione, e il suo valore militare. Qui non può trattarsi di una frase qualsiasi, ma per contro il

---

(1) Cf. De Vit, *Lexicon*, IV, 790 *b*.

(2) Sulla diocesi d'Italia, abbiamo la dotta monografia di L. Cantarelli, *La diocesi italiciana da Diocleziano alla fine dell'Impero. Studi di storia e di diritto*. Roma, 1901-903.

senato intese con queste parole di distinguere l'autorità civile dalla militare. Dell'autorità militare, necessariamente, poco si parla, perchè essa si riferisce soprattutto ad Odoacre in quanto era capo dei Barbari, il che non potea essere oggetto di discussioni in tale momento. Ma vi si allude con sufficiente chiarezza.

Questi sono i capisaldi dei patti allora discussi, che conducono a giustificare e spiegare un'altra gravissima circostanza: quella, secondo la quale è stabilita l'unicità della persona dell'imperatore, mentre per l'innanzi l'Occidente era avvezzo a ricevere il suo imperatore dall'Oriente: Antemio, Nepote. Ma non pare che questo principio politico sia veramente nuovo, e sembra che si riduca invece soltanto a trasformare in uso legalmente stabilito una condizione di fatto che ormai veniva formandosi fin dai tempi di Ricimero. Che anzi, quanto vigeva ai tempi di Oreste e di Augustolo puossi riguardare come la preparazione naturale alla dimanda fatta dal senato a Zenone. Oreste, elevato al potere, si era accostato al concetto romano: ritenendo per sè soltanto l'esercizio del potere militare, abbandonò nominalmente l'autorità civile ad Augustolo. Era nient'altro che una finzione giuridica, e il voto del senato significava soltanto che tale finzione era inutile. La nullità personale di Augustolo giustificava pienamente la mutazione introdotta nell'esercizio della amministrazione dello stato.

Dal passo di Malco risulta che dalle trattative seguìte fra il senato, Odoacre e Zenone si ebbero queste conseguenze: 1) Fu affermata l'unità dell'impero, e determinata l'unicità ideale dello *αὐτοκράτωρ*, anche se si ammetteva quella condizione di fatto che gli avvenimenti avevano sancito. 2) Veniva dunque mantenuto Nepote nella sua posizione, la quale aveva questo di saldo, che egli aveva bensì la sua base topografica nella prefettura d'Italia, ma fuori della diocesi di quel nome; Nepote infatti risiedeva in Dalmazia, che costituiva una delle provincie della diocesi dell'Illirico. Espressamente è detto che Zenone aveva serbato Nepote per la compassione che aveva verso di lui, mantenendogli (formalmente) l'impero occidentale 3) Zenone non esigette nulla da Odoacre, nè effettivamente lo costrinse a riconoscere Nepote; soltanto invitò semplicemente il senato a serbare devozione a Nepote, sopra tutto per ragioni

di sentimento, piuttosto che per motivi politici. 4) In conseguenza di questo, Zenone non concesse a Nepote nè danari, nè soldati, nonostante che lo sventurato imperatore ciò avesse chiesto. 5) Zenone in teorica ammise che, serbato a Nepote l'impero, Odoacre avesse a portare il titolo e con esso anche l'esercizio del potere, limitatamente all'amministrazione della diocesi d'Italia; ma nel tempo stesso riconosce che tutto questo è puro formalismo, è finzione giuridica; e dando ad Odoacre incidentalmente il titolo di patrizio, come tale lo riconosce. 6) Che così proprio Zenone scrivesse ad Odoacre, non è detto esplicitamente; ma il fatto solo ch'egli accetta le sue comunicazioni, e gli risponde per lettera direttamente, ha valore decisivo. 7) In questa forma di convegno, della dignità reale di Odoacre non si parla affatto, come quella che non aveva relazione diretta col diritto imperiale. 8) Il senato, dichiarando a Zenone di aver scelto Odoacre, per la sua doppia abilità, cioè nella cosa politica e nella militare, ci dà il mezzo di interpretare le fasi successive circa il patriziato chiesto unitamente alla missione di amministrare l'Italia, nel che consiste lo scopo della legazione. 9) Dove il senato enuncia *τὴν τῶν Ἰταλῶν διοίκησιν*, determina giuridicamente quale sia l'estensione su cui intendevasi che Odoacre estendesse il suo nuovo diritto, relativamente al concetto giuridico romano. 10) Il silenzio serbato sul lato barbarico della autorità di Odoacre, significa che essa non era esclusa. 11) Una vera e legale convenzione fra Zenone e Odoacre non intervenne, ma si ammise uno stato di buone relazioni, che praticamente poteva avere il valore di amicizia. 12) Il modo con cui il senato parla di Odoacre e l'elogio che ne fa, non sono da interpretarsi come semplici frasi. Possiamo ritenere che Malco togliesse la sua narrazione, per questo riguardo, da fonti documentarie; infatti, come accennammo, l'*Auctarium Havnense* (1) dice che gli Eruli crearono re Odoacre « hominem aetate et bellicis rebus instructum ». L'*aetas* allude alla prudenza civile, e la seconda fase contiene il cenno alle cose di guerra. L'accordo fra Malco e l'*Auctarium* non può essere casuale, Giovanni Antiocheno

(1) *Cronica minora*, I, 309.

dice che Odoacre, quando morì, aveva 60 anni. Se tanti ne aveva nel 493, doveva contarne 43 nel 476: egli aveva dunque quella età di cui parlano i *Consularia*, perchè necessariamente non è il caso di pensare ad un'età nè decrepita nè decadente. Egli era in grado di attendere alle cose militari e all'amministrazione, e basta per questo l'età di 43 anni. 13) Determinando il valore della frase *diocesi degli Itali*, lasciammo da parte questo: che il senato, esponendo i meriti di Odoacre dichiara che egli era uomo pratico delle cose militari e tale da poter amministrare la parte occidentale dell'impero. In qual senso si debbono ricevere le ultime parole? Esse possono bene interpretarsi in modo più o meno determinato e preciso; nè si può ammettere che sia da accettarsi senz'altro in quello che contrasta le altre che parlano della diocesi italiciana. Ma Procopio, proprio parallelamente all'Italia ricorda il dominio occidentale: *τὴν ἑσπερίαν ἐπικράτησιν* (1) quando si tratta della discesa di Teoderico in Italia. Jordanes (2), nei discorsi scambiatisi fra Zenone e Teoderico, prima della venuta di quest'ultimo in Italia, usa di questa espressione: « Hesperia plaga, quae dudum decessorum praedecessorumque nostrorum regimine gubernata est ». Il medesimo pensiero s'incontra nelle *Romana*, e quivi in lungo si dice senz'altro *Italia*. Sullo stesso modo di esprimersi è plasmata la frase *ἡ ἐν Ἰταλίᾳ βασιλεία* adoperata da Teofane, scrittore del principio del sec. IX, che, adattandosi alle esigenze della lingua greca, ripiega il concetto di impero a quello d'Italia (3). 14) Sulla data delle due ambasciate, di cui parla Malco, non ci può essere questione, dacchè si connettono colla restaurazione di Zenone sul trono. Esse spettano necessariamente al 476 o giù di lì, certo ai primi momenti del regno di Odoacre.

---

(1) *Getica*, p. 133.

(2) Proc., *B. G.*, I (ed. Comparetti, I, 5: « il dominio dell'impero occidentale »).

(3) *Chronographia*, ed. Giov. Classen, I (1839), nel *Corpus Script. Byzant.* Cfr. Krumbacher, *Gesch d. Byz. Litteratur*, p. 342.

IV.

Il patriziato di Odoacre.

La dignità di patrizio attrasse l'attenzione non solo dei più recenti eruditi ma anche dei vecchi, giacchè sì gli uni, come gli altri si chiesero se appunto in tale titolo trovasse la sua base legale l'autorità di Odoacre. Perchè il quesito si presentasse, bastava infatti riflettere a quale importanza si fosse a poco a poco elevato il titolo di patrizio dopo la riforma di Costantino, che ne aveva fatto una dignità personale, inferiore appena a quella del console [1]. Che anzi il valore di quel titolo aumentò nel periodo in cui vennero formandosi e consolidandosi i primi regni barbarici: resta peraltro da vedere quale sviluppo la dignità di patrizio avesse raggiunto nel momento storico che a noi interessa.

Nel 1830 anche intorno a questo quesito discorse col solito acume C. Balbo [2]. Egli nota che, « ottenuta la possessione di Italia, Odoacre volle coonestarla. Nè seguì in ciò fare modi diversi da quelli usati, ed ambì il titolo di patrizio, tenuto già da' Ricimero, Gundobodo ed Oreste. Ed il vero è che Odoacre fu e tennesi quasi più successore di quegli che degli imperatori ». Questa osservazione dello storico piemontese mi pare notevole per questo, che coordina l'opera di Odoacre con quella di non pochi altri che lo precedettero; in altre parole, Odoacre non battè una via fino allora ignorata del tutto. Meno sicuro mi sembra il pensiero del Balbo, quando, riassunto il passo di Malco, ne conclude che fra Zenone e Odoacre avvenne un accomodamento, in forza del quale quest'ultimo doveva ricevere da Nepote il titolo di patrizio. Neppure saprei seguirlo quando trasporta, in forza di tutto questo, la data della caduta dell'impero dal 476 al 480, anno della morte di Nepote.

---

(1) Cfr. De Vit, *Lexicon*, sub verbo: *patricius*.
(2) *Storia d'Italia sotto i Barbari*, Fir. 1856, p. 30.

Meno potremo avvantaggiarci della *Storia d'Italia nel medio evo* di Carlo Troya [1], che tiene accanto a Balbo uno dei posti precipui fra i medioevalisti italiani del sec. XIX. Giusta mi sembra per altro la sua osservazione, secondo la quale l'ambasciata di cui parla Malco dimostra la sottomissione (naturalmente formale) di Odoacre rispetto al senato. Il titolo di patrizio fu piuttosto accennato che concesso da Zenone (p. 29). « Odoacre durava in una specie di clientela verse Zenone Augusto ».

G. B. De Rossi [2], il fondatore dell'archeologia cristiana, dove discute intorno ai consolati che furono durante il regno di Odoacre, dice che costui, considerando Zenone come imperatore, desiderò per sè soltanto il titolo di patrizio.

Veramente acuto si dimostra A. Gaudenzi [3], che discute con novità di vedute questi difficili argomenti. Dopo avere riferito il succo del passo di Malco, riconosce che la questione del patriziato è oscura quanto importante. Egli avverte che il titolo di patrizio era soltanto onorifico, nè conferiva autorità ad Odoacre; neanche lo avrebbe distinto da quei suoi subordinati che avevano [o forse avrebbero potuto avere] tale titolo. Ma questo non è sufficiente. « A me (nota il Gaudenzi) parrebbe quindi più probabile che egli domandasse non un titolo di onore, come credono tutti gli scrittori, ma una dignità, di cui ci è rivelata l'esistenza da Cassiodoro. Nel libro VIII delle *Variae*, troviamo una lettera, la 9ª, con cui Atalarico concede a Tolonico, che era di stirpe regia, il *suggesto del patriziato presentale*, e dice che questo è l'onore che si addice alle armi e che splende in pace »; poi aggiunge che questa dignità fu già occupata nell'impero d'Oriente, mentre si sa che Teoderico a Cpoli fu maestro dei militi presentati (Jord., *Rom.*, c. 348): « quindi si vede che col nome di patriziato presenziale in Occidente doveva intendersi il comando supremo dell'esercito, a cui andava unita accessoriamente la

(1) Napoli, 1844, I, 27-8.

(2) *Inscript. christianae urbis Romae.* Romae 1857-61, I, p. 380,

(3) *Sui rapporti tra l'Italia e l'impero d'Oriente, 476-554.* Bologna 1888, p. 7.

dignità di patrizio ». Cita il nome di Ricimero, che, come spiega, signoreggiò l'impero per molti anni in qualità di *magister militum*, e che sollevò in alto tale dignità, alla quale aggiunse come accessorio il titolo di patrizio. Forse tale ufficio passò in tal forma a Gundobodo (nipote di Ricimero) e quindi ad Oreste, ed ora Odoacre lo chiedeva a Zenone: mentre il senato chiamava lui difensore della repubblica.

Di fronte a tali questioni trovossi nel 1889 Teodoro Mommsen, che nella famosa sua monografia *Ostrogothische Studien* le tratta con stringatezza pari alla profondità. Parlando delle varie dignità che si trovavano nel regno ostrogoto, discorre del patriziato, che considera come istituzione di Costantino; che anzi piuttosto, dice, questo imperatore trasformò in onore personale quello che era titolo di nobiltà famigliare. I Goti furono esclusi dal patriziato, come di massima lo erano dagli uffici civili. Infatti, secondo le leggi di Zenone (*Inst.*, 12, 3, 3) e di Giustiniano (*Nov.*, 62), tale titolo poteva ottenersi solo da chi avesse raggiunto una delle più alte cariche dello Stato. Teoderico era patrizio. Amalasunta [1] nominò *patritius praesentialis*, carica militare, il vecchio guerriero Tuluin (*Var.*, VIII, 9, 10, 11, 12) e il romano Liberio che fu *praefectus praetorius* delle Gallie. È possibile, ma non probabile, che Teoderico, dopo aver stabilito l'accordo coll'Oriente conferisse altresì tale titolo. Guardando verso il futuro, osserva il Mommsen che il titolo di *patricius* quale appellativo d'officio, è conveniente ai re germani. Esso dura poi per tutta la vita. E fa al caso nostro anche la seguente osservazione del Mommsen: si trova la frase *praefectus praetorio Africae* (o *Italiae*) *et patricius*, che dopo Giustiniano si muta in *patricius Africae* (*Italiae*). Il Mommsen cita, lodandola, la monografia del Gaudenzi.

Dinanzi a siffatta questione trovossi nel 1897 anche L. M. Hartmann nel I volume della sua *Geschichte Italiens*. Riporta anche egli il passo di Malco, a proposito del quale studia la posizione giuridica di Odoacre, il quale era re dei soldati che lo sollevarono al regno, ma era re soltanto di essi. Per signoreggiare

---

[1] Voleva forse dire *Atalarico?*

sugli Italiani, egli aveva bisogno di altro titolo legale, oltre a quello di patrizio. Quest'ultimo era titolo non di officio, ma di onore: eppure era un titolo per cui egli superava quelli di tutti i suoi dipendenti. Titolo di patrizio ebbero Stilicone, Ezio, Ricimero, Oreste: ma costoro, insieme con tale titolo, copersero anche l'ufficio di *magister militum*.

Qui Hartmann segue sostanzialmente la via tracciata dal Gaudenzi, che anche dal Mommsen era stata battuta. Hartmann tuttavia esita, pare, a far suo il giudizio ristrettivo di Gaudenzi sull'importanza del titolo di patrizio, abbandonando la rigidità proposta dal dotto professore bolognese.

Prosegue Hartmann rilevando che Odoacre, rispettoso degli ordinamenti antichi, non portò alcuna innovazione negli officî civili, che rimasero in mano ai Romani; per contro, gli ufficî militari appartennero ai barbari e furon chiusi ai Romani. Crede che Odoacre governasse le cose civili forse in forza di delegazione imperiale. Dopo la morte di Nepote, nominò anche consoli, che ricevettero le ricognizioni in Oriente. — Sopra questo punto avremo occasione di ritornare.

P. Villari [1] intese questi fatti così: « L'ufficio di imperatore d'Occidente, già ridotto ad un'ombra, per la soverchiante potenza dei generali che ne facevan le veci, è ora scomparso affatto nel barbaro che ne ha usurpato il posto. E per la prima volta nella storia del mondo, apparisce l'Italia come una nuova unità politica, indipendente. Ma un barbaro che comanda alla testa di un esercito di barbari, era un fatto talmente privo d'ogni precedente, che non si vedeva su quale base legale si potesse fondare la sua autorità. Odoacre non osò quindi assumere il titolo nè d'imperatore, nè di re d'Italia; non fu che un re di barbari. E con quale diritto poteva egli allora comandare alla Penisola, sede antica dell'impero? Il solo vero e legittimo sovrano era adesso a Costantinopoli, ed a lui, tra il 477 e 478, si presentarono perciò due solenni ambascerie, quella di Nepote e quella di Odoacre.

---

[1] *Le invasioni barbariche in Italia*, Milano 1901, p. 129.

G. Romano [1] guardò la questione da un altro punto di vista, preoccupandosi di mostrare che indarno Odoacre si adoperò per ottenere dall'Oriente quel carattere di legalità, di cui provava bisogno. Scrive egli fra l'altro: « Abbiamo già detto che Odoacre assunse il titolo di re; ma abbiamo detto altresì che egli è re dei barbari e non re d'Italia. Se Odoacre avesse voluto essere re degli Italiani, la domanda del patriziato non avrebbe avuto alcun senso. Ma re di quali barbari? Evidentemente non di questa o quella schiera posta a' suoi ordini, ma di tutte quelle che avevano partecipato alla sua esaltazione ». Quanto al titolo regio, faccio alcune riserve, che svilupperò più innanzi. A me pare che ufficialmente egli non avesse altro titolo che quello di *rex* in forma assoluta, senza determinazione; ma volgarmente e ufficiosamente, come dagli uni era indicato come re di questo o di quel popolo germanico; da altri, bramosi di dare al regno di Odoacre una base topografica, egli era detto anche re d'Italia. Dopo avere accennato alle diverse nazionalità di barbari che militavano sotto di lui, il prof. Romano scrive: « *Rex*, in sostanza, detto di Odoacre, esprime soltanto il supremo grado principesco a cui i barbari l'hanno innalzato, senz'alcuna determinazione di popolo e di paese, e senza alcun riguardo alla posizione che egli assume di fronte all'Italia e all'impero di Oriente. Egli quindi non è che un funzionario imperiale insignito del titolo di re, titolo affatto personale che dinota una dignità meglio che una funzione... Egli è solo e semplicemente *Odovacer Rex* » — O non forse si potrebbe anche dire: un re insignito del titolo di funzionario imperiale?

Il patriziato di Odoacre, appena si può distinguere sostanzialmente da quello di Ricimero, di Nepote, di Oreste, di Tuluin, di Liberio, ecc., almeno in quanto che noi vediamo un uomo onorato di tale titolo esercitare un'autorità appena inferiore a quella suprema. I patriziati anteriori a quelli di Odoacre, spianano la strada a questo; quello di Teoderico e gli altri del suo tempo, ne rappresentano lo sviluppo posteriore. La scarsezza poi delle fonti esige che, spesso, quello che si conosce di un personaggio sia

[1] *Le dominazioni barbariche in Italia.* Milano 1909, p. 101.

integrato con quello che conosciamo di un altro. Certamente questo metodo ha i suoi pericoli, ma nella moltiplicità dei casi fra loro somiglianti, questi rispettivamente si interpretano.

Ricimero, figlio di uno svevo di alto lignaggio e della figlia di Wallia re dei Visigoti, per quest'ultimo motivo viene appellato goto da Ennodio. I vincoli che egli aveva col sangue più illustre devono fermare la nostra attenzione non meno che le sue gesta famose, per le quali Sidonio Apollinare lo collocava accanto agli eroi dell'antichità. Egli dispose dell'impero ai tempi di Avito, di Libio Severo, di Antemio, di Olibrio: tenne per qualche tempo direttamente nelle sue mani le sorti dell'impero, e morì nel 472. Il titolo con cui ordinariamente Ricimreo era conosciuto è quello di *patricius*. Così lo chiama sovente Sidonio. Ennodio (1) lo dice pure *Ricimerum patricium*; che anzi sono numerosi i *personaggi* da Ennodio nominati col titolo di *patricius*: Liberius, Faustus, Symmacus, Agapitus, Probinus, Cethegus.

Nel Consulario di Vittore Tonnonense (2), Ricimero è detto *patricius*. Quantunque il titolo potesse essere dato anche a personaggi di minore autorità, resta pur sempre che non si credette fare cosa men che dicevole alla sua posizione sociale ricordandolo semplicemente con quel titolo. Mi soffermo sopra un passo di Marcellino Conte (3) che all'anno 464 scrive: « Bengor rex Halanorum a Ricimero rege occiditur ». Trattasi di un errore materiale, dove *rege* sta per *patricio*? Può darsi, ma non è necessario ammetterlo; non è difficile supporre che Marcellino considerasse Ricimero come un capo di barbari, un *rex*, sebbene romanizzato così da combattere i suoi connazionali. Cassiodoro, nel *Chronicon* (4), accennando al medesimo fatto d'armi, dice che Bengor fu ucciso « a patricio Ricimero ». *Rex* risponde, nell'uso e nella collocazione delle parole, a *patricius*. In un passo notevole di Jordanes (5) Ricimero è indicato quale ufficiale essen-

(1) *Vita Epifani*, ed. Vogel, p. 90.
(2) *Chr. minora*, II, 186.
(3) *Chronica minora*, II, 88.
(4) *Chr. min.*, II, 58.
(5) *Getica*, p. 118., n. 236.

zialmente militare. « Ricimerum... virum egregium et pene tunc in Italia ad exercitum singularem ». Nei *Consularia Italica* (1) abbiamo di che restituire il *cursus honorum* di Ricimero, nel senso che egli era *magister militum* e che quindi fu sollevato a *patricius*. Infatti, nel 456, Ricimero « magister militum » vinse ed uccise Antemio a Piacenza; e nel 457, 28 febbraio, « Ricimero mag. militum patricius factus est et factus est Maiorianus mag. milit. ipso die ».

Colla vita di Ricimero si collega l'immistione dell'Oriente nelle vicende imperiali occidentali. L'esempio somministratoci da Antemio è istruttivo. Dal *Chronicon* di Cassiodoro (2) apprendiamo che nel 467 Antemio « a Leone imperatore ad Italiam mittitur », e assume l'impero, « suscipit imperium », al terzo miglio da Roma, al luogo denominato *Brontotas*. Da ciò che riguarda Antemio possiamo trovare argomenti a spiegare l'attitudine tenuta da Zenone in occasione della legazione descritta da Malco, perchè tutte queste manifestazioni dell'influsso orientale sulla vita occidentale procedevano tra loro parallelamente. Bisogna vedere se e qual parte Leone I abbia avuta nella elevazione di Antemio. Cassiodoro stabilisce che questo avvenne in Italia presso alle porte di Roma. Nei *Consularia italica* (3), al 467, si legge: « levatus est imperator d. n. Anthemius Roma, pridie idus aprilis [12 aprile]. Anthemius imperator efficitur... ». Qui si tace affatto della partecipazione di Leone I, e non ne parla nemmeno Vittore Tonnonense (4), quantunque il suo Consulario sia quasi schiettamente greco; « Anthemius Romae imperium sumpsit ». Invece Marcellino Conte, le cui attinenze col Bizantinismo sono egualmente sicure, afferma decisamente l'azione dell' imperatore greco: « Leo imperator Anthemium patricium misit imperatoremque constituit ». Così la testimonianza di Malco è pienamente confermata.

---

(1) *Chr. minora*, I, 304-05.
(2) *Chron. minora*, II, 158.
(3) *Chron. minora*, I, 307.
(4) *Chron. minora*, II, 187.

Sidonio Apollinare, nel Panegirico poetico (1) in onore di Antemio, si sofferma a toccare del modo con cui egli ebbe l'impero: « Te prece ruricula expetiit, te foedere iunctus Adsensu, te castra tubis, te curia plausu, Te punctis scripsere tribus collegaque misit Te nobis regnumque; tibi suffragia tot sunt Quanta legit mundus. fateor, trepidavimus omnes. Ne vellet collega pius promittere voto Publica vota tuo... ».

Sidonio, come si vede, attribuisce a Leone l'elevazione di Antemio, ma ricorda pure la cooperazione del senato, del popolo, dell'esercito. Roma per l'impero occidentale rappresenta sempre la legalità: e se anche il senato, il popolo, l'esercito tennero una posizione effettivamente secondaria, lo splendore del nome di Roma non si è oscurato. La testimonianza di Sidonio, che trova conforto in altre fonti sopra allegate, mostra il valore di Malco e la realtà degli interessi nel suo frammento descritti.

Nel 470 ebbesi una nuova agitazione, di cui parla Cassiodoro così: « Romanus patricius affectans imperium » fu ucciso. Questi avvenimenti preparano la conclusione finale. Cassiodoro al 472 indica la morte di Antemio, di cui tiene responsabile Ricimero: « facto imperatore Olybrio, Antemium contra reverentiam principis et eius affinitatis cum gravi clade civitatis extinguit » (2); ma dopo quaranta giorni morì. Secondo i *Fasti Vindobonenses priores* (3) Antemio morì addì 11 luglio, e Ricimero al 18 agosto. Nel *Paschale Campanum* (4) questa seconda data è rimandata di un giorno. La scomparsa di Ricimero, specialmente nelle circostanze in cui avviene, porta un grave sconquasso al concetto romano.

Al Gaudenzi pare che il titolo che caratterizza l'autorità di cui Ricimero è rivestito sia quello di *magister militum*, e che quello di *patricius* venga come appendice al medesimo. Nel *cursus honorum* che di lui abbiamo nell'iscrizione dedicatoria posta

---

(1) *Opera* ed. Chr. Luetjohann, p. 174, *Carmina* II, v. 18 (nei *Mon. Germ. hist.*).

(2) *Chron. minora*, II, 158.

(3) *Chron. minora*, I, 306.

(4) Loc. cit.

sulla chiesa ariana di Roma (1), abbiamo « Fl. Ricimer v. i. magister utriusque mil(itiae pat)ricius et exconsul ordinarius ». Nell'uso, l'appellativo di *patricius* fa dimenticare quello che riguarda espressamente il potere militare e che per la sua natura doveva avere maggior effetto pratico; mentre la politica, in quei momenti, si svolgeva soprattutto fra le armi e colle armi.

Gundobado, nipote di Ricimero, fu fatto patrizio da Olibrio; 472 « eo anno Gundobadus patricius factus est ab Olybrio imp. », secondo i Consolari (2). Cassiodoro (3) a lui attribuisce la costituzione del nuovo imperatore: 473 « Gundibado hortante, Glycerius Ravennae sumpsit imperium ». Dai *Fasti Vind. priores* si ha la data del 5 marzo (472).

Qui la posizione politica è perfettamente simile a quella che si ripetè al tempo di Augusto e di Oreste. Ma dall'Oriente fu fatto un nuovo tentativo per rafforzare la supremazia bizantina. Al 474 Cassiodoro scrive nel *Chronicon* (4) « eo anno Romae Glycerio Nepos successit in regno ». Più completa è la notizia offertaci dall'*Anon. Vales.* (5) pure al 474: « Igitur, imperante Zenone augusto Constantipoli, superveniens [abbiamo avuto occasione di veder usata questa parola a proposito di Odoacre « superveniente . . . cum gente Scirorum », con una indeterminazione di significato, di cui bisogna tener conto] Nepos patricius ad Portum Urbis Romae deposuit de imperio Glycerium et factus est episcopus, et Nepos factus imperator Romae, mox veniens Ravennam... ». I *Consularia* (6) fermano la data del 19 o del 24 giugno 474.

Nepote è dunque *patricius*, e tale onore attribuitogli prepara all'impero, come prima (citammo il caso di Maioniano) e dopo di lui (alludo appunto ad Odoacre). Oltre a questo, anche al potere di Ricimero e Gundobado è veste il titolo di patrizio. L'*Anon. Vales.*, sotto il 475, ci descrive la rivolta di *Orestes pa-*

(1) De Rossi, *Inscript. christ.*, II, 1, 438, n. 127.
(2) *Fasti Vind. priores*; *Chr. min.*, I, 306.
(3) *Chr. min*, II, 158.
(4) *Chr. min.*, II, 158.
(5) *Chr. min.*, I, 306.
(6) *Chr. min.*, I, 306-7.

tricius, in conseguenza di cui Nepote fuggì, sopra una nave, a Salona. I *Fasti Vind. priores* (1): « introivit Ravennam patricius Orestes cum exercitu [queste parole alludono ad una rivolta militare, tal quale come poco dopo nel caso di Odoacre] et fugavit imp. Nepos ad Dalmatias V kl. sept. (28 agosto) ». Una delle redazioni dell'*Auct. Havn.* reca: « Orestes patricius cum robore exercitus contra Nepotem Roma mittitur [cioè fu mandato da Roma a Ravenna]. Qui cum desperatae rei negotium resistendo sumere non auderet, ad Dalmatias navigans fugit V kl. sept. (28 agosto) » (2). Per cinque anni Nepote si atteggiò a pretendente in una forma che vedemmo delineata nel passo di Malco. E l'*Auct.* citato prosegue: « ibique per quinquennium recuperandae spei fiduciam promittens Dalmatis imperavit. Post cuius fugam Orestes elatus... ». Oreste riserbò a sè stesso il potere militare e abbandonò quello civile al figlio Augustolo destinato a fare le parti di imperatore apparente. Infatti un'altra redazione dell'*Auctarium Havnense*, con molta chiarezza si esprime così: « Orestes primatum omnemque sibi vindicans dignitatem, Augustulum filium suum apud Ravennam positus imperatorem fecit, ipse vero omnium curam externorum praesidiorum gerit ». Dunque Oreste dapprima assume tutta l'autorità, poi dà il potere di Augustolo al figlio e per sè conserva il comando militare, cioè dei *presidii esterni*, dei barbari che stavano ai soldi dell'impero. E poco dopo avvenne che questi presidii esterni gli si ribellarono, imitando quanto egli aveva fatto.

L'*Auct. Havn.* stabilisce dunque il carattere straniero, esterno, degli assoldati. La delimitazione del potere e la sua distribuzione fra Oreste ed Augustolo prepara al dualismo su cui si imperniera il governo di Teoderico, presso il quale i *presidii esterni* sono rappresentati dagli Ostrogoti.

Nella *Notitia Dignitatum* si trovano elementi per intendere il magisterio militare, il quale si sviluppò pienamente negli ultimi giorni dell'impero.

---

(1) *Chr. min.*, I, 306, 308.
(2) *Chr. min.*, I, 309.

Al 483 ci si presenta in Oriente Teoderico quale *magister militiae praesentis*, in atto di prepararsi la strada al governo d'Italia, allenandosi al comando supremo. Zenone trattò con molta larghezza un amico di cui aveva bisogno. Scrive Jordanes [1]: « Theodericus vero Zenonis Augusti humanitate pellectus Cpolim venit, ubi magister militiae praesentis effectus, consulis ordinarii triumphum ex publico dono peregit, sed quia, ut diximus, Odoacer regnum Italiae occupasset. Zenon imperator, cernens iam gentes illam patriam possidere, maluit Theoderico ac si proprio clienti eam committi, quam illi quem nec noverit ». Su questo breve passo possiamo fare varie riflessioni: 1) le *gentes*, cioè i barbari, dominavano con Odoacre l'Italia; 2) questa era ordinata a *regnum*; 3) fondamento iniziale dell'autorità di Teoderico è la dignità militare del magisterio presenziale. Ma della questione del patriziato Jordanes tace. Marcellino Conte [2], pure al 483: « Theodericus rex Gothorum Zenonis Augusti munificentiis paene pacatus magisterque praesentis militiae factus, consul quoque designatus . . . ». Teneva nelle sue mani parte della Dacia Ripense, e là si preparava alla futura grandezza.

Della dignità del patriziato parla la seconda formula inserta nelle *Variae* (libro VI, che, come il VII, contiene le formule dell'età di Teoderico), mentre la prima è quella del consolato. Il patrizio è detto inferiore soltanto al console, negli onori: ciò è conforme al concetto classico. Scrive Cassiodoro nella « *Formula patriciatus* » [3]. « Praefectorios et aliarum dignitatum viros praecedit, uni tantum cedens fulgori, quem interdum etiam a nobis constat assumi [come dignità, e non soltanto come onore, il patriziato è soltanto inferiore al consolato, che si accompagna alla stessa dignità regia; in effetto poi lo splendore del consolato proveniva soprattutto dalle gloriose memorie dell'età romana, ma appena era ad esso congiunto l'esercizio effettivo del potere]. proinde necessario laudatam intellege dignitatem, ne aut nos parum dedisse videamur, aut tu neglegentius tractes, si te ali-

(1) *Romana*, ed. Mommsen, p. 45, n. 348.
(2) *Chr. min.*, II, 92.
(3) Ed. Mommsen, p. 175.

quid mediocre suscepisse putaveris. Qua propter ab illa indictione nostro munere sublevatus culmen ascende . . . ». La terza formula è quella *Praefectura Praetorio*: « huic dignitati et nobiscum iura communia sunt » (1).

Seguendo le traccie segnate così opportunamente dal Gaudenzi e dal Mommsen, accenneremo in appresso a Liberio e a Tuluin che all'esercizio effettivo del potere congiunsero il titolo di *patrizio*, pure essendo romano l'uno, barbaro l'altro. Ma prima volgo l'attenzione ad un personaggio del regno di Odoacre, intorno al quale poco sappiamo. Costui è Pierio, il quale, a dedurlo dal suo nome, non pare un barbaro, ma un romano: eppure egli è uomo d'armi, come le sue occupazioni e i suoi titoli dimostrano.

Una testimonianza di Eugippio (2) si riferisce alle prime azioni, che lo collocarono nella sua posizione storica. È il momento in cui i Romani abbandonarono le rive del Norico, di fronte all'invasione dei Rugî, nonostante le gloriose ma inutili vittorie dell'esercito Odoacreo: prete Lucillo allora si prese cura delle sacre reliquie di s. Severino: « dum universi per comitem Pierium compellerentur exire ». Abbiamo la donazione fatta a Pierio da Odoacre (3). Il papiro edito dal Marini consiste veramente nella presentazione fatta dai clienti rispetto alla donazione elargita da Odoacre al loro *patronus* Pierio. La vera donazione sta dunque inserta nell'atto di presentazione e porta la data di Ravenna, 18 marzo 489 « Probino cons. ». A Pierio non sono dati che titoli di onore, *vir inluster*, *frater*; ma non è determinato quale officio rivestisse: certamente i servizî resi da Pierio allo Stato dovevano essere stati altissimi, chè il tenore e la sostanza della donazione lo dimostrano nel modo più aperto.

L'anno successivo egli prese parte alla battaglia sull'Adda, la quale fu per Odoacre fatale: ivi Pierio incontrò la morte. L'*Anon. Vales.* (4) ne parla così: « ceciderunt populi ab utraque

(1) Loc. cit., p. 176.

(2) *Vita s. Severini*, ed. H. Sauppe, p. 29.

(3) Marini, *Papiri, diplom.* Roma, 1805, p. 128, n. 82. Un facsimile ne diede parzialmente B. Pace, *I Barbari ed i Bizantini in Sicilia*, Palermo, 1910, p. 142, con fotog. (estr. dall'*Arch. stor. siciliano*, ann. XXXV-XXXVI).

(4) *Chr. min.*, I, 316.

parte et occisus est Pierius comes domesticorum idus augusti ». Dopo di ciò Odoacre fuggì a Ravenna. Coll'*Anon. Val.* si congiunge l'*Auctarium Havnense* (1), presso il quale si descrive la battaglia sull'Adda: « Odoachar terga vertens, interfecto Pierio comite, qui bellicis rebus praeerat, Ravennam aufugit ».

Pierio forma parte di quella serie di personaggi che nel periodo che va da Odoacre a Teoderico esercitarono la maggiore azione nell'andamento della pubblica cosa. Se all'Adda Pierio non fosse caduto, forse egli avrebbe continuato a prestare l'opera sua nelle più alte cariche dello Stato, come avvenne per rispetto a Liberio (2). Che questi abbia servito Odoacre, lo dice Teoderico (3) nella epistola con cui annuncia al senato di averlo nominato patrizio per compensarlo dei suoi meriti: « retinetis enim, patres conscripti, patricium Liberium et in adversitate nostra fuisse laudabilem, qui sic Odovacris integerrimis parebat obsequiis, ut nostra post fuerit dilectione dignissimus, contra quos multa fecisse videbatur inimicus; non enim ad nos vilissima transfugae condicione migravit nec proprii domini finxit odium, ut alterius sibi procuraret affectum: expectavit integer divina iudicia, nec passus est sibi regem quaerere, nisi rectorem primitus perdidisset ». Loda Liberio per il tatto con cui comportossi in occasione della spartizione dei beni dei Romani fra i barbari. Parimenti Ennodio (4) lo encomia per meriti di carattere civile e non militare. Riuscì infatti a ristorare economicamente l'Italia, rendendola atta a pagare i tributi, mentre dapprima a stento si andava innanzi a carico del pubblico erario. E continua lasciando supporre che egli assegnasse ai barbari larghe estensioni di terreno, le quali altrimenti rimanevano abbandonate, con danno dei Romani stessi. « Quid quid illas innumeras Gothorum catervas vix scientibus Romanis larga praediorum conlatione dotasti; nihil

(1) *Chr. min.*, I, 319.

(2) L'alto valore politico di Liberio non sfuggì al Pallmann, *Völkerwand.* II, 332.

(3) Cassiod. II, ep. 16, del periodo 507-511, ed. Mommsen, p. 55).

(4) Nell'epistola a Liberio, ed. Vogel, p. 307.

enim amplius victores cupiunt, et nulla senserunt damna superati ... ». Queste parole sono da ponderarsi in quanto in esse si dichiarano vincitori i Goti e vinti i Romani, senza usare nè veli, nè tergiversazioni. Liberio appartiene ai vinti, ma quasi è sottratto al loro numero, in quanto che gode la fiducia del re. Nel seguito della lettera, Ennodio encomia l'amministrazione della Gallia tenuta da Liberio nella sua qualità di *praefectus praetorii*. Della quale amministrazione ci è nota la parte ch'egli ebbe nel 529 al concilio di Orange (1) apponendovi la sua firma di consenso in cui appella sè stesso « Petrus Marcellinus Felix Liberius, vir clarissimus et inlustris, praefectus praetorii Galliarum ». Di carattere ecclesiastico, ma con partecipazione civile, è la elezione di Marcellino a vescovo di Aquileia, alla quale Liberio prese parte, come impariamo da altra lettera di Ennodio (ed. Vogel, p. 153), a lui indirizzata.

A servizî di carattere militare, accenna Cassiodoro scrivendo al senato (2). Considera Liberio quale « patricium ... praefectum Galliarum, exercitualem virum, communione gratissimum, meritis clarum, forma conspicuum, sed vulneribus pulchriorem, laborum suorum merita consecutum, ut nec praefecturam, quam bene gessit, amitteret et eximium virum honor geminatus [l'onore di prefetto del pretorio e quello di patrizio che al presente gli viene concesso] ornaret ... accepit enim et praesentaneam dignitatem ne de republica diu absens putaretur ingratus ... ». Le frasi « exercitualis vir, vulneribus pulchrior, praesentanea dignitas » alludono a servizî militari: e sta bene che così avvenga per un romano elevato alla posizione costituitagli da Teoderico e da Atalarico, poichè era sempre vero che i Goti fossero i *vincitores* e i Romani fossero i *superati*, nonostante che Atalarico dicesse ai Goti: « ut Gothi Romanis praebeant iusiurardum et Romani Gothis sacramento confirment » (3).

---

(1) *Concilia*, nei *Mon. Germ. Hist.*, I, 53-54.
(2) *Variae*, XI, I, del 533. (ed. Mommsen, p. 330).
(3) *Variae*, VIII, ep. 7 (p. 236-7).

Dalla lettera che nel 526, in occasione della morte di Teoderico, Atalarico scrisse a « Liberio PP. Galliarum » (1), apprendiamo che gli era demandato l'ufficio di fare anche in Gallia che si prestasse il giuramento di fedeltà al nuovo re, nel che « Gothorum Romanorumque desideria convenerunt ». Da tali espressione risulta che Atalarico considerava sempre come distinte le due prefetture dell'Italia e della Gallia, conservando egli per tale riguardo le divisioni amministrative romane. La separazione dell'Italia dalla Gallia e la mutua associazione di quelle prefetture nella costituzione del regno di Odoacre, costituivano in embrione la restaurazione dell'impero occidentale. Questo fornisce la prova della conservazione viva del ricordo dell'antichità, e ne trarremo luce ad intendere alcune questioni riguardanti Odoacre.

Ci è pervenuto il testo del carme sepolcrale di Liberio (2), nel quale sono messe alla pari le due prefetture da lui governate:

Rexit Romuleos fasces currentibus annis.
Successor parili, Gallica iura tenens.

Il carme, non parla di meriti militari, ma loda Liberio per gli onori acquistati colle opere della pace; che ad ogni modo erano quelle proprie soprattutto ai Romani:

Hos non in belli pretio mercatus honores
Sed pretium maius detulit alma fides
Ausoniae populis gentiles rite cohortes
Disposuit, sanxit foedera, iura dedit.

Tanto fece in una lunghissima vita:

Cunctis mente pater, toto venerabilis aevo
Ter senis lustris proximus occubuit.

Il Mommsen soggiunge che solo al tempo di Giustiniano, Liberio occupossi di cose militari. Il che non mi pare che elimini quegli indizî a fatti di carattere militare, di cui trovammo

(1) *Var.*, VIII, ep. 6. (p. 236).

(2) Fu accolto nel *C. I. L.*, X, n. 328; più tardi il Mommsen ne curò una nuova edizione critica, con risultati nuovi, in fine alle *Variae* di Cassiodoro, p. 196.

alcuna traccia, non ultima fra le altre quella che si riferisce al presentaneo patriziato.

Collega nel patriziato a Liberio romano è il goto Tuluin, che nella carriera delle armi trovò la strada che lo condusse ai più alti fastigi. Intorno alla dignità di patrizio concessa da Atalarico a Tuluin, abbiamo un gruppo di epistole nel l. VIII delle *Variae*. La prima epistola che concorre a fare questo gruppo è la nona, scritta alla fine del 526, cioè poco dopo la morte di Teoderico, ed indirizzata appunto « Tuluin v. i. patricio ». Ne traggo qualche passo: « . . . Atque ideo, te, cum favore divino, suggestu praesentalis patriciatus evehimus, ut pro republica nostra tractantem sedes celsa sublimet, ne sententia salutaris, cui decet humiliter pareri, a loco videatur venisse communi. hic est honor, qui et armis convenit et in pace resplendet [il patriziato presentale era dunque un onore che conveniva tanto alle cose di guerra quanto a quelle della pace: l'importanza di tale dichiarazione fu segnalata dal Gaudenzi]. hunc illa dives Graecia, quae multa gloriosissimo domno Avo (¹) nostro debuit, gratificata persolvit: velavit fortes humeros chlamydum vestis, pinxit suras eius calceus iste romanus [questa parola significa che si voleva il ravvicinamento fra il barbaro e la romanità: l'accenno poi a Teoderico e al suo soggiorno in Oriente, dove — secondo avvertì Jordanes — gli furono concesse tali dignità, colloca Tuluin in una posizione simile a quella che a Teoderico tanto tempo innanzi aveva preparato l'imperatore] et dignanter visus est accipere, quod se cognoscebat sumere per honorem [la ripetizione della parola *honor* non può essere casuale], crescebat visendi studium eois populis [popoli occidentali, che non sono altro che gli italiani] heroem nostrum, dum nescio quo pacto in eo qui bellicosus creditur, civilia plus amantur [di nuovo le cose civili si confondono colle militari]. Hac igitur honoris [per la terza volta adoperasi la parola *honor*] remuneratione contentus, pro exteris partibus [cioè a dire, nelle cose militari] indefessa devotione laboravit, et praestare cum suis parentibus principi [alludesi all'impe-

(¹) Teoderico.

ratore rispetto a Teoderico, in quanto che questi non era ancora monarca; di qui a poco, in questa medesima epistola, Teoderico è detto *princeps*, essendo considerato come diggià elevato alla dignità monarchica in Italia], qui tantorum regum fuerat stirpe procreatus [la discendenza illustre di Teoderico è messa in vista quasi come condizione della sua elevazione, anche nell'àmbito della romanità; ricordiamoci di ciò che viene riferito intorno alla chiara origine di Ricimero, i cui genitori erano appunto di stirpe elevatissima]... ipsius te labor instituit, ut nos minus laborare debeamus, tecum pacis certa, tecum belli dubia conferebat [e ancora di nuovo si associano le cose della guerra coi negozî della pace], ut, quod sapientis regis singulare munus est, ille sollicitus ad omnia secure tibi pectoris pandebat arcana. tu tamen nullis responsis ludebas ambiguis. Amasti in audiendo patientiam, in suggestione veritatem: saepe quae ad eum falso pervenerant, recti studio corrigebas, et, quod rarum confidentiae genus est, interdum resistebas contra vota principis [alludesi qui a Teoderico] sed pro opinione rectoris. patiebatur enim invictus ille proeliis pro sua fama superari, et dulcis erat iusto principi rationabilis contrarietas obsequentis. Ama nunc sublimior iustitiam, quam serviens diligebas [dunque Tuluin, nonostante le altre eccelse dignità di cui era adornato, era sempre un servo al cospetto del re; è soltanto in forza del patriziato ora concessogli che si solleva sublime]. ostende te ipsius esse discipulum, qui numquam laboravit in cassum; iunctus Hamalo generi nobilissima tibi facta consocia. omnia siquidem bonum regia suadere debet affinitas [tale *affinità*, sulla quale Cassiodoro insiste, è soltanto di onore, in forza appunto della nuova dignità ottenuta?]. acturus est consueta prudentia... » (1). Segue elogiando il nome dei Goti.

La seguente lettera 10 è quella da re Atalarico rivolta al senato invitando i padri coscritti a fare accoglienze a Tuluin: « nostra affinitate fulgenti ». Qui pure si parla dell'unione delle cose militari colle pacifiche: si unì il genio della pace all'ornamento della guerra: « nec discinta iacet toga iam procinctualis

(1) Ed. Mommsen, pp. 238-39.

[guerresca] effecta ». Ricorda l'origine nobilissima di Tuluin, e rileva l'importanza che i Goti dànno a tale circostanza: « Primum, quod inter nationes eximium est, Gothorum nobilissima stirpe gloriatur ». Enumera le gesta di Tuluin che, giovane, fu addetto al sacro cubiculo, combattè nel 509 (1) nella guerra di Sirmio, e poi ad Arles contro i Franchi; rimandato in Gallia (523-524?), contro i Franchi ed i Burgundii, conquistò la Provenza, « adquisivit reipublicae Romanae ... Provinciam ». Tali spedizioni Galliche, alle quali Atalarico accenna con compiacenza, confermano la politica di Teoderico per la ricostituzione della prefettura delle Gallie. Accenna ad un naufragio, che travolse Tuluin verso Aquileia. Ai senatori raccomanda: « viris nostris libertatis atria reserate. convenit gentem Romuleam Martios viros habere collegas » (2).

L'epistola 11 è quella scritta da Tuluin al senato per annunciargli la sua partecipazione al senato; non vi trovo notizie che c'interessino (3). Nell'epist. 25 (del 527 circa) si parla di una casa, situata nel castello Lucullano, che, regalato da Teoderico ad Atalarico, passò più tardi a Tuluin (4).

Il patriziato presentale ha carattere militare, ma non basta a cambiare il romano Liberio in un uomo d'armi. D'altra parte la sua romanità, come la goticità di Tuluin, non fanno dell'uno e dell'altro rispettivamente un magistrato, in tale riguardo, strettamente e rigidamente definito. Se il titolo di *patricius* è onorifico, resta tuttavia che chi ne è rivestito si trova per ciò solo collocato in una posizione che ne determina la condizione sociale. Il titolo di *patricius* può essere tuttavia applicato a persone di diversa autorità, poichè non importava una classificazione dei diritti in chi se ne adornava, mentre la maggiore o minore importanza dei diritti, non dipendeva soltanto dal titolo di patrizio, nè in questo poi essa era vincolata in modo strettamente definito. Molte altre circostanze vi concorrevano; il valore e l'estimazione personale, il

(1) Per la data cfr. Mommsen. *Proëmium* a Cassiodoro, p. XXXVIII.
(2) Ed. cit. pp. 240-41.
(3) Ed. cit. p. 241.
(4) Ed. cit. p. 256.

favore del monarca, sono elementi di cui bisogna tener conto. Il patriziato è un elemento di particolare rilievo, specialmente se ad esso concorrono le varie circostanze fra le quali si svolge la vita d'un magistrato o di un condottiero militare. Siccome il potere militare è per sè medesimo un grande fattore di comando e di potenza, così è agevole il riconoscere che al carattere di patrizio presentale si concedesse un'importanza speciale; anche in questo le circostanze politiche in cui la società si trova, fanno pendere in un modo, invece che in un altro, i piatti della bilancia.

Con tali criterî noi possiamo orientarci anche rispetto al patriziato di Odoacre, come da Malco è descritto. Malco, che narra, non senza scendere ai particolari, questi fatti, e che nell'esporre la domanda del senato sembra dare indizio d'averla conosciuta in testo, parla di patriziato in forma assoluta e senza fare distinzioni: non parla di patriziato presentale. Può essere che a questo ufficio di patrizio presentale si debba pensare anche nel caso di Odoacre, così come positivamente sappiamo che di questo si trattava nel caso di Teoderico, secondo la riferita testimonianza di Jordanes; ma non possiamo affermarlo con sicurezza. Comunque sia, qualche cosa vale la circostanza che di tale particolarità Malco non trovò necessario parlare. Come vedemmo, anche per altri personaggi che emergono nella storia imperiale dei bassi tempi, e per i quali consta dell'autorità del patriziato, non altrettanto siamo autorizzati a pensare rispetto al titolo di presentale.

Comprendendo in un solo colpo d'occhio lo svolgersi dei fatti politico-giuridici dai giorni di Ricimero fino a quelli di Odoacre e dei re Goti, riconosciamo facilmente che essi si succedono in una serie non interrotta, che non ammette nè discontinuità nè salti. Il patrizio Ricimero si comporta verso l'impero occidentale in modo non guari diverso da quello che farà il patrizio Oreste, salva la grandiosità degli avvenimenti nella persona del primo e la loro esiguità nel secondo. Siccome nel caso di Odoacre il potere fu raggiunto in via di fatto senza che precedesse alcun passo attinentesi al diritto, così interviene l'autorità del senato, la quale del resto si era fatta sentire anche prima: p. e. nel caso di Antemio. L'intervento dell'autorità dell'imperatore

bizantino è perfettamente regolare, come nei casi di Antemio e di Nepote. La soppressione dell'imperatore ridotto ad essere non più che un fantoccio, non ha valore pratico, quantunque abbia importanza giuridica, poichè modifica l'attuale concetto di stato, assumendo in una sola persona il potere civile col militare; ma neanche questo fatto era privo di precedenti, poichè Ricimero resse talvolta da solo l'impero. In ordine al patriziato dobbiamo ritenere che la posizione di Odoacre non fosse diversa da quella dei suoi predecessori e in base a quanto accadde nei tempi precedenti congetturare che sul suo atteggiarsi si proiettano i fatti posteriori, anche se le testimonianze non sono esenti da gravi lacune.

V.

I consolati al tempo di Odoacre.

L'esercizio del potere supremo chiaramente si manifesta giuridicamente colla nomina dei consoli. Secondo l'antico sistema, uno dei due consoli era nominato in Oriente e l'altro in Occidente. Si può quindi chiedere se Odoacre abbia eletto consoli e quando lo abbia fatto. Egualmente possiamo ricercare se i consoli eventualmente promossi da Odoacre siano stati riconosciuti in Bisanzio. Le indicate questioni si svolgono correlative a queste altre: le condizioni politiche quale coscienza della sua autorità concedevano ad Odoacre? A Costantinopoli, si riconobbe come legittimo il potere esercitato da Odoacre? A costituire la posizione giuridica di questo monarca entra come elemento essenziale il giudizio che di lui si faceva alla corte greca, il che riesce tanto più evidente quanto più diligentemente Odoacre tentava di assicurarsi di questa la benevolenza. Odoacre, fin dalla missione dell'ambascieria mentovata da Malco, tentò di farsi riconoscere in Oriente, e tale tentativo si ripetè anche in seguito.

G. B. De Rossi [1] avvertì che dal momento in cui Odoacre si impossessò dell'Italia, « occidentalium inde Consulum creatio

[1] *Inscript. christ.*, I, 389.

turbata ». Giacinto Romano [1] pone l'indicata questione in questa forma. Egli nota che dai testi consolari risulta che dal 473 al 479 non furonvi consoli in Occidente, mentre si ebbe il console occidentale nel 480, dopo la morte di Nepote: quindi innanzi Odoacre continuò ad eleggere i consoli. Mette in rilievo il Romano che gravi conseguenze da ciò non si possono dedurre, tanto più che non sappiamo se i consoli occidentali fossero riconosciuti in Oriente; ma tuttavia trova che qui sta la base d'ogni argomentazione.

Non ha torto il Romano nel mettere in sodo che varî anni prima del 476 erano mancati i consoli in Occidente. Infatti, tutti i testi consolari al 473 pongono Leone Augusto senza collega; al 474 Leone iuniore Augusto (nipote del precedente imperatore); al 475 Leone iuniore Augusto II, e finalmente al 476 Basilisco II ed Armato: anche i due consoli del 476 erano orientali, anzi Armato era parente di Basilisco. La costante mancanza di consoli in Occidente, nel trambusto a cui le cose pubbliche andarono soggette in questi anni, dimostra che la rovina pubblica stava compiendosi, non allontanata neppure dai tentativi rinnovati dalla corte orientale per affermare la sua superiorità sopra l'Italia.

I *Consularia Italica* [2] e Cassiodoro [3] hanno questa serie: 476, Basiliscus II et Armatus; 477, p. c. Basilisci II; 478, Ellus; 479, Zeno Aug. II; 480, Basiliscus iunior; 481, Placidus; 482, Severus. I consoli fra gli anni 476-480 sono verisimilmente orientali; gli altri sono, o sembrano, occidentali.

Presso Marcellino [4] la serie per gli anni 476-480 è uguale; salvo che per l'anno 477 si ha: « sine consulibus ». Diversi sono i consoli successivi: 481, Placidus solus; 482, Trecundus et Severinus. Nell'ultimo caso, Marcellino, che unisce in sè tendenze greche e latine, associa appunto il console orientale e l'occidentale.

I *Fasti* di Vittore vescovo Tonnonense, presentano carattere bizantino, quantunque siano scritti in latino. Di questo cronista

(1) *Le dominazioni barbariche*, Milano 1909, p. 103.
(2) *Chron. min.*, I, 311.
(3) Ibid., II, 158-159.
(4) Ibid., II, 91.

abbiamo sufficienti, se non abbondanti notizie. Fu esiliato verso il 555 per la questione dei Tre Capitoli: durante il suo esilio si fermò intorno al 564-65 a Costantinopoli, e a quel tempo incirca scrisse il suo Consulario. Pare che non tornasse più in patria; ma questa patria quale fosse non è stabilito: l'identificazione di *Tonnonensis* non fu ancora fatta. La sua lista è questa: 476, Basiliscus tyrannus et Armatus, colla spiegazione che Basilisco « a consulato recessit »; 477, p. c. Armati; 479, Zeno Aug.; 481, p. e. Zenonis III; 482, Tricundius; 483, p. e. Tricundii. Da qui non possiamo certo ricavare elementi per supporre che i consoli occidentali degli ultimi anni del periodo indicato fossero riconosciuti in Oriente.

I *Fasti Graeci*, che furono pubblicati in calce al *Chronicon Paschale* (1), al 480 recano il consolato di Basilisco; al 481 quello di Placido; al 482 quello di Trecondo; senza consoli è il 483.

Il De Rossi, studiando il materiale epigrafico di Roma, se ne giovò alla ricostruzione della lista consolare; ma tale materiale è molto scarso. In una lapide con due iscrizioni, una di queste reca i nomi di Basilisco e di Armato, il che ci conduce al 476; l'altra, in carattere più rozzo, e quindi presumibilmente meno antica, porta le due prime lettere BA del nome del console, che potrebbe essere tanto Basilisco quanto Basilio; siccome c'è la data « kal. febr. », così l'iscrizione è certo anteriore alla morte di Nepote, sia che si scelga il consolato del 476, sia quello del 480. Il De Rossi (2) è molto guardingo nell'ammettere la occidentalità di alcuno dei consoli anteriori a Severo: « sed Basilium et Placidum sive in Oriente sive in Occidente curulem sedem adscenderit, Zenoni probatos et eius auctoritate in Oriente pro veris consulibus habitos esse Graeci Fasti et Justinianei codicis leges aperte demonstrant ». Della famiglia di Basilio, illustrò il De Rossi (3) la genealogia, ma di lì non possiamo dedurre prova per riguardarlo come occidentale. E neppure rispetto a Placido, 481, che

(1) Ediz. Dindorf, Bonnae 1832.
(2) *Inscr.*, I, 389.
(3) *Inscript.*, I, 491-2.

è accolto, oltrechè dai *Consularia Italica*, da Cassiodoro e da Marcelino Conte, anche dai *Fasti Graeci*, abbiamo argomenti sufficienti della sua occidentalità: il carattere di questi *Fasti* è un amalgama di grecità e di latinità, così che dalla presenza del nome di Placido non possiamo dedurne senz'altro la sua orientalità, ma non possiamo inferirne certo il contrario. Vittore Tonnonense pone al 481 il *p. c. Zenonis III*, che fornirebbe una debole prova negativa. Tuttavia, tutto sommato, e considerando la deficienza del console orientale, una cosa si può riconoscere, che cioè non abbiamo nessuna grave ragione per togliere il nome di Placido dalla serie dei consoli orientali, quantunque la sua inclusione in essi non appaia del tutto sicura.

Facendo ricorso alle leggi accolte nel *Corpus Juris* (che ora possiamo citare secondo l'edizione di T. Mommsen e di P. Krüger [1], non ancora pubblicato quando uscì il I volume delle *Inscriptiones* del De Rossi), ve ne troviamo varie dell'imperatore Zenone, col nome del console Basilio, e colla data 1° gennaio, oltre ad una del 15 maggio [2], il che esclude che egli fosse stato eletto dopo la morte di Nepote. Nel *Corpus* non trovasi alcuna legge col nome di Placido, nè del tempo del suo consolato.

Il primo console indubbiamente occidentale è Severino per il 482, che troviamo nei *Consularia Italica* e in Cassiodoro, fonti schiettamente occidentali. Nei *Fasti Graeci*, all'anno 482, abbiamo Trecundio, che era certamente orientale; e così avviene anche presso Vittore Tonnanense, che al 483 ribadisce l'indicazione con *post consulatum Trecundii*. Marcellino Conte unisce i nomi di Trecundio e di Severino.

Di qui possiamo dedurre che Severino spetta all'Occidente; ma nel tempo stesso possiamo ritenere che esso non sia stato riconosciuto in Oriente, non bastando a ritenere l'opposto la circostanza che il suo nome viene registrato nella lista di Marcellino. Questi, che scriveva fra il V e il VI secolo, è legato all'Occidente per la lingua da lui usata, ma nel tempo stesso è vincolato a

(1) Berlino 1884.
(2) *Codex* VI, 23, 12.

Costantinopoli e alla stessa corte imperiale per le accidentalità della vita. Questa doppia tendenza è dimostrata dalla lista stessa dei consoli, mentre al 485 reca il console occidentale Simmaco, e per contro al 486 il console orientale Longino, rispettivamente omettendo il *post consulatum* di Teoderico e il consolato di Decio.

Per gli anni successivi al 482 i *Consularia Italica* hanno una serie composta prevalentemente di consoli occidentali, e cioè: 483, Faustinus; 484, Venantius (in qualche testo si aggiunge ancora: et Theodericus; Cassiodoro ha: Theodericus et Venantius); 485, Symmacus; 486, Decius (Cassiodoro: Decius et Longinus); 487, Boëtius; 488, Didamius et Sifidius; 489, Probinus (qualche testo e Cassiodoro recano: Probinus et Eusebius); 490, Faustus.

Se in questa serie di consoli occidentali penetrò qualche console orientale, ciò è facile a spiegarsi, poichè i consoli orientali erano naturalmente riconosciuti in Occidente, anzi Odoacre vi aveva tutto l'interesse, perchè tale accettazione poteva preparare il riconoscimento in Oriente della propria autorità.

Nel *Corpus* si ricevono leggi datate soltanto in nome dei consoli orientali. Trovo: infatti, nel 484, Theodericus; 489, Eusebius. Più completa che non quella che si può dedurre dalle leggi del *Corpus*, è la serie offertaci da Vittore Tonnonense, ma si combina con questa: 481, Theodericus; 485, p. c. Theoderici; 486, Longinus; 487, p. c. Longini; 488, p. c. II Longini; 489, Eusebius; 490, Longinus δεύτερος.

I *Fasti Graeci*, coerentemente al loro carattere, ci dànno una vera mescolanza: 484, Teoderico solo; 485, Simmaco solo; 487, Boezio solo; 488, Didamo e Sifidio; 489, Eusebio solo; 490, Longino solo.

Anche in questo caso abbiamo la prova della istituzione dei consoli in Occidente, ma non possiamo con altrettanta sicurezza asserire che essi fossero riconosciuti anche in Oriente.

Dagli altri consolati, coi quali si chiude il regno di Odoacre, ben poco possiamo ricavare rispetto alle nostre questioni sulla natura giuridica del regno di Odoacre. Infatti, gli anni 491-93 non possono rappresentare altro che la rovina militare, il dissolvimento dello stato, in causa dell'invasione di Teoderico. Il sup-

porre che in questo momento ci fossero consoli in Occidente nominati da Odoacre e riconosciuti in Oriente, non è ammissibile.

La data iniziale delle guerre di Teoderico è da assegnarsi all'autunno del 488, quando l'ostrogoto mosse verso l'Italia con un esercito di 20,000 barbari; come data finale può assumersi l'ingresso di Teoderico in Ravenna al marzo 493 (1).

Nei *Fasti* che ci riguardano, come nei *Consularia Italica*, in Cassiodoro, in Marcellino, nelle leggi raccolte nel *Corpus*, in Vittorio Tonnonense, nei *Fasti Graeci*, troviamo al 491 segnato soltanto Olibio; al 492 abbiamo Anastasio Augusto, e talvolta Anastasio Aug. e Ruffo; anzi, pur nelle leggi del *Corpus* troviamo associati i due nomi. Per il 493 nei *Consularia Italica* leggiamo scritto il nome di Albino; e in Marcellino: Eusebio ed Albino.

Da quanto dicemmo risulta che al 482 si inizia con Severino una serie di consoli occidentali. Peraltro i consoli orientali erano sempre riconosciuti in Italia: anzi il De Rossi, al detto anno, segnando accanto all'occidentale il console orientale Trecundo, dice che questi fu pur riconosciuto in Italia, quantunque dal materiale epigrafico s'inferisca che la notizia della sua elezione venisse qui conosciuta con notevole ritardo di tempo. Di questo ritardo frapposto al riconoscimento del console dell'altra parte dell'impero, si hanno esempî ovvii, e la ragione di essi vuolsi cercare sopra tutto nella grande distanza.

Severino fu dunque il console nominato da Odoacre alla fine del 481, perchè esercitasse il suo officio nel seguente anno 482. Pare facile il congetturare che la sua nomina sia una conseguenza della morte di Nepote (480) o, piuttosto, della conquista della Dalmazia (481).

Questo fatto storico si coordina col giudizio che dobbiamo formarci sulla posizione giuridica di Odoacre rispetto alla elezione dei consoli.

A. Gaudenzi (2), che trattò di questi argomenti con tanta accuratezza, rispetto ai consolati occidentali, in questo momento,

---

(1) G. Pfeilschifter, *Theodorich der Grosse*, Mainz 1910.

(2) *Sui rapporti fra l'Italia e l'Impero d'Oriente*, pp. 471-554. Bologna. 1888.

fece osservazioni degne di considerazione molta e di studio. Egli è d'avviso che Zenone non riconoscesse la signoria di Odoacre, almeno finchè visse Nepote, cioè fino al 480. Egli ricorda che il De Rossi mise innanzi il pensiero che, dopo la morte di Nepote, si riconoscesse in Oriente l'autorità di Odoacre: ma crede che la serie dei consoli deponga diversamente. Solo molto dopo la sua assunzione al potere, Odoacre nominò console Severino per l'anno 482. Tutti i consoli occidentali rimasero sconosciuti nell'Oriente, e le leggi del *Corpus Juris* portano fino al 489 soli i consoli orientali, ed anche Vittore Tonnonense ignora i consoli occidentali.

Come si vede, l'opinione del Gaudenzi non ammette temperamenti; e conviene davvero ammettere che il De Rossi non esagerasse le cautele, come vedemmo testè, lasciando opinare che Basilio iuniore fosse console occidentale, riconosciuto in Oriente, forse troppo deducendo dalla famiglia alla quale quel personaggio apparteneva: del resto, ben pesando le sue parole appare che egli stesso era lontano dal fare a questo riguardo alcuna affermazione.

Le conclusioni del Gaudenzi intorno ai consolati, non furono accolte da L. M. Hartmann [1], sebbene conosca ed apprezzi il volume del dotto professore di Bologna. Egli invece in questo argomento rimane piuttosto aderente alle opinioni anteriori. Afferma infatti il prof. Hartmann che Nepote continuò da Salona a protestare contro l'autorità di fatto assunta da Odoacre: ma crede che una velata ricognizione sia stata concessa da Zenone, mentre egli impose ad Odoacre, vivo Nepote, di accontentarsi dell'Italia astenendosi dall'andare in Dalmazia; ma poi, morto Nepote, venisse senz'altro da Cpoli una effettiva ricognizione, cosicchè i consoli da lui nominati venissero accettati in Oriente. Allora Odoacre si atteggiò a signore non solo di fatto, ma anche di diritto, e non soltanto sopra i Germani ma anche sopra i Romani. Tale ricognizione, continua ad osservare l'illustre Hartmann, era molto importante, giacchè egli intendeva starsene, non al di fuori, ma al di dentro della *respublica*. La ricognizione da parte

[1] *Geschichte Italiens im Mittelater*, vol. I, Gotha, 1897. cap. 1.

dell'imperatore orientale era pertanto un fatto su cui il dominio di Odoacre doveva appoggiarsi. Così lo Hartmann.

Giacinto Romano, come vedemmo, acutamente nota che dal 473 al 479 mancarono i consoli in Occidente, la serie dei quali si riprese soltanto al 480 colla morte di Nepote. Per altro si può chiedere per quale motivo Odoacre ritardasse fino alla scomparsa di Nepote ad affermare tale diritto di nomina, poichè non vedo per quale cagione tanta stima si facesse dei diritti di Nepote, da far scomparire, al confronto, quelli degli altri. D'altronde non pare ben chiaro il motivo per cui i consoli occidentali potessero essere tosto accettati come legittimi in Oriente. Queste apprezziazioni evidentemente dovrebbersi dedurre dal presupposto che, secondo lo storico Malco, l'imperatore Zenone fino dal principio abbia presa una determinazione per la quale l'imperatore Nepote conservasse il potere, il quale dovea venire alla sua scomparsa assunto da Odoacre, quasi ereditandolo per via di successione. Anche senza accedere ad una tesi molto precisata, si può ammettere che la persona di Nepote rimanesse sotto la tutela di Zenone, che aveva dimostrato compassione dei suoi casi; ma non è necessario, parmi, condurre questa tesi alla sua ultima conseguenza. Oltre a ciò, rimane sempre che se ad Odoacre fu demandata l'amministrazione della *diocesi Italiciana*, Nepote rimaneva tranquillo nell'Illirico occidentale, dove manteneva il suo posto di pieno diritto, anche se aveva abbandonato il pensiero di ricuperare la sua vecchia posizione di comando rispetto all'Italia.

Noi possiamo supporre che Nepote non facesse mai alcun tentativo di far sentire la sua autorità in Italia, dopochè ebbe un esito così poco confortante l'ambasciata da lui mandata a Bisanzio. Che anzi l'*Auctarium Havnense* quando, 480, discorre della morte di Nepote, dice che da questa fu sorpreso per tradimento di due dei suoi, mentre attendeva a rafforzare la sua posizione in Dalmazia. Così stando le cose, non mi par chiaro come poi egli valesse tanto nelle cose d'Italia da impedire, per la sua solo esistenza, ad Odoacre la nomina dei consoli. Non vedo bene il motivo per il quale Odoacre potesse avere tanto rispetto a Nepote, nella nomina dei consoli, mentre per ogni altro riguardo lo tenne lontano dall'esercizio di ogni diritto.

Forse neppure è lecito fare troppo assegnamento su la nomina di un console supposto occidentale per il 480, mentre anche per questo riguardo noi siamo costretti a procedere innanzi in mezzo a molte esitazioni. Nè si ometta di avvertire che, in via ordinaria, il console per il 480 lo dovremmo presumere nominato al 479, il che ci porterebbe ad un tempo anteriore alla morte di Nepote. Certamente, a questa difficoltà si potrebbe sfuggire con un'ipotesi, che cioè Odoacre, ancorchè ad anno avanzatissimo, avesse voluto far pompa della sua nuova possanza affrettandosi a nominare un console. Ma non basta: una spiegazione si può desiderare anche rispetto alla nomina di un console quando la Dalmazia era ancora indipendente da Odoacre ed anzi era tenuta da due ribelli che avevano ucciso Nepote, senza che Odoacre vi avesse nè merito, nè demerito. Si può dire che Odoacre riguardasse la Dalmazia come sua di diritto, ma dei suoi diritti teorici sulla Dalmazia, anteriormente alla conquista militare, non mi sento sicuro abbastanza.

Se invece ritardiamo l'inizio dei consolati occidentali al 482 [1], siamo condotti ad ammettere che tale mutazione si combina colla conquista, da Odoacre fatta, della Dalmazia. Già tale conquista dimostrava in Odoacre la determinazione di affermare la propria indipendenza, estendendo all'Illirico la sua ambizione, e abbandonando i limiti acconsentiti gli dall'imperatore nel 476-77, Occupata la Dalmazia nella estate del 481, era naturale che alla fine dell'anno Odoacre scegliesse il console, che dovea esercitare il suo officio nel 482; e questo fu Severino. Egli ormai era sicuro che nessuno poteva venire a contrastargli la nomina dei consoli, con diritti di alcune specie nè pratici, nè teorici. Per gli anni successivi Odoacre continuò naturalmente ad eleggere i consoli occidentali; ma noi non sappiamo se essi fossero in Cpoli riconosciuti come legittimi. E se la loro nomina è già un segno che Odoacre pensasse a stabilirsi indipendente, se non dall'idealità dell'impero, almeno dalla realtà dell'imperatore Zenone, è conveniente ammettere che tali consoli non venissero mai rico-

[1] Anche il Pallmann, *Völkerw.* II, 358, ritarda sino al 482 il ristabilimento del consolato occidentale.

nosciuti sul Bosforo, dove anzi la loro elezione costituiva più presto una causa di discordia, che non una ragione di accordo.

Era consono alle tradizioni greche che tutto in Occidente si ricevesse, come disposizione d'ordine superiore, dall'Oriente. Vedemmo come Antemio e Giulio Nepote siano l'espressione evidente di queste pretese e di queste tendenze della grecità. Questo lato speciale della politica greca fu investigato, esagerandolo anche, da un dotto francese, rapito testè da morte immatura, Maurizio Dumoulin (1): egli, fedele a tale sistema, ai nomi di Antemio e di Nepote fa seguire quello di Teoderico, che viene anch'egli in Italia dall'Oriente con una precisa missione imperiale. Sia quindi permesso d'interpretare col medesimo criterio l'elezione dei consoli fatta da Odoacre, per dedurne conclusioni in senso inverso; vale a dire che Odoacre, colla nomina dei consoli, intende di andare a ritroso dalle tradizioni greche. E non è assurdo il pensare alla possibilità che Odoacre, se, col volgere degli anni, la fortuna l'avesse secondato, avrebbe sognato di trasformare il suo regno in impero. Troveremo qualche indizio di questo, quando è detto ch'egli destinava suo figlio a divenir Cesare (2).

---

(1) *Le gouvernement de Théodéric*, in *Revue historique*, 1902, LXXVIII, 242.

(2) F. Dahn, *Die Könige der Germanen* (Würzburg, 1866) I, 24; avverto che presso gli Ostrogoti la libertà cedette alla monarchia, prima della conquista d'Italia. Durante il regno degli Annali, in Italia, ci fu un tentativo a trasformare lo stato verso l'assolutismo romano; diversamente procedettero le cose da Vitige a Teia. Cessò, egli soggiunge, la più importante garanzia della libertà popolare, la grande adunanza del popolo, in Italia, al tempo degli Amali, e al suo posto c'è la corte del re, colla nobiltà gota e romana. Nel tempo di pace le assemblee indicate non erano possibili, che anzi i Goti erano stabiliti e fatti possessori in lontane provincie. Tale, in riassunto, il pensiero del Dahn.

Se volessimo applicare tali criteri ad Odoacre, ci sarebbe da notare che questi era sopra tutto un antico soldato romano, che non fu mai avvezzo a partecipare al pensiero del suo popolo; tra lui e i suoi soldati non c'è altra relazione che quella di chi comanda a coloro che obbediscono.

VI.

Le monete, il titolo di Flavio, le insegne del palazzo.

Aperta manifestazione del potere è la coniazione delle monete. Di Odoacre abbiamo alcune monete (1) in argento ed in rame, elencate nelle opere di S. Sabatier (2) e in quella, assai più recente, di A. Engel e R. Sassure (3). Tutti questi pezzi sono, senza dubbio, di fattura occidentale, mancando, a gran tratto, dell'eleganza della zecca di Costantinopoli. Abbiamo qualche pezzo di Teoderico che, provenendo dalle fabbriche di Cpoli, si mostra veramente bellissimo (4), nè con esso le piccole e inconcludenti monete di Odoacre si possono paragonare.

La moneta argentea di Odoacre presenta diademato il busto dell'imperatore Anastasio colla leggenda DN·ANASTA///; sul ℞ compare il monogramma indicante il nome DN·ODVAC·P. Che cosa significhi la P finale, non è chiaro agli occhi dei critici. Siccome in quel posto la monetina è leggermente rotta, come può vedersi dalle tavole annesse alle due opere numismatiche ora citate, così si può pensare che sia l'avanzo di R iniziale di REX o piuttosto finale di ODVAC[*a*]R.

La presenza associata di Anastasio e di Odoacre fa pensare ad un accordo fra i due monarchi; ma forse indica soltanto il desiderio che Odoacre provava di tenersi in buone relazioni colla

---

(1) Palmann, *Völkerw*, II, 375-376, parlando della monetazione di Odoacre, osserva che essa era fatta in base al sistema romano. Non crede probabile (p. 372) che le monete battute da Odoacre siano anteriori al 488.

(2) *Description générale des monnaies byzantines*, Paris-Londres, I, 195-196.

(3) *Traité de numismatique du moyen âge*, Paris, 1891.

(4) F. Gnecchi, *Medaglia d'oro di Teoderico re*, *Riv. Numism., ital.*, 1895, VIII, 149; EA. Strückelberg, *Le litre de Théoderic*, ivi, 1898, XI, 63: T. Allara, *Ancora sui titoli di Teodorico*, ivi, XI, 67. Sull'esergo della moneta COMOB (leggasi COM OB) che indica *Costantipolis* (*obrysion*).

corte di Bisanzio. Anastasio imperò dal 491 al 518, il che prova che la monetina in discorso non può credersi anteriore nell'ultimo periodo del regno Odoacre. La monetina di cui parliamo è indubitatamente di coniazione italiana, e noi non vi abbiamo alcun sicuro indizio per credere che al desiderio di Odoacre corrispondesse la buona accoglienza dell' imperatore.

Sulle monetine di rame, il nome e il busto di Anastasio mancano; abbiamo invece il busto di Odoacre, che manca per contro nella moneta argentea. Attorno al busto si legge: FL · ODOVAC; sul ℞ campeggia il monogramma di ODVAƆ, e nell'esergo si legge RV, il che dimostra come quei pezzi uscissero dalla zecca di Ravenna.

Recentemente, Paolo Orsi (1), esplorando le antichità siciliane dell'alto medio evo, segnalò una moneta enea, molto consunta, sulla quale, ma non senza riserbo, si può leggere ODVAC///. Proviene da un ripostiglio, i cui pezzi ci conducono sino alla fine del sec. V.

Questi scarsi rimasugli della monetazione di Odoacre qualche cosa pur c' insegnano sulla titolatura di quel re barbaro e sulla sua autorità: egli infatti si appella DN e FL. Anche per Teoderico troviamo in uso il titolo DN, che del resto era comune presso gli imperatori del IV secolo. Collo scopo di confronto, cito un passo di Cassiodoro nel *Chronicon* (2), con « dn rex Theodericus ».

Fermiamo l'attenzione anche sul titolo di *Flavius*, tanto comune presso i capi barbarici che un esempio ce ne offerse quel « magister primus de numero Erulorum seniorum » che era di guarnigione a Concordia, dove morì e trovò sepoltura (3); egli chiamavasi « Flavius Hariso ».

Del titolo di « Flavius » parlò A. Chroust (4) badando sopra tutto all'uso che se ne faceva presso i Longobardi. Egli, necessaria-

(1) *Ripostiglio del basso impero, e dei tempi bizantini, rinvenuto a Lipari*: in *Riv. Numism. ital.*, 1910, XXIII, 353.

(2) *Chr. min.*, II, 159.

(3) *C. I. L.*, V, 2, n. 8750.

(4) *Untersuchungen über die Langobardischen Königs- und Herzogsurkunden*, Graz, 1888.

mente, prima di tutto recò in mezzo il noto passo di Paolo diacono [1], che comincia ricordando come i Longobardi elessero a loro re Autari: « regem sibi statuerunt, quem etiam ob dignitatem Flavium appellarunt, quo praenomine omnes qui postea fuerant Langobardorum reges feliciter usi sunt ». Il Chroust di qui argomenta che l'epiteto in discorso sia soltanto di onore, cioè di dignità, « ob dignitatem », ma non traesse seco alcun officio, alcun potere. Con ragione avverte il Chroust che esso si portava presso i barbari anche anteriormente al regno dei Longobardi, e mette innanzi l'esempio di Teoderico, citando alcuni atti da lui pubblicati in occasione della sinoda romana dell'anno 500 [2]. Nè meno fondate sono le successive osservazioni del Chroust, che fanno risalire all'età classica l'uso del titolo *Flavius*; che anzi, come dicevo, un esempio notevole ce ne presenta Hariso capo degli Eruli. La ragione per cui si assumeva tale titolo era come appare indubitabile, quella di legalizzare una posizione politica nuova con un titolo che servisse di legame alla tradizione antica e agli imperatori bizantini.

La scoperta di un ripostiglio ricco e prezioso di monete longobarde, fatta nel 1904 ad Ilanz, diede occasione, fra gli altri scritti, anche ad una ben fatta monografia di P. Bordeaux [3]. Questi, accennando alle monete di Astolfo, Desiderio, Carlo Magno, si sofferma sull'epiteto Flavia che si è associato ai nomi di diverse città, per il periodo che va dalla metà del sec. VIII all'inizio del IX. E tali città sono: Milano, Pavia, Treviso, Vicenza, Vercelli, Castel Seprio, Bergamo, Lucca. Il Bordeaux, all'antichità classica e al lungo impero tenuto dalle due famiglie dei Flavii fa risalire il titolo di Flavio, per dedurne che esso personificava, in certo qual modo, la dignità imperiale, naturalmente in mezzo ai barbari. Ricorda alcuni passi molto significativi: Costantino IV si fece proclamare imperatore in Gallia e in Bretagna, assumendo il seguente appellativo: DN FLAVIVS

---

(1) *Hist. Lang.*, III, 16.

(2) Mansi, *Concilia*, VIII, 251; Cassiodoro, ed. Mommsen, p. 424.

(3) *Essai d'interprétation du mot Flavien*, in *Riv. ital. Numism.*, 1908, XXI.

CLAVDIVS CONSTANTINVS che noi leggiamo sulle monete. Similmente, pure all'età classica, alcune città dell'impero assunsero l'epiteto di Flavia; così Spello, così Vienna d'Austria, così qualche città della Betica e della Tarragonese in Ispagna.

Il De Rossi [1], molti anni or sono, aveva bene intesa la relazione ideale esistente fra il titolo di *Flavius* e la romanizzazione di Odoacre. Egli pensava infatti che Odoacre avesse assunto quel titolo quando fu fatto patrizio. Il De Rossi, allegando il passo testè riferito di Paolo diacono (*Hist. Lang.*, III, c. 16), ne deduce che era un titolo puramente d'onore, che non importava affatto alcun officio od amministrazione. Nel caso di Odoacre significava il suo ingresso nel mondo romano. A noi manca ogni mezzo per stabilire se tale epiteto Odoacre l'abbia assunto di per sè e se lo abbia conservato per propria iniziativa o almeno colla conferma pratica dell'impero d'Oriente. Se anche Zenone, scrivendo ad Odoacre, al ritorno della nota ambasceria mandata a Cpoli, diede ad Odoacre il nome di *Flavius* insieme coll'epiteto di patrizio, non era il caso che Malco ne facesse parola: il titolo più elevato facea dimenticare quello meno onorifico.

A completare le cose ora dette, considero ancora due passi famosi che hanno contatto colle questioni agitate sulla posizione giuridica di Odoacre verso l'Oriente, quantunque sia ben arduo il precisare pienamente quale ne sia il significato. L'*Anon. Vales.* [2] accompagna l'annuncio della elevazione di Odoacre alla dignità regia, colla notizia della trasmissione degli ornamenti del palazzo (imperiale di Ravenna) inviati da Odoacre a Cpoli. Dice che in occasione dell'accordo stabilito fra Anastasio e re Teoderico: « omnia ornamenta palatii, quae Odoacar Cpolin transmiserat, remittit ». La parola *ornamenta* si intenderà nel senso di insegne, siccome dicevasi: *ornamenta triumphalia*, *consularia*, *praetoria* ecc. [3]. Cassiodoro, nel *Chronicon* [4], all'anno 475 scrive: « nomenque regis Odoacer adsumpsit, cum tamen nec

(1) *Inscript. christianae*, I, 390.
(2) *Chr. min.*, I, 322.
(3) Cfr. De Vit, *Lexicon*, IV, 443.
(4) *Chr. min.*, II, 159.

purpura nec regalibus uteretur insigniis ». Il cenno alla porpora che si congiunge alle insegni reali, fa pensare che Cassiodoro volesse parlare delle insegne e degli ornamenti spettanti al tesoro imperiale di Ravenna. Odoacre non usò di tutto questo, appunto per conservarsi in una condizione modesta, siccome risulta dall'insieme della riferita testimonianza di Cassiodoro. L'importanza che i Romani continuavano sempre ad attribuire alle insegne degli ufficî era grande: e a metterlo in evidenza basta riflettere al modo con cui nella *Notitia dignitatum* si riprodussero disegnate tali insegne (1). Anastasio rimandò gli *ornamenta palatii*, forse e le insegne e il tesoro, quando strinse con Teoderico un patto solenne per il quale la posizione giuridica e politica del re Ostrogoto era pienamente stabilita ed assicurata.

Del tesoro si torna a parlare ai tempi di Vitige, eletto re nel 536. Nel 540 questo re aperse trattative di pace con Giustiniano sulla base della divisione d'Italia in due parti: nella parte d'Italia situata al settentrione del Po avrebbe continuato a regnare Vitige; a mezzogiorno di detto fiume, avrebbe imperato Giustiniano: anche il tesoro sarebbe andato dimezzato (2). Ma la pace non fu conclusa. Più tardi, quando i Goti elevarono al regno Ildibado da Verona, seguirono queste formalità: lo rivestirono della porpora, *πυρφύραν περιβαλόντες*; lo acclamarono re dei Goti *βασιλέα Γότθων* (3). Belisario poi venne a Bisanzio, conducendo seco gli ottimati Goti prigionieri, compresi i figli di Ildibado, che stavano da tempo in Ravenna trattenutivi come ostaggi; e con essi portò seco nel palazzo imperiale di Cpoli anche il tesoro di Teoderico, e lo espose alla vista dei senatori (4).

La porpora servì per Ildibado, ma della porpora si parlò anche prima, ai tempi di Odoacre, sia pure per dire che egli di essa non fece uso; il tesoro che Belisario trasportò in Cpoli come trofeo di vittoria, e che ancor denominavasi da Teoderico, forse

(1) Nell'edizione del Böcking, Bonnae 1839, si ritrassero con qualche diligenza dalla fonte manoscritta; ma in modo di gran lunga migliore ciò fece il Seeck per la sua edizione, Berlino, 1876.

(2) Procopio, *B. G.*, II, c. 29.

(3) Proc., II, c. 30.

(4) Proc., III, c. 1.

conservava ancora quelle molte preziosità che Odoacre aveva creduto di buona politica inviare ossequioso a Zenone e che Anastasio restituì al palazzo di Ravenna come simbolo di pace indefettibile.

Il proposito di Odoacre di continuare gli usi romani nelle forme esterne come nella conservazione delle funzioni amministrative dello stato, si fa manifesto in modo multiforme. Nella citata donazione a Pierio (1) trovammo di questi usi numerose conferme: anzi può dirsi che tutto il documento, nella sostanza come nella forma, ne faccia fede apertamente. Romanamente egli appella sè stesso « praecellentissimus rex Odovacer dominus noster ». Parallelamente: « Marcianus v. c. notarius d. n. praecellentissimi regis », « magister officiorum et consiliarius d. n. regis Andromachus subscripsit et praecepit cum (pagina regiae largitatis) adlegari his actis profiteri ».

Gli *Acta* o *Gesta Municipalia*, cui corrisponde la frase *gestis allegari*, segnano apertamente la tradizione romana, la quale nelle forme giuridiche e diplomatiche, come nel pensiero politico e storico, è ugualmente manifesta (2). La donazione di Odoacre a Pierio è una carta neoromana, come Enrico Brunner già avvertì (3).

VII.

I Goti occidentali e le loro relazioni con Odoacre.

Sulle relazioni fra Odoacre e Zenone si adduce un breve frammento di Candido Isaurico (4), storico i cui libri ci pervennero appena in estratti, pochi e incompleti. È facile credere che se la sua storia fosse a noi pervenuta con sufficiente integrità, noi

(1) Marini, *Papiri*, p. 128, n. 82; Pace, p. 140.

(2) O. Redlich, *Die Privaturkunden des Mittelalters*, Monaco-Berlino, 1911, pp. 10-12.

(3) Enrico Brunner, *Rechtgeschichte* I (ediz. 2a), 504; Redlich, p. 4.

(4) Müller, *Fragm. hist. Graec.* IV, 138.

avremmo il mezzo di intendere ben altrimenti i contatti che, in quel momento gravissimo, intercedettero fra l'Oriente e l'Occidente. Fozio, nella sua *Bibliotheca*, 179 cod., c'informa che Candido scrisse in tre libri la storia di Leone I e di Zenone Isaurico, 457-491. Anche presso Suida troviamo qualche citazione tolta dall'opera di Candido: ma, tutto sommato, è ben poca cosa.

Nei frammenti di Candido che riguardano il nostro scopo, si narra la catastrofe di Basilisco, travolto dai rivoltosi; egli si rifuggì nel tempio insieme colla moglie di Zenone e coi suoi figli. Armato lo prese e lo relegò in Cappadocia; egli fu poi ucciso dai servi. In appresso Candido elogia Illo. Poi viene alle cose d'Italia, narrando come fu escluso Nepote imperatore, ch'era βασιλεύς di Roma [si riferisce lo storico al tempo in cui Nepote era ancora in Roma, ma non determina il suo pensiero intorno alla posizione legale di lui dopochè si rifuggì in Dalmazia; perciò la testimonianza di Candido si conforma a quella di Malco, vale a dire che Nepote, se era qualche cosa, lo era in quanto era *imperatore di Roma*]; dopo la deposizione del suo successore Augustolo, Odoacre si impadronì dell'Italia e della stessa Roma. Ribellandosi a lui i Galli occidentali, e rivolgendosi essi e Odoacre a Zenone, questi iclinò piuttosto verso Odoacre. — Detto questo, Candido prosegue esponendo le vicende di Illo, sulle quali sorpassiamo.

Il frammento di Candido s'integra in parte con quello di Malco. Presso ambedue Odoacre non è trattato male da Zenone, che anzi questi gli dimostra benevolenza, sebbene ciò faccia con quel riserbo che le circostanze richiedevano. Pare adunque che i due storici si accordino in questo, che le relazioni intercedenti fra Zenone ed Odoacre non erano cattive.

Il Gaudenzi, esaminando il passo di Candido, giunge a risultati differenti. Ha ragione certamente dov'egli spiega i *Galli occidentali* ricordati dallo storico greco, nel senso di abitatori della Provenza: appare che la politica di Odoacre sia quella stessa poi seguìta da Teoderico, quando per mezzo dell'amministrazione di Liberio, mirò a ristabilire la Prefettura delle Gallie, mantenendo questa relazione fra l'Italia e la Provenza, sotto il medesimo re barbarico. Secondo il Gaudenzi, noi dobbiamo bene

ammettere che Odoacre desiderava di vivere in buone relazioni con Zenone, ma dobbiamo del pari ritenere che l'imperatore non accogliesse volentieri i tentativi fatti dal re barbarico. Il motivo essenziale sul quale Gaudenzi basa tale sua interpretazione, sta nella storia di Illo, quale risulta da Giovanni Antiocheno; paragonando le relazioni del ribelle Illo, nemico della corte greca e per contro favoreggiato da Odoacre, trova che la presenza di Illo spingeva Zenone ed Odoacre, rispettivamente, l'uno contro l'altro.

L'opinione secondo la quale Candido parla dei Galli Romani di Provenza, viene confermata da G. Romano nella storia delle *dominazioni barbariche* con buoni argomenti che si fondano sulle condizioni del paese. Egli esclude i Gallo-romani della regione settentrionale, sfuggiti alla dominazione dei Visigoti e dei Burgundi e non ancora sottoposti a quella dei Franchi. E per fermo, quei Gallo-romani erano ormai da ogni parte circondati e stretti: le vie verso l'Italia erano ad essi intercette, e così dovettero crearsi il proprio ideale. Questo ideale era pur sempre romano: essi si raccoglievano sotto il comando di Siagrio figlio di Egidio. Il prof. Romano pensa che l'atteggiamento dei Gallo-romani di Provenza fosse determinato dal pericolo in cui si trovavano per timore dei Visigoti [1]; essi perciò sentivano il bisogno di veder restaurato l'ordine legale in Italia, rimettendo sul trono Nepote e distruggendo i cambiamenti avvenuti colla destinazione di Augustolo o in conseguenza di questa. Essi quindi mandarono ambasciatori in Oriente, nella speranza che Nepote potesse ricevere aiuti per ricuperare lo stato. Ma restarono disillusi; e nulla ottennero da Cpoli, chè Zenone aveva altro a pensare; egualmente nulla potevano sperare da Odoacre che non aveva alcun interesse a guastarsi coi barbari delle Gallie, per favorire una provincia sulla cui fedeltà non poteva contare.

Meditando sopra le diverse interpretazioni che si possono dare alle parole brevi, laconiche, sibilline di Candido, possiamo sentire una qualche inclinazione ad ammettere possibile che in

---

[1] L. Schmidt (*Gesch. der deutschen Stämme*, Berlino, 1910 p. 296) combatte Büdinger, che aveva voluto identificare coi Visigoti i Galli occidentali menzionati da Candido; e di ciò non è a dubitare.

questa occasione siasi di nuovo a Cpoli discorso della restaurazione di Nepote. Si osservi infatti il parallelismo che c'è fra il modo di parlare di Malco e quello di Candido. Tuttavia non mi pare che di ciò si possano addurre prove adeguate. Meno mi sentirei disposto a supporre che i Galli abbiano nutrito fiducia che Odoacre potesse mai favorire questi pericolosi confinanti.

Nulla m'impedisce di aderire al Romano quando dice che Odoacre, inviando egli pure un'ambasciata a Zenone volesse parare il colpo che i Galli occidentali gli minacciavano. Il Romano giunge fino a conchiudere ammissibile, se non una vera convenzione fra il patrizio d'Italia ed Eurico re dei Visigoti, almeno un tacito consenso di Odoacre all'occupazione della Provenza da parte dei Visigoti. Così quella parte della Gallia meridionale andò allora perduta per il nome dell'impero. In linea generale possiamo notare che, nelle condizioni miserrime delle fonti di cui possiamo disporre, quanto meno precise sono le nostre conclusioni, tanto più possiamo lusingarci di non porci in contraddizione con la verità.

L. Schmidt (1) colloca ai primi tempi del regno di Odoacre la guerra di conquista di Eurico re dei Visigoti nella Gallia meridionale. Il *Chron. Gall.*, c. 653, scrive: « Vincentius vero ab Eurico rege quasi magister militum missus ab Alla et Sindula comitibus Italia occiditur ». Lo Schmidt vede in Alla e in Sindila due conti di Odoacre, e a questa conclusione probabilmente egli muove, basato sull'indizio dato dai loro nomi, e invitato dallo sfondo storico sul quale compaiono. Lo Schmidt si serve anche di un passo oscurissimo di Sidonio (2), dove trova un cenno sui Romani avversi agli Sciti; pensa possibile riconoscere in questi Sciti, che richiamano il nostro pensiero ai Goti, un'allusione ad Odoacre. La supposizione è arditissima, giacchè Sidonio si limita a dir questo solo:

hinc, Romane, tibi petis salutem
et contra Scythicae plagae catenas,
et quos Parrhasis visi sunt tumultus,
Eurice, tuae manus rogantur
ut Martem validus per inquilinum
defendat tenuem Garumna Thybrim.

(1) *Gesch. d. deut. St.*, p. 267.
(2) *Epigr.*, VIII, 9, v. 39 sgg.

Citando un passo di Procopio [1], mette innanzi il pensiero che fra Eurico ed Odoacre siasi stabilita una convenzione sul modo di procedere entrambi nelle Gallie, là dove le loro forze s'incontravano.

Ad un altro passo possiamo ancora riferirci. Giovanni Antiocheno [2], dove parla della morte di Odoacre, dice che Teoderico relegò Ocla, figlio di lui, nella Gallia, donde essendo egli ritornato, lo fece morire. Siccome si tratta verisimilmente di un esiglio che seguì immediatamente alla morte di Odoacre, è lecito, pare, argomentarne che le relazioni fra l'Italia e le Gallie fossero frequenti e vive; ma non è facile procedere innanzi su questa via irta di difficoltà.

Così si può circondare con molte congetture le poche parole che i testi ci presentano, ma dubito che non si possa arrivare a conclusioni soddisfacenti. Il passo di Candido parla di discordia scoppiata fra Odoacre e i Galli occidentali, di ambasciatori che ambedue i contendenti inviarono a Zenone, del favore che questi accordò ad Odoacre. Possiamo quindi dedurne che Zenone usò della sua autorità in favore di Odoacre, ancorchè in modo limitato e ristretto. Paragonando il passo di Malco con quello di Candido, si confermano le buone disposizioni, almeno apparenti, di Zenone verso Odoacre.

Può chiedersi: se Zenone in qualche modo approvò la politica che supponiamo in Odoacre rispetto alla Prefettura delle Gallie, come ciò può accordarsi col proposito di Zenone di affidare ad Odoacre soltanto la diocesi Italiciana?

Evidentemente Zenone poteva occuparsi dell'osservanza del convegno, quando ciò fosse stato consentaneo agli interessi dell'impero, non quando invece si verificasse l'opposto. Nè d'altra parte Odoacre pensava a far quanto fu poi realizzato da Teoderico, il quale pure si impadroniva della Provenza, quantunque anch'egli avesse pattuito con Zenone solo riguardo alla diocesi d'Italia.

---

(1) *B. G.*, 1, 12, 20; Pace, p. 40.
(2) Müller, *Fragm. hist. Graec.* V. 29.

VIII.

La conquista della Dalmazia.

Nei primi anni del suo regno, Odoacre fu turbato da rivolte interne, promosse non da romani, ma da germanici; si fecero, in altre parole, tentativi simili a quelli che egli fece contro Augustolo, ma purtroppo le nostre notizie sono affatto incomplete. I *Fasti Vindob.* (1), al 477, scrivono: « p. c. Basilisci et Armati. his cons. occisus est Bravila a rege Odoacro V id. iul. (3 luglio), Ravenna ». *Auct. Havn.*: « Odoacher virum nobilem suo regimini adversantem Brachilanem nomine interfecit »; altro testo del medesimo *Auctarium*: « Odoacar Ravennam veniens anno sequenti (cioè nel 477) p. c. Basilisci et Armati Brachilanem qui suo regimini adversatur occidit ». Marcellino Conte (2) al 477: « sine consulibus. Brachilam Odoacer rex apud Ravennam occidit ». Trattasi dunque di una rivolta tentata con scopo politico da un barbaro, Brachila, uomo nobile e conte, il quale poi terminò giustiziato a Ravenna.

All'anno seguente, 478, spetta un'altra simile rivolta, quella di Adaric, della quale parlano parimenti i Consolari Italici. L'*Auct. Havn.*: « Adaric adversum Odoacrem rebellans (quantunque nel vecchio latino medioevale la parola *rebellare* abbia più sensi, compreso quello di *combattere*, qui dal contesto risulta che si deve ricevere nel senso di ribellarsi), cum matre et fratre occiditur, XIII k. d. (19 novembre). Trattasi dunque di una rivolta, in cui Adaric fu vinto e preso in battaglia; egli era nobile e probabilmente conte; stava in Italia, colla sua famigla, e il fratello e la moglie finirono la vita con lui.

---

(1) *Chr. min.*, I, 310-11.
(2) *Chr. min.*, II, 91.

Per ragion di confronto possiamo pensare alla rivolta di Odoin conte, che si ribellò a Teoderico, il quale lo fece decapitare a Roma « in palatio, quod appellatur Sessorium »(1).

Nella serie di siffatte rivolte va inserita anche quella in conseguenza della quale morì anche Nepote. I *Fasti Vind.*, all'anno 480, sotto il consolato di Basilio iuniore, recano: « hoc cons. occiditur Nepos imp., VIII id. maias (2 maggio) » (2). L'*Auct. Havn.*: « Nepos imp. cum Dalmatis imperaret et sumpti honoris sceptra firmare conaretur, a suis, improvisis ictibus confossus, interiit, X kal. iul. (22 giugno) ». Altro testo del medesimo *Auctarium*, si esprime similmente, ma con la data: VII k. mai (25 aprile). Marcellino Conte (3) al 480, consolato di Basilio, scrive: « Nepos quem dudum Orestes imperio abdicaverat, Viatoris et Ovidae comitum suorum insidiis, haud longe a Salonis, sua in villa, occisus est ».

Da queste parole risulta adunque che Nepote morì tradito ed ucciso dai suoi, mentre attendeva a consolidarsi nel dominio. Ma che cosa dobbiamo intendere con queste ultime parole, non è chiaro. Risulta soltanto che Nepote, lungi dal pensare a scalzare Odoacre, doveva provvedere con fatica alla propria conservazione. Quanto poi alla data della morte di Nepote, essa non risulta con molta precisione, essendo posta sotto il 25 aprile, il 2 maggio, il 22 giugno: ma uguale in tutte le fonti è l'anno 480, cioè il consolato di Basilio.

Odoacre pensò tosto ad occupare la Dalmazia: anzi si può agevolmente congetturare che le agitazioni dalle quali nel tempo passato erano stati turbati i giorni di Nepote, se non causata la sua stessa uccisione, siano da attribuirsi alle mene di Odoacre.

I *Fasti Vindob.*, al 481, hanno: « Placido. His cons., occisus est... (manca il nome) VII id. oct. (9 ottobre) ». *Chr. min.* I, 312. L'*Auct. Havn.*, alla stessa data: « Odoachar rex in Dalmatiis proficiscitur cui cum obsistere cum exercitu Ovida cona-

(1) *An. Vales.*, *Chr. min.*, I, 324; *Auct. Havn.*, ivi. pp. 331 al 507 4 maggio; Mario Aventicense, ivi, p. 234 all'a. 500.

(2) *Chr. min.*, I, 310.

(3) *Chr. min.*, II, 92.

retur, ab Odoacre oppressus interiit, V id. dec. (11 dicembre) ». Altra redazione: « Odoachar, devicto Ovidam atque interfecto, regnum late proeliis et favore extendit ». Nel *Chronicon* di Cassiodoro [1] leggesi: « Odoachar in Dalmatiis Ovidam vincit et perimit ».

L'*Auct. Havn.* stabilisce quale fu lo scopo di Odoacre nella sua spedizione contro gli uccisori di Nepote, quello di dilatare col ferro e combattendo, il regno. Da quella testimonianza possiamo ancora inferire che l'assoggettamento della Dalmazia non fu da Odoacre ottenuto senza molta difficoltà. Paragonando la rivolta scoppiata in Italia agli anni 477 e 478 e gli avvenimenti successi in Dalmazia fra il 480 e il 481, possiamo dedurne che le medesime cause agivano sull'una e sull'altra sponda dell'Adriatico. Venivano dall'elemento germanico che disponeva delle armi; i Romani invece rimasero quieti e soggetti. I soldati romani combattevano il romanismo tanto contro Nepote quanto contro Odoacre. Fors'anco le gelosie manifestatesi contro Odoacre sono fra l'altro anche il riflesso degli sforzi fatti da Odoacre per legalizzare la sua posizione politica.

Il prof. G. Romano, per altra via viene a studiare tale posizione giuridica di Odoacre, discorrendo della conquista della Dalmazia. Egli ricorda come Giulio Nepote, fuggendo a Salona, vi trovò Glicerio, cacciato egli pure dall'Italia, e che nella sua sventura politica era stato fatto vescovo di quella città. Era stato appunto sbalzato dal trono da colui che lo aveva così presto seguìto nell'esiglio. Pensa il Romano che Odoacre colla sua spedizione in Dalmazia intendesse fare un passo innanzi sulla via del suo riconoscimento da parte della corte greca. A suo credere, finora l'impero bizantino non aveva mai nè ricevuto, nè sconfessato Odoacre; ma questi, vendicando adesso l'imperatore ucciso, poteva sperare di acquistarsi un titolo per essere dall'Oriente riconosciuto come legittimamente rivestito di autorità. Oltre a questo il re entrava per via più diretta nello svolgimento delle cose di Oriente, e si trovava così posto in grado di tenere in rispetto Zenone, il quale, molestato in Asia e sul Danubio, non

(1) *Chr. min.*, II, 159.

aveva interesse ad immischiarsi per cosa alcuna nella signoria d'Italia, la quale andava costituendosi al suo fianco. Alla fine, (quasi fosse l'ultimo dei motivi della spedizione suddetta?) pone il prof. Romano anche il desiderio di aggiungere al proprio dominio un'altra importante provincia.

Quest'ultimo scopo è indicato dall'*Auct. Havn.*, mentre gli altri possiamo piuttosto argomentarli, anche se le fonti non ne fanno cenno: infatti si può concedere che rientrano in quel movimento ch'ebbe la sua manifestazione verso il 487 nell'alleanza di Odoacre con Illo, argomento di cui dovremo toccare al capo seguente. Al desiderio di dilatare il *regnum* (vocabolo assunto in senso territoriale), si può congiungere il proposito di metter pace nella diocesi dell'Ilirico occidentale che, costituendo una provincia accanto alla diocesi *Italiciana*, formava un'altra sezione della prefettura d'Italia. Era naturale che Odoacre cercasse di ripristinare l'unità di quella prefettura, almeno in quella parte nella quale la realizzazione di tale scopo pareva possibile. Secondo il Romano, il potere di Odoacre rimane un potere di fatto, privo di vera sanzione giuridica, mentre la corte bizantina non concesse ad Odoacre l'investitura del patriziato. A me pare che questo pensiero sia troppo reciso, ne so se a noi manchino indizî che facciano credere ad una forma qualsiasi di consenso, esplicito o implicito; tale consenso peraltro si riferiva soltanto alla diocesi d'Italia, ma non oltre ai suoi confini in danno delle aspirazioni dell'impero greco. Per destare la suscettività di questo, non era necessario che Odoacre accennasse menomamente al proposito di mettere in pericolo l'azione indipendente dell'impero greco.

Odoacre proseguiva perciò il suo programma in Dalmazia, e con non minore, anzi con maggiore efficacia lo difendeva in Sicilia, che formava parte integrante della diocesi che a lui era esplicitamente affidata. Il Romano non dimenticò le sorti della Sicilia disputate fra Odoacre ed i Vandali. La restituzione di quell'isola all'Italia è narrata colle seguenti parole usate da Vittore Vitense [1], quando parla di Genserico re dei Vandali, il quale,

[1] *Historia persecutionis Vandalicianae*, I, c. 4, ed. C. Halm, Berlino 1879, p. 4. (*Mon. Germ. Hist.*).

dopo la morte di Valentiniano, « totius Africae ambitum obtinuit nec non et insulas maximas, Sardiniam, Siciliam, Corsicam, Ebusum (una delle Baleari), Maioricam, Minoricam vel alias multas, superbia sibi consueta, defendit. Quarum unam illarum, id est Siciliam, Oduacro Italiae rege postumdum tributario iure concessit: ex qua eis Oduacer, singulis quibusque temporibus, ut dominis tributa dependit, aliquam sibi reservantibus partem ». La Sicilia veniva così a trovarsi in una posizione particolare, dalla quale forse in parte si spiega il motivo per cui anche al tempo di Teoderico i Siciliani vissero in una condizione di semiautonomia. Narra Procopio (1) che nel 546 Totila ricevette, con rispetto, dinanzi a Roma, l'ambasciatore dei Romani, Pelagio (quegli che fu poscia Pelagio I), al quale peraltro gravemente dichiarò che non avrebbe perdonato ad alcuno di Sicilia. Accennò Totila agli abbondanti raccolti che produceva quell'isola, la quale poteva così provvederne i Romani. I Siciliani, affermò Totila, avevano pregato Teoderico di non collocare colà grosse guarnigioni di Goti, collo scopo di non impedire agli abitanti dell'isola nè libertà, nè beni; ma appena giunto l'esercito nemico [greco], questo fu dai Siciliani accolto di gran cuore, come se fossero stati schiavi infidi, che spiassero il momento di fuggire. Quindi egli, il re, si proponeva di non usare verso i Siciliani alcuna misericordia.

B. Pace (2), che di questa parte della storia siciliana si occupò con amore, descrisse la amministrazione di essa sotto gli Ostrogoti. A lui non pare che nell'isola si facesse alcuna partizione di terre romane fra i soldati barbari, così come avvenne al tempo di Odoacre nell'Italia peninsulare; solo casualmente qualche Goto può avere ottenuto alcune *sortes*, spettanti a qualche Erulo.

Nella donazione a Pierio, 18 marzo 489 (3), si presuppone la congiunzione della Sicilia all'Italia, giacchè i beni, oggetto della

(1) *B. G.* III, c. 16.

(2) *I Barbari ed i Bizantini in Sicilia,* Palermo 1910, p. 29 sgg. (estr. dallo *Arch. stor. sicil.* ann. XXXV-XXXVI).

(3) G. Marini, *Papiri diplomatici,* p. 28, n. 82; Pace, p. 140.

donazione, erano per la massima parte situati presso Siracusa, nella *provincia* della Sicilia, mentre alcuni altri erano posti in *Melita*, nella *provincia Dalmatiarum*. A ragione osservò il Romano, che qui difficilmente si può pensare al gruppo delle isole di Malta, mentre assai più probabilmente dobbiamo identificare quel nome con quello di una piccola località esistente in Dalmazia.

Odoacre e poi Teoderico si occuparono della difesa della Sicilia, alla quale prese viva parte il nonno di Cassiodoro Senatore. Alcune epistole della *Variae* ce ne informano ampiamente: esse riguardano la nomina a patrizio di Cassiodoro padre di Cassiodoro Senatore. In *Var.* I, ep. 4, del 507 incirca (1), si parla anche dell'avo: « Avus enim Cassiodorus inlustratus honore praecinctus... Wandalorum incursione Bruttios Siciliamquae armorum defensione liberavit ut merito primatum in illis provinciis haberes... ». L'avo del celebre Cassiodoro Senatore, il padre quindi di quel Cassiodoro che fu sollevato al patriziato verso il 507, potè difendere la Sicilia ed i Bruzzii al tempo di Odoacre, ma non più a quello di Teoderico, che corrisponde invece ai giorni del figlio suo. Dall'epistola 3 del libro I delle *Variae* apprendiamo che sul principio del regno di Teoderico, soltanto l'abilità del padre di Cassiodoro Senatore potè assicurare al nuovo re la Sicilia: « in ipso imperii nostri devotus exordio, cum adhuc fluctuantius rebus provinciarum corda vagarentur et negligi rudem dominum novitas pateretur, Siculorum suspicantium mentes ab obstinatione praecipiti deviasti... » (2).

Nella epistola I, 4, testè leggemmo la parola *praecinctus*, cui nella precedente (I, 3) corrisponde la frase: « sub praecinctu Martio civilia iura custodiens ». Questi passi corrispondono ad altri citati, a proposito del patriziato di Liberio e di Tuluin, dai quali appare che le cose civili e le militari si amalgamavano fra di loro, specialmente negli alti officiali dello stato.

Odoacre, nella difesa dei suoi diritti sulla Sicilia, seguiva la tradizione classica, e la stessa tradizione rinnovava quando estendeva sopra la provincia della Dalmazia la sua superiorità.

---

(1) Ed. Mommsen, p. 15.
(2) Ed. cit. pag. 12.

La politica di Odoacre rispetto alla Dalmazia si spiega, come dicemmo, coll'ordinamento amministrativo della regione che sta fra la diocesi Italiciana e l'Impero orientale.

L'Illirico, *Illyricum* (1), è un nome il cui significato mutò assai nei diversi periodi storici. Verso i primi tempi dell'Impero, sotto il nome di Illirico comprendevansi tre provincie: *Dalmatia, Pannonia, Moesia.* Più tardi Costantino introdusse nell'Impero una riforma amministrativa radicale, costituendo le quattro prefetture, due orientali e due occidentali, di cui si parlò; allora l'Illirico diede il nome ad una delle due prefetture dell'impero orientale. Cotale prefettura consisteva di due diocesi: Macedonia e Dacia. Questi nomi ci dicono che l'Occidente e l'Italia non vi hanno a che fare. A questi tempi e nei successivi, nell'uso comune, il nome di Illirico si estese assai, e lo dimostra nel secolo VI Jordanes, siccome avvertì il Mommsen (2) nella edizione da lui procurataci di quello storico.

Ma non tutto l'Illirico andava compreso nella prefettura di questo nome, perchè la parte occidentale e meridionale di esso costituisce una delle tre diocesi, *Illyricum*, *Illyricum occidentale*, della prefettura d'Italia, della quale facevano parte sei provincie: Dalmatia, Pannonia I, Pannonia II, Savia, Noricum Mediterraneum, Noricum Ripense. Abbiamo adunque un nuovo Illirico, che rimase staccato dall'antico Illirico, per formare una delle diocesi della prefettura d'Italia, della quale le altre due diocesi erano quelle dell'Italia propriamente detta e dell'Africa.

IX.

Guerra fra Odoacre ed i Rugi.

Pochi anni dopo che la Dalmazia passò sotto il dominio di Odoacre, altre guerre si combatterono per difendere contro dei

(1) De Vit, *Onomasticon*, III, 530 segg.
(2) Jordanes, p. 161.

barbari un altro territorio della diocesi dell'Illirico occidentale. Il campo dove si combattè questa guerra stendesi fra il confine italico di nord-est e il Danubio, e colà l'esercito di Odoacre fece due spedizioni (487), le quali riuscirono bensì vittoriose ma non assicurarono al regno di lui quelle regioni, legate all'Italia per ragioni storiche e per divisioni amministrative romane.

Andando da Occidente ad Oriente nel territorio che si distende fra le Alpi e il Danubio incontriamo la Raetia, che, divisa in due provincie, fu unita all'Italia. Viene poi il Noricum, che al tempo di Diocleziano fu diviso in due provincie, Noricum Ripense e N. Mediterraneum. Nel Norico, alla destra del Danubio, si trovano i luoghi famosi, santificati da Severino, che si connettono alla gloriosa difesa opposta dai Romani ai barbari Rugi, quando penetrarono a mezzogiorno del Danubio, cioè Lauriacum e Fasiana o Faviana. Ad oriente del Norico viene la Pannonia, divisa in due provincie, P. superior all'occidente e P. inferior, ovvero secunda, all'oriente. All'età diocleziana la P. superior si divise in due provincie, cioè la Pannonia I e la Savia, così detta dal fiume Sava. Tutte queste provincie amministrativamente e politicamente venivano accostandosi all'Italia, e per contro distaccavansi a poco a poco dall'Oriente. In queste regioni la separazione fra l'Oriente e l'Occidente non era nè ben netta, nè costante. Le divisioni amministrative subirono spesso modificazioni, intorno alle quali, per chi voglia formarsi di ciò un concetto complessivo, molta luce gettano le carte geografiche e le spiegazioni fornite dal Mommsen nel tomo III del *Corp. Inscr. Latin.*

Conducono a conformi risultati le delimitazioni ecclesiastiche, delle quali ebbi occasione di occuparmi anni or sono [1]. Osservai allora che presso scrittori ecclesiastici del IV secolo s'incontrano srasi che sembrano quasi legare Aquileia in egual misura alle terre che le stanno all'oriente e a quelle che si estendono al fuo occidente. Mentre Aquileia viene segnalata come una grande

---

[1] *Della giurisdizione metropolitana della sede milanese nella Regione X « Venetia et Histria »*, nella miscellanea *Ambrosiana*. Milan 1897.

città d'Italia, siccome fa Erodiano, storico del III secolo, d'altra parte alcuni scrittori ecclesiastici lasciano per poco pensare che Aquileia appartenga alla Dalmazia o all'Illirico. Aquileia proteggeva da una parte l'Italia, fronteggiava dall'altra le regioni orientali, e colla loro storia confondeva la propria. Verso l'anno 381, S. Basilio indirizzò una lettera a *Valeriano vescovo degli Illirici*, e questo vescovo è il celebre Valeriano di Aquileia. La grande città, situata proprio sui confini, esercitava un potente moto di attrazione sulle regioni d'intorno, sicchè avveniva una specie di fusione fra queste. Camillo Julian (1) ammise l'esistenza di saldi vincoli amministrativi e politici che legassero almeno una parte notevole della Pannonia superior al « vicarius Italiae ». Le città di Aemona (Laibach) e di Nauportus (Ober-Laibach), quantunque si trovassero nell'alta valle della Sava, per molto tempo si considerarono come territorio italiano. Secondo il Mommsen (2), in tempi assai antichi l'Illirico si piegava sentitamente verso l'amministrazione dell'Italia superiore. Più tardi, intorno al tempo della caduta dell'Impero, divamparono le dispute teologiche che prepararono e seguirono lo scoppio dello scisma dei Tre Capitoli: esse favorirono il riavvicinamento dell'Illirico e della Dalmazia all'Oriente, tant'è vero, che nei tempi susseguenti, una buona parte dell'Italia settentrionale giunse fino al punto di aderire al suddetto scisma. Così scomparve la linea che da questo lato separava l'Oriente dall'Occidente.

Nel primo periodo della dominazione bizantina in Italia, la Dalmazia era indipendente dall'Esarca di Ravenna: ma per contro, durante il regno Goto essa stava unita coll'Italia. D'altronde, al tempo di s. Gregorio I pare che l'Esarca di Ravenna avesse qualche immistione negli affari della Dalmazia. Così l'unità politica costituita da Odoacre fu continuata più o meno nei tempi del regno ostrogoto; l'opera sua non fu cancellata dalle vicende politiche. Solo più tardi, specialmente durante la guerra dei Bizantini contro

(1) *Les limites de l'Italie sous l'Empire Romain, Mélanges Graux*, Paris 1881.

(2) *Le provincie romane*, trad. De Ruggero, pp. 25, 184.

gli Ostrogoti, assistiamo al successivo sminuzzamento dell'Italia, dalla quale andarono staccandosi dapprima le isole di Sicilia, di Sardegna e di Corsica; progressivamente l'Italia settentrionale sentì fortissimo l'influsso germanico. Prima ancora della morte di Teja, alla monarchia ostrogota mancò la base territoriale, che costituiva il motivo del carattere romanizzante della monarchia fondata da Teoderico, sulle fondamenta poste da Odoacre.

Ritorniamo un momento sui nostri passi, per chiarire alcune asserzioni. La giurisdizione ecclesiastica esercitata da s. Ambrogio († 397) ci aiuta a conoscere anche le delimitazioni politiche. Vero è che per effetto dell'alta estimazione in cui egli era tenuto, talvolta il rispetto che in tutti ispirava era tanto da diffondere intorno a lui una soggezione morale così forte da confondersi quasi colla soggezione giurisdizionale. Tuttavia, la somma delle testimonianze chiarisce molte cose che a primo aspetto sembrano arrovigliate ed oscure. Anzitutto devesi notare come la giurisdizione esercitata da s. Ambrogio quale metropolita dovea probabilmente distendersi in tutto o in quasi tutto il *vicariatus Italiae*; questa divisione amministrativa e geografica non potea rimanere dissociata dalla divisione ecclesiastica. Ricordiamo che mentre il *vicarius Romae* risiedeva in Roma, stava invece a Milano, dove pure sedeva s. Ambrogio, il *vicarius Italiae*. Dalla parte della Gallia abbiamo pure qualche indizio dell'allargarsi dell'influsso di s. Ambrogio, ma qui si tratta probabilmente soltanto dell'autorità morale, in forza della quale tutti si sentivano spinti a chiedere il conforto e il consiglio della sua parola. La sua giurisdizione dilatavasi per diritto giuridico dalla parte di Oriente. Paolino, [1] nella sua importantissima *Vita Ambrosii*, parla del viaggio di s. Ambrogio a Sirmio; presso le rovine di questa città, che fu la patria dell'imperatore Probo, sorge adesso quella di Mitrovitza; apparteneva alla Pannonia II, e quindi alla prefettura dell'Illirico. Di quel viaggio Paolino annuncia anche il motivo: « ad ordinandum episcopum Antemium » (380?) e parla di questo viaggio come di cosa quasi ordinaria e perfettamente consona all'ufficio del metropolita di Milano [1]. Di certo, perchè Ambro-

[1] Migne, XIV, 30 (s. Ambrogio, Opera, t. I, pars 1).

gio consacrò Antemio non possiamo senz'altro concluderne ch'egli n'era il metropolita: ma è nell'insieme degli argomenti che troviamo di che dedurne che Antemio si riguardasse come suffraganeo di Ambrogio.

Paolino, anche quando parla di viaggi da s. Ambrogio fatti verso Aquileia, lo fa in guisa da far conoscere che questa città era riguardata come vincolata da dipendenza giuridica verso di lui. Ambrogio passava non troppo di rado per Aquileia trovandosi essa sulla strada verso Costantinopoli. Diversamente, parmi, si esprime Paolino quando discorre della venuta di Ambrogio a Firenze, dove si recò solo perchè i Fiorentini lo avevano invitato, e non per esercitarvi un ufficio ordinario del suo ministero (1).

Dalle considerazioni fatte risulta dunque, se non m'inganno, che tutto il territorio sul quale si combatterono i Rugî e Odoacre, si distendeva l'azione così dell'Oriente come dell'Occidente, e potea pure cosiderarsi senza difficoltà come appartenente all'Italia.

Per conoscere come si svolgessero le guerre alle quali allude, noi siamo condotti a ricercare se esse venissero iniziate e promosse dai Rugî o da Odoacre. Ma le testimonianze degli antichi non sono per tale riguardo nè abbastanza chiare nè fra loro concordi. Una fonte induce a credere che i Rugi movessero guerra ad Odoacre; due affermano esplicitamente l'opposto. Sulle cause delle guerre stesse, una fonte si esprime in modo che possiamo interpretarla tanto come se queste cause fossero nella incursione dei Rugi, quanto nelle discordie che straziavano la famiglia regia dei Rugi. Una fonte dice, senz'altro, che la vera cagione stava nella sollecitazione fatta da Zenone ai Rugi. Una fonte poi riferisce che uno dei capi Rugi andò ad accordarsi con Teoderico in Oriente e ad invocarne il soccorso.

Eugippio (2) parla delle incursioni dei Rugi al di qua del Danubio, e delle loro discordie interiori. « Ferderuchus », cono-

(1) Loc. cit., col. 36.

(2) *Vita Severini*, n. 29, ed. H. Sauppe, p. 44. Sull'attività di s. Severino e sui fatti successivi in ordine alla lotta per la conservazione della civiltà romana è da vedere Pio Pasquini, *Il Friuli e la caduta della civiltà romana*, in *Atti Accad. Udine*, seduta del giorno 11 marzo 1910.

sciuta la morte di s. Severino, adducendo a scusa la propria povertà, rubò le vesti del Santo destinate ai poveri, nonchè altri oggetti; spogliò tutto il monastero fino alle muraglie, dimentico delle parole di s. Severino, « sed mox in eum ultio denuntiata pervenit; nam intra mensis spatium a Frederico fratris filio, interfectus, praedam pariter amisit et vitam. Quapropter rex Odoacer Rugis intulit bellum. Quibus etiam devictis, et Frederico fugato ... ». - Ferderuchus » era fratello di Feleteo o Feva, e perciò zio di Federico figlio di quest'ultimo. La questione esegetica verte sulla parola *quapropter*, potendosi dubitare se si riferisca ai ladroneggi di Ferderuco ovvero alla uccisione di lui fatta da Federico; in altre parole, si può dubitare se la causa che mosse Odoacre alla guerra sia dovuta alla suddetta incursione, seguìta alla morte Severino (avvenuta nel 482), ovvero alle discordie, che, come vedemmo, divisero i membri della famiglia reale dei Rugi. Questa ultima ipotesi sarebbe da preferirsi se volessimo badare al ripetersi del nome di Federico. Eugippio infatti affrettasi a parlare della fuga di colui, che aveva ucciso lo zio. Ma l'argomento non pare poi così efficace, come potrebbe dirsi alla prima lettura: infatti non si capisce che motivi ci fossero perchè Odoacre si preoccupasse tanto della vendetta della morte di Ferderuco, reo del ladroneggio sacrilego al monastero di s. Severino e avaro fino al punto da impossessarsi perfino delle vesti destinate ai poveri. Pare adunque che la causa per cui Odoacre intraprese la spedizione contro i Rugi debbasi, secondo Eugippio, attribuire ad un complesso di fatti, che in fin dei conti si assommano tutti nelle replicate incursioni dei Rugi e nella loro barbarie; la discordia scoppiata in mezzo ai Rugi persuase Odoacre della facilità relativa della vittoria, poichè un regno diviso è in rovina. Ciò considerato, si può quindi pensare che, secondo Eugippio, la guerra originò bensì apparentemente dalla volontà di Odoacre, ma in realtà dai Rugi, lo scopo dei quali era quello di spingersi verso il mezzogiorno. Le incursioni loro furono la causa e l'occasione della guerra: Odoacre prese bensì l'offensiva, ma lo fece soltanto per difendersi. La migliore guerra difensiva è l'offensiva.

Eugippio prosegue narrando che Odoacre vinse, cacciò Federico che si recò allora presso Teoderico a Nova nella Mesia.

Feleteo o Feva fu preso « cum noxia uxore » di nome Giso. Poi, avendo saputo che Federico era tornato « ad propria », Odoacre mandò suo fratello Onoulfo « cum multis exercitibus », al quale affidò il mandato di fare « universos . . . ad Italiam migrare Romanos ». E continua: « Tunc omnes incolae tanquam de domo servitutis Ægyptiae, ita de quotidiana barbarie frequentissimae depraedationis educti s. Severini oracula cognoverunt ». Da queste espressioni apparisce come quei disgraziati Romani fossero cacciati innanzi dai Rugi, alle cui incessanti incursioni era ormai impossibile resistere.

Prosegue Eugippio parlando del ritorno in Italia dei *provinciales* che seco portarono, sacro pegno, le reliquie di s. Severino, le quali trovarono riposo nel castello Lucullano, dove fu abbate Eugippio. I fuggitivi, abbandonati gli « oppida super ripas Danubii », « suae peregrinationis per diversas Italiae regionis sortiti sunt sedes ». La parola *provincia* indica la persistenza della divisione amministrativa romana, e lo dimostrano tanto l'agiografo quanto che i passi della donazione a Pierio, dove si parla della provincia di Siracusa e di quella della Dalmazia; oltre a questo è notevole l'aria di tranquillità, ordinatamente legale, che spira in questo tratto della *vita* di Eugippio, quasi che il dominio di Odoacre si riguardasse come giustificato e come duraturo.

Anche secondo l'*Anon. Vales.* (1) la guerra fu mossa da Odoacre: « Odoachar rex gessit bellum adversus Rugos, quos in secundo [nella guerra che fu seconda, per rispetto alle invasioni dei Rugi] vicit et funditus delevit ». L'*Auct. Havn.* (2) addita senz'altro i Rugi come iniziatori della guerra. Infatti, sotto il consolato di Boezio, cioè all'anno 487, dice: « Fevva rex Rugorum adversum regem Erulorum Odoachrem bellum movet. collectis copiis ab utroque exercitu supra Danubium amnem pugna initur. multa utriusque exercitus cadaverum strages caede coacervata . . . Fevva devictus tandem et vivus captus ac Odoachri oblatus, quem vitae reservatum Odoachar in Italia secum vinctum pertrahit. pu-

(1) *Chron. min.*, I, 315,
(2) *Chron. min.*, I, 313.

gnatum est supra Danubium cum Fevva et Rugis, XV k. ian. », cioè il 18 dicembre 487.

Anche Cassiodoro parla della grande vittoria riportata da Odoacre sul Danubio in quella spedizione, che possiamo riguardare come la prima, giacchè l'urto antecedente si risolve in una incursione dei Regi e nient'altro Se ne sbriga in brevi parole (1), sotto il consolato di Boezio (= a. 487): « Odovacar Foeba rege Rugorum victo captoque potitus est ». Con meno stretto laconismo, ma pur senza notizie notevoli, scrivono i *Fasti Vindobonenses* (2), pure sotto il 487: « pugna facta est inter Odoacrem regem et Fevvanum regem Rugorum, et vicit Odoacrem et adduxit captivum Fevvanum regem sub die XVII kal. dec. » (= 15 novembre) (3).

Marcellino Conte scrisse un *Consularium* che, siccome si è detto, partecipa così dell'Oriente come dell'Occidente, anzi esso di qui ripete in buona parte la sua importanza, specialmente nella ricerca attuale che si riferisce alle ripercussioni, che le vicende dell'Oriente e la politica dell'impero bizantino ebbero sulle cose d'Italia. Questo cronista (4), adunque, sotto l'anno 487 riferisce che Teoderico, non mai pago dei favori prodigatigli da Zenone, dopo aver fatto grandi devastazioni, si recò « ad Novensem Moesiae civitatem, unde advenerat ». Non fa parola di Odoacre, ma altri scrittori orientali suppliscono alla altrui deficienza e dànno così la giusta interpretazione alle sue parole, facendo cioè risultare l'importanza delle mosse di Teoderico. La lega fra Zenone e Teoderico, preparata di lunga mano, scosse il potere di Odoacre e trascinò lui nell'abisso.

Esplicite affermazioni troviamo presso Giovanni Antiocheno (5), e cioè: *καὶ ὁ Ζήνων πρὸς τὸν Ὀδόακρον τὸ τῶν Ῥωγίων ἐπανέστησε γένος*. Odoacre, dopo la vittoria, gli mandò poi in dono le

(1) *Chron. min.*, II, 159.

(2) *Chron. min.*, I, 312.

(3) Che le date variino fra il 15 novembre e il 18 dicembre, lo avverti lo Schmidt, p. 330.

(4) *Chron. min.*, II, 93.

(5) Müller, *Fragm.*, V, 27.

spoglie, che Zenone ricevette congratulandosi. L'Antiocheno senz'altro parla dell'alleanza, non ignota ai Consolari, di Odoacre con Illo; anzi tale alleanza viene segnalata come la causa per cui Zenone spinse i Rugi contro Odoacre: *ὡς ἔγνω τοῦτον πρὸς τὴν Ἰλλοῦ συμμαχίαν παρασκευαζόμενον*. Sopra le vicende di Illo, Giovanni Antiocheno si sofferma alquanto, poichè quella rivolta ebbe una grande importanza in Oriente, e quasi pose in qualche pericolo l'esistenza stessa dell'impero di Zenone. L'Antiocheno discorre adunque dell'assedio in cui fu chiuso Illo insieme con Leonzio, che era con lui a capo della sollevazione. Altri argomenti scelti da quel cronista sono questi: relazioni di Illo con Giovanni Scita; Illo indarno si rivolse per iscritto a Zenone. Tutto questo avvenne nel 487. Sotto il consolato del 488, narra Giovanni Antiocheno [1] come Leonzio e Illo furono decapitati; le loro teste, infisse sopra aste, furono portate a Cpoli; aggiunge ancora che anche i compagni di Leonzio e di Illo furono decapitati.

Sotto il 487, Giovanni parla anche di Teoderico, al quale Zenone offerse nozze e doni: quegli poi da Novi recossi a Reggio.

Giovanni Antiocheno, nel magro estratto che possediamo della sua storia, parla dunque della rivolta come durata non meno di tre anni, discorrendone infatti pel periodo 486-488; lascia peraltro intravvedere che l'inizio della sollevazione va rimandato ancora più addietro, poichè, accennando sotto all'anno 486 e al consolato di Longino, all'eccitamento dato da Zenone ai Rugi, assevera bensì che ne fu causa l'alleanza di Odoacre con Illo, ma non dice affatto che tale alleanza datasse soltanto da quell'anno, cioè dal 486.

Infatti Evagrio, nella sua *Storia Ecclesiastica*, III, 27 riferisce un estratto da Eustazio che (al 484?) parla della rivolta

---

[1] Müller, *Fragm. hist. Graecorum*, IV, 140-141. Già il Pallmann, *Völkerw.*, II, 408-410, aveva avvertito la grande importanza della testimonianza di Giovanni Antiocheno, che coordina la guerra dei Rugi contro Odoacre colla politica dell'Impero greco. Gli studî posteriori non fecero che confermare il giudizio di questo valentissimo critico, adesso poco curato, relativamente al suo valore.

di Illo contro Zenone; e in legame con questi fatti, quasi come passando da causa ad effetto, tocca delle mosse di Teoderico verso l'Italia. Così troviamo un primo cenno delle condizioni di cose che più tardi prepareranno l'alleanza fra Zenone e Teoderico e la caduta di Odoacre: e tutto ciò, coordinandosi alla rivolta di Illo, si collega al biennio 483-484.

Fra i *Consularia Italica*, alcuni parlano con sufficiente larghezza di Illo e di Leonzio. Marcellino Conte (1), sotto il consolato del 484, scrive: « Illus, natione Isaurus, dignitate magister officiorum ... Orientem, Zenoni infestus, invasit ». E sotto il consolato del 488 (2) narra che Illo e Leonzio furono presi « in Papyrio Isauriae castello », in seguito a che furono decapitati: le loro teste marcirono infisse sulle aste.

Vittore vescovo Tonnonense (3) dapprima narra all'anno 483 che « Leontius tyrannus Illi patrici factione imperium in Isauria cum tyrannide sumit ». E sotto il consolato del 488 (4) riferisce che « Leontius tyrannus et Illus patricius » furono presi e fatti morire.

Illo copriva dunque un'alta posizione nell'esercito, e di questa tentò giovarsi come tanti altri che tenevano un'autorità somigliante; ma le cose andarono a male. Marcellino Conte e Vittore Tonnonense, come quelli che, per il contenuto, appartengono quasi piuttosto all'Oriente che all'Occidente, parlano della rivolta di Illo, che in Occidente, passò inosservata. Di qui consegue che i Consolari Italici non bastano a farci intendere la relazione intercedente fra i moti orientali e la politica occidentale. Solo dobbiamo rilevare che l'attività spiegata da Odoacre al confine di nord-est ha ragione di contemporaneità coll'ingrandire del potere di Teoderico in Oriente. La potestà di Illo si potea forse paragonare a quella che in altri casi avevano avuto in Occidente tanti soldati barbari, rivestiti di onori dagli imperatori. Si spiega in tal modo come la partecipazione di Odoacre a siffatti tentativi potesse incu-

(1) *Chron. min.*, II, 92.
(2) Ibid., p. 94.
(3) *Chron. min.*, II, 190.
(4) Ibid., p. 191.

tere timore alla corte di Cpoli. Se dopo la vittoria sul Danubio, Odoacre inviò a Zenone alcune spoglie opime, se ne deve dedurre che il favore dato da lui ad Illo sia stato tenuto celato; e viene anche il dubbio che la corte di Bisanzio possa, nell'accusa contro Odoacre, aver caricato la mano. Certo è che la politica di Teoderico si connette colle aspirazioni di Illo e di Odoacre, contro di cui l'impero greco voleva difendersi; ma le accuse fatte rivolto Odoacre possono anche corrispondere all'ambizione dell'Ostrogoto. Per formarci, in modo del tutto approssimativo, un concetto sul valore dell'accusa da Zenone mossa ad Odoacre, sarebbe stato a desiderare che le fonti occidentali fossero meno silenziose di quello che sono. Dal silenzio che sulle cose di Illo tengono le fonti suddette pare che si possa in qualche modo dedurre che l'Italia non prendesse parte diretta a quei fatti.

Giovanni Antiocheno, non lo si può negare, era bene addentro alle segrete cose, nè si intende quale interesse potesse avere nell'asserire che il moto dei Rugi è cordinato, come effetto a causa, ai suggerimenti di Zenone, quando il fatto non fosse realmente vero. Le fonti occidentali, di questi consigli non sanno nulla; peraltro non si può dire proprio che Eugippio camminava ad occhi bendati quando cercava di spiegare le cause delle incursioni dei Rugi; poichè egli narrava gli effetti che cadevano sotto i suoi occhi.

G. Romano [1] ci fa riflettere sopra un passo del *Panegyricus* di Ennodio [2], in cui sembra alludersi ad una parentela esistente fra la regia famiglia dei Rugi e Teoderico. Il passo suona così: « Nata est felicis inter vos causa discordiae, dum perduelles animos in propinquorum necem Romana prosperitas invitavit ». La spiegazione da altri data, da altri combattuta, ed ora accolta dal Romano, parmi soddisfacente. Questi *propinqui* sarebbero adunque Feleteo e Giso, condotti in Italia, e quivi verisimilmente fatti morire da Odoacre. Il dotto professore dell'università pavese fa osservare che tale ipotesi viene convalidata da un passo di Giovanni Antiocheno, dove è detto che Teoderico

(1) *Barbari*, p. 219. Cfr. Schmidt, p. 147, che segue la stessa opinione.
(2) Ed. Vogel, p. 206.

sul punto di uccidere Odoacre, rivolse a costui crude parole, dicendo che veniva trattato da lui così come egli si era comportato coi suoi. La parola *propinquus* indica chi è legato o per sangue o per affinità ([1]). Si allude dunque a vincoli di parentela fra la famiglia di Teoderico e quella di Feleteo? O si allude soltanto alle relazioni etniche che si notavano facilmente fra Ostrogoti e Rugi in generale? Questa seconda spiegazione non appaga, avremmo un effetto maggiore della causa.

Ci si offerse l'occasione in addietro di considerare quel passo del *Panegyricus* ([2]) dove è detto che Teoderico mosse contro Odoacre « universas nationes », cui segue la dichiarazione che Teoderico altri re condusse seco, « tot reges », seco guidandoli alla guerra. Questo passo prende a considerare in questo luogo il Romano ([3]). Procopio ([4]) dice che Teoderico condusse i Rugi in Italia, riunendoli cogli Ostrogoti; e nel *Panegyricus* Ennodio ([5]) parla degli Alamanni ai quali egli diede un re nella sua stessa persona.

Il Romano non trova molto chiaro il motivo per cui, essendo s. Severino morto nel 482, Odoacre ritardasse fino al 487 a combattere i Rugi. Noi non abbiamo il mezzo di dare una risposta sicura a tale domanda, poichè le fonti tacciono. Forse i Rugi non divennero veramente pericolosi per l'Italia se non a quest'ultima data, quando appunto erano sorretti alle spalle da Zenone che tentava di suscitare una diversione contro Illo.

Lo Schmidt ([6]), discutendo il passo di Eugippio sulle origini della guerra fra Odoacre ed i Rugi, manifesta l'avviso che le sue parole si possano interpretare nel senso che la causa della spedizione sia da attribuirsi ad una rottura famigliare dei Rugi. Ma pure egli dichiara di preferire, oggettivamente considerato, il racconto di Giovanni Antiocheno, per il quale i Rugi furono sollecitati da Zenone. Forse non sarà difficile con-

([1]) De Vit, *Lexicon*, IV, 933.
([2]) Ed. Vogel, p. 207.
([3]) Op. cit., p. 220.
([4]) *B. G.*, II, 14.
([5]) Ed. Vogel, p. 212.
([6]) *Gesch. d. deutschen Stämme*, Berlino, 1910, p. 331.

ciliare queste due esposizioni e considerarle come il medesimo fatto sotto due aspetti. Secondo l'ipotesi ora proposta, in sostanza si potrebbe supporre che forse Eugippio guardava piuttosto alla causa prima e remota, che non a quella immediata e vicina; di quì le difficoltà cronologiche, più apparenti, che vere [1].

Anche lo Schmidt [2] attribuisce importanza al fatto che Federico, quando fu vinto, si ritirò presso Teoderico, col quale strinse in tale occasione amicizia. In questo momento, osserva egli, Teoderico apparisce come alleato di Zenone, almeno per questo che ambedue avevano interesse di allontanare Odoacre.

Non abbiamo trovato nessuna fonte diretta che accenni al desiderio di Odoacre di impadronirsi di sua iniziativa della regione interposta fra l'Italia e l'Impero di Oriente. Ma bensì trovammo abbondanti argomenti a provare che i Rugi, nelle loro incursioni al mezzogiorno del Danubio, s'incontrarono tosto con quei soldati e con quei *provinciales*, che guardavano, come a loro patria, all'Italia. Odoacre fu provocato alla guerra; ma al postutto egli la aperse di sua volontà, e l'esito di essa avrebbe dovuto essere questo: assicurare all'Italia, e in particolare alla diocesi *Italiciana*, un territorio che i Bizantini non sapevano o non volevano difendere. Mi pare che il complesso delle fonti attribuisca in modo abbastanza certa la iniziativa militare ad Odoacre, ma dentro ai limiti accennati.

Non so veramente qual credibilità meriti, nei suoi particolari, un passo di Paolo diacono, che descrive come era composto l'esercito di Odoacre in questa guerra. Dice egli [3]: « Adunatis igitur Odoacer gentibus, quae eius dicioni parebant, id est Turcilingis et Herulis Rugorumque parte, quos iam dudum possidebat, nec non etiam Italiae populis, venit in Rugiland » [4]. Qui troviamo con Odoacre, non solo i barbari di diverse

---

[1] Lo Schmidt (p. 147) rimanda al 486 l'invasione del Norico da parte dei Rugi, che agivano per consiglio di Zenone.

[2] Op. cit., p. 147.

[3] *Hist. Lang.* II, 3.

[4] Il passo ha qualche parallelismo con l'*Origo*: « illo tempore exivit

gentes, ma anche i popoli d'Italia. Costoro devonsi, non dico identificare, ma almeno ricollegare ai provinciales descritti da Eugippio? Il biografo di s. Severino ricorda spesso l'Italia e le sue provincie, ma alla parola « italici » preferisce un'espressione forse meno geografica, ma più politica, cioè a dire adopera qui la parola *Romani*, che rappresenta la tradizione classica. Egli indica (c. 8, c. 27) i *Romani* posti sulle rive del Danubio. Al c. 31 scrive: « Romani, quos in sua s. Severinus fide susceperat ». Il pensiero della romanità induce Eugippio (c. 19) a parlare della « romana vastatio » e (c. 31) del « romanum solum ». Con doloroso rimpianto pensa al tempo « quo Romanorum constabat imperium » (c. 20), e si addolora quando Onoulfo « universos iussit ad Italiam migrare Romanos » (c. 44). Egli distingue i *Romani* da quei « multorum milites oppidorum » che « pro custodia limitis publicis stipendiis alebantur » (c. 20). Quelli costituiscono la popolazione, questi sono soldati. Di s. Severino dice Eugippio nella lettera dedicatoria *ad Paschasium* che non si sapeva di quale provincia fosse: solamente, la sua *loquela* lo *manifestabat* (cfr. Mt. XXVI, 73)latino. Ciò corrisponde alla popolazione *romana* abitante nel Norico, secondo che da Eugippio stesso ci viene descritta.

Non mi è chiaro a quale classe di persone attribuire gli « Italiae populi » di Paolo, a proposito delle cui testimonianze questo è da considerare, che lo storico dei Longobardi fece uso, a non dubitarne, di fonti dell'età ostrogota [1]. Non possiamo dunque affrettarci a lasciar da parte quello che ci dice uno scrittore, vissuto sec. VIII bensì, ma che aveva a sua disposizione fonti antiche e buone.

---

rex Andoachar de Ravenna cum exercitu Alanorum et venit in Rugilanda et impugnavit Rugos ». Lo schema corrisponde: ma il cenno sul modo con cui l'esercito era formato, è invece del tutto cambiato.

[1] Cfr. quanto ebbi occasione di notare nella Nota da me presentata all'Accademia delle Scienze di Torino, *Sopra due famosi passi di Paolo diacono*, in *Atti* di quell'Accademia, seduta del 6 febbraio 1910. Qui mi limito a rilevare il passo IV, 21 della *Hist. Longobardorum*, dove Paolo fa uso evidentemente di qualche fonte del VI secolo, in riguardo al palazzo di Monza. La fonte potrebbe anche essere stata da lui usufruita non direttamente ma attraverso *Historiale* di Secondo da Trento († 612).

Osserva L. Schmidt [1] che, al tempo delle incursioni dei Rugi, si rinnovava l'intesa fra l'impero e Teoderico contro; Odoacre, essa era stata stabilita già alcuni anni prima, nel 484, ed era quella la cui esistenza ci è stata suggerita da Eustazio, in occasione dell'aiuto da Odoacre dato ad Illo, nell'Asia minore, che venne invece combattuto da Teoderico alleato di Zenone. La vittoria di Odoacre contro i Rugi, la espulsione di Federico, la prigionìa e la morte di Feleteo o Feva, erano per Teoderico altrettante occasioni per rivolgersi contro Odoacre, secondo il modo di vedere dello Schmidt, il quale [2] poco appresso così riassume il suo concetto in riguardo alla posizione di Odoacre verso Teoderico. A suo giudizio, Zenone probabilmente non riconobbe lo stato soldatesco fondato da Odoacre, anzi lo guardò di mal occhio; non si può negare peraltro che ancorchè Odoacre con ogni cura evitasse qualsiasi occasione di guerra contro l'impero di Oriente. Ma la partecipazione di Odoacre alla rivolta di Illo, attestata da Giovanni Antiocheno, ruppe questa condizione di pace. Se poi Zenone congratulossi con Odoacre per la sua vittoria contro i Rugi, questo fatto significava solo che Zenone desiderava di ingannare Odoacre, e così di mantenerlo tranquillo.

A questi pensieri dànno occasione le parole dello Schmidt, anche se essi ci si presentano con tinte troppo colorite. Se anche possiamo concederci di congetturare che provengano soltanto da astuzia raffinata, sia i doni delle spoglie opime fatto da Odoacre a Zenone, sia i rallegramenti di questo a quello, si può sempre chiedere come mai quello stato di pace apparente, che indubbiamente si deve ammettere almeno fra il 487 e il 488, abbia susseguito alle conseguenze del favore da Odoacre concesso ad Illo. Sopra questi fatti si stende una fitta oscurità, la quale peraltro non ci permette di sollevare imprudenti dubbî sopra nessuno dei fatti esplicitamente attestati dalle fonti, anche se non riusciamo ad accordarli pienamente fra loro.

---

(1) Op. cit., p. 147; Cf. p. 330-1.
(2) Op. cit. p. 148.

X.

Massacro di Odoacre e dei suoi.

Odoacre fu sollevato al comando da una sollevazione soldatesca, che si collegava a vantati diritti militari; i soldati chiesero che il loro mantenimento si trasformasse nella partizione delle terre per terzo e nell'assegnazione delle *sortes*. Ma Odoacre, dopo aver riportato vittoria, provava il bisogno di avere più solidamente stabilita la sua posizione giuridica, e quindi egli si pose sotto la tutela del nome del senato, e cercò il riconoscimento da parte dell'imperatore d'Oriente; non badò a Nepote, debole nel suo esiglio. Seguendo tradizioni ormai radicate, fino allora si era avuto un imperatore, che non valea che di nome, Romolo Augustolo, mentre l'autorità militare era esercitata da Oreste: con Odoacre si volle metter termine a questa finzione ormai anche troppo invecchiata. Odoacre chiedeva di governare la diocesi *italiciana*, e domandava che in Occidente non si parlasse più d'altro imperatore che non fosse quello di Cpoli. L'onore del patriziato doveva legalizzare questa condizione di cose, alla quale Zenone non si oppose, salvaguardando moralmente la posizione attuale di Nepote.

Odoacre si propose di assicurare la base territoriale del suo stato, rivendicando per quanto gli fu possibile la Sicilia, di cui i Vandali si erano impadroniti. Non trascurò altri onori, dai quali la sua posizione giuridica avrebbe potuto avvantaggiarsi, e così assunse il titolo di *Flavius*; da questo titolo veniva ancora una volta dimostrato che Odoacre intendeva di vivere nella tradizione romana. Dalla numismatica possiamo ancora apprendere che Odoacre volle, insieme col proprio nome, congiunto quello di Anastasio sulla stessa moneta, il che fa supporre che ancora nei suoi ultimi tempi, e quando ormai la vittoria finale di Teoderico era indubbia, Odoacre tentò di ritornare all'amicizia coll'Oriente, dalla quale non si sarebbe mai discostato, se per un momento non avesse favorito la rivolta di Illo. Questa eccezione nella

condotta politica di Odoacre ci è nota per mezzo di una sola testimonianza, colla quale non si giunge a chiarire bastevolmente quei fatti, e poco si riesce a spiegarne le loro cause.

A Zenone, Odoacre si rivolse quando si ruppe coi Galli occidentali; anche in questa occasione egli volle uniformare la sua condotta ai suoi doveri politici, e Zenone gli mostrò la sua benevolenza.

Nelle cose interne, egli riuscì a domare alcune rivolte, promosse dai suoi stessi soldati barbarici, per ragioni a noi sconosciute; altri barbari uccisero anche Nepote, la cui eredità Odoacre volle tosto raccogliere, affrettandosi a distruggere uno staterello costituito dai ribelli, prima che l'impero Orientale si preoccupasse delle cose di Dalmazia. In questo modo egli oltrepassava i limiti della diocesi d'Italia, a stretto rigore di termini recando lesione al tacito accordo esistente, e perciò fin dal 480 si poneva sopra un terreno un po' lubrico, in quanto che poteva riguardarsi come non interamente legale.

La parte settentrionale della diocesi dell'Illirico occidentale era strettamente legata all'Italia: e quindi, Odoacre quando la difendeva contro i Rugi d'oltre Danubio, secondava le tradizioni naturali del paese. Così a poco a poco si ricostituiva la prefettura italica, in due diocesi. Della terza diocesi, d'Africa, non era il caso di parlare, giacchè nulla si poteva certo rapire agli artigli dei Vandali.

Dopo la conquista della Dalmazia, che segnava il primo passo per tale ricostituzione e rassodava la posizione di Odoacre, questi nominò il primo console occidentale, che esercitò il suo officio nel 482. Noi non possiamo definire come a Cpoli fossero considerati i consoli occidentali in questo momento, ma non abbiamo neanche motivo per credere che l'impero greco sia uscito da quel riserbo, che per esso costituiva ormai una tradizione. Per l'opposto, i consoli orientali furono sempre riconosciuti in Occidente, dove desideravasi che si conservasse e si rassodasse anzi l'amicizia con l'impero greco.

Che Odoacre abbia meditato di stendere la sua influenza anche sulla prefettura delle Gallie, può dedursi, con sufficiente probabilità, dall'episodio che riguarda i Galli occidentali; qui

l'impero greco non aveva motivi di sollevare lagnanze. Ma certamente su questa strada Odoacre andò poco avanti.

La diocesi *italiciana* di cui si parlò quando l'ambascieria di Odoacre trattò con Zenone nel 476, o poco dopo, non aveva accontentato Odoacre, che approfittò della occasione per dilatare la sua azione; e pare quindi che non mancassero cause di freddezza fra Ravenna e Cpoli. Ma gli avvenimenti storici non constano soltanto di documenti e di questioni giuridiche. Una delle cause più forti per cui Zenone sollecitò i Rugi a muovere contro Odoacre e spinse Teoderico a patrocinare la causa dei suoi parenti, i Rugi, va cercata nel pericolo che gli Ostrogoti causavano a Cpoli. Zenone aveva Teoderico per amico, ma questi era per lui un amico di cui avrebbe fatto a meno, anche se nella difesa contro Illo ribelle gli era stata profittevole l'opera sua; e così per liberarsi dalla incomoda vicinanza di Teoderico abbandonò Odoacre alla sua sorte.

Tra il febbraio e il marzo del 493 avvennero rapidamente i fatti che posero fine al regno di Odoacre; in mezzo ad essi si svolsero alcuni avvenimenti, che interpretano la natura della condizione politica di quel condottiero. Il fatto più significativo è l'accordo che, per un momento, Odoacre e Teoderico strinsero per dividersi, a pari condizioni, il governo d'Italia. Da questo fatto emerge la somiglianza del concetto giuridico-politico che sostiene l'amministrazione dell'uno e quella dell'altro monarca, cosicchè quello che sappiamo sul governo di Odoacre spiega l'attitudine di Teoderico, e per converso. Giustamente osservò il Mommsen fino dal 1889 (1), che il regno romano-germanico fu piuttosto creazione di Odoacre, che non di Teoderico; alla venuta di quest'ultimo, avvenne soltanto uno scambio di persona. A questo pensiero non si oppose lo Schmidt (2).

In uno dei frammenti di Giovanni Antiocheno (3), che si riferisce all'anno 493, si descrive Teoderico e Odoacre che uniti tenevano il comando dei Romani: *ὅτι Θεοδώριχος καὶ Ὀδόακρος*

(1) *Ostgothische Studien*, *Neues Archiv*, XIV, 245.
(2) Op. cit. p. 148.
(3) Müller, *Fragm. ist. Graec.* V, 29.

συνθήκας καὶ συμβάσεις ἐποιήσαντο πρὸς ἀλλήλους ἄμφω ἡγεῖσθαι τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς.

Qui la parità dei diritti è limitata all'autorità da esercitarsi sopra i Romani; pare adunque che ciascuno dei due monarchi conservasse sotto la sua mano i soldati barbari che gli erano addetti. L'Antiocheno non dice con parole chiare dove tale patto siasi concluso, ma evidentemente Ravenna è sottintesa.

Tale parallelismo, tra Odoacre e Teoderico, apparisce in forma somigliante anche presso Procopio ([1]). Riferisce lo storico: *ἐφ' ᾧ Θεοδέριχός τε καὶ Ὀδόακρος ἐν Ῥαβέννῃ ἐπὶ τῇ ἴσῃ καὶ ὁμοίᾳ ἔξουσι.* Questo accordo fra i due storici orientali dà veramente da pensare.

Dopo dieci giorni, secondo l'Antiocheno, Teoderico infranse l'accordo, e investì Odoacre colle parole *τοῦτό ἐστιν ὃ καὶ σὺ τοὺς ἐμοὺς ἔδρασας*, e per tal guisa, dicendogli che lo trattava in quel modo in cui egli si era condotto coi suoi parenti, lo uccise. È il passo di cui discutemmo a proposito della supposta parentela dei Rugi con Teoderico.

L'Antiocheno riferisce quindi che Odoacre fu sepolto *εἰς τὰς συνόδους τῶν Ἑβραίων*, del che non dà spiegazione. Egli parla, con molti particolari, della distruzione della famiglia di Odoacre. Riferisce che sua moglie Sinigilda, che dal nome appare fosse una barbara, fu fatta morire di fame; il figlio Ocle — per ragione di raffronto noto il nome del re degli Eruli. Ocle, cfr. Schmidt, pp. 339, 347, — che Odoacre destinava a diventare imperatore, *ὃν Ὀδόακρος Καίσαρα ἀπέδειξεν*, fu relegato nella Gallia; ma, essendo ritornato di là, fu fatto morire.

Giovanni Antiocheno riferisce che Odoacre morì nell'età di 60 anni; perciò dovea essere sui 43 anni quando raggiunse il potere. Come notammo la data bene corrisponde a quanto sappiamo da Malco e dall'*Auctarium Havnense*, che cioè era in età provetta nel 476.

Procopio, continuando il racconto, nel passo allegato, accenna alla tragedia finale. Dice che Teoderico, accortosi, come

---

[1] *B. G.* I, 1. Il Comparetti traduce: « su tale proposta che Teodorico ed Odoacre del tutto si stesse alla pari ».

dicono, *ὡς φάσιν*, che Odoacre lo insidiava, lo uccise in un banchetto. Procopio si astiene affatto, da parte sua, dallo accettare senz'altro un racconto, che dà soltanto come argomento di una dicerìa; con che allude ad una voce di carattere necessariamente officiale. A Teoderico interessava che questa voce fosse accolta (1).

Le fonti occidentali non dimenticarono la tragedia di Ravenna. Lod. Schmidt (2), al quale ho già fatto ricorso più volte, è indotto a credere che questo truce avvenimento non sia stato esposto similmente dalle fonti occidentali e dalle orientali, quasi che in quelle, meglio che in queste, sia stata attenuata la responsabilità di Teoderico. Certo, anche *a priori* siamo disposti a credere che presso le fonti occidentali si senta l'influsso della spiegazione officiale che Teoderico e quelli della sua corte davano al fatto, inculcando che a tanto il re Ostrogoto era stato indotto dal timore di cader vittima di un tradimento ordito da Odoacre (3). Non nego che una certa differenza fra il racconto occidentale e l'orientale ci sia: ma questa differenza non apparirebbe poi estremamente forte, quando volessimo fermarci soltanto al silenzio di Giovanni Antiocheno; a questo dobbiamo aggiungere qualche testimonianza per chiarire le due correnti, l'una favorevole, l'altra avversa a Teoderico.

L'esame dei *Consularia italica* deve iniziarsi dal più ampio di essi, dall'*Anon. Vales.* (4): « igitur coactus Odoacer dedit filium suum Thalanem [Giovanni Antiocheno parla di un figlio di nome Ocle: le due persone devono identificarsi, chè anzi la differenza fra i due nomi è probabilmente piuttosto apparente che reale] obsidem accepta fide securum se esse de sanguine ».

---

(1) Sulla diffussione delle notizie officiali cfr. le mie ricerche su *Le vestigia del frasario ecc. Misc. Hortis*, Trieste 1910, p. 910.

(2) Op. cit., p. 160.

(3) Senza esitazione il Pallmann, II, 473, condanna Teoderico, e riguarda l'accusa di tradimento fatta ad Odoacre, come interessata. Giustamente anche rileva (p. 471), che Ennodio sorvola sul tradimento attribuito ad Odoacre, nè coglie questa occasione per difendere il re Ostrogoto.

(4) *Chron. min.*, I, 320.

La consegna dell'ostaggio è la sanzione della pace fra i due re, alla quale seguì l'ingresso di Teoderico in Ravenna. Infatti l'*Anon. Vales.* prosegue: « Sic ingressus (in Ravenna) est Theodericus: et post aliquot dies [dall'Antiocheno sappiamo che trattossi di dieci giorni], detectus ante ab eo praeventus [si allude al tradimento che, affermossi, venne macchinato da Odoacre, ma fu scoperto da Teoderico] in palatio, manu sua Theodericus eum in Lauretum pervenientem gladio interemit: cuius exercitus [forse questa parola è presa nel senso germanico, che fonde insieme il soldato col popolo? ma non bisogna dimenticare i *comites* e i *commilitones* che in modo somigliante sono ricordati da altri Consolari] in eodem die, iussu Theoderici omnes interfecti sunt, quivis ubi potuit reperire cum omni stirpe sua ». Se l'*An. Vales.* scusa il fatto adducendo il tradimento, pure narra in tutta la sua crudezza l'orribile strage: uccisa tutta la famiglia, uccisi tutti i fedeli sia vicini sia lontani.

Fasti Vindobonenses priores: « Hoc consule facta est pax inter dom. Theodericum regem et Odoacrem, III kl. martias [27 febbraio 493) et ingressus est dominus Theodericus in Classem, kl. mart. (1 marzo), hoc consule ingressus est Ravennam rex Theodericus III non. mart. [5 marzo], et occisus est Odoacar rex a rege Theoderico in palatio cum commilitonibus suis ».

Auctar. Havnense: « Theodericus cum pacem cum Odoachar fecisset, ingressus est Classem IIII kl. martias [26 febbraio] ac deinde ingressus est Ravennam, pacis specie [qui pare che l'accusa sia rivolta contro Teoderico, quasi che la pace fosse stata soltanto un inganno che questi tese ad Odoacre] Odoachrem interfecit, cum collegas omnes qui regni praesidium amministraba[n]t ». In queste ultime parole si allude alla forma data in Ravenna all'amministrazione dello stato.

Agnello, che nel secolo IX compilò il *Liber pontificalis* della Chiesa di Ravenna, utilizzò fonti assai antiche, sicchè il Mommsen (1) accolse parecchi brani di lui fra i *Consularia Italica*. Dice adunque Agnello: « dedit Odovacer Theoderico filium obsidem V kl. martias [25 febbraio] et post IV (k.) mart. [26 feb-

(1) *Chron. min.* 1, 321.

braio] est civitate Classe ingressus, post haec autem ... Iohannes archiepiscopus aperuit portas civitatis, quas Odovacer clauserit, et exiit foras ... [non spiega Agnello per quali motivi in questi affari si mescolasse l'arcivescovo di Ravenna: ma è agevole pensare che egli, per l'autorità morale che rivestiva, sia stato mediatore di pace fra Teoderico ed Odoacre] ... invitat novum regem de Oriente venientem [Math. II, 1] ... et subiit Ravennam III non. martias [5 marzo] post paucos dies [in realtà 10 giorni] occidit Odovacrem regem in palatio in Lauro cum comitibus suis [la parola *comites* può anche assumersi nel senso di compagni, in rapporto al gasindio germanico, e in relazione ai *commilitones* dei *Fasti Vindob.*, ma si può anche pensare alla magistratura dei *comites*]. postquam iubente Theoderico interfectus est Odovacer, solus et securus [parole che alludono al patto stipulato fra Odoacre e Teoderico, in forza del quale si stabilì una parità di diritti, mentre per la morte di uno l'altro rimase solo e libero dall'affanno di insidie temute; la parola *securus* si raffronti con *securum se esse de sanguine* che leggemmo testè nell'*An. Val.*] regnavit Romanorum more ». Quest'ultima frase direttamente conferma la romanità dei costumi di Teoderico, ma indirettamente fa supporre il medesimo in riguardo ad Odoacre.

Molto laconico è Cassiodoro nella *Cronica* (1) sotto il consolato di Albino, cioè all'anno 493: « Hoc consule dn rex Theodericus Ravennam ingressus Odovacrem sibi insidias interemit ». L'accusa chiara ed aperta di mala fede che qui si fa ad Odoacre corrisponde all'espressione esplicita usata anche dall'*Anon Vales.*; che anzi è da dire che le due fonti si accordano fino ad adoperare nel medesimo caso la parola *interemit*.

Non senza valore è la testimonianza di Marcellino Conte (2), notevole per la conferma del patto fra Odoacre e Teoderico e ancora per l'indipendenza dal racconto ufficiale ostrogoto, nel narrazione della uccisione di Odoacre: (489) « Idem Theodericus rex Gothorum optatam occupavit Italiam. Odoacer itidem rex Gothorum [se si accorda tanto ad Odoacre quanto a Teoderico l'iden-

(1) *Chron. min.*, II, 159.
(2) Ibid., II, 93.

tico titolo di *rex Gothorum*, ne possiamo indurre il patto di parità nell'autorità che i due si erano divisa fra loro] metu Theoderici perterritus Ravennam est clausus. porro ab eodem Theoderico periuriis inlectus interfectus est ». Il cenno comprendente le parole ingiuriose rivolte da Teoderico ad Odoacre al momento di ucciderlo, corrisponde alla testimonianza di Giovanni Antiocheno: chè anzi tutto il contesto è così avverso a Teoderico da farci credere che, sino dal suo ingresso in Ravenna, Teoderico avesse spiegato il suo malvolere contro Odoacre.

Ennodio, specialmente nella sua giovinezza, è largo di elogî verso Teoderico, la cui gloria rifulgeva allora nel massimo del suo splendore. Com'era naturale, tali espressioni in favore di Teoderico sono ovvie soprattutto nel *Panegyricus*, per lui e in suo onore scritto verso il 507-508, mentre il suo autore era sui 34 anni. Questo opuscolo è una di quelle esercitazioni retoriche che erano in uso al cadere dell'Impero; anni or sono, addussi alcune ragioni dalle quali si potesse dedurre che fu trasmesso per iscritto al re, senza che sia stato proprio recitato in qualche occasione solenne. Ennodio vi si professa ecclesiastico, nè vi è cosa che contrasti a questa sua dignità; ma pur resta che, in quel momento e in quella occasione, la caratteristica che predomina nell'autore del *Panegyricus* è quella del letterato. In un passo, Ennodio loda l'animo buono di Teoderico, e accenna al giuramento (« sacramentum ») per la pace tra Odoacre e Teoderico, all'abbassata superbia di Odoacre e al tentato tradimento da parte sua: « flexus est animus tuus, pronus semper ad veniam »; « servivit te, regum praecipue, quod abiecisti sacramenti confidentiam »; « succisa est Odovacris praesumptio postquam eum contigit de fallacia non iuvari ». Alludendo così al tradimento attribuito ad Odoacre. Ennodio restava fedele a quella narrazione che, vera o falsa, esprimeva quanto aveva udito alla corte. Quando il fatto avvenne, nel 493, Ennodio era ancora giovanissimo, non ancora iniziato chierico a Milano, e non poteva certo essere testimonio diretto o indiretto della tragedia di Ravenna. Vuolsi peraltro osservare, che Ennodio passa rapidamente su tali fatti, e senza trarne occasione per elogiare il suo eroe. In un altro passo del *Panegyricus* (p. 206) è detto *tyrannus*, che fa pensare a papa

Gelasio, secondo il quale un ingiusto comando volle fargli Odoacre in materia ecclesiastica, laonde egli lo denomina *barbaro eretico* (1).

Alla tragedia del 493 Ennodio fa allusione anche nella *Vita Epiphani*, dove dice che nessuno vide sguainata la spada di Teoderico dopo la sua vittoria, « post triumphum ». (ed. Vogel, p. 99, 2. 19-20.) Se F. Vogel dice bene interpretando il passo nel senso che Teoderico non aveva mai combattuto dalla vittoria contro Odoacre fino al giorno in cui Ennodio scriveva, dovremo dedurne che la *Vita Epiphanii* è anteriore al 504; ma se invece interpretiamo tale frase nel senso che Teoderico non avea combattuto fino al momento in cui la narrazione era arrivata, la conclusione è diversa. A me la *Vita Epiphani* fa l'impressione che sia uno fra gli opuscoli di epoca tarda. La lingua e lo stile corrispondono al gusto di Ennodio, ma non vi trovo più l'eleganza ricercata della forma letteraria, propria delle sue prime composizioni letterarie. L'educazione ecclesiastica, da cui l'opuscolo stesso è penetrato, parmi veramente matura. Uno dei punti culminanti nella biografia di s. Epifanio è quello in cui si descrive il viaggio da Epifanio intrapreso alla volta di Ravenna, per chiedere giustizia a Teoderico, che lo accolse benevolmente e gli suggerì di recarsi in Gallia, dove poi dal principe dei Borgognoni ottenne grazia per i suoi popoli (2). Epifanio viene da Ennodio rappresentato come l'uomo della carità, che per esercitarla trattava spesso con Odoacre e con Teoderico; che anzi pure al tempo degli ultimi imperatori aveva impiegato la sua attività nell'esercizio del bene. Ennodio (3), parlando della esaltazione di Odoacre, determinata dalla uccisione di Oreste a Piacenza, adopera la frase « haec pernicies »: peraltro con questa non manifesta il suo dolore per la vittoria di Odoacre, ma solamente vuol deplorare le stragi e gli esecrandi fatti inseparabili dalla guerra. Soggiunge in appresso che Odoacre onorò Epifanio più che qual-

(1) Mansi, *Conciliorum Collectio*, VIII, 60. Jaffé-Ewald, *Reg. Pont.* n. 664 (395) sotto il 1° febbraio 495.

(2) Ed. Vogel, pp. 100 sq.

(3) Ed. cit., p. 96.

siasi altro avesse fatto prima di lui; di qui in poi un'aria di tranquillità si diffonde attorno a Pavia, tant' è vero che Epifanio attende tranquillamente a restaurare le chiese, e s'interessa assai in favore della popolazione. In vantaggio dei suoi travagliati conterranei, Epifanio si presenta ad Odoacre e lo prega di condonare loro un quinquennio di tributi fiscali (ed. cit. p. 97). Nè fu questa l'unica occasione in cui Epifanio si rivolgesse adOdoacre.

Citai altra volta la *Historia Romana* di Paolo diacono, poichè a lui furono note fonti buone. Dopo avere accennato [1] alla discesa di Teoderico, continua così: « (*Odoacre*) in urbem confugit, nec multo post a Theoderico in fidem susceptus, ab eo truculenter peremptus est ». Teoderico inviò Epifanio a Gundobaldo in Gallia per la liberazione dei prigionieri: « igitur Theodericus extincto apud Ravennam Odovacre totius Italiae adeptus est ditionem nec multo post Romam profectus, a Romanis magno gaudio susceptus est ».

La frase *totius Italiae adeptus est ditionem*, lascia forse intravvedere un'allusione alla pace fra Odoacre e Teoderico, e alla divisione dello Stato. A questa divisione sussegue il dominio dell'*intera* Italia.

Se non insistiamo troppo sul racconto che ha carattere ufficiale, e ci rivolgiamo alle altre fonti, presso queste il giudizio non suonava certo favorevole a Teoderico; un senso anche di commiserazione seguì la morte di Odoacre e di tutti i suoi maggiorenti, la cui colpevolezza a molti, sia in Italia, sia in Oriente, e qui sopratutto, non parve abbastanza provata.

Ma lasciato questo, fermiamo la conclusione che puossi dedurre dal patto intervenuto fra i due monarchi. L'amministrazione dello stato, specialmente in quanto riguardava i Romani, fu divisa fra i due; ciò importava un'eguaglianza di estimazione giuridica circa il diritto monarchico, nell'uno e nell'altro personaggio. Chi vuol cercare la natura giuridica del diritto sovrano nell'uno e nell'altro, può applicare all'uno le conseguenze venute dallo studio della storia dell'altro.

---

[1] Ed. Droysen, nei *Mon. Germ. Hist.*, p. 205.

Nelle fonti i fatti non sono perpetuamente contrassegnati colle date: se queste ci sono, non concordano sempre fra loro. Presso a poco possiamo ricostituire questa tavola:

25 febbraio 473. Odoacre consegna a Teoderico quale ostaggio suo figlio Talane (Ocla). Se ne può dedurre che in quel giorno o nel precedente sia stata stabilita o preparata la pace fra i due monarchi (1).

26 febbraio. Teoderico entra in Ravenna in Classe.

5 marzo. Colla mediazione di Giovanni, arcivescovo di Ravenna, la pace si stabilì per modo, che Teoderico entrò in Ravenna.

Dopo dieci giorni, e quindi verso la metà di marzo, avvenne la strage di Odoacre, della sua famiglia, dei suoi soldati.

Alla strage ordinata in quel momento da Teoderico, almeno una parte degli Eruli sfuggì, se ancora al tempo di Narsete ne rimanevano alcuni « qui adhuc de Herulorum stirpe remanserant, quos secum in Italiam veniens Odoacer adduxerat ». Per altro motivo citai in addietro queste parole, che mi parvero degne di fede, ancorchè trasmesseci da così tarda scrittura. Le riporto adesso per compiere il quadro politico e militare, che ci si spiegò dinanzi ricercando le circostanze in cui il regno di Odoacre trovavasi al momento della sua caduta (2).

XI.

Odoacre ed il suo regno.

Lo scopo, se non unico, principale almeno, delle precedenti ricerche, fu l'esame della posizione di Odoacre di fronte alla romanità, al senato, all'impero orientale; lo studio, in altre parole, del concetto di stato nella monarchia di Odoacre, in quanto esso è organismo politico romano. Ma Odoacre è anche re, anzi prima

(1) Pallmann, II, 469, assegna la data del 27 febbraio alla pace fra Odoacre e Teoderico.

(2) Paolo diacono, *Hist. Langobardorum*, II, c. 3.

di tutto egli è re dei soldati barbarici, che lo designarono a loro capo (1).

Il titolo che esprime le relazioni di Odoacre coi suoi soldati barbarici, è quello di rex. Esso costituisce la tradizione germanica di fronte alla tradizione romana, presso della quale la podestà suprema è rappresentata dall'imperatore,

Nei documenti ufficiali usasi il titolo di *rex* in forma assoluta e senza alcuna determinazione, nè di popolo, nè di luogo. Nella donazione a Pierio, 18 marzo 489 (2), troviamo il titolo « praecellentissimus rex Odoacer dominus noster », al che corrisponde la « regia sedes » nella sottoscrizione di « Marcianus v. c. notarius regiae sedis ».

Sulle monete Odoacre è detto DN FL senza il titolo di *rex*.

Anche per Teoderico, sia negli atti officiali, sia sulle monete, indarno cercheremmo la determinazione della sua autorità reale; questa c'è solamente nelle fonti narrative.

Per la forma in cui sono compilate, le *Gesta Romanorum Pontificum* (3) partecipano del carattere officiale; quindi il titolo *rex* è adoperato pure in forma assoluta, nella nota cronologica apposta a Felice, 482-492: « Hic fuit temporibus Odobacris regis usque ad tempora Theodorici ».

Dei Consolari si può dire altrettanto. Nell'*Auctarium Havnense* (4) abbiamo: « Odoachar rex », ma in esso abbiamo, come tosto vedremo, l'uso del titolo di « rex » colla determinazione etnica degli Eruli. I *Fasti Vindob.*, sotto il 487 (5): « Odoacrem regem » Odoacar rex ».

Cassiodoro (6): « nomenque regis Odoacar adsumpsit ».

---

(1) Sulla dignità reale presso i barbari cfr. Enr. Sybel, *Entstehung d. deutsch. Königsthums*², Francoforte 1881, pp. 241 segg.

(2) Marini, *Papiri diplomatici*, Roma 1805, p. 128, n. 82, Pace, p. 140.

(3) Ed. L. Duchesne, *Lib. Pontif.*, Paris 1886, I, 252; Mommsen, *Gesta Pontif. Roman.*, Berlino 1898, I, 114. Cfr. del Duchesne, lo *Étude sur le « Liber Pontif »*. Paris 1877.

(4) *Chron. min.*, I, 313, 319.

(5) *Chr. min.*, I, 312.

(6) *Cronica, Chr. min.*, II, 158-159.

Eugippio [1]: « Odoacer rex s. Severino familiares litteras dirigens... ».

Ennodio [2]: « Odoacrem regem ».

La *Origo gentis Langobardorum* [3]: « rex Audoachar ».

Teofane, nella *Chronographia* [4] dice che Odoacre assunse il titolo di re *τοῦ ῥηγός*.

Ennodio [5] denomina Odoacre coll'appellativo di *tyrannus*, che corrisponde a quello che atttesta Procopio [6] quando dice che egli ottenne *τὴν τυραννίδα*. Peraltro è da avvertire che la tirannia di Procopio non include alcun giudizio sfavorevole, ed è soltanto in opposizione a *βασιλεύς*. Non altrettanto pare doversi dire della espressione prescelta da Ennodio.

La determinazione etnica corrisponde al pensiero germanico: ma qui è poco precisa, perchè molto comprensiva, cambia da fonte a fonte, sicchè noi rimaniamo talvolta alquanto incerti sul suo uso e sul suo significato.

Tenuto presente il valore storico dell'*Auctarium Havnense*, considero questo prima degli altri Consolari. Esso ha [7]: « regem Erulorum Odoacrem », « Odoachar rex Herulorum » cui corrisponde quest'altro passo [8] della medesima fonte: « Intra Italiam Eruli, qui romano iuri subierant, regem creant nomine Odoacrem ». L'*Auctarium* adopera dunque *rex* tanto assolutamente, come ancora colla determinazione presa dal popolo degli Eruli.

Marcellino Conte [9]: « Odoacar rex Gothorum ».

Jordanes nelle *Getica* [10]: « Odoacer Torcilinguum rex, habens secum Sciros, Herulos diversarumque gentium auxiliarios Italiam

---

(1) Ed. Sauppe, c. 32, p. 24.

(2) *Vita Epifani*, p. 96.

(3) *Scriptores rerum Italic. et Langobard.*, p. 3.

(4) Ed. Classen, ed Bonnensis, I, 184.

(5) *Panegyricus*, ed. Vogel, p. 206, v. 13.

(6) *B. G.*, I, 1 (ed. Comparetti, p. 5). Più innanzi (loc. cit., p. 10) dice che Teodorico era *τύραννος* di nome, ma in realtà *βασιλεύς*.

(7) *Chron. min.*, I, 313.

(8) Ibid, I, 309.

(9) *Chron. minora*, II, 91.

(10) Ed. Mommsen, p. 120.

occupavit ». Nelle *Romana* (1) « Odoacer genere Rogus, Thurcilingorum Scirorum Herulorumque turbas (*sic*) munitus Italiam invasit ». Più espressiva ancora è la espressione (2) « rex gentium », la quale raffronta con quella testè riferita: « diversarum gentium auxilium ». E ancora nelle *Getica*: « sub Thurcilingorum Rogorumque tyrannide ».

Odoacre occupò tutta l'Italia: « omnem Italiam subiugatam », dice Jordanes nella *Getica* a proposito di questo « rex gentium » (3).

Eugippio (4) narra di « quidam barbari » che recaronsi a visitare s. Severino, mentre erano avviati verso l'Italia, « inter quos et Odoacer, qui postea regnavit Italiae... ». Qui è aperto il concetto dello stato costituito sul suolo d'Italia, su cui Odoacre regnava. Dal passo di Eugippio dipendono queste parole usate da Paolo diacono (5), a proposito di Odoacre: « qui in Italia per aliquot iam annos regnabat ».

Di qui, il trapasso al « regnum Italiae » era facile, naturalmente nell'uso comune, piuttosto che nella pratica officiale. Papa Gelasio (492-496) (6) scrisse, 495, ai vescovi Dardanii: « Ecce nuper Honorico regi Vandalicae nationis, vir magnus et egregius sacerdos Eugenius Carthaginiensis episcopus multique cum eo catholici sacerdotes constanter resisterent saevienti resistere non omittunt. Nos quoque Odoacri barbaro haeretico regnum Italiae hunc tenenti cum aliqua non facienda praeciperet, Deo praestante nullatenus paruisse manifestum est ». E Jordanes (7): « sed quia tunc Odoacer regnum Italiae occupasset ». Non meno antico di papa Gelasio è Vittore Vitense (8), lo storico della persecuzione

(1) Ed. cit., p. 44.

(2) *Getica*, § 46, p. 120.

(3) loc. cit., § 46, p. 120.

(4) Ed. Sauppe, p. 11.

(5) *Hist. Lang.*, I, c. 19. Per le cose dei Rugi, Paolo utilizzava il libro di Eugippio.

(6) Mansi, *Concil. Collectio*, VIII, 60; Jaffé-Ewald 664 (395).

(7) *Romana*, p. 45.

(8) *Hist. persecutionis Vandalicae*, I, c. 4, ed. C. Halm, Berlino, 1879, p. 4.

vandalica, che scrive: « ... Siciliam Odoacre Italiae rege postmodum tributario iuri concessit ». Così abbiamo documentata l'esistenza del *regnum Italiae*, com'è documentato che Odoacre appellossi effettivamente *rex Italiae*.

Meno significativa è l'espressione generica *regnum*, che gli scrittori, di cui ci occupiamo, non potevano non aver letto continuamente nel Vangelo. *Regnum* nel senso morale di atto del regnare, si trova p. e. nell'*Anon. Vales.* (1): « Augustulus ... ante regnum Romulus a parentibus vocabatur »; e poco dopo ivi leggiamo: « deposuit Augustulum de regno ». Ennodio nella *Vita Epiphani*: « Odoacrem (2) ad regnandi ambitum extollit », « adscitus in regnum ». *Regnum* usasi nel senso territoriale, ma in modo indeterminato, nell'*Auctarium Havnense*, all'anno 481: « Odoachar, devicto Ovida atque interfecto, regnum late proeliis et ferro extendit ».

Cassiodoro (3) nella *Cronica* dice, al 461, che a Maioriano successe « in regnum » Severo di Lucania; e all'anno 479: « Glycerio Nepos successit in regno ». Anche Sidonio Apollinare (4) usa la parola *regnum* nel senso d'impero, secondo un passo che citammo in addietro.

L'*Anon. Vales.* adopera, come vedemmo or ora, la parola *regnum*; e nello stesso senso fa uso poco appresso anche della parola *imperium*, dicendo: « Odoacer ... deposito Augustolo de imperio, factus est rex » (5). In corrispondenza a ciò scrive Cassiodoro (6): « in ipso quoque imperii nostri ... esordio ».

L'opera di Odoacre ha un aspetto personale verso i barbari, e perciò egli è rettore di questa o di quella *gens*, o anche, senza distinzione, di un miscuglio di popoli germanici. Ma egli si è ormai stabilito in Italia, e il suo potere si esplica territorialmente sull'Italia, in quanto questa corrispondeva ad una divi-

(1) *Chron. min.*, I, 308.
(2) Ed. Vogel, p. 310.
(3) *Chron. min.*, II, 157.
(4) Nel Panegirico in onore di Antemio, libr. II, v. 21.
(5) *Chron. min.*, I, 314.
(6) *Var.* I, ep. 4 (ed. Mommsen, p. 12).

sione amministrativa romana. Il suo potere quindi ha anche un aspetto territoriale.

Cioè a dire, il potere di Odoacre ha una base personale rispetto ai suoi barbari, ma ha ancora un valore territoriale. Queste sono le due facce del regno romano-germanico da lui costituito.

La base territoriale della monarchia di Odoacre continuò a perdurare ed anzi ad estendersi, durante il regno di Teoderico; ma col prevalere del sentimento nazionale ostrogoto, e quindi coll'inizio della guerra goto-bizantina, l'edificio si sfasciò.

La conquista dell'Africa da parte dei Vandali iniziò il moto secessionista, per il quale le isole andarono staccandosi dall'Italia peninsulare; moto, contro le cui conseguenze Odoacre tentò opporsi, almeno per riguardo alla Sicilia. Salviano (1) lamenta le rovine che travolsero seco l'Africa, la Sicilia e la Sardegna: « Postremo, ne qua pars mundi exitialibus malis esset immunis, navigare per fluctus bella coeperunt; quae vastatis urbibus, mari clausis, et eversis Sardinia ac Sicilia, id est fiscalibus horreis . . . ». Che la perdita di tali isole, ricche e feconde di grani, recasse alla Italia anche un gravissimo danno economico, viene accennato pure da Jordanes (2), dal quale storico impariamo che Giustiniano mandò Belisario, che tosto comprese come non avrebbe potuto « Getarum subicere populum nisi prius nutricem eorum occupasset Siciliam ». Soltanto Diocleziano aveva stabilmente unito all'Italia le isole di Sicilia, Sardegna e Corsica, e già al principio del sec. V esse andavano staccandosi dalla penisola.

Genserico, secondo il racconto di Vittore Vitense (3), « totius Africae ambitum obtinuit nec non insulas maximas, Sardiniam, Siciliam, Corsicam, Ebulum [una delle Baleari], Maioricam, Minoricam vel alias multas . . . defendit »; ma poi concesse la Sicilia ad Odoacre, che si obbligò a pagare per essa un tributo.

(1) *De gubernatione Dei*, c. VI, § 68 (ed. C. Halm, p. 78, nei *Mon. Germ. Hist.*).

(2) *Getica*, c. 60 (ed Mommsen, p. 137).

(3) *Historia persecutionis Vandalicae*, I, c. 4.

Quando Belisario sbarcò in Sicilia, egli rappresentò agli isolani la sua venuta come una spedizione fatta per liberare l'Italia dai Goti, dei quali dice che avevano presa *Ἰταλίαν τὴν ἡμετέραν*: invitò al suo soccorso i Franchi [1], e così insegnò loro la via. Era un programma nazionale, che manifestò Belisario, contro al quale un altro programma nazionale propugnò da parte sua, e contro a lui, re Totila [2], che, nel mentre si avviava alla spedizione della Sicilia, nella sua mente maturava il disegno di ristorare Roma in qualche modo dai mali patiti per buona parte da lui medesimo e dai suoi antecessori. Ma Totila in una lettera al senato, che Procopio [3] riferisce a proposito dei fatti del 544, vanta i beneficii ai Romani fatti da Teoderico e da Amalasunta. Fra il 549 e il 551 la flotta di Totila fece una lunga crociera nei mari d'Italia, presentandosi davanti alla Dalmazia, alla Sicilia, alla Corsica, alla Sardegna, a Corcira. E quando nel 551 Totila dovette ritirarsi nell'Italia superiore (il che vuol dire nella regione che ormai piegava verso i Germani), i Goti ripresero la Sicilia. Poco appresso Totila, chiedendo pace a Giustiniano, gli offerse la Dalmazia e la Sicilia.

Questi avvenimenti marittimi erano stati preparati e accompagnati da altri compiutisi sulla terra ferma. All'anno 539 Procopio [4] parla dei Longobardi che Vitige indarno invitò in suo aiuto. Longobardi e Franchi calarono in Italia come conquistatori nel 568 e nel 774, ma asssai prima essi avevano imparato la strada che li conduceva fra noi. Infatti l'un popolo e l'altro già comparivano in Italia, mentre ancora durava il regno degli Ostrogoti. Narra infatti Procopio che Vitige, trovandosi a Ravenna, udì dire che Belisario intendeva per la prossima primavera di muovere contro di lui e contro Ravenna; pensò allora di chiedere aiuti dal di fuori, e mandò messi a Vaca re dei Longobardi, offrendogli abbondanti ricchezze; ma Vaca non accettò per il motivo ch'era già legato all'impero. Allora correva la primavera del 539.

---

(1) Procopio, *B. G.*, I, c. 5.
(2) Proc., *B. G.*, III, c. 37 (nell'anno 549).
(3) Procopio, *B. G.*, III, 9.
(4) *B. G.*, II, c. 22.

Assai più interessante è quanto Procopio (1) racconta a proposito delle vicende del 540. Vitige, non altro sapendo fare, aperse negoziati con Giustiniano, nè l' imperatore li rifiutò. Quindi giunsero messi da Cpoli, offrendo pace sulla base seguente: Vitige regnerebbe oltre il Po (riva sinistra), con metà del tesoro reale; l'altra metà del tesoro sarebbe data a Giustiniano, e a lui rimarrebbero tributarie le terre di qua dal Po (riva destra).

La resistenza gota si dispiega specialmente nell'Italia settentrionale, il che non è casuale. Mentre Vitige si preparava al viaggio verso Cpoli, i Goti vestirono della porpora in Treviso Ildibado, che comandava ai Goti di Verona. Alla morte poi del suddetto Ildibado, i Goti, respinto Erarico, invitarono Totila, parente di quello, e del quale ricordava il valore; cosicchè lo fecero re in Ticino. Di qui si conferma che il nerbo delle forze gotiche risiedeva nell'Italia attorno al Po. Totila cadde alla battaglia di Tagina [= Gualdo Tadino] descritta eloquentemente da Procopio (2); di tanta vittoria Narsete ringraziò Iddio; quindi rimandò oltr'Alpe i Longobardi, volendo liberarsi della loro licenza, che giungeva al punto da dar fuoco agli edifizî: offerse loro denari e li allontanò da sè (3).

Questo cenno ai Longobardi dimostra che essi avevano ormai appreso la strada d'Italia, che pochi anni dopo batterono con tanta fortuna. Subito appresso (4) racconta Procopio che dopo l'allontanamento dei Longobardi, un condottiero greco, di nome Valeriano, tentò di sorprendere Verona e i Goti, che tenevano questa città; ma in quel momento i Franchi sopravvennero, sicchè i Greci furono obbligati a ritirarsi. Come si vede, questi sono accenni staccati che raccolgo qui non con altro scopo che di tracciare poche linee generali in una serie di fatti, il cui insieme costituì la dissoluzione dello stato greco-romano e dell'antico organismo politico dell'Italia. Nè trascuro un altro passo di Procopio (5), il quale c' insegna quanto grande fosse la preponderanza

(1) *B. G.*, II, c. 29.
(2) *B. G.*, III, c. 32.
(3) *B. G.*, III, 33.
(4) loc. cit.
(5) *B. G.*, IV, c. 34 (del 553!).

dei Franchi nell'Italia superiore. Parla egli di Teja che invitò i Franchi, mandando un messo al loro re Teodebaldo. Ma i Franchi, non badando che al loro profitto, non ebbero voglia di morire nè per il bene dei Goti, nè per quello dei Romani; ma piuttosto rivolsero il pensiero a far loro propria l'Italia e quindi preferirono fare da soli la guerra.

La battaglia al Vesuvio, dove Teja eroicamente morì, è descritta con fine arte e con vivacissime tinte da Procopio (1). È una pagina degna di uno storico dell'antica età e il quadro, ch'egli presenta, è veramente glorioso. Teja, nell'atto di scambiare lo scudo divenuto troppo pesante i per dardi sopra di esso infitti, cadde colpito egli pure da un dardo. Lui morto, i Goti scesero a patti, e a Narsete promisero di uscir tutti d'Italia; ma prima di segnare questa convenzione, un manipolo di mille Goti, si allontanò dal campo, e recossi a Ticino e oltre Po. Anche questi Goti cercarono dunque un asilo, dove l'elemento germanico era gagliardo. Teofane, nella sua *Chronographia* (2), all'a. 555, parla dei Goti che protrassero la resistenza ancora a Brescia ed a Verona. Nè si dimentichi naturalmente che poco dopo, nel 568, Alboino trovò molto facile la conquista nella valle del Pò.

La proposta fatta nel 540 (3) da Vitige a Giustiniano, di dividere fra loro l'Italia, segnando la divisione al Po, ci fa pensare ad altre testimonianze e ad altri fatti.

Le replicate invasioni dei Franchi in Italia non sono narrate solamente da Procopio, chè ne fa parola anche s. Gregorio di Tours in due passi veramente notevoli. In uno di essi (4) raccoglie insieme notizie che abbracciano un lungo periodo di tempo. Teudeberto, egli racconta, andò in Italia, ma i suoi guerrieri ammalarono per l'umidità [s'intenderà forse per la malaria in qualche località della vallata Padana?], sicchè tornò indietro. Giunse poi a Ticino. Venne quindi Buceleno « qui minorem il-

(1) *B. G.*, IV. c. 35; O. Pillement, *König Teia*, Lipsia, 1911.

(2) Bonnae, 1839, I, 367.

(3) Procopio, *B. G.*, II, c. 29.

(4) *Historia Francorum*, III, c. 32 (ed. W. Arndt, p. 136, *Mon. Germ. Hist., Script. Merow.*).

lam Italiam captam atque in ditionibus regis antedicti redactam, maiorem petiit, in qua contra Bassuarium multis vicibus pugnans, victoriam obtinuit ». Qui è esplicitamente stabilita la distinzione dell'Italia *minor*, che identificheremo colla vallata del Po, dalla *maior*, che sarà l'Italia peninsulare. Riprendo il passo del Turonense, che, proseguendo, racconta come l'imperatore, vedendo che Belisario era vinto, mandò Narsete: « Buccelenus vero contra Narsetem magna certamina gessit. Captam omnem Italiam, usque in mare terminum dilatavit, thesauros vero magnos ad Theudebertum de Italia direxit ». Se abbiamo qui ricordata la « omnis Italia », essa sarà la somma della « minor » colla « maior » (1).

In un altro passo Gregorio Turunense (2) dice così: « Sub eo enim et Buccelinus cum totam Italiam in Francorum regno redegisset .. ». La *tota Italia* corrisponde alla *omnis Italia*.

S. Gregorio di Tours conferma adunque che l'Italia si divideva in due parti, separate, più o meno, dal Po, e che appellavansi la *minor* e la *maior*. Una linea divisoria non dissimile da quella indicata in queste fonti, ci è individualizzata alla fine del sec. VIII dalla donazione di Carlo Magno del 6 aprile 774. Il testo dell'atto andò perduto, ma il sunto se ne è conservato nella *Vita Hadriani* (3), dove si traccia una linea da Luni a Monselice, linea che ripete più o meno esattamente le ricordanze storiche di cui andiamo in traccia.

L'Italia, alla caduta del regno ostrogoto, era ridotta nella peggiore desolazione. Dopo venti anni di guerra disastrosissima, essa fu restituita all'impero; ma tale risultato, se pure era un bene, era stato pagato a prezzo molto caro. Fino al 563 Verona e Brescia, il che vuol significare il territorio attorno al lago di Garda, restarono in mano ai Goti. Le porte delle Alpi erano aperte ai Franchi ed ai Longobardi. Rovine da ogni parte; Germani e Greci andavano a gara nelle devastazioni. Altri danni recarono all'ultimo momento gli Alemanni, che Agatia segnala come i peggiori di tutti i barbari. Agnello da Ravenna, che

(1) In altro senso Jordanes, *Getica* § 46 (p. 120) ha « omnem Italiam ».
(2) *Hist. Franc.*, IV, c. 9.
(3) *Liber Pontificalis*, ed. Duchesne, I, 458.

usufruiva di fonti attendibili, nel suo *Liber Pontificalis*, parlando del periodo che corre dal consolato di Basilio, 541, all'età di Narsete, afferma: « Romani ubique ad nihilum redacti sunt ». Papa Pelagio I [1], nel 560, scrivendo a Valeriano patrizio [2], ricorda com'egli altra volta non avesse permesso che fosse costituito il vescovo di Milano senza informarne Giustiniano, e ciò ai tempi di Totila, « tempore illo, quo et Istrias et Venetias tyranno Totila possidente, Francis etiam cuncta vastantibus ... ». Pelagio II, intorno al 580, dolevasi, considerando quanto fosse « sanguis innocentium... effusus ». In una importante lettera scritta dal clero milanese, nel 552, si descrivevano sotto i più oscuri colori le condizioni di Roma e di Milano, in conseguenza alla causa dei Tre Capitoli [3].

Così si trovava l'Italia quando essa, secondo le fonti officiali di Giustiniano, fu liberata dalla *tirannia*, mentre l'imperatore la collocò in *pace perfetta*. L'edificio costruito da Odoacre e rassodato da Teoderico, fu distrutto dagli Ostrogoti stessi, dalle guerre coi Greci, dalle invasioni dei Longobardi, dai Franchi, dagli Alemanni. Anche l'impero romano non potè resistere a si gravi procelle, senza andare in contro a rovine. Il descritto stato romano-germanico, l'amalgama di elementi fra loro in disaccordo, non potè reggere in piedi lungamente.

Le isole attornianti la penisola, da questa a poco a poco staccaronsi. Della Sicilia ricordai alcuni episodî, ed ora rilevo come allo sfasciarsi definitivo del regno degli Ostrogoti, e quando si ricostituì la prefettura d'Italia, questa non comprendeva più nè l'Africa, nè la Sicilia, nè la Corsica, nè la Sardegna.

La storia della Sardegna fu dottamente illustrata, in questi ultimi anni, da E. Besta [4]. Quest'isola passò sotto i Vandali insieme con la Sicilia, ma senza poter liberarsene con un patto simile a quello conchiuso per la Sicilia fra Genserico e Odoacre.

---

(1) *Mon. Germ. Hist.*, Epist. III, 445 (568-60).

(2) Loc. cit., p. 449.

(3) Loc. cit., p. 438 sqq.

(4) *La Sardegna medioevale e le vicende politiche dal 456 al 1326*, Palermo 1908, p. 1 sqq.

Per altro, da un passo di Procopio [1] il Besta arguisce che Gelimero, re dei Vandali, pensasse di trasformare la Sardegna in una specie di dominio autonomo, nelle mani del goto Goda. I Bizantini poco appresso cercarono di aprire trattative con Goda; ma questi rifiutò sdegnosamente tali offerte. In appresso egli si ribellò contro i Vandali, ma non riucsì e fu ucciso. La Sicilia ritornò sotto la dipendenza diretta dai Vandali: per breve tempo tuttavia, giacchè Giustiniano tentò di eseguire anche rispetto alla Sardegna i suoi grandi disegni. La prima delle sue riforme fu quella di collegare la Sardegna coll'Africa. Non molto più tardi Totila colse il momento opportuno per conquistare la Sardegna [2]; i Goti ebbero così la Sardegna, la quale tornò per tal modo a riunirsi all'Italia peninsulare; ma la morte di Totila, e poi quella di Teia, fecero sì che l'isola ritornasse sotto il dominio di Giustiniano. Questi, peraltro, poco fece in vantaggio dell'isola [3], poichè il suo buon volere (se pur questo non gli mancò) s'infranse contro insuperabili difficoltà pratiche [4]. Giustiniano mantenne la Sardegna e la Corsica unite all'Africa; ma questa *diocesi* non fu tale e quale egli l'aveva divisata. Comprendeva bensì teoricamente la Tripolitania, la Proconsolare, la Numidia, la Mauritania, ecc., e imperiali erano pure la Sicilia, la Sardegna e le Baleari; ma, ad eccezione di qualche fortezza, tutto il litorale occidentale andò effettivamente perduto per l'Impero.

Nell'età classica, la Sicilia fu poeticamente encomiata come fertile in miele ed in cera [5]; ma altri dati ci fanno dubitare che a questi elogî non corrispondesse poi la floridezza del paese. Lo scarso materiale epigrafico [6] concede credere che appena al tempo

---

(1) *De bello Vandalico*, I, c. 10.

(2) Proc., *B. G.* IV, c. 24 (per l'anno 552).

(3) Cfr. Alfredo Dove, *De Sardinia insula contestationis inter pontifices romanos atque imperatores materiam praebente*, Berolini 1865.

(4) Il Besta, p. 17, ammette che Giustiniano qualche cosa di bene abbia fatto in vantaggio della Corsica.

(5) Cfr. De Vit, *Onomasticon*, VIII, 466.

(6) Nel 1883 il Mommsen, pubblicando il tom. X, parte 2ª del *C. I. L.* (p. 838), lamentò che pochissime iscrizioni fossero state restituite dal suolo

di Vespasiano l'isola abbia avuto una qualche fioritura; colà risiedeva un distaccamento della famosa flotta del Capo Miseno. La storia dell'isola nei tempi che a noi interessano, è presto detta. Nel 456 l'isola cadde sotto il duro dominio dei Vandali. Dopo le vittorie di Belisario, l'isola rimase oscillante fra la soggezione greca e la gotica, finchè la conquistarono i Franchi nel 754; nell'anno 800 essa passò in mano ai Saraceni (¹)

Così la tradizione classica è spezzata, non solo politicamente, ma anche etnicamente. Il dualismo sul quale Teoderico aveva fatto conto negli anni più belli del suo reggimento, era venuto a mancare. È vero che forse se le fonti insistono tanto su questo dualismo, si puó pensare che ad esso e alla pace che ne dovea seguire, più di Teoderico pensassero i suoi ministri romani o romanizzati, ma non si può certo attribuire a costoro ogni cosa. Lo spirito nazionale ostrogoto, prima che Teoderico scomparisse, rifiorì nuovamente, e di momento in momento giganteggiò sempre più. Fra Romani e Goti penetrò la divisione. Ennodio morì alcuni anni prima che la crisi si iniziasse; Cassiodoro, parecchio tempo dopo, si ritirò disilluso dalla vita pubblica. Gli Italiani si divisero in due parti: quella dei vinti e quella dei vincitori, secondo le dure parole che Cassiodoro, come vedemmo, adoperò all'inizio del regno di Atalarico.

La base territoriale, che spettava al pensiero romano piuttosto che al barbarico, si trovò scossa d'ogni parte, venendo a mancare i legami che ne raffermavano la compagine. Le grandi isole si distaccano dall'Italia peninsulare, e da questa andò scissa anche l'Italia continentale, assai prima che l'età longobarda principiasse, e che Alboino dai monti delle Alpi orientali con-

---

di Corsica. Qualche altra iscrizione fu in appresso pubblicata da Stefano Michon, *Inscriptions inédites de la Corse* (*Mélanges de Rome*, XI, 106). Ma, tutto sommato, si tratta di testi poco notevoli, per numero e per interesse scientifico.

(¹) Per la storia della Corsica nell'alto medioevo, assai diligente e molto ben fatta è la monografia del Dove sulla storia della Sardegna e della Corsica nelle donazioni Carolingiche ai papi, nei *Sitzungsberichte d. bayer. Akad. d. Wissensch.* 1894, p. 183; ma per lo scopo nostro c'è poco da spigolare.

templasse cupidamente la regione che andava a conquistare, secondo la poetica narrazione di Paolo diacono [1]: « montem qui in eisdem locis prominet, ascendit, indeque, prout conspicere potuit, partem Italiae contemplatus est ».

Con questo le mie considerazioni sono finite. La figura complessa di Odoacre non venne da me studiata nei suoi vari aspetti, e così p. es. non ebbi neppure occasione di parlare delle sue relazioni ecclesiastiche. Anche qualche particolare del modo da lui tenuto riguardo ai suoi barbari dovrebbe essere meglio chiarito, se volessimo dar conto di tutte le forme della sua attività politica; infatti sarebbe a vedere come egli si comportasse verso i suoi soldati, coi quali non aveva bisogno di consultarsi, contento di imporre la sua volontà [2]. Ma lo scopo mio non era certo quello di studiare tutta la vita politica di Odoacre, ma quello soltanto di considerare quali fossero le basi giuridiche della autorità, come questa, in grazia di tale fondamento potesse sorgere, si sviluppasse e si estinguesse, e finalmente quali conseguenze ne derivassero.

---

(1) *Hist. Langobardorum*, I, 8. — P. Hirsch, *Die Erhebung Berengars* I, Strassburg 1910, p. 96, penserebbe costituisca una semplice leggenda anche la fondazione del ducato del Friuli, nel modo con cui Paolo la racconta. Lo Hirsch non è certo nè il solo, nè il primo a esaminare il racconto di Paolo, che dipende dalla tradizione viva nella sua famiglia, vera almeno nella sostanza; c'è molta incertezza, molta oscurità (cf. Schmidt, p. 445). Fermandoci sull'episodio di Alboino che sale sulle Alpi, il pensiero nostro vola inevitabilmente a Napoleone, che nel 1796 ai suoi soldati, nel discorso di Nizza, addita l'Italia come loro preda secondo; *Mémoires* di s. Elena (W. Oncken, *Das Zeitaleter der Revolution, des Kaiserreiches* etc., Berlino 1884, p. 774; riscontri storici non sono senza significato.

(2) Per ragione di confronto si veggono le acute considerazioni che Fustel de Coulanges (*Hist. des institutions de l'ancienne France, La monarchie franque*, Parigi 1888, p. 75), fece sulla monarchia franca nell'epoca merovingica, alla quale fu per lungo tempo ignota l'assemblea della nazione, quale era stata descritta da Tacito.

IL 'COMITATO LUCARDO' D'UN DIPLOMA APOCRIFO DI CARLO MAGNO

Nota del prof. Silvio Pieri, presentata dal Socio E. Monaci

Mi riferisco a quel documento ormai famoso, sul quale il Muratori per primo fermò e richiamò l'attenzione in *Antiq. Medii Aevi*, V, 647 ss. In questo atto di donazione, che Carlo Magno e un tal duca Norteperto avrebbero fatto alla Badia di Nonàntola, è un lunghissimo elenco de' beni che la Badia veniva perciò a possedere nei singoli Comitati della Toscana. Non è dubbia la falsità di questo diploma, che secondo il Gaudenzi fa parte d'un gruppo di falsificazioni da assegnare all'anno 970 circa (1); ma nemmeno è dubbia la verità dei nomi di luogo che esso contiene. Giacchè questi, o il compilatore li sapesse per sua propria scienza, o li avesse da chi era ben pratico de' luoghi, o per avventura li ripetesse da qualche antico e genuino documento (e io per me inclinerei a credere che, se non a Carlo Magno, ci riportino a un'età non posteriore di molto); il fatto è che essi, di certo in massima parte e probabilmente tutti, corrispondono alla realtà storica. E di ciò daranno conferma le linee seguenti: se m'è riuscito, come spero, di ragguagliare o con certezza o con probabilità a nomi ancor vivi la più gran parte dei nomi, relativi al comitato Lucardo, che occorrono in cotesto diploma. Il quale fu poco dipoi ripreso in esame e ristampato dal Lami e dal Tiraboschi, e recentemente dal Mühlbacher (2). Il

(1) Così da una diretta comunicazione. E del resto v. Gaudenzi, *Il monastero di Nonantola* (in *Bull. 22 dell'Ist. stor. italiano*, p. 77 ss.).

(2) Lami, *Eccl. Flor. mon.*, 542 ss.; Tiraboschi, *Storia della Badia di Nonantola*, I, 355 ss. e II, 27-8; Mühlbacher, *Dipl. Carolinorum*, I, 469 ss. (dove è tutta la bibliografia relativa a questo documento).

diploma contiene dunque l'elenco degl'immaginarî beni della Badia — oltre che nei comitati di Fiesole, Pistoja, Lucca, Pisa e Siena — anche in quello che vien detto il comitato Lucardo.

Fu primo il Muratori a riconoscere l'identità di questo nome con *Lucardo* del comune di Montespèrtoli, e a mostrare come nell'umile villaggio tra la Pesa e l'Elsa dovesse continuare il nome d'una estesa ed assai antica giurisdizione (1); e della scoperta, in seguito riconosciuta da tutti, diede notizia con parole in cui mostra a ragione il suo compiacimento. Il Muratori, perchè si potesse constatare 'de visu' la sua asserzione, invitava ad aver sott'occhio gli atlanti dell'Ortelio e del Magini (2). Se non che di queste due opere non dovette egli in verità aver consultato che la seconda, ove nella carta del 'Dominio fiorentino' potrai vedere più nomi riscontrati da lui e cioè — oltre Lucardo e all'intorno di esso — anche M. Domenichi, S. Donato, Poggiobonzi, Petrognano e Meleto (che l'incisore deformò in *Melote*); ma la 'Thusciae descriptio' dell'Ortelio non ci mostra che S. Donato e Poggibonzi, e invano vi cerchiamo anche *Lucardo*! S'aggiunga che i nomi di *S. Maria* e di *S. Pietro*, i quali il Muratori credè d'aver riscontrato in prossimità di Lucardo, non figurano in alcuna delle due carte. Egli del resto si limitò alla costatazione di questi ragguagli, lasciando ogni ulteriore indagine agli eruditi fiorentini. Ma, rispetto all'identificazione de' nomi in questione, nulla aggiunse il Lami, forse il dotto più competente in quella materia, il quale rimandò ad altro tempo l'indagine; e non molto il Tiraboschi e ultimamente il Mühlbacher.

(1) Il quale, secondo ogni verosimiglianza, non avrà di che vantare inclite parentele etrusche, come pensava il Lami. O sarà, e pare il più probabile, un nome germanico di persona (cfr. Liuchart, raro bensì, in Förstemann, *Altdeutsches namenbuch*, 1030) o, molto modestamente, un lūc(u) ardu, cioè 'bosco secco'. E a proposito rammentiamo qui la frequenza di lucus nella toponomastica toscana, e che ardus = ar(i)dus è bene antico.

(2) *Theatrum orbis terrarum* auct. Abrahamo Ortelio, Antuerpiae Ambiv. 1592; *Italia* di Gio. Ant. Magini, Bologna 1620.

E si tratta per lo più di ragguagli, che non possono parer verosimili, o perchè osta la fonetica, o perchè i luoghi messi a riscontro co' nomi antichi troppo si dilungano a settentrione da Lucardo e appartengono più probabilmente a quello che dovette essere il comitato di Fiesole.

Il comitato Lucardo ebbe, io credo, il suo centro là dove è ora il villaggio di questo nome; vale a dire il punto da cui non lungi son limitrofe le comunità di Certaldo e di Montespertoli, di Tavarnelle e di S. Casciano in Val di Pesà; e dovè comprendere un'estensione assai cospicua, come mostrano le diverse chiese al cui titolo rimane o rimase aggiunto il nome della contrada (v. Repetti, II, 817). Ma sembra che questo territorio di poco oltrepassasse a levante la Pesa e a ponente l'Elsa; perchè, dei singoli luoghi che gli appartennero, la distanza dall'odierno *Lucardo* — misurata in linea retta — è quasi sempre inferiore, come si vedrà, a un raggio di 20 chilometri (1).

Do qui il testo del diploma, per quella parte che c'importa, di su l'edizione del Mühlbacher, dove tra parentesi quadre s'inchiudono le parole ora non più leggibili e perciò supplite dalla stampa del Muratori e del Tiraboschi:

'in comitatu Lucardo corte [nostra sancti Petri] in Mercato seu corte nostra Monte calvo et corte Campane et corte Petroniano, plebe sancti L[eonardi, corte a] Furno et castro Liliano atque monte Bonici et sancti Petri cum corte Quintolo et iuxta fluvio Go[lfintia corte Dom]inici et sancti Donati, corte Decimo, plebe sancte Cecilie, corte Penite, plebe sancte Marie, corte [Mele]to, corte Monacile, Vadolongo, Quarte, plebe sancti Petri, Rabaciona cum capella sancti Petri, corte Sepi [cum ecclesia] sancta Maria, corte Caracle cum ecclesia sancti Martini, corte Casentino, corticella nostra una qui vocatur Satri, corte Pinscingno cum cella sancti apostoli prope fluvio Selice'.

E passiamo, punto per punto, alla breve illustrazione, che consisterà nel ragguagliare fin dove si può i nomi sopra citati a nomi ancor vivi. Naturalmente, non fo che aggiungere, a quanto già videro altri, quel poco che per avventura ho potuto vedere io. Ma da questo poco, poichè ora è quasi integrale la serie de' nomi

(1) Al lettore non sarà inutile il qui aggiunto schizzo topografico, quantunque non offra tutti i nomi che verranno citati nel testo.

identificati, acquisteranno forse un maggior valore di prova anche i precedenti ragguagli.

1. S. Pietro in Mercato (c. nostra s. Petri in M.), vill. con antica pieve, a maestro di Lucardo, da cui dista 4 chilometri e mezzo (1).

2. Montecalvi (c. n. Monte calvo), casale in frazione di Montespèrtoli come il precedente e però vicinissimo a questo. Manca alla Carta dell' Ist. geografico militare, ma occorre su tre buste del Censimento 1901. E in fraz. di S. Casciano di Val di Pesa c'è un castellare omonimo a greco di Lcd. e a 4 chil. e mezzo da questo (e non a libeccio di S. Casciano, come indica il Repetti [III, 329], ma esattamente a mezzogiorno; v. la Carta militare) (2). Mal si può decidere, perchè in ugual modo vi convengono, a qual de' due luoghi il diploma si riferisca.

3. Campana (c. Campane), contrada del com. di Greve, a mezzogiorno del capoluogo, in fraz. di Panzano, a 17 chil. e mezzo da Lucardo (3). È nome che manca al Repetti (4). E occorre anche *Campalli* (v. la nota preced.), casale in com. di Castellina in Chianti, a mezzogiorno, in fraz. di Monterùtoli: a circa 23 chil. da Lcd. Non so poi scacciare il sospetto che possa il

---

(1) Così raffrontano anche il Repetti (III, 196) e il Mühlbacher.

(2) A quest'ultimo ragguaglia il nome antico anche il Mühlbacher; ma S. Casciano in Val di Pesa è scambiato da lui con Rocca S. Casciano.

(3) A questo riscontro pensa dubitando anche il Mühlbacher. Secondo il Tiraboschi è 'forse Campasena in Valdelsa'. Volle egli dir *Camparena* (*-orena*)? Ma i luoghi con questo nome a me noti, che son più prossimi a Lucardo, sono in Val di Greve e in Val d'Era. E a ogni modo sarebbe un ragguaglio impossibile.

(4) Il quale anzi, per incidenza s. Lucardo (II, 817), chiosa con *sic* questa designazione del diploma. Eppure egli stesso, a suo luogo (I, 411), ci aveva fatto sentire più d'una *Campana*! E del resto, di *Campana* e *Campane* c'è quasi abbondanza in Val d'Arno, come risulta da' miei spogli; e non vi mancano, e son di certo assai antiche, le *Campalle* o *Campalli* (cioè campan(u)lae). A ogni modo fa meraviglia che *Campana* di Greve non figuri in nessuna delle carte antiche spettanti a codesta regione, le quali ho potuto finquì esaminare. Sia nome non antico?

Campane del diploma essere forma errata per *Campivane -a* (un luogo omonimo a Laterina presso Arezzo); e avrebbe ragione intera dall'*Avane*, rio influente dell'Elsa tra Barberino e Certaldo.

4. Petrognano (c. Petroniano), cas. in com. di Barb. di Val d'Elsa; a scirocco di Lucardo, che n'è distante circa 7 chilometri (1). Se ci mancasse questo riscontro, che è di gran lunga il più ovvio, potremmo anche pensare al casale omonimo del com. di Montelupo, in fraz. di Sammontana, a maestro di Lcd. e a circa 15 chilometri.

5. *S. Leonardo a Lucardo* (pl. s. Leonardi) occorre anche in doc. del 987; v. Rep. II, 817 (2). Se esso corrisponde all'odierno S. Lazzaro, come il Repetti crede, è a meno di 4 chil. a mezzogiorno di Lucardo.

6. Forno (c. a Furno), cas. del com. di Montespèrtoli, in fraz. di Poppiano, che è vill. a sett. di Lcd. e a 5 chil. e mezzo. Quantunque io non lo ritrovi nella Carta topogr. militare, è accertato da una busta del Censimento. E l'industria dei laterizî ed il nome antico in forma un po' diversa, potrebbero del resto anche continuare nella contrada delle Fornacette, che spettano alla contermine fraz. di Lucignano, a soli 2 chil. da Lucardo.

7. S. Lucia a Ligliano (castro Liliano) (3), cas. e parrocchia del com. di S. Casciano, in fraz. di Mercatale (ramment. anche in doc. del 1014; v. Rep.) a greco, e a 11 chil. da Lcd. Se questo riscontro ci mancasse, avremmo Ligliano, cas. e parr. del com. di Castellina in Chianti, fraz. di Monterùtoli (ramment. anche in doc. del 998; v. Lami, op. cit., 233): a 21 chil. da Lcd. E se la vera dizione del diploma fosse *Ciliano*, come lessero il Muratori e il Tiraboschi, ovvio sarebbe il riscontro con

(1) Così anche già il Muratori; mentre il Rep. resta dubbioso del ragguaglio.

(2) Riscontra questi due nomi, dubitando, anche il Mühlbacher.

(3) Nome questo, che forse è presso ad estinguersi. Le buste del Censimento e la Carta militare non dànno che *S. Lucia*. Il Mühlbacher per primo ravvicinò questi due nomi.

Cigliano, villaggio del com. e a maestro di S. Casciano; a circa 9 chil. a sett. di Lucardo (1).

8-10. Poggibonsi, già *Poggio Bonizzi* (monte Bonici). Del ragguaglio, che fu posto dal Muratori per primo e che è molto verosimile, non tenne conto il Repetti (IV, 480), che cita come l'attestazione più antica per Poggibonsi una carta del 970. È a 14 chil. a scir. di Lcd. Dal contesto paiono risultare ivi presso un *S. Pietro* e un *Quintolo* (m. Bonici et S. Petri cum c. Quintolo). E il primo de' due è infatti S. Pietro, un casale con antica parrocchia, a scir. di Poggibonsi e a circa 2 chil. Del secondo non trovo traccia nemmeno nelle buste del Censimento, e dubito perciò che si tratti d'un nome ormai estinto. Se pur non sia lecito qui pensare a Quinto e Quintino (ramment. il primo anche in docum. del 1254; v. 'Reg. cart. It.', 1, 177), cas. del com. di Montajone, in fraz. di Gambassi, vill. questo a lib. di Lcd. e a 20 chilometri (2).

11. Monte Domenichi o Mt. Domini (c. Dominici), del com. di Greve in fraz. di Lucolena; e non lungi, altro *Mt. Domini* del com. di Radda in fraz. di Volpaja (v. Repetti); a scir. di Lcd. e a circa 20 chilometri.

12. S. Donato a Lamole (c. s. Donati), pur del com. di Greve, in fraz. di Panzano; a meno di 4 chil. a mezz. di Mt. Domenichi: e pressappoco ad ugual distanza a levante è la contrada di S. Donato d'Avana, del com. di Figline in fraz. di Gaville. Se poi la dizione del diploma non sembrasse indicare prossimità de' due luoghi (iuxta fl. Golfintia c. Dom. et

---

(1) Il Tiraboschi spiega con 'Cigliano o Cignano', senz'altra determinazione. Ponendo *Cigliano* pensò, come è probabile, al nostro stesso ragguaglio; e per *Cignano* avrà inteso quello di Castellina in Chianti, fraz. di Monterùtoli (anche in cit. docum. del 998); cfr. Repetti. Ma è superfluo avvertire che a questo secondo ragguaglio s'oppone del tutto la fonetica.

(2) *Quintolo* al Tiraboschi è 'forse Quinciolo presso la Greve'. Avrà egli inteso *Quintolo* (oggi *-ole*; S. Miniato a), casale e parr. in com. del Galluzzo, fraz. di Tavarnuzze. Ma troppo con questo ragguaglio ci dilungheremmo da Poggibonsi e da Lucardo per accostarci a Fiesole. Il Mühlb. raffrontò qui, con dubbio: *Castelbonsi* del com. di S. Casciano e *Mt. Petri* del com. di Barb. d'Elsa; e senza dubbio: *Quintole* del com. di Fiesole.

s. Donati), per quest'ultimo potremmo anche pensare a S. Donato in Poggio, del com. di Tavarnelle (v. Rep.), circa 12 chil. a scirocco di Lucardo.

13. Decimo, ossia S. Cecilia a Decimo (c. Decimo pl. s. Cecilie), casale con antica parrocchia presso S. Casciano (v. Rep.), circa 9 chil. a greco di Lucardo. Un altro Decimo, oggi villa signorile, è del com. di S. Gimignano in fraz. di S. Donato fra Castel S. Gimignano e Picchena (1); a libeccio di Lcd. e a 21 chil. e mezzo.

14. Poneta, ossia S. Maria in Poneta [c. Penite (2) pl. s. Marie], è contrada con parrocchia del contermine com. di Barberino in Val d'Elsa, in fraz. di Vico; a mzg. di Lcd. e a circa 10 chil. Ma quasi con pari forze viene a competer qui Poneta (S. Giorgio in), contrada del com. di Greve in fraz. di Strada, con parr. già filiale della Pieve di S. Maria in Poneta; a greco di Lcd. e a circa 13 chil. Per tutti e due, cfr. Rep., IV, 510-11.

15. Meleto (c. Meleto), vasto tenimento che ebbe una chiesa parrocchiale, del contermine com. di Castel Fiorentino, in fraz. di Castelnuovo (v. Rep.); a maestro di Lcd. e a 16 chil.

16. Vado (Vadolongo), cas. del com. e in fraz. di Poggibonsi. È su due buste del Censimento, ma non su la Carta militare (3).

17. Pian del Quarto (Quarte), cas. del com. di Greve in fraz. di S. Polo; a greco di Lcd. e a 20 chil. (4).

---

(1) Un docum. del 1254 (v. 'Reg. cart. It.', 1, 212) si riferisce senza alcun dubbio a questo *Decimo*, il quale dall'editore Schneider è registrato nell'Indice come luogo ignoto.

(2) Da legger *Penęte*, avvertendo, per rispetto alla vocal finale, che codesta forma ben potè essere, nell'intenzione di chi scrisse, il genitivo di *Peneta* (cfr. 'corte Campane'). Mostrerò poi, in altra occasione, come non debba essere antica l'alterazione dell'ī protonico in *o*, per effetto della contigua labiale, in *Poneta* (= pīnēta) e simili esempj.

(3) Il Tiraboschi e il Mühlbacher vedono qui il Varlungo, che è presso Firenze (fraz. di Rovezzano, com. di Fiesole); e rispetto all'etimologia il ragguaglio è seducente. Ma il comitato Lucardo si sarebbe allora esteso fin quasi alle porte di Firenze e di Fiesole.

(4) Il Tiraboschi — a cui s'associa, dubitando, il Mühlbacher — mette

18. *Ravantiano* [Rabaciana (1) cum cap. s. Petri], che fu nell'antichissima pieve di S. Pietro a Sillano (v. Rep.) (2), vill. questo del com. di Greve, a scir. di Lcd. e a circa 12 chil. (3).

19. Siepi (c. Sepi), cas. in com. e fraz. di Montespèrtoli. Nelle buste del Censimento due volte, ma non nella Carta militare.

20. Pisignano (c. Pinscingno), cas. e parr. in com. e fraz di S. Casciano (v. Rep.), a greco di Lcd. e a circa 10 chil. Un luogo omonimo del comune stesso (ved. Rep.) fu nella pieve di Campòli, cas. a levante di Lcd. e a 10 chil. Anche per la rarità di questo nome nella Valle dell'Arno (4), non par che possa restare alcun dubbio su questo ragguaglio. Quanto alla forma, non c'è bisogno di supporre che *Pinscigno* si debba emendare in *Pinscingnano*, ciò che del resto sarebbe forse assai verosimile. Può bene essere avvenuto che la stessa gens, posseditrice di fondi in codesto territorio, vi lasciasse il suo nome sì in forma primitiva (Pisinnius) e sì in forma derivata (Pisinnianu; sottint. 'praedium' o 'fundus'); cfr. *Deccio* e *Decciano*, *Gragno* e *Gragnano*, ecc. (5).

Rimangono a ogni modo per me senza ragguaglio: corte Monacile, c. Caracle, c. Casentino, corticella Satri. Secondo il Gaudenzi sarebbero essi nomi quel tanto di materia fantastica,

---

questo nome a riscontro con S. Pietro a Quarto (com. del Bagno a Ripoli), che è una pieve a poco più di 3 chil. da Firenze.

(1) Ovvio sarà l'emendare così il *Rabaciona* del diploma; e il segno della nasale si potrà facilmente supporre omesso nella trascrizione.

(2) Il quale, con la solita sua libertà, pose: '*Ravazzano*, talvolta *Razzano* e *Ravanziano*'. Ma le due carte, che egli cita, recano esattamente: *Rauantiano* (a. 884) e *Rauentiano* (a. 1032), come con molto sollecita cortesia il prof. Luigi Schiaparelli m'informa.

(3) Il Mühlb. fa, dubitando, questo stesso ragguaglio, oltre quello con Ravezzano (Fiesole), che è prossimo a Firenze.

(4) Non v'occorre oltre a quello citato, a quanto ne so finora, se non quel *Pissiniano* (*-ana*), che fu presso Càscina (v. Muratori, *Antq.* III, 1053 D; a. 935). C'è o c'era bensì un altro *Pisignano* in Val di Bisenzio (fraz. d'Usella, com. di Cantagallo); v. Rep. a Migliana.

(5) Il Tiraboschi nell'Indice trasforma *Pinscingno* (così aveva letto egli stesso) in *Pisingo*, il quale è o sarebbe tutt'altro nome.

che il falsario di diplomi soleva aggiunger di suo; ma potranno invece esser designazioni ormai estinte. Del primo non c'è nulla da dire. Il secondo non si potrà, come fanno il Tiraboschi e il Mühlbacher, connettere al *Quaracchi* del com. di Brozzi, giacchè per la sua prossimità a Fiesole dovette esser compreso in quel comitato; ma con esso sarà per avventura tutt'uno come entità onomastica. Non da *Aquaraculae* (v. Bianchi, *Arch. glott.* IX, 398), forma di 'diminutivo doppio' non verosimile, se anche non impossibile ([1]); ma piuttosto da *quadracle* (cioè quadrat(ūl)ae, sott. 'centuriae'). E sarà anche questo un bell'avanzo della 'centuriatio' romana sul territorio fiorentino, la quale tuttora è manifesta altresì nella configurazione del suolo ([2]). Quanto al terzo, già il Muratori (*Antq.* II, 218-9) ammise essere altro luogo dal *Casentino* ben noto, e che dovè esser nel comitato Lucardo. E non può far meraviglia che codesto nome si fissasse, come tanti altri della categoria medesima, in più luoghi della Toscana. Giacchè esso ben sarà Casuentīnu (aggett. da Casuentum oppido dell'Umbria) ([3]), che passava facilmente in cognome; se pure il *Casentino* non ripetè il nome direttamente da famiglie di 'Casuentini' trasmigrate nella Valle dell'Arno ([4]). Importante è *Satri*, perchè pare il rappresentante di quel gentilizio Satrius, che fin qui non ho ritrovato altrove in Toscana ([5]), (con forma di genitivo ellittico; sott. 'fundus' o simili). A' nomi de' due corsi d'acqua, che son rammentati nel diploma (fluvio Golfintia, fl. Selice), non trovai riscontro finora nem-

---

([1]) Il suo giusto parallelo sarebbe p. es. il lucch. *lodracchio* calandra, da *lodor-* per *lodolacchio* ('alauda').

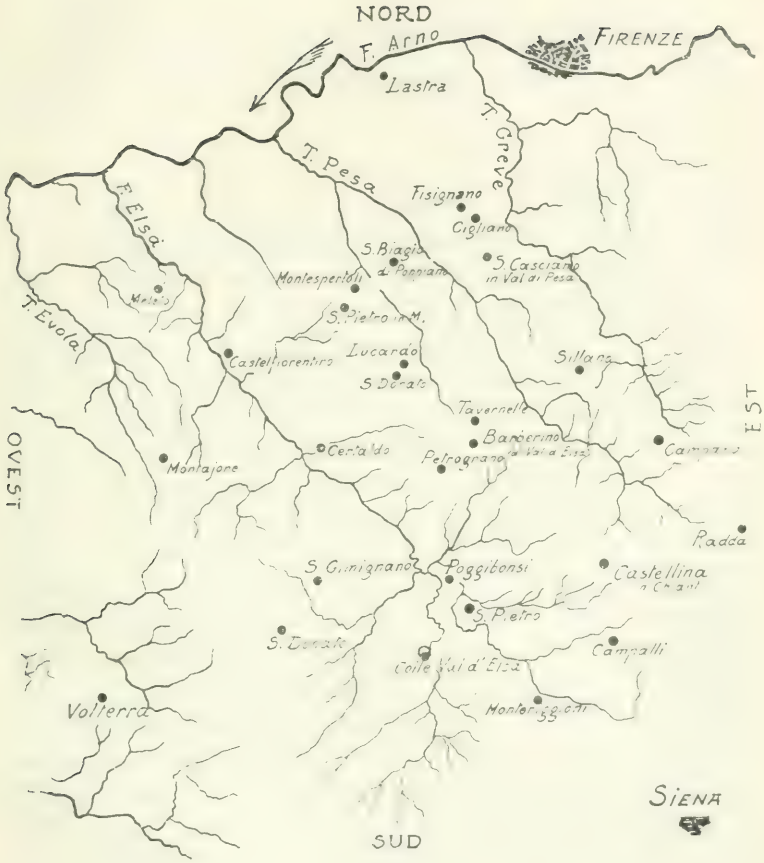
([2]) Cfr. Schulten, *Die römische Flurteilung und ihre Reste*, p. 36 e tav. VI (*Atti dell'Accad. di Gottinga*, vol. II della N. S.).

([3]) Cfr. Schulze, *Zur Geschichte der lat. Eigennamen*, p. 535 (*Atti dell'Accad. di Gottinga*, vol. V della N. S.).

([4]) Quanto alla forma, anche nelle carte più antiche da me vedute, il nome appare qual'è oggi; ma è naturale che il soverchio peso dell'*ue* protonico s'alleggerisse fin da età assai remota.

([5]) Non dimentico a ogni modo il *Satriano*, che è in Val Tiberina (v. Repetti).

meno nelle carte medievali. Ma con una certa probabilità di non errare, potremo dir che designano o designarono due influenti o della Pesa o dell'Elsa. A ogni modo, *Golfintia* è un bel cimelio, che ci riporta senza dubbio a *gonflentia o *goflentia ('confluentia'), come il non lontano *Gonfienti*, vill. e fraz. di Prato, è *gonflentes ('confluentes'). E quanto al significato, il nome avrà indicato da prima il punto di confluenza de' due corsi d'acqua, e poi uno di essi.


NORD
F. Arno
FIRENZE
Lastra
T. Greve
T. Pesa
F. Elsa
Fisignano
Cigliano
S. Biagio di Poppiano
S. Casciano in Val di Pesa
Montespertoli
S. Pietro in M.
T. Evola
Castelfiorentino
Lucardo
S. Donato
Sillano
Tavernelle
Barberino
Petrognano
Certaldo
Montajone
OVEST
EST
Radda
S. Gimignano
Poggibonsi
Castellina
S. Pietro
Campalli
Volterra
SIENA
SUD

PER LA CRITICA DEL 'TESTAMENTUM JOB'

Nota del prof. AUGUSTO MANCINI, presentata dal Socio ERNESTO MONACI

Il 'Testamentum Job', pubblicato dal Mai nel settimo volume della sua 'Scriptorum Veterum nova collectio' (Roma, 1833) secondo un codice Vaticano non ancora rintracciato, fu edito nuovamente dal James nei *Texts and Studies* di Armitage Robinson (vol. V, *Apocrypha Anecdocta*, ser. II, pp. LXXII-CII, 104-137) col valido ausilio del Parig. gr. 2658 (saec. XI). Ma le differenze fra il codice del Mai (*M*) e il Parig. 2658 (*P*) sono tali da dover concludere che si tratti, come accade assai spesso per testi agiografici, di redazioni distinte, tante sono le omissioni e gli ampliamenti che respettivamente presentano i due manoscritti. Bene fece pertanto il James a porre come fondamento della sua edizione il codice Parigino opportunamente emendandone le lezioni ed a soggiungere in calce le copiose e profonde varianti di *M*. Per concludere qualcosa sul primitivo testo della *Διαθήκη* occorreva un sicuro termine di confronto che mettesse a prova tanto *M* quanto *P*, ed al James questo mancava, poichè il Parig. gr. 938 del sec. XVI che pur contiene il nostro testo, non è che una copia diretta di *P*. Tale elemento di giudizio offre il codice messinese del S. Salvatore n. 29, che nei ff. 35ᵛ-41 contiene appunto la *Διάταξις τοῦ Ἰώβ*, ed è codice di grande importanza agiografica (cfr. Mancini, *Codices graeci messanenses*, pp. 44-67).

Come base della collazione del codice Messinese (*Ms*) conviene si prenda il testo del James, eguale in sostanza a *P*, e che si rilevino le divergenze di *Ms* da *P* che trovano riscontro in *M*, onde si abbia *Ms* = *M*. Le lezioni coincidenti di *Ms* ed *M* sono spaziate.

Il titolo è diverso nei tre manoscritti, ma la lezione di *Ms* *Διάταξις τοῦ Ἰώβ* si allontana da *P* *Διαθήκη Ἰώβ* meno di *M* *Διαθήκη τοῦ ἀμέμπτου καὶ πολυάθλου καὶ μακαρίου Ἰώβ.*

Cap. I. *Βίβλος Ἰώβ τοῦ καλουμένου Ἰωβάβ — ἐνὶ γὰρ ἡμέρᾳ νοσίσας — τοὺς ἐπὶ τὰ υἱοὺς αὐτοῦ καὶ τὰς τρὶς θηγατέρας ὧν ἐστὶν τὰ ὀνόματα ταῦτα· φίφι· κρῶων· ἡμέρα· κασσία· ἀμελθείας κέρας — τὰ δέκα τέκνα εἶπεν· περικυκλῶσαντες* (aveva *περικυκλώσαντες P* di prima mano) — *καὶ ὑποδείξω ἡμῖν* (*M* ha *καὶ διηγήσομαι*) — *ἐγὼ γὰρ εἰμὶ — ἐκλεκτὸν τίμιον ἐκ σπέρματος Ἰώβ τοῦ πατρὸς ὑμῶν — ἴσαν ἀδελφοῦ νάωρ· μητὴρ δὲ ὑμῶν ἐστὶν δίνα ἐξ ἧς* (*M* ha *ἀδελφὸς Ναώρ· μητὴρ δὲ ἡμῶν Δῆνα*) — *ἐν πικρῷ θανάτῳ· ἀκούσατε οὖν τέκνα.*

I nomi dei figli e delle figlie di Job sono corrotti in *P* e in *Ms*. Il codice del Mai li omise senz'altro. Resulta da ciò che *Ms* rappresenta *(*Ms* + *M*) meglio di *M*. — Anche la differenza da *P* nei nomi riferiti nelle ll. 11-12 accentua l'affinità di *Ms* ed *M*.

II. *Ἰωβάβ πρὸ τοῦ ὀνομάσαι με ὁ κύριος Ἰώβ· τότε ἐκαλούμην Ἰωβάβ· ὄν, τὸ πρίν, εἴ τις τὰ εἰδωλίου θροισκευομένου* (*πρὸ τοῦ καλέσαι M*) — *διαλογιζῶμιν — οὕτως ἐστὶν ὁ θεός.*

III. *ἐν μείζονι φωνῇ λέγουσα — καὶ ἐγὼ εἶπον — οὕτως ὀν γνῶναι — οὕτως ὁ τὰ ὁλοκαυτώματα προσφέρονται καὶ ὧ σπένδονσιν οὐκ ἔστιν θεός, ἀλλὰ αὕτη — ἐνεὶ ἀπατηθήσεται ἡ ἀνθρωτίνη φύσις* (*ἐν ᾗ M*) — *ὁ ἐπὶ σωτηρίαν* (*ὁ ἐπὶ σωτηρίᾳ M*) — *ἵνα μὴ κέιη ποῖήσωμεν.*

La lezione di *Ms* *ἐν ᾗ ἀπατηθήσεται ἡ ἀνθρωτίνη φύσις* è confermata, ciascuno per sua parte, da *M* e da *P*.

IV. *καὶ ἀποκρίθεν* ⟨*sic*⟩ *μοι τὸ φῶς εἶπεν — καθαρῖσαι τοῖτον τὸν ναὸν δυνήσει· τὶ ὅτι μέλλει ἐνεργῖσαι τοῦ ἀνοικοδωμῖσαι αὐτόν· ἀλλὶδοὺ ἀπὸδείκνημεῖ σει πάντα* (*ἀλλ' ἰδοὺ ἀποδείκνυμί σ. π. M*) — *ὁ κύριος μεταδιδῶναι σοι — ὅσα ἐνιελεῖται τὸ θεράποντι αὐτοῦ ἀκοῖσωμε — τάδε*

λέγει κύριος· ἀπόλεσαι (ἀπολέσαι *M*) ἐὰν ἐπιχειρήσις καὶ καθέρης τὸν τόπον τοῦ σατάνα· ἀναστήσεται γὰρ σοι μετοργῆς εἰς πόλεμον· εἰ μὴ μόνον θάνατον σοι οὐ δύναται προσενεγκῆν, ἐπιφέρει δέ σοι πολλὰς πληγὰς καὶ ἀφερήται σοι πάντα τὰ ὑπάρχοντα, τὰ παιδία σου ἀνερεῖ (ἀναιρεῖ *M*), ἀλλ' ἐὰν ὑπομείνης, ποιῆσω (corretto da un ποιῆσαι) σου τὸ ὄνομα — καὶ πάλι ⟨*sic*⟩ ἐπανακάμψωσαι ἐπὶ (ἐπανακάμψω σε ἐπί *M*) — σου διπλάσιον — ἀπροσωπόληπτως ἐστὶν ὁ κύριος (ὁ θεός *M*) — καὶ ἐγερθήσεται ἐν τῇ ἀναστάσει καὶ ἔσῃ ὡς ἀθλητὶς πυκτέβων καί — καί ἀληθεὶς καὶ ἰσχυρός.

La forma ἀποκριθέν è per me da restituirsi nel primitivo testo con sicurezza. *Ms* non ha pretese di correttore sintattico, onde la concordanza ἀποκριθὲν τὸ φῶς è originaria. *M* ha profondamente modificato il testo, mentre *P* presenta in ἀποκριθείς una bella prova di propria alterazione *ad sensum*. — Non si può definire se l'aggiunta διότι μέλλει ἐνεργῆσαι τοῦ ἀνοικοδομῆσαι αὐτόν abbia prodotto il cambiamento di τοῦτον τὸν τόπον in τοῦτον τὸν ναόν o se l'archetipo avesse anche queste parole insieme alle altre offerte da *Ms*. Certo le lezioni concordi di *M* e di *Ms* ἀλλ' ἰδοὺ ἀποδείκνυμί σοι πάντα ed ὅσα ἐντελεῖται τῷ θεράποντι αὐτοῦ ἀκούσομαι (καὶ πράξω *Ms*) paiono preferibili a *P*. — Ritengo pure degna di considerazione la lezione di *Ms*: ἀπόλεσαι (non ἀπολέσαι), ἐὰν ἐπιχειρήσῃς καὶ καθήρης τὸν τόπον τοῦ Σατανᾶ· ἀναστήσεται γάρ σοι μετ' ὀργῆς εἰς πόλεμον. εἰ μὴ μόνον θάνατόν σοι οὐ δύναται προσενεγκεῖν, ἐπιφέρει δέ σοι πολλὰς πληγὰς καὶ ἀφαιρεῖταί σοι πάντα τὰ ὑπάρχοντα, τὰ παιδία σου ἀναιρεῖ· ἀλλ' ἐὰν ὑπομείνης κ.τ.λ. Avremmo un ἀπόλεσαι con valore intransitivo, da non attribuirsi all'archetipo, ma pur sempre interessante sia pure come lezione propria di *Ms*. — Un'integrazione necessaria è ὁ θεὸς ovvero ὁ κύριος dinanzi ad ἀποδιδούς. La concordia di *Ms* e di *M* di colmare, sia pur variamente, la lacuna, lo dimostra.

V. τέκνα μου — ἀγγέλου καὶ ἀπελθόντος — τότε κἀγώ, τέκνα μου, ἀνασιάς — παρέλαβον (ἔλαβον *M*) — εἰσελθῶν κατένεγκα αὐτῶ εἰς τὸ ἔδαφος.

Degna di considerazione è la lezione καὶ ἀπελθόντος ἀπ' ἐμοῦ — È pure accettabile per il raffronto di *M* il παρέλαβον, ed è seducente l'εἰσελθών. Quanto a παρέλαβον e ad ἔλαβον gli scambi di forme semplici e composte sono frequentissimi nella tradizione della Διαθήκη.

VI. τέκνα καὶ θαυμάσατε — *ἅμα τε γὰρ εἰσήλθον — *τὰς θύρας μου ἠσφάλισα — μὴ σιμανθῆτο μοι, ἀλλὰ εἴπατε

ὅτι οὐ σχολάζῃ περὶ πράγματος (περὶ πραγμάτων *M*) — ἔκρουσεν τῇ θύρα λέγων τῇ θυρωρῷ — καὶ ἡ θυρορὸς ἐλθοῦσα — διλῶσαι με νῦν μοι σχολάζειν.

Le lezioni segnate con asterisco non hanno riscontro in *M*, che offre un testo ridotto, ma sono da tenersi in conto. Verisimilmente l'archetipo aveva ἅμα τε γὰρ εἰσῆλθον εἰς τὸν οἶκόν μου καὶ τὰς θύρας μου ἠσφάλισα ἐντειλάμενος (*M*).

VII. Ὁ δὲ Σατανᾶς ἀπῆλθεν καὶ ἔθετο τοῖς ὤμοις αὐτοῦ ἀσσάλιον — καὶ ἐγὼ Ἰὼβ ἄρτον ἐκκαυμένον — δοῦναι αὐτῷ — καὶ ἐδίλωσα αὐτῷ — ὅτι ἀπιλλιτριῶθειν σοι (ὅτι ἀπιλλοτριώθιν σοι *M*) — ἐπιδοῦναι αὐτῷ τὸν κεκαυμένον ἄρτον καὶ σποδοειδῆ (ἐκκεκαυμένον *M*), ἐπὶ μει ⟨*sic*⟩ εγνώκει αὕτη ἶναι τὸν Σατανὰν — ἦρεν ἐκ τὸν ἑαυτῆς ἄρτον καλὸν καὶ — εἶπεν τὸ παιδί — φέρε μοι τὸν — καὶ ἔκλαυσεν ἡ παῖς μετὰ λύπης μεγάλης λέγουσα· ἀληθῶς καλῶς λέγεις — δούλην ὅτι οὐκ ἐποίησα καθῶς — προσήνεγκεν τὸν κεκαυμένον ἄρτον — ὅτι οὐ μὴ φάγις ἐκ τῶν ἄρτων μου ἔτι διότι — ἀγμὴν καὶ τοῦτο — καὶ ταῦτα ἀκούσας — ἄρτος οὕτως, οὕτως ποιῆσω καὶ τὸ σῶμα σου τοιοῦτον (οὕτω ποιήσω *M*) — ποίησον· οἷα βούλῃ ἐγῶγι ἕτοιμος γὰρ εἶμὶ ὑποστεῖναι (καὶ οἵᾳ βούλῃ ἀγωγῇ ἔργασον· ἕτοιμος γάρ εἰμι ὑποστῆναι *M*) — φέρεις μοι.

La lezione concorde di *M* e di *Ms* fa ritenere che nell'archetipo si leggesse già ὅτι ἀπηλλοτριώθην σοι. Si dovrà emendare il σοι in σου (cfr. *Eph.* II, 12 ὅτι ἦτε ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς Χριστοῦ. ἀπηλλοτριωμένοι τῆς πολιτείας τοῦ Ἰσραήλ) o riconoscere in σει (cfr. VIII, l. 17) un dativo etico di relazione? — Nella l. 23 si dovrà leggere ἦρεν ἐκ τῶν ἑαυτῆς ἄρτον καλὸν καὶ ἔδωκεν. — Nella p. 108, 6-7 la forma ἀπηλλοτριώθην σου conferma la lezione prenotata. — La forma ἀγμήν costante in *Ms* è documento non trascurabile di corruttela conforme all'uso della pronunzia propria dell'età del codice o del suo archetipo diretto. — *Ms* apre la via ad una probabile emendazione delle ultime parole del capitolo: καὶ ἀνταπεκρίθην αὐτῷ· ὁ ποιεῖς ποίησον οἵᾳ βούλῃ ἀγωγῇ· ἕτοιμος γάρ εἰμι ὑποσιῆναι ἅπερ ἐπιφέρεις μοι.

VIII. ἵνα λάβοι ἐξουσίαν — ὑπαρχόντων μοι — λαβὼν τὴν ἐξουσίαν κατὰ τῶν ὑπαρχόντων μοι ἦλθεν — τὸν σύμπαντα πλοῦτον.

IX. ἀκούσαιε οὖν καὶ ὑποδείξω ὑμῖν καὶ ἀφόριζα — ἑπτὰ καρεῖναι εἰς — ὀκτακόσιοι οἱ ἐφύλασσον μοι τὰ ποῖμνια· οἶχον δὲ καὶ ἄλλους διακοσίους κῦνας φυλάσσοντας τὸν οἶκον· εἶχον δὲ καμήλους (ὀκτ. οἱ φυλάσσοντες τὰ ποίμνια· καὶ ἄλλους κύνας εἶχον σ̄ φυλάσσοντας τὸν οἶκον· εἶχον δὲ καὶ μύλους *M*) — ἐξ αὐτῶν ἐπολεσάμην τρισχιλίους ἐργάζεσθαι κατὰ πᾶσαν πόλιν γημῶσας ἀγαθῶν ἀποστέλλων εἰς τὰς πόλις — ἐντελλόμενος — καὶ ἐπιδοῦναι — καὶ ταῖς χήραις· εἶχον δὲ ἑκατὸν σαράκοντα — νομάδων καὶ ἐξ αὐτῶν ἠφόρησα πεντακοσίους (ἐξ αὐτῶν ἀφώρισα φ̄ *M*) καὶ τὴν ἐξ αὐτῶν γενῆν ἐκέλευον πιπράσκεσθαι — ἠνεωγμέναι — ἀνεωγμένας τοῦτο σκοπῶν μὴ ἄρα ἔλθωσι τινὲς ἐλεημωσύνην ζητοῦντες καὶ ἴδωσίν με παρακαθεζόμενον δυνηθῶσιν διὰ τῆς ἄλλης ἀπελθεῖν.

M manca delle parole *Ἀκούσατε — τὰ ἀρθέντα μοι*, ma la lezione di *Ms* *ἀκούσατε οὖν καὶ* (cfr. VI, l 5) *ὑποδείξω ὑμῖν* è preferibile a *P*. — La forma *ἀφόριζα*, salvo lo scambio fonetico dei suoni ζ e σ, concorda con *ἀφώρισα*, rimanendo però incerto se l'archetipo avesse o meno, l'aumento temporale — Notevole la corretta forma *καρῆναι* nel cap. IX, l. 22. — La forma appositiva *ὀκτακόσιοι* seguìta dalla relativa *οἱ ἐφύλασσον* trova fondamento in *M*. — Si osservi la fluttuanza, tutt'altro che insolita nella tarda grecità, di forme senza aumento, con aumento e con aumento doppio, *ἀφόριζα*, *ἀφώρισα*, *ἠφόρησα*. Lo stesso si verifica più sotto per le forme di *ἀνοίγω*, che è trattato variamente in tutta la grecità bizantina (cfr. Dieterich, *Untersuchungen zur Gesch. d. griech. Spr.*, nel *Byzant. Arch.*, I, 1898, p. 211), *ἠνεωγμέναι*, *ἀνεωγμένας* nello stesso codice *Ms*. — Nella p. 109, l. 10, la lezione di *Ms*, che resta senza la garanzia di *M* sollecito a trasformare e semplificare sintatticamente il testo. *τοῦτο σκοπῶν* pare preferibile al *τοῦτον τὸν σκοπὸν ἔχων* di *P*. — L'ultima parte del capitolo è giusta in *P*, mentre *M* ed *Ms* peccano di una grave lacuna dovuta al codice donde liberamente derivano: causa della lacuna fu lo scambio delle proposizioni *ἴδωσίν με παρακαθεζόμενον*, *ἴδωσίν με ..... καθήμενον* e le conseguenti omissioni. — Vuolsi infine aggiungere che la lezione *ἅπαντες* di *P* trova consenso in *Ms*: nonostante l'opinione contraria di James, la lezione *οἱ πένητες* di *M* appare una glossa.

X. χειρῶν δώδεκα — ξένος ἤρχετο αἰτῶν — πρὶν λαβεῖν τὴν χρείαν — καὶ ἔταξα εἰς τὸν ἀροτριασμόν — ἐν τῷ παντὶ ἀγρῷ τὸν προλαμβανόντων αὐτῶν καρπῶν ἠφόριζα τοῖς πένησιν εἰς τὴν τράπεζαν αὐτῶν — ὑπηρεσίαν τῇ τῶν πτωχῶν ἰραπαίζῃ.

La lezione *καὶ ἔταξα* (cfr. p. 110, l. 3) è raccomandata oltre che dai raffronti ricorrenti nel testo biblico di Job (cfr. XXX, 22; XXXI, 24; XXXVII, 13; XXXVIII, 12 ....), dal consenso di *M* e *Ms* — Per *ἠφόριζα* cfr. sopra ad cap. IX.

XI. *ξένοι ἰδόντες — ὑπηρετῆσαι τῇ διακονίᾳ — καὶ μηδὲν δυνάμενοι — καὶ ἤρχοντο παρακαλοῦντες με καὶ λέγοντες — ἐπειδὴ καὶ ἡμεῖς δυνήμεθα ταύτην ἐκτελέσαι διακονίαν καὶ οὐδὲν κεκτήμεθα — ποίησον σὺ μεθ' ὑμῶν ἔλεος καὶ προχείρησον — πόλεις καὶ ἐμπορευσάμενοι τοῖς πένησιν — τὸ ἴδιόν σου — καὶ ἐγὼ τοιαῦτα ἀκούων — ὅτι ὅλος — τὸ γραμμάτιον ἐδίδου αὐτοῖς ὅσον ἤθελον — καὶ οὕτως ἐπορεύοντο — ἐμοῖς· ἐνὶ ὅτι δὴ ἐμπορ. — πτωχοῖς· ἐν οἷς δὲ πάλιν ἐπεσυλοῦντο καὶ εἴρχοντο — ἐφ' ἡμᾶς ἵνα ἴδωμεν πῶς ἀποκατάστησωμέν σοι τὰ σά· καγὼ ἀνυπερθέτως προέφερον αὐτῶν τὸ χειρόγραφον — λέγων οὕτως· ὅσον προφάσει — καὶ οὐδὲν ἐδεχόμην παρά.*

Nella p. 110, l. 12, la lezione *καὶ ἐμπορευσάμενοι τοῖς πένησιν δυνηθῶμεν ποιήσασθαι διακονίαν* trova conferma nella lezione di *M* *καὶ ἐμπορευσώμεθα καὶ τὸ περιττὸν τῆς ἐμπορίας δυνηθῶμεν.* — La lezione *ἵνα ἴδωμεν* della l. 21, già riconosciuta accettabile dal James (p. XCVIII) è confermata da *Ms*.

XII. *ἱλαρὸς τῇ καρδίᾳ — οὐδὲν ἐγὼ εὔπορῶ — ὑπυρέτει καὶ ἤσθιεν· καὶ ἑσπέρας γεναμένης ἐξερχόμενος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐλάμβανεν μισθόν· καὶ ἡμῖν ἐβούλετο λαβεῖν, ἠνεγκάζετο — εἶ ἄνθρωπε προσδοκῶν — μισθὸν καὶ ἀνάγκῃ — καὶ οὐκ ἐῶ μισθωτοῦ ἀπομένειν παρ' ἐμοῖ.*

La forma dell'aoristo primo *γεναμένης* manca della garanzia di *M* che offre un testo profondamente alterato, tale però che vale, concorrendo *Ms*, a ristabilire la lezione delle ll. 7-9, in cui *P* offre un testo evidentemente lacunoso. Converrà restituire *καὶ ἑσπέρας γεναμένης ἐξερχόμενος ἀπελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐλάμβανεν μισθόν, καὶ εἰ μὴ ἐβούλετο λαβεῖν, ἠναγκάζετο παρ' ἐμοῦ λέγοντος* — *Ms* ha *ἠνεγκάζετο* invece di *ἠναγκάζετο*. La forma con *ε* in luogo di *α* è caratteristica di *Ms* e trova largo riscontro nella tradizione linguistica cristiana-bizantina. — Suggestiva è la lezione *ἄνθρωπε* di *Ms*: non si oppone *M*. — Le ultime parole del cap. XII debbono verisimilmente leggersi *καὶ οὐκ ἐῶ μισθὸν μισθωτοῦ ἀπομένειν κ.τ.λ.*

XIII. *τοὺς βόας ῥέοντος τοῦ γάλακτος ἐν τοῖς ὄρεσιν — διεχέετο ἐν τοῖς ὁδοῖς μου ἀπὸ τοῦ πλήθους — καὶ διὰ τοῦτο τὰ μὲν ὄροι ἔκβλυζώντὸ γάλακτη κ. ὡς π. β. γενέσθαι — οἱ δοῦλοι οἱ τὰ τῶν χηρῶν καὶ τῶν πενήτων ἐδέσματα ἐνέχοντες καὶ ὀλιγωροῦντες κατιγοροῦντο — τίς ἂν δῶει ἡμῖν ἐκ τῶν σαρκῶν.*

Il valore di *Ms* e la sua vicinanza all'archetipo son dimostrati dalle lezioni offerte in questo capitolo in cui *P* è lacunoso e corrotto. *M* rivela il suo carattere secondario. Così la lezione di *P* *διεφώνουν δὲ οἱ ἀμέλγοντες τὰς βοῦς ῥέοντες ἐν τοῖς ὄρεσιν* non è ammissibile, mentre *M*, probabilmente dinanzi ad un testo scorretto e inintelligibile, ha trasformato *διεφώνουν δὲ οἱ ἀμέλγοντες τὰς βόας ἢ καὶ τὰ πρόβατα τοὺς παροδίτας ἐν τῇ ὁδῷ ὅπως μεταλάβωσιν ἐξ αὐτοῦ*. Il James aveva congetturato *διεφώνουν δὲ οἱ ἀμέλγοντες τὰς βοῦς ⟨τοῦ γάλακτος⟩ ῥέοντος ἐν τοῖς ὄρεσιν*. Ora *Ms* offre, confermando la congettura del James, la sicura lezione *ῥέοντος τοῦ γάλακτος ἐν τοῖς ὄρεσιν*. — Anche il passo successivo è offerto da *Ms* con buone lezioni: è preferibile riferire le parole *ἀπὸ τοῦ πλήθους* a *τὸ βούτυρον διεχέετο* che a *τὰ κτήνη ἐν ταῖς πέτραις καὶ τοῖς ὄρεσιν ἐκοιτάζοντο*, il valore della quale espressione sta tutto nel *διὰ τὰ λοχευόμενα*, lezione resa sicura da *Ms* di contro al *διαλοχευόμενα* di *M*. — Degnissima di nota la lezione *διεχέετο*, che non ostante il consenso di *P* e di *M*, ha l'impronta di originale (cfr. Blass², *Grammatik des N. T.*, p. 49) ed accresce così la priorità di *Ms* sugli altri manoscritti della *Διαθήκη Ἰώβ*. — *Ms* offre senza dubbio la giusta lezione anche nelle parole seguenti *καὶ διὰ τοῦτο τὰ μὲν ὄρη*, di contro al *καὶ διὰ ταῦτα μὲν ὄρη* di *P*, mentre *M* omette senz'altro le parole *καὶ διὰ ταῦτα .... γίγνεσθαι*. Converrà pure, dato il valore di *Ms*, restituire *γενέσθαι*. — Non è originaria, ma pur sempre importante la forma *ἔκβλυζώντὸ* cioè *ἐκβλύζοντο* per il fenomeno di inserzione del *β* fra il *κ* e il *λ*, fenomeno fin qui ignoto (cfr. Dieterich *Untersuchungen*, p. 131). — Il carattere secondario di *P* è probabile anche (in confronto a *M*, *Ms*) nelle parole *οἱ τὰ τῶν χηρῶν ἐδέσματα ἐψοῦντες καὶ τῶν πενήτων ὀλιγωροῦντες*.

XIV. *ἔψαλλον αὐτοῖς* (così anche *P*) *καὶ αὗται — ἵα δοξάσω σοι τὸν — εἴποται ἐγόγγυζον — ἐλάμβανον τὸ ψαλτήριον — τῆς ἀνταποδωσίας ἔψαλλον αὐταῖς — καὶ κατέπαυον αὐταῖς. — τῆς ὀλιγωρίας τοῦ γογγυσμοῦ.*

È singolare la concorde lezione *αὐτοῖς* di *P* e di *Ms* (*M* ha un testo più breve), ciò che dimostra l'esistenza di vizî nell'archetipo. — Nota le due forme semplici *ἐγόγγυζον* ed *ἐλάμβανον* in cambio delle altre composte e preferibili accolte secondo *P* dal James: anche questo dimostra

che l'archetipo di *M* ed *Ms* era il resultato di una propria recensione del testo. — Il James aveva espunto dalla chiusa del capitolo le parole *ψαλμοῦ τουτέστιν* considerandole come una glossa marginale intrusa nel testo. *Ms* conferma l'espunzione.

XV. *ἰῇ δεῖπνον ἑαυτῶν — τῷ ἀδελφῷ αὐτῶν τῷ πρεσβυτέρῳ — μετ' αὐτοῦ ἅμα καὶ τῶν τριῶν ἀδελφῶν αὐτῶν καὶ υἱοί μου ἐνέκειντο τοῖς ἀρρενικοῖς δούλοις τοῖς διακονοῦσιν — κατὰ πρῶϊ — κατὰ τῶν ἀριθμὸν αὐτῶν περισσωτέρας τριακοσίους ἐρίφους — πρόβατα δώδεκα — κατασκευαθῆναι ἐκ περιττοῦ καὶ ἀναλωθεῖναι τοῖς πτωχοῖς (ἐκ περιττοῦ εἰς ἀνάλωμα ι. π. M) — καὶ ἔλεγον αὐτοῖς ἐγώ· ταῦτα — περιττὰ — μὴ ἄρα υἱοί μου ἥμαρτον ἐνώπιον κυρίου λέγοντες — ὅτι ἐσμὲν ἡμεῖς τέκνα τοῦ πλουσίου ἀνδρὸς τούτου (ὅτι ἡμεῖς ἐσμὲν τέκνα τοῦ πλουσίου τοῦδε ἀνδρὸς M) — ὅτι βδέλλυγμα ἐστὶν ἐναντίον κυρίου — καὶ πάλιν ἐξερέτως — ἀνέφερον περὶ τὸ θυσιαστήριον τοῦ θεοῦ λέγων· μή ποτε υἱοί μου κακὰ ἐνενόεισα ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτῶν πρὸς τὸν θεόν.*

Mentre *M* ha sostituito con le sole parole *καὶ ἐποίουν πότον* le ll. 11-15 da *δειπνῆσαι* a *διακονοῦσιν*, *P* ha ampliato ed *Ms* ha verisimilmente la lezione originaria *μετ' αὐτοῦ ἅμα καὶ τῶν τριῶν ἀδελφῶν αὐτῶν* -- Non è improbabile che *δώδεκα* sia la forma dell'archetipo: se fosse stata il *δεκάδυο* di *P* probabilmente *Ms* l'avrebbe conservata. dati gli elementi volgari che non solo conserva, ma aggiunge di proprio. La lezione del Vaticano di Mai non soccorre. — E da ritenersi proprio di *Ms* il *παρασκευαθῆναι* in luogo di *παρασκευασθῆναι*. Tali forme asigmatiche sono molto rare anche coi temi in semplice *-α* (cfr. Blass, p. 46). – La concordia di *Ms* e di *M* fa ritenere legittime le forme con *τ*.

XVI. *ἐμοῦ δὲ ταῦτα ποιοῦντος — τὸ λοιπὸν κατῆλθεν ἀνιλεῶς καὶ ἐφλόγισεν — τὰ ἐκταγέντα εἰς τὴν ἔνδυσιν τῶν πτωχῶν καὶ τῶν χηρῶν καὶ τὰς τρισχιλίους καμήλους καὶ τὰς πεντακοσίους ὀνάδας καὶ τὰ πεντακόσια — ταῦτα πάντα ἀνεῖλεν δι' αὐτοῦ — ἠχμαλωτεύθησαν (ἠχμαλωτίσθησαν M) ὑπὸ τῶν — τῶν παρεμοὶ εὐεργετηθέντων σφοδρῶς· νυνὶ δὲ ἐπανισταμένων μοι καὶ ἀφερουμένων — ὑπαρχόντων μου.*

È importante l'uso costante di *τρισχίλιοι*, *α*, quantunque verisimilmente dovuto solo a *Ms*: lo stesso dicasi di *πεντακόσιοι* fatto pure di due desinenze. — Degna di considerazione la forma *ἀνεῖλεν* (cfr. XVIII, 12):

non si dimentichi che mentre *Ms* non rappresenta una propria recensione del testo, così è invece per *P* e, in certo modo anche, per *M*. — La forma *αἰχμαλωτεύω*, accanto all'altra *αἰχμαλωτίζω*, ha raffronto nel capo seguente.

XVII. *κατεμιχανήσατο μετασχηματισθείς — καὶ ἐπέστη — καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς μετὰ ἀπειλῆς λέγων — τοῖς δεομένοις καὶ τοῖς τυφλοῖς — τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ καθῆλεν ἀφανήσας — διὸ καὶ ἐγὼ — ἀποδώσω — τοῦ μεγάλου θεοῦ — καταφύγουσιν — καὶ ἐντυχῶσι — τὸ γὰρ πλοῖον τῶν κτηνῶν αὐτῶν ἀπόλεσα ἐν πυρί· τὰ δὲ ἄλλα ἠχμαλώτευσα καὶ ἰδοὺ τὰ τέκτα ἀπολέσω.*

Per la forma composta *ἐπιδεομένοις* offerta da *P*, mentre *Ms* ha la forma semplice, cfr. cap. V, p. 481. — La stessa osservazione per *ἀποδώσω* confermato da *M*. — La forma *καταφύγουσιν*, per *καταφύγωσιν* evidente lezione dell'archetipo, è propria di *Ms*, ma è degna di nota appunto per lo scambio *ου*, *ω* frequente nel greco bizantino (Dieterich, p. 18). — Nota l'accentuazione analogica di *ἐντυχῶσι*. — L'ultimo periodo del capitolo può restituirsi sulla traccia dei tre manoscritti: *τὸ γὰρ πλεῖον τῶν κτηνῶν αὐτοῦ ἀπώλεσα ἐν πυρί· τὰ δὲ ἄλλα ᾐχμαλώτωσα, καὶ ἰδοὺ τὰ τέκνα ἀπολέσω.* Il James aveva già apprezzato il valore di *M*, confermato da *Ms*.

XVIII. *καὶ ταῦτα λέγων αὐτοῖς ἀπελθὼν κατέβαλεν τὸν οἶκον — ὅτι ἀληθῆ γέγωνεν τὰ εἰρημένα ὑπ' αὐτοῦ — διήρπαζον — οἱ ἐμοὶ ὀφθαλμοὶ τοὺς λύχνους ποιοῦντας ἔβλεπον — κρεβάτιων μου ἄνδρας εὐτελεῖς καὶ ἄτιμοι εἶσαν· καὶ οὐκ ἐδυνώμην — φθέγξασθαί τι κατ' αὐτῶν — ἡτονιμένος γάρ εἰμι ὡς γυνὴ παρημένη τὰς ὀσφύας — τῶν ὀδυνῶν, μνηστὴς μάλλιστα — αὐτοῦ καὶ ἐγκομίων — καὶ ἐγενόμην ὡς ἤθελον εἰςβαλήν — τὸν ἑαυτῆς πλοῦτον — αὐτῆς καὶ ὁσῶ τε μὲν φορτίον ἐμβαλλόμενος ἐν θαλασσίῳ πλοίῳ καὶ μέσω πελαγίσας — ἔρριψεν δὲ εἰς — λέγων· θέλων ἀπολέσθαι τὰ πάντα — τῶν σκευῶν καὶ τὸ πλοῖον — οὕτως κἀγὼ ηὐγασάμην τὰ ἐμὰ μηδενὸς προσεγγίζειν τῇ πόλει — λελάκικεν.*

Importante la forma *κρεβάτιων* estranea all'archetipo, ma propria di *Ms*. Lo scambio di *ε* con *α* (neogr. *κρέββατι*) ha, com'è noto, precedenti dialettali antichi (cfr. Thumb, *Die griech. Sprache im Zeit. des Hellenismus*, pp. 17, 22, 196 ...), ma ciò che più importa è la riduzione di *ββ* a *β* e la geminazione del *τ* per compenso (cfr. Blass, p. 12). — Il James

ha la forma classica ἠδυνάμην ed è verisimile che l'abbiano anche *P* ed *M*. Il nostro *Ms* ci offre invece una bella forma analogica dei verbi in ω da un presente δύνομαι o δυνάομαι. — Il raddoppiamento del λ in μάλλιστα, come altrove del ν in λαμβάννω, è fenomeno da me constatato assai di frequente in codici siculo-calabri come appunto *Ms* (cfr. anche Sepulcri nei *Rendiconti dell'Ist. Lombardo*, XLIII, 1910, p. 512). — Non credo si debba dar troppo peso ad ἤθηλον quasi sia per ἐθέλων: *Ms* è molto scorretto e non tutte le scorrezioni sono preziose: vi sono delle vere scorrezioni. — Per la promiscuità di αὐτοῦ ed ἑαυτοῦ (o ἑαυτοῦ) cfr. Dieterich, p. 194. — Per emendare il passo giova il testo degli Atti XXVIII, 38, quantunque si abbiano due parole estremamente simili, ma di senso del tutto opposto: ἐκβαλλόμενοι negli *Acta* ed ἐμβαλλόμενον nel *Testamentum*, secondo *P*. Ma non c'è bisogno di supplementi, quali l'ἔχων del James: l'accusativo φορτίον è retto da un ἐμβαλλόμενος (così ha appunto *Ms*), ed il testo potrà restituirsi secondo *Ms* dando a ὅσῳ τε (o si deve leggere ἐν ὅσῳ τε?) un valore avverbiale.

XX. ἀπολλομένων — οὐδὲν δύνατε εἰς ὀλιγωρίαν — αὐτοῦ χρῆσθαι τὸ (τῷ *M*) σώματί μου — αὐτῶ ἐξουσίαν — προσῆλθεν καθημένου μου — θρόνον μου — ὥρας τρίς (τρεῖς *M*5 — μὴ δυνάμενος ἐξελθεῖν — σκληρὰν ἀπὸ κορυφῆς ἕω) ὀνύχων τῶν ποδῶν μου — σκωληκόβρωτον εἶχον τὸ σῶμά μου καί — καὶ οἱ ἰχῶρες τοῦ σώματός μου σκώληκες πολλοὶ ἦσαν ἐν αὐτῷ — ἀφείλατο σκόλιξ — ἦρον αὐτῶν (αὐτόν *M*) — εἰς τὸ αὐτὸ λέγων — ἄχρι σοῦ ἐπὶ σταλθῆσει (ἐνταλθῇ *P*, ἐπεστάλθη σοι *M*) — ὑπὸ τοῦ κελεύσαντός σου.

Per la forma raddoppiata ἀπολλομένων invece di ἀπολομένων cfr. cap. XIX. Concorre, s'intende, anche l'analogia del tema del presente. — Nelle ll. 23-25 un supplemento è necessario, ed il James ha ben veduto come ἔρρεον καὶ offerto da *M* calzi egregiamente. Ma poichè queste parole mancano così in *P* come in *Ms*, ed è questo l'unico caso di eccellenza di *M*, non converrà pensare che l'archetipo, che abbiamo veduto già corrotto in altri luoghi, fosse lacunoso, e che *M* cogliesse nel segno per congettura?

XXI. Καὶ ἔτι τεσσαράκοντα ὀκτῶ ἐποίησα καθεζόμενος — ὥστε με ἰδεῖν τ. μ. ἐν τοῖς ἐμοῖς ὀφθαλμοῖς τὴν ταπεινήν (ταπεινὸν ⟨*sic*⟩ *M*) μου γυναῖκα ὑδροφοροῦσαν — ἀσχημόνως (ἀσχήμονος *M*) — ἕως οὗ — πόλεως ταύτης· οὐδὲ ἀξίους

ἶναι κυνῶν τῶν ἐμῶν νομάδων ἡγοῦμαι, ὅτι πῶς χρῶιται τῇ γαμετί μου ὸς δοῦλη — om. *μακρόθυμον*.

XXII. *ἀφείλαντο τοῦ μή* — *ἑαυτῇ τε καὶ ἐμὲ λέγουσα* — *οὔτε χορτάζεται ἄρτου* (*οὐ χορτάζεται τοῦ ἄριον M*) — *ἕως οὗ προσενέγκει μοι καὶ φάγω*.

XXIII. *εἰς ἀριοπράιην* — *κατὰ συγκυρίαν* — *τὴν γυναῖκά μου αἰτῆσαι ἄρτον παρ' αὐτοῦ* — *αὐτὸν τὸν ἄνθρωπον* — *αὐτῇ ἔλεγεν· παράσχου τὸ τίμιμα* — *λάβε ὃ θέλῃς* — *ἢ ἀγνωεῖς* — *ἡμῖν ὧδε πονηρά* — *καὶ ἀπεκρίθη πάλιν λέγων* — *ἀπελάβετε ταῦτα· νῦν οὖν* — *ἔχεις ἐν χερσὶν ἀργύριον ὑπόθου* — *τότε ἐν ἑαυτῇ ἔλεγεν* — *πρὸς τὸν ποιοῦντα μου ἄνδρα* — *ἀναστὰς κεῖρον αὐτήν* — *ψαλίδα ἧρεν τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς* — *πάντων ὁρώντων* — *ἦλθεν καὶ προσέφερε μοι* — *κεκρυμμένος καὶ πλαγίαζων*.

La lezione *ἀρτοπράτην*, avendo *M ἀρτόπρατον* e *P πράτην*, appare probabilissima.

XXIV. *καὶ ἅμα τε ἤγγισεν πρὸς με* — *ἔξω τῆς πόλεως* — *ἤδη* (*ἥδε M*) *γὰρ ἀπόλυλεν* (*ἀπόλωλεν M*) *ἀπὸ τῆς γῆς* — *υἱοί μου καὶ θηγατέραις αἱμεῖς κοιλοῖας ὀδύνες καὶ πόνοι* (*καὶ πόνοι καὶ ὠδύναι M*) *οὓς εἰς τὸ κενόν* — *σὺ δὲ κάθη ἐν σαπροία* — *εὐπορίσασα ἄρτον* — *οὐκέτι γάρ μοι δίδωται ὁ περιττὸς ἄρτος ἐκεῖνος· μόγις καὶ τὴν αἱμῆν τροφὴν λαμβάννω καὶ διαμερίζουσα σύ τε καὶ αἱμὴ ἐννοουμένη* — *ἀλλὰ καὶ μὴ εμπὶπλάστε ἄρτον ὥστε τολμῆσαι ἀνεσχύντως* — *ἀγωρᾶν· κατὰ νυγῆσα ἐν τῇ καρδίᾳ μου ὅτι οὐκ ἀρκετὸν πράτειν εἶπεν· δός μοι ἀργύριον καὶ λῆψει. καμοῦ δεῖξαι αὐτῷ τὴν ἀπορίαν ἡμῶν καὶ ἀκοῦσαι παραυτοῦ* — *ἔχεις γυναῖκα ἀργύριον. παράσχου μοι τὴν τρίχα* — *λάμβαννε* — *εἶπον αὐτῷ· ἀναστὰς κεῖρον σὲ αὐτῷ· καὶ οὕτως ἀνασιὰς μεταψαλίδος* — *τὴν τρίχαν ἐν τῇ ἀγορᾷ παρεστιῶτες τοῦ ὄχλου*.

Nota la forma *ἀπόλυλεν*, analogica per *ἀπόλλυμι* — È confermato l'uso delle forme attiche in *ττ*, coincidendo *M* ed *Ms*. Cfr. p. 186. — Per la forma calabro-sicula *λαμβάννω* cfr. sopra. — I luoghi più corrotti della *Διαθήκη* si trovano in questo capitolo. La lezione di *P ὥστε τολμῆσαί με*

ἀναισχύντως ἐξελθεῖν εἰς τὴν ἀγορὰν εἰ κατανύγομαι ἐν τῇ καρδίᾳ μου ὅτι οὐκ ἀρκετὸν πράτην, non regge; ma nemmeno è possibile giudicarla interpolata come fa il James che propone *ἐξελθεῖν εἰς τὴν ἀγορὰν ⟨καὶ αἰτῆσαι ἄρτον· καὶ εἰπεῖν μοι τὸν⟩ πράτην*. Già *M* sostituisce senz'altro le parole *εἰ κατανύγομαι ... πράττειν* con un semplice *καὶ τοῦ πράτου εἰπόντος μοι*, ciò che è conforme alla sua tendenza compendiaria, e solo può mettere sulla buona strada col rilievo *πράττειν* = *πράτην*. Ma resta incerto come possa esser nata l'evidente lacuna nell'archetipo di *P* e di *Ms*: forse conviene conservare così il *πράττειν* come il *πράτην* e spiegare così la lacuna? Certo attrae la forma *κατανυγῆσα* (*κατανυγεῖσα*), con uno dei consueti anacoluti, di *Ms*, e non è forse vano un *ὥστε τόλμησαί με ἀναισχύντως ἐξελθεῖν εἰς τὴν ἀγορὰν κατανυγεῖσαν ἐν τῇ καρδίᾳ μου ὅτι οὐκ ἀρκετὸν ἴσως τοῦτο πράττειν· καὶ εἰπεῖν μοι τὸν ἀρτοπράτην*. Ma si potrebbe tentare anche, sulla base di una iterazione di *πράτην*, *ὥστε τ. μ. ἀ. ἐ. εἰς τ. ἀ. κατανυγεῖσαν ἐν τῇ καρδίᾳ μου ὅτι οὐκ ἀρκετὸν ἴσως αἰτῆσαι ἄρτον εἰς τὸν ἀρτοπράτην* (oppure *ἐλθεῖν εἰς τὸν ἀρτ.*)· *καὶ εἰπεῖν μοι τὸν ἀρτοπράτην*. — Con molto maggiore verisimiglianza potrà colmarsi, concorrendo anche *M*, la seconda lacuna che esiste nel testo del James: è probabile restituzione *κἀγὼ ἐκκακήσασα εἶπον αὐτῷ· ἀναστὰς κεῖρόν με αὐτός· καὶ οὕτως ἀναστὰς μετὰ ψαλίδος κ. τ. λ.* Quanto alla forma corrotta che offre *Ms σὲ αὐτῷ* (da te stesso), non è corruttela senza valore di documento storico.

XXV. *τίς οὐκ ἐξεπλάγει λέγοντες* (*λέγων M*) — *Σίτιδα ἡ γυνή* — *καθεστίριον βίλα* — *καὶ νυνὶ δὲ καταλλάσσει* — *ἀντὶ ἄρτου* — *ἧ εἶσαν κάμηλοι γεμοσμένοι* (*γεμισμένοι M*) *ἀγαθῶν ἀπεφέροντο* (*καὶ ἀπ. M*) *εἰς τ. χ. πτωχοῖς ὅτι νῦν δίδωσιν ἀντὶ ἄρτων τὴν τρίχα αὐτῆς. Ἴδε — τραπέζας ἀκοινήτου οἰκίας ἧ ἴσθι οἱ πτωχοί — τὴν τρίχα ἀντὶ ἄρτου — βλέπε ἧ τις εἶχεν — χρυσοῦν καὶ ἀργυροῦν — ποσὶν βαδίζει — ἴδεται ὅτι αὕτη ἐστὶν ἥτις εἶχεν — νυνὶ δὲ φορεῖ — τὴν τρίχα αὐτῆς ἀντὶ ἄρτον — κραβάττους — ἔχουσα· νυνὶ δὲ πιπράσκουσα τὴν τρίχα ἀντὶ ἄρτων — ἀπαξαπλῶς Ἰὼβ πολλῶν — ἐπεὶ ἡ ἀσθένεια — συνέτριψέν μου τὰ ὀστᾶ· ἀνάστιθη οὖν καὶ σύ καὶ — ἐγὼ δὲ πάλιν ἀπαλλαγήσομαι — διὰ πόνων τοῦ σώματος σου.*

Noto il bell'esempio di *constructio ad sensum* in *Ms τίς οὐκ ἐξεπλάγη λέγοντες* di contro al regolare *λέγων* che parrebbe avesse *M*. — La forma *γεμοσμέναι* è un bell'esempio di contaminazione di *γεμισμένοι* (*M*) per influsso di *γεμόω*. — Per la forma *κραβάττους* cfr. p. 487. — Osserva la caduta del *ν* in *ἔχουσα* e *πιπράσκουσα* (cfr. cap XXIV). — Nessun dubbio che *Ms* offra il giusto *ἐπεὶ ἡ ἀσθένεια τῆς καρδίας μου συνέτριψέν μου τὰ ὀστᾶ*:

Ms ha *συνέτρεψε*, mentre *P* presuppone col passivo *συνετρίβη* la lezione di *Ms*.

XXVI. *οὐκ ἐβαρύνθην τὴν ψυχήν μου διὰ πόνους — ῥῆμα εἰς κύριον καὶ τελεύτα — ὁμίως τὰ κακὰ ταῦτα* (*ὅμως τὰ κακὰ ταῦτα M*) *ὑποφέρεις καὶ τὴν τῶν τέκνων ἡμῶν ἀπόλειαν καὶ τῶν ὑπαρχῶντων ἡμῶν βουλόμενος ἡμᾶς λαλῆσαι τὰ εἰς κύριον ἀπαλλοτριωθῶμεν τοῦ μεγάλου πλούτου; διὰ τί δὲ οὐκ ἐμνήσθης — ἐκ χειρὸς παρακυρόου — πάλιν οὐχὶ πομεῖνωμεν — ἀλλὰ μακροθυμίσωμεν ἐν παντὶ ἕως οὗ ὁ κύριος — ἐστικῶτα* (*ἑστηκότα M*) *— ἀπατήσει — βούλεται γὰρ ὑποδεῖξαι σε ὥσπερ μίαν τῶν ἀφρόνων γυναικῶν τῶν πλανησάντων τὴν τῶν ἀνδρῶν αὐτῶν ἀπλότητα.*

Nessun dubbio sulla priorità della elegante lezione concorde *οὐκ εβ. τ. ψ. μ.* di *M* e di *Ms*. — La corruzione delle ll. 13-15 è tale che nemmeno *Ms* porta contributo risolutivo.

XXVII. *πρὸς τὸν Σατανὰν ὄπισθεν — γυναικός μου εἶπον· — δεικνύει ἐν τῇ γαλεάγρα — ἀνηπτᾶ τυγχάντων ἐν καρτέλλω; οὐχὶ ἄχρι τοῦτο λέγω. ἐξελθὼν πολέμησον μετεμοῦ τότε — σταθεὶς ἔκλαυσεν — ὑποχωρῶ σου ἀνθρώπου σαρκίνου ὄντι· ἐγὼ εἰμὶ πνεῦμα — ἐγὼ δὲ εἰμιν ἐν ὀχλήσει — ἐγενόμιν ὁν τρόπον ἀθλητῆς παλέων μετὰ ἀθλητοῦ καὶ εἰς τὸν ἕνα κατέρρηξεν — τὸν ἐπικάτω ἔφησεν· — καὶ πᾶν μέλος αὐτοῦ — ὑπὸ κᾶ του* ⟨*sic*⟩ *— καρτερίαν καὶ μὴ διαφωνήσαντος — ἀγμὴν ὁ ἐπάνω· τὰ παληστρικά μου ἃ ἐπίγαγόν σοι — ὅτι κρύσσον ἐστὶν πάντων ἡ μακροθυμία.*

Per l'oscillazione di *α* ed *ε* in *καρτέλλω* cfr. Dieterich, *Untersuchungen*, p. 4 sgg. — Non credo che sia felice la restituzione del James (pp. XCIX-C), ed il consenso di *M* e di *Ms* suffraga, parmi, la lezione *ἐγενόμην* in opposizione a *εἶτω καὶ σύ*, *Ἰώβ*, nonchè il *πᾶν μέλος, μὴ διαφωνήσαντος*, *παληστρικά*. — Nota *ἀγμήν* con l'assimilazione per *ἀκμήν* e cfr. p. 482.

XXVIII. *ὅτε δὲ ἐπλήρωσα — πληγῆ ἤκουσαν ἡ βασιλεῖς — καὶ ἀναστάντες — ἤγγισαν μοι· κράξαντες δὲ ἔκλαυσαν ῥήξαντος ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ στολὴν καὶ κατασπα-*

σάμενοι γῆν — καὶ οὐδεὶς — μακροθυμοῦντες μοι ἀλλ' ἐπειδὴ — με τὸν ἐν πολλῷ πλούτῳ ὄντα οὐδέποτε εἰκάσαντες· καὶ γὰρ — καὶ ἀπεθαύμαζον καὶ — ἔλεγον ὅταν ἡμῶν — χρήματα συναχθῇ εἰς ἓν ἐπὶ τὸ αὐτῷ οὐμὶ ἀναλῶσει τοὺς λίθους — γὰρ εἶ τῶν τῶν ἀφ' ἡλίου — ἦλθεν ἐπὶ τὴν Λυσίτιδα — ἐν τῇ πόλει ὅτι ποῦ Ἰωβὰβ ὁ τῆς Ἐγύπτου — ὅτι ἐπὶ τῆς κυπρίας ἔξω τῆς πόλεως — καὶ πάλιν — ὑπαρχόντων μοι.

Significantissimi anacoluti di *Ms* κράξαντες δὲ ἔκλαυσαν ῥήξαντος ἕκαστος (sic) τὴν ἑαυτοῦ στολὴν καὶ κατασπασάμενοι γῆν. — Se *M* è ben riprodotto dal Mai, all'οὐδεὶς di *Ms* potrà preferirsi l'οὐθείς.

XXIX. ἀντετείναντο λέγοντες — ἅπαξ ἁπλῶς — ἀμφιβαλλόντων αὐτῶν στραφεὶς ἐλεφᾶς — σὺ εἶ Ἰὼβ — καί γε κλαύσας κατεσπασάμην — ἐπὶ τὴν κεφαλὴν — αὐτοῖς ἐδίλωσα ὅτι ἐγώ εἰμι.

XXX. καὶ κοινηθέντων τῶν στρατευμάτων — ἐν τῇ γῇ ὡσῃ ὥρας τρὶς ὡς νεκροὺς τότε — ὅτι οὐ πιστεύωμεν ὅτι οὕτως ἐστίν, καὶ λοιπόν — διακρίνοντος — ὑπάρχοντά μοι λέγοντες — εἰς τὰς πόλις καὶ εἰς τὰς κύκλω κόμας (κώμας *M*) — παρεκτὸς καὶ τῶν ἐν τῇ οἰκία μου ἐρριμμένων. πῶς νῦν ἐν τῇ τιαυτῃ νεκρώτηα ἐξέπεσεν (τοιαύτην νεκρότητα καὶ ταλαιπωρίαν ἐξέπεσε *M*).

XXXI. οὕτως διαλογιζομένοις — τοῖς βασιλεῦσιν προσεγγίσωμεν (τ. βασιλεῦσι προσεγγίσωμεν *M*) — ὅλως οὕτως ἐστιν ἢ οὔ — ὄντες ὁσιμίσεως σταδίου — τῶν στρατιωτῶν καὶ θυμίαμα — κύκλωθεν· ὅπως ἐὰν δυνηθῶσιν προσεγγύσουσίν μοι — ποιήσαντες ἡμέρας τρὶς χωριγοῦντες τὰ θυμιάματα· πλησίον μὴ ἐγένοντο καὶ ἀποκριθείς — Ἰὼβ ὁ συμβασιλεύς — τῆς ἡμέρας λάμπων πάσῃ τῇ γῇ — σὺ ει ὁ ὡς ἡ σελήνη — φένοιτες· καὶ τότε ἀποκριθεὶς εἶπον αὐτῷ.

Il supplemento del James σὺ εἶ ⟨ὁ⟩ ὡς ἡ σελήνη καὶ οἱ ἀστέρες ἐν τῷ μεσονυκτίῳ φαίνοντες κ. τ. λ. è confermato da *Ms*, mentre *M* è viziato.

XXXII. *κλαυθμοῦ ἑλιοῦς — τὸν πλοῦτον τοῦ Ἰὼβ τοῖς πᾶσιν· ποῦ τυγχάννει ἡ δόξα τοῦ θρόνου αὐτοῦ· σὺ εἶ ὁ τὰ ἑ. π. ἐκτ. εἰς τ. τ. π. ἔ. ποῦ νῦν τυγχάννῃ ἡ δόξα τοῦ θρόνου σου. σὺ εἶ ἡ τὰς τ. κ. ἐκτ. εἰς μ. ἀ. τ. π. ποῦ νῦν τυγχ. ἡ δ. τ. θ. σ. σὺ εἶ ὁ τοὺς χιλίους βοῦς ἐκτ. εἰς ἀρωτριασμὸν τῶν πενήτων·* (precede sempre *π. νῦν τ. ἡ. δ. τ. θ. σ.*) — *κραβάττους — νῦν δὲ — ὁ τὸν θρόνον ἔχων ἐκ λίθων πολυτελῶν, νῦν δὲ ἐν σποδῶ καθήμενος* — ll. 18, 19 *omisit* — l. 26 *ποῦ νῦν ὑπαρχει ἡ δόξα τ. θ. σ. — τῆς ὥδεῖς ἐκλησίας ἔχων. ποῦ νῦν τυγχάννῃ ἡ δόξα τ. θ. σ. ὅτι ἐν δυσωδία ὑπάρχεις (τῆς ὠδῆς ἐκ λίθων ἔχων. π. ν. τυγχ. ἡ δόξα σου ὅτι ἐν δυσωδία νῦν ὑπάρχεις M) — σὺ εἶ ὁ χρυσέους λύχνους ἐπὶ τὰς ἀργυρᾶς ἔχων — ποῦ νῦν τυγχάννῃ — νυνὶ δὲ ἐγένον χλεύη. ποῦ νῦν τυγχάννῃ ἡ δόξα τ. δ. σ.* — ll. 7, 8 *omisit.*

Nota la costanza delle forme *τυγχάνω*, *κραβάττους* e cfr. sopra p. 488. — Anche questo capitolo offre chiara dimostrazione, colla coincidenza delle omissioni, dell'affinità di *M* e *Ms*. — Nella l. 24 *Ms* sta contro la lezione di *M* accetta al James (p. C).

XXXIII. *τοῦ δὲ Ἐλιοῦς — μεγάλη ταραχήν — εἶπον αὐτοῖς· σιωπᾶτε καὶ νῦν — δόξαν τῆς εὐπρεπείας αὐτοῦ τὴν οὖσαν — ἐκ δεξιῶν τοῦ θεοῦ ἐστὶν ἐν οὐρανοῖς· ἐμοῦ ὁ θρόνος αἰώνιος ἔστιν· ὁ κόσμος ὅλος παρελεύσεται* (in *M* è mutato l'ordine dei commi) *καὶ ἡ δόξα αὐτοῦ οὐ παρέλθῃ, καὶ οἱ πρὸς ἔχοντες αὐτῷ ἔσται ἐν τῇ κατασιρωφῇ αὐτοῦ — τῷ ἀπαραλλάκτω — τὰ γαυρίαματα αὐτῶν* (*γαβριάματα M*) *καταβένει — τῆς ἐμεῖς ἐνιεσιν — ἀφανισθήσονται εἰς τὸ διηνεκές — οἱ ἡγούμενοι παρέρχονται καὶ ἡ δόξα — ὡς ἐν ἐσόπτρω — εἰς τὸν αἰῶνα αἰῶνος — ἡ εὐπρέπεια.*

La forma *Ἐλιοῦς* è costante in *Ms*. — Non credo *ἔσται* un semplice errore, ma un anacoluto dovuto ai singolari precedenti.

XXXIV. *Ἐλεφάζ — οὕτως παραγεγόναμεν ὧδε ἵνα παραμυθησώμεθα — ἰδοὺ οὕτως* (*οὗτος M*) *ἐγκαλῇ* (*ἐγκαλεῖ M*)

— οὕτως ἐν ταλαιπωρία — καὶ ἐν δυσωδία καὶ ἀγμὴν ἐγύρεται — καὶ οἱ ἡγούμενοι αὐτῶν· ἡ δέμοι φησὶν ἔσται αἶως τοὺς αἰῶνος — Ἐλιφὰζ — ἐν μεγάλῃ ταραχῇ καὶ λύπῃ λέγων· ἐγὼ πορεύσομαι — ἀγμήν.

Osserva lo scambio delle forme Ἐλεφάζ ed Ἐλιφάζ nello stesso *Ms*. — Per ἐγκαλῇ e προσεγκαλεῖ nota la tendenza di *P* a sostituire le forme composte e cfr. p. 481. — Per ἀγμήν cfr. p. 482.

XXXV. Βαλδᾶς — αὐτὸν τῆς χειρὸς λέγων· οὐχ — σὺ δὲ ὅλως ἀμνημονῆς (ἀμνήμων εἶς *M*), Ἐλιφάζ, ἁπλῶς νοσίσας ἐν ταῖς δυσὶν ἡμέρας — ἵνα γνῶμεν — μήτι ἄρα ἐξέστι (ἐξέστη *M*) αὐτοῦ ἡ καρδία μηδὲ ἀναμιμνησκέτω τῆς εὐδεμονίας τῆς πρότερον καὶ ἐμάνη — ἐκπλαγῇ καὶ πάνυ τυγχάνων ἐν πληγαῖς· ἀλλὰ ἔασόν με.

Il nome Βαλδᾶς ha avuto una desinenza greca frequentissima nel bizantino (Dieterich, p. 166). — Sarà la lezione di *Ms* ἀμνημονῆς = ἀμνημονεῖς oppure ἀμνήμων εἶς? — Il supplemento ἵνα γνῶμεν accolto dal James è confermato da *Ms*.

XXXVI. Βαλδᾶς — με λέγων — καὶ ἐγὼ εἶπον· ναί. καὶ εἶπεν — καθεστῶτι εἶ ἡ καρδία σου· καὶ ἐγὼ εἶπον ὅτι μὲν τοῖς γιίνοις τοις οὐ συνέσιηκεν· ἐπειδὴ ἀκατάστατος — οἱ κατοικοῦντες — Βαλδᾶς — ἐπειδὴ γὰρ κατὰ κερὸν — ἀλλοιοῦται· ἐνίοτε εἰρηνεύει — ἐν τῷ καθεστῶτι τυγχάνῃς — καὶ ἂν ἀποκριθείς μοι πρὸς τὸν πρῶτον νοῦν ἔχω σαι (σε *M*) ἐρωτῆσαι — εὐσταθὲς δῆλον ὅτι ἡ καρδία σου οὐκ ἐξέστι.

Le coincidenze di *M* e di *Ms* sono significative: nella l. 15, espunto il δῆλον ὅτι di *P* d'accordo col James, converrà leggere: καὶ ἂν ἀποκριθῇς μοι πρὸς τὸν πρῶτον (sc. λόγον) νῦν ἔχω σε ἐρωτῆσαι ἐν τῷ δευτέρῳ.

XXXVII. καὶ πάλιν εἶπεν· τίνι σοι ἐλπίζεις· καγὼ εἶπον ἐπὶ τῷ θεῷ τὸ σώζοντι — ἀφείλατό σου τὰ ὑπάρχοντα ἢ ἐπ. σ. τ. πληγὰς αὐτάς· καγὼ εἶπον· ὁ θεός — εἶπεν· εἰ τῷ θεῷ ἐλπίζεις, πῶς οὖν ἀδικῆσαι κρίνον ἐπενεγκῶν σου τὰς

πληγὰς ταύτας — εἰ δὲν καὶ ἀφείλατο ἔχρην αὐτὸν μὴ διδώναι τί — ἀτιμάζει — τίς ποτὲ καλύψαι τὰ βάθη τοῦ κυρίου — αὐτοῦ ἵνα τολμᾶ τις προσάπτειν τῷ κυρίῳ ἀδίκημα — ἐν τῷ καθεστῶτι — δίδαξόν μοι — ἐπὶ ἀνατολὰς — νουθέτησον πρὸς ταῦτα καὶ εἶπον· νουθέτησόν με πρὸς ταῦτα. *Omissa sunt cetera verba.*

Nelle ll. 23-24 tanto *P* quanto *M* ed *Ms*, in gran parte concordi, aprono la via ad una possibile restituzione del testo: εἰ τῷ θεῷ ἐλπίζεις, πῶς οὖν (sc. ἐλπίζεις) ἀδικῆσαι κρίνων (cioè *quomodo speras in Deo iudicans eum tibi iniuriam intulisse...*).

XXXVIII. Καὶ εἶπον· εἰ ἐστιν σοι φρόνησις ἐν ἐμοὶ καὶ σύνεσις τῇ καρδίᾳ μου· διὰ τί οὖν μή — ὅλως ἂν πέσι μου τὸ στόμα — πολυπραγμονοῦντες τῶν ἐπουρανίων — ὄντες καὶ ἔχοντες — καὶ σποδῶ — διὰ τοῦ στόματος ἡ τροφὴ καὶ πάλιν τὸ ὕδωρ διὰ τοῦ στόματος πίνεται ἐν τῇ αὐτῇ φάρριγγι· ὅταν — τίς οὖν ταῦτα χωρίζει; εἶπεν δὲ ὁ Βαλδᾶς — ἐγὼ δὲ πάλιν — εἰ σὺ τὴν τοῦ σώματος πρόνοιαν — καταλάβῃ; ὑπολαβὼν — καὶ Σοφάρ — γνῶναι ἐὰν ἐν τῷ αὐτῷ καθεστῶτι — καὶ ἴδα ἀληθῶς — ἰδοὺ γὰρ παρόντες μεθ' ὑμῶν αὐτῶν τοῦς ἰ. τ. τ. βασιλέων ἡμῶν ἡγάγων μεν καὶ ἡ βοῦλη θεραπευθῆναι παρ' αὐτῶν ἴσως. ἀποκριθεὶς δὲ ἐγῶ εἶπον — καὶ θεραπεῖα.

Nota il raddoppiamento della *ν* in πίννεται e in φάρριγγη, come già in τυγχάνω.

XXXIX. λεγοντος, ἡ γυνή μου Σίτιδα ἐν ἱματίοις ῥακκῶδεις — τοῦ οἰκοίου δεσπότου δουλίας ὧ ἐδούλευεν, ἐπειδὴ ἐκωλύετο — ἰδόντες αὐτὴν οἱ συνβασιλεῖς ἁρπάσωσι αὐτήν· ὅτε δὲ ἦλθεν — αὐτῶν κλέουσα καὶ λέγουσα — μνήσθητι, ἐλιφάξ, καί — προέλευσιν μου ἤ τι ἐνδύωμαι· τότε — μέγαν καὶ γενάμενοι — ὥστε τὸν Ἐλιφᾶξ ἄραντα τὴν πορφύραν αὐτοῦ περιρῖξαι — ἵνα σκάψωσι τὴν πτῶσιν — τοῖς πεσοῖσις τῆς τέκνοις μου ἵνα τὰ ὀστὰ αὐτῶν ἀσφαλισθῇ εἰ ἐπιμνήμης· ἐπεὶ ἡμεῖς οὐκ ἰσχύσαμεν διὰ — μὴ ἄρ ἐγὼ ἡ κιηνῶδους (κιηνώδης *M*) γαστέρα θηρίου ἔχω —

δέκα ὄντα τέθνηκαν· καὶ οὐδένα ἐξ αὐτῶν κεκήδευκα· καὶ — κάμετε ἐκεῖ — εἰς τοὺς οὐρανούς — εἶπον μοι — ὅτι ἐξέστις (ἐξέστης M) καὶ μένει εἰπῶν ὅτι ἀνελήφθειν τὰ τέκνα μου εἰς τὸν οὐρανόν.

Nota anche in *πεσοῦσις* la sostituzione del verbo semplice al composto offerto da *P*. — La lacuna offerta da *P* è colmata da *M* e *Ms* *ἵνα τὰ ὀστᾶ αὐτῶν ἀσφαλισθεὶς ἐπὶ μνήμης, ἐπεὶ ἡμεῖς οὐκ ἰσχύσαμεν κ. τ. λ.* — Nota il perfetto *τέθνηκαν* con le desinenze aoristiche (cfr. Dieterich, p. 236). — Degna di considerazione la forma propria di *Ms* *ἀνελήφθην* in cui non è da riconoscere una forma del singolare con *ν* paragogico (cfr. Krumbacher, in Kuhn, *Zeitschr. f. v. Spr.*, XXVII, 493) ma un plurale in cui la desinenza *σαν* ha ceduto, come accade, alla desinenza *ν*. Parrebbe dall'edizione del Mai che *M* avesse **ἀναλήφθησαν**, ma non possiamo credere a chiusi occhi all'esattezza di questo come di altri testi della *Nova Collectio*.

XL. *ἐγὼ ὑπολαβὼν εἶπον — ἐπεγείραιέ με ἵνα στῶ — ἐγείραντές με ἐκκατέρωθεν — ἐξομολογησάμην πρῶτον τῷ κυρίῳ καὶ θεῷ· καὶ μετὰ τὴν μεγάλην εὐχήν — ἀναβλέψατο τοῖς ὀφθαλμοῖς ὑμῶν πρὸς ἀνατολὰς καὶ ἀναβλέψαντες ἴδον τὰ τέκνα μου ἐσταφανωμένας παρὰ τῆς δόξης — ἰδοῦσα δὲ* **Σίτιδος** *— εἰς τὴν γῆν — καὶ καμίσο ὀλίγον καὶ ἀπελθοῦσα εἰς τὴν πόλιν περὶ τῶν βοῶν — ἀρχόντων ἐν οἷς ἐδούλευσεν, ἐκοιμήθη περὶ τὴν φάτνην αὐτῶν κακῇ (κἀκεῖ M) τελεύτηκεν ἀθυμήσασα· καὶ ὁ μὲν — δεσποτικὸς ἄρχον αὐτοῖς ἐπιζητήσας αὐτὴν — καὶ πάντες οἱ ἰδόντες αὐτὴν ἀνέκραξαν μετὰ μηκύτατος καὶ κλαυθμοῦ ἐπ' αὐτήν· τὰ δὲ περιεστῶτα ζῶα — ἐκήδευσαν αὐτὴν θάψαντες ἐπὶ τὴν οἰκίαν — αὐτῆς· κοπετὸν μέγα ἐποίησαν — ἴδεται αὕτη ἔστιν σίτιδος — τὸν ὑπ' αὐτῆς γενόμενον εὑρήσεται.*

Nota la forma con raddoppiamento di consonante (**κκ**) *ἐκκατέρωθεν*. — La forma *ἐστεφανωμένας* rappresenta una notevole costruzione a senso con *τέκνα*.

XLI. *Ἐλιφᾶς — λοιποὶ παρεκάθησάν μοι — μεγαλορημοιοῦντες κατεμοῦ ὡς μετὰ — ὑπὸ Ἐλιοῦς — μείνατε ἕως καὶ περὶ τοῦτο δείξω αὐτῶ — τῶ Ἰὼβ καυχουμενον — αὐτῶ ἀνα-*

μιμνισκομένου — εὐδαιμονίας αὐτοῦ τῆς πρότερον καὶ ἰδοὺ μεγάλως καὶ ὑπερβαλλόντως ἐλάλησεν λέγων ἔχων τὸν ἑαυτοῦ θρόνον — τοίνυν οὖν ἐμοῦ — ἐνπλησθεὶς ἐν τῷ Σατανᾶ ἐξεῖπον μοι λόγους — ἐν τοῖς παραλιπομένοις τοῦ Ἐλιφάζ.

La forma μεγαλορημονοῦντες sostituita dal James è già in *Ms*. — Nota un esempio di mischianza di forme contratte in καυχουμένου (*Ms*) e καυχωμένου *P. M*. Cfr. Blass, p. 49; ma cfr. sopra cap. XVII, p. 487.

XLII. μετὰ τὸ παύσασθαι αὐτὸν ἀναφανείς μοι — εἶπεν μεμφόμενος τὸν Ἐλιοῦς καὶ ὑποδείξας — φωνῆς τοῦ καλοῦντος μοι καὶ μετὰ τὸ παύσασθαι τὸν κύριον — εἶπεν ὁ κύριος τὸ Ἐλιφάζ· ἥμαρτες σὺ καὶ οἱ — γὰρ ἐλαλήσατε ἀληθὲς κατὰ τοῦ θεράποντός μου Ἰώβ — ὅπως ἀφεθῇ ὑμῶν ἡ ἁμαρτία.

XLIII. Ἐλιφὰζ καὶ Βαλδᾶς — αὐτῶν· τότε δὲ Ἐλιοὺς οὐ κατηξίωσεν· ἀναλαβὼν δὲ Ἐλιφὰζ ἐξεῖπεν — ἐπιφωνούντων τῶν ἄλλων — ἔλεγον οὕτως Ἐλιφάζ — περὶ ἧρται ἡμῶν ἡ ἁμαρτία καὶ ἀπέστει ἀφ' ἡμῶν ἡ ἀνομία — Ἐλιοὺς ὁ μόνος — ἐστὶν τοῦ σκότους καὶ οὐχὶ τοῦ φωτός — σέσηπεν αὐτοῦ — τιμὴ τοῦ σχήματος ἐν τῷ ἅδει τυγχάννει· ἠγάπησέν τε τὸ τοῦ ὄφεος — ὁ ἰὸς αὐτοῦ εἰς βορρᾶν οὐκ — ἐγκατέλειπον αὐτόν — εἰς κύνωμα — οὐδὲ εἰρήνην ἰὸν ἀσπίδος ἔσχεν — γλώσσει — δίκαιός ἐστιν ὁ κύριος — κρινεῖ γὰρ ὑμᾶς ὁμοθυμαδόν — στεφάνων τῶν ἐγκωμίων (στ. καὶ τῶν ἐγκ. *M*) — ἀγαλλιάσθωσαν αἱ καρδίαι αὐτῶν — ἧρται τὰ ἁμαρτήματα — Ἐλιοὺς ἐν τοῖς ζῶσιν μνημόσυνον οὐκ ἔσχεν.

Per τυγχάννει cfr. p. 488. — Nella l. 22, p. 132, la lezione ἧρται concorde in tutti i codici rende probabile περιῆρται anche in principio l. 19, p. 131.

XLIV. μετὰ δὲ τοῦ παύσασθαι Ἐλιφὰξ — ἐπιφωνούντων αὐτῶν πάντων καὶ κυκλούντων ἀνασιάντες — εἰς ἣν οἰκοῦμεν οἰκίαν — καὶ πεποιήκαμεν εὐωχίας — καὶ πάλιν ἐπε-

ζήτησα — ὅσοι ἡδυσάν με εὖ ποιοῦντα (εἴδησάν μ. εὖ π. *M*) — παρ' ἡμῶν αἰτεῖς — ἀμνάδα μίαν καὶ τετράγραμμον χρυσίον· καὶ τότε ὁ κύριος εὐλόγισεν — ὅσα ὑπῆρχεν καὶ πεποίηκεν μοι ἐν τῇ διπλῷ.

Per ἐπιφωνούντων cfr. cap. 43, l. 16. —

XLV. ἰδοὺ ἐγὼ τελευτῶ — μὴ παρῆδεται τοὺς ἀδυνάτους — ἰδὲ οὖν, τέκνα μου, διαμεριῶ — δεσπόζειν ἕκαστος καὶ ἔχειν ἐξουσίαν ἀγαθοποιῆσαι ἕκασιος ἐκ τοῦ μέρους αὐτοῦ ἀκωλύτως.

XLVI. τοῖς ἐπιὰ ἆρσεν καὶ ἀπὸ τῶν χρημάτων οὐ παρέσχεν ταῖς — διότι οὐκ ἔδωκας ἡμῖν — μὴ ταράχθηται — ἥδει γὰρ ὑμῖν ἔπεμψα — καὶ τότε καλέσας τὴν θυγατέραν — ὕπαγε εἰς τὴν κέλλαν καὶ ἔνεγκον τὰ τρία σκρινία τοῦ χρυσίου, ἵνα δώσω (δύσω *M*) ὑμῖν τὴν κληρονομίαν — καὶ τότε ἤνοιξεν καὶ ἐξήνεγκεν τὰς ποικάλας ὡς μὴ δύνασθαι τὶς ἀνθρώπων λαλῆσαι — ὡς μὴ ἶναι ἐκ τῆς γῆς, ἀλλὰ τοῦ οὐρανοῦ — σπινθῆρες φωτεινὲς ὡς ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου καὶ δέδωκεν χορδὴν μιᾶς (*erat* μίαν, *sed correxit eadem manus*) ἑκάστις τῶν θυγατέρων εἰπών — ἵνα εὖ ἡμῖν γένηται πᾶσας.

Le lezioni κέλλαν e σκρινία sono caratteristiche di *Ms*.

XLVII. Κασσία — τῶν ἄλλων ἀδελφῶν ἡμῶν, τί οὖν τὸ περιττὸν τοῦτον τῶν χορδῶν· μὴ ἐκ τούτων ἔξωμεν τοῦ ζῆν — ἐκ τούτου τὸ ζῆν ἔξεται, ἀλλὰ καὶ αὗται αἱ χορδαί — ἀγνοεῖτε οὖν, τέκνα μου, τὴν τιμὴν τ. σ. τ. ὧν με κατηξίωσεν — ἐβούλιθη ἐλεῆσαι με καὶ περιαρθεῖναι — σώματός μου τὰς πληγὰς — παρέθετο — ἀναστὰς ζῶσαι — σὺ δέ μοι ἀποκρίθητι — ἐγένοντο οἱ σκώληκες σώματός μου καὶ λιπὸν τὸ σῶμα μου ἐνίσχυεν διὰ κυρίου ὁσότι οὐδὲ ὅλως πέπονθά τι — τῇ καρδία μου — ὁ δὲ κύριος λελάληκεν — τέκνα μου, ἔχουσαι αὐτάς — ἀντιτασσόμενοι τὸν ἐχθρόν — τοῦ κυρίου ἐξεγερθεῖσαι — περιζῶσασθαι τὰς πρὶν τελευτήσω — ἐρχομένους εἰς τὴν ἐμὴν ἔξωδον ὅπως.

XLVIII. *ἀναστᾶσα ἡ μία τῶν τριῶν θηγατέρων Ἡμέρα περιῄλειξεν αὐτὴν καθῶς — καρδίαν ὡς μηκέτι φρονεῖν τὰ τῆς γῆς, ἀπεφθέξατο δὲ τῇ ἀγγελικῇ φωνῇ καὶ ὕμνον ἀνέπεμψεν — τὴν τῶν ἀγγέλων ὑμνολογίαν· καὶ ὥς ἀπεφθέξατο τοὺς ὕμνους ἔασεν τὸ πνεῦμα ἐν στολῇ τῆς ἑαυτῆς κεχαραγμένον.*

Per la forma *ἀπεφθέξατο* con fognatura del *γ* cfr. Dieterich, p. 116-117. — Anche *ἔασεν* è forma di *Ms* non trascurabile: *M* omise senz'altro le parole *καὶ τοὺς ὕμνους ... ἐγκεχαραγμένους.*

XLIX. *Κασσία — ἐνθυμηθῆναι — αὐτῆς ἔλαβεν τὴν διάλεκτον τῶν ἀρχόντων διότι ἥτις βούλεται γνῶναι τὸ — Κασσίας.*

Nota la solita oscillazione di forme semplici e composte in tutti i codici.

L. *καὶ τότε ἐπεριζώσατο — ἔσχεν στόμα — τὸν ἐνύψει — ἐπεὶ καὶ αὐτῆς — λελάληκεν δὲ ἐν τῇ — λοιπὸν εὑρήσειν ἀναγεγραμμένον ἐν ταῖς.*

Per l'aumento preposto alla preposizione cfr. Blass, 40-41. L'esempio offerto da *Ms* è notevole. —

LI. *καὶ ἐμοῦ Νιρέως — ἐπικειμένου τοῦ ἁγίου ἀγγέλου ἐκαθεζώμην — ἐπὶ τῆς κλίνης καὶ ἤκουσα καγῶ — τὸ βιβλίον σωτήριον ἶναι ταῦτα μετὰ τούτων, ὅτι ταῦτα ἐστὶν τὰ μεγαλοῖα τοῦ θεοῦ.*

Per quello che si riferisce al libro degli inni di Nahor di cui fa cenno *M*, il nostro *Ms* si accosta invece a *P* e conferma le conclusioni del James (p. CI). Resta così confermato che *M* rappresenta una redazione corrotta derivata da (*M* + *Ms*).

LII. *ἄνευ πόνου καὶ ὀδυνῶν ἐπὶ μὴ ἴσχυεν πόνος ἅπτεσθαι αὐτοῦ διὰ τὸ σημίον — Κασσία — Ἀμελθείας κέρας — καὶ ηὐλόγισα τὸν θεόν — τοῦ πατρὸς αὐτῶν βλεπόντων, ἄλλων δὲ μὴ — ἐπαγκαλιζόμενος αὐτὴν καὶ ἀνεβίβασεν αὐτὴν — θυγατέρων αὐτοῦ — ἐν ὕμνοις τὸν θεόν.*

LIII. *κἀγῶ τότε Νιρεὺς ὁ ἀδελφὸς μετὰ τῶν τέκνων τῶν ἄρρεν σὺν τοῖς πένησιν — ἀδυνάτοις κλεώντων καὶ λεγόντων — σήμερον ἦρκται — ἀδυνάτων· τὸ φῶς τῶν τυφλῶν, ὁ πατὴρ τῶν ὀρφανῶν. ἦρτε ὁ ξένων ξενοδῶχος, τῶν ἀδυνάτων ἡ ὁδός· ἦρται τῶν γυμνῶν ἡ ἔνδυσις, τῶν χηρῶν ὁ ὑπερασπιστής· τίς λοιπὸν οὐ κλαύσει τὸν ἄνθρωπον τοῦ θεοῦ, καὶ ἅμα περιεκύκλωσαν αὐτόν — οἱ ὀρφανοὶ κωλύοντες αὐτῶ μὴ εἰσενεχθῆναι εἰς τὸν τάφον — ἀπέθεντω αὐτὸν ἐν τῶ τάφω ὡς ἐν καλῶ — λαβῆντα ὄνομα — πάσαις γενὲς τοῦ αἰῶνος. ἔζησεν δὲ Ἰὼβ μετὰ τὴν πληγὴν ἔτι ρο' ὁ δὲ ὅλος χρόνον τῆς ζωῆς αὐτοῦ σμη καὶ ἶδεν τοὺς υἱοὺς τῶν υἱῶν αὐτοῦ τετάρτην γενεάν.*

Nuovo esempio di *ἄρρεν*, indeclinabile (cfr. cap. XLVI).

Alla minuta collazione di *Ms*, accompagnata dai rilievi opportuni sulle coincidenze di *Ms* e di *M*, si sono fatte seguire, come già fece il James, particolari osservazioni tendenti a stabilire il rapporto fra i tre manoscritti della *Διαθήκη* ed il valore di *Ms* sia per ricostruire l'archetipo prossimo (*M* + *Ms*), sia per indurre qualche lezione dell'archetipo vero e proprio [*P* + (*M* + *Ms*)]. Uno studio comparativo più preciso delle singole lezioni dei tre codici non era peraltro possibile: sarebbe stata necessaria una nuova collazione di *P* condotta coi criterî di rigore con cui, dopo l'incremento avuto, mercè l'opera di Blass, Dieterich, Hatzidakis, Rheinhold ...., dagli studî di grammatica bizantina, si esaminano oggi i testi della tarda grecità; e del tutto indispensabile sarebbe stato rintracciare il codice del Mai, la cui edizione non può, date le nostre esigenze, costituire che una base approssimativa d'osservazione. Ad ogni modo i rilievi fatti dimostrano all'evidenza ed in modo inoppugnabile: 1) che *Ms* ed *M* dipendono da un archetipo comune; — 2) che *M* ha profondamente modificata la lezione del codice da cui deriva e deve quindi considerarsi di limitato valore per la critica

del testo della *Διαθήκη*, una volta conosciuto *Ms*: — 3) che *M* deve considerarsi quindi come un sussidio complementare per la conoscenza di (*Ms* + *M*), dove *Ms* si sia allontanato colla libertà propria di tutti i codici agiografici dal suo prossimo archetipo; — 4) che (*Ms* + *M*) rappresenta una redazione propria della *Διαθήκη* parallela alla redazione offerta da *P*, onde (*Ms* + *M*) e *P* possono (ed occorre per questo procedere a nuovo studio di *P* e di *M*) conferire alla ricostituzione del primitivo testo della *Διαθήκη*, e pur sempre più *P* che non (*Ms* + *M*). — A conferma di queste conclusioni sta la cronologia della vita di Job offerta da *P*, *Ms*, *M* nei capitoli XVI, XX, XXVI, XXVIII, XXXI, XLI, LII, LIII (cfr. James, pp. CI-CII). I dati offerti da *M* non trovano consenso in *Ms* che conferma, quasi direi coincide, con *P*. Solo in fine al testo della *Διαθήκη* *Ms* concorda con *M* nell'indicazione (cui del resto non ripugna il silenzio di *P*) degli anni di vita di Job dopo l'inizio delle sue afflizioni (ἔτη ϙο') e degli anni complessivi della sua vita (σμη'). Resulta da questo che (*Ms* + *M*) aveva in calce alla *Διαθήκη* queste sommarie indicazioni, mancanti forse nell'archetipo come in *P*, ma che (*Ms* + *M*) per la cronologia coincidevano con *P*, osservando così l'archetipo: *M* ha seguìto una via propria.

Ma sotto un altro rispetto deve essere studiato il nostro testo. Ristabilitane la lezione, deve fissarsene il valore nella storia della lingua, e deve pure stabilirsi il valore che per la storia della lingua hanno così *P* come (*Ms* + *M*) e singolarmente *M* ed *Ms*. Io ho cercato appunto di porre in rilievo la importanza di alcune particolarità fonetiche, morfologiche e sintattiche che sono o possono ritenersi proprie del codice Messinese, che ha la fortuna di essere datato e di cui conosciamo esattamente l'origine. Lo studio di queste particolarità, che possono bene sceverarsi dalla farragine degli errori nello scrivere,

pare, sotto dettato e che per la fonetica non sono senza qualche rapporto coi nostri stessi dialetti calabro-siculi, può profittare largamente dall'esame di tutti i testi agiografici contenuti nei manoscritti messinesi del Salvatore, nn. 29 e 30, quando la buona ventura riporti sulle incantevoli rive della infelice città chi abbia amore e pazienza per siffatte ricerche. Per mio conto posso affermare che taluni fenomeni grammaticali, quali il raddoppiamento delle liquide, sono largamente documentati nei manoscritti messinesi che io ebbi agio nel mio quinquennale soggiorno di esaminare con cura traendone la materia prima per questa e forse per altre simili indagini.

DALLA 'TOPONOMASTICA DELLA VALLE DELL'ARNO'

Nota del prof. Silvio Pieri, presentata dal Socio E. Monaci

Invitato or sono tre anni dalla R. Accademia de' Lincei a iniziare gli studj per la pubblicazione del Dizionario toponomastico italiano, eseguii sulle buste del Censimento 1901 lo spoglio dei nomi di luogo, che spettano al bacino dell'Arno; e con la materia così raccolta, e in varj modi verificata e ampliata, vengo ora preparando un Saggio toponomastico. Le pagine qui appresso son parte e formano due paragrafi del Capitolo primo, che comprende i nomi di luogo da nomi di persona.

Rispetto ai gentilizj latini, in quanto si propongono qui a dichiarare i singoli nomi, ho avuto sempre sott'occhio non solo i classici lavori del Flechia e l'Onomastico del De Vit, ma anche e in particolar modo la poderosa e capitale opera di Guglielmo Schulze, *Per la storia dei nomi proprj latini* (1). Ma qualche cosa di provvisorio è tuttavia nelle dichiarazioni proposte (segnatamente dei nomi del § I, dove più facile è l'errore e più frequente il dubbio e la possibilità di varj etimi); e certo più d'una dovrà dopo nuove indagini risultare allo stesso scrivente erronea o improbabile. Si tralascia poi, — salvo alcuni casi, in cui parve necessaria una qualche illustrazione, — di ricorrere all'apparato storico e filologico, che già in buona parte è approntato con lo spoglio di più regesti e altre raccolte di documenti medievali, e che qui s'omette di proposito, anche per non eccedere i limiti imposti alla presente comunicazione. Giacchè

---

(1) In Atti della R. Accademia di Gottinga, vol. V della N. S.; 1904.

il fine precipuo di questa Nota è di mostrare quanta sia la mèsse fornita allo studio della Toponomastica da quel nuovo mezzo d'indagine, che è il Censimento. Furono perciò omessi — oltre a ben molti nomi viventi, di cui o non so anche vedere una dichiarazione probabile o avrei dovuto parlare troppo a lungo — tutti i nomi ormai estinti, che m'occorsero nelle carte antiche. A paragone di quelli che il Repetti registra i nomi nuovi, che qui esibisco, rappresentano all'incirca i due terzi; e credo che nell'intero elenco la proporzione, se mai, muterà a favore di questi ultimi. Ora se pensiamo che, in fatto di nomi locali, l'opera del Repetti sulla Toscana è il repertorio di gran lunga più ricco, al quale possan ricorrere gli studiosi per una regione d'Italia, apparirà anche meglio quale enorme lacuna il Dizionario toponomastico sia destinato a colmare quanto a tutta l'Italia (*).

(*) I nomi già dati dal Repetti si contrassegnano qui con *. Col solo nome del Comune (scritto per intero) si vuol fissare l'ubicazione di qualunque nome spetti alla frazione del capoluogo o sia esso stesso il nome d'una frazione; tutti gli altri vengon distinti col doppio nome della frazione e (abbreviato) dal Comune. La sigla TSL rimanda di qui alla 'Toponom. delle Valli del Serchio e della Lima' (Suppl. all'*Archivio glott. italiano*; Dispensa V, 1898).

§ I. Nomi locali da nomi di persona in forma primitiva.

Abellanus [1]. — *Bellano* (Poggio-), Gagliano, Brb. Mug.

[1] Fa concorrenza Vellanus; e anche avellana, TSL 79.

*Abalius (cfr. Abalus -ali(cus, Schulze 29). — Qui forse: •*Avaglio* Marliana [1].

[1] Anche Vall- Valius e Ballius; ma difficile il render ragione della prostesi in *Avaglio*. Un luogo omon. a Tolmezzo (Udine).

Accenna. — Qui andrà: •*Cennina*, Bucine; in quanto si possa presumer che sia, discresciuta la prep. *a*, il dimin. e correlat. di un **Cenna*, nome estinto d'altro luogo ivi.

Aco -onius. — •*Acone* e *Aconello*, Pontassieve. •*Acona*, Subbiano.

Aemilius, v. Aemilianu. — *Monte-Miglio*, Montepulciano.

Agatius. — •*Agazzi*, Poggiola, Ar. (*Agatie* in carte del 955 e del 969; *Agazze* in altra del 1021, ecc.).

Albinus. — *Mont'Albino*, Pratovecchio. •*Mont'Albino*, Montespertoli.

All- Aliēnus. — •*Agliena*, torr., Certaldo.

Allius, v. Allianu [1]. — *Aglio*, torr, Barber. di Mugello.

[1] Meno probabile allium aglio.

Appius. — *Mont'Appio*, Pinocchio, S. Min. *Riappi*, Panzano, Gr.; cioè rivu Appi (ma v. TSL 16).

Apponius, v. Apponianu. — •*Pogni*, Nebbiano, Crtd. (già *Pogna*; Rep.). *Pogni*, Monterappoli, Emp. (2 cas.).

Appulius [1]. — •*Puglia* e *Pugliòla*, Antria, Ar. (*Apulia* in carta del 1095). Da cui forse dipende: *Castel Pugliese*, Poggiola, Ar. *Puglia*, Strada, Gr. *Pugliòla*, Cancelli, Rgg.

[1] E Apulius. E sia rammentato Pullius.

Apusius, v. Apusianu. — *Pogi*, Bucine; se da Apusi, con la ben nota ellissi [1].

[1] Credo che in questi nomi al genitivo si continui normalmente la forma contratta in *-i* (in contrario v. Bianchi, Arch. glott. IX 407 n). Senonchè il suo facile alternare nell'uso con la forma di nom.-accus. potrà qualche volta (come in questo caso) render ragione d'un esito corrispodente a *-ii* (onde *Pogi*, e non *Posi*, ecc.).

Arcumenna. — *Argomenna*, torr., Acone, Pontass. (cfr. Schulze 568). *Argomella*, Rignano sull'Arno; cioè il dim. *Arcumenn(u)la [1].

[1] Verosimile anche il rapporto corografico tra i due nomi, spettando essi a due Comuni contermini.

*Arellio, TSL 16. — Qui forse: **Riglione*, Pisa.

Arellius, v. Arellianu. — *Relli*, Rupecanina, Vcch.; se è Arelli.

Arentius, v. Arentianu [1]. — *Vallerenzo*, Cercina, Se. Fior.

[1] Si rammenti anche Lau- Lorentius.

Aristo, *Aristunculus. — Qui forse: 1. *Restone*, Figline. — 2. **Ristonchj*, Cajano, Cst. S. Nicc. **Ristonchio* o *-nchj*, Pelago. **Ristonchia*, Cstgl. Fior.

Arruns -ntius [1]. — *Arronti* (Coste-) [2], Moncioni, Mtva. Qui fors'anche: **Ronta*, Pulicciano, Brg. S. Lor.

[1] E si rammenti anche Runtius, v. Runtianu. — [2] Che si può anche intendere o leggere: *a Ronti*.

Ascarius. — *Scari*, Pulicciano, Cstfr. di sopra; se da Ascarī.

Asconius, v. Asconianu. — *Nascona*, Sarna, Ch. Cas.; in quanto può essere i]n Asconī.

Asinius, v. Asinianu. — Qui probabilmente: **Signa*, com., Firenze [1].

[1] S'avverta la vicinanza del *Signano* di Scandicci, dal quale per la ragione corografica non si potrebbe, rispetto all'etimologia, separar *Signa* senza grave sforzo.

*Assio, cfr. Assius [1]. — Qui forse: *Ascione*, Monticelli e Castgl. Ubertini, Trrn. Bracc. (2 cas.). *Ascione*, Monterappoli, Emp. *Sciolla*, S. Agata, Scarp.; se da *Assion(u)la.

[1] Vi converrebbe del pari un consimil derivato da Astius, nonchè da Arsius.

Assius, v. Assianu. — *Montassi* e *Montassino*, Montevarchi: cioè monte Assi. Qui anche: *Campassone*, Monte Giovi, Subb.; in quanto può esser l'accresc. d'un perduto •*Campassi*, vale a dir campu Assi. S'aggiunge: •*Vicascio*, Calci; se è vicu Assiu[1].

[1] Sorge il dubbio, perchè viene a competer Cassius (cfr. il Repetti, secondo cui è 'Vicus Cassii').

Atrius, v. Atriana. — *Atri* (Pian di-), Dicomano.

Aucio. — *Uccione*, Londa.

*Aucius (cfr. Auceius e -ilius). — *Oci*, Taena, Chitign.; se è Aucī.

Aulēnus -a. — *Olena*, Bibbiena. *Olena*, Cascia. Rgg. •*Olena*, Barber. d'Elsa. Qui anche: •*Lucolena*, Greve; che ben può esser lucu Aulenae.

Aulus -ius. — *Oli*, Capraja. Tll.; se da Auli.

Avadius[1]. — *Vaggio*, Reggello.

[1] Anche Abadius.

Badius[1]. — •*Baggio*, Porta S. Marco, Pist. (*Badio* in c. del 1014 e *Bajo* in altra del 1024).

[1] All. a Baius.

Bassillus -a. — *Bassilli*, Vaggio, Rgg.

Bassus -ius, v. Bassianu. — Qui forse: *Gambassi*, Montanino, Rgg.: se è cam[pu Bassi, come pare. •*Gambassi*, Montajone.

Batonius, TSL 17. •*Batoni*, Piteccio, Pist.

Berius[1]. — *Monte Beri*, Mt. Calvoli, S. Mar. a Mt.

[1] Se da Verius, avremmo nel suono iniziale un'alterazione seriore. E potrà qui far concorrenza un longob. *Berio all. a Perio (cfr. Berizzo), v. Arch. gl. X 368-9.

*Bettilius (cfr. Bettius)[1]. — *Bettiglia*, Vecchia, Rgg.

[1] Ma possibile anche *Vettilius, TSL 28.

Bill- Bilius. — *Biglio*, Casore, Marl.

*Blandilius, TSL 18. — Qui forse: •*Brandeglio*, Porta S. Marco, Pist.

Botēnius. — *Botena*, Vicchio.

Brenia, Brinnius. — *Bręgna*, torr., Laterina.

Brigantio. — *Briganzone*, Petrognano, S. God.

*Bucinius , v. Bucinianu. Qui forse: *Bucigna*, Londa.

Bulgăres, TSL 18. — *Bórgheri*, Casal Guidi, Serr. Pist. [1]. E fors'anche: *Borgherina*, Buti. *Borgherìa* e *Borgherese -i*, Ville, Trrn. Bracc.

[1] Il primo *r* per facile ravvicinamento a *borgo*, qui e appresso.

Burrius, v. Burrianu. — Può derivarne: *Bório*, Gattaja, Vcch.

Cabalio -ionius. — *Cavaglioni*, Rigomagno, Snlg.

*Cacurio (cfr. Cacurius). — Qui forse: *Cocc-* o *Cocojoni*, S. Tommè, Mtva.

Caecina. — •*Cęcina*, Larciano. *Cęcina*, Vignole, Tizz. •*Cecinella*, rio, Lajatico.

Caecus -ius. — Qui andranno: *Ricęci*, Piantravigne, Trrn. Br.; se è rivu Caeci, come pare. *Vallicęci*, Montefoscoli, Pal.; se è valle-. Cfr. TSL 18.

Caer- Cerellius, v. Caerellianu. — •*Cireglio*, Pistoia.

*Caesio (cfr. Caesionius). — Qui forse: *Ce-* o *Cicione*, Panzano, Gr.

Cafranius. — Può derivarne: *Cafragnella*, Staggia, l'gbs.; in quanto sia il dimin. e correlativo d'un **Cafragna* ormai estinto.

*Calennius (cfr. Calēnius). — *Monte Calenne*, Pinocchio, S. Min.; se è m- Calenni.

*Camario (cfr. Camarius) [1] — *Camajone*, S. Albino, Mtpulc. *Camajone -i*, S. Miniatello, Mtlu.

[1] Cfr. però TSL 129 s. maior.

Candidus. — *Montecăndoli*, Montefoscoli Pal.; monte-. *Montecăndoli*, Castell'Anselmo, Cll. Salv. *Ricăndoli*, Chianni; rivu-. *Valicăndoli*, S. Miniato; valle-. *Valicăndoli*, Legoli, Pecc. Cfr. TSL 18.

Candilius, v. Candiliana. — •*Candęglia*, Pistoja. E per avventura: *Candęli*, Bagno a Ripoli (*Candegli* in c. del 1150).

Canius, v. Canianu. — *Cagno*, S. Moro, Pist.

Capito -onius. Qui forse: *Capitoni*, Laterina.

Cardius. – Può derivarne: •*Carda*, Castel Focognano; da Cardī. •*Caría*, torr., Vaglia e S. Piero a Sieve. Onde: •*Calicaría*, cas. e rio, Pratolino, Va.; dove il primo termine è ' callis '. E va qui anche: •*Caría Vecchia*, cast. diroccato, Tassaja, Brg. S. Lor. [1].

[1] Se il torrente ripetesse il nome dal castello, e non viceversa, l'etimo proposto risulterebbe assai più probabile. A ogni modo per questo, come per più altri nomi di questa serie, rimane sempre la possibilità d'una origine preromana.

Carisius. — *Carigi*, Montefoscoli, Pal. (*Carisio* ancora in carta del 1260).

Carnius, v. Carnianu. *Garnia*, Vicolagna, Dcm.

Carpius. — *Carpi* (S. Donato a), Antella, Bgn. a Rip.

Carsius. — *Garsi*, Reggello; se è Carsī.

Carullius. — *Monte Carulli*, Pancole, S. Gim.

Carusius. — •*Monte Caroso*, Tassaja, Brg. S. Lor. (*Montecarosi* in carta del 1181); se è Carusi concordato a ' monte ' [1].

[1] Ammessa pure la lunghezza dell'*u*, era questo nome facilmente attratto nella ricca serie degli aggett. in *-oso*. Ma sia rammentato anche Carosus (v. De Vit.).

Casinius, v. Casinianu. — *Casigno*, Sasseta, Vrn.

Casius. — *Fontecasi*, Poggiola, Ar.; se è f- Casī.

Casperius, v. Casperianu. — *Caspri*, S. Tommè, Mtva. •*Caspri*, Castelfranco di sopra.

Cassicius. — *Monte Cassiccio*, Papiano, Prtve.

Cassius, v. Cassianu. — *Cascio* (Borgo-), Chianciano. *Vicascio*, s. Assius. •*Cascia*, Reggello. *Cassi*, Cavallina, Brb. Mg.; se è Cassī. E qui anche: *Cascese -i*, Cajano, Cast. S. Nicc.

Casuentinus [1]. — Qui andrà: •*Casentino*, il ' primo e più elevato bacino dell'Arno, dal giogo di Falterona a Monte Giovi ' (Rep.).

[1] Agg. da Casuentum dell'Umbria, passato per avventura in cognome. Ma non si potrà escluder che il *Casentino* ripetesse direttamente il nome da famiglie di Casuentini trasmigrate ivi. E cfr. Schulze 535.

Catilius, v. Catilianu. — *Categli*, Mensano, Cs. d'E.

Catinius, v. Catinianu. — Qui andrà: •*Montecatini*, com., Lucca (ramment. fino dal sec. X). E v. Arch. gl. IX 427.

Cato -onius. — *Catona*, Arezzo.

Cattius. — *Valigatti*, Buti; se è valle Cattī.

*Caunaeus (cfr. Caunius) [1]. — •*Conèo*, Quartaja, Co. d'E.

[1] La doppia forma è nell'agg. greco, da cui a ogni modo si deve ripetere il secondo di questi due (*Καυναῖος* e *-νιος* da *Καῦνος* oppido della Caria; v. De Vit).

Cennius [1]. — *Cenni*, Cancelli, Rgg. *Valcenni*, S. Silvestro, Se. Fior.; valle-.

[1] All. a Cinnius, v. Cinnianu.

Cerna. — *Cerna*, Fonterutoli, Cstll. Ch.

Cincius, v. Cincianu. — *Poggicenci*, Rufina, Pal.; se è podiu Cinci.

Clarentius. — *Campo Chiarenti*, S. Lucia, S. Gim. *Chiarenti*, Montajone.

Clarus. — *Monte Chiaro*, Torrita [1]. *Monte Chiari*, Padule, Lucign. *Monte Chiari*, Greve. *Monte Chiari*, Forcoli, Pal.

[1] Dove può far concorrenza l'agg. claru e dire 'spogliato d'alberi'. Cfr. Arch. gl. IX 434.

Columella [1]. — *Columella*, Vitareta, Later.

[1] Compete qui columella ('columna').

Connius, v. Connianu. — Può derivarne: *Cogno* e *Cogna*, Fonterutoli, Cstll. Ch.

Cordius. — *Calicordi*, Borgo alla Collina, Cst. S. Nicc.; in quanto sia calle Cordī.

Cosconius. — *Coscogno*, S. Moro, Pist.

*Crimĭlus (cfr. Crimilius e -illus). — Qui forse: •*Grímoli*. Cavriglia.

Crispillus. — *Crespello*, Mercatale, S. Casc.

Cufius. — •*Coffia*, Stia.

Curretius [1]. — •*Corezzo*, Chiusi in Casentino (*Currecio* in carta dell'876).

[1] Si rammenti anche Coretius.

Cusonius [1]. — •*Cusona*, Ulignano, S. Gim.

[1] All. a Cosonius.

Dama. — •*Dama*, Chiusi in Cas.

Dullius [1]. — *Doglio*, Vicolagna, Dcm. *Doglio*, S. Baronto, Lamp. *Doglia*, Doccia, Pontass. *Doglia*, Piazza, Castll. Ch. •*Doglia*, Barber. d'Elsa (*Doleo* in c. del 1183).

[1] Appena qui da richiamare, come un possibile concorrente, è dolium doglio.

Durnius. — Qui forse: *Dorna*, Badia al Pino, Civit. (*Durna* in carte del 936 e del 961 ecc.). *Dorna*, S. Pancrazio, Buc.

Eggius. — *Eggi*, Burchio, Inc. *Monteggi*, Val di Pesa, Csll. e To.; se è monte Eggi [1].

[1] Cfr. però *Montéggiori*, TSL 156.

Erūcius, v. Erucianu. — *Collerucci*, Castelfalfi, Mtaj.; cioè colle- [1].

[1] Questa dichiarazione si potrà dir che risulti certa, stante la prossimità del *Rucciano* di Volterra.

Falius. — *Fali*, Donnini, Rgg.; se è Falī.

Falto -onius, v. Faltonianu. — *Faltone*, Lajatico. •*Faltona*, Brg. S. Lor. •*Faltona*, Talla.

Fannius, v. Fannianu. — Ne deriva forse: •*Fagno*, Momigno, Marl. *Fagna*, Petrojo, Dcm. •*Fagna*, Scarperia. *Fagna*, Badia a Settimo, Csll. e To. [1].

[1] Sorge il dubbio, in quanto possa venir qui a competere *farnio -a* specie di quercia ('farnus').

Farrius. — •*Vico Faro*, Porta Lucchese, Pist. (= Curte *Vici Farrei*, in c. del 997); che sarà *V- Fari*, concordato il secondo termine. *Monte Fari* e *Monte Farini*, S. Cresci, Brg. S. Lor.

Feronius. — *Valliferone*, Crespina, Fau.; se è valle Feronī.

Ferranius. — •*Ferrano*, Pelago; se da Ferranī, passato a *-o* di singolare.

Filius, v. Filianu. — •*Rifiglio*, torr., Castel S. Niccolò; se, come pare, è rivu-. Qui anche: *Montefili*, Greve; se da m-Filī.

Flavius, v. Flavianu. — •*Fabio* o *Fabbio*, Sofignano, Pra. (curte *Flabi* in carta del 1024) [1].

[1] Qui su l'autorità di questa che è la più antica memoria. Ma potrebbe la forma del documento essere una costruzione teorica, come dubitò anche il Repetti; e perciò non si deve qui escluder la concorrenza di Fabius. A ogni modo è *Fabio* una riduzione saccentesca.

Florus -a, -ulus. — •*Monte Fiori*, Quarrata, Tizz. *Monte Fiori*, S. Miniato. *Fiora*, S. Cristina a Mezzana, Carm. *Fiorli*, S. Giusto, Volt.; cioè Flor(u)li.

Folius, v. Folianu. — *Foli*, Pontassieve; se è Folī.

Fortuna [1]. — *Fortuna*, Vicchio. •*Fortuna*. S. Piero a Sieve (*Fortuni* in c. del 1100). *Fortuna*, Borgo S. Lor. *Fortuna*, Laterina.

[1] O designi un 'sacellum Fortunae' o sia cognome. E fa concorrenza Fortunius.

Full- e Fulonius. — *Fologno*, fosso, Vicarello, Cll. Salv.

Fundius. — Qui andrà: •*Pontifogni -o*, Reggello; che ben può esser ponte-.

Furnius. — Può derivarne: *Fórnia*, Bacchereto, Carm.

Fuscus -ius, -ulus. — •*Foci*, torr., S. Gimignano e Poggibonsi (*Fusci* e *Fossci* in carta del 1000 circa; ecc.) [1]. — •*Montefóscoli*, Palaja. •*Montefloscoli*, Borgo S. Lor. [2]. Qui anche: •*Fóstia*, Celle, Dcm.; riduzione ulteriore di *Foschia*, cioè Fusc'la (la qual pronunzia pare attestata da *Foscia* in c. del 1286).

[1] In *Foci* potè il digradamento fonetico esser promosso o agevolato da *foce*. — [2] Se il *fl* non è una saccenteria letteraria, si dovrà ripeter da spinta assimilativa del *-li*. E cfr. Arch. gl. IX 434.

Gall- e Galenius. — *Galegno* e *Galegnòlo*, fossi, Sinalunga.

Gallatronius [1]. — •*Galatrona*, Torre, Buc.

[1] Compete qui Calatro.

Gallicanus. — *Galligana*, Vignole, Tizz.

Gallus -ius, v. Gallianu. — •*Collegalle -i*, Strada, Gr. •*Collegalli*, Montajone (cfr. Arch. gl. IX 425). *Fontegalli*, Montebonello, Pontass. *Poggiogalli*, Montespertoli. *Cortegagli*, Panzano, Gr. •*Gallòro*, Arezzo.

Garrius. — *Valigarri*, Travalle, Calv.; cioè valle-.

Gavilla [1]. — *Gaville*, S. Firmina, Ar. •*Gaville*, Figline.

[1] Anche Cavilla.

Gavinius, v. Gavinianu. — •*Gavigno*, Cantagallo.

Graccius, v. Graccianu. — *Montegracci*, Cevoli, La.

Grandio [1]. — Qui forse: *Gragnone*, S. Firmina, Ar.

[1] Si potrebbe postulare anche *Granio (cfr. Granius).

Granius, v. Granianu. — *Gragna*, Puliceiano, Cstfr. di sòpra.

Gratius [1]. — *Grati*, Vaggio, Rgg.; se da Grati, come pare. *Grati*, Momigno, Marl.

[1] Men probabile sarà crates graticcio.

Hercules. — *Valèrcole*, Gaville, Figl.; cioè valle Herculis [1]. — *Camperchi*, Cornia, Civit; campu Herclis [2]. Qui anche: *Erchi*, Gagliano, Brb. Mg. *Erchi*, Pontassieve.

[1] Cfr. *Fontèrcoli*, Gajole (Val d'Arbia). — [2] Cfr. *Monterchi*, Rep. (Val Tiberina).

Herennius, v. Herennianu. — Qui forse: *Reyno*, S. Giorgio, Pra.

Ignius. — •*Igno*, Cireglio, Pist.

Innocentius. — *Nocenti*, Vaglia.

[Job, cfr. TSL 22. — *Val di Giobbe*, Chianciano; da un più antico *Vallegiobbe -i*, probabilm. *Poggigiobbi*, Pietraviva, Buc. *Giòbbolo*, Loro Ciuffenna. *Rigiòbboli*, S. Francesco, Pel.; rio-].

Jovis -e [1]. — •*Giòvi*, Quarata, Ar. •*Monte Giòvi*, Subbiano.

[1] Fa concorrenza Jovius, v. Jovianu.

Julius, v. Julianu. — Qui andrà: *Poggiluglio*, S. Gimignano; podiu- [1].

[1] Naturalmente, rimane oscura, come nel sost. *luglio*, la ragion fonetica di *l-*.

Labius [1]. — Può derivarne: *Labbia*, Cavallina, Brb. Mg.

[1] Compete Lavius. E sia rammentato labium, che per gli Agrimensori romani era anche 'orlo o sponda' del rio.

Lanius. — Qui forse: •*Vicolagna*, Dicomano; da vicu Lania o v-Laniae [1].

[1] Ma vi quadrerebbe invece il più frequente Annius, se primo termine del composto fosse viculus.

Larius, v. Larianu [1]. — •*Lari*, com., Pisa (*Larii* in carta del 968). *Lari*, Calci. *Fontelari*, Quercie, Lucign.

[1] Anche Hilarius.

Latinus -ius, v. Latinianu. — *Latino* (Pian di), Corella, Dcm. *Latino* (Pian di), Cicogna, Trrn. Bracc.

Litrius — *Vallitri*, Lorenzana; se è val[le Litri.

Livius, v. Livianu. — •*Libbia*, Antria, Ar.

Lollius, v. Lollianu [1]. — *Loglio* (Poggio a), Sovigliana, Vnc. *Loglio*, Polvereto, Mtsp.

[1] Può far concorrenza lolium loglio.

Longurius. — *Longoja*, Crespina, Fau.

Lorēnus -ius. — •*Loreno* e •*Lorenaccio*, torr., Castiglion Fibocchi.

Lucanus. — *Lucano*, Candeli, Bgn. a Rip.

Lucas -ae. — Qui andrà: *Campoluce*, Ginestra, Mtva.

Lucconius. — *Pian Locconi*, Troghi, Rign.; se è planu Lucconi.

Lucentius. — •*Lucente*, S. Francesco, Pel.

Lucilius, v. Lucilianu. — *Luceglia*, Monte Marciano, Trrn. Br.

Luci- e Luccius, v. Lucianu. — *Campoluci* (già in c. dell'885) e *Campolucino*, Quarata, Ar. — *Fontelucci*, S. Godenzo. *Fonteluccia*, Cegliolo, Cort. *Montelucci*, Pergine.

Lupus -ulus. — •*Montelupo*, com., Firenze. *Mazzalupi*, Pergine; cioè massa-. *Campolúpoli*, Paglericcio, Cst. S. Nicc.

Lūrius, v. Lurianu. — •*Luja*, Fiano, Crtd. [1].

[1] In mezzo tra *Lujano* di Montajone e *L-* di S. Casc. di Pesa; onde la connessione corografica dei tre nomi e la certezza dell'etimo.

Luxurius -orius. — Qui andrà: *Rossojo*, Vicchio [1].

[1] Uguale alterazione della cons. iniziale anche in S. *Rossore*, da questa stessa base.

Magnius, v. Magnianu. — *Montemagni*, Strada, Gr. *Montemagni*, Gambassi, Mtaj.

*Maminius (cfr. Mamius e -ilius). — Qui andrà: •*Momigno*, Marliana (*Mum-* in c. del 1067); con *o* dalle rinchiudenti labiali. E v. TSL 23 s. Mamilius.

Mammius. — •*Mammi*, Castiglion Fior.; se è Mammi.

Marcena, CIL X 6377. — •*Marcena*, Quarata, Ar. (già in carta del 1022, ecc.).

Marculus. — *Mārcolo*, Serra, Marl. *Fontemārcoli*, Borgo alla Collina, Cst. S. Nicc. [1].

[1] Cfr. *Montemārcoli*, S. Marcellino, Gaj. (Val d'Arbia).

Marius, v. Marianu. — *Montemari*, Colleoli, Pal.; che ben può esser m- Marī.

Mars [1]. — *Marti*, Cascia, Rgg. •*Marti*, Palaja. *Marti*, S. Ermo, La.

[1] Si rammenti anche Martius.

*Martinio (cfr. Martinius). — *Martignone*, Pergo, Cort.

Maurus -ulus *-ellus. — *Cammori*, Quaracchi, Brzz.; cioè cam[pu Mauri. *Castrimoro*, Serra, Marl.; castru-. *Poggiamori* e *Poggiamorelli*, Castell. in Chianti; podia-. *Valmori*, S. Godenzo; valle-. — *Montemorli*, Restone, Figl.; cioè m- Maur(u)li. •*Montemorli*, Poggibonsi. — *Morello*, Scarperia [1]. *Morello*, e *Morellino -ellone*, Chian-

ciano. •*Morello* e •*Mt. Morello*, Sesto Fiorentino (*Mt. Maurello* in c. dell' 868). *Camorello*, Paglericcio, Cst. S. Nicc.; ca[mpu-. •*Colle Morelli*, Cafaggiolo, Brb. Mg. *Rimorelli*, Borgo S. Lor.; rivu-. *Rimorelli*, S. Polo a Ema, Gr.

[1] Non s'esclude che questo e qualche altro nome della serie possa risultare d'origine o non antica o recente.

Mĕmor. — *Miemo* (Botro di), Lajatico (dal vill. omonimo di Val di Cecina; che è *Memo* in c. del 1028) [1].

[1] Per l'esito nominativale in base omofona, cfr. it. *marmo*.

Mercurius, v. Mercurianu. — *Cammèrcoli*, Castelnuovo, Cst. Fior.; che ben può esser cam[pu Mercuri (cfr. il lucc. *mèrcole* e Körting[2] 6108).

Metellus [1]. — *Mettella*, Corella, Dcm.

[1] Se pur non è qui *Mett- (cfr. Mettus -ius).

Miniarius. — Qui forse: •*Monte Mignajo*, com., Arezzo [1].

[1] Il dubbio, malgrado la perfetta coincidenza formale, per ragioni che riserbo.

Mūcio. — *Muccione*, Vicchio.

Mūcius, v. Mucianu. — *Muccia*, Pieve a Socana, Cst. Foc. *Vallemuccia*, S. Maria a Monte.

Murrius, v. Murrianu. — Qui certamente: •*Moriòlo*, Cusignano, S. Min. (*Murrioro* in c. dell' 886, e *Morioro* tuttavia in princ. del secolo XIV); cioè Murriorum.

Nero. — Qui forse: *Monteneroni*, Staggia, Pgbs [1].

[1] Il dubbio, in quanto possiamo aver qui l'accresc. d'un •*Montenero* oggi non più nominato.

Oppius, v. Oppianu. — *Oppio*, Montefollonico, Torr. [1].

[1] Non direi che fa concorrenza opulus oppio, stante la prossimità di *Oppiano*.

Orcius. — *Orcia*, Castelfalfi, Mtaj.

Paganus, v. TSL 24. — •*Massa Pagani*, Galluzzo, Fir. *Monte Pagani*, Monterappoli, Emp. *Poggio Pagano*, Poppi. *Poggio Pagano*, Acqua-

viva, Mtpulc. *Paganōro*, Querce. Lucign.; cioè Paganorum. — *Pagānico*, Villore, Vech. *Pagānico* e *Paganichino*, Campiglia, Co. d'E.

*Patrinio, v. TSL 24. — •*Patrignone*, Quarata, Ar. *Patrignone*, Barber. d'Elsa. *Patrignone*, Sciano, Crtd. *Pratignone*, Ponzano, Emp.

Paulus. — •*Monte Poli*, S. Agata, Scarp.

Pavillius. — •*Pavelli*, Figline (ramment. fin dal 1066; Rep.); se da Pavillī.

Pescinius. — *Colle Pescini* e *Monte Pescini*, S. Donato e Fugnano, S. Gim. [1].

[1] Se pur non ha a vantar qualche diritto piscīna; e tanto più a cagione d'un prossimo *Pescille*.

Peticius. — •*Piteccio*, Pistoja.

Petilius, v. Petilianu. — •*Pet-* o *Pitigliòlo*, S. Polo a Ema, Gr. *Petigliòlo*, Mercatale, S. Casc.

*Petrinius (cfr. Petrinianu). — Qui forse: *Petrigna*, Tizzana.

Pisclanius. — Può derivarne: *Monte Pistiano*, Paglericcio, Cst. S. Nicc.; per un anter. *Pischiano*, da m-Pisclanī.

Plenius. — *Piegna*, Castel S. Niccolò.

Pomponius. — *Monte Pomponi*, Cajano, Cst. S. Nicc. E fors'anche: *Pompone*, Gambassi, Mtaj.

Pūblicius, v. Publicianu. — *Puleccio*, Falciano, Subb.

Puppius, v. Puppianu. — •*Poppi*, com., Arezzo. *Poppi*, Troghi, Rign. Se è Puppi [1].

[1] Compete, di pari forza: pōp'li pioppi.

Quenius, Schulze 154. — *Quegna* e *Mt. Quegna*, Maggiano, Cs. d'E.

Ragonius. — Qui forse: *Ragone* e *Ragoncino*, Lajatico.

Rantius. — •*Ranza*, S. Donato, S. Gim. (anche in c. del 1187, ecc.).

Ratius [1]. — Potrà derivarne: •*Vicorati*, Dicomano; in quanto sia vicu Ratī.

[1] Compete Horatius.

Remulus. — *Rèmoli*, Gagliano, Brb. Mg. *Campo Rèmoli*, S. Polo a Ema, Gr.

Riccius [1]. — *Riccio*, Ossaja, Cort. [2] *Riccio*, Pian di Scò.

[1] Anche Aricia, Sch. 428. — [2] Cfr. il prossimo *Ricciano*, Monterchi (Val Tiberina).

Romanius, v. Romanianu. — Qui probabilmente: •*Casaromana*, Orticaja, Dcm.; cioè c-Romanī. *Camporomano*, Tassaia, Brg. S. Lor. [1].

[1] A favore del proposto etimo, giova qui rilevare la vicinanza di *Romagnano* (e di *Romignano*).

*Ruffius (cfr. Ruffiae e Ruffus, Sch. 447). — •*Roffia*, S. Miniato (*Roffie* in carta del 991).

Rullius, v. Rullianu. — •*Roglio* e *Roglietto*, torr. e rio, in Val d'Era. *Roglio*, Capannoli (presso il 'Roglio'). Ne dipende: *Monte Rugliōli*, Forcoli, Pal. [1].

[1] Nella stessa frazione è un *Rogliaja*, che ben si dichiarerebbe per Rulli area, cioè 'aja di Roglio'.

Rūtilus -ius. — •*Fonte Rūtoli*, Castell. in Chianti. *Prata Rūtoli*, Paglericcio, Cst. S. Nicc.

Sabinus -ius, v. Sabinianu. — *Monsavino*, Peccioli; se è mon[te Sabini.

*Sacio (cfr. Sacius). — •*Saccione*, S. Firmina, Ar.

Sanius, v. Sanianu. — *Sagna*, Fonterutoli, Cstll. Ch.

Saturnus. — *Sitorni*, Quarata, Ar. (*Saturni* in carta del 1095).

Sennus -ius. — Qui forse: •*Senna*, torr., Casole- e Colle d'Elsa. •*Senni*, Scarperia.

Signius. — *Risegni*, Rincine, Lnd.; se è rivu Signi.

Sillius. — Qui forse: *Silli*, Soci, Bibb. *Assillo*, Montemignajo; ad Sillī, venuto a *-o* di sng. [1].

[1] Si noti la vicinanza de' due luoghi.

Socius [1]. — Può derivarne: •*Soci*, Bibbiena (anche in carta del 1074, ecc.); da Socī.

[1] Sia rammentato anche Sosius.

Solanius. — •*Solano*, torr., Castel S. Niccolò e Poppi. *Solano*, Figline, Pra.

Sonn- e Sonius. — •*Sogna*, Rapale, Buc.

Soranus. — *Sorallo*, Serra, Marl.; se è *Soran(u)lus.

Sornius. — *Monsorno*, Cavanuova, Later.; se da mon[te Sornī.

Staius, v. Staianu. — *Staggia*, Poggibonsi (anche in c. del 994; Rep.)

Syllanus. — *Sillano*, Gaville, Figl. •*Sillano*, Greve.

*Tadinius (cfr. Tadius) [1]. — *Tadino*, Pretella, Cast. Foc.

[1] Ma potrebbe senz'altro il nome seguente esser comparato a Tadīnum (oggi *Gualdo Tadino*, Foligno). E cfr. Schulze 549.

Tallentius. — *Talento*, Marliana. *Talente*, S. Casciano di Pesa. Se da Tallentī.

*Tartilius, v. Tartilianu. — •*Tartiglia*, Pratovecchio. •*Tartigliese*, Restone, Figl.

Titus. — *Tẹto*, Pieve di Chio, Cstgl. Fior.

Trellius [1]. — *Tregli*, Castelnuovo, Cavr.

[1] Anche Atrilius.

Trinius. — *Montetrini*, S. Brigida, Pontass.; se è m-Trinī.

Trippius. — *Treppio*, Montevettolini, Mons.

Tullēnus [1]. — *Tollẹna*, Ulignano, S. Gim. *Tolẹna*, Fonterutoli, Cstll. Ch.

[1] Ma verrà a competer tollēno o *altalena* (macchina da innalzar l'acqua).

Turius, v. Turianu. — *Toja*, Bacchereto, Carm.

Turrēnus. — *Torrẹna*, Monte S. Savino.

Ursus -ulus. — *Camporsi*, S. Giovanni, Sulg.; campu-. *Camporsi*, Pelago. *Camporsi*, Tasso, Trrn. Br. *Fontorsi*, Bagni di Casciana, La.; fonte-. *Vallorsi*, Monte Marciano, Trrn. Br. *Vallorsi*, Morrona, Terricc. — •*Montórsoli*, Pratolino, Va. *Montórsoli*, Cercina, Se. Fior. • *Montórsoli*, Castel Fiorentino. *Montorsolino*, S. Casciano di Pesa.

Varēnus. — *Varena*, Londa.

Varillus. — *Barilli*, Pelago; se è Varīlli.

*Vario (cfr. Varius). — Qui forse: *Vajoni*, Piteccio, Pist.

Vaticanus. — *Vaticano*, Cistio, Vcch. *Vaticano*, Ganghereto, Trrn. Br

Vedonius. — *Bidone*, Pieve di Chio, Cstgl. Fior.; se è Vedonī.

Venus. — •*Vènere*, Quarata, Ar. (*Veneris* in carta del 961, *Venari* in altra del 1031). Di qui: *Venerine*, Poggiola, Ar. *Vènere*, Impruneta, Gllz. *Monte Vènere*, Chiusi.

Veranus. — Può derivarne: *Barano*, Vitolini, Vnc. *Baralla*, Marciano. Bibb.; se è *Veran(u)la.

Vercinna, Schulze 100 [1]. — *Vercenni*, Radda (*Versinne* in carta del 1003). E forse: *Vercelle*, Salutio, Cst. Foc.; da *Vercinn(u)lae.

[1] La forma antica qui citata farebbe pensare a Versennius. E rispetto al secondo nome che segue, sia rammentato anche Vercillus.

Verginius. — •*Virginio* e *Virginiòlo*, torr. e rio, Montespertoli e Tavarnelle.

Vernius, v. Vernianu. — *Vernio*, com., Firenze.

Vescinus -ius. — •*Vescina*, torr., Lucignano. E cfr. Schulze 573.

Vettius, v. Vettianu. — •*Vezza*, S. Martino, Cpln. (anche in c. del 1130). E forse: *Castel Bezzo*, Dama, Ch. Cas. [1].

[1] Dove il primo termine potrà essere una ' preposizione ' seriore. Va però rammentato anche *abezzo* (' abies ').

*Vibio (cfr. Vibius). — Qui andrà: •*Bibbione*, S. Casc. di Pesa.

Vicanus -ius [1]. — •*Vicano*, torr., Pelago.

[1] Ce lo attesta il ' fd. Vicanianus ' di Veleia.

Vincius. — •*Vincio* di Brandeglio e •*Vincio* di Montagnana, 2 torr. Pistoja. Storicamente connesso a quest'ultimo è: *Vincio*, vill., Montagnana, Marl. •*Vincio* di Monte Albano, torr., Vinci. A cui similmente è connesso: •*Vinci*, com., Firenze.

Virtius, v. Virtianu. — *Berzo*, Momigno, Marl.

*Visio (cfr. Visius). — Può derivarne: •*Vicio Maggio*, Civitella (*Vicione magiore* in carta del 1024, *Vicione maio* in altra del 1128) [1].

[1] Correlativo a *Vicio Piccolo* (ora *Battifolle*), Poggiola, Ar. (loco *Vicione* et alio *Vicione* in c. del 1072). Ambedue detti anche oggi *i Vicioni*. E circa il doppio esito dell'imparisillabo, cfr. *ladro* e *ladrone*, ecc.

Volumnius, v. Volumnianu. — *Bologna*, Pian di Scò. Da cui dipenderà: *Bolognuzzo*. Cancelli, Rgg. *Bolognòla*, rio, Marliana e Montecatini.

§ II. Nomi derivati per *-ano* ed *-ático* da gentilizj latini.

Abiana (Abius). — *Calabbiana* e *Valabbiana*, Piteccio, Pist.; che possono continuare calle- e valle- [1].

[1] Viene peraltro a competere l'agg. d'Avius, e per avventura quello d'Albius.

Abudianu (Abudius). — *Boźźano* e *Boźźanino*, Collemontanino, La. (che è *Buzano* in carta del 980).

Aburtianu (*Aburtius, cfr. -idius Schz. 110) [1]. — *Borzano*, S. Ippolito, Vrn. *Borzano*, Staggia, Pgbs. *Borzano*, Civitella di Chiana.

[1] Dov'è citato anche un Burtios.

Accianu (Accius). — *Ciani* e *Cialli*, Menzano, P. di Scò; che potranno essere, rispettivamente: Ac]ciani -ae e Ac]cian(u)li -ae [1]. — •*Monte-Acciànico*, S. Agata, Scarp.

[1] Quanto al primo de' due nomi, se occorresse da solo, avremmo da pensare a qualche altra origine; ma per la ragione corografica non è separabile dal secondo, rispetto al quale potrà l'etimo proposto parere assai verosimile.

Acutianu (Acutius). — *Guzzano*, Faltona, Brg. S. Lor. •*Guzzano*, Javello, Mtmu.

Aemilianu -a -anula (Aemilius). — •*Migliano* e *Miglianino*, Cenaja, Fau. •*Migliana*, Cantagallo. *Migliana*, Balconevisi, S. Min. *Migliàndola*, Serravalle Pist. [1].

[1] Per la ragion fonetica, cfr. *Fosciàndora*, TSL 46 s. Fuscianu.

Afianu -a (Afius) [1]. — *Fiano*, Val di Brana, Pist. *Fiano*, Monte Giovi, Subb. *Monte Fiano*, Fiesole. *Fiana*, torr., Castel S. Niccolò. — *Fidnico*, S. Ansano, Brg. S. Lor.

[1] Ma vedi s. Alfianu.

Afinianu (Afinius) — *Fignano*, Corezzo, Ch. Cas. *Fignano*, Montajone.

Afrinianu (Afrinius) [1]. — *Frignano*, Vicchio. *Frignano* (onde ivi anche: *Frignanaccio* e *Frignanello*), Montefollonico, Torr.

[1] Ma vi s'adatta ugualmente l'agg. di Afrenius e quello di Frenius Frennius.

Agrestianula (Agrestius). — •*Grisciâvola*, Vajano, Pra.; che riviene a *Gresciaula* (v. Rep.), da un anter. *-alla* (cfr. qui *Cascidvola* s. Cassianu).

Agrinianu -a (Agrinius) [1]. — •*Grignano*, Pontassieve. •*Grignano*, Cafaggio, Pra. *Grignano* e *Grignanello*, Piazza. Castell. in Ch. *Grignano*, Pignano, Volt. *Grignana* Castelnuovo, Cast. Fior. *Grignana*, Palaja.

[1] Sia rammentato anche Crinius.

Agussianu (Agussius) [1]. — *Gusciano*, Val di Pesa, Csll. e To.

[1] Compete Augustianus, cgn.

Albanianu -i (Albanius). — •*Bagnano*, Sciano, Crtd. (che è *Albagnano* in dc. del 998). •*Bagnani*, Valli, Inc.

Albianu (Albius).—•*Albiano*, Javello, Mtmu. *Albiano*, Porciano, Lampor.

Alfianu (Alfius). — •*Alfiano*, Donnini, Rgg. *Alfiani*, Burchio, Inc. •*Fiano*, Certaldo (tuttavia *Alfiano* in carta del 1283).

Alletianu (Alletius) [1]. — *Lezzano*, S. Piero a Sieve. *Lezzano*, S. Polo a Ema, Gr.

[1] Fa concorrenza Laetianus, cgn.

Allianu -a (Allius). — *Agliano*, Lucignano, Mtsp. *Agliano*, Montefoscoli, Pal. *Agliano*. Chianciano. •*Agliana*, Montale Pist. Qui fors'anche: *Nagliano*, Montefoscoli, Pal.; concresciuta la prep. i]n-.

Amantinianu (Amantinius) [1]. — •*Mantignano*, Badia a Settimo, Csll. e To.

[1] Vi conviene anche Mantennius.

Ambrosiana (Ambrosius). — •*Ambrogiana*, Montelupo. *Ambrogianina*. S. Casc. di Pesa. *Imbrogiana*, Casanuova, Terricc. *Embrugiana*, Asciano, Bgn. S. Giul.

Ancharianu (Ancharius) [1]. — *Anchiano*, Vinci. *Anchiano*, Ponte Buggianese. Se è, per ettlissi, da un supposto anteriore *-ajano*.

[1] Ma ci sarebbe anche da pensare all'aggett. di un *Anculus (cfr. TSL 31).

Annianu -a (Annius). — *Agnano*, Vicolagna, Dcm. *Agnano*, Falciano, Subb. •*Agnano*, Bucine. *Agnano*, Orciatico, Lajat. •*Agnano*, Bagni S. Giuliano. *Agnana*, Gricigliana, Cntg.

Apponianu (Apponius) [1]. — *Pugnano* e *Pugnanello*, Fauglia (*Apuniano* in carta del 728, ecc).

[1] Anche Aponius.

Appuleiana (Appuleius). — Potrà derivarne: *Puliana* e *Pulianella*, Barber. di Mugello [1].

[1] *Pulìa* da Appuleia (v. TSL 16) parrebbe provare che J si mantenesse in questo esemplare così da seguir poi la sorte d'un *j* romanzo in condizione simile (cfr. *macìa* da *-eja*). E *l* incolume in iato avrebbe ragione dall'ettlissi (cfr. qui s. Calerianu).

Apronianu -a (Apronius). — 1. *Prugnano*, Montemignajo. *Prugnano*, Barberino di Val d' Elsa. *Prugnana*, Cavallina, Brb. di Mg. — 2. *Brugnano*, S. Miniatello, Mtlu. *Brugnano*, Lucignano, Mtsp.

Aprusianu (Aprusius). — •*Brucianese*, Lastra a Signa.

Apudianu (Apudius) [1]. — Qui forse: *Poggiano*, Montepulciano. *Poggiano*, Bucine. *Poggiano*, Borro, Trrn. Bracc. *Poggiano*, Montale.

[1] Che pare un *ἅπ. λεγόμ.* E si può pensare anche a Poedius.

Apusianu (Apusius). — *Pugiano* e *Pugianello*. S. Donato, S. Gim.

Apusinianula (*Apusinius, cfr. Apusius e -idius) [1]. — *Pusignalla*, Troghi, Rgn. su l'Arno.

[1] Ma può far qui concorrenza l'aggettivo di Pisinius -nnius, e quello di Pisenius, in quanto l'*u* protonico s'abbia a ripeter dalla contigua labiale. Sennonchè ho anche il doppione *Busignalla*, il quale escluderebbe questi ragguagli.

Apustianu (Apustius). — •*Pusciano*, Casole d'Elsa.

Aquilianu -eianu (Aquilius -eius) [1]. — •*Gugliano*, Comeana, Carm, •*Gugliano*, Gello, Pist. *Guglianello*, Poppiano, Mtsp.

[1] Ma sia rammentato anche Golius.

Arciana (Arcius). — *Narciana*, Gambassi, Mtaj.; se procede, con la nasale concresciuta, da i]n-.

Arcilianu (*Arcilius, cfr. Arcius e -inius). — •*Arcigliano*, Gello Pist.

Arellianu (Arellius) [1]. — *Arliano*, Cistio, Vcch. •*Arliano*, S. Cresci, Brg. S. Lor. *Arliano*, Poppiano, Mtsp. *Arliano*, Quarrata, Tizz.

[1] Vi quadra ugualmente l'agg. di Aurelius.

Arentianu (Arentius). — •*Renzano*, S. Donato, S. Gim.

Aretianu (Aretius) [1]. — •*Rezzano*, Gagliano, Brb. Mg. *Rezzano*, Antella, Bgn. a Rip. •*Rezzano*, Montemagno, Clc. *Rezzânico* (Monte-), S. Piero a Sieve.

[1] Sia rammentato anche Reutius.

Argeniana (Argenius). — *Argignana*, Luco, Brg. S. Lor.

Argianu (Argius, cgn.). — *Argiano*, Staggiano. Ar. •*Argiano*, S. Casc. di Pesa. •*Argiano*, Acquaviva, Mtpulc.

Arianu (Arius). — *Ajano*, S. Donato. S. Gim. *Ajano*, Campiglia, Co. d'E. •*Jano*, Candeglia, Pist. [1] *Jano*, Castelfalfi, Mtaj.

[1] Per l'aferesi, cfr. Flechia s. Jerago.

Arnianu (Arnius). — *Arniano*, Galluzzo. *Arniano*, Montespertoli.

Arrianu (Arrius). — •*Ariano*, Cavallina, Brb. di Mug. *Ariano*, Montespertoli [1].

[1] Rispetto a *rj*, esito normale di RRJ, cfr. TSL 226 (nm. 12).

Asconianu (Asconius). — *Scognano*, Montespertoli.

Asinianu -a (Asinius). — •*Signano*, Scarperia. •*Signano*, Vaglia. •*Signano*, Scandicci, Csll. e To. •*Signana*, Corezzo, Ch. Cas. *Signânica*, Scarperia.

Aspanianu (Aspanius). — Qui forse: *Spugnana* (Fonte-), Antella, Bgn. a Rip.; con *u* dalla preced. labiale.

Assianu -a (Assius). — •*Asciano*, Bagni S. Giuliano. *Casasciano*, Stia Prtv.; 'casa ad-'. *Asciana*, Capannole, Buc. •*Ascianello* e *Ascianellino*, Abbadia, Mtpulc. •*Sciano*, Certaldo. •*Scianello*, S. Agata, Scarp. *Scianellino* e *Scianellone*, Torrita.

Aterianu (Aterius)[1]. — Qui andrà: *Teano*, Sieci, Pontass.; da un anteriore **Te-* o *Tijano* (cfr. qui s. Materianu).

[1] Fa concorrenza Terius.

Atilianu (Atilius)[1] —. •*Tigliano*, Doccia, Pontass. *Tigliano*, Usella, Cntg. *Tigliano*, Barber. di Val d'Elsa. *Tigliano* (Ponte a), Tavola, Pra. *Tigliano*, Villa, Vnc. *Tigliano*, Peccioli.

[1] Sia rammentato anche Tillius.

Atinianu -a (Atinius)[1]. — *Tignano*, Barber. di Mugello. •*Tignano*, Castel Fior. •*Tignano*, Barber. di Val d'Elsa. *Tignanello*, Mercatale, S. Casc. *Tignana*, Traversagna, Mss. e Cozz.

[1] Compete qui l'agg. di Tennius.

Atreianu (Atreius). — *Treggiano*, Gagliano, Brb. di Mug. *Treggiano*, Menzano, P. di Scò.

Atriana (Atrius). — Ne procede: •*Valtriano*, Fauglia (già *Val-Triana*; così dall'antica Pieve d'*Atriana*, rammentata in carta del 911, ecc.).

Atusianu (Atusius). — *Tugiano*, S. Lazzaro, Crtd. (corrispondente, quasi con certezza, a *Tuciano* in carta del 1017).

Audianu -a (Audius). — •*Uźźano*, S. Piero, Ortign. *Uźźano*, Montespertoli. •*Uźźano* (Villa d'), Greve. •*Uźźano*, com., Lucca. •*Uźźana*, Villore, Vcch.

Aulinianu (Aulinius)[1]. — •*Ulignano*, S. Gimignano. •*Ulignano*, Pignano, Volt. (che è *Oliniano* in carta del 907).

[1] All. a Olennius.

Aunianu -a (Aunius). — •*Ugnano*, Badia a Settimo, Csll. e To. *Ugnana*, Vicolagna, Dcm. *Ugnana*, Greve.

Aurelianu (Aurelius). — *Orliano*, Lastra a Signa. *Urliano*, Volpaja, Rd.

Avarianu (Avarius). — •*Avajano*, torrente, S. Agata, Scarp. Cfr. Rep. a Marcojano.

Baedianu (Baedius). — *Biggiano*, Massa, Inc.

Barbarianu (Barbarius). — *Barbajano*, S. Casciano, Csc. *Barbajano*, Monte S. Savino.

Barbatianu (Barbatius). — •*Barbazzano*, Rufina, Pel. *Barbazzano*, Pergine. *Barbazzano*, S. Martino, Civit.

Barbianu -a -anula (Barbius)[1]. — *Barbiano* e *Barbianuzzo*, Pagliericcio, Cst. S. Nicc. •*Barbiano*, Greve. •*Barbiano*, S. Gimignano. •*Barbiana*, Cistio, Vcch. •*Barbialla*, Castelfalfi, Mtaj.

[1] Può far concorrenza l'agg. di Balbius; il quale anzi prevarrà, quando stiano per esso le carte antiche.

Barbilianu (Barbilius). — *Barbigliano*, Val di Pesa, Csll. e To[1].

[1] Vi s'adatta del pari l'agg. di Balbilius, da cui sorgeva *r* facilmente per dissimilazione.

Bargianŭcu (Bargius). — Qui potrà andare: •*Burgiànico*, Porta a Borgo, Pist.; con *u* per avventura promosso dall'attigua labiale.

Barianu (Barius)[1]. — *Bajalli*, Rincine, Lnd.; cioè Barian(u)li.

[1] Compete l'agg. di Varius.

Barratianu (Barratius). — Qui forse: *Barzano*, Fornacelle, Mtmu

Basianu -anula (*Basius; cfr. Basidius). — *Baciano*, Chiusi in Casentino. *Baciano*, Casamona, Lo. Ciuff. •*Bacialla*, Ossaja, Cort.

Bassianu (Bassius). — *Basciano*, Valdalena, St. •*Basciano*, Bibbiena. •*Basciano*, S. Martino, Cpln. •*Basciano*, Fiesole. *Basciano*, Monteriggioni.

Bellianu (Bellius)[1]. — *Begliano*, Rassina, Cst. Foc.

[1] Anche rammento qui Bilius e Bill-, Vilius e Vill-, Avilius e Avill-.

Besianu (Besius). — •*Bigiano*, Porta S. Marco, Pist.

Bessianu (Bessius). — *Bisciàno*, Fojano alla Chiana. *Bisciano*, Quartaja, Co. d'E.

Bivellianu (Bivellius). — •*Bivigliano*, Vaglia.

Blattianu (Blattius). — *Biazzano*, Antria, Ar. (*Blatiano* in carta del 943).

Braccianu -atĭca (Braccius). — *Bracciano*, Montevarchi. *Bracciano*, Monteriggioni. **Bracciàtica*, Malmantile, Ls. a Sgn.

Bricciana (Briccius). — •*Bricciana*, Cistio, Vcch.

Brussiana (Brussius). — •*Brusciana*, Empoli.

Bucanianu (Bucanius). — *Boccagnano*, Montecarlo, S. Giov. Vald. Ne dipende: *Boccagnanuzzo*, Ricasoli, Mtva.

Bucianu -a -anula (Bŭcius)[1]. — *Bucciano*, S. Donato, S. Gim. •*Bucciano*, S. Miniato. *Bucciana*, Luogomano, Cntg. *Buccialla*, Vinci. Qui fors'anche: *Brucciano*, Vaglia.

[1] All. a Buccius.

Buciniana (*Bucinius: cfr. Bucius e -ilius). — *Bucignano*, Usella, Cntg.

Bullianu (Bullius). — •*Bugliano*, Vaglia.

Burianu (Burius). — •*Bujano* (Monte-), Cavallina Brb. Mg. •*Bujano*, Poppi. *Bujano*, Poggio, Lo. Ciuff. •*Bujano*, Fiesole. *Bujanelle*, Pratolino, Vgl.

Burrianu (Burrius). — *Buriano*, (Monte-), Figline, Pra. •*Buriano*, Quarata, Ar. •*Buriano*, Quarrata, Tizz. E v. in nota s. Arrianu.

Busianu -anula (Busius). — *Bugiano*, Pulicciano, Brg. S. Lor. *Bugiano*, Monte S. Savino. •*Bugialla*, Radda.

Busilianu (*Busilius: cfr. Busius e -idius). — Qui forse: *Brusigliano*, Porta Carratica, Pist.

Caballianu (Caballius). — •*Cavagliano*, Filettole, Pra.

Cabardianu (Cabardius). — •*Cavarziano*, Vernio.

Cacianu (Cacius). — •*Cacciano* e *Caccianello*, Presciano, Perg.

Caecilianu (Caecilius). — •*Cicigliano*, Quarata, Ar.

Caedianu (Caedius)[1]. — •*Ciggiano*, Civitella di Chiana.

[1] Fanno concorrenza Ceius e Acceius.

Caelianula (Caelius)[1]. — •*Cell-* o *Cegliaula*, Montespertoli; da un anter. *-alla* (cfr. qui s. Cassianula).

[1] Anche Cilius -llius, Acellius, Aci- Accilius.

Caerellianu -a (Caerellius). — 1. *Cirigliano*, Zambra, Csc. — 2. •*Cerliano*, Scarperia. *Cerliano*, Luogomano, Cntg. *Ciarliana*, Acquaviva, Mtpulc.

Caesianu -a -anula (Caesius)[1]. — *Ceciano*, Mercatale, S. Casc. *Ceciana*, Cusignano, S. Min. *Cecialla*, Massa, Inc.

[1] Sia rammentato anche Cisius.

Caesinianu (*Caesinius; cfr. Caesius e -ilius). — Qui andrà: *Cicignano*, Fornacelle, Mtmu.; da **Cisi-* per assimilaz. progressiva.

Calentianu (Calentius). — •*Calenzano*, com., Firenze. •*Calenzano*, S. Miniato.

Calerianu (Calerius). — •*Caliano*, S. Martino, Cpln. *Caliano*, Monte Vettolini, Mons.[1]

[1] Senza dubbio da **Calejano* di fase anteriore, come ci assicura *l* incolume della formula: *li* + voc. (non *Cagliano*!). Cfr. qui s. Celerianu.

Calventianu (Calventius). — •*Calbenzano*, Vogognano, Subb.

Camarianu -a (Camarius). — *Camajano*, Staggiano, Ar. *Camajano*, S. Giusto, Volt. *Camajana*, Ganghereto, Trrn. Bracc.[1].

[1] Dove pur non siano, rispettivamente: ca[mpu] Marianu e ca[sa] Mariana. Vedi s. Marianu.

Cameriana (Camerius). — Qui potrà stare: •*Comeana*, Carmignano; da un anter. **Comejana*, con *o* dovuto alla labiale (e cfr. qui s. Materianu).

Camidianu (Camidius). — Qui per avventura: •*Camoggiano*, Cavallina, Brb. di Mg.; con *o* dalla labiale[1].

[1] Ma niente escluderà che possa questo nome essere un ca[mpu] Modianu. Cfr. TSL 54.

Camillianu (Camillius). — *Camigliano*, Marciano, Bibb.

Caminianu (Caminius). — *Camignano*, Pelago.

Cammianu (Cammius). — •*Cambiano*, Castel Fiorentino.

Campaniana (Campanius). — *Campagnana*, Luicciana, Cntg.

Camparianu (Camparius). — Qui forse: •*Campriano*, Antria, Ar. (rammentato con questa forma fin dal 943). •*Campriano*, S. Quintino, S. Min. E v. in nota s. Casperianu.

Campianu -a (Campius). — *Campiano*, S. Cresci, Brg. S. Lor. *Campiano*, S. Piero a Sieve. •*Campiano*, Cavallina, Brb. Mg. *Campiano* Quorle, Pop. *Campiano*, Banzena, Bibb. *Campiano*, Montemignajo. *Campiano*, Pian di Scò. *Campiano*, Presciano, Perg. *Campiano*, Impruneta, Gllz. *Campiano*, Castelfalfi, Mtaj. *Campiano*, Castelfranco di sotto. *Campiana*, Tizzana [1].

[1] Rimarrà peraltro il dubbio che questo nome, anche per ragione della sua frequenza, possa in più d'un caso non rappresentare che la bene ovvia designazione d'un *cam*[*po*] *piano*. Cfr. TSL 38.

Campilianu -a (Campilius). — Qui forse: •*Campigliano*, Badia al Pino, Civit. •*Campigliano*, Ponte a Ema, Bgn. a Rip. *Campigliana*, Vitolini, Vnc. [1].

[1] Quanto ai dubbj su questa origine, v. per ora TSL 142-3.

Camullianu (Camullius)[1]. — •*Camugliano*, Ponsacco.

[1] Ma non si può escludere Camillius.

Candiliana (Candilius). — *Candigliana*, Montepulico, Brg. S. Lor (2 luoghi).

Canianu (Canius). — *Cagnano*, Castellina in Chianti. *Cagnano*, Serravalle Pist.

Canidianula (Canidius). — Qui andrà: *Cangialla*, S. Piero a Sieve; se da un anteriore **Can*(*i*)*ggialla*.

Cantianu (Cantius). — *Cansano*. Frascole, Dcm. *Canzano*, Monterappoli, Emp.

Capercianu (*Capercius; cfr. Capertius)[1]. — *Caparciano*, Rupecanina, Vcch.

[1] La forma qui postulata teoricamente potrà parer superflua, e che quella storicamente accertata basti a spiegare il nome in questione.

Ora chi scrive queste linee è persuaso da molto tempo, che il lat. TJ si continui normalmente nel toscano col solo esito dentale (cfr. qui s. Donaciana).

Capianu (Capius). — •*Cappiano*, Burchio, Inc. *Cappiano*, Marliana. **Cappiano*, Fucecchio.

Capitianu -a (Capitius). — *Capezzano*, Ulignano, S. Gim. •*Capezzana*, Tobbiana, Pra. *Capezzana*, Bacchereto, Carm. *Capozzano*, Centoja, Cort. *Capuzzano*, Castelfranco di sotto.

Capitinianu (*Capitinius; cfr. Capitius e Capitīnus cgn.) — *Capitignano*, S. Cresci, Brg. S. Lor.

Carbonianu (Carbonius). — *Carbognano*, Val di Pesa, Csll. e To.

Carianu (Carius). — *Cajano*, Rincine, Lnd. •*Cajano*, Montemignajo. *Cajano*, Castelnuovo, Cavr. *Cajano*, S. Angiolo, Cmp. Bis. •*Cajano* (Poggio a), Carmignano. *Cajanello*, Impiano, Later. *Ricajano*, Rufina, Pel.; rivu-.

Carillianu (Carillius). — *Carigliano*, Pratolino, Vgl.

Carminianu (Carminius). — •*Carmignano*, com., Firenze. *Carmignano*, Staffoli, S. Cr. •*Carmignanello*, S. Silvestro, Se. Fior. *Carmignanello*, Usella, Cntg.

Carnianu (Carnius). — *Carniano*, Barber. di Mugello.

Carponianu -a (Carponius). — *Carpognano*, Ganghereto, Trrn. Bracc. *Carpognana*, Settimello, Calenz. *Carpugnano*, Montecchio, Pecc.

Carterianu (Carterius). — •*Carteano*, Filettole, Pra; da un anter. **Cartejano* (e v. qui s. Materianu).

Cartilianu (Cartilius). — *Cartigliano*, Tosina, Pel.

Casinianu -anula (Casinius). — *Casignano*, Castelnuovo, Cavr. •*Casignano*, Rignano sull'Arno. •*Casignano*, S. Martino, Csll. e To. *Casignalla*, Villore, Vcch.

Casonianu (Casonius). — *Casugnano*, Cavallina, Brb. Mg.

Casperianu (Casperius). — Qui forse: •*Caspriano*, Montelungo, Trrn. Bracc. *Caspriano*, Rincine, Lnd. [1].

[1] Naturalmente, dovrebbe essere ben antico il dileguo di *e* nella base. E cfr. Schulze 271.

Cassianu -a -anula (Cassius). — •*Casciano*, Antella, Bgn. a Rip. *Casciano*, Val di Brana, Pist. *Casciano*, Mensano, Cs. d'E. *Casciano*, Gambassi, Mtaj. *Casciano*, Chianni. *Casciana*, Avane, Emp. •*Casciana*, Lari. *Cascianella*, Vitolini, Vnc. *Cascialla*, Capraja e Limite. *Cascialla*, Monterappoli, Emp. •*Casciàvola*, Cascina (che è *Cassianula* in c. del 970, e *Casciaula* in altra del 1372) [1].

[1] Cfr. qui s. Agrestianula e Caelianula. Più innanzi occorrono altri esempj di questa evoluzione. E v. anche TSL 227 (nm. 27).

Castorianu (Castorius). — *Castojano*, Piteccio, Pist.

Caticianu (Caticius). — *Caticciano*, Pelago.

Catilianu -a (Catilius). — *Catigliano*, Vecchia, Rgg. *Catigliana*, Villa di Baggio, Pist.

Catinianu (Catinius). — •*Catignano*, Gambassi, Mtaj.

Caucianu (Caucius) [1]. — *Cucciano*, Cireglio, Pist.

[1] Sia rammentato anche Coccius.

Cauciliana (Caucilius). — •*Cucigliana*, Vico Pisano. Qui anche andrà: *Crocigliano*, Rign. sull'Arno; con immistione di *Croce*, nl. assai frequente.

Cavianu -a -anula -i (Cavius). — *Cabbiano*, Casole d'Elsa. *Cabbiana* Castel Fiorentino. *Cabbialla* e *Cabbiallina*, Gambassi, Mtaj. •*Cabbo Gabbiàvoli*, Castel Fior. (cfr. qui *Monsàvoli* s. Montianu).

Cavilianu (Cavilius). -- Qui andrà: *Covigliano*, Scarperia; con *o* dalla labiale.

Ceianu (Ceius). — *Ciggiano*, S. Firmina, Ar. •*Ciggiano*, Civitella di Chiana. *Ciggiano*, Castelfalfi, Mtaj.

Celerianu (Celerius). — *Ciliano* e *Cilianuzzo*, Cojano, Pra. •*Ciliano*, Torrita. Da **Cilejano* (cfr. qui s. Calerianu e Materianu).

Celesianu (Celesius). — *Ciliegiano*, S. Moro, Pist. [1].

[1] Ma vi fu ravvicinamento a *ciliegio -a*, come mostra il dittongo della seconda sillaba.

Ceparianu (Ceparius). — •*Ceppajano*, Tripalle, Fau.

Cepianu (Cepius)[1]. — *Ceppiano*, Crespina, Fau.

[1] All. a Ceppius.

Cerinianu (Cerinius). — •*Cirignano*, Barber. di Mugello.

Certinianu (*Certinius; cfr. Certius). — •*Certignano*, Castelfranco di sopra.

Cervianu (Cervius). — *Cerviano* e *Cervianello*, Stecco, Figl.

Ceternianu (Ceternius). — Qui forse: •*Citorniano*, Cavallina, Brb. Mg.

Cilianu (Cilius)[1]. — •*Cigliano*, Consuma, Pel. •*Cigliano*, S. Casciano di Pesa.

[1] Oltre Cillius, anche Caelius, Acilius, Aucilius.

Cincianu (Cincius). — *Cenciano*, Montebonello, Pontass. *Cinciano*, Meleto, Cavr. •*Cinciano*, Poggibonsi. *Cinciano*, S. Donato, S. Gim.

Cinnianu (Cinnius)[1]. — •*Cignano*, S. Cresci, Brg. S. Lor. *Cignano*, Scarperia. *Cignano*, Monticello, Trrn. Bracc. *Cignano*, Civitella di Chiana. •*Cignano*, Centoja, Cort. *Cignano*, S. Moro, Pist. *Cignano*, Fonterutoli, Cstll. Ch. (2 luoghi). *Cignano*, Montajone.

[1] C'è anche Cennius.

Cispianu (Cispius). — •*Cispiano*, Castell. in Chianti.

Clatianu (Clatius). — •*Chiazzano*, Porta Carratica, Pist.

Clustianu (Clustius). — Ne procede forse: *Chisciano*, Luco, Brg. S. Lor. E quanto alla vocal protonica, v. in nota qui appresso.

Clutinianu (Clutinius). — •*Chitignano*, com., Arezzo (che è *Clotiniano* in doc. del 967 e in altro del 1008)[1].

[1] Il passaggio dell'*u* protonico a *i* potè avvenire più facilmente nella fase *Cliut-*.

Connianu (Connius)[1]. — *Cognano*, S. Cresci, Brg. S. Lor. *Cognanello*, Montepulciano. *Cognano* (in doc. del 1035, ecc.) e *Cognanuzzo*, Rignano sull'Arno. *Cognano*, Montespertoli. *Cognano* e *Cognanino*, Poggibonsi.

[1] Vi s'acconcia del pari l'agg. d'Aconius e quello di Caunius.

Corelianu -a (Corelius). — 1. *Curigliana*, Pontedera. Da cui dipende:

Curiglianina o *-etta*, Ponsacco. — 2. *Corliano*, Lastra a Signa. *Corliano*, Leccio, Calenz. •*Corliano*, Cerreto Guidi.

Cornianu (Cornius). — *Corniano*, Cavallina, Brb. Mg. *Corniano*, Casastrada, S. Min. *Corniano*, Morrona, Terricc.

Cornutianu (Cornutius). — Qui forse: •*Cornazzano*, Montelupo.

Corsinianu (Corsinius). — •*Corsignano*, Agna, Pop. *Corsignano*, Rignano sull'Arno.

Corvianu (Corvius). — *Corbiano*, Peccioli.

Corvinianu (Corvinius). — *Corbignano*, Settignano, Fies.

Cosianu (Cosius). — *Cociano*, Fojano alla Chiana.

Cotianu (Cotius) [1]. — •*Cozzano*, Castiglion Fiorentino. •*Cozzano*, Villamagna, Volt.

[1] Allato a Cottius. E rammento anche Acutius, Cutius e Cuttius.

Cotonianu (Cotonia). — *Cutugnano*, Montale.

Crispinianu (Crispinius). — •*Crespignano*, Calci.

Cullianu (Cullius). *Cugliano*, Presciano, Perg.

Curficianu (*Curficius; cfr. Curfius) [1]. — *Corfecciano*, Lucignano, Mtsp.

[1] Vi calzerebbe anche l'agg. di *Corficius (cfr. Corfinius).

Curianu (Curius) [1]. — •*Cojano*, Prato. •*Cojano*, Castel Fiorentino. *Cojano*, S. Giusto, Volt.

[1] Fa qui concorrenza Corius.

Curtianu (Curtius). — *Corzano* e *Corzanello*, Barber. di Mugello. *Corzanello*, Collina, Calenz.

Cusinianu (Cusinius) [1]. — •*Cusignano*, S. Miniato. *Cusignano*, Pignano, Volt.

[1] C'è anche Cosinius e Cusenius.

Cutilianu (Cutilius). — *Cutigliano*, Montespertoli.

Danniana (Dannius). — *Dagnana*, Luicciana, Cntg.

Donaciana (Donace, cgn.) [1]. — *Donacciana*, Montefollonico, Torr.

[1] A rinunziare a Donatius -atianus c'induce qui la ragion fonetica, non altro potendo TJ, per mio avviso, dare al toscano se non *zz* (cfr. qui s. Capercianu).

Donnianu (Donnius). — *Dugnano*, Montagnano, Mt. S. Sav.

Dulcianu (Dulcius). — *Dolciano* e *Dolcianello*, Chiusi.

Eleutherianu (Eleutherius). — Qui andrà: •*Lutiano*, Borgo S. Lorenzo. *Lutiano*, Scarperia. Da **Lutejano* (cfr. qui s. Materianu).

Ennianu (Ennius) [1]. — *Poggignano*, Montespertoli; se è, come pare: podiu Ennianu.

[1] Sia rammentato anche Ignius.

Erucianu (Erucius). — *Rocciano*, Arezzo. *Rucciano*, S. Giusto, Volt.

Esquilinianu (Esquilinus, cgn.). — Qui andrà: *Schignano*, Cistio, Vcch. •*Schignano*, Vajano, Pra. (che è *Isclinianu* in doc. del 782).

Estilianu -a (*Estilius; cfr. Estinius) [1]. — •*Stigliano*, Cambiano, Castel Fior. *Stigliana*, Javello, Mtmu. Da cui dipende: *Striglianella*, Tobbiana, Mont. Pist. *Stiglianese*, Chianciano.

[1] Viene a competere l'agg. di Stellius.

Estinianu (Estinius) [1]. — *Stignano*. Staggiano, Ar. *Stignano*, Starda, Gaj. •*Stignano*, Borgo a Buggiano.

[1] Vi s'adatta anche l'agg. di Stenius.

Faberianu (Faberius). — Qui probabilmente: •*Fabiano*, Corella, Dcm. *Fabiano*, Pulicciano, Brg. S. Lor. *Fabiano*, Troghi, Rign. sull'A. *Fabiano*, Monteriggioni. Da **Fabejano* (cfr. qui s. Materianu) [1].

[1] Il *b* scempio (non *Fabbiano*!) mostra che il nesso *bj* è seriore. Resta qualche dubbio, in quanto qua e là si possa invece trattare d'una tardiva applicazione del letterario *Fabiano* (cfr. qui s. Lusianu).

Fabianu -a (Fabius). *Fabbiano*, Montespertoli. *Fabbiano*, Campiglia, Co. d'E. •*Fabbiana*, Piteccio, Pist. *Fobbiana*, Sasseta, Vrn.; con *o* per la doppia spinta labiale.

Fabricianu (Fabricius). — *Fabbricciano*, Antria, Ar. *Fabbricciano*, Campiglia, Co. d'E.

Faecianu -a (Faecius). — *Fecciano* e *Feccianino*, Orciatico, Lajat- *Ficciano*, Cavallina, Brb. Mg. *Ficciana*, S. Godenzo.

Falcianu -i (*Falcius; cfr. Falcilius e -idius). — •*Falciano*, Sub, biano. *Falciano*, Chitignano. *Falciano*, Montecatini. *Falciani*, Impruneta, Gllz.

Falconianu (Falconius). — Qui andrà: •*Focognano* (Castel F-), com.. Arezzo (che è *Fulconiano* in carta del 1028, ecc; Pasqui). *Focognano*, Campi Bisenzio.

Falesianu (Falesia). — Qui forse: *Falagiana*, Montespertoli.

Faltinianu (Faltinius) [1]. — •*Faltignano*, S. Casciano di Pesa.

[1] Sia rammentato anche Faltennius.

Faltonianu (Faltonius). — *Faltognano*. torr., Capolona. •*Faltognano*, Sofignano, Pra. •*Faltognano*, Vitolini, Vnc.

Fanniana (Fannius). — *Fagnana*, Villa Saletta, Pal. [1].

[1] Fa però concorrenza l'agg. di Favonius; cfr. *Fagnano* TSL 44.

Fastianu (*Fastius; cfr. Fastidius). — *Fasciano*, Centoja, Cort.

Favoniana (Favonius). — •*Faognana*, S. Miniato.

Ferentianu (Ferentius). — *Forenzano*, Pancole, S. Gim.

Fertinianu (Fertinius). — *Fartignano*, S. Brigida, Pontass.

Festilianu (*Festilius; cfr. Festius e -inius). — •*Festigliano*, Pratolino, Vgl.

Fidianu -a (Fidius) [1]. — *Fiżżano*, Castellina in Chianti. *Feżżana*, Poppiano, Mtsp.

[1] Vi conviene del pari l'agg. di Afidius.

Filianu (Filius) [1]. — •*Figliano*, Luco, Brg. S. Lor.

[1] Allato a Fillius; e si potrà qui pensare anche a Ofilius.

Firminianu (Firminius). — *Fermignano*. S. Donato, Tavarn.

Fistianu (Fistius) [1]. — *Fisciano*, Legri, Calenz. •*Fisciano*, S. Moro, Pist.

[1] Vi quadra anche Festius.

Flacciani -ae (Flaccius). — *Fiacciani*, Tuori, Civit.

Flavianu -a (Flavius). — *Fibbiano*, Terricciola. •*Fibbiano*, Pignano, Volt. (= *Flabbiano* in doc. del 907; *Flabiano* in altro del 968, ecc.). *Fibbiana*, Capalle, Cmp. Bis. •*Fibbiana*, Montelupo. Da un anter. **Fiabbiano -a*, con *i-já* per dissimilaz. di *ja-já*; cfr. TSL 45

Folianu (Folius)[1]. — *Fogliano*, S. Godenzo. *Fogliano*, Poppiano, Mtspert. *Fogliano*, Peccioli. *Fogliano*, S. Giusto, Volt.

[1] C'è anche Fulius e Fullius.

Fonnianu (Fonnius)[1]. — *Fognano*, Corella, Dcm. *Fognano*, Montepulciano. *Fognano*, Cascia, Rgg. •*Fo-* o *Fugnano*, Montale Pist. •*Fo* o *Fugnano*, Barber. d'Elsa. •*Fo-* o *Fugnano*, S. Giusto, Volt. *Fugnano*, S. Gimignano.

[1] Ma vengono qui a competere Fundius e Funius, nonchè Ofinius (v. qui s. Ofinianu), Favonius, e anche Fannius.

Fresianu (Fresius)[1]. — *Fregiano*, Antella, Bgn. a Rip.

[1] Occorre anche Frisius.

Frontinianu (Frontinius). — *Frontignano*, Rufina, Pel.

Fulinianu (*Fulinius; cfr. Fūlius)[1]. — *Fulignano*, Legri, Calenz •*Fulignano*, S. Lucia, S. Gim. *Fulignano*, Vico, Brb. d'E.

[1] Anche v. TSL 46 s. Folinianu.

Fundaniana (Fundanius). — *Fondagnana*, Poggiole, Vrn.

Furianu (Furius). — *Fojano*, Tegoleto, Civit. •*Fojano* alla Chiana com., Arezzo.

Fusianu (Fusius). — •*Fuciano*, Bacchereto, Carm.

Fusinianula (Fusinius). — *Fusignalla*, Troghi, Rign. sull'A.

Gaianu (Gaius). — *Gaggiano*, Poggibonsi.

Galesianu (Galesius). — *Galligiano*, Pulicciano, Cstfr. di sopra. *Galigiano*, Staggia, Pgbs.

Gallianu (Gallius). — •*Gagliano*, Barber. di Mugello. *Gagliano* e •*Gaglianello*, Brollo, Figl. *Gagliano*, Montecatini. *Gagliano* e *Gaglianino*, Fonterutoli, Cstll. Ch. *Gagliano*, Tremoleto, Lorenz.

Galliciana (Gallicius). — Qui potrà stare: •*Galciana*, Prato; in quanto proceda per ettlissi da un anter. ⋆*Gall(i)cciana*.

Gallonianu (Gallonius). — •*Galognano*, Quartaja, Co. d'E.

Garcilianu (Garcilius). — *Garcigliano*, Porta S. Marco, Pist.

Gargianu (⋆Gargius; cfr. Gargilius). — •*Gargiano*, Partina, Bibb. *Gargiano*, Sarna, Ch. Cas.

Garinianu -anula (Garinius) [1]. — *Garignano*. Montecchio, Pecc. *Gargn-* o *Garnialla* [2], Donnini, Rgg.; se è, come par probabile, da ⋆*Gar(i)gnalla*.

[1] Giova rammentar qui Carinius, e rispetto al secondo nome anche, Carnius. — [2] Più esatto quest'ultino, perchè nel toscano si profferisce assai attenuato lo *ñ* del nesso *rñ* (e così lo *l̃* del nesso *rl̃*) onde l'incertezza della grafia in questo e altri casi simili.

Garrillianu (Garrillius). — •*Gargl-* o *Garliano* [1], Prato, Cst. S. Nicc. in quanto continui ⋆*Garr(i)gl-*.

[1] Per questa grafia, v. in nota s. Garinianu.

Gavianu -a -anula (Gavius). — •*Gabbiano*, S. Piero a Sieve. *Gabbiano*, Sofignano, Pra. *Gabbiano*, Strada, Gr. •*Gabbiano*, Mercatale, S. Casc. *Gabbiano* e *Gabbianuzzo*, Piazza, Cstll. Ch. *Gabbiano*, Montespertoli. •*Gabbiano*, Porta Lucchese, Pist. *Gabbiano*, Villa di Baggio, Pist. •*Gabbiano*, Montopoli. •*Gabbiano*, Centoja, Cort. *Gabbiano*, Sinalunga. *Gabbiano*, Chianciano. •*Gabbianello*, Gagliano, Brb. Mg. *Gabbiano*, Tobbiana, Pra. *Gabbialla*, Vinci. E cfr. qui s. Cavianu.

Gavilianu (Gavilius). — *Guvigliano*, Rignano sull'Arno; con *u* dalla labiale.

Gavinianu -anula (Gavinius). — [1]*Gavignano*, Staggiano, Ar. *Gavignano*, S. Martino, Cpln. *Gavignano*, Ambra, Buc. *Gavignano*, S. Francesco e Tosina, Pel. (2 casali). *Gavignano*, Malmantile, Lst. a Sgn. •*Gavignano*, Poggibonsi. •*Gavignalla*, Gambassi, Mtaj.

[1] Fa concorrenza Gabinius.

Gennianu (Gennius)[1]. — *Gignano*, S. Firmina, Ar.

[1] Anche vi quadra Gemnius. E per un altro *Gignano* di ben diversa origine, v. TSL 48.

Germanianu -a (Germanius). — *Germagnano*, Stibbio, S. Min. *Germagnana*, Montajone.

Glītianu (Glītius). — *Ghizzano*, Pretella, Cst. Foc. •*Ghizzano*, Peccioli. **Ghezzano*, Bagni S. Giuliano.

Gorgonianu (Gorgonius)[1]. — *Gorgognano*, S. Lazzaro, Crtd.

[1] Rammenterò anche Gargonius.

Graccianu (Graccius). — •*Gracciano*, Montepulciano.

Graecianu -a (Graecius). — •*Gricciano*, Pratovecchio. •*Gricciano*, Montespertoli; e *Griccianello*, Lucignano, Mtsp. •*Gre-* o *Gricciano* e *Gre-* o *Griccianino*, Vicarello, Cll. Salv. *Grecciana* e *Greccianella*, Colleoli, Pal.

Graecilianu -a (*Graecilius; cfr. Graecinius e -idius). — •*Gricigliano*, Sieci, Pontass. *Gricigliano*, Campi Bisenzio. •*Gricigliana*, Cantagallo.

Graecinianu (Graecinius). — •*Gre-* o *Gricignano*, Montepulico, Brg. S. Lor.

Graminianu -a (*Graminius; cfr. TSL 47). — *Gramignano*, Campi Bisenzio. •*Grami-* o *Gramugnana*, Casciana. La.

Granianu -i (Granius). — *Gragnano*, Chiusi in Casentino. •*Gragnano*, Staggiano, Ar. *Gragnano*, Monsummano Alto. *Gragnani*, Vitolini, Vnc.

Grittianu (Grittius). — •*Grezzano*, Luco, Brg. S. Lor. Da cui dipenderà: *Grezzanello*, Gattaja, Vcch. *Grezzano*, Antella, Bgn. a Rip.

Herennianu -a -anula (Herennius)[1]. — *Rignano*, Bibbiena. •*Rignano* sull'Arno, com., Firenze. *Rignano*, Castelfalfi, Mtaj. •*Rignana*, Panzano, Gr. *Rignana*, Monterappoli, Emp. •*Rignalla*, Candeli, Bgn. a Rip.

[1] Contendono il campo qui Rennius, Remnius, Rinnius ed Herinnius, e forse Remmius.

Histrianu (Histrius). — *Striano*, Pulicciano, Brg. S. Lor. *Striano*, Faltona, Tll. *Striano*, Martignana, Emp.

Hosticianu (*Hosticius; cfr. Hostius e -ilius). — Può derivarne: *Sticciano*, S. Gaudenzio, Crtd. *Sticciano*, Poggibonsi.

Hostidianu (Hostidius). — Qui forse: •*Staźiano*, Cireglio, Pist. (*Stagiano* in carta del 1026).

Joviani -ae (Jovius). — *Giubbiani*, Cascia, Rgg.

Julianu (Jūlius). — •*Giugliano*, Vogognano, Subb.

Junianu (Jūnius). — *Giugnano*, S. Baronto, Lampor. *Giugnano*, Barber. d'Elsa.

Laberianu -a (Laberius). — •*Lavajano*, Lari. *Lavajano*, S. Giusto, Volt. *Lavajano*, Chianni. *Lavajana*, Alberoro, Mt. S. Sav.

Laelianu (Laelius). — *Ligliano*, S. Agata, Scarp. *Ligliano*, Cavallina, Brb. Mg. *Ligliano*, Ponte a Ema e Antella, Bgn. a Rip. (2 cas.). *Ligliano*, Acone, Pontass. *Ligliano*, Sommaja, Calenz. *Ligliano*, Mercatale, S. Casc. *Ligliano*, Fonterutoli, Cstll. in Ch.

Laenianu -a (Laenius) [1]. — •*Lignano*, S. Firmina, Ar. *Lignanello* Greve. *Legnana*, Sammontana, Mtlu.

[1] Anche: Allenius e Alinnius.

Laepianu (Laepius). — *Lippiano*, Sinalunga. *Lippiano* e *Lippianaccio*, Ambra, Buc. A uno de' due corrisponde *Lepiano* in carta del 1031.

Laevianu (Laevius). — Qui andrà: *Lebbiano*, S. Martino, Csll. e To.

Larcianu (Larcius). — *Larciano*, Corella. Dcm. *Larciano*, Faltona, Brg. S. Lor. *Larciano*, Sofignano, Pra. •*Larciano*, com., Firenze.

Larginiana (Larginius). — *Largignana*, Ronta, Brg. S. Lor.

Larianu -atĭcu (Larius). — *Lajano*, Brb. di Mugello. *Lajano*, Loro Ciuffenna. *Lajano*, S. Casciano, Csc. •*Lajātico*, com., Pisa.

Larinianu (Larinius). — *Larignano*, Luciana, Fau. •*Larniano*, Pancole, S. Gim. (che è *Lariniano* in docum. del 906).

Larnianu (Larnius). — *Larniano*, Barber. di Mugello. *Larniano*, Gricigliana, Cntg. •*Larniano*, Poppi. •*Larniano*, Castiglion Fior. [1].

[1] Ma cfr. qui s. Larinianu.

Latinianu (Latinius). — •*Latignano*, Càscina.

Laurentianu -a (Laurentius). — •*Lorenzano*, S. Martino, Cpln. •*Lorenzana*, com., Pisa.

Leburnianu (Leburnius). — Qui forse: *Lavorniano*, S. Agata, Scarp.

Lentinianu (Lentinius). — *Lentignano*, Staggiano, Ar. (*Lint-* in c. del 1064).

Lentulanu (Lentulus, cgn.). — Può derivarne: *Linchiano* e *Linchianino*, Castelfalfi, Mtaj. Per la ragion fonetica, cfr. *minchione* ('mentula') Kört.[3] 6098.

Leonianu (Leonius)[1]. — *Lugnano*, Villa, Vnc. •*Lugnano*, Vico Pisano (= *Leuniano* in carta del 799 e *Leoniano* in altra dell'807).

[1] Rispetto al primo de' due seguenti citerò anche Allonius.

Licianu (Līcius). — *Licciano*, Donnini, Rgg.

Lidianu (Lidius)[1]. — 1. *Liggiano*, Casole d'Elsa. — 2. *Liźźano* Antella, Bgn. a Rip. •*Liźźanello*, Cireglio, Pist.

[1] E anche Allidius.

Listenianu (Listenius). — *Lostignano*, Montajone.

Livianu (Līvius). — *Libbiano*, Legri, Calenz. *Libbiano*, Fugnano, S. Gim. •*Libbiano*, Peccioli.

Lividianu (*Lividius; cfr. Livilius). — Qui potrà stare: *Liviźźano*, Montespertoli.

Lollianu (Lollius)[1]. — *Lugliano*, Cireglio, Pist.

[1] Cfr. TSL 50.

Longanianu (Longanius). — *Lungagnana*, Montespertoli.

Lonicianu (Lonicia, cgn.). — Qui forse: •*Lonciano*, Mt. Morello, Se Fior.

Loppianu (Loppius). — •*Loppiano* e *Loppianuzzo*, Incisa.

Lucanianu (Lūcanius). — *Lucagnano*, Cevoli, La.

Lucianu -a (Lūcius). — *Lucciano*, Riosecco, Pop. *Lucciano*, e *Lucciano*, Poppiano, Mtsp. *Lucciano*, Quarrata, Tizz. *Lucciana* Casole d'Elsa. E v. in nota s. Lusianu.

Lucilianu (Lūcilius). — •*Lucigliano*, S. Piero a Sieve.

Lucinianu (Lūcinius). — •*Lucignano*, com.. Arezzo, e •*Lucignanello*, Antría. Ar. *Lucignano*. Pelago. *Lucignano*, Gello, Pist. •*Lucignano*, Montespertoli. *Lucignano*, Pancole, S. Gim.

Ludianu (Lūdius). — •*Luggiano*. Spicchio, Vnc.

Lumbresianu (Lumbresius). — *Lombriciano*, Montecchio, Cort.

Luperciana (Lupercius). — *Luparciana*, Gambassi, Mtaj.

Lupicianu (*Lupicius; cfr. Lupius e -idius). — *Lupicciano* S. Moro, Pist.

Lurianu (Lūrius)[1]. — *Lo-* e *Lujano*, Legri, Calenz. •*Lujano*, Mercatale, S. Casc. *Lujano*, Gambassi, Mtaj.

[1] Anche Laurius -anus e Lorius.

Lusianu -a (Lūsius -anus)[1]. — *Luciano*, Gattaja, Vcch. *Luciano* e *Lucianino*, Ganghereto, Trrn. Bracc. *Luciano*. Antella. Bgn. a Rip. •*Luciano*, S. Miniatello, Mtlu. •*Luciana*, Vernio. •*Luciana*, Mercatale, S. Casc. *Luciana*, Fauglia.

[1] Pare questa l'originazione più probabile, ove i nomi seguenti sian di schietta tradizione volgare. Ma non si può escluder che qualche *Luciano -a* sia un personale tardivo, di forma ed applicazione letteraria (Lucianus -a); e d'altra parte che un qualche *Lucciano a-* (cfr. qui s. Lucianu) sdoppiasse la palatale per identificarsi a cotesto nome.

Lusiniana (*Lūsinius; cfr. Lūsidius). — *Lusignana*, Palazzuolo Mt. S. Sav.

Maccianu (Maccius). — •*Macciano* e *Maccianello*, Chiusi.

Maelianu (Maelius)[1]. — *Megliano*, Greve.

[1] Ma vedi s. Aemilianu.

Maesiana (Maesius). — Qui andrà: *Valamigiana*, Gricigliana, Cntg.; potendo esser valle-.

Magianu -a (Magius). — *Maggiano*, Casole d'Elsa. •*Maggiana*, S. Gaudenzio, Crtd.

Magnianu -a (Magnius -anus). — *Magnano*, Luco, Brg. S. Lor. *Magnano*, Tobbiana, Mt. Pist. *Magnana*, Prato, Cst. S. Nicc. *Magnana*, Stignano, Brg. a Bgg. Cfr. però TSL 51 s. v.

Magonianu (Magonius) [1]. — *Magognano*, Scarperia. *Magognano*, S. Maria a Monte.

[1] Anche Mag- e Maculnius.

Mallianu -ae (Mallius) [1]. — *Magliano*, Torrita. Da cui dipenderà: *Maglianello*, Chianciano. •*Magliano*, Barber. d'Elsa. *Magliano* e *Maglianello*, Gambassi, Mtaj. *Magliane*, Legri, Calenz.

[1] Allato a Manlius e Malius.

Mamilianu (Mamilius). — *Mumigliano*, Montecatini; con *u* per la doppia spinta labiale.

Mantesianu (Mantesius). — Qui forse: *Montigiano*, Gagliano, Brb. Mg. E v. TSL 54 s. Monticianu.

Mantianu (Mantius) [1]. — *Manzano*, Vicchio. *Manzano*, Montecchio, Cort. •*Manzano*, Lucignano, Mtsp.

[1] Compete qui Amantius.

Maratianu (Maratius). — *Marrazzano*, Serravalle Pist.

Marcianu -a -anula (Marcius). — •*Marciano*, Bibbiena. •*Marciano*, com., Arezzo. •*Monte-Marciano*, Terranuova Bracciolini. •*Marciano* e *Marcianello*, Rignano sull'Arno. *Marciano* e *Marcianuzzo*, Mul. del Piano, Pontass. *Marciano*, Barber. d'Elsa. *Marciana*, Cireglio, Pist. *Marciana*, S. Gervasio, Pal. •*Marciana* e •*Marcianella*, Macerata, Csc. *Marciana*. Castel Fiorentino. *Marcianella*, Chiusi. •*Marcialla*, Barber. d'Elsa.

Marcilianu -a (Marcilius). — *Marcigliano*, Fratta, Cort. *Marcigliano*, Mercatale, S. Casc. *Marcigliana*, Montespertoli.

Marcinianu -a (Marcinius). — *Marcignano*, Carmignano. *Marcignana*, Ulignano e Pancole, S. Gim. (2 luoghi). •*Marcignana*, Pagnana, Emp. *Marcignana*, Vitolini, Vnc. *Marcignana* e *Marcignanella*, S. Quintino, S. Min.

Marianu -anicu (Marius). — •*Majano*, Settignano, Fies. *Majano*, Candeli, Bgn. a Rip. *Majano*, Legri, Calenz. *Majano*, Capalle, Cmp. Bis. *Majano*, Filettole, Pra. *Majano*, S. Casciano di Pesa. *Majano*, Montespertoli. •*Majano*, Certaldo. *Majano*, S. Giusto, Volt. *Majano*, Luciana, Fau. •*Majano*, Civitella di Chiana. *Majano*, Ciggiano, Civit. Qui anche: *Romajano*, S. Romano e Ponte a Evola. S. Min. (2 casali); se è rivu Marianu. Per *Camajano -a* vedi s. Camarianu. *Majdnico*, Vaglia.

Marilianu -a (Marilius). — •*Marliano*, Ginestra, Lst. a Sgn. *Marliano* e *Marlianino*, Montespertoli. •*Marliana*, com., Firenze. *Marliana*, Cerreto Guidi.

Marinianu (Marinius). — *Marignano*, Colle Salvetti. *Margn-* e *Marniano*, Cavallina, Brb. Mg.

Marmilianu (*Marmilius; cfr. Marmius). — Qui forse: *Marmigliano*, Fiesole.

Martianu -a (Martius). — *Marzano* e *Marzanino*, Luco, Brg. S. Lor. •*Marzana*, S. Miniato.

Martiniana (Martinius). — *Martignana*, Empoli. •*Martignana*, Montespertoli.

Masianu (Masius). — *Maciano*, Costozze, Vrn. *Magiane*, Poggiola, Ar.

Masurianu (Masurius). — •*Masiano*, Porta Carratica, Pist.; se è, come credo, da **Masojano* (cfr. qui s. Veturianu) [1].

[1] Che il nesso *sj* non sia antico appare dalla sibilante incolume (non *Maci-* o *Magiano*!).

Materianu (Materius). — *Mattiano*, Vaglia. *Matteano*, Scarperia. Da un anter. **Mattejano*.

[1] Il *t* intatto della formola *tj* (onde *Mattiano*, e non *-zzano*) ci assicura che questo nesso risulta da una contrazione tardiva. E naturalmente l'*e* in iato di *Matteano* e simili esempj non sarà di tradizione volgare, ma ci mostrerà un presunto 'restauro' di ragione letteraria.

Matianu -a (Matius). — *Rimazzano*, rio, Colle Salvetti e Fauglia; cioè rivu-. *Mazzana*, Marti, Pal.

Matrinianu (Matrinius). — *Matrignano*, Staggiano, Ar.

Maurianu (Maurius -anus). — *Mojano*, Vallucciole, St.

Maurinianu (*Maurinius; cfr. Mauricius). — Qui forse: •*Morniano*, Valli, Inc.

Meffianu (Meffius)[1]. — Qui forse: *Muffiano*, Centoja, Cort.; con *u* dalle richiudenti labiali.

[1] È un ' hapax legómenon '. E sia rammentato anche il ' pagus Meflanus ' della Tav. dei Liguri Bebbiani.

Megonianu (Megonius). — •*Meogn-* o *Megognano*, Sciano, Crtd. •*Megognano*, Staggia, Pgbs.

Mellicianu (*Mellicius; cfr. Mellius e -inius). — •*Mellicciano*, Casastrada, S. Min. *Mellicciano*, Cojano, Castel Fior.

Menatianu (*Menatius). — •*Melazzano*, Greve. *Melazzano*, Monsumm. Alto. Per la ragion fonetica, cfr. TSL 54 s. Munatianu.

Mercurianu (Mercurius). — •*Marcojano*, S. Agata, Scarp.

Messianu (Messius)[1]. — *Misciano*, Antria, Ar. *Misciano*, Candeli, Bgn. a Rip. •*Misciano*, Montelupo.

[1] Vi conviene ugualmente Mestius.

Metilianu (Metilius)[1]. — •*Mitigliano*, Pergo, Cort. *Mitigliano*, Rign. sull'Arno.

[1] Compete qui Metellius.

Mettanianu (Mettanius)[1]. — *Mattagnano*, Vicchio.

[1] Si rammenti anche Mettenius, Matenius -nnius, Matinius.

Milesianu (Milesius). — *Miliciano*, Quarata, Ar.

Minianu -a (Minius -anus)[1]. — *Mignano*, Vitolini, Vnc. *Mignana*, Querciola, Calenz.

[1] C'è anche Aminius, Maenius, Mindius.

Minthianu (Minthius). — •*Menzano*, Pian di Scò. •*Mensano*, Casole d'Elsa. Da cui dipende: *Mensanello*, Quataja, Co. d'E.

Monetianu (Monetius) [1]. — *Molezzano*, Gattaja. Vcch. *Molezzano*, Campogialli, Trrn. Bracc. Cfr. qui s. Menatianu.

[1] Compete Molletius e -itius.

Montanianu -a (Montanius). — *Montagnano*, Antria, Ar. •*Montagnano*, Monte S. Savino. Da cui dipende: *Montagnanaccio*, Pozzo, Fo. alla Ch. *Montagnana*, Scarperia. •*Montagnana*, Cavarzano, Vrn. *Montagnana* Impruneta, Gllz. *Montagnana*, S. Moro, Pist. •*Montagnana*, Marliana. •*Montagnana*, Poppiano, Mtsp. *Montagnana*, S. Lucia, S. Gim.

Montianu -anuli (Montius -anus). — *Monsano*, Ponte a Evola, S. Min. [1] *Monsàvoli*, Partino, Pal. (cfr. qui *Casciàvola* s. Cassianu).

[1] È in piano basso di padule; e perciò a ogni modo non potremo pensare a un composto di 'monte'.

Montinianu -a (*Montinius; cfr. Monticius). — *Montignano*, Barber. d'Elsa. *Montignana*, Mercatale, S. Casc.

Mucianu -a (Mūcius). — •*Mucciano*, Borgo S. Lorenzo. Da cui dipende: *Muccianello*, Vicchio. •*Mucciana*, S. Casciano di Pesa.

Mulianu (Mūlius) [1]. — •*Mugliano*, Viciomaggio, Civit. (che in carte antiche è *Mu-* sempre, fin dal 936).

[1] All. a Mullius; e siano citati anche Mollius, Aemilius.

Multilianu (Multilius) [1]. — Qui ben può andare: *Montigliano*, S. Lazzaro, Crtd ; con *nt* da LT per dissimilaz. dalla seguente nasale.

[1] Fa concorenza Multelius; e non vorrei escluder *Montilius (cfr. Montius e -icius).

Mummianula (Mummius). — *Mommialla*, Gambassi, Mtaj. (che è *Mumianula* in carta del 979).

Munianu -a (Mūnius) [1]. — *Mugnano*, Monte Giovi, Subb. *Mugnano*, Casale, Crtd. *Mugnano*, Campiglia, Co. d'E. •*Mugnana*, Strada, Gr. *Mugnana*, Cusignano e Ponte a Elsa, S. Min. (2 luoghi).

[1] All. a Munnius e Mundius.

Murdianu (Murdius) [1]. — *Morgiano*, Pulicciano, Cstfr. di sopra. •*Morgiano*, Antella, Bgn. a Rip. *Murgiano*, Grassina. Gllz.

[1] Rammenterò anche Murredius e -idius.

Murrianu -a (Murrius -anus). — •*Moriano*, Rupecanina, Vcch. *Moriano*, Brg. S. Lor. *Moriano*, Scarperia. *Moriano*, Barber. di Mugello. *Moriano*, Massa, Inc. *Moriano*, Troghi, Rign. *Moriano*, Cerreto Guidi. *Moriana*, Strada, Gr. *Moriana*, Ponzano, Emp. E v. in nota s. Arrianu.

Murtianu (Murtius). — •*Morz-* o *Morsano*, Celliaula, Mtspert. *Morzano*, Impruneta, Gllz. (2 cas.).

Musilianu (*Mūsilius; cfr. Mūsius e -idius). — •*Musigliano*, Càscina.

Musinianu -a (*Mūsinius; cfr. qui sopra). — *Musignano*, Stabbia, Cerr. Gd. •*Musignana*, S. Polo a Ema, Gr.

Mussianu (Mussius) [1]. — *Musciano*, Ciggiano, Civit. *Mosciano*, Fiesole. •*Mosciano*, S. Martino, Csll. e To. (2 luoghi). *Musciano*, e *Muscianello*, Marti, Pal.

[1] Viene a competer Mustius. E sia rammentato il 'fundus Moschianus' della Tav. di Veleia.

Naevianu (Naevius). — •*Nebbiano*, Certaldo. •*Nebbiano*, Voltigiano, Mtsp. •*Nibbiano*, Montepulciano.

Narianu -a (Narius). — *Najano*, Cedri, Pecc. *Najana*, Empoli.

Nassianu (Nassius). — •*Anusciano*, Pozzo, Fo. alla Ch. (che è sempre *Na-* in ant. carte, dal 967 fin quasi al sec. XIII).

Nattianus (Nattius) [1]. — *Nazzano*, Pontenano, Tll. E cfr. Schulze 286.

[1] Si potrebbe postulare anche *Anatius (cfr. Anatinius e -atuleius).

Ocellani (Ocella, cgn.). — *Campocellani*, Castelfr. di sopra; se è campi-.

Ofinianu (Ofinius). — *Fognano*, Dama, Ch. Cas. (*Offiniana -o* in c. del 1008 e '65. e ancora *Fignano* in altra del sec. XIII).

Oianu (Oius). — *Uggiano*, Spicchio, Vnc. [1].

[1] Cfr. però s. Audianu.

Oppianu (Oppius). — *Oppiano*, Montefollonico, Torr.

Ortinianu (*Ortinius; cfr. Ortius) [1]. — •*Ortignano*, com., Arezzo, *Ortignano*, Monte S. Savino.

[1] Sia però rammentato Artinius.

Osianu (*Osius; cfr. Osinius e -idius) [1]. — *Ociano*, S. Pancrazio. Buc.

[1] Possibile anche *Ausiu; cfr. Ausidius.

Pacianu -a (Pacius) [1]. — *Pacciano*, S. Godenzo. •*Pacciana*, Porta Carratica, Pist. *Paccianella*, Figline, Pra. •*Pacciancse*, Chiusi.

[1] All. a Paccius.

Paconianu (Paconius). — •*Pagognano*, Antria, Ar.

Pagnianu -a -atìcu (Pagnius) [1]. — *Pagnano* e *Pagnanino*, S. Agata, Scarp. *Pagnana*, Rign. sull'Arno. Da cui dipende: *Pagnanella*, Donnini, Rgg. •*Pagnana*, Spicchio, Vnc. •*Pagnana*, Empoli. •*Pagnàtico*, Càscina.

[1] E si può pensare anche a *Panius; cfr. Panicius.

Palerianu (*Palerius; cfr. Palius e -inius). — Qui andrà: *Paliano*, Borgo S. Lorenzo; da un anter. **Palejano* (cfr. qui s. Calerianu).

Palianu -a (Palius) [1]. — *Pagliano* e *Paglianello*, Mensano, Cs. d'E. •*Pagliana* e *Paglianella*, Luciana, Fau.

[1] All. a Pallius.

Palumbianu (*Palumbius; cfr. Turturius). — *Palombiano*, Casole d'Elsa (anche in c. del 974).

Pantianu -anula (Pantia). — *Panzano*, Cavallina, Brb. Mg. *Panzano*, S. Leolino, Buc. •*Panzano* e *Panzanello*, Greve. •*Panzalla*, S. Polo a Ema, Gr.

Papianu (Papius) [1]. — •*Poppiano*, Montespertoli (che per due volte è *Pappiano* in carta del 989). •*Poppiano*, Mercatale, S. Casc. Da cui dipende: *Poppianello*, Vico, Brb. d'E. [2].

[1] All. a Pappius. — [2] La prossimità dei luoghi persuade, per la ragione storica, a non separare dal primo il secondo nome ed il terzo; se no, per questi ultimi dovremmo innanzi tutto proporre Pupius e Puppius.

Papilianu (Papilius). — *Papigliano*, Villore, Vcch.

Papirianu (Papirius). — Qui andranno: •*Papajano*, Poggibonsi (anche in c. del 998, e = *Papiano* in altra del 1299). •*Papiano*, Pratovecchio. •*Papiano*, S. Baronto, Lamp. [1]. Anch'essi da un anter. **Papejano*.

[1] Che il nesso *pj* sia qui una risultanza seriore, ce ne fa certi il *p* scempio (non *Pappiano*!).

Pasianu (*Pasius; cfr. Pasidius). — •*Pagiano*, Raggioli, Pel. (che è *Pasiano* in carte del 1103 e 1137, ecc.).

Passenianu (Passenius) [1]. — •*Passignano*, Mercatale, S. Casc. *Passignano*, Castel Fiorentino.

[1] All. a Passennius. Anche Passinia, cgn.

Patriniana (Patrinius) [1]. — *Parignana*, Montecatini.

[1] Ma non vi disconverebbe l'agg. di Perennius, nè il cgn. Petrinianus.

Paucianu (Paucius). — *Pucciano*, Strada, Gr.

Paulinianu (Paulinius). — *Pulignano*, S. Agata, Scarp. *Pulignano*, Capraja e Limite.

Peccianu (Peccius) [1]. — *Pecciano*, Cegliolo, Cort.

[1] Fa concorrenza Apicius.

Pellicianu (*Pellicius; cfr. Pellius). — *Pellicciano*, S. Miniato.

Perennianu (Perennius) [1]. — *Perignano*, Alberoro, Mt. S. Savino, •*Perignano*, Lari.

[1] C'è anche il cgn. Petrinianus. E si potrebbe ricostruire un *Perinius (cfr. Perius).

Pergonianu (Pergonius). — •*Pergognano*, Castiglion Fiorentino.

Perintianu (Perintius). — Può derivarne: *Prenzano* e *Prenzanello*, Greve.

Persinianu (*Persinius; cfr. Persius -inus). — •*Persignano*, Terranuova Bracciolini. *Persignano* e *Persignanone*, S. Giusto, Volt.

Perusianu (Perusius). — *Parugiano*, Montemurlo.

Petacianu (Petacius). — *Petacciano*, Rufina, Pel.

Petilianu (Petilius)[1]. — •*Pitigliano*, Arezzo. *Pitigliano*, Staggiano, Ar. *Pitigliano*, Ulignano, S. Gim.

[1] All. a Petillius.

Petirianu (*Petirius; cfr. Petisius). — Potrà qui stare: •*Pitiana*, Donnini, Rgg.; da un anteriore *Pitejana* (cfr. qui s. Materianu).

Petronianu (Petronius). — •*Petrognano*, S. Godenzo. *Petrognano*, Corella e Vicorati, Dcm. (2 luoghi). *Petr-* o *Pretognano*, Rupecanina, Vcch. •*Petrognano*, Tosina, Pel. •*Petrognano*, S. Cresci, Brg. S. Lor. •*Petrognano*, Quarata, Ar. *Petrognano*, Pendici, Cstgl. Fior. •*Petrognano*, Barber. d'Elsa. •*Petr-* o *Pretognano*, Sammontana. Mtlu.

Pettianu (Pettius)[1]. — *Pezzano*, S. Baronto, Lamp. *Ripezzano* e *Ripezzanino*, Palaja; cioè 'rivu-'. •*Piazzanese*, Prato (che è *Petianese* in c. del 799, ecc.).

[1] All. a Pitius.

Pinnianu (Pinnius)[1]. — *Pignano*, Vicolagna, Dcm. *Pignano*, Montebenichi, Buc. *Pignano*, onde *Pignanello* e *Pignanone*, Legoli, Pecc. *Pignano*, Volterra.

[1] Competono Apinius e Plinius.

Pirriana (Pirrius). — *Periana*, S. Godenzo. E v. in nota s. Arrianu.

Pisinianu (Pisinius[1]). — *Pisignano*, S. Casc. di Pesa. *Pusignano*, Barber. d'Elsa.

[1] All. a Pisinnius e Pisenius.

Plantianu (*Plantius; cfr. Plancius) [1]. — Qui forse: *Pianzano*, Castelnuovo, Cst. Fior. *Pianzano*, Cedri, Pecc.

[1] E v. in nota s. Taltianu.

Platianu (Platius) [1]. — *Piazzano*. Gattaja, Vcch. •*Piazzano*, Borgo S. Lorenzo. •*Piazzano*, Castiglion Fibocchi. *Piazzano*, Martignana, Emp.

[1] Fa concorrenza Plautius; cfr. TSL 59.

Pollianu (Pollius) [1]. — *Pogliano*, Mercatale, S. Casc. *Pugliano*, S. Casciano. *Pogliānico*, Polcanto, Brg. S. Lor.

[1] Calza ugualmente Pullius.

Pontianu -anula (Pontius). — *Ponzano*, Cancelli, Rgg. *Ponzano*, Casell. e Torri. *Ponzano*, Mezzana, Pra. •*Ponzano*, S. Moro, Pist. *Ponzano*, Piteccio, Pist. •*Ponzano*, Barber. d'Elsa. *Ponzano*, Certaldo. *Ponzano*, Empoli. •*Ponzalla*, Scarperia.

Porcianu -a -i (Porcius). — •*Porciano*, Stia. •*Porciano*, Lamporecchio. *Porciana*, Grassina, Gllz. *Porciani*, Monsumm. Alto.

Porcilianu -a (Porcilius). — *Porcigliano*, Radda. *Porcigliana*, Polcanto, Brg. S. Lor.

Porcinianu (*Porcinius; cfr. Porcius e -ilius). — *Porcignano*, Radda [1].

[1] Il *Porcigliano* qui sopra e questo *Porcignano*, che son due luoghi del tutto prossimi, appaiono ben distinti anche nelle carte (fin dal sec. XI).

Postinianu -a (Postinius). — •*Postignano*, Luciana, Fau. *Postignana*, Gattaja, Vcch.

Primianula (Primius). — Qui forse: *Prombialla*, Piteccio; con *o* per la doppia spinta labiale.

Priscianu (Priscius -anus). — •*Presciano*, Pergine.

Publicianu (Pūblicius). — 1. •*Pulicciano*, Ronta, Brg. S. Lor. •*Pulicciano*, Castelfranco di sopra. •*Pul-* o *Policciano*, Antella, Bgn. a

Rip. **Pulicciano,* Montespertoli. **Pulicciano* e **Puliccianello,* Pancole, S. Gim. — 2. *Pulciano,* Levanella, Mtva. **Monte-Pulciano,* com., Siena. Ma v. in nota s. Publisianu.

Publisianu (*Publisius; cfr. Publisidius). — Qui forse: **Puliciano,* Arezzo [1].

[1] Ben distinto, per la palatale scempia, dai nomi della precedente serie; onde la sua più probabile dipendenza da una diversa base (con SI). Ma per le forme sopra citate con ettlissi della vocal protonica si può rimanere in dubbio a quale di queste due serie più verosimilmente appartengano.

Pupilianu -a (Pupilius). — **Pop-* o *Pupigliano,* S. Francesco, Pel. **Pop-* o *Pupigliano,* Vajano, Pra. *Pupigliano,* Massa e Cozzile. *Pupigliana,* Gello, Pist.

Pusilliana (*Pusillius; cfr. Pusillienus). — *Pusigliana,* Casore, Marl.

Quadratianu -a (Quadratius). — **Corazzano,* Cusignano, S. Min. (*Quaratiana* in c. del 793, e pass.).

Quintianu (Quintius). — *Guinzano,* Pancole, S. Gim. (che è ramm. in c. del 1192, ecc.).

Ravidianu (*Ravidius; cfr. Ravius e -illius) [1]. — 1. *Raviggiano,* Faeto. Lo. Ciuff. Da cui dipende: *Raviggianino,* Ganghereto, Trrn. Bracc. — 2. Qui fors'anche: *Rabeźźano,* Ulignano, S. Gim.

[1] Rammento però anche Revidius.

Reccianu (Reccius) [1]. — Qui forse: **Racciano,* Fugnano, S. Gim.

[1] All. a Roecius. E si potrebbe postulare anche *Racius (cfr. Racilius).

Regiana (Regius). — *Reggiana,* Tobbiana, Pra.

Resianu (Resius). — *Rigiano,* Londa.

Romanianu (Romanius). — *Romagnano*, S. Godenzo. *Romagnano* Gattaja, Vcch. *Romagnano*, Faltona, Brg. S. Lor. •*Romagnano*, Porta Lucchese, Pist. — Qui andranno anche: *Romignano*, S. Cresci, Brg. S. Lor. *Romignano*, Casamona, Lo. Ciuff. [1].

[1] Per questi due si porgerebbe ovvio un *Rominius (cfr. Romilius) Ma più facile sarà che la differenza risulti da alterazione morfologica (in quanto -inianu o *-ignano* si sostituisse al men frequente -anianu o *-agnano*).

Roscianu (Roscius) [1]. — *Rosciano*, Selvatelle, Terricc. •*Rusciano*, Ricorboli, Fir.

[1] Competono Rossius, Russius e Rustius.

Rosinianu (Rosinius, TSL 61) [1]. — *Rosignano*, S. Brigida, Pontass.

[1] Ma seria concorrenza fanno Rasinius e Rasenius -ennius (di cui l'*a* prot. si potè alterar facilmente per influsso di rosa).

Rubianu -a -anula (Rūbius) [1]. — *Rubbiano*, Staggiano, Ar. *Rubbiano*, Ossaja, Cort. *Rubbiano*, Doccia, Pontass. *Rubbiano*, Cojano, Cst. Fior. *Rubbiano*, Montecastello, Ptde. *Camporbiano*, Gambassi, Mtaj. (che è *Camporubbiani*, *-robiani* e *-ano* in carte del 997, 1028 e 1115). *Rubbiana*, Greve. •*Rubbiana*, S. Polo a Ema, Gr. *Rubbiana*, Jolo, Pra. •*Ruballa*, Antella, Bgn. a Rip.[2] •*Ruballa*, Certaldo.

[1] Vi s'adatta anche Ravius, e forse i nomi seguenti andranno ripartiti fra i due. — [2] Forma non facile a dichiarare. La fase anter. potè esser **Rubialla*, caduto *j* prima che *-bj-* raddoppiasse l'elemento esplosivo, e quando era già chiuso il periodo di *-v-* da B (cfr. *abete -o*).

Rufinianu (Rufinius). — •*Ruffignano*, S. Silvestro, Se. Fior.

Rulliana (Rullius). — *Rugliana* e *Ruglianella*, Greve.

Rumeianula (Rumeius). — *Romiggialla*, Calamecca, Ptgl.

Runtianu (Runtius) [1]. — *Ronzano*, Scarperia. *Ronzano* e *Ronzanello*, Poggio alla Malva, Carm. •*Ronzano*, Fratta, Cort.

[1] Vi converrebbe del pari anche Arruntius.

Rusianu (Rusius). — *Rugiano*, Rufina, Pel. *Rugiano*, Gavigno, Cntg.

Sabelliana (Sabellius)[1]. — •*Sovigliana*, Vinci; con *o* per la spinta labiale.

[1] Si potrebbe anche postulare *Asuvillius (cfr. Asuvius, Asuius e Asuillius).

Sabinianu (Sabinius). — •*Savignano*, Sofignano, Pra.

Safinianu (Safinius). — •*Sofignano*, Prato; con *o* dalla seguente labiale.

Sanianu (Sanius). — Qui venga: *Monzagnano*, poggio, Gattaja, Vcch.; che ben potrà esser mon[te]-.

Sarmulliana (Sarmullius). — *Sermogliana*, Javello, Mtmu.

Savariana (*Savarius; cfr. Savariensis, Schulze 626 n). — *Savajana*, Piteccio, Pist.

Secianu -anula (Secius)[1]. — *Secciano*, Castelnuovo, Cavr. •*Secciano* e *Secciànico*, Calenzano. *Seccialla*, Massa, Inc.

[1] All. a Seccius.

Seianu (Seius -anus)[1]. — *Seggiano*, Montepulico, Brg. S. Lor.

[1] In ugual modo vi convengono Sedius, Suedius e Sueius.

Sempronianu (Sempronius). — *Samprugnano*, S. Godenzo. •*Samprugnano* o *Prugnano*[1], Troghi, Rign. sull'A.

[1] A questa più breve forma si venne con la discrezione di san[to]

Sentianu (Sentius). — *Senzano*, Mercatale, S. Casc. •*Senz-* o *Sensano*, Pignano, Volt. Qui andranno anche: *Sansano* (o *San Sano*) e *Sansanino*, Torrita. *Sansano* (o *San S-*), Chianciano.

Sentiliana (Sentilius). — *Santigliana*, Spicchio, Vnc.: con *a* prot. da 'santo -a'.

Septimianu (Septimius). — •*Settignano*, Fiesole.

Sereniana (Serenius). — *Serignana*, Castagno, S. God.

Sergianu (Sergins). — *Sargiano*, S. Firmina, Ar. (che è *Sergiano* in carta del 1025).

Serianu (Serius). — *Siano*, Ponte a Elsa, S. Min. •*Seano*, Carmignano Da un anter. **Sejano* (cfr. qui s. Materianu).

Sertorianu (Sertorius)[1]. — *Sartiano*, Puliciano, Ar. Cfr. Bianchi, Arch. glott. X 408 (e qui s. Materianu).

[1] Fa forse concorrenza Saltorius.

Servilianu -a (Servilius). — *Sorbigliano* e *Sorbiglianello*, S. Casc. di Pesa. *Sorbigliana*, Castel Fiorent.

Setianu -a (Setius)[1]. — *Sezzano*, Cavarzano, Vrn. *Sezzano*, Rign. sull'Arno. *Sezzana*, Luicciana, Cntg. *Sessana*, Casciana, La. (che è *Sitiana* in carta del 980).

[1] All. a Settius.

Sevianu -a (Sēvius)[1]. — •*Subbiano*, com., Arezzo (*Sibiano* in carte del 1009 e 1015, ecc.; e tuttavia in c. del 1087). *Subbiana*, Sciano, Crtd. *Sobbiana*, Cireglio, Pist.

[1] Anche Saevius. Ad eccezione del primo esemplare della serie, ove non risulti anche per gli altri un'antica attestazione della fase anteriore con *i* protonico, competerà qui se pur non prevalga: Asuvius.

Siminianu (Siminius). — •*Simignano*, Sovicille.

Sincianu (Sincius). — *Sinciano*, Montevarchi. *Sinciano*, Castelnuovo Cavr.

Sisianu (Sīsius). — *Sigiano*, Castelfalfi, Mtaj.

Sitrianu (Sitrius)[1]. — *Sitriano*, Acone, Pontass. *Sitriano*, Vaglia.

[1] All. a Setrius.

Solicianu (Solicius). — *Sollicciano*, Antella, Bgn. a Rip. •*Sollicciano*, Bd. a Settimo, Csll. e To.

Sosianu -a (Sosius). — *Suciano*, Lajatico. •*Sociano*, Leccio, Rgg.

Spendianu (Spendius). — *Spignano*, Casole d'Elsa.

Spurianu (Spurius). — *Spojano*, Oliveto, Civit. *Spojano*, Tavarnelle.

Stabianu (Stabius). — *Stabbiano*, S. Albino, Mtpulc.

Staianu (Staius). — •*Staggiano*, Arezzo. *Staggiano*, S. Moro, Pist. *Staggiano*, Colognole, Cll. Salv.

Statiliana (Statilius). — *Statigliana*, Cireglio, Pist.

Stlacciano (Stlaccius). — *Schiacciano*, Villore, Vcch.

Stronnianu (Stronnius). — *Strognano*, Cerreto Guidi.

Sudianu (Sudius) [1]. — *Suggiano*, Castelfalfi, Mtaj.

[1] Sian rammentati anche Suedius e Sueius.

Sufianu (Sufius) [1]. — •*Soffiano*, Bellosguardo, Fir. *Soffiano*, Scandicci, Csll. e To.

[1] Vi converrebbe anche *Sophius (v. TSL 64). Nè va forse trascurato Saufeius.

Sulpicianu (Sulpicius). — Qui forse: *Spicciano*, Gaville, Figl. *Spicciano*, Sofignano, Pra. *Spicciano*, Tavarnelle. Anche per la ragion fonetica, cfr. TSL 65.

Summianu (Summius). — *Sommiano*, Cerreto Guidi.

Surianu -a (Surius). — *Sojano*, Poggio, Lo. Ciuff. *Sojano*, Castelfalfi, Mtaj. •*Sojana* e •*Sojanella*, Terricciola.

Surilianu (Surilius). — *Sorigliano*, Puliciano, Ar.

Surredianu (Surredius). — *Sorrediano*, Cusignano, S. Min.

Taltianu (*Taltius; cfr. Talcius) [1]. — *Talzano*, Poggiola, Ar.

[1] La variante analogica è postulata, perchè il solo esito normale di CJ, a giudizio dello scrivente, è il palatale.

Tampianu (Tampius). — *Tampiano* e *Tampianino*, Tojano, Pal.

Tartiliana (*Tartilius, cfr. Tartius [1]) — *Tartagliana*, Martignana Emp.

[1] Si può pensare anche a *Tertilius (cfr. Tertius).

Taurinianu (Taurinius) [1]. — *Turignano*, Montespertoli.

[1] All. a Torinius. Possibile anche *Turinius (cfr. Turius e -illius).

Teccunianu (Teccunius). — *Teccognano*, Pergo, Cort.

Terentianu -a (Terentius). — *Terenzano*, Rignano sull'A. •*Terenzano*, Settignano, Fies. *Terenzano*, Montespertoli. *Terenzano*, Poggibonsi. *Terenzana*, Barber. di Mugello. *Terenzana*, Javello, Mtmu.

Terinianu (Terinius). — *Tirignano*, Faltona, Brg. S. Lor.

Tertianu -anula (Tertius). — *Terzano*, S. Giovanni, Brg. S. Lor. •*Terzano*, Candeli, Bgn. a Rip. *Terzalla*, Barber. di Mugello.

Thalliaňu (Thallius) [1]. — *Tagliànico*, Migliana, Cntg.

[1] All. a Tallius.

Thoranianu (Thoranius) [1]. — *Taragnano*, Staggiano, Ar. *Taragnano*, S. Cristina, Cstgl. Fior.

[1] Fa concorrenza Taranius, se non fors'anche Talanius.

Timinianu (Timinius). — *Timignano*, Donnini, Rgg. *Timignano*, Castel Fiorentino. *Timignano*, Quartaja, Co. d'E.

Titianu -a -anuli (Titius). — •*Tizzano*, Vicolagna, Dem. *Tizzano* Troghi, Rign. *Tizzano*, Ponte a Ema, Bgn. a Rip. *Tizzano*, Fiesole. •*Tizzano*, S. Polo a Ema, Gr. *Tizzano*, Barber. d'Elsa. *Tizzano*, Tavola, Pra. *Tizzana*, com., Firenze. *Tizzàvoli*, Poppiano, Mtsp. (cfr. qui *Monsàvoli* s. Montianu).

Titinianu (Titinius -anus) [1]. — *Titignano*, Càscina.

[1] Anche Titinnius, e pur Titenius e Titennius.

Tontiana (Tontius). — *Tonz-* o *Tonsana*, S. Maria a Monte.

Tossianu (Tossius)[1]. — *Tosciano*, S. Ippolito, Vrn.

[1] Ma vi guadra ugualmente Tuscius.

Tovianu -a (Tovius)[1]. — *Tubbiano*, Antria, Ar. (che forse è *Tobiano* ramment. in c. del 1058). •*Tobbiana*, Prato. •*Tobbiana*, Montale Pist. *Tobbiana*, Quarrata, Tizz.

[1] Rammenterò, come possibili competitori, anche Octavius e Tibius.

Trebatianu (Trebatius). — Qui andrà: •*Tregozzano*, Antria, Ar.; se è, come pare, da **Trevozzano*, con *o* dovuto alla precedente labiale (cfr. qui s. Trebonianu).

Trebianu (Trebius). — *Trebbiano*, Mul. del Piano, Pontass. *Tribbiano*, Lonnano, Prtve. *Tribbiano*, Arezzo. Ma v. TSL 106 s. trebbiano.

Trebonianu (Trebonius). — *Tregognano*, Monte Giovi, Subb.; da *Trevo-* (cfr. qui s. Trebatianu).

Tresianu (Tresius). — *Trigiano*, Montecastello, Ptde.

Triariana (Triarius). — Qui probabilmente: •*Trajana*, Terranuova Bracciolini.

Triccianula (Triccius). — *Treccialla*, S. Martino, Civit.

Tullianu (Tullius). — *Tulliano*, Salutio, Cst. Foc. *Tugliano*, S. Pancrazio, Buc.

Tupianu (*Tupius; cfr. Tupilius e -idius). — *Toppiano*, Montereggi Fies.

Turcianu -a (Turcius)[1]. — *Torciano*, Parrana S. Martino, Cll. Salv.

[1] Vi s'adatta del pari Tursius.

Turianu (Turius)[1]. — *Tojano*, Villore, Vcch. *Tojano*, Vinci. *Tojano*, Mt. Vettolini, Mons. •*Tojano*, Palaja.

[1] Fanno concorrenza Taurius, Torius e Thorius.

Tusianu (Tusius). — *Tociano*, Gargonza, Mt. S. Sav.

Tutianu (Tūtius). — *Tuzzano*, S. Giovanni, Brg. S. Lor.

Tutinianu (Tutinius). — *Tutignano*, Rign. sull'Arno.

Urbinianu (Urbinius). — •*Orbignano*, Lamporecchio.

Ursianu -atĭcu (Ursius). — •*Orciano*, com., Pisa (*Ursiano* in carte del 765 e 909). •*Orciàtico*, Lajatico [1].

[1] Meglio qui, stante la probabile connessione storica al nome precedente, come persuade la prossimità dei luoghi. Se no, sarebbe ovvio il postulare l'agg. di Orcius.

Usianu (Ūsius). — *Ugiano* e *Ugianello*, Montespertoli.

Usilianu (*Usilius; cfr. Usius e -inius). — •*Usigliano*, Palaja. •*Usigliano*, Lari.

Vaccianu (Vaccius). — *Vacciano* Galluzzo.

Valentianu -atĭcu (Valentius). — •*Valenzano*, Poggio d'Acona, Subb. *Valenzàtico*, Quarrata, Tizz.

Valerianu -a -anulae (Valerius). — •*Valiano*, Cavallina, Brb. Mg.; da un anter. **Valejano* (cfr. qui s. Calerianu). *Valiano*, Gattaja, Vcch. *Valiano*, Polcanto, Brg. S. Lor. *Valiano*, Mul. del Piano, Pontass. •*Valiano*, Montepulciano. *Valiano* Montemurlo, •*Valiana*, Lonnano, Prtve. *Valiana*, S. Ermo, La. Qui anche, quasi con certezza: *Varialle*, Chiassaja, Lo. Ciuff.; per dissim. da **Val-*.

Valianu -a (Valius) [1]. — *Vagliano*, Cercina, Se. Fior. *Vagliana*, Montagnana, Marl.

[1] All. a Vallius.

Varatianu (Varatius) [1]. — •*Varazzano*, S. Baronto, Lamp.

[1] Fa concorrenza Veratius.

Vargunteianu (Vargunteius). — Ne dipenderà forse: *Bergonzano*, Rupecanina, Vcch. [1].

[1] Naturalmente, la contrazione del 'dittongo' protonico della base si suppone qui avvenuta in età romana.

Varilianu (*Varilius; cfr. Varicius e -inius). — *Varliano*, Candeli, Bgn. a Rip.

Varinianu (Varinius) [1]. — *Varignano*, Lamporecchio. — *Varniano*, v Vernianu.

[1] Fa concorrenza Verinius.

Veconianu (Veconius; cfr. Schulze 250). — •*Vogognano*, Subbiano (che è *Veconiano* in carta del 1033, e ancora *Vegognano* in altra del 1147) [1].

[1] Rimane quindi escluso, che faccia concorrenza Voconius.

Veminianu (Veminius). — *Vimignano*, Mensano, Cs. d'E.

Venaecianu (Venaecius). — •*Vinacciano*, Serravalle Pist.

Ventinianu (Ventinius) [1]. — *Ventignano*, S. Pierino, Fuc.

[1] C'è anche Aventinius ('hap. legom.').

Veratianu (Veratius) [1]. — *Verazzano*, Cistio, Vcch. *Verazzano*, Rign. sull'Arno. •*Verazzano*, Greve.

[1] Sia rammentato anche Varatius.

Verianula (Verius) [1]. — *Vialla*, Quarata, Ar.; da un anter. *Vejalla*, (cfr. qui s. Materianu).

[1] Vi calza ugualmente Virius, nè disconverrebbe Varius.

Vernianu -a (Vernius) [1]. — *Verniano*, Cercina, Se. Fior. *Verniano* e *Vernianello*. Poggibonsi. *Verniano*, Quartaja, Co. d'E. •*Verniana*, Gargonza, Mt. S. Sav. *Verniana*, Galluzzo. *Fonte Verniana*, Poggiole, Vrn. Qui fors'anche: *Varniano*, fosso, Sinalunga.

[1] Viene a competer Verinius, e per l'ultimo di questi nomi anche Varinius.

Vertinianu (*Vertinius; cfr. Verticius) [1]. — *Vertignano*, Luco, Brg. S. Lor.

[1] Si rammenti anche Veltinius.

Vespinianu (*Vespinius; cfr. Vespicius). — •*Vespignano*, Vcch.

Vestiliana (Vestilius). — *Vestigliana*, Montespertoli.

Vettianu -a -anula (Vettius)[1]. — 1. •*Vezzano*, Gattaja, Vcch.• *Vezzano*, Chiusi Cas. *Vezzano*, Arezzo. *Vezzano*, Carraja, Calenz. *Vezzano*, Artimino. Carm. *Vezzano*, Orciatico. Lajat. *Vezzana*. Barber. di Mugello. — 2. *Vizzano*, Candeli, Bgn. a Rip. *Vizzano*. Montale. • *Vizzano*, Porta Lucchese, Pist. *Vizzano*, Montespertoli. *Monte Vizzano* e *Mt. Vizzanino*, Palaja. *Vizzalla*, Gello, Pist.

[1] All. a Vētius. E fanno valida concorrenza Vītius e Vittius, Avitius e Avittius. Per le forme della seconda serie qui sopra credo più probabile una base con Ī.

Veturianu -a (Veturius). — •*Vitiano*, Puliciano, Ar. *Vitiano*, S. Polo a Ema, Gr. *Vitiano*, Calcione, Lucign. *Vitiana*, Pagnana, Emp. Cfr. qui s. Sertorianu.

Vibianu -i (Vibius)[1]. — *Bibbiano*, S. Brigida, Pontass. •*Bibbiano*, Diacceto, Pel. *Bibbiano*, Poggibonsi. •*Bibbiano*, Campiglia, Co. d'E. *Bibbiano*, Fonterutoli, Cstll. Ch. *Bibbiano*, Strada, Gr. •*Bibbiano*, S. Martino, Cpln. *Bibbiano*, Pergo, Cort. •*Bibbiano*, S. Giorgio, Csc •*Bibbiani*, Castellina, Cpr. e Lim.

[1] A preferir questa base m'induce la costanza dell'*i* protonico nei nomi seguenti (non passato mai ad *o*, *u*, quantunque rinchiuso tra due labiali), che pare assai giustificato da Ī. Altrimenti sarebbe ovvio l'agg. di Baebius. E rammenterò qui anche Vīvius.

Vibinianu (Vibinius)[1]. — •*Bivignano*, Gargonza, Mt. S. Sav.

[1] All. a Vibinnius. E fanno concorrenza Vibennius, Vivennius, Bebenius.

Viccianu (Viccius)[1]. — *Vecciano*, Chianciano. •*Bicciano*, Talla.

[1] All. a Vicius e a Vicceius.

Vicilianu (Vicilius)[1]. — *Vicigliano*, Orticaja, Dcm.

[1] Anche Vecilius.

Vilianu (Vilius)[1]. — *Vigliano*, Chianciano. • *Vigliano*. Rign. sull'Arno. • *Vigliano*. S. Martino, Csll. e To. • *Vigliano*, Montale. *Vigliano*, Val di Brana, Pist. *Vigliano*, Castellina, Serrav. • *Vigliano*. Marcialla, Brb. d'E.

[1] All. a Villius. Anche Velius e Vellius, Avilius e -illius, Avellius.

Vinianu -anula -ae (Vinius). — *Vignano,* Vicolagna, Dcm. *Vignano,* Lierna, Pop. *Vignano,* Porta Lucchese, Pist. *Vignano,* Mercatale, S. Casc. *Vignano,* Nebbiano, Crtd. *Vignanello,* Staggiano, Ar. *Vignalla,* Candeli, Bgn. a Rip. *Vignalli,* Brollo, Figl.

[1] All. a Vinnius. Anche Venius e Vennius, Avinius e Avenius.

Virdianu (Virdius). — *Berzano,* Momigno, Marl.

Visianu (Visius) [1]. — • *Viciano,* Galluzzo (che è *Vig-* in carta del 1040). *Viciano,* Massa e Cozzile. *Vigiano,* Borgo S. Lorenzo.

[1] Anche Vesius e Voesius.

Visinianu (Visinius) [1]. — • *Visignano,* Càscina

[1] All. a Vesinius e -iunius.

Vitellianu (Vitellius) [1]. — • *Vitigliano,* Rupecanin., Vecch. *Vitigliano,* S. Polo a Ema, Gr.

[1] Competon Vitillius e Vetilius.

Vitenniano (Vitennius) [1]. — • *Vitignano,* S. Cresci, Brg. S. Lor. *Vitignano,* S. Martino, Cpln.

[1] Anche Vetinius.

Vitrianu -anula (*Vitrius; cfr. Vitriasius e Vitricius). — Qui forse: *Vetriano,* Traversagna, Ms. e Cozz. *Vetrialla,* Vinci.

Vitrinianu (*Vitrinius; cfr. sopra). — *Vetrignano,* Troghi, Rign. *Vetrignano,* Colle, Bugg.

Volinianu (*Volinius; cfr. Volius) [1]. — *Bulignano,* Montopoli.

[1] E ved. TSL 71.

Volmianu -a (*Volmius; cfr. Volminius). — Qui forse: *Volmiano,* Legri, Calenz. *Valm-* o *Varmiana,* Petrognano, S. God.; dove l'alterazione protonica si ripeterebbe facilmente da 'val[le'.

Volteianu (Volteius). — • *Voltiggiano,* Montespertoli.

Voltianu (Voltius)[1]. — •*Bolsano*, Staggia, Pgbs.

[1] Sia rammentato anche Veltius.

Voltinianu (Voltinius). — *Voltignano*, Villore, Vcch.

Volumnianu (Volumnius). — •*Volognano*, Rign. sull'Arno. *Bolognano*, Grassina, Gllz.[1].

[1] Si rammenti, a ogni modo, anche Bolonius; nonchè Balonius e -llonius, Bellonius, Val- e Velonius.

BASSORILIEVO INEDITO DI BOLSENA

Nota di E. Gabrici, presentata dal Socio G. Gatti.

Il bassorilievo che presento si conserva murato alla parete di una sala terrena della cattedrale di Bolsena, dove, negli anni 1880 e 1881, fu raccolto tutto il materiale epigrafico scoperto colà, negli scavi della catacomba di S. Cristina. La lastra faceva parte del pavimento della grotta consacrata alla santa, ed era rivolta con la faccia anteriore in basso, come tante altre, su cui lo Stevenson e il Gamurrini ebbero la ventura di leggere molte iscrizioni pagane e cristiane (1). Gli atti della santa fanno menzione di un tempio di Apollo, la cui rovina è messa in rapporto col sorgere del novello culto; ed un indizio dell'esistenza di un tempio ad Apollo potrebb'essere l'ara granitica con l'*omphalos* da me illustrata (2). Gli scavi del 1880-1881 fornirono poi un'altra prova della verisimiglianza di questa tradizione col bassorilievo che illustro. Esso misura m. 0.80 in lunghezza e m. 0.67 in altezza, ed è di marmo lunense molto corroso alla superficie a causa dell'umidità. Faceva parte del fregio di un tempio, probabilmente di Apollo, prolungandosi ai due lati minori dov'è spezzato (3). Cosicchè la rappresentazione resta interrotta, ma non in guisa da non potersi riuscire a coglierne il soggetto.

---

(1) *Notizie degli scavi* 1880, p. 262; 1881, p. 134.

(2) Ibid. 1906, p. 91 segg.; Adami, *Storia di Volseno*, p. 210.

(3) Nel piccolo museo della cattedrale di Bolsena esiste un'altra lastra marmorea, quasi della medesima altezza di questa (cm. 64 × 76), che ha un rilievo di fogliame e volute fra due cornici sui lati lunghi. Il lavoro eseguito senza tanta sottigliezza e in modo da potersi distinguere i piani ottenuti coi colpi di scalpello, è di molto effetto e può assegnarsi alla fine del sec. I d. Cr.

La figura di sinistra (fig. 1), veduta per un terzo soltanto, sta di fronte in piedi, col braccio sinistro contratto e con lungo mantello, che copre il chitone, annodato sulla spalla. Per l'aureola, di cui ha il capo cinto, e per l'atteggiamento maestoso e calmo, rappresenta, senza dubbio, Helios nel tipo espresso sulla metopa di

Fig. 1. — Bassorilievo in marmo di Bologna.

Ilio e in bassorilievi romani. Chi sieno le figure muliebri, intente ad apprestare il carro, lo domanderemo alle fonti letterarie, che con lusso d'immagini poetiche descrivono le *Horae* [illegible], le figlie di Helios, come le chiamò Q. Smirneo (X. 337), le quali:

> [illegible] celeres peragunt, ignemque vomentes
> ambrosiae succo saturos praesepibus altis
> quadrupedes ducunt [illegible] [illegible] [1]).

---

[1]) [illegible] *tem.*, 2 [illegible] [illegible] *Dict. Ital.* [illegible] X; [illegible], II, 175.

L'una di esse inclina il corpo in avanti e, girando il carro sull'asse, lo tiene con ambe le mani in equilibrio, perchè vi sia collocato il giogo che poserà sulla cervice dei focosi cavalli (ἵπποι πυρώδεις). Un'altra tiene pel ciuffo un cavallo, di cui vedesi solo la parte anteriore, e con l'altra mano gli applica il freno alla bocca. Dietro a questo cavallo, un altro sporge con la groppa, rivolto a destra. Il resto della lastra è mancante, e

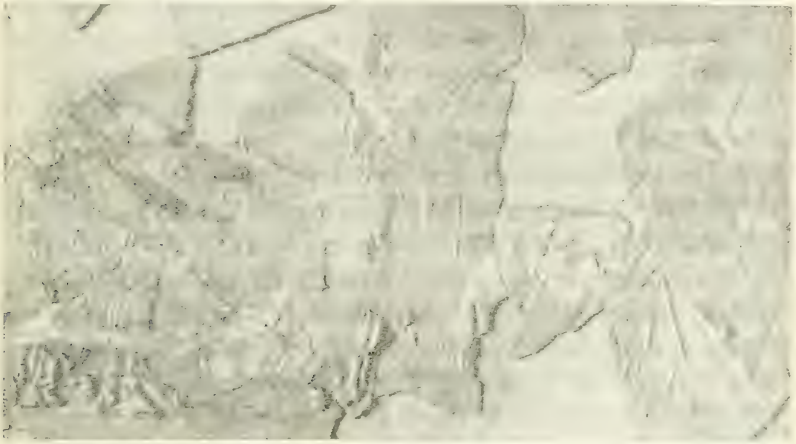


Fig. 2. — Rilievo a stucco della Farnesina.

la rottura segue il profilo di un albero con rami tronchi e senza foglie.

Per questa parte della scena il rilievo di Bolsena e lo stucco della Farnesina (fig. 2), messi a confronto, si completano a vicenda. Il Petersen (1) credette di scorgere presso la groppa del secondo cavallo il contorno di un'altra groppa; ma ora è chiaro trattarsi del petto del primo cavallo. L'unica groppa visibile appartiene ad uno dei due cavalli vôlti a destra, di cui avanzano le teste al di sopra della cortina, visibile nel rilievo a stucco.

(1) *Röm. Mitt.*, X, 1895, p. 67 sogg.

Ben osservò il Petersen che, pure essendosi staccato lo stucco sotto alle teste di questi due cavalli, risulta chiaro essere limitato in alto da una linea lievemente curva, che attraversa obliquamente il collo dei due cavalli. La linea è il bordo di una cortina, che egli non riuscì a precisare in qual modo fosse sospesa, mancando il punto d'appoggio a sinistra. Le due aste in alto, che egli immaginò essere forse la estremità del timone o il giogo, sono appunto i due rami dell'albero che si biforca. Alla metà del suo tronco (qui ci soccorre il rilievo marmoreo) si stacca un terzo ramo reciso, cui era fermata da un lato la cortina. E a me par di vedere come uno dei lembi di questa sia attorcigliato e girato attorno al ramo, formando un nodo, poco più su del punto dove questo si stacca dal fusto.

Lo stucco può attestare, forse meglio che il marmo corroso, la finezza, con cui era modellato l'originale, dal quale entrambi procedono. Ma se nel marmo tale finezza di esecuzione non fu voluta raggiungere, dovendo esso vedersi ad una certa distanza, d'altra parte, l'atteggiamento e sinuosità dei corpi muliebri e la mollezza delle pieghe degli abiti furono imitati con sufficiente maestria. Il rilievo infatti non è creazione dell'artista romano, ma, come dimostra lo stucco della Farnesina, è replica di un originale ellenistico.

Diverse sono le ragioni estrinseche, da cui siamo indotti a tale affermazione. Ed in primo luogo noteremo il carattere paesistico della scena per la presenza del tronco di albero, frequente sui rilievi ellenistici. Non meno caratteristica è la cortina, felicemente riconosciuta dal Petersen e confermata dal rilievo in marmo. Su questi particolari non v'è bisogno d'insistere; ma la particolare foggia di vestire, la copertura del capo di una delle *Horae*, meritano che si consacri ad esse qualche considerazione.

Le figure muliebri indossano chitone senza maniche, al quale è sovrapposto un mantello lungo, che all'altezza dei fianchi è avvoltolato, cadendo sul bacino in molte pieghe. Questo modo speciale di arrotolare il mantello trovasi in monumenti del secolo IV, ma diventa più frequente nelle sculture posteriori, come ad es. nella Niobe degli Uffizii, nelle figure dell'ara di Per-

gamo [1] ed in molti rilievi ellenistici e loro derivazioni nell'arte romana.

Presenta molto interesse per noi la copertura del capo di una delle *Horae*, che consiste in un panno, aderente da uno dei lati attorno al capo e il cui giro va dalla fronte all'occipite, libero invece nella parte posteriore del capo, su cui cade a svolazzi. Questa maniera di copertura non s'incontra in monumenti del secolo V, ed è invece frequente in rilievi ellenistici e romani. Varia è la foggia del suo adattamento al capo, al quale è talvolta fissato il panno con nastri e forma una specie di cercine in avanti; ma la particolarità di esser libero e quasi svolazzante sull'occipite o chiuso a guisa di sacco, lo distingue da tutte le altre fogge di copertura del capo. Vedasi il rilievo della vecchia che sacrifica [2], quello della donna che toglie la spina [3], quello dell'Ermafrodito ed Eros [4]. L'elenco si accresce con l'aggiunta di svariati esempii tratti da vasi aretini, sarcofagi e rilievi romani, terrecotte, pitture [5].

Questo rilievo di Bolsena, integrato con lo stucco della Farnesina, ci fa fare un altro passo verso la ricostruzione della scena originale, introducendo in essa il nume stesso, Helios. La sua assenza nel rilievo a stucco dimostra con quanta libertà venissero ripetute le composizioni originali, sopprimendone qualche

---

(1) Cultrera, *Arte ellenistica e greco-romana*, p. 122 segg.; id. in *Ausonia*, II. 1907, p. 96; Rizzo, *Il sarcofago di Terranova*, in *Röm Mitt.* 1910, p. 163 *n.*

(2) Schreiber, *Hellen. Reliefb.*, tav. 66.

(3) Id., tav. 81.

(4) Cito i seguenti esempii a confronto: vaso aretino (Walters, *Roman Pottery Cat.*, L. 93 = Chase, *Loeb Collection*, tav. I; vasi aretini inediti del Museo di Arezzo; qualche figura degli stucchi della Farnesina; terracotta (Winter, *Terracotten*, I, p. 136, 4); bassorilievo romano (Roscher' *Lexikon*, col. 2673); sarcofago Ludovisi col giudizio di Paride (Museo delle Terme); sarcofago delle nozze di Peleo e Teti (Robert, *Antike sarkophagrel.*, II, tav. I, p. 2 e seg.); sarcofago di Ippolito (Robert, op. cit, III, 2, tav. LIV, n. 168; pittura nelle terme di Tito (*Arch. Zeitung* 1883, tav. VII, fig. 3 = Roscher, *Lexikon*, col. 2686).

(5) *Neue Jahrbücher*, 1835, p. 434.

parte o separandole in più quadri, secondo le esigenze dello spazio. Questa considerazione rende sempre più verisimile la relazione ideale intuita dal Petersen per i due quadri della Farnesina, rappresentanti l'uno la richiesta di Fetonte ad Helios, l'altro il momento successivo in cui le *Horae* apprestano il carro sotto gli occhi di Helios, giusta la narrazione di Ovidio. Non è poi improbabile, data la natura del monumento e la sua continuazione sui lati minori, che il rilievo di Bolsena appartenesse ad un vero ciclo di rappresentazioni, il cui contenuto ci sarebbe rivelato dall'episodio stesso di Ovidio e da sarcofagi romani. I primi due momenti sarebbero rappresentati dagli stucchi della Farnesina e dal rilievo di Bolsena. Un terzo momento, quello cioè nel quale il carro è stato allestito, Fetonte vi è montato su, e le *Horae* tengono i cavalli per le briglie, era espresso dal rilievo del palazzo di Chantilly a Senlis, citato dallo Jahn [1], che nè al Wieseler nè ad altri riuscì più di vedere [2]. Il quarto momento sarebbe espresso sui varii sarcofagi rappresentanti la caduta di Fetonte, ai quali ben si addiceva un tale soggetto, per quella corrispondenza ideale, che si riscontra nell'arte fra la decorazione e lo scopo del monumento.

---

(1) *Annali d. Istit.* XLI, 1869, p. 130; Roscher, in *Lexikon* s. v. Phaethon, col. 2199.

(2) Id., tav. 15 A.

SEDUTA REALE E CONCORSI

Il giorno 4 giugno 1911 ebbe luogo, coll'intervento delle LL. MM. il Re e la Regina e di S. A. R. il Duca degli Abruzzi, l'annuale Seduta solenne dell'Accademia.

Il Presidente Blaserna riferì sui lavori accademici e sui risultati dei concorsi a premio, e il Socio C. Ferraris lesse un discorso avente per titolo: *Di alcuni caratteri internazionali dell'istruzione superiore*. Il premio Reale per le *Scienze filosofiche e morali*, del 1909, fu conferito al prof. Giuseppe Zuccante; e dei due premi del Ministero della Pubblica Istruzione, del 1910, per le *Scienze filosofiche e sociali*, uno fu assegnato al prof. Guido Della Valle, e l'altro venne diviso in parti eguali fra i professori Adelchi Baratono e Adolfo Levi.

ELEZIONI DI SOCI

Colle norme stabilite dallo Statuto e dal Regolamento, si procedette alle elezioni di Soci e Corrispondenti dell'Accademia. Le elezioni dettero i risultati seguenti per la Classe di scienze morali, storiche e filologiche:

Nella Categoria I, per la *Filologia*, fu eletto a Socio straniero: Kenyon Federico.

Nella Categoria III, per la *Storia e Geografia storica*, fu eletto a Corrispondente: Caetani D. Leone.

Nella Categoria IV, per le *Scienze filosofiche*, fu eletto a Socio straniero: Bergson Enrico.

Nella Categoria VI, per le *Scienze sociali*, fu eletto a Socio straniero: Böhm von Bawerk Eugenio.

L'esito delle votazioni venne proclamato dal Presidente con Circolare del 14 luglio 1911; le elezioni dei Soci stranieri furono sottoposte all'approvazione Sovrana.

COLLEZIONE DI MANOSCRITTI E LIBRI ORIENTALI DONATI ALL'ACCADEMIA

dal Corrisp. Don Leone Caetani Principe di Teano.

(1° Elenco).

Manoscritti arabici.

1. Ms. incompleto al principio e alla fine, senza titolo, nè autore, nè data, comprendente un trattato di astrologia, virtù arcane di varie sûre del Corano, ricette per amuleti, ecc. 16°, cart., rileg.

2. Ms. di cosmografia e d'astronomia, senza titolo nè indicazione di autore. 16°, rileg., cartaceo.

3. [*abū 'Abdallah al-Ǧazūli*] Dalā'il al-khayrāt wa-šawāriq al-anwār fi dzikr al-ṣalāh 'ala al-Nabi al-mukhtār. Ms. cart., magribino, 16°, rileg.

4. *Anonimo.* Kitāb al-fawā'id fi-l-farā'id wa-kitāb akhar ḥawāši. Ms. 16°, senza data, *waqf* nel 1763 E. V. del Convento di religiosi Basiliani di Mār Juḥanna nel Libano. Cart., 8°. rileg.

5. *Anonimo.* al-Maqālah fi darb al-kalām bi-l-mukhāṯabah li-ta'līm al-lughah al-'arabiyyah. Ms. moderno, 16°, rileg.: romano: in arabo, con la versione italiana a fronte.

6. [*Salāḥ al-dīn b. Yūsuf al-kaḥḥāl*]. Nūr al-'uyūn wa-ǧāmi' al-qānūn. Trattato di oftalmoiatria. 8° gr., cart., rileg.

7. Kitāb al-asmā wa-l- maʿāni. Manoscritto druso, contiene i num. 15-40 della Lista data dal De Sacy. 16°, cart., rileg.

8. Kitāb al-munāẓarāt. Libro sacro dei Drusi, in ordine alfabetico. 16° obl., cart, rileg. orig.

9. Grammatica della lingua persiana, turca e mongola, in arabo, con un piccolo dizionario persiano e turco. 8°, cart., rileg.

10. *Anonimo.* Kitāb rusūm Gahannam. Opera cristiana: ms. cart., 16°, rileg.

11. *Suyūṭi.* Ḥuṣn al-muḥāḍarah fi akḫbār Miṣr wa-l-Qāhirah. 8° gr., cart., rileg.

12. *ibn Hiǵǵah.* Ultima parte del Bulūgh al-marām min Sīrah ibn Hīšām wa-l-Rawḍ al-unuq wa-l-ʿlām. 4°, cart., rileg.

13. *Gabriel Farḥāt.* Mukhtaṣar al-kalām al-masīḥi. 16°, cart., rileg.

14. Ms. senza data, nè nome d'autore, nè titolo: incompleto al principio e alla fine. Tratta di etica e d'edificazione morale.

15. *Anonimo.* Mukhtaṣar al-Šarīʿah. 8°, rileg., cart., in pessimo stato.

16. *ibn Mattūyah.* al-Basīṭ fī-l-tafsīr, taṣnīf al-šaykh al-imām abī-l-Ḥasan ʿAli b. Aḥmad b. ʿAli ibn Mattūyah al-Waḥidi [c. 670 H.]. — 8°, cart., rileg. Parte 7ª, cominciante con la ṣūrah Maryam.

17. *ibn al-Nafīs.* Kitāb al-mūǵiz fī-l-tibb, ta'līf al-šaykh al-imām abī-l-Ḥasan [ʿAla al-dīn ʿAli b. abī-l-Ḥazm al-Quraši: 687 H.]. 16°, cart., rileg.

18. *Ibrāhīm al-Khiyāri.* Tuḥfah al-udabā wa-sulwah al-ghurabā wa-hiya Riḥlah min al-Madīnah ila-l-Šam wa-l-Rūm wa-Miṣr li-l-šaykh Ibrahīm al Khiyāri al-Madani fi 1080-1081 H 3 voll.: 4°, cart., rileg. (Copia recente).

19. *ʿAbd al-muʾmin al-Dimyāṯī*. Kitāb faḍl al-khayl taʿlīf mawlāna . . . ʿAbd al-muʾmin b. Khalaf al-Dimyāṭī [705 H.]: 4°, cart., rileg. (Copia recente).

20. *Anonimo*. Elogio in versi di Maometto, con sermoni sulla laylah al-qadr e il mese di Ramaḏān. 8°, cart., rileg. occid.

21. *Ṣafadī*. al-Wāfī bi-l-wafayāt. Frammento: da Muḥ b. ʿAbd al-raḥmān b. ʿAbd al-wahhāb, sino ad ʿAlī b. Ismāʿīl b. abī Bišr Isḥāq . . . abu-l-Ḥasan al-Ašʿari. Proveniente da Damasco.

22. *Anonimo*. Kitāb al-naṣāʾiḥ al-dīniyyah wa-l-wasāya al-īmāniyyah. Trattato d'esortazioni spirituali, con, in fondo, versi di potere magico cabalistico. Incompleto.

23. (*Girgis Ṣulā*). Canoni del Concilio di Nicea, in arabo. 8°, cart., rileg. in legno.

24. *Anonimo*, senza titolo. Opera di medicina, incompleta al principio: cart., 4°, rileg.

25. Corano, col commento di al-Ǧalālayn (cioè di al-Maḥalli e di al-Suyūṭi). Datato, 17 Rabīʿ I 991: cart., rileg., 16°.

26-31. Altri 6 esemplari (uno in 8° gr., tre in 16°, due in 24°: tutti cart. e rileg.), di cui 3 completi, del Corano.

32. Kitāb al-abughalamsīs. Apocalissi in arabo. Ms. 16°, cart., non rileg.

Manoscritti ebraici.

33. Atti degli Apostoli ed Epistole paoline. 8°, cart.

34. Codice ebraico in pergamena e carta, contenente alcuni scritti matematici ed astronomici: 8° gr., rileg. occid. — Descritto da P. Riccardi in *Journal d'Histoire des Mathématiques*, Stockholm, 1893.

Manoscritto indostano.

35. *Farīd al-dīn 'Aṯṯār.* Manṯiq al-ṭayr (trad. indostana). Ms. in 8°. cart., del sec. XVIII.

Manoscritti persiani.

36. *Anonimo.* Kitāb muġhir al-asrār. (Romanzo poetico?) 8° gr., cart., con miniature.

37. *Iskandar Munši.* Tarīkh 'ālam ārāy 'Abbāsi. 2° Maqṣad della Ṣahīfah 2ª. 2 voll. 4°, cart., rileg.

38. *Khusraw Dihlawi.* Kulliyyāt. 8° gr., cart., rileg.

39. *Khusraw Dihlawi.* Maṭla' al-anwār (in margine a Kulliyyāt. e propr. a Tuḥfah al-ṣighar).

40. *Farīd al-dīn 'Aṯṯār.* Manṯiq al-ṭayr. 16°, rileg., cart.

41. *Ǵāmi.* Baharistān. 8°, rileg., cart.

42. *Anonimo (?).* Memorie di Awrangzib. Ms. cart. 8° gr., rileg. orig.

43. *Sa'di.* Kulliyyāt. Ms. superbo, 8°, con tutte le pagine miniate e con splendida rilegatura originale, laccata con iscrizioni.

44. *Sa'di.* Kulliyyāt. 8° gr., cart., rileg.

45-47. *Husayn al-Kāshifī.* Anwār-i Suhayli. (3 copie): 8°, cart., rileg.

48. *Niẓāmi.* Sikandar-nāmeh. 16°, cart., rileg.

49. Bakhtiyār-nāmeh. Romanzo in prosa: 18°, rileg., cart.

50. *Hamdullah Mustawfi.* Tarīkh-i-Ghazīdeh. cart., 8° gr., rileg. orig.

51. *Abū-l-Faḍl.* 'Iyār-i-Dāniš. Traduzione persiana delle Favole di Bidpai: cart., 8°, rileg.

52. *Faḍlallah Ḥusayni.* Ta'rīkh Mu'ǵam: 8° gr., cart., rileg.

53. *Ḥāfiẓ.* Dīwān (con dorature e miniature): 24°, cart., con rileg. orig.

54. *Khuwāndamīr.* Khulāṣah al-akhbār: cart., 8°, rileg.

55. Ta'rīkh-i-Ṭabari. Ms. persiano, datato del 1034 H.: grosso vol. in 8° gr., rileg. orig.

56. Mahābahārat. Traduzione persiana del grande poema indiano, in 4 voll.: 8° gr., cart., rileg. (3 con rileg. orig.).

57. *Khāfi Khān.* Muntakhab lubāb (Storia dei Timuridi): cart., 8° gr., rileg. orig.

58. *Nizāmi.* Khamsah-i-Nizāmi: in 8° gr., con molte miniature: rileg. orig.

59. *Ghulām Ḥusayn.* Ta'rīkh siyar al mutakhkharīn: 4°, cart., rileg. orig.

60. *Azraqi.* Dīwān: cart., 16°, con rileg. orig.

61. *Maǵh Būrān.* Matsya Puran. Traduzione in persiano dal sanscrito. 9 voll., 8°, rileg. (3 con rileg. orig.), cart.

62. *Mu'īni al-Ǵuwayni.* Nigaristān: in 8°, con rileg. orig.

63. *Anonimo.* Professione di fede musulmana, in persiano.

64. Qissah-i-çhār Darwīš. 24°, obl., cart., rileg.

65. *Muḥ. Yūsuf Munšī.* Taḏzkirah muqīm khāni. 8° gr., cart., rileg.

66. *Ǵalāl al-dīn al-Rūmi.* Kitāb al-mathnawi. Cart., in 8°, elegantissimo, rileg.

67. *Firištah.* Ta'rīkh (o storia generale dell'India). 4° gr., cart., rileg.

68. *Nāẓiri.* Kulliyyāt. Cart., 8°, con rileg. orig.

Manoscritti Turchi.

69. *Hāǵǵi Khalīfah.* Taqwīn at-tawārīkh. 8° gr., cart., rileg.

70. Kitāb qarābādīn ḥakīm Šifā'i: 16°, cart., rileg.

Manoscritto Sanscrito.

71. *Matsyapurāna.* Ms. in carta gialla, oblungo, di fogli 352.

OPERE A STAMPA

ibn 'Abd al-barr. — al-Istī'āb fi ma'rifah al-Aṣḥāb. Ḥaydarābād, 2 voll. 1318-1319 H.

'Abd al-ghani al-Baḥrāni. — Kitāb qurrah al-'ayn fi dabṭ asmā riǵāl al-Ṣaḥīḥayn. Ḥaydarābād. 8°. 1323.

Abšīhi. — al-Mustaṭraf fi kull fann mustaẓraf. Būlāq, 2 vol. 4°. 1268.

al-A'ša — V. *Geyer R.*, Zwei Gedichte.

Avicenna. — V. *Mehren A. F.*

Bauer Georg. Laur. — Chrestomathia e paraphrasibus Chaldaicis et Talmude. Norimbergae, 1792. 16°.

Beiträge zur Assyriologie und vergleichenden semitischen Sprachwissenschaft, herausg. v. *Delitzsch Fr. und Haupt P.* Bd. I; II; III, Heft 1 u. 3. Leipzig, 1890-97. 8°.

Benfey Th. — Chrestomathie aus Sanskritwerken. Zum Gebrauch für Vorlesungen und zum Selbststudium. I Theil. Text, Anmerkungen. Metra. Leipzig, 1853. 8°.

Benfey Th. — Kleinere Sanskritphilologische Schriften von Th. B., ausgewählt u. herausgegeben von *A. Bezzenberger*. Zweite Ausgabe, I-IV Abteilung. Berlin, 1894. 8°.

Benfey Th. — Vollständige Grammatik der Sanskritsprache. Zum Gebrauch für Vorlesungen und zum Selbststudium. Leipzig, 1852. 8°.

Bertrand (abbé). — Vocabulaire Hindoustani-français pour le texte des Aventures de *Kamrup*. Paris, 1858. 8°.

Beveridge H. — The ʿAkbarnāma of Abu-l-Faḍl, translated from the persian. Vol. I; II, fasc. 4 (Bibliotheca Indica: a collection of Oriental Works published by the Asiatic Society of Bengal). Calcutta, 1897-1907. 8°.

Bibliotheca Geographorum Arabicorum. — Pars VII Kitāb al-aʿlāk an-nafīsa VII auctore Abū Alī Ahmed ibn Omar *Ibn Rosteh* et Kitāb al-boldān auctore Ahmed ibn abī Jakūb ibn Wādhih al-Katib *al-Jaqūbi*. Edidit M. J. De Goeje. Lugduni Batav. 8°, 18.

Bibliotheca Lindesiana. — Catalogue of chinese books and manuscripts. Hertford, 1895. 8°.

Bibliotheca Lindesiana. — Collations and Notes N.° 4. — Autotype facsimiles of three Mappemondes (Brit. Mus. add. ms. 5413. — Bibl. Lind. French ms. 15. — Brit. Mus. add. ms. 24,065). Aberdeen, 1894. in fol.

Bibliotheca Lindesiana. — List of Manuscripts, printed Books and examples of metal and ivory Bindings. Aberdeen, 1898. 8°.

Blasi (de) Val. — Grammatica Hebraica ad usum Theologorum. Viennae, 1854. 8°.

Böhtlingk O. — *Kālidāsa's* Ring-Çakuntala. Herausgegeben, übersetzt und mit Anmerkungen versehen. Bonn, 1842. 4°.

Böhtlingk O. — Sanskrit-Chrestomathie. Zunächst zum Gebrauch bei Vorlesungen. St. Petersburg, 1845. 8°.

Böhtlingk O. u. Roth R. — Sanskrit-Wörterbuch, herausgegeben von der Kais. Akademie der Wissenschaften. I-VII Theil. St. Petersburg, 1855-1875. 4°.

Bopp F. — Ardschuna's Reise zu Indra's Himmel nebst anderen Episoden des Maha-bharata. In der Ursprache zum erstenmal herausgegeben, metrisch übersetzt u. mit kritischen Anmerkungen versehen. II Ausgabe. Berlin, 1868. 8°.

Bopp F. — Nalus Maha-bharati episodium. Textus sanscritus cum interpretatione latina et adnotationibus criticis. Berolini, 1868. 8°.

Bortolazzi B. M. — Sarveśvarāya Nama: Cinque novelle indiane del Vetālapañcaviśatī tradotte litteralmente in latino col testo sanscrito a fronte. Bassano, 1851. 8°.

Brockelmann C. — Ibn Qutaiba's 'Ujūn al-Ahbār. Nach den Handschriften zu Constantinopel und St. Petersburg. Teil I (Zeitschrift für Assyriologie und verwandte Gebiete, Bd. XVIII). Berlin, 1900. 8°.

Brockhaus H. — Die Lieder des *Hafis*. Persisch mit dem Commentare des *Sudi*. Bd. I-III. Leipzig, 1854-1860. 8°.

Brugsch H. — Grammaire hiéroglyphique contenant les principes généraux de la langue et de l'écriture sacrées des anciens Égyptiens. Leipzig, 1872. 4°.

Brugsch H. — Hieroglyphischdemotisches Wörterbuch. Bd. I-VII. Leipzig, 1867-82. 4°.

Burnouf É. — Dictionnaire classique sanscrit-français où sont coordonnés, revisés et complétés les travaux de Wilson, Bopp, Westergaard, Johnson etc. Paris, 1866. 8°.

Campbell A. Cl. — Glimpses of the Nizam's Dominions. Being an exhaustive photographic history of the Hyderabad State, Deccan, India. Philadelphia, 1898, in fol.

Caninius Aug. — Institutiones linguae Syriacae, Assyriacae atque Thalmudicae, una cum Aethiopicae atque Arabicae collatione. Parisiis, 1554. 8°.

Champollion I. F. — Précis du systéme hiéroglyphique des anciens Égyptiens, ou recherches sur les éléments premiers de cette écriture sacrée etc. Paris, 1828. 8°.

Chézy A. L. — Yajñadattabada ou la Mort d'Yadjnadatta. Episode extrait du Ramáyana, poème epique sanscrit, donné avec le texte gravé, une analyse grammaticale très-détaillée, une traduction française et des notes, Paris, 1826. 4°.

Chrestomathie Hindie et Hindouie. Paris, 1849. 8°.

Codera F. — Estudios críticos de Historia árabe española. (Colección de estudios arabes, VII). Zaragoza, 1903. 16°.

Codera. — V. *Homenaje.*

Coste Pasc. et *Flandin Eug.* — Vogage en Perse. Texte, tom. I. Planches: Perse ancienne, tom. 1-4; Perse moderne, tom. I. Paris, 1840-41. in fol. gr.

Cureton W. — Pillar of the Creed of the Sunnites: being a brief Exposition of their principal tenets by Hafídh-Uldín Abú'lbarakát Abd-Ullah Alnasafi. London, 1843. 8°.

De Goeje J. — Mémoire sur les migrations des Tsiganes à travers l'Asie (Mémoires d'histoire et de géographie orientales, n. 3). Leyde, 1903. 8°.

De Goeje. — V. Bibliotheca Geogr. Arab.

Denison Ross. — V. *Ḥaydar.*

De Vlieger A. — Kitāb al Qadr. Matériaux pour servir a l'étude de la doctrine de la prédestination dans la théologie musulmane. Leyde, 1903. 8°.

Diyārbakri. — Ta'rīkh al-khamīs fi aḥwāl anfas nafīs: ta'līf ... al-šayḫ Ḥusayn b. Muḥ. b. al-Ḥasan al-Diyārbakri. Cairo, 2 voll. 8°, 1302 H.

Dvorak R. — V. *abū Firas.*

Elias N. — V. *Ḥaydar.*

Erman Ad. — Aegyptische Grammatik mit Schrifttafel, Litteratur, Lesestücken und Wörterverzeichnis. (Porta linguarum orientalium, pars XV). Berlin, 1894. 8°.

Fagnan. E. — V. *Zarkaši.*

abū-l-Faḏl. — V. *Jarrett H. S.*

abū Firās, ein arabischer Dichter und Held. Mit Taālibī's Awswahl aus seiner Pöesie (Jetīmet-ud-dahr, Cap. III) in Text und Uebersetzung mitgeteilt von Rud. Dvorak. Leiden, 1895. 8°.

Firdūsi. — V. *Macan Turner*; *Mohl I.*; *Vullers I. A.*

Flandin Eug. — V. *Coste Pasc.*

Forbes D. — A grammar of the Hindústání Language in the oriental and roman Character. London, 1855. 8°.

Franchi Gugl. — Sole della lingua santa, nel quale brevemente e chiaramente si contiene la Grammatica Hebrea. Bergamo, 1591. 8°.

Freytag G. W. — Amthāl al-'Arab. Arabum proverbia ... edidit G. W. F. Bonnae ad Rhenum, 3 voll. 8°, 1838. 39. 40. [Mancano al 1° vol. i capp. VII-XIV].

Gallardot-bey Ch. — V. *Sakhāwi.*

Garcin de Tassy. — Appendice aux Rudiments de la langue Hindoustani, contenant, outre quelques additions à la grammaire, des lettres hindoustani originales, accompagnées d'une traduction et de fac-simile. Paris, 1863. 4°.

Garcin de Tassy M. — Rudiments de la langue Hindoustanie. II Édit. Paris, 1863. 8°.

Geiger W. — Elementarbuch der Sanskrit-Sprache. Grammatik, Lesestücke und Glossar. München, 1888. 8°.

Geyer R. — Zwei Gedichte von Al-ʾAʿšā, herausgegeben, übersetzt u. erläutert. I. Mā Bakā ʾu. (Sitzungsberichte der Wiener Akad. der Wissenschaften, Phil.-hist. Cl., Bd. CXLIX). Wien, 1905. 8°.

Goldziher J. — Vorlesungen über den Islam. Heidelberg, 1910. 8°.

Ḥāfiẓ — V. *Rosenzweig-Schmannau R.*

Ḥāǧǧī Khalīfah. — Kitāb Kašf al-ẓunūn ʿan asāma al-kutub wa-l-funūn. Lexicon bibliographicum et encyclopaedicum . . . edidit, latine vertit G. Flügel. Leipzig, 1835-1858. 8°, 7 voll.

Hamilton T. — Antar, a Bedoueen Romance. Voll. I-IV. London, 1820. 8°.

Hartmann M. — Der islamische Orient. Berichte und Forschungen. I-III. Berlin, 1899-1900. 8°.

al-Ḥasan al-ʿAbbāsi. — Āthār al-uwal fī tartīb al-duwal, li-l-Ḥasan b. ʿAbdallah [b. Muḥ. b. ʿUmar al-ʿAbbāsi: 708] (in margine al Tarīkh al-Khulafā di Suyūṭi). Miṣr, 1305.

Haug M. — Essay on the pahlavi Language. Stuttgart, 1870. 8°.

Ḥaydar. — The Tarikh-i-Rashidi of Mirza Muhammad Haidar, Dughlat. A history of the Moghuls of central Asia. An english Version . . . by N. Elias . . . and E. Denison Ross. London, 1895, 8°.

Herzog D. — Maimonides' Commentar zum Tractat Peah. Zum ersten Male in arab. Urtext herausg., mit verbesserter hebräischer Uebersetzung u. mit Anmerkungen versehen. Berlin, 1894. 8°.

Homenaje á D. Francisco Codera en su jubilación del profesorado. Estudios de erudición oriental con una introducción de D. Eduardo Saavedra. Zaragoza, 1904. 4°.

Hommel Z. — Süd-arabische Chrestomathie. Minäosabäische

Grammatik. - Bibliographie. - Minäische Inschriften nebst Glossar. München, 1893. in fol.

Horovitz I. — De Wāqidii libro qui Kitāb al-Maġāzī inscribitur. Commentatio critica. Berolini, 1898. 8°.

Houtsma M. Th. — Ein türkisch-arabisches Glossar. Nach der Leidener Handschrift herausgegeben und erläutert. Leiden. 1894. 8°.

al-Isḥāqi. — Kitāb akhbār [o piutt. Laṭa'if] al-uwal man taṣarraf fi Miṣr min arbāb al-duwal, ta'lif al-'abd al-faqīr ila 'afw rabbihi al-karīm al-bāqi Muḥ. [b.] 'Abd al-mu'ṭi b. abī-l-Fatḥ b. Aḥmad b. 'Abd al-mughni b. 'Ali al-Ishāqi al-Manūfi. Qāhirah, 1276. 8°.

Jacob G. — Das Leben der vorislamischen Beduinen nach den Quellen geschildert. (Studien in arabischen Dichtern, Heft III). Berlin, 1895. 8°.

Jacob G. — Dr. L. Abel's neue Mu'allaqāṭ-Ausgabe (Studien in arabischen Dichtern. Heft. I). Berlin, 1893. 8°).

Jacob G. — Noten zum Verständnis der Mu'allaqāt. (Studien in arabischen Dichtern. Heft. II). Berlin. 1894. 8°.

Jarrett H. S. — The 'Aīn-i-Akbarī of Abul Fazl i 'Allámí, translated from the original persian. Vol. II. III. fasc. 1-5. (Bibliotheca Indica: a collection of oriental Works published by the Asiatic Society of Bengal.). Calcutta, 1891-1894. 8°.

Jeremias A. — Hölle und Paradies bei den Babyloniern. (Der Alte Orient, Bd. I. Heft 3). — Leipzig. 1903. 8°.

Johnson Er. — The Gulistān (Rose-garden) of Shaikh Sa'dī of Shīrāz: a new edition with a vocabulary. London, 1863. 4°.

The Journal of the R. Asiatic Society of Great Britain and Ireland for 1902 (Part I. II a. IV), 1903. London. 1902-1903. 8°.

Justi F. — Der Bundehesh. Zum ersten Male herausgegeben, transcribirt, übersetzt und mit Glossar versehen. Leipzig, 1868. 8°.

Kālidāsa — V. *Böhtlingk O.* Kālidāsa; *Monier Williams.* The Raghu Vansa.

Khafāǵi. — Rayḥānah al-alibbā wa-zahrah al-hayāt al-dunyā, li-Šihāb al-dīn Maḥmūd al-Khafāǵi. Cairo, 1294. 8°.

Kosegarten I. G. L. — Pantschatantrum sive Quinquepartitum de moribus exponens. Pars I: textum sanscritum simpliciorem tenens. Bonnae ad Rhenum. 1848. 4°.

Laborde (*de*) *L.* — Voyage de l'Arabie Pétrée par L. de Laborde et Linaut. Paris, 1830. in fol. gr.

Landberg (le Comte de). — Études sur les dialectes de l'Arabie méridionale. Vol. I. Ḥaḍramoūt. Leyde, 1901. 8°.

Landberg (le Comte de). — La langue Arabe et ses dialectes. Communication faite au XIVe Congrès international des Orientalistes à Alger. Leyde, 1905. 8°.

Lassen Chr. — Anthologia sanscritica, glossario instructa. Bonnae ad Rhenum, 1865. 8°.

Lassen Chr. — V. *Schlegel A.*

Leberecht Fleischer H. — Grammatik der lebenden persischen Sprache. Nach Mirza Mohammed Ibrahim's Grammar of the persian Language. II Aufl. Leipzig, 1875. 8°.

Lepsius C. R. — Die Metalle in den Aegyptischen Inschriften. Berlin, 1872. 4°.

Levi S. — Le théatre Indien (Bibliothèque de l'école des hautes études, fasc. 83). Paris, 1890. 8°.

Lieblein I. — Dictionnaire des noms hiéroglyphiques en ordre généalogique et alphabétique. Leipzig, 1871. 8°.

Luzzatto Sam. Dav. — Prolegomeni ad una grammatica ragionata della lingua ebraica. Padova, 1836. 8°.

Macan Turner. — The Shah Nameh: an heroic Poem containing the history of Persia from Kioomurs to Yesdejird: that is, from the earliest times to the conquest of that empire by the Arabs. By Abool Kasim Firdousee. Vol. I-II. Calcutta, 1829. 8°.

Maimonide. — V. *Herzog D.*

Manuel d'art musulman. — I. Architecture, par H. Saladin; II. Les arts plastiques et industriels, par G. Migeon. Paris, 1907. 8°, 2 voll.

Maulaví Kabír al-Din Ahmed. — The Muntakhab al-Lubáb of Kháfí Khán (Bibliotheca indica a collection of oriental Works. Vol. I a II [part I a II]). Calcutta, 1869-1874. 8°.

Mawlawis Kabír al-Din Ahmad and *Abd al-Rahím.* — The Bádsháh Námah by 'Abd al-Hamíd Láhawrí. Vol. I-II. (Bibliotheca Indica). Calcutta, 1866-1868. 8°.

Maydāni — V. *Freytag G. W.*, Amthāl.

Mehren A. F. — Traités mystiques d'Aboû Alî al-Hosain b. Abdallâh b. Sînâ ou d'Avicenne. Texte arabe publié d'après les mss. Fasc. I-III. Leyde, 1889-1894. in fol.

Menant I. — Les langues perdues de la Perse et de l'Assyrie. Assyrie. (Bibliothèque orientale elzévirienne, tom. L). Paris, 1886. 16°.

Migeon G. — V. Manuel d'art musulman.

Milne J. G. — A History of Egypt. Vol. V. Under Roman Rule. London, 1898. 8°.

ibn Maryam. — al-Bustān fi dzikr al-awliyā wa-l-'ulamā bi-Tilimsān. al-Gazā'ir, 1326 1908. 8°.

Mohl I. — Le livre des rois par Abou'lkasim Firdousi publiè,

traduit et commenté. Tom. I-VI (Collection orientale). Paris, 1838-1868, in fol.

Monier Williams M. A. — Śakuntalá; or, Śakuntalá recognized by the Ring, a sanskrit Drama, in seven acts, by Kálidása; the Bevanágarí recension of the text, now for the first time edited in England, with literal english translation and notes, critical and explanatory. Hertford, 1853. 8°.

Morley W. H. — A descriptive Catalogue of the historical Manuscripts in the arabic and persian Languages preserved in the library of the R. Asiatic Society of Great Britain a. Ireland. London, 1854. 8°.

Muḥ. Ibrāhīm mīrza — V. *Leberecht Fleischer.*

Muir W. — Non-christian religious Systems. The Corân. Its composition and teaching; and the testimony it bears to the holy Scriptures. London, 1878. 16°.

Mu'allaqāt — V. *Jacob G.*

Müller M. — Hanbooks for the study of Sanskrit. Book I. The first Book of te Hitopadeśa. London, 1864. 8°.

Mutalammis. — V. *Vollers.*

al-Nasafi Ḥāfiẓ al-dīn — V. *Cureton W.*, Pillar.

Nöldeke Th. — Aufsätze zur persischen Geschichte. Leipzig, 1887. 8°.

Nöldeke Th. — Geschichte des Qorāns. II. Auflage bearbeitet von Fr. Schwally. I. Teil. Ueber den Ursprung des Qorāns. Leipzig, 1909, 8°.

P. Paulinus a S. Bartholomaeo. — Musei Borgiani Velitris codices manuscripti avensens, peguani, siamici, malabarici, indostani animadversionibus historico-criticis castigati et illustrati. Romae, 1793. 4°.

Pizzi S. — Manuale della lingua Persiana. Grammatica, antologia e vocabolario. Lipsia, 1883. 8°.

Prabodha-Chandrodaya. (Mancante di frontespizio e prime 2 pagg.).

Quatremère M. — Histoire des Mongols de la Perse écrite en persan par Raschid-Eldin, publiée traduite et commentée. Tom. I (Collection Orientale). Paris. 1836. in fol.

The Raghu Vansa or Race of Raghu, a historical poem by Kálidása. With a prose interpretation of the text, by pandits of the Sanscrit College of Calcutta. Calcutta. 1832. 8°.

Rašid al-dīn — V. *Quatremère.*

Raverty H. G. A dictionary of the Puk'hto, Pus'hto, or Language of the Afghāns. London, 1860. 4°.

Reinisch L. — Aegyptische Crestomathie. I-II Lieferung. Wien. 1873-1875. in fol.

Ries Dan. Christ. — Chrestomathia biblica analytica linguarum orientalium candidatis primae interpretationis textum sistens. Moguntiae. 1790. 8°.

Rosellinius H. — Elementa linguae aegyptiacae vulgo copticae. Romae, 1837. 4°.

Rosen Fr. — Die Indarsabhā des Amānat. Neuindisches Singspiel in lithographischem Originaltext mit Uebersetzung und Erklärungen sowie einer Einleitung über das hindustanische Drama. Leipzig, 1892. 8°.

Rosenzweig-Schwannau R. — Der Diwan des grossen lyrischen Dichters Hafis in persischen Original herausgegeben ins deutsche metrisch Uebersetzt. Bd. I-III. Wien, 1858-1864. 8°.

Rotht R. — V. *Böhtlingk O.*

ibn Rustah — V. Bibliotheca Geogr. Arab.

Rutgers Ad. — Historia Iemanae sub Hasano Pascha, quam e codice ms. arabico bibliothecae Academiae Lugduno-Batavae edidit. Lugduni Batavorum, 1838. 4°.

Sa'di. Kulliyyāt: in 8°, rileg., orig. Litografia con illustrazioni in nero.

Sa'di — V. *Johnson Er.*

Sakhāwi. — Al-tibr al-masbūk fi dzayl al-sulūk: ta'līf al-Sakhāwi (831-902). [Ed. Ch. Gallardot-bey]. Būlāq, 1896. 8°.

Saladin H. — V. Manuel d'art musulman.

Salemann C. und *Shukovski V.* — Persische Grammatik mit Litteratur, Chrestomathie und Glossar. (Porta linguarum orientalium, pars VII). Berlin, 1889. 8°.

Sandenbergh Matthiessen C. — Historia chalifatus Al-Motacimi, ex cod. Arabico nunc primum edita. Lugduni Batavorum, 1849. 8°.

Schlegel A. G. et *Lassen Chr.* — Hitopadesas id est Institutio salutaris. Pars I. Textum Sanscritum tenens. Pars II. Commentarium criticum tenens. Bonnae ad Rhenum, 1829, 1831. 4°.

Schleicher Aug. — Indogermanische Chrestomathie. Schriftproben und Lesestücke mit erklärenden Glossaren zu Aug. Schleichers Compendium der vergleicheinden Grammatik der indogermanischen Sprachen. Weimar, 1869. 8°.

Schmidt R. — Das Kathākautukam des Çrīvara verglichen mit Dschāmī's Iusuf und Zuleikha. Nebst Textproben. Kiel, 1893. 8°.

Schmidt I. I. — Tibetisch-deutsches Wörterbuch, nebst deutschem Wortregister. St. Petersburg, 1841. 4°.

Schultze M. — Grammatik d. hindustanischen Sprache. Hindî und Urdû in indischer, arabischer u. lateinischer Schrift. Leipzig, 1894. 8°.

Schwarz P. — Iran im Mittelalter nach den arabischen Geographen. Leipzig, 1896. 8°.

Shukovski V. — V. *Salemann C.*

Slaughter Edw. — Grammatica Hebraica brevi et nova methodo concinnata. Romae, 1705. 16°.

Spiegel F. — Anecdota pâlica nach den Handschriften der k. Bibliothek in Copenhagen. Bd. I. Leipzig, 1845. 8°.

Stein M. A. — Kalhaṇa's Rājataraṅgiṇī or Chronicle of the Kings of Kashmir. Vol. I. Sanskrit Text with critical Notes. Bombay, 1892. in fol.

Steinschneider M. — Die arabischen Uebersetzungen aus dem Griechischen. (Beihefte z. Centralblatt für Bibliothekswesen, Bd. XII). Leipzig, 1893. 8°.

Suyūṭi. — Kitāb al-muzhir fi 'ulūm al-lugḫah wa-'anwā'iha li... al-Suyūṭi Ǵalāl al-dīn. Voll. 2, 1282. 8°.

Suyūṭi. — Ta'rīkḫ al-Khulafā umarā al-mu'minīn li-Ǵalāl aldīn 'Abd al-raḥmān ecc. Misr, 1305. 4°.

Troyer A. — Râdjataranginî. Histoire des Rois du Kachmîr, traduite et commentée. Tome I. Texte sanscrit des six premièrs livres et notes. Paris, 1840. 8°.

Ungnad Ar. — Die Deutung der Zukunst bei den Babyloniern und Assyrern. (Der Alte Orient, Bd. X, Heft 3). Leipzig, 1909. 8°.

Vollers R. — Die Gedichte des Mutalammís arabisch und deutsch. (Beiträge zur Assyriologie und semitischen Sprachwissenschaft V, 2). Leipzig, 1903. 8°.

Vullers I. A. — Chrestomathia Schahnamiana. Bonnae, 1833. 8°.

Wāqidi — V. *Horovitz.*

Weber O. — Eduard Glasers Forschungsreisen in Südarabien. (Der Alte Orient, Bd. X, Heft 2). Leipzig, 1909. 8°.

Weber O. — Studien zur südarabischen Altertumskunde. I. Das Alter des minäischen Reiches. Bemerkungen zur minäischen

Königsliste. (Mitteilungen der Vorderasiatischen Gesellschaft. 1901, 1). Berlin, 1901. 8°.

Winter A. — Çivādityi Saptapadārthī. Primum edidit, prolegomena, interpretationem latinam, explanationes et exempla adiecit. Lipsiae, 1893. 8°.

al-Yaʿqūbi — V. Bibliotheca Geogr. Arab.

Zachariae Th. — Der Anekarthasamgraha des Hemachandra. (Quellenwerke der alt-indischen Lexikographie. Bd. I). Wien, 1893. 8°.

Zarkaši. — Chronique des Almohades et des Hafçides attribué à Zerkechi. Traduction française d'après l'édition de Tunis et trois manuscrits, par E. Fagnan. Constantine, 1895. 8°.

Zeitschrift für armenische Philologie. Bd. I-II. Marburg, 1901-1904. 8°.

L. FILOMUSI GUELFI: « NUOVI STUDII SU DANTE »

Nota del Socio Francesco Filomusi Guelfi.

Nella seduta del 20 novembre 1908 ebbi l'onore di presentare all'Accademia in omaggio, a nome del dott. Lorenzo Filomusi Guelfi, un volume col titolo *Studii su Dante*; ora, sempre a nome suo, presento un'altro volume: *Nuovi studii su Dante*.

Anche questo volume contiene scritti nuovi, e scritti già pubblicati; ma i primi sono in maggior numero [1].

Non è mio intendimento discorrere di ciascuno di essi: a ciò non sarei io competente. Qui seggono illustri dantisti, che lo faranno con l'usato acume e con la dottrina loro universalmente riconosciuta; ma, come feci nella adunanza su ricordata, e in quella del 22 maggio 1910, coglierò occasione di fare qualche osservazione, che si attiene o all'etica o al diritto, su qualcuno degli studii, che ho sott'occhio.

Primieramente fò una brevissima osservazione su la *vermena*.

Il Filomusi propone che là dove si legge

sorge in vermena *ed* in pianta silvestre
(*Inferno*, XIII 100).

si debba sostituire *od* all'*ed*.

---

[1] Eccone l'elenco: La vermena — Il gran veglio — Il peccato di Brunetto Latini — La corda — I ladri e le loro pene — Guido da Montefeltro — Una dichiarazione di Dante a proposito degli astuti — La lingua che chiama mamma e babbo — Complemento della conferenza tenuta in Lucera il 28 marzo 1910.

Qui mi si consenta l'osservare che non credo siavi bisogno della correzione. Già nel diritto classico l'*aut* significa anche *et* (Ulpianus, fr. 1, § 3 III, 1). E si aggiunga che Giustiniano, con una Costituzione dell'anno 531, sancì legislativamente che l'*aut* dovesse interpretarsi per *et*; e ciò a togliere ogni disputa, che si era svolta tra i giuristi. Ora, se l'*o* può significare *e*, l'*e* può intendersi per *o*, e le due congiunzioni si equivalgono.

E ciò è anche importante per noi giuristi, in quanto ci attesta che le sottigliezze nella interpretazione grammaticale sono un nostro vecchio peccato, e che il nostro sforzo è di renderci conto del significato grammaticale delle parole usate dalla legge. Curioso poi è l'intervento del legislatore nello sciogliere autenticamente le controversie. Trascuro poi le osservazioni generali del sistema del diritto romano, classico ed imperiale, che in due titoli ha dato definizioni sul significato delle parole (Dig., *De verborum significatione*, L, 16; Cod. Iust., *De verborum et rerum significatione*, VI, 38).

Mi consenta ora l'Accademia che mi trattenga alquanto più lungamente a discorrere dello studio su Virgilio. Questo scritto fu già pubblicato, perchè facente parte della dissertazione *L'allegoria fondamentale del poema di Dante*, che già è stata presentata all'Accademia; ma, ora riapparisce in questo volume.

Ora, secondo il Filomusi, il significato allegorico di Virgilio è l'*abito intellettuale speculativo* o *virtù intellettuale*; l'*intelletto*. Ed anche qui rimetto ai dantisti il giudizio: ma mi si consenta, benchè non dantista, che, per i miei speciali studii sull'etica e sul diritto, aggiunga alcune considerazioni, che confermano le idee dell'autore.

La conferma nasce dal raffronto tra la teoria di Aristotele, quella di san Tommaso e quella di Dante.

Aristotele, nella *Metafisica*, discorre dello *intelletto teoretico* (νοῦς) e del *pratico*; così pure nei libri *De anima*, III, 10, 2. A questi due intelletti, detti anche διανοία, si aggiunge un *intelletto fattivo*, διανοία ποιητική (*Metaf.*, V, 1, 3).

Non occorre fermarci sul significato delle due parole aristoteliche νοῦς e διανοία: forse può accettarsi la spiegazione che

tale parola significhi la *ragione*, o, come pure si è detto, lo *intelletto discorsivo* o *sillogistico*; e non ci fermeremo su altre teorie di Aristotele circa i rapporti fra l'*intelletto teoretico* e l'*intelletto pratico*. Ma è da notare che la teoria è accettata da s. Tommaso; come è accettata la teoria della preminenza delle scienze speculative sulle pratiche.

Ora, considerando la dottrina di s. Tommaso, questi antepone la *sapienza* alla *scienza*, e questa all'*intelletto*; ed antepone l'*intelletto teoretico* all'*intelletto pratico* (*Summa theologica*, I, II, 57, 10). Ma in questo passo si può muovere una difficoltà, e domandare come la pura operazione intellettuale possa essere *meritoria*, quando invece il *merito* e il *demerito* si hanno nel *bene* o *male operare*. Contro questa obbiezione può dirsi che s. Tommaso ha di mira lo scopo assegnato, che è la *perfetta beatitudine*, la *visione di Dio*, l'insistere nella sapienza divina. E ciò è detto nel libro che presento alla Accademia (p. 36, n. 1); ma credo sia opportuno aver sott'occhio l'intero passo di s. Tommaso: con che il concetto mi sembra risulti più chiaro [1].

E ne consegue che l'*abito intellettuale, speculativo*, sia virtù, perchè si attiene in un senso all'*opera interiore dell'intelletto*, come speculare *sul vero*; che la virtù ha un doppio significato: l'uno secondo gli obbietti, ed esse sono virtù, come *atti, operazioni intellettuali*, in quanto l'uomo diventa *relativamente* (secundum quid) *beato*; l'altro, perchè tali virtù sono quasi il *cominciamento della perfetta beatitudine* (inchoatio perfectae beatitudinis), che consiste nella contemplazione del vero.

---

[1] Riferisco qui l'intero passo: « Virtus est aliquorum dupliciter: uno modo sicut objectorum; et sic huiusmodi virtutes speculativae non sunt eorum per quae homo fit beatus; nisi forte secundum quod (*per*dicit causam efficientem, vel objectum completae beatitudinis, quod est Deus, quod est summum speculabile; alio modo dicitur esse virtus aliquorum sicut actuum; et hoc modo virtutes, intellectuales sunt eorum per quae homo fit beatus, tum quia actus parum virtutum possunt esse meritorii, sicut dictum est in cor. art., tum etiam quia sunt quaedam inchoatio perfectae beatitudinis quae in contemplatione veri consistit ».

La teoria tomistica è accolta da Dante nel *Convivio*, IV, 22, ed il testo è *dilettosissimo* riferire:

« L'uso del nostro animo è doppio, cioè *pratico* e *speculativo* (*pratico* è tanto, quanto *operativo*), l'uno e l'altro dilettosissimo; avvegnachè quello del *contemplare* sia più, come di sopra si è narrato. Quello del *pratico* si è operare per noi virtuosamente, cioè onestamente, con Prudenza, con Temperanza, con Fortezza e con Giustizia; quello dello *speculativo* si è, non operare per noi, ma considerare le opere di Dio e della Natura. E questo uso e quell'altro è nostra Beatitudine e somma Felicità ».

Questa teoria, così elegantemente e semplicemente esposta da Dante, si rannoda alla teorica di Aristotele e di s. Tommaso, ricordata anche in altro luogo del *Convivio* (IV, 17).

Tornando a s. Tommaso, questi distingue tre *virtù intellettuali* o *abiti intellettuali pratici*: l'*intelletto*, la *scienza*, la *sapienza*; la *sapienza contiene tutte le altre*. Egli poi discute se l'*abito intellettuale* si abbia nell'*arte*, e se questa sia una *virtù*; egli ritiene che nell'*arte* si abbia un ché *speculativo*, benchè essa, a rigore, sia un atto *operativo*: ed aggiunge che anche nelle pure speculazioni si ha l'arte, come nel ragionamento per sillogismo, nelle orazioni, nella matematica (1).

San Tommaso, nel testo già ricordato, cita Aristotele (*Etica a Nicomaco*, VI, 3, 4), che non pone l'arte tra le virtù speculative; ma lo stesso Aristotele, in un altro luogo (VI, 3, 6), dice che l'*arte è abito secondo ragione* (ἕξις τις μετὰ λόγου), e pone come esempio l'*arte di fabbricare* (VI, 3, 2). E le traduzioni di Aristotele, vecchie e nuove, traducono che l'arte è *habitus faciendi cum ratione*, o, come si ha nella traduzione dell'Avarroè, che l'arte è *habitus cum ratione vera factivus* (2).

---

(1) *Summa theologica*, LVII, 3.

(2) Vedi Averrois, commento a questo passo, in *Opere* stampate a Venezia nel 1550; e nella edizione curata da Leonardo Aretino, nella edizione quattrocentesca da me posseduta, p. 11; così nella edizione di Argyropulo (1551) e in quella di Bernardo Feliziano (1576). Fra i moderni vedi il Bekker, e, per traduzione tedesca, lo Stahr (1863), traduzione non letterale, ma conforme allo spirito aristotelico.

Conchiudendo, mi permettano gli insigni dantisti, che seggono in questa Accademia, che, per le ragioni esposte, io mi dichiari favorevole all'ipotesi data dall'autore del libro che presento, cioè che Virgilio sia il simbolo dell'intelletto; e mi perdonino la lunga dissertazione sulle dottrine comparate di Aristotele, di s. Tommaso e di Dante, insieme coi riferimenti alle vecchie interpretazioni e specialmente alla interpretazione araba di Averrois, così combattuta da s. Tommaso. Con tali elementi, e la dottrina di Dante, e quella di Aristotele, e la dottrina di San Tommaso, ricevono più ampia luce, così nell'insieme, come nei particolari.

STUDI SENOFONTEI

I. Intorno al testo dell'Anabasi

Nota del prof. L. Castiglioni, presentata dal Socio E. Pais.

Il fondamento, su cui poggiano le più recenti edizioni dell'Anabasi, è dato dal codice Parigino 1640, di contro al quale sta una serie di numerosi manoscritti, che formano la così detta classe dei *deteriores*, risalente a considerevole antichità: un merito singolare nell'esplorare tracce di rasura, scritture di prima mano nel codice più importante, nello stabilire insomma la forma genuina della tradizione non interpolata, spetta allo Hug, e ora anche a W. Gemoll (Lipsia, Teubner 1909). I criterî di correzione del testo, adottati sia dall'uno, sia dall'altro critico, sembrano talvolta troppo angusti o troppo consequenziarî, ma danno sovente saggio di notevole sagacia e di diligente studio della maniera Senofontea.

Un'esposizione dei caratteri fondamentali della grammatica e dello stile di Senofonte, autore dell'Anabasi, o sorpasserebbe i limiti di questa ricerca, o riuscirebbe di necessità nulla più di un inutile riassunto; richiamerò quindi soltanto e brevemente quelle considerazioni, che mi hanno condotto a ritenere meno corretta o del tutto erronea, in qualche punto, la tradizione. E neppure m'indugerò ad esprimere il mio dissenso dagli editori, particolarmente quando non ne siano interessati fondamentali criterî di metodo [1].

---

[1] Mi sia per altro concesso a giustificare la mia opinione intorno al valore critico, non eccessivo, delle proposte di Gemoll, portare almeno un esempio, dove la sua iniziativa è in perfetto contrasto con Senofonte:

I. III. 7. Quando al verbo *πορεύεσθαι* va unito il concetto di ostilità, del muovere per recare guerra o danno a qualcuno, la sua associazione con *παρά* e l'accusativo è, presso Senofonte, naturalmente esclusa. Se quindi nel passo, che ora esaminiamo, si legge *ὅτι οὐ φαίη παρὰ βασιλέα πορεύεσθαι*, molto probabilmente abbiamo qui una confusione di abbreviazioni, oppure un errore dovuto all'influenza del seguente *παρὰ δὲ Ξενίου κτλ*; che la lezione originaria sia stata *ἐπὶ βασιλέα πορεύεσθαι*, non è da revocare in dubbio, sia per il senso generale della sentenza — si tratta di guerra e di mercenarii —, sia confrontando gli opportuni esempî: I. III. 1 *ὑπώπτευον γὰρ ἤδη ἐπὶ βασιλέα ἰέναι*; I. III. 21; II. I. 4 *ἐπορευόμεθα ἂν ἐπὶ βασιλέα*; II. II. 3; II. III. 21 *οὔτε ἐπορευόμεθα ἐπὶ βασιλέα*; IV. IV. 7, che mi pare possano bastare al nostro intento.

I. III. 21 Del pari inopportuno l'articolo e, al contrario, necessaria mi sembra la forma di pronome distributivo, qui dove si parla dello stipendio promesso da Ciro ai mercenarii Greci: *ἀντὶ δαρεικοῦ τρία ἡμιδαρεικὰ τοῦ μηνὸς ⟨ἑκάσ⟩τῳ στρατιώτῃ*. Tale mutamento, opportuno per ragioni di maggiore chiarezza e per il rapporto suo con l'aggettivo *πᾶσι* della proposizione, della

---

IV. II. 3 *τηνικαῦτα ἐκνλίνδουν οἱ βάρβαροι ὁλοιτρόχους ἁμαξιαίους καὶ μείζους καὶ ἐλάττους*. Egli, con una congettura che invero non è *ausfeiers-hüttend*, come le dovrebbe produrre un critico, che tali ne pretende curiosamente da altri, e nemmeno troppo nuova, segrega come spurie le due ultime parole: o gli sfuggiva forse, che qui si tratta di una esagerata minuziosità, di un ingenuo insistere sopra i particolari, proprio al nostro autore? O non gli doveva forse a tale stregua parere superfluo, per esempio, in V. IV. 31 *ἀπεῖχον στάδια ὀγδοήκοντα, αἱ δὲ πλέον αἱ δὲ μεῖον*? E una congettura non meno cattiva è quella da lui proposta a V. IV. 6, dove tanto il suo supplemento *ποιεῖν*, quanto la più facile correzione di Reuss, *θεῖναι*, tolgono una sprezzatura di stile, che pure è a Senofonte caratteristica: cfr., p. e., VI. II. 8. Il cambiamento di soggetti non ha nulla di miracoloso. Con questo io non intendo diminuire i meriti del dotto editore dell'Anabasi, ma mostrargli soltanto che il fare la voce grossa e additare, sia pur con ragione, errori di dizione latina, sfuggiti nella fretta dello scrivere, come egli fece a proposito della mia Collectaneorum graecorum; part. tertia, è troppo facile cosa e che si può facilmente ritorcere.

quale queste parole formano un completamento e una determinazione, trova la sua conferma in un'altra situazione, perfettamente corrispondente a questa: I. IV. 13 *ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἑκάστῳ δώσειν κτλ.*; cfr. anche V. VI. 23. Mi pare, al contrario, assai diverso il caso di VII. II. 36, dove piuttosto si distinguono diverse categorie di persone. Gioverà infine vedere anche VII. VI. 1: *δαρεικὸς ἑκάστῳ ἔσται μισθὸς τοῦ μηνός.*

I. IV. 10 La frase, come è data dai codici e dalle edizioni, *οὗ τὸ εὖρος πλέθρον*, non si può affatto dire scorretta; ciò non ostante essa non appare la più corrispondente alla maniera del nostro autore, il quale, ogni qual volta espone siffatti dati numerici sotto forma di proposizione relativa e non come semplici apposizioni, esprima o sottintenda il verbo copulativo, mantiene al sostantivo esprimente la misura il suo valore individuale di predicato. Così I. IV. 1 *οὗ ἦν τὸ εὖρος τρία πλέθρα*; II. IV. 12; III. IV. 7; IV. V. 4. Diversa naturalmente è la struttura appositiva, per la quale gioverà confrontare i seguenti luoghi: II. IV. 25 *τὸ εὖρος πλέθρον*; III. IV. 9 *τὸ μὲν εὖρος ἑνὸς πλέθρου*; V. IV. 9 *εὖρος τριῶν πλέθρων*; I. II. 23. A toglier peso a queste considerazioni non mi pare sufficiente il caso isolato di I. II. 8, considerevolmente diverso dagli esempî del primo gruppo, dove la proposizione dimostrativa è accompagnata anche dal termine numerico: *τοῦ δὲ Μαρσύου τὸ εὖρός ἐστιν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν*. Così rimane la via aperta a due correzioni del pari probabili: *τοῦ Λάρδατος ποταμοῦ, [οὗ] τὸ εὖρος πλέθρον*, oppure, come io preferisco di gran lunga, *οὗ τὸ εὖρος πλέθρον*, per la quale ultima combatte l'esempio di I. II. 5, dove sottinteso del pari *ἦν*, s'incontra la medesima struttura.

I. III. 10 Non tanto per ragioni grammaticali o stilistiche, quanto per semplici considerazioni paleografiche, le quali spiegano ottimamente la presunta perdita della preposizione, acquista qualche probabilità questo supplemento: *ἐψευσμένος ⟨εἰς⟩ αὐτόν*. Invero nel medesimo capitolo (I. III. 5) leggiamo: *πρὸς ἐκεῖνον ψευσάμενον*.

II. II. 21 In questo paragrafo abbiamo l'esemplare d'una categoria d'interpolazioni glossografiche, che non di raro fanno qua e là capolino in tutta quest'opera: *ἅμα δὲ ὄρθρῳ παρήγγειλεν*

ὁ Κλέαρχος εἰς τάξιν τὰ ὅπλα τίθεσθαι [τοὺς Ἕλληνας] ἧπερ εἶχον ὅτε ἦν ἡ μάχη. Il soggetto della proposizione infinitiva non è richiesto da nessuna ragione speciale e può, senza difficoltà, essere supplito dal periodo precedente. Si osservi inoltre che, venendo l'ordine militare impartito da un condottiero greco a soldati greci ed essendo queste parole dette secondo lo spirito di Clearco, senza esprimere una considerazione propria dello scrittore, il quale usa benissimo tante vole l'espressione Ἕλληνες come chi finge d'essere narratore estraneo agli avvenimenti e alle persone, noi in luogo di τοὺς Ἕλληνας ci saremmo qui a buon diritto atteso: τοὺς στρατιώτας, ben sapendo che Senofonte non sarebbe stato scrittore tale da formalizzarsi, se così per avventura si veniva a ripetere una parola usata due righe innanzi. Ed è in ultimo della maggior importanza osservare, che nelle proposizioni dipendenti da un verbo di comando, esprimenti alla lor volta un movimento tattico, l'omissione del soggetto, che con grande facilità si supplisce dal contesto, non costituirebbe certo un caso isolato; si cfr., p. e., I. II. 17 ἐκέλευσε προβαλέσθαι τὰ ὅπλα; III. IV. 24 *sq.*; VII. I. 22.

Del pari mi sembra assai poco probabile la presenza della medesima determinazione in II. IV. 24 τινὲς τῶν παρὰ Τισσαφέρνους [Ἑλλήνων], sebbene la situazione e tutto il contesto siano assai diversi e discutibile l'interpretazione del fatto; una certa interpolazione, tale da far credere a taluno non genuine neppure le due parole precedenti, noi troviamo nel seguente passo: VI. V. 8 ὁ Ἀριξίων ὁ μάντις [τῶν Ἑλλήνων]. La qualifica dell'ufficio e della professione esercitata dalla persona, di cui si parla, è necessaria o, quanto meno, risponde alla consuetudine di più d'uno dei prosatori Greci e di Senofonte in ispecie (cfr. VI. V. 2; V. VI. 16; VI. VI. 29 Σιλανὸς δέ μοι ὁ μάντις); superfluo invece e quasi ridicolo è il determinare qui a chi l'indovino servisse in tale ufficio: se l'aggiunta fosse stata un ingiustificato scrupolo di Senofonte, ci saremmo aspettati una più precisa determinazione attributiva, come, ad esempio, a proposito di Silano τὸν Κύρου μάντιν (V. VI. 16).

Accanto alle interpolazioni di maggior conto, come riassunti, indici, notizie geografiche, appaiono, come pure era naturale in

un'opera tanto divulgata, inserzioni di complementi, di singole parole poste forse in origine come semplici richiami o come brevi illustrazioni e chiarimenti grammaticali, e poi dai copisti e dai correttori introdotte senza molti scrupoli nel testo. Così nella seguente proposizione: II. IV. 9 *τὸ Κύρου βαρβαρικὸν ἔχων* [*στράτευμα*], io sono ben convinto che la parola da me espunta, abbia assai poco diritto di aspirare a una genuina paternità Senofontea; a meno che non si creda, che uno scrittore cui piaceva in seguito dire (II. V. 22) *ᾧ Κῦρος ἀνέβη ξενικῷ* e (II. IV. 34) *ἀπεστρατοπεδεύοντο οἱ βάρβαροι τοῦ Ἑλληνικοῦ*, chiusa già con il suo verbo la proposizione, per improvvisa verbosità, volesse arrotondare, con una superflua determinazione, la frase.

E similmente non riesco davvero a comprendere perchè gli editori, mentre assai ragionevolmente, seguendo l'esempio di Rehdantz, sopprimono in VII. VIII. 7 il complemento *τῆς ἀσίας* evidente glossa ascritta al nome *Φρύγης*, in questo stesso capitolo (§ 21) conservino l'insolito *ὑπὸ τὸ Παρθένιον πόλισμα*, accontentandosi di spiegarlo con un espediente per nulla felice (cfr. Rehd.-Carnuth, a q. l. 'wohl adjektivisch zu fassen'!) e non discernano piuttosto nella aggiunta di *πόλισμα* lo stesso procedere usato a proposito dello schiarimento testè ricordato. Che invero tale sostantivo poco abbia a che vedere con Senofonte, ne è prova il fatto che il nome di questa località è, senza alcun rilievo speciale, ricordato qualche paragrafo innanzi (§ 15) *ἄλλοι δ' ἐκ Παρθενίου*.

Forse le parole *καὶ τοὺς συμμάχους* in VII. I. 27 sono una poco acconcia reminiscenza, tratta da poche righe innanzi (§ 26) *Λακεδαιμονίοις καὶ τοῖς συμμάχοις*; esse nel paragrafo precedente hanno un loro speciale valore — la moltitudine dei nemici ai quali si troverebbero esposti i compagni di Senofonte —, qui, al contrario, mi sanno di precisione fuori di luogo.

Assai incerto, poichè non bisogna dimenticare che, se mai un altro, questo scrittore tende a quella falsa ingenuità, la quale si rileva massimamente nel precisare sino ai minuti particolari, anche dal lato stilistico, pensieri, azioni, financo oggetti; assai incerto, dico, mi sembra se, anzi che ricorrere al radicalismo di Fr. Reuss convenga e sia sufficiente limitare la descrizione del

giavellotto dei Mossineci a queste espressioni: V. IV. 12 *ὡς ἔξπιχυ, ἔμπροσθεν μὲν λόγχιν ἔχων, ὄπισθεν δὲ [τοῦ ξύλου] σφαιροειδές*. Per altro non vedo a che cosa miri la determinazione, ch'io ho espunto.

II. IV. 6 Benissimo ha fatto il recente editore dell'Anabasi a scrivere, secondo l'esempio di Carnuth: *τῶν δὲ πολεμίων ἱππεῖς εἰσιν [οἱ] πλεῖστοι καὶ πλείστου ἄξιοι*, poichè di erronee intrusioni di particelle d'ogni genere se ne possono notare in moltissime pagine di quest'opera; ma io, modificando soltanto l'articolo, preferirei rafforzare il superlativo, così: *εἰσιν ὅ⟨τ⟩ι πλεῖστοι*, senza che per nulla si turbi la simmetria delle parti.

II. V. 18 Tissaferne rappresenta a Clearco le difficoltà del cammino, le immense pianure, *ἃ ὑμεῖς φίλια ὄντα σὺν πολλῷ πόνῳ διαπορεύεσθε*; mi sembra faccia al caso una più precisa determinazione del tempo: *ἃ ⟨νῦν⟩ ὑμεῖς κτλ.* Porre l'avverbio in luogo della preposizione *σύν* sarebbe forse meno conveniente, ma non improbabile. Cfr. IV. II. 20.

Del resto non sarebbe questo un esempio isolato di breve lacuna. Osserviamo III. V. 17: la notevole somiglianza delle lettere, per mezzo della quale si spiega facilmente l'origine dell'eventuale omissione, rendono molto probabile questa restituzione: *οὐδὲν δῆλον ποιήσαντες ὅποι ⟨ποτε⟩ πορεύεσθαι ἔμελλον*, che innegabilmente aggiunge qualche cosa di opportuno e di vivo alla frase, aumentando la voluta indeterminatezza dell'avverbio. D'altra parte Senofonte non avrebbe in tal modo fatto altro che riprendere una locuzione sua, usata già in circostanze non dissimili: III. V. 13 *ὅμοιοι ἦσαν θαυμάζουσιν ὅποι ποτὲ τρέψονται οἱ Ἕλληνες*.

Parimenti tutte le volte che Senofonte parla in VII. IV dei barbari rifugiatisi sulla montagna e di qui scendenti per qualsiasi loro motivo, adopera il composto *καταβαίνειν* (cfr. p. e. VII. IV. 13); capisco bene che il verbo *βαίνειν* non può essere giudicato alla stessa stregua di *ἔρχεσθαι*, che esprime il concetto di moto da un punto di vista assai più esteso, dal significato di 'andare' sino a quello di 'ritornare' (p. e. Anab. V. I. 4); ma, ad ogni modo, mi parrebbe qui di molto più preciso e adatto: *ἐπιτίθεντο κατ⟨ε⟩λθόντες ἐκ τοῦ ὄρους οἱ Θυνοί*.

Per le considerazioni paleografiche esposte innanzi, penso pure — e in questo mi sostengono anche ragioni stilistiche — che in VII. VII. 49 la lezione genuina sia stata: *νῦν τε καὶ ὅτε ⟨πρῶτον⟩ πρός σε ἀφικόμεθα*, e quindi la responsabilità della perdita dell'avverbio debba essere addossata alla somiglianza materiale della preposizione seguente.

III. II. 20 Le protasi condizionali introdotte da *ἐάν*, *ἤν* (*ἄν*) reggono il congiuntivo in ambedue le sue forme di presente e di aoristo, con un rapporto assai limitato con i tempi del verbo dell'apodosi (1), a seconda si consideri la condizione come rispondente a un dato di fatto quasi nel suo compiersi (p. e. IV VIII. 11 *ἢν προσάγωμεν-περιττεύσουσι*), oppure come una pura eventualità di lontano compimento (p. e. VII. VI. 36 *ἢν δὲ ποιήσητε ἃ λέγετε, ἴστε ὅτι-κεκανότες ἔ εσθε*). A me sembra che alla natura del pensiero e delle circostanze espresse in questa parte del discorso di Senofonte, si convenga massimamente la forma di congiuntivo aoristo, cioè il valore di futuro esatto: *οἳ εἴσονται ὅτι ἤν τι περὶ ἡμᾶς ἁμάρτ[αν]ωσι, περὶ τὰς ἑαυτῶν ψυχὰς ἁμαρτήσονται*. Cfr. ad esempio I. IV. 15; V. I. 4; III. IV. 41.

IV. II. 17: *ἦλθεν Ἀρχαγόρας ὁ Ἀργεῖος ⟨ἀπο⟩πεφευγώς*. Il significato preciso del passo, in rapporto con tutto il racconto, la comparazione con V. VII. 19; VI. IV. 25, mi fanno ritenere necessario il mio supplemento: chè non si trattava qui soltanto d'essere in qualche modo fuggito, ma piuttosto scampato, sfuggito alla strage e all'assalto dei nemici: da tutto appare che Arcagora fosse meglio un superstite che un fuggitivo.

Non è, al contrario, giustificato l'uso di questo composto verbale in VII. I. 20 *ὁ δὲ Ἐτεόνικος εἰς τὴν ἄκραν ἀποφεύγει*, dove a prescindere dal fatto, che la preposizione mantiene così un minimo del proprio significato, non è per nulla opportuno che l'azione di Eteonico, colui ch'era stato incaricato della custodia delle porte, infrante già dai primi mercenarii entrati nella

(1) Così di passaggio mi piace osservare che quanto le sintassi dicono intorno a questa forma di periodo ipotetico e intorno ai suoi diversi aspetti, dovrebbe essere almeno precisato e completato da uno studio accurato del suo impiego presso i principali scrittori.

città, azione posposta nel racconto complessivo a quella di tutti gli altri abitanti di Bisanzio, sia collocata nello stesso piano di quelle. Che Senofonte con finta trascuratezza voglia ricordare l'uomo di fiducia di Anassibio proprio all'ultimo, è cosa non soltanto opportuna, ma anche non priva di finezza; conveniva per altro ricordarsene in modo da indicare nel tempo stesso, che l'azione era già stata compiuta innanzi. Quindi: *ὁ δὲ Ἐτεόνικος εἰς τὴν ἄκραν ἐπεφεύγει*; insomma una faceta risposta al lettore curioso, che si fosse domandato qual cosa mai fosse avvenuta del personaggio in tanto trambusto. Per la struttura, si confronti anche VII. I. 23.

Se poi in VII. VI. 17 non fossero così evidenti le cause che portarono alla perdita della preposizione, forse neppur io avrei proposto come necessario: *ἐὰν ⟨ἀνα⟩πράττητε αὐτὸν τὰ χρήματα*, nè avrei dato molto o almeno eccessivo peso al fatto che il nostro scrittore adopera in questo senso costantemente il composto: cfr. VII. VII. 40 *τὸν μισθὸν ἀναπρᾶξαι*; *ib.* VII. 14 *συναναπρᾶξαι τὸν μισθόν*; *ib.* 31 *ἂν τὰ παρὰ σοῦ νῦν ἀναπράξωσι.*

IV. III. 14: *σπείσαντες δὲ τοῖς μὲν ἄλλοις παρήγγελλον συσκευάζεσθαι, αὐτοὶ δὲ ἐβουλεύοντο.* Propongo *παρήγγειλαν*; in caso diverso non veggo come possa convenientemente valutarsi il rapporto di questo verbo con l'imperfetto della proposizione coordinata, poichè, secondo la più genuina impressione, non si tratta qui di due azioni continuative e contemporanee, ma piuttosto quella espressa dal verbo di comando è da considerarsi al tutto momentanea e precedente all'altra del consigliarsi tra i duci: siffatta condizione di avvenimenti deve essere espressa dall'aoristo associato all'imperfetto. E del resto sottili distinzioni del genere non sono forse tra le principali caratteristiche della sintassi greca? Senofonte stesso, descrivendo l'inizio di un attacco, così si esprime (VI. V. 27) *καὶ ἅμα ἡ σάλπιγξ ἐφθέγξατο καὶ ἐπαιάνιζον καὶ μετὰ ταῦτα ἠλάλαζον καὶ ἅμα τὰ δόρατα καθίεσαν, ἐνταῦθα οὐκέτι ἐδέξαντο οἱ πολέμιοι, ἀλλὰ ἔφευγον.* L'averne scelto uno così caratteristico, mi dispensa dall'apportare altri esempi e dal ribadire con nuove considerazioni il mio ragionamento; naturalmente a nessuno verrebbe in mente di toccare o modificare la tra-

dizione in casi, come IV. III. 9; *ib.* 17 e in altri assai copiosi, ma esprimenti situazioni profondamente diverse.

Sempre considerando siffatto fondamentale rapporto di tempi, preferirei in questo medesimo capitolo (§ 20) leggere il testo così: *καὶ Χειρίσοφος μὲν διέβαινε* (*ἐνέβαινε codd. edd*) *καὶ οἱ σὺν ἐκείνῳ*, alla quale proposizione corrisponde evidentemente (§ 23) *Χειρίσοφος δ' αὖ ἐπεὶ διέβη*. Forse così la situazione è anche meglio precisata: certo la preposizione *ἐν-* potrebbe esser nata per dittografia dal *μέν* precedente e avere così sostituito l'elemento originario nella composizione del verbo.

IV. v. 5 Può sembrare un poco strano quello che Senofonte dice qui: *ξύλα δ' ἦν ἐν τῷ σταθμῷ πολλά· οἱ δὲ ὀψὲ προσιόντες ξύλα οὐκ εἶχον* e non so proprio, se da questa paratassi balzi evidente al lettore, quello che gli editori e forse Senofonte pensava; se insomma sia così aperto, che la costruzione paratattica includa una contrapposizione tra due concetti, concessivo l'uno, restrittivo l'altro: ma proporre nella prima proposizione ⟨*οὐ*⟩ *πολλά*, senza un appiglio materiale nel racconto o nella tradizione, io non l'oso davvero. Piuttosto faccio le mie riserve a proposito della correzione di Bornemann, accettata indistintamente da tutti gli editori, verso la fine di questo paragrafo. La lezione dei codici migliori *ἢ ἄλλο τι εἴ τι ἔχοιεν βρωτόν*, mi fa nascere il sospetto, che il nesso *εἴ τι* sia una falsa ripetizione oppure un'interpolazione, introdotta quando per la perdita di una lettera si era corrotta l'espressione genuina, che forse fu: *ἢ ἄλλο* ⟨*ὅ*⟩ *τι ἔχοιεν*. Cfr. II. II. 1 *δειπνεῖν ὅ τι τις ἔχει* e V. v. 12.

V. II. 8 La contrapposizione dei due verbi *ἀπαγαγεῖν* e *διαβιβάζειν* è resa quasi compiutamente inefficace dal ripetersi della congiunzione preposta ad ambedue; se noi, pensando ad una casuale svista dei copisti, cancelliamo la prima di esse, l'altra acquista quel valore enfatico, che si adatta in modo perfetto alla circostanza: *ἐσκοπεῖτο πότερον εἴη κρεῖττον ἀπαγαγεῖν* [*καὶ*] *τοὺς διαβεβηκότας ἢ καὶ τοὺς ὁπλίτας διαβιβάζειν*. La prima congiunzione non si potrebbe del resto spiegare, se non con l'ammettere davanti ad essa l'ellissi d'un complemento, come p. e., *τοὺς ἑαυτοῦ*: complemento logicamente inutile, perchè oggetto della proposizione seguente, e non corrispondente alla situazione

descritta. Intorno a queste non rare ripetizioni erronee della congiunzione, si cfr. anche i miei Collectanea Graeca, Pisa 1911, p. 107.

La funzione enfatica della congiunzione *καί* mi sembra starebbe assai opportunamente, non soltanto in questa frase, ma anche in VI. v. 29: *καὶ ἐνταῦθα οἱ πελτασταὶ ἐδίωκον μέχρι ⟨καὶ⟩ τὸ δεξιὸν διεσπάρη*. Era questa l'unica ala dell'esercito nemico, che avesse opposto qualche resistenza, perchè non inseguita con grande foga; la sinistra, al contrario (§ 28), *εὐθὺς διεσπάρη*. Una gradazione è per lo meno opportuna.

Lo stesso ufficio compie tale congiunzione e, se qualche cosa può suggerire l'accurato studio di tutta quest'opera, necessariamente dovrebbe compiere nel passo seguente: III. III. 19 *ὁρῶ δὲ ⟨καὶ⟩ ἵππους ὄντας ἐν τῷ στρατεύματι*, dove il verbo posto a principio dell'enunziato corrisponde allo *ἀκούω δ' εἶναι* del § 16 ed è, insieme con quella prima parte, illustrazione dell'asserto generale espresso avanti: *σφενδονητῶν τὴν ταχίστην δεῖ καὶ ἱππέων*. La progressione naturale di tutta questa parte di discorso, richiede per se stessa la congiunzione dopo il secondo verbo, all'inizio della seconda considerazione, che è come complemento di tutto ciò che precede.

Brevi omissioni di preposizioni formanti composti verbali, delle quali parlammo a proposito di IV. II. 17, credo di poter qui indicare per altri due luoghi. A proposito di III. III. 16, la classe dei codici minori dell'Anabasi, con la lezione *προδιώξειαν* difficilmente rispecchia la tradizione originaria e genuina del passo; ma non molto migliore mi pare quanto ci offre X: *ὁπόσον δὲ διώξειαν*. Considerato il composto seguente *ἐπαναχωρεῖν* io sono d'avviso, che si dovrebbe preferire *ἐπι διώξειαν*, per la quale lezione non sarà fuor di proposito richiamarci a IV, I. 16 *ἐπιδιώκοντες καὶ πάλιν ἀναχάζοντες*; *ib.* III. 25.

Del pari un piccolo supplemento propongo a IV. V. 23 *ἔδοξε κατὰ τὰς κώμας ἀσφαλὲς εἶναι τὰς τάξεις ⟨δια⟩σκηνοῦν*. Cfr. IV. IV. 8 *ἔδοξε διασκηνῆσαι-κατὰ τὰς κώμας*; *ib.* 14; IV. V. 29. Si trova naturalmente il verbo semplice, dovunque non sia da rilevarsi il concetto di distribuzione, come IV. V. 33; *ib.* VII. 23.

V. VII. 32: *εἰ δὲ μή, πῶς ἢ θεοῖς θύσομεν ἡδέως ποιοῦντες ἔργα ἀσεβῆ, ἢ πολεμίοις πῶς μαχούμεθα, ἢν ἀλλήλους κατακαίνωμεν*; Le ripetizioni di complementi, di avverbi, di verbi, anche a breve distanza, sono quanto si può immaginare di *ἀφελές*, di Senofonteo: raccoglierne esempî sarebbe quasi voler trascrivere un terzo dell'opera; basterà quindi gettar l'occhio su qualcuno dei molti esempi, come I. III. 6; IV. III 22; *ib.* IV. 21; V. VII. 11; VI. VI. 20; *ib.* 21; VII. VII. 7; III. I. 17. Il cancellare adunque dal passo ora riferito il secondo avverbio interrogativo, secondo la proposta di Cobet, non è per sè stesso necessario, nè renderebbe un vero servizio allo scrittore; anche la collocazione di esso non è tale da far nascere serî sospetti. Ma mentre esso costituisce un elemento superfluo nella sintassi del periodo — di parallelismo nella struttura di questo, non mi pare il caso di parlare —, manca dinanzi al verbo della seconda parte dell'interrogazione un elemento avverbiale, che opportunamente ne rilevi il valore, che faccia da contrapposto allo *ἡδέως*, che precede. Una volta tanto pare a me che si debba rinunziare alla ripetizione e sostituirvi ciò ch'è più conveniente alla situazione: *πῶς ἢ θεοῖς θύσομεν ἡδέως - ἢ πολεμίοις ⟨καλῶς⟩ μαχούμεθα*; Mantenere la tradizione intatta e sottintendere di nuovo *ἡδέως*, come è men corretto, dato il significato proprio di questo avverbio e la difficoltà logica di uno zeugma, così è reso meno facile e meno efficace dalla stessa ripetizione di *πῶς*, che verrebbe a dare un nuovo corso a questa interrogazione, indipendente in ogni sua parte dalla proposizione precedente.

VI. III. 11. Il caso nel quale i codici pongono l'aggettivo *πάντες* credo dipenda esclusivamente dalla sua collocazione, che, inducendoli a correggere ciò che pareva antico errore di scrittura, condusse i copisti a non aver riguardo del contenuto del periodo. Forse Senofonte aveva scritto: *οἱ δὲ Θρᾷκες πάντας περικυκλωμένοι εἶεν αὐτούς*: indicare che contro gli opliti Arcadi si erano dirette tutte le forze Bitiniche, riuscendo all'accerchiamento, non era forse inutile; ma molto più rilevante era certo il far sapere che costoro avevano cinto e accerchiato tutti quanti i loro avversarî. Dall'accusativo dell'aggettivo, *πάντας*, si ricava quel valore avverbiale, che lo Schenkl volle esprimere con la corre-

zione di *πάντες* in *πάντῃ*, correzione di sicuro meno probabile, sia dal lato paleografico, sia dal lato logico, di quella che noi abbiamo ora proposta.

VII. II. 22 Leggo: *ἦσαν δ' οὗτοι ⟨οἱ⟩ νοί, Θυπάντων λεγόμενοι εἶναι - πολεμικώτατοι.* L'articolo rileva energicamente, secondo l'uso peculiare di Senofonte, la personalità e il carattere di questa popolazione, non altrimenti che, in circostanze analoghe il pronome 'ille' nella lingua latina. Cfr. al proposito anche Rehdantz, Anab. VII, II. 3. Adunque 'questi erano i famosi Tini' e non già uno scialbo 'questi erano Tini'.

VII. IV. 47 L'impressione ch'io sempre ricavo dalla lettura di questa sezione di capitolo, relativa ai movimenti delle truppe Greche guidate da Senofonte e Cleanore, m'induce a dubitare se la frase *ἐν ταῖς κώμαις* sia realmente esatta e adatta alla circostanza; io ho pensato sovente a *ἐπὶ ταῖς κώμαις*.

Indice dei passi trattati criticamente: I. III. 7; *ib.* III. 21; *ib.* III. 10; *ib.* IV. 10; II. II. 21; *ib.* IV. 6; *ib.* IV. 24; *ib.* V. 18; *ib.* IV. 9; III. II. 20; *ib.* III. 16; *ib.* V. 17; *ib.* III. 19; IV. II. 17; *ib.* III. 14; *ib. ib.* 20; *ib.* V. 5; *ib. ib.* 23; V. II. 8; *ib.* IV. 12; *ib.* VII. 32; VI. III. 11; *ib.* V. 8; *ib. ib.* 29; VII. I. 20; *ib. ib.* 27; *ib.* II. 22; *ib.* VI 17; *ib.* IV. 47; *ib. ib.* 15; *ib.* VII. 49; *ib.* VIII. 7.

Il Socio STRINGHER fa una comunicazione *Sul bilancio dei pagamenti dell' Italia con l'estero.*

Il Socio LUZZATTI prende occasione dalla precedente comunicazione per congratularsi col Socio STRINGHER della sua bella ed interessante relazione, e per svolgere elevate considerazioni, accolte dalle approvazioni e dagli applausi dei presenti, colle quali egli pone in evidenza il sicuro assestamento raggiunto nell'ultimo decennio dalla circolazione nel nostro paese, e la floridezza del nostro bilancio che ha permesso riserve rilevantissime.

MEMORIE
DA SOTTOPORSI AL GIUDIZIO DI COMMISSIONI

BUCCIARELLI L. — *Aefula. Contributo alla topografia ed alla storia dell'antico Lazio.* Pres. dal Socio R. LANCIANI.

RELAZIONI DI COMMISSIONI

In seguito a lettura delle relazioni dei Soci BARNABEI e GATTI, la Classe approva la inserzione nei *Monumenti antichi* delle seguenti Memorie:

DELLA CORTE C. *Ricostruzione di due grosse bilancie pompeiane.*

MACCHIORO V. *Le terme romane d'Agnano.*

PERSONALE ACCADEMICO

Il Vicepresidente D'OVIDIO legge la seguente Commemorazione del Socio FILIPPO MARIOTTI.

Quando, o illustri colleghi, nell'ultima nostra tornata, del 18 giugno, già così funebre per la morte di Felice Tocco, rimovendo io lo sguardo dal lato diritto, ove un altro collega ca-

rissimo non era presente quel giorno per il fiero lutto domestico che lo minacciava, e rivolgendolo al lato opposto, là dove immancabilmente sedeva Filippo Mariotti, m'accorsi che anche il suo seggio era vuoto, ebbi una nuova stretta al cuore, per un sospetto vago che subito mi balenò. Ed il sospetto fu pur troppo un'intuizione del vero!

Fino all'anno scorso, che fu il suo settantesimosettimo, la fibra pacatamente gagliarda, la vita ponderata e sobria, gli avevan concesso di giungere tant'oltre senza nessuna cascaggine senile, con l'umore sempre gioviale, con quel suo fare naturalmente ma accortamente spigliato ed arguto, e con la serenità che nasce dall'intima sodisfazione di chi ha toccata ogni cima cui gli sia piaciuto di ascendere. Ma dopo il fiero morbo che non lo spense e non lo lasciò ben vivo, nel suo volto ormai scarno e smunto non ispuntava più il sorriso. Una nube di mestizia lo velava: mestizia bensì rassegnata, schiva di querimonie. Manifestamente egli si sentiva come lasciato per poco ancora quasi in prestito alla vita, e la parola dolorosa che il suo Leopardi aveva rivolta a sè giovinetto, *Dunque morir bisogna*, fu il pensiero dominante del suo anno estremo. Una recidiva nello stesso morbo lo rapì per sempre ai nostri occhi il 23 di giugno.

Fu eletto socio nazionale nel dicembre del 1883: auspice il nostro glorioso fondatore o riformatore, Quintino Sella. A prescindere da ogni altro di quei legami che la vita politica può stabilire tra due uomini parlamentari, e astraendo pure da ogni differenza di grado tra i due personaggi, di certo una conformità era tra loro in questo, che entrambi tenevano a non essere e a non parere immemori degli umani studii e delle idealità scientifiche o letterarie, pur fra mezzo alle lotte, alle passioni, agl'interessi, della vita pubblica. Il Sella sentiva e amava di sentire una specie di nostalgia per la scienza e per le lettere, e in esse si rifugiava ogni tanto e di gran cuore, come in un'oasi deliziosa, dall'arena infocata del certame politico. Allorchè montava su questa bigoncia, doveva egli quasi rassomigliare un di quegli abati feudali del medio evo, che, reduci da spedizioni guerresche, godevano di rientrare nella chiesa della loro badìa, alla testa dei loro monaci, e rimettersi con quelli a salmeggiare, dando a sè

e agli altri una solenne prova che i terrestri ardori non avessero avuto forza di consumare nell'animo pio le aspirazioni celesti. E il Sella aveva davvero la religione della scienza. E così, alla sua volta, il Mariotti si rallegrava d'esser il letterato fra i deputati, di volgere a profitto d'interessi letterarii la molta simpatia conquistatasi nella Camera: e di ricordarsi ai vicini e ai lontani con brevi scritti e con volumi, o prettamente letterarii, o nei quali il soggetto tramezzasse fra la politica e la letteratura. È facile perciò l'intendere come il Sella si compiacesse d'avere il Mariotti compagno anche all'Accademia, benchè questi non fosse un dotto di professione, ma un uomo colto e di gusto fino, capace di parlare e di scrivere con molto garbo e soprattutto con isquisita misura. Oltre il resto, aveva molto a cuore il Sella che l'Accademia non paresse e non fosse un troppo austero cenacolo, sequestrato dalla comun vita sociale e politica, e che anzi il gran pubblico la guardasse con riverenza non meno cordiale che fidente, e che dal canto suo l'Accademia fosse affiatata col gran pubblico, e avesse facile presa su questo. A tal fine gli sembrava utile che nel sodalizio accademico non mancassero uomini che, com'egli medesimo, tenessero l'un piede negli studii e l'altro nel mondo.

E di codesta qualità sua il Mariotti si giovò non di rado assai nobilmente, ma in ispecie ne fece uso largo, costante, infaticabile, sapiente, commovente, per una nobilissima impresa, che va ricordata come forse la più bella della sua vita: quella di far rendere dalla nazione e dallo Stato tutti i debiti onori alla memoria di Giacomo Leopardi. Al gran poeta e gran prosatore, al grande infelice, al gran ribelle, egli portava un affetto tenero e appassionato; che era ammirazione sincera, profonda, ed insieme intimo orgoglio e patriottismo regionale. A tutto che toccasse il Leopardi egli guardò con amore e con zelo infinito, sollecitando senza posa i mezzi e i provvedimenti. S'adoperò che alle stanche e scarse ceneri la povera tomba di Fuorigrotta fosse almeno abbellita, e, starei per dire, accarezzata. S'adoprò perchè i manoscritti, reliquie del sublime ingegno, non rimanessero più appartati stranamente, ed esposti a strane vicende; ma l'autorità dello Stato se ne impadronisse, li assicurasse allo studio dei dotti, e

li squadernasse, fin dove ne fosse il caso, alla comune dei lettori. Se di ciò si venne a capo, tutti sanno che fu merito del Mariotti; ma non tutti forse sanno fino a qual punto giungesse e lo zelo suo e la nessuna cura che altri ciò riconoscessero e ne lo encomiassero. Non gli premeva se non che il grande scrittore e il grande Marchigiano fossero onorati; e gli riusciva più caro che l'onore apparisse uno spontaneo impeto di tutti, che non il sentirsi ricordato lui come l'istigatore di tutti. Non mai un vanto, non un solo atto scevro di modestia e di tranquilla devozione all'idea gentile ed alta che lo moveva!

Ed ora ' colei Che per certo futura Portiam sempre, vivendo, innanzi all'alma ', ha trascinato anche lui sotterra! Che se essa par men cruda quando termina una vita lunga e felice, appunto allora però noi assaporiamo in tutta la sua tragica amarezza quella verità così trita eppur così terribile, che la pallida morte *aequo pulsat pede* la squallida dimora di chi dalla vita ebbe delusioni e sconforti, e la lieta stanza di chi ne ottenne l'appagamento d'ogni suo miglior desiderio!

Il Socio Bodio commemora il Socio straniero professore E. Levasseur nei seguenti termini:

Emilio Levasseur era Socio dell'Accademia dei Lincei dal 1883 (da 28 anni); è morto il 10 luglio di quest'anno.

Professore e scrittore chiaro e fecondo di storia, di economia, di geografia, di statistica, chiuse una vita di lavoro proficuo per la scienza, all'eta di 83 anni.

La sua attività era prodigiosa. Egli conduceva innanzi per molti anni simultaneamente tre cattedre.

Era professore ad un tempo al Collegio di Francia, di *Storia dei fatti e delle dottrine economiche*; di *economia e legislazione industriale* al Conservatorio di arti e mestieri; di *geografia economica e statistica* nella Scuola libera di Scienze sociali.

E non si ripeteva da una scuola all'altra, dovendo variare l'indole e la forma del suo insegnamento secondo la diversità del-

l'uditorio: accademico, in qualche modo, al Collegio di Francia; popolare davanti agli operai che si radunavano la sera a udire la sua chiara e calda parola al Conservatorio; severa, tecnica, documentata, innanzi ai giovani colti della Scuola di scienze sociali, di quella scuola che è istituzione privata e non si propone di rilasciare diplomi con carattere ufficiale, ma prepara una eletta di uomini per la classe dirigente nella vita pubblica. Gli scolari vi sono attirati dal valore e dal nome di illustri insegnanti; le spese sono sostenute unicamente dal contributo scolastico degli allievi.

Contemporaneamente al triplice insegnamento il Levasseur pubblicò opere magistrali e una quantità innumerevole di articoli, conferenze, memorie e relazioni all'Accademia delle scienze morali e politiche.

Una produzione così sterminata e sempre coscienziosa non saprebbe spiegarsi chi non avesse conosciuto quell'uomo tenace, dominato dall'idea del suo lavoro, dotato di una fibra straordinariamente robusta, e che utilizzava tutti i ritagli di tempo, avendo una singolare facoltà di isolarsi dalle cose che avrebbero potuto distrarlo, per riprendere istantaneamente il filo delle idee rimasto interrotto. M'è accaduto, rammento, di vederlo una sera al teatro, in una *baignoire*, che durante gli *entr'actes*, correggeva delle bozze di stampa. Fra noi, per trovare uno che gli somigliasse, non per la forma dell'ingegno, ma per l'operosità, dovrebbe richiamarsi alla memoria l'onorevole Bonghi, che sfogliava dei libri nuovi, stando in piedi sulla piattaforma di un *tram*, allora a cavalli.

Le opere sue di maggior lena, contengono la materia stessa dei suoi corsi, ch'egli variava ogni anno, ma riprendeva e svolgeva, seguendo un concetto unitario, che ne forma una specie di enciclopedia economico-geografica, di un interesse che non verrà meno per molto tempo.

Nella sua gioventù fu allievo della Scuola Normale Superiore, di quella scuola che ha dato un gran numero di ingegni letterarî e filosofici alla Francia, e nella quale si pongono con serietà di metodo i fondamenti delle discipline morali.

Egli si laureò in scienze storiche; e quella preparazione fu, per così dire, la trama sulla quale intessè poi tanti lavori di ordine economico e geografico.

Difatti sopra la storia dei fatti politici, vicende di dinastie, guerre, persecuzioni religiose, affermazioni e resistenze di parlamenti, rivoluzioni, ecc., egli condusse la storia delle classi operaie, cioè vita oscura delle popolazioni, loro costumi, sofferenze, carestie, morbi epidemici, sforzi lenti e irruzioni subitanee, vizi e virtù dominanti, oppressioni e carità. In due volumi si svolge la sua storia, dall'epoca della Gallia Romana al fino 1789 e poi dalla grande rivoluzione francese fino all'anno fatale 1870; ai quali fa seguito il volume intitolato « les questions ouvrières et industrielles sous la troisième République ».

Fece pure un trattato di economia politica, esposta nei sui principii generali, e dotte monografie sui salarî e sul fondo dei salarî, riprendendo la teoria quantitativa, quale era stata modificata e completata da Stuart Mill, per mostrare quanto i fenomeni siano sempre più complessi nella economia industriale dei nostri giorni.

Tra le questioni contemporanee trattò del socialismo nelle sue svariate forme. E ogni cosa sempre con grande serenità di giudizio, senza passionate adesioni o esclusioni; desideroso di cogliere ogni particella di vero che si trovasse in qualunque autore o scuola e nulla trascurando per tenersi informato di tutto ciò che potesse influire nella ricerca del vero. Fedele rimase ai grandi principii del liberalismo economico, non per affermazioni dogmatiche, ma perchè, dall'esame imparziale e continuo dei fatti e delle idee, egli si veniva confermando nei suoi antichi convincimenti.

E negli anni estremi della sua vita, con un ardore giovanile, intraprese altro lavoro di lena: la storia del commercio della Francia, che va in parallelo con la grandiosa storia delle classi operaie e si divide, come la prima, in due parti, cioè dall'epoca della Gallia Romana al 1789 e dalla rivoluzione francese ai nostri giorni. Nella nuova opera egli descrive le vicende del commercio, delle istituzioni giuridiche attinenti al commercio e degli istrumenti di esso, moneta, banche, mercantilismo, dogane,

colonie, ecc. Il primo volume uscì sul principio di quest'anno, e il secondo ed ultimo sarà stampato fra breve, con una revisione semplicemente di forma, di cui si è incaricato il professore Deschamps, della Facoltà giuridica di Parigi.

Così l'illustre vegliardo, nei suoi ultimi giorni, e fra i tormenti di una malattia crudele che egli sopportava con stoica fortezza d'animo, riprendendo coraggiosamente il suo lavoro ad ogni tregua che gli lasciasse il suo nemico, ebbe la consolazione di poter scrivere « Fine » sull'ultima pagina dell'opera, in cui si concludeva il programma della sua vita d'insegnamento.

La geografia fu un altro degli oggietti principali dell'attività scientifica e didattica del Levasseur.

Di buon'ora egli aveva trattato di cose geografiche, sempre sotto gli aspetti combinati delle condizioni fisiche della terra e dell'opera dell'uomo, che agiscono e reagiscono reciprocamente a formare il suolo che abitiamo e sfruttiamo.

Egli scriveva fino dal 1862 sulle grandi vie commerciali del globo; poi, nel 1865, sulle scoperte geografiche del continente africano, delineando sopra una carta la parte allora piccola delle regioni conosciute e quasi invitando i nuovi esploratori a lanciarsi nelle regioni ignote.

Fece anche un libro assai pregevole di geografia della Francia e delle sue colonie, lavoro che riprese più tardi in scala più vasta.

Quando avvennero i disastri immani della guerra del 1870, egli volle dare opera pronta di cittadino, concorrendo a restaurare l'insegnamento della geografia nel suo paese, al quale si rimproverava appunto di non tenersi abbastanza informato di ciò che esistesse fuori della Francia.

E si adoperò con zelo impareggiabile, in società con editori potenti e coraggiosi, a comporre manuali di geografia fisica, storica, economica, per tutti gli ordini e classi di scuole, con appropriati atlanti, di singolare evidenza anche nella parte grafica.

Per lo studio dei fenomeni naturali della geografia tanto egli prendeva sul serio il suo compito, che, toltosi in mano il bastone dell'alpinista, fece un'escursione sul Monte Bianco, e poi, cercando l'erudizione alle migliori fonti, scrisse un'opera: *Les Alpes et les grandes ascensions.*

E farei quì troppo lungo discorso, se anche solamente volessi numerare le grandi monografie da lui pubblicate, quali quelle sul Mississipì, sul Brasile, sul Messico, sull'Australia, ecc.

Fece pure importanti discorsi e relazioni sulla produzione agricola e sul valore dei prodotti e dei terreni a periodi diversi, nei paesi che concorrono al commercio mondiale delle derrate. Senza essere un agricoltore di professione, tuttavia, l'autorità sua era talmente riconosciuta anche nelle questioni di economia rurale nei riguardi colla proprietà, che lo portò alla presidenza della Società degli agricoltori francesi.

Egli contribuì con ogni possa all'incremento e alla riforma dell'istruzione elementare pubblica, compreso l'isegnamento che dicesi post-scolastico. Fu per molti anni presidente e relatore della Commissione governativa che soprintendeva a quell'opera di restaurazione nazionale. Fu pure fautore zelante della riforma dell'insegnamento secondario delle fanciulle, svecchiando gli antichi metodi, in concorso col suo amico e insigne pedagogista il professore Gréard.

Storico, economista e geografo, il Levasseur occupava un posto eminente anche per gli studî statistici. Basti citare la sua opera (in tre volumi) *Sur la population française*, che è un corso eccellente di demografia comparata, e in cui il bilancio della popolazione francese nella sua scarsa natività e nella diminuita mortalità è studiato con le sicure vedute dell'economista.

Nè posso tralasciar di menzionare, fra tanti altri suoi scritti di statistica, l'opera di compilazione molto accurata, ch'egli fece due volte con dati sempre più recenti ed estesi, intitolata: *Superficie et population des contrées de la Terre.*

Tale fu il professore e scrittore. L'uomo era di una grande bontà e rettitudine. Sempre cortese ed affabile; sempre pronto a rendersi utile a chiunque a lui ricorresse, egli non si lasciava però accaparrare; manteneva con semplicità e fermezza in ogni circostanza la sua indipendenza di giudizio e di azione.

Non gli sono mancate le dimostrazioni più sincere di stima e di affetto. Nell'occasione del suo ottantesimo anno di età, quarantesimo anniversario della sua elezione a membro dell'Istituto di Francia (per l'Accademia delle scienze morali e politiche),

colleghi e discepoli, amici ed ammiratori gli fecero dono di una medaglia d'oro, modellata da Chapelain, colla sua effigie somigliantissima.

E belle furono le parole del Ministro della pubblica istruzione, M^r^. Steeg, pronunciate al trasporto funebre dell'onesto scienziato; il quale non aveva avuto bisogno, per caldeggiare le idee di giustizia e di libertà, di far parte di nessuna assemblea politica.

Il ministro, uomo di parte e vigoroso polemista dalla tribuna e nella stampa, rendeva omaggio, all'accompagnamento funebre, alla voce serena e puramente obbiettiva del professore, dicendo: « Quand on contemple cette vie si longue et si une, on ne peut se défendre d'une pensée: N'est-il pas vrai que la science a créé un nouveau type de perfection? La recherche passionnée et scrupuleuse des verités a fait des hommes désintéressés, exempts d'orgueil et d'égoisme, capables de s'oublier eux mêmes dans de grandes œuvres anonymes et collectives ».

Il Levasseur era stato uno dei fondatori dell'Istituto internazionale di statistica. Ne fu il consigliere più amato ed ascoltato, e la sua memoria rimarrà presente a tutti i colleghi come il buon genio dell'Associazione. Alla Sessione di quest'anno, tenutasi all'Aja, il principe Enrico (principe consorte), onorando di sua presenza e con un discorso inaugurale la prima adunanza, allorquando ebbe menzionato il nome del Levasseur, interruppe il suo discorso per appendere una corona, in segno di duolo e di ammirazione, davanti alla di lui effigie esposta nella Sala detta dei Cavalieri.

L'uomo, ripeto, fu di una bontà illimitata, squisita. Gli studiosi ne rimpiangono la scomparsa; io perdetti in lui il più generoso, il più indulgente dei maestri ed amici.

Il Presidente Blaserna ricorda il prezioso aiuto che il Levasseur ebbe a dargli per ottenere rapidamente il permesso di riprodurre i manoscritti Vinciani posseduti dall'Istituto di Francia, riproduzione necessaria ai lavori della Commissione italiana che si occupa della nuova e completa edizione delle opere di Leonardo da Vinci.

Il Presidente D'Ovidio comunica che hanno ringraziato l'Accademia per la loro recente elezione: il Corrisp. D. Leone Caetani; e i Soci stranieri: Bergson, Kenyon, Böhm von Bawerk.

PRESENTAZIONE DI LIBRI

Il Segretario Guidi presenta le pubblicazioni giunte in dono, segnalando quelle dei Soci Todaro, Vivante, James, e del prof. Favaro; fa anche particolare menzione del vol. 10° degli *Scritti editi ed inediti di Giuseppe Mazzini*, e delle pubblicazioni curate dalla Direzione Centrale degli affari coloniali al Ministero degli Affari Esteri: *Raccolta cartografica* — *Raccolta di Pubblicazioni Coloniali Italiane.*

Il Presidente Blaserna fa omaggio all'Accademia, a nome dell'autore sen. G. di Carpegna Falconieri, dell'opera: *Le satire di Decio Giunio Giovenale.*

Il Socio Barzellotti presenta la pubblicazione del dott. A. Kühtmann: *Zur Geschichte der Terminismus* e ne discorre.

Il Corrisp. D. Leone Caetani offre il vol. 4° dagli *Annali dell'Islam* parlando di quanto nel volume è contenuto; presenta anche il vol. I degli *Studi di storia orientale*; comunica poi di aver ceduto alla Biblioteca dell'Accademia altri libri, da lui raccolti, di argomento orientale, una numerosa serie di pubblicazioni dell'Estremo Oriente, ed una raccolta di

oltre centomila schede onomastiche della storia e letteratura arabo-musulmana. Lo schedario, riordinato e completato dal bibliotecario dell'Accademia, è ora a disposizione dei Soci e intanto se ne è iniziata anche la pubblicazione.

Il Presidente ringrazia il Corrisp. Caetani pel suo dono cospicuo.

Il Socio Luzzatti presenta l'opera del prof. E. Caporali avente per titolo, *Epitome di filosofia italica*, ed accompagna la presentazione col seguente cenno bibliografico:

Dal 1884 al 1892 si pubblicò in Todi una singolare rivista intitolata: *La Nuova Scienza*. Direttore, editore, scrittore un solo uomo, di erudizione immensa, superata soltanto dalla audacia della sua idea, dalla forza del suo volere, dalla fede in un sogno scientifico straordinario.

Chi scorre quella formidabile raccolta di scritti, i quali usciti da una penna sola fanno tuttavia una varietà molteplice, è costretto a immaginarne il solitario autore quasi prodigiosamente teso a ogni voce, a ogni segno, a ogni indizio che apparisse in tutti i campi del sapere.

Era il tempo eroico delle scienze naturali, la filosofia languiva, come abbagliata dal loro trionfo: ma la *Nuova Scienza* del prof. Enrico Caporali combatteva appunto per una restaurazione filosofica, senza disgiungerla dalle discipline naturali; e in ciò si accordava anche con un'altra grande rivista, quella di *Filosofia scientifica*, diretta dal prof. Enrico Morselli.

Dopo un decennio circa di vita varia e intensa, le due riviste tacquero; nuove vicende intellettuali le fecero quasi del tutto dimenticare. E della *Nuova Scienza* non si parlerebbe forse più, se l'autore non ne facesse ora come la rievocazione con la sua *Epitome di Filosofia italica della Nuova Scienza*.

Questo libro, appunto, è come un'eco che risveglia l'antico fervor di voci, di stupore e di ammirazione, che veniva non solo dall'Italia ma anche dall'estero. Tuttavia ha, come degli echi, qualche cosa di velato e di triste!

L'*Epitome* non è che un estratto della *Nuova Scienza*. L'Autore fa grandi sforzi per ravvivare e rinfrescare il suo lavoro; ma la citazione di nomi e di eventi recentissimi non gli può togliere la impronta di un momento storico passato. Aggiungasi che, mentre la Rivista era estremamente libera, l'opera presente aspira a tracciare le linee di un sistema. E ciò contribuisce a darle carattere di gravità e uniformità.

La prima parte di questo sistema ripropone, in sostanza, il problema cosmologico o ontologico e ha per obietto, *La Natura*.

La seconda parte riguarda il problema antropologico e psicologico, *L'Uomo*.

Una terza parte è come il quadro cinematografico delle varie scuole e tendenze della filosofia italiana contemporanea.

Intorno al primo problema, la determinazione che l'Autore dà del processo cosmico quale *progressiva concentrazione e sistemazione delle unità senzienti*, mostra come la sua Weltanschauung sia una specie di *atomismo spiritualistico*, che talora si colorisce e rischiara, talora anche si annebbia o si confonde al lume delle idee di Pitagora e di Bruno, di Leibnitz e della Evoluzione.

Ora s'intende che posta questa premessa ontologica, la seconda parte o il problema antropologico è già tutto implicitamente spiegato con un ulteriore processo di quelle unità senzienti che via via, dalla prima estrinsecazione metafisica, dall'essere divino (Spazio e Tempo), passa a una seconda (Atomi eterei e ponderali), fino alla emergenza del pensiero dagli organismi e alla costruzione dello strumento conoscitivo.

È, insomma, un monismo naturale in senso spiritualistico, che si afferma e vorrebbe rinnovare quella filosofia, nella quale l'Autore riconosce la tradizione italica. Ed è certamente un nobile pensiero quello di propugnare l'avvento di una filosofia che non scimiotteggi questa o quella novità oltremontana, ma si rifaccia alle sorgenti vive della *antiquissima Italorum sapientia*.

In fine, quantunque spiritualistica, una siffatta filosofia giustamente riesce oggi a riaffermare la necessità del *naturalismo*; la quale appare evidente, di fronte a tanta ebrezza di hegelia-

sismo e di pseudo hegelianismo, anche a spiritualisti sinceri e sereni, come il prof. Francesco De Sarlo.

Un'altra meta importante, che traluce dall'opera del Caporali, è l'aspiro a una intima compenetrazione di scienza e di filosofia, al grande fine che l'una e l'altra si afforzino, s'integrino, s'illuminino a vicenda.

Per tutto ciò, nonostante le singolarità e l'oscurità dell'opera, e soprattutto gli eccessi critici nella parte che esamina la lotta fra le filosofie in Italia, la sua sintesi merita attenzione e simpatia.

È una voce solitaria che torna a noi dopo quasi un ventennio di silenzio, risuscitando baleni di quella sua fede antica, che sa essere ancora piena di energia e di suggestione.

Il Caporali è un forte cervello, pieno di nubi cariche di elettricità; d'improvviso diffonde fasci di luce e poi si torna a oscurare. Ma le maggiori e più celebri filosofie che altro fecero di meglio?

Il Socio C. Cipolla presenta alla classe il *Catalogo dei Codici Marciani italiani a cura della Direzione della R. Biblioteca Nazionale di S. Marco in Venezia.* Modena. Ferraguti, 2 volumi, 1909, 1911, da XII, 381; XXI, 425; e la presentazione accompagna con la seguente notizia:

Nella biblioteca Marciana dura antica la gloriosa tradizione della catalogazione dei manoscritti. Sono vecchio abbastanza da ricordare, nei suoi ultimi anni, l'ab. Giuseppe Valentinelli, al quale dobbiamo sei volumi del Catalogo dei codici latini, oltre a lavori di carattere speciale, fra i quali figura la bibliografia dei codici Petrarcheschi. Questa fu l'ultima delle sue pubblicazioni; chè anzi, la fatica intensa che gli costò, per compiere il libro per il centenario, nel 1874, gli affrettò la morte. Giovanni Veludo, che in età avanzata gli succedette nell'ufficio di bibliotecario, non azzardò di sobbarcarsi al grave carico di dare il Catalogo dei codici greci, ancorchè, greco di nascita, fosse espertissimo della lingua e della letteratura greca, specialmente per quanto riguarda le età meno antiche. Ora riprende Carlo

Frati, il bibliotecario attuale, insieme con Arnaldo Segarizzi, la nobile impresa della catalogazione, rivolgendosi ai manoscritti italiani. I due primi volumi, editi l'uno nel 1909 e l'altro in quest'anno 1911, portano infatti i nomi del Frati e del Segarizza; ma il terzo tomo, che si sta preparando, avrà sul frontespizio soltanto il nome del Frati, poichè nel maggio del 1910 il Segarizzi lasciò la Marciana per andare a reggere la biblioteca Querini-Stampalia, pure in Venezia.

I codici italiani della Marciana sorpassano i 5000, senza contare 269 manoscritti di « musica pratica » che nel 1888 furono inventariati da Taddeo Wiel, il quale vi ritornerà sopra in appresso. La Marciana, per la sua ricchezza in fatto di manoscritti, è, senza dubbio una delle prime d'Italia, e non solo d'Italia; ed era quindi cosa necessaria che i fondi italiani venissero fatti conoscere agli studiosi, tanto più che di essi finora pochi e appena parziali inventarii erano stati fatti. Forse il più stimato lavoro descrittivo in fatto a codici marciani italiani è la citata bibliografia petrarchesca del Valentinelli, di illustre e cara memoria. Notizie erano state messe insieme dai vecchi bibliotecarii, ma tutto questo non potea essere che una lontana preparazione all'opera complessiva che ora si va pubblicando.

Il metodo prescelto dal Frati e dal Segarizzi è rigoroso ad un tempo e perspicuo. Per ogni codice si determina la provenienza (la quale talvolta si potè determinare solo dopo molte ricerche), l'età, la legatura, ecc. La descrizione del contenuto è fatta con la massima minuziosità, come si usa oggidì, e come fra noi, p. es., si sta facendo pei cataloghi Vaticani. Le difficoltà, che spesso si celano mascherate in questa forma di descrizione rigorosamente scientifica, possono essere apprezzate soltanto da chi per officio suo è costretto a svolgere libri di tal fatta, ma tutti gli studiosi comprendono quanta erudizione si richiede in chi si dedica a lavori di tal fatta.

Preziosa è la bibliografia che, evidentemente con grande fatica, il Frati ed il Segarizzi raccolsero per ciascun codice. Il Valentinelli, che quale bibliotecario fu non inferiore al Morelli, era uso di arricchire di note le antiporte dei singoli codici, mettendovi un cenno agli studî che *per occasionem* giungeva a cono-

scere intorno ai singoli manoscritti. Rammento di avere talvolta, studiando codici Marciani, fatto profitto io medesimo di queste indicazioni segnate dal Valentinelli. Qui potremo trovare appena in embrione il pensiero che, con lavoro sistematico, viene fatto adesso nel presente catalogo dei codici italiani.

Le provenienze, se le consideriamo nel loro insieme e nella loro serie cronologica, ci tramandano la storia della Marciana e il suo progressivo accrescimento. Certo è che per avere sott'occhio tutte le pietre miliari che segnano l'ingrandirsi di quella biblioteca, dovremmo considerare ancora i codici greci, i latini, ecc; ma i fondi italiani sono così grandi che, anche da essi soltanto, molti dati belli e curiosi ci si presentano, per la storia della Marciana dal secolo specialmente XVIII in poi.

Nel 1713 entrò nella Marciana la raccolta di Jacopo Contarini, e altre collezioni pervennero ad essa successivamente: quelle che hanno nome da Recanati, Zanetti, Barbarigo, Farsetti, Svajer, Nani; parte della libreria Canonici, della quale la porzione più insigne, dopo la morte del raccoglitore, andò a finire nella Bodlejana. Nel 1789 vennero alla Marciana i codici del monastero domenicano dei ss. Giovanni e Paolo in Venezia, raccolta veramente grandiosa, per numero ed importanza di codici.

Nel secolo XIX si incorporarono alla Marciana molti manoscritti provenienti da monasteri soppressi (1811). Successivamente essa si arricchì dei manoscritti già posseduti da Apostolo Zeno, Molin, Ruzzini, ecc, venendo fino agli ultimi anni. Di tali raccolte, altre pervennero alla Marciana per dono, altre per acquisto, altre per disposizioni governative. In quest'ultima categoria, oltre alle citate raccolte spettanti già ai monasteri, vanno collocati anche molti volumi provenienti dalle magistrature della Repubblica. Le une e le altre raccolte servono egregiamente a ricostruire la storia bibliografico-letteraria di Venezia e del suo territorio, e dànno a vedere come colà gli studî nei secoli XVIII e XIX fossero veramente fiorenti. La decadenza politica e la dominazione straniera non erano riuscite ad ammorzare l'amore agli studii.

Nella descrizione dei manoscritti, il Frati e il Segarizzi si tennero fedeli alla classificazione antica, secondo la quale i

codici italiani, oltre a quelli della raccolta Zanetti, si erano distribuiti in XI classi: delle quali, le tre prime occupano il primo volume, la IV e la V dànno materia al secondo. Le successive sei classi offriranno il materiale che sarà descritto in altri cinque o sei tomi.

Apre il catalogo la raccolta di Anton Maria Zanetti (1736), nella quale non sono rari i codici famosi. Infatti in mezzo a codici di Dante, Petrarca, Boccaccio, Brunetto Latini, Cecco d'Ascoli, risplende quello assai celebre contenente le poesie di Giacomino da Verona, studiate da Adolfo Mussafia. Tra i codici di materia storica, vanno rammentati quelli di Rafaino Carasini (pubblicato da Rinaldo Fulin), Gian Giacomo Caroldo, Ricobaldo da Ferrara, Giovanni Villani. C'è anche il famoso manoscritto dei viaggi al Mogol del Mannucci (secolo XVIII). Nè difettano testi Statutarî.

Alla raccolta Zanetti seguono quelle segnate con numero progressivo.

Nella seguente prima classe, *Bibbia e scrittori ecclesiastici*, troviamo versioni dal Nuovo Testamento e da opere dei Santi Padri, e libri di meno antica età, che, oltre al loro intrinseco, sono preziosi in quanto dimostrano lo stato di coltura nei diversi tempi. Versioni da Aristotele, Cicerone, Seneca, Boezio si ammirano nella seconda classe *Giurisprudenza e Filosofia*, accanto a libri di scrittori politici come Donato Giannotti, Francesco Viani, Paolo Sarpi, G. M. Ortes, G. R. Carli, ecc. Preziosi poi sono i numerosi Statuti che si riferiscono alla vita civile di Venezia, e delle città del Dominio sia in Occidente, sia in Levante. Con la classe terza, *Medicina e Storia naturale*, si chiude il volume I, nel quale sono descritti complessivamente 334 codici. Ad esso dànno utilissimo complemento gli indici degli autori e delle materie, dei calligrafi e dei possessori antichi, dei codici datati. Gli indici sono stati compilati con scrupolosa esattezza.

Il secondo volume s'inizia con la serie IV, *Matematica* e *Arte del Disegno*, dalla quale, siccome si disse, furono omessi i manoscritti di musica pratica. Questa serie rispecchia la gloriosa vita della Repubblica, nei numerosissimi codici che si at-

tengono all'arte marinaresca, all'idraulica, alla descrizione e alla storia della Laguna e dei fiumi del Dominio Veneziano. L'eroica difesa di Candia, prima di lunga mano preparata, quindi eseguita con valore pari alla tenacia, diede occasione ad una serie di studî militari, di cui anche fra i manoscritti di questa classe si ha sufficiente traccia.

Nella classe V, *Storia ecclesiastica*, occorrono abbastanza importanti e numerosi i manoscritti che si riferiscono direttamente o indirettamente, alla storia del Concilio di Trento, come p. es. le pagine di Angelo Mazzarelli, lo storico del Concilio, i carteggi di Pier Paolo Vergerio, del card. Girolamo Sacripanto, ecc. Ne manca qualcosa che si riferisce a cose francescane: ma in quest'ultimo campo la serie non è abbondante.

Complessivamente i manoscritti descritti in questo secondo volume sono 564.

È appena conveniente il dire che il secondo volume, tanto nella dottrina con cui i codici sono descritti, quanto nella diligenza con cui sono compilati gli indici finali, corrisponde perfettamente al volume primo.

Sarebbe ingiustizia il dimenticare l'esattezza della stampa e la diligenza dell'editore, che diede a quest'opera una forma così chiara da renderne agevole l'uso.

Dopo che il Segarizzi si staccò dalla Marciana, la esecuzione del Catalogo dei manoscritti italiani rimane affidata necessariamente soltanto al Frati; ma questi è lavoratore tale da dare sicuro affidamento sulla prosecuzione e sul compimento della impresa.

Il Socio Filomusi-Guelfi offre un volume avente per titolo: *Studî su Dante*, di Lorenzo Filomusi-Guelfi e ne discorre, prendendo occasione dalla pubblicazione suddetta per presentare una propria Nota, da pubblicarsi nei Rendiconti accademici [1].

---

[1] V. p. 589.

CORRISPONDENZA

Nella seduta della Classe di scienze fisiche, matematiche e naturali del 5 novembre 1911, il Presidente BLASERNA nel dare il benvenuto ai Colleghi e prima d'iniziare i lavori del nuovo anno accademico, inneggiava all'impresa grandiosa e civilizzatrice che sta compiendo il nostro paese per mezzo del suo esercito e della sua armata, nelle terre che un giorno erano dominio dell'impero romano. E mentre rammentava la parte avuta dall'Accademia nel favorire le ricerche delle nostre Missioni archeologiche nella Cirenaica ed in Tripolitania e le altre imprese scientifiche, invitava i Soci ad acclamare alla fortuna delle armi italiane.

In seguito a deliberazione della Classe, il Presidente inviava al generale CANEVA il seguente telegramma:

Generale CANEVA Comandante Esercito Africa — Tripoli.

Accademia Lincei sua prima adunanza applaude patriottismo valore nostro esercito nostra armata Africa, augura nuovi trionfi apportatori civiltà regioni un giorno dominio Impero Romano.

BLASERNA.

A questo telegramma il generale CANEVA rispondeva nel modo seguente:

Senatore BLASERNA, Accademia Lincei — Roma.

Fieri del saluto vostro ringraziamo commossi gl'illustri accademici italiani e il loro degno Presidente.

CANEVA.

Seduta del 17 dicembre 1911. — F. D'Ovidio, presidente.

STATISTICA DEI SOCI STRANIERI DELLA REALE ACCADEMIA DEI LINCEI DAL 1873 AL 1911 DISTINTI PER NAZIONALITÀ

Nota del Socio prof. Carlo F. Ferraris

Per far meglio conoscere il carattere internazionale della Accademia dei Lincei ho compilata, sugli elenchi dei Soci stranieri contenuti pei primi anni nei *Transunti* e poi negli *Annuarî* di essa, e pubblicata la statistica di quelli dal 1873 al 1910 (1); presento ora questa statistica completata a tutto il 1911, come documento utile per la storia dell'Accademia.

Essa però può giovare anche per un'altra indagine.

Il già Socio straniero dell'Accademia Alfonso De Candolle, nella sua *Histoire des sciences et des savants depuis deux siècles* (2), spogliò minutamente gli elenchi dei Soci e dei Corrispondenti stranieri di alcune delle principali Accademie europee (le Accademie delle Scienze, delle Iscrizioni e Belle Lettere, delle Scienze morali e politiche di Parigi, l'Accademia delle Scienze di Berlino, le Società reali di Londra ed Edimburgo, l'Accademia Imperiale di Pietroburgo, l'Accademia di Bruxelles, l'Accademia delle Scienze di Torino e l'Accademia dei Lincei) e della elaborazione del materiale così raccolto si servì, vuoi come guida per meglio porre in luce il progresso delle scienze e le condizioni

---

(1) Vedi nel *Rendiconto dell'adunanza solenne del 4 giugno 1911* (Roma, tip. dell'Accademia dei Lincei, 1911) il mio discorso: *Di alcuni caratteri internazionali dell'istruzione superiore*, pp. 517-518 e la tavola a pp. 532-534.

(2) Seconda edizione, Genève-Bâle, 1885.

personali e il valore degli uomini che vi attesero nell'evo moderno, vuoi come criterio per riconoscere la relativa importanza scientifica, nelle varie epoche dell'evo stesso, di ciascuno dei paesi considerati, riconoscimento che venne così da lui corroborato col giudizio di quei corpi scientifici, e per determinare le cause che in quei paesi hanno dato impulso o creato ostacolo allo incremento del sapere.

Il metodo, adoperato colle debite cautele, e non le ha trascurate il De Candolle, merita di non esser dimenticato nello studiare la storia della coltura intellettuale moderna, e piacque anche a Quintino Sella, il quale ricordò e riassunse le indagini di quell'autore in un suo noto discorso sull'Accademia dei Lincei [1].

La statistica particolareggiata dei Soci stranieri dell'Accademia distinti per nazionalità in ciascuna classe, categoria e sezione, fornisce nuovo materiale a chi bramasse continuare quelle ricerche. Avvertasi che nella classe di scienze fisiche, matematiche e naturali, si possono nominare tanti Soci stranieri quanti possono essere i Soci e i Corrispondenti italiani presi insieme, cioè 110, mentre nella Classe di scienze morali, storiche e filologiche, il numero dei Soci stranieri può soltanto essere uguale al numero stabilito pei Soci italiani, cioè 45.

Mi astengo dall'illustrare la tavola, essendo i dati per una singola Accademia, presi isolatamente, di scarsa importanza, perchè nella scelta dei Soci stranieri da parte di essa, se anche sono prevalse le ragioni di carattere scientifico, possono pure aver influito cause che non sono tali o almeno non esclusivamente tali: così, ad esempio, la tradizione nazionale di attingere alla coltura di un dato paese straniero piuttostochè di altri, la maggior vicinanza di un paese straniero e le più intense

---

[1] Fu pronunziato in Bologna, all'Associazione costituzionale delle Romagne, il 10 marzo 1879 e si trova nella raccolta dei *Discorsi parlamentari* del Sella, vol. I (Roma, 1887), pp. 817-831. Il Sella ebbe sottocchio la prima edizione dell'opera del De Candolle, pubblicata nel 1873. La seconda edizione da me citata è molto più ricca di notizie e più copiosa nella trattazione.

relazioni di ordine demografico ed economico con esso, la lingua straniera più facile ad impararsi, i vincoli di alunnato dei Soci nazionali, i quali fanno la scelta, e quindi la loro gratitudine verso i loro maestri stranieri, le simpatie personali ed anche le sociali e le politiche e via dicendo. Inoltre l'esiguo numero dei Soci stranieri può far sì che pochi posti assegnati in più ad una nazionalità alterino notevolmente a suo favore le cifre proporzionali della ripartizione.

Occorrerebbe quindi che l'indagine, da me compiuta pell'Accademia dei Lincei, si potesse eseguire anche per parecchie delle maggiori Accademie straniere: allora, elidendosi nei grossi numeri gli effetti delle accennate cause, che potremmo statisticamente chiamare di errore, i risultati complessivi tratti dalla somma dei dati per ciascuna nazionalità acquisterebbero notevole valore.

Il mio tentativo potrebbe essere di eccitamento a compiere questo lavoro internazionale, ed io colgo l'occasione per esprimere il desiderio che i giovani cultori delle scienze sociali volgano i loro studî, e le società scientifiche e gli ufficî governativi attendano con maggiore solerzia, alla statistica della coltura intellettuale, la meno considerata, forse perchè molto difficile, in tanto diluvio di pubblicazioni statistiche ufficiali e non ufficiali.

I. Classe di scienze fisiche, matematiche e naturali.

CATEGORIA PRIMA	Sezione I Matematica	Sezione II Meccanica	Sezione III Astronomia	Sezione IV Geografia matematica e fisica	Totale
Tedeschi (compresi gli austriaci e svizzeri tedeschi)	17	4	4	8	33
Francesi (compresi gli svizzeri francesi)	11	8	5	2	26
Inglesi e Nordamericani	4	4	8	—	16
Scandinavi (danesi, svedesi e norvegesi)	3	—	—	4	7
Olandesi	—	2	1	—	3
Belgi	—	—	1	—	1
Russi	1	1	—	—	2
Totali	36	19	19	14	88

CATEGORIA SECONDA	Sezione I Fisica	Sezione II Chimica	Sezione III Cristallografia e Mineralogia	Totale
Tedeschi (compresi gli austriaci e svizzeri tedeschi)	12	8	6	26
Francesi (compresi gli svizzeri francesi)	10	7	3	20
Inglesi e Nordamericani	11	5	2	18
Scandinavi (danesi, svedesi, e norvegesi)	2	2	—	4
Olandesi	1	1	—	2
Belgi	—	—	—	—
Russi	—	2	2	4
Totali	36	25	13	74

CATEGORIA TERZA	Geologia e Paleontologia
Tedeschi (compresi gli austriaci e svizzeri tedeschi)	8
Francesi (compresi gli svizzeri francesi)	6
Inglesi e Nordamericani	9
Scandinavi (danesi, svedesi e norvegesi)	1
Olandesi	—
Belgi	—
Russi	1
Spagnuoli e Portoghesi	1
TOTALE	26

CATEGORIA QUARTA	SEZIONE I Botanica	SEZIONE II Zoologia e Morfologia	SEZIONE III Agronomia	SEZIONE IV Fisiologia	SEZIONE V Patologia	TOTALE
Tedeschi (compresi gli austriaci e svizzeri tedeschi)	5	8	4	13	7	37
Francesi (compresi gli svizzeri francesi)	3	—	3	2	1	9
Inglesi e Nordamericani	2	4	—	2	—	8
Scandinavi (danesi, svedesi e norvegesi)	2	2	1	—	—	5
Olandesi	—	—	1	1	—	2
Belgi	—	1	—	—	—	1
Russi	—	1	—	1	1	3
Ungheresi	2	—	—	—	—	2
Spagnuoli e Portoghesi	—	1	—	—	—	1
TOTALI	14	17	9	19	9	68

CLASSE DI SCIENZE FISICHE, MATEMATICHE E NATURALI	CATEGORIA I	CATEGORIA II	CATEGORIA III	CATEGORIA IV	TOTALE
Tedeschi (compresi gli austriaci e svizzeri tedeschi)	33	26	8	37	104
Francesi (compresi gli svizzeri francesi)	26	20	6	9	61
Inglesi e Nordamericani	16	18	9	8	51
Scandinavi (danesi, svedesi e norvegesi)	7	4	1	5	17
Olandesi	3	2		2	7
Belgi	1			1	2
Russi	2	4	1	3	10
Ungheresi	—	—	—	2	2
Spagnuoli e Portoghesi	—	—	1	1	2
TOTALI	88	74	26	68	256

II. Classe di scienze morali, storiche e filologiche.

	Categoria I Filologia	Categoria II Archeologia	Categoria III Storia e geografia storica	Categoria IV Scienze filosofiche	Categoria V Scienze giuridiche	Categoria VI Scienze sociali	Totale
Tedeschi (compresi gli austriaci e svizzeri tedeschi)	11	9	13	6	11	9	59
Francesi (compresi gli svizzeri francesi)	5	6	7	7	3	7	35
Inglesi e Nordamericani	2	3	6	2	1	6	20
Scandinavi (danesi, svedesi e norvegesi)	1	1	—	1	—	—	3
Olandesi	2	—	—	—	—	1	3
Belgi	—	—	—	—	1	1	2
Russi	—	1	—	—	—	—	1
Ungheresi	—	—	—	—	—	—	—
Spagnuoli e Portoghesi	—	—	—	—	—	1	1
Totali	21	20	26	16	16	25	124

III. ACCADEMIA — Totale dei Soci stranieri.

	Classe di scienze fisiche, matematiche e naturali	Classe di scienze morali, storiche e filologiche	Totali
Tedeschi (compresi gli austriaci e svizzeri tedeschi)	104	59	163
Francesi (compresi gli svizzeri francesi)	61	35	96
Inglesi e Nordamericani	51	20	71
Scandinavi (danesi, svedesi e norvegesi)	17	3	20
Olandesi	7	3	10
Belgi	2	2	4
Russi	10	1	11
Ungheresi	2	—	2
Spagnuoli e Portoghesi	2	1	3
Totali	**256**	**124**	**380**

STUDI SULL'ONOMASTICA CRETESE

Nota di A. Maiuri, presentata dal Socio I. Guidi [1].

II.

Ho fissato il nucleo etnico centrale dei *Κύδωνες* nelle stirpi settentrionali che dalla Tracia meridionale sarebbero discese fino a Creta, ma di tale immigrazione si hanno altre tracce anche nel centro dell'isola [2]. Incomincio dalla toponomastica:

Δρῖρος, come ha visto giustamente il Fick solo in *Hatt.* p. 27, va con *Τρῖρος*, *Τρῖρες* (*Τράσος*), località e etnico traci.

In *Δανάρπαξον* 5075, come in *Ἰάρ-δανος*, si ritrova lo stesso elemento di formazione *dano-*, che appare ad es. in *Δάρ-δανος*, *Δαν-δάριοι*, *Δαν-θαλῖται* e Danubio.

La città di *Ἴστρῶν* (Artemid., in Steph. Byz., a. v. *Ἴστρος*) etn., *Ἰστρῶνιοι* 5176, *M. A. d. L.* I. p. 37, trova un riscontro legittimo nel fiume *Ἴστρος* (Danubio) e nella città omonima sul Ponto; di più il suffisso *-ωνιον* è greco settentrionale anzichè asiatico.

---

(1) La prima parte di questi studî è in *Rend. Acc. d. Linc.*, 1910, p. 329-363 e ad essa mi riferisco per brevità con il semplice richiamo (I). Questa 2ª parte stampata fin dal 1910 ha avuto tempo d'invecchiare durante una mia prolungata assenza dall'Italia, e di necessità ho dovuto rinunciare a valermi della letteratura più recente. Avrei dovuto fare un'eccezione per lo studio speciale di A. Kannengiesser (*Klio* XI, 1911, 26-47) sui nomi egeo-cretesi ricorrenti, secondo l'A., in Etruria, ma il metodo di comparazione usato dal noto etruscologo è così singolare e così singolari, per non dire altro, sono i raffronti (*exempli gratia* Minosse avrebbe a che fare con il latino *Minatius*!), che ho creduto più conveniente di non occuparmene affatto in questo luogo.

(2) Mi riservo a parte l'esame del materiale della regione orientale.

Λαγινάπυτον 5075, ritrova la sua origine nella frigia *Λαγάνεια* (Kretschmer, *Einl.*, 203), e bitinica *Λαγίνεια* (cfr. la caria *Λάγινα*).

In *Λαττάλας* 5075, si ha la base *Λᾶτον* d'una città tracia; cfr. l'etnico *Λατύλεπιοι* (Steph. Byz.).

Σάτρα, antico nome di Eleutherna, non è che uno schietto nome tracio: cfr. *Σάτραι* in Steph. Byz.; gli altri riavvicinamenti del Fick in *VO.* 28, sono più lontani e meno evidenti.

I *Σητᾶται* sottoposti ai Presii nel territorio eteocretese (mod. Sitia), fan pensare a *Σητοί· Βιθυνίας πόλις* (Steph. Byz.); l'etnico dei *Σητοί* bitinici sarebbe stato, secondo Stefano, anche *Σηταῖος* (cfr. *Σηταῖον, χώρα παρὰ Σύβαριν*) (¹).

Si può riavvicinare con qualche probabilità il nome della località (Lato-Olunte) *ἐς Ἰελβέτας* 5075 60, al territorio nella Troade degli *Ἰλβειτηνοί* (Le Bas III, 1745; Kretschm. *Einl.* 188). Nella stessa regione, l'indicazione *κὴς τὸν Ἀ]χερδόεντα* 5075 62, ci richiama da una parte al demotico attico *Ἀχερδοῦς*, dall'altro con la desinenza *-οεις* (cfr. più sotto 5075, *Σπινόεντα*) (²), al fiume *Σατνιόεις*.

Tra Lato e Olunte è la località *Σνάφναι* 5075 66.

Σνάφναι è un composto; il primo elemento ricorre in altri nomi di luogo a Creta, come in *Συωνία* (5075 63) e ad occidente in *Σνία* (cfr. *Σν-ασσός* in Frigia, *Σύ-εσσα* in Licia, *Σύ-αγρα* in Cilicia): il secondo elemento nella città frigia *Ἄφνειον* (*ἡ ἀπὸ Ἀφνειοῦ ἢ ἀπὸ Ἀφναίδος νύμφης*, Steph. Byz.): cfr. l'omerico *ἀφνειός*. Anche in *Σνάφναι* sarebbe dunque da vedere il nome d'una località asiatica (³). È importante per la fonetica dialettale cretese, riavvicinare a *Σνάφναι* la località Therapnae (*Θεράπναι*) testimoniata da Plinio, IV, 59 (Bursian 2, 568, nota) omonima della laconica *Θεράπναι* (Steph. B.) *VO.* 15. L'oscil-

(¹) Dai *Σηταῆται* (*Σήτειον*), occorre distinguere *Ἠτεια* (Steph. B. *Ἠτις*) cfr. Blass, p. 366.

(²) Il nome *Σπινόεις* è rimasto nella toponomastica locale moderna dell'antico territorio di Olus: Spinés, Spinalonga: Spina ricorre anche ad occidente nel distretto di Selinos.

(³) Sull'originarietà dell'elemento *Σν-* in *Σνία* ecc., v. I, 18.

lazione *-απναι -αφναι*, è dovuta soltanto alla influenza dissimilatrice della diversa base *Συ- Θερ-*, ed è conferma singolare il fatto che una parte della tradizione pliniana dia Terraphne per Therapnae; l'elemento comune di formazione era dunque *αφν-*. *ἀφνειός* = ubertoso.

A Creta viene testimoniata la città di *Δουλόπολις* (Steph. Byz.); ma *Δουλόπολις* è proprio la *πόλις δούλων ἀνδρῶν νεοπλουτοπονήρων* secondo il verso di Cratino (Steph. Byz., a. v.) (1)? Par superfluo di osservare che a Creta, dove le stirpi elleniche e preelleniche sussistono in piena età storica le une accanto alle altre, questa città di *Δουλόπολις* non troverebbe nessun appoggio nè nelle antichità giuridiche, nè nella storia politica delle varie parti dell'isola (2). Ma si può pensare ad altro. Io non vedrei in *Δουλόπολις* che il corrispondente fonetico in greco dei nomi traci *Δυλύπορις*, *Διλίπορις* (3). La seconda parte del composto *Δουλόπολις* non è originaria; risale a un elemento di formazione assai comune nell'onomastica tracia *-πορις*; cfr. Kretschmer, *Einl.*, 184 (4). E nella stessa onomastica tracia si hanno le forme *Ῥασκούπορις* e *Ῥασκούπολις*, *Κετρίπορις* e *Κεδρίπολις*, dove secondo il Kretschmer, l. c., *-πολις* sarebbe nato per dissimilazione da *-πορις*, là dove nella prima parte del composto si aveva già un *-r-*. Ma il Kretschmer stesso ricorda (ibid., p. 188) il nome frigio *Διλούπολις* accanto alla forma tracia

---

(1) Dell'esistenza più o meno favolosa che vengono ad avere queste città *Δουλόπολις* nella tradizione lessicografica posteriore è una prova evidente la notizia di Steph. Byz., ibid.: *ἔστι καὶ ἑτέρα Ἱεροδούλων, ἐν ᾗ εἷς μόνος ἐλεύθερος ἐστι*. Oltre a questa, Stefano ricorda una *Δούλων πόλις* nella Libia, una *Δουλόπολις* nell'Egitto.

(2) Sarebbe cosa vana trarre deduzioni dal numero degli abitanti che erano attribuiti alla città cretese: *Δουλόπολιν εἶναι χιλίανδρον*. Il numero è di per sè sospetto.

(3) Sono composti degli elementi *διλ-*, *δυλ-* e *πορις*: cf. Tomaschek, *Thrak.*, II, 2, p. 37.

(4) L'elemento *-πορις* oltre che nei nomi di persona (Poris - princeps gentis Aeneadum, Liv. 40, 4; cfr. Kretschmer, l. c.), appare anche nella toponomastica tracia; cfr. più sotto la citata città di *Κεδρήπολις*, *Κετρίπορις* e Tomaschek, *Thrak.*, II, 2, p. 21.

Αὐλούπορις; in *Αὐιλούπολις*, come in *Λουλόπολις*, il mutamento *ρ-λ* è avvenuto per assimilazione interna.

Secondo Stefano di Bisanzio: *Γόρτυν* (*Γόρτυνς*) *ἐκαλεῖτο δὲ καὶ Λάρισα· πρότερον γὰρ ἐκαλεῖτο Ἑλλωτίς* (*οὕτω γὰρ παρὰ Κρησὶν ἡ Εὐρώπη*), *εἶτα Λάρισα, εἶτα Κρημνία καὶ ὕστερον Γόρτυς*. A questa vicenda cronologica di nomi, non si può naturalmente prestare molta fede; *Ἑλλωτίς* ci richiama alle sacre feste *Ἑλλώτια* in onore di Europa a Gortina, di Atena a Corinto; culto senza dubbio arcaico in ambedue le città (1), ma del quale è ancora difficile determinare l'originaria provenienza e appartenenza ai gruppi ellenici centrali o settentrionali; *Κρημνία* è nome etnicamente incolore da *κρημνός* « scosceso ». Resta un nome schiettamente arcade-tessalico *Γόρτυν* (*Γύρτυν*?) (2), e quello di *Λάρισα*, che dal testo di Stefano non appare neppure troppo nettamente distinto dal primo (*ἐκαλεῖτο δὲ καὶ Λάρισα*) (3). Ed invero *Γόρτυν* e *Λάρισα* non possono staccarsi da un comune strato etnico: fra i Pelasgi della pianura del Peneo troviamo *Γυρτών*. *Γόρτυν* riappare nel territorio traco-frigio; la sua base originaria in questa regione è *Γορδ-*; Stefano ci dà *Γορδυνία* macedone e accanto *Γορδίου τεῖχος πόλις... Μίδου κτίσμα*, e,

---

(1) A Corinto la sacra religiosa significava, secondo la leggenda, una cerimonia di espiazione della morte di Hellotis e Eurytion avvenuta nell'incendio del tempio di Athena da parte dei Dori invasori: cfr. Nilsson, *Griech. Feste*, 94 sgg.; a Creta le Ellotia non sono ancora ben chiarite, v. Nilsson l. c.

(2) In 5019_9 si ha la forma vera e propria tessalica *Γυρτυνι* emendata in *Γ(ό)ρτυ⟨ο⟩νι*; testimonianza senza dubbio sospetta in un testo così scorretto com'è quello dell'iscrizione, ma non d'annullare del tutto. È forse un volgarismo dialettale locale del territorio gortinio?

(3) Da *Γόρτυν-Λάρισα* va disgiunta la Larissa cretese che Strabone, p. 440 dice: *ἡ νῦν εἰς Ἱεράπυτναν συνοικισθεῖσα, ἀφ' ἧς καὶ τὸ ὑποκείμενον πεδίον νῦν Λαρίσιον καλεῖται*: trattasi dunque di una città e di un territorio molto più ad oriente di Gortina; è una nuova base per determinare la zona occupata dai *Πελασγοί* a Creta? (È bene notare che le testimonianze di Strabone sulla geografia dell'isola, e quelle sovratutto che egli dà come circostanze contemporanee o vicine, devono avere un valore indiscusso per noi, poichè la famiglia di Strabone era, come egli stesso ci dice, p. 477-8 originaria di Creta.

oltre il Bosforo, la frigia *Γορδίειον*. *Λάρισα* si contiene anche essa entro gli stessi limiti territoriali, per quanto la leggenda pelasgica l'abbia disseminata un po' dappertutto; non meno di 4 città omonime enumera Stefano nel territorio tessalo-macedone, e una *Λάρισα* conosce l'epopea nella Troade. Ora quali stirpi han recato a Creta i nomi delle due città? Basta guardare un poco e confrontare la distribuzione geografica dei principali centri della valle tessalica del Peneo, con la distribuzione geografica delle città omonime nella regione centrale di Creta, per intendere quale vigorosa compagine etnica, affine o identica, si sia mantenuta con eguale espansione demografica, fra quei territori lontani. Da una parte, lungo il corso del Peneo, si distendono le città di *Γόννοι*, *Φάλαννα*, *Γυρτών*, *Φαιστός*, e a quel fiume sboccano l'*Ἐνιπεύς*, il *Ληθαῖος*; dall'altra nella pianura di Mesarà sul fiume di nome anch'esso *Ληθαῖος*, egualmente contigue appaiono *Φαιστός*, *Γόρτυν*, forse anche *Φάλαννα* (1), e, occorre aggiungere nel territorio gortinio, *Λεβήν* (2), *Βοίβη*, *Ῥιζηνία* (*Ῥιζοῦς* Steph. Byz.), alle quali pure corrispondono città omonime macedoni e tessaliche. Ma nella stessa regione abbiam visto (I, 33 sgg.) anche rispecchiarsi un non meno ricco gruppo toponomastico delle regioni più settentrionali della penisola balcanica. Ora questi due gruppi non sono profondamente distinti, non sono sostanzialmente diversi; molti elementi linguistici riappaiono, e variano a volte soltanto gli aspetti fonetici e morfologici della parola. Abbiamo così: *Γόρτυν* (o addirittura la forma tessalica *Γύρτυν*?) e accanto nel territorio di Lato e Olunte,

---

(1) Su quest'ultima città v. Fick, *VO.* 14 sg. Stando alla mia derivazione di *Κνωσός* (*Κνωσσός*) da **Γονωσσός* (v. I, 9), il confronto si può estendere alle due città di *Κνωσός* e *Γόννοι* (Tessaglia sul Peneo); *Γόννοι* (*Γούνιος* v. Steph. Byz.) nella valle di Tempe non è difatti che la *Γοννοῦσσα* della Perrebia (son forse da riavvicinare anche i *Γονεῖς* traci?).

(2) Giustamente il Fick, *VO.*, 20 riunisce *Λεβήν* a *Λέβα* cittadella settentrionale dell'Axios (può darsi che la formazione *Λεβήν* da *Λέβα* sia analoga a quella di *Ῥιτήν* da *Ῥιζοῦς*), ricordando a p. 36 le altre numerose derivazioni della toponomastica cretese in *-ήν*. (L'etnico *Ἡραδήνιοι* che par singolare al Fick, non è che l'etnico della città cretese *Ἡραδήν*).

un fiume *Κορδοΐλαν* (¹): tra l'una e l'altra sta la base traco-frigia *Γορδ-*; *Βίνη* (*Βείνη*) nella regione occidentale e *Βιέννα* (tracia *Βέννα*) nella centrale; *Φάλαννα* a sud di Gortina è di forma tessalica, mentre *Φαλασάρνα* nella terra dei Cidonii ha un suffisso che si riscontra nell'ambito traco-frigio (²).

Questi fatti lasciano riconoscere con sufficiente evidenza una forte e larga corrente d'immigrazione a Creta da parte delle stirpi greche stanziate nella Tessaglia, stirpi che nella denominazione epica prendono il nome di Pelasgi.

Dei nomi di persona della zona centrale di Creta, giova qui esaminare quelli che più sicuramente e direttamente si lasciano ricondurre allo strato settentrionale, e il cui ricorso nelle iscrizioni e sulle monete, non può attribuirsi a semplice commistione di elementi etnici estranei alle genti dell'isola.

Il nome *Θαμύνδαρις*, *Amer. Journ. of Arch.*, V, 398, appartiene alle testimonianze più antiche dell'onomastica cretese (V sec.). *Θαμύνδαρις* si può ricondurre, nel suo primo elemento di formazione, al *Θαμυ-κλῆς* (di Phaestos?) dell'i. 3198 13, (= Dittenb., *Sylloge*, 477) più i due suffissi *-νδ-* e *-αρ-*. Un singolare riavvicinamento morfologico offre il nome a Rodi della etonia *Βρυγίνδαρα* (*αρα-αρις*: cfr. il cario *Ταρκόνδαρα* e gruppo affine in Kretschmer, *Einl.*, 328), accanto all'etnico *Βρικούντιος* (cfr. *Βρικίνταρα*). Dell'elemento *θαμ-* l'epopea possiede le voci *θαμέες*, *θαμειαί*, *θαμίζω*, che restano d'uso raro ed esclusivamente letterario nella tradizione posteriore; ma l'onomastica tracia offre il buon gruppo di nomi: *Θάμυρις*, *Θαμβράδας* (Xenoph. Cyr., V, 3, 28) e *Θαμμασάδας*, epiteto di Poseidon (Herod.,

---

(¹) Per la formazione si confronti il fiume *Τηλεφίλας* in 5024, che non intenderei con il Fick, *VO.*, 12 proprio come un derivato da *τηλέφιλον* (nome di pianta).

(²) *Φαλασάρνα* richiama naturalmente *Ἀλασάρνα* rodia e questa l'*Ἀλισάρνα*, secondo Steph. Byz., della Troade. Morfologicamente *Φάλαννα* sta a *Φαλασάρνα* come *Ἀλινδα* (Caria) ad *Ἀλίσαρνα*. (Si noti che la caria *Ἀλινδα* non appartiene all'onomastica prefrigia: ne è prova la macedone *Ἀλίνδοια*). Un agguagliamento morfologico anche più evidente potrebbe farsi tra l'*Ἀλασσα* (?) (cretese) Fick *VO.*, 31, *Ἀλασάρνα* (rodia) e *Φάλαννα-Φαλασάρνα*.

IV, 59). Restando incerta l'unità di base (1) nei due gruppi *θαμίζω* e *Θάμυρος*, appar più legittimo il riavvicinamento dei nomi di persona *Θαμύνδαρις* e *Θαμυκλῆς*, alla famiglia affine dell'onomastica tracia.

Nome tracio è *Θίβος* che appare sopra due monete di Gortina (Svoron., o. c., p. 177 nn. 156-157). A *Θίβος* occorre riavvicinare i *Θιβεῖς*, nome d'una popolazione del Ponto in Plutarco, *Mor* 680 *b* (cfr. *Θιβαΐς* e il nome dell'amazzone *Θίβα* in Steph. Byz.), e, secondo l'oscillazione fonetica *θ* : *τ* che si riscontra nella trascrizione dei nomi asiatici (*Ἄθυμβρος-Ἄτυμνος*), i *Τιβαρανοί* di Strabone e il *Τίβιος* frequente, secondo Strabone stesso, nell'onomastica delle regioni pontiche (2).

Τισυροι in caratteri arcaici sopra alcune monete di Gortina = SOϘVMST (Svoron., o. c., p. 161, nn. 27-29), non può staccarsi a Creta dal nome del capo *Τίτυρος* nella baia di Rettino, e da una forma verbale che occorre in un'iscrizione di Eleutherna, 4957 3 [σ?] *ισυροποιῶι*. Per quanto incerta quest'ultima forma (3), la presenza delle feste *Λιοννύσια* nella prima linea frammentaria del testo, fa ritenere legittima l'ipotesi del Meister, p. 84, che sopra la base *τίτυρος-σάτυρος-τράγος* Schol. ad Theocr., 3, 2 (4), stabilisce un riavvicinamento fra [σ]*ισυροποιός* e *τραγῳδοποιός*. Per renderci più esatta ragione del trapasso fonetico *τίσυρος-σίσυρος-τίτυρος*, è opportuno ricordare il nome dell'amazzone *Σισύρβα* e dei *Σισυρβίται* ad Efeso (Strabone, p. 633,4), e le forme *τύρβα-σύρβα*, di cui la prima si ritrova a Creta nei nomi dionisiaci *Τύρβασος*, *Τυρβαῖος* (I, 21 sg.) (5). Sempre

(1) Incerto è anche il ravvicinamento del Fick *BB*. 26, 1901, p. 235, di *θαμέες* all'etnico *Ἀθαμᾶνες*.

(2) Cfr. Steph. B., *Τίβειον τόπος Φρυγίας, ἀπὸ Τιβίου τινός ἐκ τούτου καὶ Τιβίους τοὺς δούλους καλοῦσι*; cfr. Lucian., *Tim.* 22, *Gall.* 29; v. Lambertz, *Sklavennam.*, p. 17.

(3) Il Fabricius ha visto nel *σ* un *δ*, e il Meister, op. cit. p. 84, da un *δισυροποιός*, sarebbe indotto a spiegare l'enimmatico *διθύραμβος*. Peraltro la lettura del Fabricius è apparsa anche recentemente dubbia al Brause o. c., 37, oltre che al Blass, l. c.

(4) Cfr. Schol. Theocr. 7, 72; Eustath. 1157, 38; Aelian. *V. H.* 3, 40.

(5) Non so se *Σύβας*, nome di un satiro in O. Iahn, *Vasenbilder*, Mamb., 1839, p. 15, sia con l'Usener, *Göttern.* 45, da riavvicinare alle

restando nel gruppo tracio troviamo i *Σιρο-παίονες* in Tracia (Herod., V, 15), vale a dire, con sillaba di reduplicazione, i (*Τι*)*σιρο-παίονες* (1).

Con *σύρβα* (*σισύρβα*) occorre forse rimandare il gruppo etnico-toponomastico *Συβρίδαι*, *Συβρίται*, *Συβριτιεῖς* che ricorre a Creta, in Attica e nell'Achaia (*VO.* 79, 83, 128 sg.); cfr. il nome macedone *Σιβύρτιος*, dorico *Σιβύρτας* (Theocr., V, 5 ecc.) e cfr. Hoffmann, *Makedon.*, p. 200.

Il nome *Ὄσμυγρος* letto dall'Halbherr nell'iscrizione arcaica di Prinià (l. c. p. 402, l. 5), non appartiene all'onomastica greca, e neppur trova riscontri, che io sappia, nel materiale sino ad ora noto dei nomi dell'Asia Minore. Tanto più singolare è il fatto di ritrovare il primo elemento del nome, nella località cretese *Οσμιδα*(?), di cui abbiamo notizia da un passo corrotto di Scylax, § 47 (2). Quanto agli elementi di cui risulta la voce *Ὄσμυγρος* osservo che il suffisso *-γρο-* si ha già a Creta nel nome della località *ἀπ' Ὀρυγρᾶν* (3), fra il territorio di Cnosso e quello di Gortina.

Carattere di nome familiare e gentilizio ha *Ἐρταῖος* che appare localizzato nel centro dell'isola; a Gortina (cosmo) *Ἐρταῖος Κρίω* *M. A. d. L.* 1907, col. 240, e nel territorio gortinio

---

baccanti *σοβάδες*, o non piuttosto s'abbia ad emendare in *Σύρβας*, accanto all'altro nome di satiro *Τύρβας* v. sopra. Comunque appartiene anch'esso alla famiglia di voci in questione.

(1) Ai *Σιροπαίονες* può aggiungere i *Πάσσιροι* popolazione iperborea secondo Esichio. *Πάσσιροι* ha già diviso l'Usener, o. c., 66, in *Πάν-σιροι*, ma il suo ravvicinamento a una radice *swar* illuminare e a *Σείριος*, non mi sembra da seguire: cfr. piuttosto *Σίρες· ἔθνος Θρᾴκης*, Steph. B., e *Σίρις* in Peonia e nella Magna Grecia. Al costume tracio si riferisce la *σισύρα* di cui parla Herod., IV, 109 (cfr. Aristoph., *passim*), che è in sostanza la pelle vellosa di capra, di cui fanno gambali e brache i pastori.

(2) Per *Ὄσμυγρος* e *Ὀσμίδα* il greco non soccorre altro che con l'elemento *οδ-* di *ὀδμή*, *ὀσμή* e voci derivate.

(3) Mantengo la divisione delle lettere fatta dall'Halbherr, *M. A. d. L.*, l. 50 perchè *Ὀσμυγρος* e *Ὀρυγρα* hanno un'evidente analogia di forme; il Blass vuole *ἀπὸ Ῥιγρᾶν*.

In *-γρο-* (*Ὄσμυγρος*) vedo un suffisso originario come ad es. nei nomi traci: *Οἰα-γρος*, *Ζα-γρεύς* e nella voce *σύαγρος*.

Ἐρταῖος Ἀμνάτου, o. c., col. 346 (2° sec.): a Ini *Ἐρταῖος Ἐρταίω* 5140; a Cnosso nell'epigramma sepolcrale di *Θαρσύμαχος* 5074 5 sg.:

Ἐρταίων ὅτε μοῦνος ἐπ' ἠνεμόεντος Ἐλαίου
οὐλαμὸν ἱππείας ῥίξαο φαλόπιδος κτλ.

È evidente peraltro che in quest'ultimo luogo *Ἐρταῖοι* non sono un gentilizio, come mostra di credere il Brause, o. c., p. 106, ma un etnico di una località ignota (1). Il riavvicinamento fatto dal Fick *BB.* 29, p. 197 di *ἔρις· κριμνός* a *Ἐρταῖος* sembra assai felice (2). Tuttavia quella glossa è insufficiente a spiegare un così cospicuo gruppo di onomastica familiare e territoriale nel centro dell'isola (3). Io riavvicino gli *Ἐρταῖοι* cretesi agli *Ἐορδαῖοι* traci (Steph. Byz., e Thuc., II, 99, *Ἐορδία*) *ἀπὸ τοῦ ἐορδίζω* secondo Stefano. La media dei dialetti traco-macedoni è passata regolarmente alla tenue corrispondente nel greco comune *ἑορτή*; quanto alla base *ερ- εορ *ϝεϝορ* essa si è sviluppata dalla metatesi *Ἐορδαῖος-ϝερδαῖος* (**ϝερδαῖος*), che conosciamo già in *ἑρετή* (eolico *ἔρετις*); cfr. Prellwitz, *EW.* (cfr. *ἔρανος*). L'etnico *Ἐρταῖοι*, dunque, e il gentilizio *Ἐρταῖος* sono nomi che appartengono originariamente all'antico strato della popolazione traco-macedone, ma che hanno subìto l'influenza fonetica della popolazione eolo-achea del centro dell'isola.

È incerto se il nome *Κίκων* (4) nel territorio contiguo di Lato (*Ἐφ. Ἀρχ.*, 1908, p. 230, n. 13) debba riportarsi all'etnico della popolazione tracia dei *Κίκονες*, o piuttosto alle voci *κίκυς*

---

(1) Così l'Halbherr, *Am. Journ. of. Arch.*, 1896, 565, cui consente il De Sanctis, *M. A. d. L.*, 1907 col. 346.

(2) Con qualche fondamento, secondo un suggerimento dello Hiller von Gärthringen, s'è letto nell'i. di Amorgo, *I. G.* XII, 6, 63 20, *Ἐρτα-[ῖος]*.

(3) Anche recentemente in un'iscr. inedita di Lebena è apparso il nome *Ἐρταῖος*.

(4) Cfr. per la forma il *Κίρων* di Tarra 5124 *a*, p. 422. Per il valore di *Κίρων* v. Bechtel, *Spitznamen* a. v.; non più virile è il nome del padre *Μαλκοῖδος*, certo da **Μαλακο-ιδος*. *Κίρων* ricorre anche in Iseo, Oraz. 8.

λ 393, ἄκικυς e κικύω · ταχύνω cfr. Athen. III, 126 *f* (¹). Una derivazione più diretta dal Κίκων cretese si deve vedere nel nome Κίκος d'una recente iscrizione di Eretria 5309 (²).

Carattere di danza coribantica ha la σίκιννις (Eurip., *Cycl.* 37; Luc., *Salt.*, 22). In Athen. 618 *c*, la parola ritorna in composto con una voce che c'è già nota a Creta; σικιννοτύρβη (cfr. Τύρβασος ecc.). Ora la σίκιννις era, come la πρύλις, una vera danza armata, poichè σίκιννις non può staccarsi da σίγυνος (σίγυννος, σιγύνη, σιγύννη, lat. *sica?*), arma (lancia, giavellotto) per la caccia al cinghiale (v. i luoghi in Hoffmann, *Maked.*, 68 sg., al quale è peraltro sfuggito questo riavvicinamento evidente); tanto più valore ha quindi per noi la notizia di Suida che dà la voce σιγύνη (σιγύννη) come propria dei Macedoni (Erodoto e Apollodoro l'attribuiscono ai Ciprioti). Che questa danza trasmigrasse a Creta, forse insieme con il rito curetico-coribantico, par provato dal nome dell'isoletta Σίκινος presso Pholegandros (Strabone, Steph. B.) (³). A Σίκινος non riavvicinasi soltanto, con il Fick *VO.* 59, la Σίκελδος tessalica (Plin., VIII, 227), ma Σίγειον e Σίγη nella Troade (Steph. B.), e il popolo dei Σίγιννοι presso il Mar Caspio a cui Strabone, p. 520 attribuisce spiccate caratteristiche fisiche del tipo satiresco: τινὰς δ' ἐπιτηδεύειν φασίν, ὅτως ὡς μακροκεφαλώτατοι φανοῖνται, καὶ προπεπτωκότες τοῖς μετώποις, ὥσθ' ὑπερκύπτειν τῶν γενείων.

Gruppo onomastico della regione centrale (A)

(Asso, Cnosso, Gortina, Litto).

Ἄμνατος non va oltre la zona centrale dell'isola; due volte come nome di cosmo nell'iscr. dello heroon di Gortina (*M. A.*

(¹) A questo gruppo deve appartenere la città di Κικύσιον nell'Elide, dal Fick *VO.* 89, 112, attribuita alla stirpe lelegica (?).

(²) È dubbio se Κίκονες, Κίκων, Κίκος, abbiano o no attinenza con Κίκιννος (lat. cincinnus), e indichino più che altro anch'essi una speciale caratteristica prima di razza e poi d'individui: il capo ricciuto. Cfr. a Thera, *I. G.* XII 3, 552 (e l'isola Κικύνηθος?).

(³) Si noti che l'eponimo Pholegandros vien fatto in Steph. Byz. a. v. progenie di Minos.

d. L., 1907, col. 240 sg.; 2° sec.) e, sempre nel territorio gortinio, ibid., col. 346, come padre di Ertaios, altro nome gentilizio della Creta centrale [1]; oltrechè a Gortina, il nome ricorre a Litto (*Mus. Ital.*, III, coll. 369-370). Questo piccolo gruppo ci riporta direttamente allo strato onomastico della Grecia centrale: *Ἄμνος* è nome del tutto peculiare al territorio delfico, e *Ἀμνατος* s'è foggiato su *Ἄμνος* con una terminazione non rara a Creta a nomi etnici derivati (per es. *Μίλατος*, *Καίρατος*, *Ϝίνατος*). A questo nome riavvicino il fiume *Ἀμνισός* del territorio contiguo di Cnosso e l'etnico *Ἀμνίστιος* di un'iscr. di Rodi, 3916 7. La rispondenza di questa serie onomastica e toponomastica al greco *ἀμνός* non è casuale come il Fick suppone, *VO.*, p. 25; *Ἀμνῖσός*, se anche adattato morfologicamente a terminazioni non elleniche *-ῖσος* (*-ισσος*), è nome greco.

Ἀρτύας (*M. d. A. L.*, 1907, col. 240) cosmo di Gortina (2° sec.) ci richiama al comune *ἀρτυν-* *ἀρτυσι-* greco. Che in *Ἀρτύας* si debba vedere una forma abbreviata, prova l'arcade *Ἀρτύλας* (Paus., VIII, 27 11) da *Ἀρτυσίλας* (cfr. a Delo *Ἀρτυσίλεω*, Dittenberger, *Syllogē*², n. 86 16, 81; cfr. Athen., IV, p. 173 *a*). A Thera, 4824 22 la base *ἀρτυ-* ritorna nel composto *Ἀρτυμήδας* [2].

In *Βάδας* (*Π. Κλαύδιος*) 5099, n. 25 (Litto), la presenza di un *β* non originario (cfr. *Βοινόβιος*, *Βαναξίβουλος* nella stessa città), fa rimandare, con il Meister [3], l'elemento *Βαδ-* a *Ϝαδ-* quale si riscontra ad es. in *Ἄδυμος* e *Ἀδίστα* [4]. La scarsa in-

---

[1] L'emendazione quindi affacciata dal De Sanctis (l. c., col. 346 sg.) all'i. 5031 di Gortina (*Ἁμνάτω* invece di *Ἁπνάτω*), è da accettare senza altro.

[2] La base *αρτυ-* ritorna anche nell'onomastica e toponomastica asiatica: *Ἀρτύασσις Τοβορόρου* 5737 *a*, 48 accanto ad *Ἀρύασσις* (?) ibid., 10, e ibid. *d*, 16, 24; *Ἄρτις* è la località su cui sorse Lebedo ionica (Strabo); *Ἀρτύμνησος* è città licia (Steph. Byz.).

[3] Meister, *Dorer u. Achäer*, 88. Del riavvicinamento dubita il Brause, o. c., 50.

[4] Il nome macedone *Ἀδαῖος* è fatto derivare da una forma abbreviata dell'epico *Ἀδάμας* Hoffmann, o. c., 190 sg. La glossa macedone *Βάδας· χίναιδος* di Ameria, è di ragione dialettale; Esichio dà *Βάτας· καταπύγων καὶ ἀνδρόγυνος*.

filtrazione dell'onomastica della vicina costa asiatica, rende assai poco probabile per Creta l'identità di *Βάδας* con il nome cariolicio prevalentemente femminile *Ἄδα* (Kretschmer, *Einl.*, 337 sg.).

Il tardo nome ***Βοινόβιος*** a Litto (*C. I. G.*, 2567 e *BCH.*, IX, 26, n. 24), si riconnette con un nome di località cretese nel territorio di confine tra Lato e Olunte *ἐς τὸν Βοίνοπα* 5075 59. Il *β* non è originario e i due nomi vanno con l'elemento *Οἰνοπ-* che ci si offre nel nome dell'eroe cretese *Οἰνοπίων* (Paus., VII, 4, 8, 9; 5, 13), duce d'una leggendaria spedizione e conquista cretese nell'isola di Chio. Al mitico *Οἰνοπίων* si riaccostano naturalmente il nome *Οἰνοπία* di Egina (Pind., *Isth.*, 7, 21) e l'epico *Οἰνοπίδης* Hom., *E* 707 (¹).

Γάστρις 5007 5 (Gortina 2° sec.) ha il significato scherzoso di *Γάστρων* su cui v. Bechtel, *Spitzn.*, p. 31 e invero nella nostra iscrizione il nome appartiene a uno schiavo nell'atto di manomissione. Oltre a ciò, la volgarità del nome viene confermata dalla glossa esichiana: *γάστριον· πέμμα σεσαμῶδες παρὰ Κρησίν* (²).

Διοπεύς? (gen. *Διοπεῖος*) 5012 8 si può pensare con il Kieckers, o. c., p. 106, derivato da una località *Διόπη* (in Arcadia; Steph. Byz.), o, forse meglio, dalla voce *δίοπος* che si ha in Eschyl., *Pers.*, 44. *Δίοπος* come nome di persona, è nelle origini leggendarie dell'architettura, quello che *Δαίδαλος* rappresenta nelle origini della scultura, l'inventore di uno strumento o di una tecnica di perfezione (*δίοπος* = livella) (³).

Δόριος a Gortina 5010 1 (2° sec.), si accompagna con il nome di una località cretese nel territorio fra Lato e Olunte

---

(¹) Nel gruppo delle radici in *οινο-* trovo molto rischioso avanzare con il Fick, *VO.*, 129, che l'attica *Οἰνόη* possa andare con la città caria *Οἰνόανδα*; lo stesso A. del resto si contraddice a p. 56 « dagegen ist *Οἰνόη* deutlich griechischen gepräges ».

(²) Cfr. Etym. Magn., 221, 45; Bekker, *Anecd. Par.*, III: a Sparta *γαστέρες* erano dette le rape: *γογγυλίδες* Athen., p. 369 *a*. Un confronto tra la voce *γάστρα* del moderno dialetto macedone e la forma epica *γάστρη* Hom., *Σ* 348, *Θ* 437, v. in Hoffmann, *Die Maked.*, p. 31.

(³) Roscher, *Lexic.*, a. v. *Δαίδαλος*, col. 934; cfr. Pauly-Wissowa, *RE.*, a. v.

5075 62 κ]ὶ Δορείαν (e non Δωρήαν con il Chishull) (¹). Altri nomi di persone e di luoghi con l'elemento δορ- non è facile trovare nell'onomastica greca: occorrono invece il villaggio Δορίσκος nella Tracia e Δορίειον frigia. Esiste fra Δόριος e Δῶρος, Δορεία e Δωρίς il rapporto che ha posto il Kretschmer (*Glotta*, I. p. 15 nota) fra l'etnico Δωριεῖς e δόρυ (come fra γωνία e γόνυ)?

Ἐράσων appare due volte come nome di cosmo a Gortina 5008 4 e *M. A. d. L.*, 1907, col. 240; Ἐράτων ed Ἐρασ[ίω]ν ad Axos (avo e nipote) 5151 5, 9, Ἐρασιπτόλεμος a Prianso, *M. A. d. L.*, 1907, col. 320.

Κόρθυς 5032 3 a Gortina (1° sec.) e 5079 3 Lato (2° sec.), ha sembianza di nome burlesco se ci si richiama alla glossa di Esichio: κόρθυας· τὰ κατ' ὀλίγον δράγματα (²). Sono le mannelle di frumento che i mietitori stringono in pugno e annodano con le paglie stesse del grano. Ma il carattere gentilizio del nome fa pensare ad altro. Pausania, VIII, 45, 1, novera fra i demi di Tegea quello dei Κορυθεῖς, e ibid., 54, 5, un tempio di Demetra ἐν Κορυθεῦσι; l'una e l'altra forma non sono che una antica denominazione gentilizia, e presuppongono il culto familiare e la persistenza del nome Κόρυθος. In Κόρυθος (κόρυς-κορύσσω) e Κόρθυς la base è comune.

Alla serie dei nomi in καρτ- (κρατ) raccolta dal Brause, o. c., 186, occorre aggiungere le due glosse di Esichio: Καρτεμνίδες (o Καρτεμνίδαι?; cfr. Kleemann, o. c., p. 37)· οἱ Γορτύνιοι Κρῆτες accanto all'altra κάρτιν· τὴν βοῦν Κρῆτες καὶ τὸν οἰκέτην οἱ αὐτοί. Nella seconda non si ha che la forma abbreviata del composto καρταίπους· βοῦς, mentre in Καρτεμνίδες, o un nome o nomignolo etnico, o la denominazione di un cospicuo gruppo gentilizio locale. Scindo Καρτεμνίδες in Καρ-τεμνίδες *Καρ-τεμενίδες, vedendo nell'elemento καρ- (καρ(τ)) una base comune a più di un nome di persona, e in τεμενίδες un antico etnico originario; cfr. Τεμένεια, πόλις Φρυγίας e Τέμμικες, ἔθνος

(¹) Il nome Δορεία sembra rimasto nitidamente nel moderno Doriaés da *Δοριαείς (?).

(²) Cfr. Hesych., κορθίλαν, κόρθιν (κόρθυν), κόρθις = σωρός.

πρῶτον οἰκῖσαν ἐν Βοιωτίᾳ (Steph. Byz.). In forma abbreviata Τεμένεια appare forse nell'eolica Τῖμνος.

Κύλλος 4991, V, 6 rientra nell'onomastica arcaica cretese, così come in quella arcaica di Thera: *I. G.* XII, 3, n. 1289. Altri riavvicinamenti dialettali, singolari di forme e di uso, sono Κύλλων nell'Elide, Paus., V, 5, 1, Φυλοίδας e Φύλαμος nel Peloponneso *I. G.* IV, 210, 328; Κυλ(λί)ας, secondo il Kretschmer, *Vaseninschr.*, 18, sopra un vaso corinzio: Κυλοιάδας a Delfi. Il valore di nome burlesco che assumerà più tardi Κύλλος (= στρεβλός) (¹), non deve ritenersi per originario (²). E neppure originaria è forse la forma Κύλλος a Creta. Esichio dice che presso gli Elei κύλλα valeva σκῦλαξ, e Stefano B. nella Messenia ci offre una forma locale Σκαρδαμύλη accanto all'omerica Καρδαμύλη. In base all'oscillazione del gruppo iniziale σκ- (³), il Κῦλλος arcaico cretese si può riavvicinare al composto Ἀνδρόσκυλος 5028 C *f*, a Ζεὺς Σκύλιος (Σκυλλαῖος), al nome infine dell'artista Σκῦλις.

Per il Κύρτος 5028 C *f* di Eleutherna, si può affermare che esso non valga a Creta, come nomignolo burlesco, quel che per il Bechtel significherebbe Κύρτων (⁴), giacchè l'elemento κυρτ- ritroviamo nella toponomastica locale. L'etnico di un mercenario cretese in *O. G. I. S.*, n. 71, è Κρὶς Κουρτωλιάος, e Κουρτωλιάος non va, almeno direttamente come pensa il Puchstein, con un nome di luogo ricorrente nell'i. 5075 67: κατὰ ποταμὸν ἐς Κορδωΐλαν, ma più sicuramente con un altra località ricordata nell'ὅρος definito fra Lato e Olunte 5075 62: κὶς Κυρτάρπαξον (⁵). Questo gruppo di voci deve essere riconnesso alle glosse di Esichio κυρτεύς· ἁλιεύς e κύρτος· ἀγγεῖον σχοινῶδες,

(¹) Bechtel, *Spitznamen*, 33.

(²) Non certo στρεβλός significherà l'epiteto Κύλλιος riferito a Ermete (Steph. Byz., a. v. Κυλλήνη); e così di Ermete Κυλλήνιος.

(³) Uguale duplicità di forme fisso altrove (I, 35) per Κύδας-Ἀσκύδας, per Κύδωνες-Σκύδρα.

(⁴) Sul valore dispregiativo del nome Κυρτός v. anche Hesych. a. v. κύρτα.

(⁵) Cfr. nel centro dell'isola ad occidente di Gortina, il villaggio moderno: Kúrtaes.

ᾧ οἱ ἁλιεῖς χρῶνται, e, con esse, al demo attico dei *Κυρτιάδαι*, e all'etnico *Κύρτωνες· πόλις Βοιωτίας* secondo Stefano. La loro grecità è dubbia; lo scambio di tenue con media, fa ricondurre i *Κύρτωνες* beoti alla tessalica *Γυρτών*?

A *Κρίος* (1) *M. A. d. L.*, 1907, col. 240, padre del cosmo Ertaios di Gortina (2° sec.), si riaccosta il *Κρί-αλλος* di Ierapitna dell'età imperiale 5049 2, e nella toponomastica il capo *Κριός* della regione occidentale. *Κρίος* a Creta non ha il valore di nomignolo scherzoso (Bechtel, *Spitzn.*, p. 37 nota), ma conserva un significato mitico ed eroico. Secondo Diodoro *Κοῖος* e *Κριός* erano giganti nati *ἔκ τινος τῶν Κουρήτων καὶ μητρὸς Τιταίας* (cfr. Hes., *Theog.*, v. 134 sgg.). Pausania, VII 27, 11-12, localizza il mito di *Κριός* nell'Arcadia dove assume il valore di una personificazione della forza fluviale con il fiume *Κριός* nato da un Titano omonimo (2).

Un bell'esempio di onomastica territoriale offre *Κύδας* nel centro dell'isola. A Gortina nel collegio dei cosmi: *Κύδανς ἱεροργός* 5029 3 (2° sec.); *Κύδανς Νεμονηίω* *Mon. A. d. L.*, 1907, col. 240 (2° sec.); *Κύδας τοῦ Ἀντάλκους*, Polyb. XXIII, 15 sgg.; padre d'un cosmo Antifata in 5009 *a*. 1 (2° sec). Con altre magistrature: un *Κύδας Κύδαντος* è Cretarcha in 5031 1 (= Cicero, *Phil.*, V, 5, § 13; VIII, 5, § 27); un *agoranomos* appare in 5031 4 e in 5032 2.

Κύδας si riscontra a Cnosso (*BCH.*, 1905, p. 234: *Κύδας Κύδαντος*), nelle monete della città (Svoronos nn. 142-151) e a Ierapitna (*Κύδαντος*, Svoronos n. 16). Una forma geminata *Κύδαννος*, cosmo della tribù degli *Ὑλλεῖς*, ricorre a Lato 5077 3 (2° sec.); e come nome composto il *Κυδάνωρ* in Dittenberger, *Sylloge*², 929 127 appare nel territorio fra Ierapitna e Preso.

---

(1) La forma *Κρίος* accanto a *Κριός* è pienamente giustificata da Aristarco: *Κρίος ὄνομα Τιτᾶνος παρὰ τὸ κεκρίσθαι — ὁ δὲ Ἀρίσταρχος καὶ τὸ κύριον ὀξύνει*; cfr. Wagner, *Ramenta Apollodorea* in *Griech. Studien zu H. Lipsius*, p. 47.

(2) Secondo l'Usener, *Rhein. Mus.*, 53, 360 sg., *Κριός* rappresenta la sostituzione al culto più arcaico di *Καρνεῖος*, conservandosi nel nome il significato di un'antica raffigurazione theriomorfa.

Ad occidente, le monete di *Κυδωνία* ci dànno il magistrato *Κύδων*; *Κύδων* è anche il fondatore mitico della città, figlio di Ermete e di Acacallide (Paus. VIII, 53 4), re eponimo dei *Κύδωνες*.

Κύρνιος e *Κούρνιος* ricorrono nelle iscrizioni romane di Litto (*C. I. G.* 2579, 2580), ma le due forme appartengono a uno strato più antico dell'onomastica locale. *Κύρνιος* è etnico di *Κύρνος*, isola che sarebbe rientrata nell'età minoica entro il dominio marittimo di Creta: Diod., V, 79, 1 (¹). Nel continente ellenico il nome appare nell'etolica *Ἀλίκυρνα* e nell'euboica *Κύρνος* Herod., IX, 105; fuori dell'Egeo i *Κύρνιοι* sono localizzati insieme con la leggenda della colonizzazione greca, in Corsica, Herod., VII, 165. Nell'onomastica, oltre al *Κύρνος* figlio di Herakles, il nome ci è noto nella Megaride come *ἐρώμενος* di Teognide. Le glosse di Fozio *κύρνος· σκύτιος* e *κύρνοι· οἱ νόθοι* ci lasciano un po' dubbî sul significato preciso che aveva a Creta il nome familiare *Κύρνιος*, poichè quelle due glosse non dànno un valore etimologico della parola *κύρνος* (²), ma solo un agguagliamento di significato. *Κύρνιοι* erano forse detti, col nome di un popolo considerato straniero e inferiore, i *νόθοι*.

Λεόντιος a Cnosso è nome che appartiene a una delle più cospicue famiglie della città. Nell'epigramma di Tharsymachos 5074, in cui risuona, come in altri epigrammi sepolcrali cretesi di famiglie gentilizie, un'eco della superbia che è espressa nei noti versi di Hybrias, il poeta ricorda le imprese *ἄξια μὲν γενέταο Λεοντίου, ἄξια δ' ἐσθλῶν | ἔργα μεγαυχήτων μηδόμενος προγόνων*. E la fissità locale del nome ne conferma

(¹) L'esistenza del nome *Κύρνος* convalida senz'altro la lezione di Diodoro, e annulla l'ipotesi dell'Hoeck, *Kreta*, II, 230 che in luogo dell'isola *Κύρνος* pensava si avesse ad emendare e intendere *Κύθνος*. Lo Hoeck era indotto dal fatto che di una colonia cretese in *Κύρνος* (Corsica) non si aveva altrove notizia. In verità l'isola di *Κύρνος* va cercata presso la costa eubea, nel territorio stesso di Carystos dove Erodoto, IX, 105, poneva una città omonima.

(²) Alla famiglia lelegica dubita che si debba ricondurre il Fick, *Hatt.*, 19; cfr. la glossa di Esichio *Κυρνία γᾶ· ἐπεὶ Κύρνον ᾤκησαν Τυρρηνοί* (di non sicuro riferimento topografico), e *κύρνικα· κῴδια*.

il carattere gentilizio. Un *Ἀγὸς Λεόντιος* ci dà una recente iscr. di Cnosso, *Ἐφ. Ἀρχ.*, 1908, col. 231 sg., n. 16, e un *Λεόντιος Κλευμενίδα Κνώσιος* appare come prósseno ed evergete a Thera 46979; infine un'iscrizione arcaica di Thera offre la forma gentilizia *Λεοντίδας* 4808 *c*.

Μάλευρος 5028 A. 5 di Axos è da riavvicinare alla voce *μάλευρον* (Phot., 531, 17, Theocr., 15, 16). Ma forse il nome è di origine onomastica. Distaccando il suffisso - *υρο*, si può riconoscere nella prima parte del nome lo stesso elemento *μάλ* — che ricorre nel vicino capo *Μάλεια* (*Μαλέα*) della Laconia.

Μέγυλλος, *M. A. d. L.* 1907, col. 240, cosmo di Gortina (2° sec.) va direttamente con il nome *Μέγιλ(λ)ος* della Ftiotide 1443, e lo scrittore *Μέγιλλος* ricordato da Strabone, p. 692, 18. Par dubbio che esso si rispecchi anche nell'onomastica caria. Da un'iscrizione di Abido in caratteri epicorici (Kretschmer, o. c. 380) e da un'iscr. caria conservata nel Museo di Berlino (*Megula*) (*Aegypt. Abt.*, VII, N, n. 7206 = Kretschmer, l. c.), il Sayce e il Kretschmer sono stati indotti a pensare a una forma caria traslata del greco *Μέγυλλος*. Peraltro una più comune forma greca è *Μέγυλλος*: in Macedonia, Hoffmann, o. c., p. 211, a Delfi 2581 e ad Alicarnasso nella stessa regione caria [1].

Μιττυρίων 5028 C *k* di Rankos, è stato già ricondotto dal Blass a *Μίτος*, *Μίτυς*, *Μιττίων* annoverati dal Bechtel tra i nomi burleschi, *Spitzn.* 15 (cfr. *Μίττος* in Beozia, *I. G.* VII, 3274 *a*, 6). Ma giova qui ricordare il nome di una località cretese nel territorio fra Lato e Olunte 5075 55 *ἐμ Μίτοις* accanto al fiume *Μίτυς* nella Pieride.

Μοστυλίων Ἡρακλέω di Gortina prósseno ed evergete di Olunte 5104 24, è forma dialettale da *Μνασιυλίων* o direttamente da *Μασιυλίων* (*Μάστ - υλλος* — *Εὔ - μαστος*; cfr. *Μαστοκλῆς* (I, 22).

Μόψειος appare come nome familiare a Cnosso 5016 25 e 51495. Il Fick, *VO.* 105 rimanda la tessalica *Μόψειον* allo strato pelasgico e altrove, p. 128, alla città *Μόψου ἑστία* in Cilicia. Qui è necessario aggiungere che *Μόψος* viene ricordato da

---

(1) Wilhelm, *Jahreshefte d. Oest. Arch. Inst.* 1905, 239.

Pausania, VII, 3, 3, come il mitico eroe cretese che avrebbe, dopo il primo approdo del padre *Ῥάκιος*, stabilito il dominio ellenico sulla costa di Colofone, cacciandone le genti carie. Egli era rampollo dell'eroe cretese *Ῥάκιος* (nome che va egregiamente a Creta con l'etnico *Ῥαῖκιοι* e la località *Ῥαῖκος* (*Ῥαΐκιος*) e della beotica *Μαντώ*; cfr. Pausania, IX, 33, 2 (1).

Παντανδρίδας, *Am. Journ. of Arch.*, V, 398, trova riscontro nel nome *Πάντανδρος* di Delfi 2639 5. Ma la forma gentilizia in *-ιδας* sembra d'uso locale a Creta (2): un'iscrizione del 2° sec. d. C. pubblicata dallo Spratt (3), dà ancora *Παντανδρίδας*: *Παντανδρίδα* entro il territorio di Litto. Trattasi anche qui di un nome familiare gentilizio.

Πόλλος di Eltinie padre di Phaistionnas 5028 C *g*, va, secondo anche quanto ha visto il Blass, con *Πόλλις*, e *Πόλλις* rientra nel cerchio delle tradizioni mitico-eroiche di Creta. Da parte del lemnio Pollis sarebbe avvenuta difatti nell'isola una antica invasione di gente lemnia: Plutarch., *Quaest. gr.*, 21, p. 296 B. La fratria dei *Πολλίδαι* ricorre nella vicina Teo (Dittenb., *Syllage*², 445, 3), e il nome *Πόλλις* nell'onomastica spartana; cf. *Πολλης* re degli Odomanti in Thuc. V, 6.

Al *Πυργίας* dell'i. 5143 (territorio di Rettimo: Axos o Eleuterna?) e di Prianso, Svoron., o. c., p. 298, n. 26, al *Πύργος* di Gortina 5029 1, si può riavvicinare una glossa di Esichio *Πυργῖται· οἱ Κρῆτες*. Non sappiamo peraltro se l'epiteto di *Πυργῖται* vada riferito ai Cretesi in generale come abitanti di *πύργοι* (4), o se piuttosto a località determinate dell'isola. L'etnico *Πυργῖται* ricorre nella Triphylia.

---

(1) Un *Μόψος ὁ Ἀμπυκος* è raffigurato sulla larnax di Cipselo, Paus., V, 17, 10.

(2) In *I. G.* VII, 2812 (Hyettos) si legge [... *Α*]*ντανδρί*[*δαο*...], ma ugualmente legittima appare accanto a *Πάντανδρος* la lettura [...*Πα*]*ντανδρί*[*δαο*...].

(3) *Travels and Researches in Crete*, II, 415 no 5.

(4) A determinare la forma e l'ubicazione delle città cretesi giova un'altra glossa di Esichio *ὑπερτεῖς· Κρητικῶν πόλεων ἐπίθετα*, e il nome di *Λύττος* spiegato *τὸ γὰρ ἄνω καὶ ὑψηλὸν λύττον φασί* (*Κρῆτες*).

Il nome *Ταλάδας* in un'iscrizione arcaica del territorio di Gortina 5038 (*M*=*σ*; sinistrograda) costituisce un elemento prezioso di ricerca nell'onomatologia cretese. *Ταλάδας* non può staccarsi dal culto di *Ζεὺς Ταλλαῖος* che dalle testimonianze epigrafiche appare localizzato nella regione centrale dell'isola e precisamente nella zona più settentrionale di essa a Drero 4952 A 18, a Lato 5075 48, a Olunte 5104 *c* 60 e 5149 14. *Ταλλαῖος* difatti come il *Τάλλεις* di un'iscr. della Beozia, *I. G.* VII, 3206 14 (cfr. Sadée, o. c., p. 107 sg.) ha la consonante geminata. La grafia *Ταλάδας* conferma un glossa esichiana *Ταλαιός· ὁ Ζεὺς ἐν Κρήτῃ* e *Ταλαιός* ci richiama a Creta agli eroi *Τάλως* (Paus., VIII, 53, 5) o *Τάλος* figlio del cretese *Οἰνοπίων* Paus., VII, 4, 8, e alla glossa *ταλῶς· ὁ ἥλιος*, Hesych.; cfr. *VO*, p. 90. Le vestigia di questa famiglia di voci si seguono, al di fuori di Creta, in Laconia dove oltre al capo *Τάλειον* ricordato dal Fick, *VO.*, 90, ricorre l'epiteto di *Ζεὺς Ταλετίτας* corrispondente al cretese *Ταλλαῖος* (1) (Usener, *Göttern.*, 130); nell'Argolide con il gentilizio *Ταλαιονίδης* degli eroi Mecisteo *B* 566, *Ψ* 678 e Adrasto, Pind., *Ol.*, 6, 15; nella Grecia centrale con il beotico *Τάλλεις* già ricordato (2), con il nome dell'eroe *Ταλαός* (3), e l'etnico *Ταλαιάν* (*Ταλαιᾶνες*) che ricorre nell'i. 1349 5-10 (4). La serie *Ταλ- Ταλα- Ταλλα-* ha quindi un largo riscontro di voci nell'onomastica greca, e non si può consentire al Fick, *VO.*, 90, 114, di ricondurre *ταλῶς* e

(1) Il nome cultuale si ritrova nella toponomastica cretese *C. I. G.* *Οὔρεσι Ταλλαοισιν ὀδρύμενε Μαιάδος Ἑρμᾶ*; e in base a questo verso il Boeck tentava a torto di emendare la forma *Ταλαιός* di Esichio.

(2) Quest'ultimo può riconnettersi anche più strettamente a *ταλις*, su cui v. Prellwitz, *Etym. Wört.*, 448.

(3) Paus. II, 6, 6 ecc.; alle saghe argive lo riconnette anche strettamente il frammento di Antimaco in Paus., VIII, 25, 9 (= Kinckel, fr. 25) *Ἀδρήστου Ταλαὼ υἱὸς Κρηθηιάδαο* e lo schol. ad Hom. *λ* 326.

(4) Nel mito di *Τάλος* localizzato nell'Attica Apollod., III, 15, 9, il Fick, *Hist.*, 42, vede soltanto un'importazione cretese, il che parmi dubbio; certo è che le due leggende derivano da un fondo comune, e che il Talos attico è identico al cretese Talos; cfr. Mercklin, *Mémoire de l'Acad. d. S. Petersb.*, VII, 1854, p. 55 sgg. Ne dubita il Robert in Pauly-Wissowa, *RE.*, ad v. *Δαίδαλος*, I, col. 1997.

Τάλετον allo strato preellenico e alla famiglia di voci lelegiche.

Par dubbio piuttosto se a base della serie stessa si abbia l'elemento ¡ ¯tal che si riscontra in *ἀτάλλω* e *τᾶλις* (1), o piuttosto ¡ ¯tala: tla che si ritrova nelle varie forme dell'epico *ταλάσσαι*.

Riporto il nome *Ταυριάδας* che ricorre soltanto sulle monete di Cnosso (Svoron., o. c., nn. 160-4 e nn. 167-169), alla seguente glossa di Amerias in Athen., X, p. 425 *c*: *παρὰ δὲ Ἐφεσίοις οἱ οἰνοχοοῦντες ἤθεοι τῇ τοῦ Ποσειδῶνος ἑορτῇ Ταῦροι ἐκαλοῦντο. Ταυριάδας* è dunque anch'esso di ragione cultuale ed è verosimilmente connesso, come gli efebi *ταῦροι* di Efeso, al culto di Poseidon (2). In questa stessa cerchia di onomastica sacra rientra *Μινώταυρος*, accanto al quale la leggenda conosce a Creta anche un re *Ταῦρος* (3).

Gruppo onomastico della regione centrale (B)

(Drero, Ierapitna, Lato, Olunte).

Ἀκάσσων 5149 g, padre del cosmo Menontida ad Olunte (2° sec. a. C.), ricorre anche nel vicino territorio di Lato (*Ἐφ. Ἀρχ.* 1908, p. 200, n. 1 l. 13) (2° sec.) come nome di cosmo. *Ἀκάσσων* si riporta al nome tessalico *Ἀκάστος* (4) e all'epico re omonimo di Dulichion (Hom., *η* 336).

Il nome del cosmo *Ἀμφέ[ρων]* è stato supplito nell'iscrizione sopra citata (*Ἐφ. Ἀρχ.* l. c.) e il supplemento, per quanto non si abbia di tal forma altro riscontro nell'onomastica

(1) Con tale elemento spiega lo Usener, o. c., 130 sg., l'epiteto di *Ζεὺς Τελετίτας* accanto alla divinità *Αὐξησία* a cui s'accompagna nell'iscrizione del Kumanudis, *Ἀθην.*, I, 257, e accanto allo *Ζεὺς Θαλῆς* dell'i. 2337.

(2) Così anche le fanciulle addette al culto di Artemide si chiamavano esse stesse *ἄρκτοι*: Eurip. fragm. 767.

(3) *Fragm. hist. graec.*, III, 598, 63; cf. IV, 539, 16 e 544, 15.

(4) Sulla personalità storica di Akastos nelle liste dei re dell'Attica, v. De Sanctis, *Atthis*, 115.

greca, par legittimo (¹). La forma più vicina è *Ἀμφάρης* a Sparta, Plutarch., *Ag.*, 18, 19 (cf. *Ἀμφάριχος* in Beozia, *I. G.* VII 3241). Oltre *Ἀμφέρων*, alle leggende tebane a all'onomastica della Grecia centrale, ci riportano a Creta il nome dell'artista del gruppo di Batto e Cyrene a Delfi, *Ἀμφίων Ἀκέστορος Κνώσσιος* (Paus., X, 15, 6: cfr. VI, 3, 5), e la divinità femminile *Ἀμφιώνα* nel giuramento di Drero 4952 A 30.

Del nome *Ἀσφλάδας*, letto con qualche dubbio dallo Xanthudidis in *Ἐφ. Ἀρχ.* 1908, 230, n. 13, non si può pensare ad altro che ad una forma diversa di *Ἀσφαλάδας*. In Omero *δ* 216, troviamo il nome *Ἀσφαλίων*; *Ἀσφάλιος* è epiteto di Poseidon in Laconia (Paus. III, 11, 9), e in un'isoletta fra Thera e Therasia (Strabone).

Αὐτίων 5083 3, a Lato, riavvicino ad *Αὐτεσίων*, padre di Thera, mitico fondatore della città omonima.

In *Βισίων* 4952 A 7 siccome il *β* non è sicuramente originario, non c'è ragione di dubitare, come sembra fare il Brause, o. c. p. 50, della sua grecità. Accettando *Ϝισίων* dal Meister, il nome va con *Ἰσίας* e *Ἰσίδας* spartani, *Ἰσίδαμος* e la larga serie raccolta in *GP.*²

Βούαος (*Ἐφ. Ἀρχ.*, 1908, p. 200). Il nome di questo cosmo ci richiama a due importanti glosse di Esichio: *βούα. ἀγέλη παίδων Λάκωνες* e *βουαγόρ· ἀγελάρχης· ὁ τῆς ἀγέλης ἄρχων παῖς Λάκωνες* (²).

Βύσχος 5106 8 (Olunte, 2° sec. a. C.) è nome nuovo nell'onomastica greca. Sarebbe singolare per la fonetica del dialetto cretese di poter stabilire l'identità di *Βύσχος* con *Φύσκος*: ma siamo nel territorio dei *Βολοέντιοι*, par qui legittimo pensare che in *Βύσχος* il *β* non sia originario, e si richiami invece a **Ϝυσχος* e, per oscuramento dello *ι*, a **Ϝισχύς* e *ἰσχύς*. Il nome

(¹) Tutto al più, stando alla lettura dello Xanthudidis, si può pensare ad una forma *Ἀμφε[ίρος]* o *Ἀμφε[ίρων]* accanto al singolare epiteto di Athena *Ἀμφείρα* che ricorre in Lycophr., 1163: cfr. Gruppe, *Gr. Myth.* 1218₄.

(²) Dei *Βύαοι* della Libia ricordati da Nic. Damasc., *Fragm. hist. graec.*, III, 462, 133, il testo non è sicuro, e un riavvicinamento sarebbe vano.

Βύσχος si riavvicinerebbe così strettamente all'*Ἴσχυς* cretese che appare in Hom., *hymn. Apoll. Pyt.* v. 32 (¹). Più frequenti sono i composti del nome come *Ἰσχόμαχος*, *Ἴσχυλος*, *Ἰσχόλαος*, *GP.*² p. 155.

Βραμισάλ[κας] (*Ἐφ. Ἀρχ.* 1908, 200). Il primo elemento si ritrova nel nome beotico *Βράμις*, *I. G.* VII 1888, che viene ricondotto dal Meister alla radice *ϝαρμ-* e alla serie onomastica *ϝάρμιχος* con metatesi eguale a quella ch'egli riscontra in *Βρανίδας* accanto a *ϝάρνων* e in *Βράτων* accanto a *ϝάρταλος* (²).

Non trovo altro riavvicinamento probabile per il nome *Γησενίδας* (*Ἐφ. Ἀρχ.* 1908, col. 235, n. 21), se non la radice *γηθ-* (*γηθέω*), che si riscontra nel nome del cane *Γηθεύς* (Xenoph., *Cyneg.*, 7, 5).

Il nome *Λάλλος* che lo Xanthudidis (*Ἐφ. Ἀρχ.* 1908, col. 225, n. 11, lin. 5) ha letto con certezza in un'iscr. di Lato (lo stesso nome ricorre in 5077 5 dove è necessario emendare *Λαλίω* in *Λάλλω*), va con la base *δαλ-* che ritorna nel nome *Δαίδαλος* (*δαιδάλλω*, Hom.) nella glossa *δάλεμον· κηδεμόνα* attribuita con qualche ragione dallo Schmidt a Creta. Non meno probabile è la derivazione di *Λάλλος* dall'isola *Λᾶλος*; cf. il nome *Λαλίς* in Athen. 467).

Nello stesso territorio ricorre il nome *Βάλλας* (ibid. 230, n. 13). Va con l'elemento *βαλλ-* che si riscontra in *βαλλίζω*, Athen., 362 *b*, e nel nome *Βαλλίων* testimoniato da Athen., 166 *e* (³); cf. *Βάλας* e *Βαλίας* in Tomaschek, *Thrak.* II, 41 e II, 2, 11.

Nella regione intermedia fra la zona centrale e l'orientale dell'isola, appare *Ἐνίπας*: cosmo di Ierapitna 5040 3, 59; eunomiotas a Istron 5056 9; cosmo a Lato 5076 5 sotto la tribù

(¹) Cfr. Schol. Pind. Pyth., III, 48 (= *Fragm. hist. graec.* IV, 342, 7).

(²) Sul significato e derivazione del nome v. Solmsen, *Rhein. Mus.*, 53, 150.

(³) Allo stesso gruppo vorrei riavvicinare i giovani *Βαλλαχράδες* di una cerimonia sacra ad Argo (Plutarch., *Quaest. gr.*, 303 A), e la voce *Βαλλητής* di Esichio: cfr. la glossa cipriota in Hesych., *Βάλλαι· βαθμοὶ ὑπὸ Κυπρίων* (= passi di danza?). Un rapporto tra *Βαλλητής* e i vv. 265 sgg., dell'inno di Demetra ha visto il Crusius, *Beiträge z. griech. Myth. u. Religionsgesch.* 20; cfr. De Sanctis, *Atthis*, 108 nota 1.

degli *Ἐχαιορεῖς*, e in 5077 3 e 5149 58 sotto la tribù degli *Ὑλλεῖς*, nelle quali due ultimi iscrizioni trattasi evidentemente della stessa persona. Il gruppo cretese *Ἐνίπας* costituisce una testimonianza cospicua d'uso onomastico gentilizio, e offre insieme tracce più nette della mescolanza delle varie stirpi elleniche nell'isola. *Ἐνίπας* si richiama naturalmente al fiume *Ἐνιπεύς* nella Tessaglia (1) e in Macedonia, al fiume omonimo affluente dell'Alfeo nella Pisatide dove il nome è rimasto nell'isoletta *Ἐνίσπη* (Paus., VIII, 25, 12: Hom., *B* 606). La forma *Ἐνίσπη* guida ad una ricerca etimologica sicura. *Ἐνίπας* e *Ἐνίσπη* corrispondono alle forme del verbo omerico *ἐνίπτω* (*ἐνένιπε*) ed *ἐνίσσω*, e spiegano nello stesso tempo la forma tessalica *Ἐνισέα* che Strabone, l. c., tramanda accanto all'epico *Ἐνιπεύς*, Hom., *λ* 238; *Ἐνισέα* sta per *Ἐνισσέα*.

A intendere il nome *Κηκῖν* (gen. *Κηκῖνος*) 5108 2, Olunte, il Bechtel, *Spitznamen* a. v., si richiama alla glossa *κεκῖνας· λαγωούς Κρῆτες* (ai. śaśás (*śasás), cfr. *BB.*, XXIII, 46 e *KZ.*, VII, 436). Anche il Solmsen recentemente, *Beitr. z. Griech. Wörtf.*, 144 sg., ritiene le due forme identiche, e, riconoscendo nell' *η* di *Κηκῖν* un errore dovuto all'incertezza fonetica ed ortografica dell'iscrizione, pone come originaria la lezione della glossa *κεκῖν*. Ma la conferma del Solmsen non vale a togliere il legittimo dubbio che in *Κηκῖν* da *κηκίω*, dor. (lacon.) *καχίω*, *καχίς*, si debba vedere una base diversa da *κεκῖν*; *Κηκῖν* non sarebbe altro, dato il tempo dell'iscrizione, che una forma ionicizzante in luogo di un dorico *Καχᾶς*. Al Solmsen è sfuggito un nome strettamente affine al nostro, il quasi leggendario ditirambografo *Κηκείδης* in Aristofane *Nub.*, 891. Quanto al significato di *κηκίω* (*καχίω*), che il Solmsen giustamente dice usato solo per indicare sgorgo o fluire di acque sorgenti, *Κηκῖν* può essere appunto derivato da nomi di ninfe e divinità delle fonti sacre dell'isola. Ad es., pas-

(1) Il nome [*Ἐνί*]*πας* è stato supplito in *I. G.* IX 2, 523, 552, ma tutte e due le volte in casi più o meno dubbi. *Ἐνιπώ* è il nome della schiava (tracia?) madre di Archiloco, Ael. *V. hist.* 10, 13. Influenze tessaliche o della Grecia centrale, occorre riconoscere nel culto di Poseidon *Ἐνιπεύς* a Mileto, Schol. Tz. Lycophr., 722: cfr. Gruppe, *Griech. Myth.* 277.

sando all'onomastica religiosa, nel nome della ninfa Acacallide amata da Ermete, non si ha che il nome d'una fonte consacrata al culto. Dalle forme infatti *Ἀκακαλλίς* e *Ἀκάλλη* (Diodoro) si è indotti a pensare all'epiteto omerico *ἀκαλαρρείης* detto dell'Oceano che fluisce incessantemente; cf. la città licia *Ἀκάλησσος* e il fiume *Ἀκάλανδρος*.

Κορύπτας 5056 10 (Istron; cfr. il verbo *κορύπτω*, Theocr. III, 5, e l'aggettivo *κορυπτίλος*, Theocr., V, 147, detto d'un capro dalle corna pugnaci [1]), cfr. Bechtel, *Spitzn.* 65), va notato a Creta per il riavvicinamento fatto dai grammatici antichi a *Κορύβαντες*. Strabone p. 473, 21, riferisce: *Κορύβαντες δὲ ἀπὸ τοῦ κορύπτοντας βαίνειν ὀρχηστικῶς*.

Κνίας cosmo di Drero 4952 3 (3° sec.), va ricondotto alla toponomastica caria, ma il suo uso si estende su tutta la costa asiatica. Un promontorio *Κνον* conosce Apollodoro, un etnico *Κνίτης* Stefano Bizantino [2]; Plinio, *Nat. hist.*, V, 144, un fiume e una città presso il territorio frigio Cios; cfr. *Κναῖος* in Pamfilia, Kretschm., *Einl.*, 368. Con suffisso più schiettamente asiatico ritorna nella toponomastica della Cilicia *Κύνδα* (Strab. Diod.), *Κούνδα* (Plutarco), e nel nome cario (?) *Κυνδεύς*, Herod., V, 118; cfr. Kretschm., *Einl.*, 308, 397. Isolato, ma da non staccarsi dal gruppo suddetto, è il nome *Κούαια* sul Ponto (Tomi) [3].

Λάμυρος 5076 8, grammateus del collegio dei cosmi di Lato, ricorre come nome di persona oltre che a Creta in Tessaglia, *I. G.* IX 2, 561 6. Per il suo significato sembra fare il paio con il *Γάστρις* di Gortina, v. p. 642, e che sia anch'esso un nome burlesco, provano i versi del comico Epicrates in Athen., 262 *d*: *γάστριν καλοῦσι καὶ λάμυρον*. La corrispondenza del nome di persona *Λάμυρος* al fiume e alla città omonima nella Licia (*Λάμυρος*, *Λάμυρα*; cfr. *Λίμυρος* e *Λίμυρα*,

---

(1) Cfr. Schol. ad Theocr., V, 147.

(2) *Κνον* secondo Steph. Byz., si sarebbe chiamato più anticamente *Κανήβιον*, il che può far dubitare dell'appartenenza originaria della famiglia di voci *Κνον* ecc. allo strato cario.

(3) *Anc. Gr. Inscr. Brit. Mus.*, n. 195.

BB., 10, p. 164, nella Caria), non conferma i raffronti stabiliti dal Fick, *VO.*, 31, fra la borgata di *Λάμων* presso l'istmo di Lappa cretese (Bursian, 2, p. 547), e la serie toponomastica *Λαμ-Λαμυρ-* dell'Asia Minore. Al contrario l'identità della forma tessalo-cretese del nome *Λάμυρος*, fa riavvicinare più strettamente anche il nome della località cretese *Λάμων* alla tessalica *Λάμια* (¹).

Λάττυγος ricorre due volte a Lato 5077 4 (= *Ἐφημ. Ἀρχ.*, 1908, col. 225, n. 11 e ibid. col. 218, n. 6). Va ricondotto alla famiglia di nomi tessalici *Λάτταμος*, *Λατταμύας*, *Λατιμίδης*, e all'etolico *Λάτταβος*, *I. G.* IX 2, 469, 507 2; a Creta, alla glossa esichiana *Λάττα· μυῖα Πολυρρήνιοι* (²). L'elemento *λατ-* del gruppo citato si dovrà riavvicinare a *λατύσσω*, con cui va sicuramente la città di *Λατνία* nell' Eniania (cfr. il popolo dei *Λατυσσεῖς* in Steph. Byz.) e forse anche, come pensa il Fick, *Hatt.*, 18, la cretese *Λάτως*.

Il *ΛΙΒΥΣ ΑΡΓΑ* d'una moneta di Ierapitna (Svoronos o. c., 190, n. 17), andrà letto *Λίβυς Ἀργᾶ*. Il nome *Λίβυς* appare nell'onomastica laconica, fratello di Lisandro in Senofonte *Hellen.* II, 4, 28, padre di Lisandro in Plutarco *Agis*, 7; un *Λίβων*

(¹) Tanto più che una forma *Λάμια* accanto a *Λάμων* sembra testimoniata a Creta dalla glossa di Esichio *Ϝλαμία· πόλις Κρῆτες*. Più che pensare con il Kleemann, 30 sg., concorde con il Benseler, a *γλαμυξιᾶν· γλαμᾶν, λημᾶν*, non vedrei che una falsa ortografia *Γλαμια* per *Ϝλαμια* (cfr. *Γελκανός* per *Ϝελκανός* in Esichio). Accanto a *Ϝλαμία*, *Λάμια* verrebbe ad avere buona conferma il ravvicinamento del Fick della località *Βλισσήν* (Schol. Od. *γ*. 293, Eustath., 1468, 37) a *Λισσή* e *Λισσήν*. Conserva in tutti e due i casi la fonetica cretese un gruppo originario *Ϝλ-*?

(²) Ma questa glossa parmi corrotta. Accanto al nome tessalico *Λατταμύας* occorre forse emendare *Λατταμῖα· Πολυρρήνιοι*? Come nome o nomignolo etnico equivarrebbe a quel che si ha nell'altra glossa: *Καρτεμίδες· Γορτύνιοι*. *Λατταμύας* va aggiunto alla serie dei nomi con suffisso in *-μυα* su cui v. Kretschmer, *Einl.*, 332 sg.; v. un'altra aggiunta in Fick, *VO*, 17. Sembra convalidare quest'ipotesi il fatto che alla voce *μυῖα* corrisponda a Creta un'altra glossa: *θλάττα· μυῖα Κρῆτες*, anch'essa peraltro assai dubbia. Un'emendazione, che si può avanzare senza pretesa di sostenerla, è *θλάττα· μυῖα*, dal verbo *θλάττω* proprio di animali che bevono e succhiano avidamente.

ἐπιχώριος ci tramanda Pausania, V, 10, 3, come il nome dell'architetto del tempio di Zeus in Olimpia, e d'una località *Λίβυσσα* in Bitinia, ultimo rifugio di Annibale, testimoniano Plutarco, *Flamin.*, 20, e Pausania VIII, 11, 11 (¹). Il secondo nome *Ἀργᾶς*, v. in Athen. IV, 131 *b*, XIV, 638 *c-d*; cfr. *Ἀργασίδης*, Nonn., 32, 187. In forma di composto ritroviamo *Ἀργᾶς* negli *Ἀργαδεῖς* di Efeso, nome di tribù o di suddivisione di tribù.

Μόννας 5101 14, mentre ha con la sua consonante geminata stretta affinità morfologica con *Φαιστιόννας* e *Ὀρθόννας* (v. I, 23), appare d'uso essenzialmente cultuale a Creta. Un tal *Ὠκυμένης Μονίτου* appare come un soldato mercenario nelle armate tolemaiche (Dittenberger, *O. G. I. S.* n. 274), e tanto *Μόννας* quanto *Μόνιτος* ci richiamano al culto di *Ζεὺς Μοννίτιος* che appare a Malla 5184 15, e nel giuramento dei cittadini di Litto e di Ierapitna 5041 14, 20. A Malla stessa *Μοννίτιος* è uno dei mesi più sacri dell'anno, giacchè in esso avviene l'*ἀνάγνωσις* annuale della convenzione stipulata con Litto 5100 19 sg. L'origine esotica di un tal nome, di carattere cultuale, par che sia confermata dall'esistenza di un buon gruppo di nomi con l'elemento *Μον-* esistente nell'onomastica e toponomastica dell'Asia Minore: *Μονόγισσα*, *Μόναυλις*, *Μόνναρα* e *Μόναρα*, *Μόννης* e *Μόηνος*, *BB.*, 10, p. 196. Quest'ultimo nome appare ad Alicarnasso 5727 C 70: *Ἰμβάρηλδον Μοήνου*, e *Μόηνος* si lascia riavvicinare al *Μαυννίτης* d'un'iscrizione di Olymos (Le Bas, 401-404; cfr. *BB.*, 10, p. 166, n. 211) (²). *Μόννας*, *Μόνιτος*, *Μοννίτιος* sono a Creta nomi anellenici.

Μοίριλος (Lato o Itanos?) *Ἐφ. Ἀρχ.*, 1908, p. 200, va aggiunto alla serie derivata da *μοιρ-* (*μοῖρα*) in *GP.*² 211.

Πάνθος 5080 3, 6 (dat. *Πάνθωι*) nel collegio dei cosmi di Lato, va con l'omerico *Πάνθοος*, *Πανθοίδης*.

(¹) Di schietta formazione greca appare anche *Λιβύστρατος* sopra un tetradramma di Cirene 4866 *m*, 7.

(²) Al gruppo *Μον-* si può aggiungere anche *Μονηνία* nome del Pedasos nella Troade, secondo lo scoliasta veneto A. ad Hom. Z, 35; ma si dovrà leggere piuttosto *Μοηνία*?

Quanto al nome *Πε[τ]ηλια[γό]ρας* 5136 4, e alla sua derivazione da un nome di luogo, secondo quanto giustamente ha visto il Blass, non citerei con il Blass stesso la *Πετηλία* lucana, ma piuttosto la città di Petalia presso le Termopili: *ἔξω τῶν Θερμοπυλῶν ἐπ' ὀλίγον* (Strabone).

Singolare il gruppo territoriale: *Πορθεσίλας* a Lato 5077 5 e a Olunte 5102 8, *Πορτεσίλας* 5045 16 e *Πορσίλος* Schol. ad Hom. γ 444, a Ierapitna. Il nome ricorre oltre che a Creta a Samo. Foneticamente si fa derivare *Πορτεσίλας* da una forma verbale di *προσίημι*, come *Μετεσίλαος* cario da una forma *μέτεσι* (*μέθεσι*) di *μεθίημι*; *GP*² 206. Ma la prima derivazione non ha alcuna verosimiglianza, e la seconda è assai dubbia. Parmi invece legittima l'ipotesi del Keil (*Gött. Nachr.*, 1906, 232 nota), che pone a base l'elemento *πορθ-*. Un esempio perspicuo della esistenza di un tale elemento nell'onomastica, si ha nell'omerico *Πορθεύς* Ξ 115, nel beotico *Πορθίας* (¹), a cui corrisponde foneticamente il *Πόρσιλος* di Ierapitna, e nel delfico *Πορθάων* (²). In *Πορθεσίλας* non si ha che un comune ampliamento radicale, come ad es. in *Ἀγησίμων* accanto ad *Ἀγήμων*, in *Ἀρτυσίλαος* accanto ad *Ἀρτύλας* e così via. L'unica forma con *τ-* rientra nella frequente oscillazione fonetica *τ-θ*.

Il nome *Πύλερος* a Lato viene offerto dall'esemplare B dell'iscr. 5075 1-2. Esso trova il suo corrispondente a Creta nel nome della località *Πύλωρος* (Plin. IV, 20, 2, Bursian, 2, 563), che il Blass (5038), ha identificato col moderno villaggio di « Plora » a poche miglia a sud di Gortina (³). L'onomastica

---

(¹) Accanto all'epiteto *Πτολίπορθος* riportato dal Keil, abbiamo un vero nome *Πτολιπόρθης* Paus., VIII, 12, 6: cfr. *Πορθαονίδαι* in Strabone.

(²) A. Wilhelm, o. c. p. 130.

(³) Anche *Πύλωρος* nel territorio di Gortina ci richiama alla toponomastica settentrionale, al *Πύλωρος* presso il monte Athos (Steph. Byz.); cfr. Fick, *VO*, 22. Ed è notevole che nello stesso territorio gortinio si riscontri un'altra congruenza evidente con la regione del monte Athos: Plinio, IV, 12, 89, ricorda Olopyxus cretese e Strabone, VII, fr. 35, *Ὀλόφυξος* pelasgica sulla penisola Akte. Il Fick, l. c., riporta l'uno e l'altro nome ad origini pelasgiche; per me essi rientrano nella corrente immigratoria delle stirpi protoelleniche a Creta.

offre una conferma singolare alla congettura del Blass. *Πύλερος* nell'iscr. di Lato è figlio di *Ταλλαῖος*; orbene nell'iscr. arcaica di *Πύλωρος* (Plora) 5038 abbiamo conservato uno dei più importanti nomi cretesi: *Ταλάδας* (v. sopra p. 649).

Πυρωιπίωι 4952 2 (Drero) è stato, a giudizio del Dittenberger, *Sylloge*[2] 453, tentato inutilmente sino ad ora. Ma un elemento di comune uso a Creta si lascia agevolmente riconoscere nella prima parte del nome *Πυρω-* (cfr. *Πύρως* a Litto 5095 e Gortina 5030; *Πύρων* a Istron 5056 e a Lato 5076, 5078; cfr. la località *Πύρανθος* nella regione centrale). In *Πυρώ⟨ι⟩πιος* si avrebbe dunque un composto, in cui occorre eliminare lo *ι-* falsamente ascritto come altrove a Creta, in *Εὐρυβώ⟨ι⟩τα* 5019 2 e *Amer. Jour. of Arch.*, ser. I, 188 sg. Nel suffisso-*πιος* si può vedere o la comune finale *-βιος* **Πυρώβιος* (cfr. a Creta *Κορώβιος*), con il trapasso *β-π*, dovuto in questo caso ad assimilazione (1), o anche un suffisso originario *οπ* quale si ha negli etnici *Ὠρώπιος*, *Εὐρώπιος* ecc. (2).

Nel nome *Χίμαρος* 5040 4, il Fick *VO.*, 8, avrebbe potuto trovare la conferma della giusta spiegazione data del capo *Κίμαρος*, punta di uno dei due lunghi promontorî rupestri che chiudono la baia di Rettimo, di contro al capo *Τίτυρος* (3); onomastica e toponomastica si richiamano all'animale sacro nella isola (*χίμαρος* = capretto). Non è forse inutile ricordare della Grecia continentale *Χιμάρα*, località probabilmente tessalica, Anth., 7, 729, e il genos attico dei *Χιμαρίδαι* (Hesych.) (4).

Regione orientale.

Centro della popolazione eteocretese nella regione orientale dell'isola, è *Πραισός*. Non lontano da *Πραισός* è *Πρίανσος*;

(1) Un perspicuo caso di assimilazione della sillaba finale alla sillaba iniziale si ha nel nome *Βοινόβιος* da *Οἰνοπ-* v. p. 642.

(2) Sugli etnici in *-ωποι-* v. Fick in *BB.* 26, 1901, p. 238 sgg.

(3) I due nomi si trovano riavvicinati in Suida: *Ἐπίχαρμος Τιτύρου ἢ Χιμάρου καὶ Σηκίδος.*

(4) Toepffer, *Att. Geneal.*, 311.

l'uno e l'altro nome parmi che appartengano alla toponomastica traco-macedone.

In una delle iscrizioni preelleniche di Preso [1], ricorre una sola parola di cui si può stabilire con qualche verosimiglianza un agguagliamento fonetico e morfologico: *ΦΡΑΙΣΟΙ* - φraisoi (φraisoina - φraisona) = *Πραισοι*. La ragione del trapasso della lingua φ : π, deve forse ritrovarsi nelle leggi fonetiche della lingua sconosciuta dei Presii?

Noi abbiamo precisamente in Tracia una forma intermedia tra il gruppo della media aspirata *bhr* e il gruppo della muta corrispondente - *pr*. Alla forma φraisoi bene corrisponderebbe nel gruppo traco-frigio una forma braisoi, e i *Βραισοί* sono una popolazione macedone (Steph. Byz.).

Ora quale è il popolo che ha recato nella lingua degli Eteocretesi questa grave oscillazione fonetica?

Stabilisco fra il gruppo:

eteocr. Φraisoi, mac. *Βραισοί*, comune cretese *Πραισός* la stessa relazione che si ha nel gruppo:

*Bhruges (gr. - *Φρύγες*), macedone Bryges, [bitinico *Προῦσα* corrispondente alla macedone *Βρουσίς* (*Βροῦσος*)].

Il trapasso dalla media alla tenue in sillaba iniziale, è fenomeno peculiare al territorio bitinico. Un'iscrizione bilingue di Pergamo dà accanto alla forma in caratteri dell'alfabeto locale *Βάρταρα*, un equivalente greco *Πάρταρα* (Kretschmer, *Einl.*, 392); e, in territorio contiguo, alla caria *Βάργασα* corrisponde in *I. G.* I. 235 *Παργασῖς* (cfr. *Προγάσεια πόλις Λυδίας* Steph. Byz.), a *Βρίουλα* in Lidia *Πρίολα* in Bithynia. Su questa stessa base non va staccato *Πέργαμος* da *Βεργέπολις* e *Βέργη* nella Tracia; *Πίγαρα* caria da *Βῖγις* illirica. Il problema è se nel trapasso fonetico * *Bhr* - *πρ* occorra riconoscere un fatto già avvenuto nell'ambito dialettale delle popolazioni traco-frigie, o non piuttosto peculiare ai dialetti delle popolazioni a cui quelle si sovrapposero.

Per quel che riguarda le iscrizioni di Preso, questo problema par più agevole a risolvere. La forma φraiso- in una

[1] Conway, *Annual of Brit. Sch.* VIII, 1901-2, p. 127.

iscrizione che dai caratteri epigrafici non può risalire sicuramente oltre il IV secolo, e che è scolpita probabilmente da mano greca, ci rivela lo stesso fatto fonetico a cui dobbiamo la forma *Φρύγες* accanto a *Βρύγες*.

Furono i primi colonizzatori greci della costa asiatica, secondo il Kretschmer, *Einl.*, 229, a rendere il suono della media aspirata con la tenue aspirata, poichè i *Βρύγες* penetrarono nella Troade mantenendo il suono originario **Bhruges* (cfr. **Φέρεκυς - Φόρκυς* in *B* 862 duce dei *Βερέκυντες*). Quanto alle forme *φraisoi - πραισοι* noi dovremmo ugualmente pensare che nell'una si rifletta la persistenza (eteocretese) del fonema originario *bhr-, e nell'altra la riduzione, in territorio schiettamente greco, di un fonema intermedio *br- a *πρ*.

Questo secondo trapasso (*βρ - πρ* in sillaba iniziale) appare anche in *Πρίανσος* (etnico *Πριανσιεῖς* nelle iscrizioni). *Βρία*, testimonia Strabone a proposito dei composti *Μεσημβρία*, *Μενεβρία*, *Σηλυβρία*, significa in tracio *città* (cfr. la tracia *Βρέα* colonia ateniese), e in *Πρίανσος* non credo che si possa vedere altro che la base *βρι(α) - πρι(α)* (1).

Ai nomi di luogo della regione orientale dell'isola, torna quopportuno di aggiungerne altri due che ricorrono in un'iscrizione, ancora inedita, rinvenuta nel territorio di Itanos; sono nomi fogi giati in locativi dal tema in *- ο -*: *Ἀρδανιτοῖ*, *Λαροῖ*.

In *Ἀρδάνιτος* si può astrarre una base *ard -* quale ricorre nella toponomastica del gruppo più settentrionale dell'Asia Minore; cfr. Fick, *VO.*, 82: *Ἀρδισιάμα*, *Κύαρδα*, *Ἀρδιαῖος*, *Ἄρδυς*, *Ἀρδώ* e, aggiungo, *Ἀρδύνιον* nella Lidia e forse il nome di persona *Ἄρζανος* nella Pisidia (Kretschmer, *Einl.*, 359); in Grecia nell'attico *Ἀρδηττός* e nelle Muse *Ἀρδαλίδες* a Trezene. Ma una forma perspicuamente gemella alla nostra è *Ἀρδανία* (*Ἀρ-*

(1) Il suffisso *-(α)νσος* non sarebbe neppur nuovo a Creta; ritorna, parmi, in 5019 nell'etnico *Κρανσοπεῖοι* (*Καρανσο -?*), che è verosimilmente un composto. Un altro trapasso *βρ - πρ -* si può cogliere in *πρῦλις* la danza armata dei Coribanti: *πρῦλις* riavvicinerei alle voci *βρύλλω* e *βρῦ* (*Βρύλλιον* città sulla Propontide), indicanti le grida e i vagiti dei lattanti, e la danza coribantica era per Zeus infante. (Il riavvicinamento del Fick, *BB.*, 26, 1901, p. 235, di *πρυλέες* — *πρ - υλέες* a *Ὑλλεῖς*, parmi molto strano).

δάνιξις? in Strabone) nome di uno dei promontorî della Cirenaica, trasmigrato con la colonizzazione delle genti di Thera e di Creta sulla costa libica. Alla località *Ἀρδανία* bene si riconnette una glossa di Esichio: *Ἀρδανίαι αἱ τῶν κεραμίων γάστραι, ἐν οἷς τὰ βοσκήματα ἐπότιζον*, tinozze infine da abbeverar bestie; come denominazione di luogo può indicare quindi territorî o città più o meno ricchi di acque. Per questo suo significato, e per una analogia morfologica con il fiume *Ἰάρδανος*, propenderei a scindere in *Ἀρδάνιτος*, l'elemento *δαν-*, che è riccamente esemplificato nel territorio traco-frigio e che spesse volte appare nelle denominazioni dei fiumi e sorgenti.

Λαρός (*Λαροῖ*) rientra anch'esso nello strato traco-frigio: cfr. *Λαρίδνα· κώμη Παφλαγονίας*; *Λαρίειον πόλις Φρυγίας* in Steph. Byz.

I pochi nomi di persona che ricorrono nello scarso materiale epigrafico della regione più orientale dell'isola, rientrano direttamente nell'uso greco. Il nome del protocosmo di Preso *Ἁλίδιος* 5120 3 (3° sec.) si lascia da una parte riavvicinare al beotico *Ϝαλίδιος*, *I. G.* VII, 1888 *d*, 11, e agli eretriesi *Ὀαλίδιος* (cfr. Steph. Byz., *Ὄαξος* e *Ϝαξόν* 5132, (1), e dall'altra al culto di *Ἅλιος* che ricorre a Creta, a Drero 4952 A 27, e a Gortina 4990 7-8, e più solennemente a Rodi (2). Il nome s'è modellato sull'epiteto di Apollo *Δελφίδιος*.

Ἀρχεμίνδα in un'iscrizione inedita di Itanos, presenta una forma singolare di suffisso, che non si può attribuire ad errore del lapicida. Forma regolare sarebbe *Ἀρχεμινίδας* che ricorre tra l'altro nella vicina Astipalea 3478, ma nella pietra dell'iscrizione non c'è alcuna traccia della desinenza del comune nominativo dorico della prima declinazione maschile. La forma *Ἀρχεμίνδα* par dunque di ragione dialettale, e racchiuderebbe

(1) I riavvicinamenti fecero già il Dittenberger, *Sylloge*². 427 nota, e il Blass, l. c., eliminando il primo e avanzando il secondo, la possibilità di una stretta affinità tra *Ϝαλίδιος* e l'etnico *Ϝαλεῖος* (Steph. Byz.); il nome restava oscuro per il Dittenberger.

(2) Dittenberger, *De sacr. Rhod. comm.* Programma di Halle, 1886, p. III, sgg. Un'iscr. recente, *Ἐφ. Ἀρχ.* 1906, 62, n. 15, testimonia l'esistenza del culto di *Ἅλιος* in Arcadia.

due fatti notevoli di fonetica; la mancanza anzitutto della desinenza sigmatica del nominativo che non è fenomeno nuovo a Creta (1) (si riscontra difatti nel nominativo *Ξενιέδα* di Rhodovani 4961 *b*, p. 418, a torto supposto dal Blass come appartenente a nome di donna); la riduzione in secondo luogo *-νίδας* *-νδας*, prodotta da influenza analogica con le terminazioni in *-ώνδας* (*-ονδας*) comuni all'onomastica dorica e sovratutto alla beotica (2).

Di alcuni nomi di *γένη* e di tribù.

Delle tribù che occorrono a Creta, oltre le tre comuni tribù doriche, si è cercato, più che altro, di indagare le ragioni della loro esistenza con le forme dello sviluppo politico dello Stato cretese, riconoscendo alle une il carattere di antichi gruppi familiari gentilizi in uno Stato di forme e di natura aristocratico, vedendo nelle altre una più tarda trasformazione politica d'uno stato dorico di colore democratico (3). Il passaggio dalle une alle altre, avrebbe segnato la fase risolutiva delle lotte interne che i partiti democratici sostennero nelle principali città cretesi entro il 3° secolo. Ma a questa teoria del Busolt si oppongono recisamente le testimonianze epigrafiche (4): le tribù non doriche sussistono come tribù vere e proprie accanto alle tribù doriche in una stessa regione dell'isola e anche in una stessa città. Non si ha quindi un processo unificatore dagli antichi gruppi gentilizi verso le tre tribù doriche, ma al contrario una coesistenza

(1) Una buona serie ne offre l'onomastica beotica: Sadée, op. cit., p. 49 sgg.

(2) Sadée, o. c., p. 104 sgg. Sarebbe cosa del tutto vana cercare, in un nome così schiettamente greco, di trovare analogie morfologiche con i nomi in *-νδα* della Licia, come (Kretschmer, *Einl.*, p. 307 sgg.) *Τρεβένδα*, *Δασμένδα*, *Τεβένδα* ecc.; cfr. *Ἰσεμένδα* ad Alicarnasso, 3727 70.

(3) Busolt, *Griech. Gesch.*, I, 347 nota.

(4) Cfr. G. De Sanctis, *Americ. Journ. of Arch.*, II, serie V, 1901, 319 sgg.; v. la conferma in H. Lipsius, *Zum Recht von Gortyn*, 13 sgg. (= *Abh. d. Königl. Sächs. Gesellsch.*, vol. XXVII, n. 11, 1909, p. 403 sg.).

fino ai tempi più tardi di più tribù, di nome dorico e non dorico. Questo fatto che si accompagna, come vedremo, con quello della territorialità, è di grande importanza per la stratigrafia etnico-demografica delle varie stirpi elleniche nell'isola. Se i nomi di persona ci aiutano a scorgere gli elementi delle varie correnti dell'immigrazione greca, i nomi delle tribù valgono a dare un più sicuro e preciso criterio di discernimento nella compagine dell'antica popolazione cretese (1).

D'importanza singolare per la costituzione dello Stato a Creta, è la tribù degli *Αἰθαλεῖς* (2) che appare nella suddivisione di startos a Gortina 4991, V, 5 e 50052-3, in forma di phyle a Malla 5101, a Drero 49523, a Cnosso 51469 e *B. C. H.*, XXIX, 204. Le vicine isole doriche non ci dànno tracce d'una siffatta tribù; a Creta invece essa appare nel più importante documento che noi possediamo dell'ordinamento politico dello Stato. Importa di rintracciarne l'origine.

Tra la ricca serie di nomi di luogo aithaleis (= fumiganti) (3), appare, secondo la testimonianza di Suida, anche Chio (a. v. *Αἰθάλεια*): *δύναται τὸ Αἰθαλίτης ἀντὶ τοῦ Χίος· οὕτω γὰρ ἡ Χίος ἐλέγετο, καὶ οἱ πολῖται Αἰθαλεῖς*. L'esistenza di un doppio etnico, ha qui un valore ben diverso di un semplice epiteto aitiologico: i cittadini *Αἰθαλεῖς* di Chio, o portano il nome di una tribù omonima, o conservano una più antica denomina-

(1) Quest'esame non perde del tutto il suo valore quando si tratti di tribù aggiunte con nomi e elementi del tutto locali; ma su questo argomento soltanto nuovi contributi di materiale epigrafico possono dar modo a una trattazione fruttuosa.

(2) Il Lipsius (l. c.) ha dato giustamente carattere di tribù agli *Αἰθαλεῖς* sino dal loro ricorrere nella grande iscrizione di Gortina; questo carattere appare innegabilmente nell'i. 5146 dove gli *Αἰθαλεῖς* di Cnosso sono contrapposti, nel prescritto dell'iscrizione, ai *Δυμᾶνες* di Gortina. Quanto ai rapporti fra startos e phyle, all'opinione espressa dal De Sanctis (l. c.) che startos non sarebbe altro che una denominazione collettiva del collegio dei cosmi, il Lipsius (l. c.) non consente. L'insussistenza di un'altra denominazione collettiva, *Εὐνομία* per *κόσμοι*, ho cercato di dimostrare in *Rendic. R. Acc. d. Linc.*, XIX, serie V (1910), p. 34 sgg.

(3) Tra questi Lemno, donde forse l'epiteto di Hephaistos Aithalos.

zione etnica (1). La tradizione storica locale viene a dare buona luce a queste congetture. Secondo il riassunto dato da Paus. VII, 4. 8, Ione di Chio fa della sua città una colonia, o un dominio, prima dei Cretesi, poi insieme dei Carii e degli Abanti; ad un re cretese Oenopion (2) succede l'euboico Amphiklos (3).

Ma dal condominio delle genti cretesi ed euboiche a Chio, e dalla persistenza del nome *Αἰθαλεῖς* a Creta e a Chio, non si può argomentare la provenienza di una tribù omonima dall'una o dall'altra isola, ma solo un'affinità di due gruppi etnici. Questa affinità ci porta a cercare l'origine della tribù cretese degli *Αἰθαλεῖς* in quelle stirpi elleniche che formano gli elementi delle immigrazioni a Chio.

Nella Grecia continentale non ci si offre che la denominazione gentilizia del demo attico degli *Αἰθαλίδαι*, con il demotico anch'esso di *Αἰθαλεῖς* (Stef. Byz.), e, risalendo al mito, il nome dell'eroe *Αἰθαλίδης* figlio di Ermete, disceso dalla Ftiotide come uno dei duci degli Argonauti (4). Par legittimo supporre che dalle stirpi stanziate nell'Eubea, tra cui gli Achei della Ftiotide, colonizzatrici più tardi di Chio, sia venuto a quest'isola il nome di *Αἰθαλεῖς*, e che dalle stesse stirpi sia trasmigrato a Creta il nome d'una *phyle* omonima. Non pochi altri nomi, già notammo, Creta ha comuni con l'Eubea, e la esistenza di una tribù euboica, originaria verosimilmente dalla Tessaglia meridionale, non può che confermare la tradizione che

---

(1) Il primo caso si ha ad es. nella glossa di Esichio *Ὑλ(λ)έες Κυδώνιοι*; l'altro è frequente.

(2) Cfr. Crizia in Athen., I. 28 *b*: *Μίλητός τε Χῖος δ' ἔναλος πόλις Οἰνωπίονος* -: cfr. I, 26. Ferecide in Strabone, XIV, 1. 3, pone i Carii a Mileto, i Lelegi a Chio.

(3) Dopo 4 generazioni Ector avrebbe distrutto gli Abanti ed assoggettati i Carii: questo forse rispecchia la più tarda commistione tessalo-pelasgica (eolica) a Chio su cui v. Strabo, XIII 3, 3. Il Fick, *VO.*, 61, si richiama al capo *Πελινναῖον*, omonimo della tessala *Πέλινναι*, omonimia che non può sembrare casuale quando si tengano presenti le persistenze eoliche nei dialetti anche tardi di Chio e di Eritre.

(4) Il Busolt, *Griech. Gesch.*, I, 330 nota, ha riavvicinato già lo startos *Αἰθαλεύς* all'eroe *Αἰθαλίδης*.

pone fra le correnti delle immigrazioni elleniche nell'isola, una che muove dall'Eubea.

Nell'onomastica l'elemento *Αἰθ-* appare assai raramente come elemento locale. Non essendo per avventura geograficamente determinata la notizia di Suida: *Αἴθαλος ὄνομα κύριον καὶ τόπος*, giova ricordare l'uso peculiare che si ha nell'epopea dell'epiteto *αἴθων* detto sovratutto di cavalli di battaglia: *Αἴθων* e *Αἴθη* si chiamano i cavalli di Ettore e di Agamennone; *Αἴθων* si dice Ulisse, e un popolo di *Αἴθικες* (1) pone il catalogo delle navi nella Tessaglia (in Strabone invece appare come originario nell'Epiro) (2).

Ma la base *Αἰθαλ-* va in tutti i casi riaccostata, come generalmente si fa, ad *αἴθω*, quale ampliamento radicale della base *αιθ-*? È lecito dubitarne. In **Αἰθάλης* (*Αἰθαλεύς*) si può vedere un vero composto, scindendone l'elemento comune di formazione *-θαλης*, che è pur nome di per sè, e riconoscendo nell'elemento *αι-* la base di *αἴξ - αἰγός*. Gli *Αἰθαλεῖς* non sarebbero che *Αἰγιθαλεῖς* (= quelli che traggono latte dalle capre, *θηλάζω*), nome di una tribù di pastori affine alla tribù ionica degli *Αἰγικορεῖς*. La riduzione non regolare del composto, si dovrebbe ad analogia delle forme più legittime: *αἰπόλος* (**αἰγοπόλος*), *αἰγνψιός* (**αἰγό - γνψιός*), *αἰγωλιός* (**αἰγ(ο) - γωλιός* = antro delle capre) (3), molto più che la forma *αἰπόλος* ci vien data per forma propria del dialetto cretese dall'Etym. Gud.,

(1) Per la formazione *Αἴθ - ικες* (cfr. *Θρά-ικες*, *Γραῖκες*) v. Kretschmer, *Einl.*, 171 sg.

(2) Hom. *Θ* 185, *Ψ* 295, 512, *τ* 183, *Β* 744. In Laconia il nome della località *Αἴθαια* (etnico *Αἰθαιεύς*) deve appartenere allo strato predorico della popolazione.

(3) V. Prellwitz, *E. W.*, a. v. *αἴξ*; circa la legittimità d'una derivazione di *αἰπόλος* da **αἰγοπόλος* non accetto anche per la testimonianza esplicita dell'Etym. Gud.; pp. 14, 24 (v. appresso), la tesi del Bury, *BB.*, XVIII, p. 293, secondo la quale *αἰπόλος* non sarebbe che una forma di falsa analogia (*οι(ο) - αι*) da *οἰοπόλος* lat. Upilio. La ragione addotta dal Bury che accanto ad *αἰπόλος* si abbiano nell'epopea menzionate quasi sempre le *αἶγες*, non giova affatto alla sua tesi: *αἰπόλος - αἰγῶν* può sussistere con la base *αἰ(γ)* comune alle due parole senza meravigliare nessuno.

pp. 14, 24: *αἰγοπόλος· Κρητικῇ συγκοπῇ αἰπόλος· ὁ αἰγοβοσκός* (1). Stando all'agguagliamento *Αἰθαλεῖς - Αἰγιθαλεῖς*, ritroveremmo la forma originaria del composto in altri dialetti o nell'uso posteriore letterario; *Αἰγίθαλλος* è un promontorio e una cittadina omonima in Sicilia fra Drepanum e Lilybaeum (Diod. Sic., XXIV, 1 e Zonar., VIII, 15) (2); *αἰγίθαλλος* (*αἰγίθαλος*) in Aristot., *H. A.*, 8, 3, 4, o *αἰγιθήλας* (*αἰγιθαλής*) in Eliano è un uccello più o meno favoloso che succhia latte dalle capre.

Comunque, abbiano o no gli *Αἰθαλεῖς* come **Αἰγιθαλεῖς*, una sostanziale affinità denominativa con la tribù ionica degli *Αἰγικορεῖς*, l'aver stabilita l'appartenenza dialettale del nome entro una cerchia che va dallo strato eolico a Chio, ad un eroe mitico dell'Achaia Ftiotide e al demotico attico degli *Αἰθαλίδαι*, vale a mostrare a sufficienza, parmi, a quali elementi di immigrazione greca dobbiamo attribuire la tribù degli *Αἰθαλεῖς*: essa è una tribù predorica di schietti elementi eolo-achei. La sua maggiore e più schietta persistenza a Creta si intende facilmente quando si pensi alla più forte vitalità degli strati predorici della popolazione nell'isola; la sua estensione ai territorî di Cnosso, Gortina, Malla e Drero, mentre vale a testimoniare la sua viva compattezza mantenutasi con una certa unità geografica proprio nel cuore dell'isola, giova non poco a spiegare le peculiarità dialettali, l'uso onomastico e toponomastico entro la zona predetta.

Un nome nuovo di *γένος* (forse anch'esso di *phyle*) è apparso in un'iscrizione inedita, scoperta dal prof. Halbherr, negli scavi del tempio di Lebena: è quello di *Αἰνάωνες*. L'iscrizione è della fine dell'età ellenistica o del principio dell'età romana ed è sicuramente gortinia. In un'iscrizione frammentaria di Tenos (3)

---

(1) In base a questa testimonianza il Kleemann, *De univ. cret. dial. indole*, Halle, p. 22, propone di leggere *αἰδόκον* invece di *ἔκδικον* in *Schol. Hesiod. Theog.*, 484: *ἀφ' οὗ ἐν Κρήτῃ καὶ Αἰγὸς ὄρος καλεῖται καὶ Αἰγαῖον τὸ ὑπ' ἐνίων ἔκδικον* (?) *καλούμενον*; c'era invero a Creta il monte *Αἰγιδόκος* Schol. ad Hom. B 157 (Euphorion).

(2) Ptolem., 3, 3. 9 dà *Αἰγίθαρσος*; cfr. Pauly-Wissowa's, *R. Enzykl.*, a. v.

(3) *Musée Belge*, XI, 20.

si ha a lin. 2 sg.: *Γορτυνί[ων. Ἐπὶ τῶν]* — | *ὡνων κορμιόντων Γόρτ[υνι τῶν σὺν] κτλ.* Non v'ha dubbio che anche in quest'iscrizione si debba leggere, come l'Halbherr stesso mi avverte, [*ἐπὶ τῶν Αἰνα*]*ώνων*.

Ora l'esistenza di un *γένος* di *Αἰνάωνες* a Creta, e quel ch'è più a Gortina, è una conferma dell'emigrazione delle stirpi greche più settentrionali nell'isola: poichè gli *Αἰνάωνες* non sarebbero che *Αἰνιᾶνες* (¹). Nell'oscillazione di queste due forme non si nota soltanto una base diversa *Αινι - Αιν -*, quale ad es. si riscontra tra *Ἀγριάνια* e *Ἀγράνια* (cfr. *ἄγρα* e derivati in Prellwitz, *EW.*, e cfr. in Steph. Byz. *Ἀγρίαι*, *Ἀγράοι*, *Ἀγραῖοι*, *Ἀγριεῖς*) (²), ma una vera terminazione dialettale *- αωνες*. Ora a chi ha seguìto le varie forme dialettali di cui si colora l'onomastica cretese, non può recar meraviglia che invece di un comune dorico *Αἰνιᾶνες*, si abbia una forma *Αἰνάωνες*. E un caso singolare, ma perspicuo, della vitalità con cui nella mescolanza delle stirpi e dei varî dialetti ellenici, si conservano a Creta le vestigia di più antiche unità dialettali.

Qual'era infatti la sede originaria degli *Αἰνιᾶνες* (*Αἰνάωνες*)? Prima di scendere e stanziarsi nella Grecia centrale presso il gruppo montuoso dell'Eta dove sarebbero stati distrutti dagli Athamanes e dagli Etoli, questo nucleo ellenico era stanziato nella Tessaglia settentrionale accanto ai Perrebi (³). Ora nella

---

(¹) Sull'estensione territoriale degli etnici in *-ᾶνες* (*-αόνες*) v. Fick, in *BB.*, 26, 1901, p. 233. Quanto alle varie forme che può avere l'etnico in questione v. Etym. Magn.: *Αἰνειάδες οἱ ἐκ τοῦ Αἰνείου καταγόμενοι, Αἰνιᾶνες δὲ ὄνομα ἔθνους, καὶ Αἰνιεῖς πληθυντικόν.* Solo qui per la prima volta la forma *Αἰνάωνες*.

(²) Cfr. *Ταλαιᾶνες*, *ταλαίφρων*, *ταλαπείριος*; e così nell'Epiro *Καριώπον* (1339) accanto a *Καρώπου* (1350); Fick, l. c. (v. sopra).

(³) Ma le tracce del loro cammino nel continente ellenico si possono seguire agevolmente sino nel territorio traco-frigio. Accanto ad *Αἰνία* e al fiume *Αἴνιος* della Perrebia, possiamo riconnettere la città o località tracia *Αἴνεια*, e la tracia *Αἶνος*, nella Troade il fiume *Αἴνιος* e naturalmente la stirpe degli Enéadi; *Αἰνιάτης* che è secondo Strabone uno dei nomi più comuni paflagoni in uso nella Cappadocia e nell'Armenia presso il M. Caspio e un'altra gente di *Αἰνιᾶνες*, che una tradizione tutt'altro che illegittima, dice provenienti dalla Tracia.

forma non contratta *Αἰνάωνες - Αἰνάᾱωνες* (gen. *Αἰνα]ώνων*), si rispecchia il colore dialettale delle popolazioni della Tessaglia settentrionale (1). Anche, dunque, questo *genos* gortinio, sia esso persistito come la tribù degli *Αἰθαλεῖς* dai tempi della immigrazione fino al principio dell'età romana, o sia passato solo più tardi da una denominazione gentilizia o demografica a nome di tribù, rivela una vera e propria derivazione eolo-achea.

La tribù degli *Αἰσχεῖς* ricorre solo a Lato 5080 (2° sec). Essendo l'elemento *αἰσχ-* comune base alle forme onomastiche *Αἰσχίνης* e *Αἴσχρα*, *Αἴσχυλος* e *Αἰσχρέας* (2) (cfr. *αἶσχος* e *αἰσχρός*), s'impone il riavvicinamento della tribù degli *Αἰσχεῖς* alla tribù *Αἰσχριωνίη* (3) di Samo (Herod., III, 26: cfr. *Αἰσχρίων ὁ Σάμιος* in Athen., 296 *e*), di cui in verità non sappiamo altro se non che ad essa appartenevano i Samii emigrati in Egitto. Ma delle relazioni corse fra Samo e Creta si ha una testimonianza cospicua; secondo Erodoto III, 59, i Samii avrebbero fondato e soggiornato per 5 anni a Cidonia, istituendovi dei culti tra cui quello di Dictinna (4): ne sarebbero stati cac-

---

(1) Cfr. Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 295. Non è certamente casuale il fatto che questo fenomeno della non contrazione dei gruppi *ᾱο - ᾱω*, occorra sovratutto nel territorio di Gortina. A Lebena stessa troviamo la forma *Ποτειδάων* 5085 (trattato fra Phaistos e Tenos 3° sec.), la desinenza onomastica *-αωνι* 5087 *a*, 1; a Gortina nella grande iscrizione, il gen. *λάω* 4991, X, 36; XI, 12; a Prinià *Νικολάω* (arcaico). Questi dati e altri sono raccolti dal Brause, o. c., 97 sgg., ma la spiegazione che egli ne dà di analogie morfologiche dei casi obliqui dal nominativo e viceversa, non mi sembrano convincenti. A intendere bene le oscillazioni fonetiche e morfologiche del dialetto cretese, occorre tener presente il carattere che esso ha, anche più forte ed evidente dei dialetti continentali, di « mischsprache ».

(2) Ai composti di *Αἰσχρ-* elencati in *GP.*², 49, bisogna ora aggiungere *Εὐαισχήρος* di Thera (arcaico); cfr. *Εὔησχρος* di Anthedon, *I. G.* VII 4196. Su questa famiglia di nomi v. il Solmsen, in *Rhein. Mus.*, 53, p. 142 sg.

(3) Quanto al diverso elemento di formazione, cfr. *Σάμος*, *Σάμιος* e *Σαμώνιος*.

(4) In questa cerchia di tradizione leggendaria, rientra anche la localizzazione del mito di Dedalo a Samo, Paus., IX, 11, 4, approdatovi da

ciati al 6° dagli Egineti alleati dei Cretesi ([1]). Ma anche questa volta la tradizione non ci dà nessuno argomento per credere a una derivazione diretta della tribù degli *Αἰσχεῖς* di Lato dalla tribù *Αἰσχριωνίη* di Samo. Come Erodoto non parla che di uno stanziamento temporaneo (ad una *κτίσις* non si può in alcun modo pensare entro il tempo in cui verrebbe posta dallo storico greco; sarà stata probabilmente una delle molte imprese di pirateria avvenute durante la forte signoria marittima di Periandro con carattere di dominio più o meno breve), il punto di origine comune alle due tribù, va cercato altrove e in un diverso momento di fusioni e commistioni etniche; probabilmente in quelle stirpi elleniche che colonizzarono Samo.

È noto che la colonizzazione di Samo è attribuita dalla tradizione ai Ioni di Epidauro condotti da Procles dopo la venuta degli Eraclidi nell'Argolide; non è improbabile quindi che le due tribù gemelle od affini, siano mosse originariamente dagli elementi etnici della popolazione predorica della penisola argiva. Non sarebbero stati soltanto gli Ioni di Epidauro a colonizzare Samo; *Ἵππασος* di Fliunte vi si sarebbe rifugiato anch'esso con quella parte della popolazione che non volle sottomettersi ai Dori invasori (Paus., II, 13, 1-2), ed *Ἵππασος* appartiene più sicuramente alla popolazione achea dell'Argolide. Un singolare riscontro di voci onomastiche fissa anche questa volta perspicuamente, i rapporti che riconnettono Creta alle genti del territorio argivo, e indirettamente alla colonizzazione di Samo. Noi troviamo la *phyle* degli *Ἱππασίδαι* a Calymna, e la località *Ἱππασία* a Creta 5075 59 (Lato-Olunte). Questo nome, accanto alla *phyle* degli *Ἀσχεῖς*, ed agli altri esempi di onomastica ter-

---

Creta, e, più significativo, l'incontro dei primi navigatori Samii con l'eroe cretese Korobios nell'isola di Platea, lungo la costa libica, Herod., IV, 151-152.

([1]) Di una immigrazione delle genti di Egina e della vicina Argolide a Cidonia, testimonia anche Platone, *Leg.*, IV, 707 E-708 A: *καὶ τοί τινας ὑμῖν* (Cidoniati) *ἐκ τε Ἀργοῦς ὁρῶ καὶ Αἰγίνης*. Anche la glossa di Esichio *Ὑλέες οἱ Κνδωνιᾶται*, fa pensare a una provenienza della tribù dorica degli *Ὑλλεῖς* dall'Argolide; nella Laconia non c'è traccia difatti di *Ὑλλεῖς*.

ritoriale che ho notato nelle precedenti ricerche, segnano una forte corrente degli elementi argivi nell'isola di Creta.

La tribù degli *Ἐχανορεῖς* appare anche a Lato 5076 (2° sec.), la città che annovera una più ricca serie di nomi di *φυλαί*. Pongo accanto ad *Ἐχανορεῖς* una forma originaria *Ἐϝχανορεῖς*, e riavvicino così la tribù stessa a un eponimo *Εὐχάνωρ*, nome che nelle leggende eroiche della Megaride trova un posto assai cospicuo (1). *Εὐχήνωρ Πολυΐδου μάντιος υἱὸς | ἀφνειὸς τ' ἀγαθός τε, Κορινθότι οἰκία ναίων*, conosce già l'epopea, Hom., *N*, 663, e la stessa genealogia ci tramanda presso a poco Paus., I, 43, 5, *Εὐχήνωρ ὁ Κοιράνου τοῦ Πολυΐδου* (cfr. ibid. *Πολυΐδης ὁ Κοιράνου τοῦ Ἄβαντος*): allo stesso ciclo d'eroi appartiene il *Κοιρανίδας* di Pindaro Ol., 13, 75. Ora oltre alla corrispondenza *Εὐχήνωρ-Ἐϝχάνωρ*, gli altri nomi ricordati di sopra si ritrovano tutti nell'onomastica della regione centrale dell'isola, e in quella sovratutto che è più geograficamente connessa al territorio di Lato. L'eroico *Πολυΐδης* appare in due decreti onorarî di Cnosso e di Prianso 5186 9, 5187 8, come nome di un antico poeta sacro alle memorie delle due città; *Κοίρανος* è noto già dall'epopea come seguace del cretese Merione, e di più appare in un'iscrizione di Itanos, *Mus. ital.*, III, 590.

Gli *Ἐχανορεῖς*, come gli *Αἰσχεῖς*, ci richiamano nel territorio di Lato ad elementi d'immigrazione argiva (2).

---

(1) Di *Ἵππασος* il Fick, *VO.* 53, inclina a fare un nome barbaro, ricordando gli Ippasidai che militano per i Troiani in Omero, ma si noti che in greco abbiamo *ἱππάς-άδος*, Herod., I, 80 e *ἱππασία*, Xenoph. *Eq.* VIII, 9.

(2) Il trapasso *Εὐχάνωρ-Ἐϝχήνωρ-Ἐχάνωρ* appare legittimato a Creta dalla pronuncia nei dialetti della zona centrale dei dittonghi *αυ, ευ, ου* in *αϝ, εϝ, υϝ* (cfr. ad es. *-εϝθε* 4977 *a* Gortina e il nome corinzio *Ἔϝθετος* in Brugmann, *Griech. Gramm*³, 50 sg.; gli altri esempî cretesi in Brause, o. c., 39 sg.). Ma della scomparsa del *ϝ* da *ū* in dittongo, non è stato allegato fino ad ora ch'io sappia, a Creta un solo esempio; se ne hanno invece di *ϝ* iniziale *Ὑαξίων, ϝαξίων, Ἀξίων* e *ϝελκανός, Ἑλκανός* in *B. C. H.*, 1905. Parmi tuttavia che la forma *Ἐϝχάνωρ-Ἐχάνωρ* possa riconnettersi con la forma *Ἀδιούνιος* (*ταῦρος ὁ ἥλιος ὑπὸ τῶν Κρητῶν*); *Ἀδιούνιος* non può staccarsi dal nome d'un mese tessalico *Αὐδουναῖος* (**Ἀϝδουναῖος*).

Il nome d'una tribù *Καμιρίς* è apparso recentemente per la prima volta a Creta in un'iscrizione trovata presso il monastero Toplu, pubblicata dallo Xanthudidis in *Ἐφ. Ἀρχ.*, 1908, p. 200, n. 1: *Ἐπὶ τᾶς Καμιρίδος κοσμόντων τῶν σὺμ Βονάω(ι) τῶ Ἀμφέροντος* (2° sec.). *Κάμιρος* è, secondo Stefano, un antico nome di Ierapitna (*ἥ πρότερον Κύρβα, εἶτα Πύτνα, εἶτα Κάμιρος, εἶθ' οὕτως Ἱεράπυτνα*); *Καμειρώ* è figlia di Pandareos della cretese Milatos. Paus., X, 30, 2; *Κάμαρα* è il porto di Latos, Fick, *VO.* 33, 36, 45; sono tre raffronti cospicui di onomastica territoriale (1). La loro origine è comune con quella di *Κάμειρος* rodia, città caria o licia secondo la tradizione e secondo la derivazione della voce *Κάμαρα* (v. Prellwitz, *Etym. Wört.* 206). E poichè la vicenda dei nomi di Ierapitna sta a indicare una vicenda di dominio che le stirpi elleniche e anelleniche esercitarono su quell'importante approdo della costa meridionale dell'isola, non si può vedere nel nome della tribù *Καμιρίς* una denominazione gentilizia da stirpi greche; esso deriva piuttosto da una delle tribù posteriori che, aggiunte alle antiche, furono istituite sopra una base strettamente territoriale. Il formulario stesso appare modellato sul formulario di costituzioni democratiche più progredite; *ἐπὶ τᾶς Καμιρίδος* è espressione singolare a Creta dove è comune l'uso di datare *ἐπὶ τῶν δειν̃ῶν*.

Se si eccettui dunque la tribù *Καμιρίς*, l'esame delle tribù di nome non dorico a Creta, ci porta a conclusioni di qualche importanza per la storia delle stirpi elleniche nell'isola. Accanto alle tribù doriche dei Dymanes, Pamphyloi, Ylleis, persistono vitali i nomi di tribù e di stirpi non doriche, le quali rivelano come gli *Αἰθαλεῖς* e gli *Αἰνάωνες* una derivazione eolo-achea, o, come gli *Αἰσχεῖς* e gli *Ἐχαιορεῖς*, la corrente colonizzatrice più propriamente argiva. E queste persistenze sono persistenze di stirpe. A Creta il concetto d'un urto fatale fra stirpi greche risulta, al lume specialmente dello studio del dia-

(1) Il riavvicinamento che pone il Fick, *VO.* 30, di questo gruppo di voci alla *Καμάρινα* di Sicilia, può trovare un riscontro nel nome *Κάμικος* città di *Κώκαλος*, il re che avrebbe ospitato Minos nel suo esilio; cfr. il titolo *Καμικιοι* d'un dramma di Sofocle. I luoghi v. in Busolt, *Griech. Gesch.*, I, p. 336, nota 7.

letto, sempre più insussistente; il dorismo vi appare come un fenomeno così complesso, da trattenere anche i più tenaci propugnatori della rivoluzione delle stirpi greche, dall'estendere per quest'isola le conclusioni più facili delle loro premesse. Giova ricordare: il quadro che l'epopea (τ 177) dà dell'isola di Creta, non è un quadro storico-etnico; le varie stirpi non vi sono ricordate in una vicenda di dominio, ma in un vero e proprio condominio: esse coesistono le une accanto alle altre. L'esame del materiale onomastico, dei fenomeni dialettali, e una più giusta comprensione delle antichità civili e religiose e dello sviluppo politico, mostrano che a Creta non si ebbe una unificazione delle stirpi greche, ma una coesistenza e persistenza dei più antichi nuclei dell'immigrazione ellenica.

INDICE

(I = *Rendic. d. R. Accad. d. Linc.*, vol. XIX, 1910, pp. 329-363)
(II = *Rendic. d. R. Accad. d. Linc.*, vol. XX, 1911, pp. 631-675).

Nomi di persona, di γένη e di divinità.

Ἀβδίας I 11
Αἴγυλος I 13
Αἰθαλεῖς II 663
Αἰνάωνες II 666
Αἰσχεῖς II 668
Αἰτιμεία I 12
Αἰτύρως I 12
Ἀκακαλλίς, Ἀκάλλη II 654
Ἀκάσσων II 650
Ἀλίδιος II 661
Ἄμνατος II 640
Ἀμφέρων II 650
Ἀμφίων II 651
Ἀνδρόσκυλος II 644
Ἀργᾶς II 655
Ἀρτύας II 641
Ἀρχεμήνδα II 661
Ἄσαμβος I 14
Ἀσκαῖνις I 32
Ἀσκύδας I 13
Ἀσφλάδας II 651
Αὐτίων II 651

Βάδας II 641
Βάλλας I 32, II 652
Βίαθθος I 15
Βισίων II 651
Βοινόβιος II 642
Βόρθιος I 24
Βοσύλιος? I 21
Βοττιαῖοι I 37 sg.
Βούαος II 651
Βραμισάλ[κας] II 652
Βριτόμαρτις I 39
Βύςχος II 651

Γάστρις II 642
Γέροιτος I 16
Γησενίδας II 652

Δάλλος II 652
Διοπεύς II 642
Δόριος II 642
Δρυτων I 16

Ἐνίπας II 652
Ἐπαφρᾶς I 17
Ἐρασιπτόλεμος, Ἐρασων, Ἐρασ[ίω]ν, Ἐράτων II 643
Ἐρταῖος II 638
Ἐχανορεῖς II 670

Θαμυκλῆς II 636
Θαμύνδαρις II 636
Θερεῖος I 18
Θίβος II 637
Θορύσταρτος I 19
Θυίας I 18

Ἰδομενεύς I 32

Καμιρίς II 671

Καραίθως, Καραῖος I 19
Κάρατος I 20
Κηκῆν II 653
Κίκων II 639
Κίσαμις I 17
Κνωπίας I 20
Κοίρανος II 670
Κόρθυς II 643
Κορύπτας II 654
Κορώβιος II 658
Κόσσυλος I 21
Κρησίλας I 21
Κρίαλλος, Κρίος II 645
Κρύτων I 22
Κύδανς, Κύδας, Κύδανωρ, Κύδων II 645
Κυίας II 654
Κύλλος II 644
Κύρνιος II 646
Κύρτος II 644

Λάμυρος II 654
Λάττυγος II 655
Λεοντίδας, Λεόντιος II 646
Λίβυς II 655

Μάλευρος II 647
Μαλκοῖδος II 639₄
Μάργυλος I 22
Μαστοκλῆς I 22
Μέγυλλος II 647
Μιττυρίων II 647
Μοίριλος II 656
Μόλων I 23
Μόνιτος, Μόννας, Μοννίτιος II 656
Μοστυλίων II 647
Μόψειος II 647

Νένναιος I 16
Νικόλαος II 668₁

Ξενιέδα II 662

Ὀρθοκλῆς I 24
Ὀρθόννας I 23

Ὀρούας, Ὀρύας I 24
Ὄσμυγρος II 638

Πάνθος II 656
Παντανδρίδας II 648
Πασίτρος, Πασῖνος, Πασίων I 26
Πειθίας, Ηειισαγόρας I 26 (32)
Πε[τ]ηλια[γό]ρας II 657
Πίθος I 26
Πόλλος II 648
Πολυΐδης II 670
Πορθεσίλας, Πορσίλος, Πορτεσίλας II 657
Πτολίοικος, Πτολίοιτος I 25
Πύλερος II 657
Πυργίας II 648
Πυρώ⟨ι⟩πιος, Πύρων, Πύρως II 658

Ῥάκιος I 16
Ῥιανός I 25

Σήραμβος
Σκιρτίας (Σκιπτίας) I 26
Σκύλιος (Ζεὺς) II 644
Σκῦλις II 644
Σχεινέας I 26

Ταλάδας, Ταλαιός, Ταλλαῖος, Τάλως II 649
Ταλθύβιος I 27
Τασκάδας, Τασκαινάδας, Τασκαννάδας, Τάσσκιν (?). *Τασκομένης, Τάσκος, Τάσσκος* I 27
Ταυριάδας, Ταῦρος II 650
Τιανός I 25, 30
Τίσυρος II 637
Τοκσία (Ἀρτεμις) I 39
Τυρβαῖος, Τύρβασος I 31

Ὑπερβάλλων I 32
Ὑρτακίνας I 32
Φαιστιόννας I 23
Χίμαρος II 658
Ὠκυμένης II 656

Nomi di luogo e etnici.

Ἀλασσα (?) II 636_2
Ἀμνισός II 641
Ἀρδάνιτος II 660
Ἀ]χερδόεις II 632

Βοίβη II 635

Γόρθυν II 634

Δαρός II 661
Δανάρπαξον II 631
Δαττάλας (*ἐς*) II 632
Δορθάννα I 23
Δρῆρος II 631
Δουλόπολις II 633

Ἐρταῖοι II 638

Ἰάρδανος I 33, II 631
Ἰελβέτας (*ἐς*) II 632
Ἱππασία II 669
Ἴστρων II 631

Καρτεμνίδες II 643
Κεδρῖσος I 36
Κνωσός I 9
Κορδοῖλαν (*ἐς*) II 644
Κουρτωλιάος II 644
Κρανσοπεῖοι II 660_1
Κρής e *Κρῆτες* I 8
Κύδωνες I 33
Κυρτάρπαξον (*ἐς*) II 644

Λαγινάπυτον (*ἐς*) II 632
Λάμων II 655_1
Λάττα, Λάτως II 655
Λεβήν II 635

Οσμιδα (?) II 638
Ὀρυγρᾶν (*ἀπ'*) II 638

Πραισός II 658
Πρίανσος II 660
Πέλωρος II 657
Πύρανθος II 658

Ῥαῦκος I 16
Ῥιττήν II 635_2
Ῥύτιον I 16

Σάτρα II 632
Σηταῆται II 632
Σίκινος II 640
Σπινόεις II 632_2
Συάφναι II 632
Συβρίτα II 638
Συία I 18

Τάνος (?) I 31
Therapnae II 632

Φάλαννα, Φαλασάρνα II 636

Il Socio Lumbroso fa la seguente comunicazione:

« Lunedì scorso, di buon mattino, quasi presagio della settimana che il nostro collega Tommasini ha resa agli studiosi così fausta e felice, facendo rivivere e palpitare non solo le passioni che misero la penna in mano all'Autor del Principe, dei Discorsi, e dell'Arte della guerra, ma le gioie umanistiche dei tempi del Poggio, io ebbi dal dott. Hunt del Queens College di Oxford, una cartolina postale in cui mi annunziava la scoperta da lui fatta in uno de' suoi Papiri d'Ossirinco, di un frammento considerevole del drama satiresco di Sofocle « I rintracciatori », *Ἰχνευταί*, del quale non si conosceva finora se non il titolo, se non qualche misera citazione.

« Ma una lettera d'oggi mi reca dal buono e cortese amico informazioni un po' più ampie. Il Papiro contiene molti avanzi delle prime sedici colonne degli *Ἰχνευταί* di Sofocle, cioè presso a poco 400 righe. Parecchie di queste sono mutilate o perdute, ma per circa la metà sono complete oppure facilmente restaurate, e il corso generale dell'azione è del tutto chiaro. Soggetto del drama è il rubamento fatto dal fanciullo Hermes dei buoi di Apollo e la Invenzione della lira. Le bestie rubate sono scoperte per Apollo da Sileno e dal coro satiresco, che sono appunto gli *ἰχνευταί*, onde il titolo del drama. La invenzione della lira è descritta, ed è supponibile che in sèguito questa sia stata presentata da Hermes ad Apollo come nell'Inno Omerico. Hermes non è ancora apparso sulla scena, quando il Papiro s'interrompe.

« Il dott. Hunt spera di pubblicare questi frammenti nel prossimo volume dei Papiri d'Ossirinco che uscirà nel luglio dell'anno venturo, ed anche di darne poco dopo una edizione minore ».

RELAZIONI DI COMMISSIONI

Il Socio Lanciani, relatore, a nome anche del Socio Gatti, legge una relazione sulla Memoria del prof. L. Bucciarelli intitolata: *Aefula. Contributo alla topografia ed alla storia dell'antico Lazio.* La relazione conclude col proporre un rin-

graziamento all'autore per la sua comunicazione, invitandolo a restringerla in una Nota da pubblicarsi nei *Rendiconti*.

Le conclusioni della Commissione esaminatrice, messe ai voti dal Presidente, sono approvate dalla Classe.

PRESENTAZIONE DI LIBRI

Il Segretario GUIDI presenta le pubblicazioni giunte in dono, segnalando fra queste undici volumi della *The Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania*, edita dal prof. HILPRECHT; un *Catalogo* degli incunabuli posseduti dalla Società Reale di Londra, inviato in dono dalla Società stessa; e l'opera: *Travaux scientifiques de la Mission Cottes au Sud-Cameroum*, dei dottori POUTRIN e GRAVOT.

Il Socio VILLARI presenta una pubblicazione dell'avv. NEPPI MODONA, colle seguenti parole:

« Ho l'onore di presentare all'Accademia un'opera dell'avv. L. Neppi Modona, intitolata: *Il Bene di famiglia insequestrabile e la Protezione della proprietà rustica nella legislazione straniera e italiana* (Firenze, successori Seeber, 1912).

L'argomento ha una grande importanza generale, ed una speciale importanza anche per l'Italia. Il costituire solidamente la piccola proprietà rurale è stato sempre considerato come uno dei più grandi vantaggi pel sano ordinamento sociale, e pel sicuro benessere di un popolo. L'impresa non è facile, perchè vi si oppone il carattere democratico della società moderna, che alla morte del padre divide la successione in parti uguali tra i figli. E così la piccola proprietà, anche dopo essere stata costituita, si polverizza e sparisce. Dolorosa esperienza ne abbiamo fatta in Italia, dove i tentativi sperimentati nella vendita dei beni demaniali o ecclesiastici non raggiunsero lo scopo che il legislatore s'era proposto. Le piccole quote furono rivendute prima ancora che si cominciasse a coltivarle; spesso i latifondi aumentarono invece di scemare. E quando la piccola proprietà non scomparve immediatamente, si polverizzò dopo la morte del capo di famiglia.

L'avv. Neppi Modona, con assai lodevole proposito, s'è messo, con diligenza e buon metodo, allo studio dell'arduo problema. Egli ha esaminato accuratamente i tentativi fatti nella legislazione dei varî paesi. E non si è limitato all'esame delle legislazioni diverse, ma ha esaminato ancora le varie proposte fatte nella letteratura giuridica. Cominciando dall'esame dell'*Homestead* negli Stati Uniti e nel Canadà, procede all'esame della legislazione a favore della piccola proprietà in Francia e nella Svizzera. Espone quale è la natura dell'*Anerbenrecht*, dell'*Höferecht*, dell'*Heimstätten* in Germania ed in Austria. Esamina lo stato della questione in Ungheria, nel Belgio, nell'Olanda, nell'Inghilterra, nell'Irlanda, nella Danimarca, Svezia, Norvegia, Russia, Serbia e Romania.

E viene finalmente all'Italia, cominciando coll'esaminare lo stato della piccola proprietà nelle varie provincie, le diverse leggi speciali votate dal Parlamento, e le diverse proposte presentate. Conclude con un accurato esame ed una minuta esposizione del disegno di legge del 28 aprile 1910, presentato dall'on. Luzzatti, Presidente del Consiglio dei Ministri « sulla formazione e conservazione della piccola proprietà rustica e per il bene di famiglia ». E non solo dà una esposizione minutissima di questo disegno di legge, ma vi aggiunge tutte le discussioni fatte intorno ad esso, e le modificazioni proposte dalla Commissione parlamentare.

Il lettore può così aver modo di studiare l'arduo problema sotto tutti i suoi molteplici aspetti. Una diligente e larga bibliografia, in principio del volume, dà l'elenco non solo delle opere, ma anche degli articoli di Riviste che si sono occupate della questione della piccola proprietà. Io credo che quest'opera meriti di essere lodata pel suo valore, la sua utilità ed opportunità ».

Il Socio Luzzatti aggiunge alcune sue osservazioni sul soggetto trattato nella pubblicazione presentata dal Socio Villari, e fa voti perchè il progetto di legge sulla difesa della piccola proprietà, venga dal Governo portato in discussione dinanzi alle Camere.

Lo stesso Socio LUZZATTI presenta inoltre due volumi contenenti la *Statistica delle Banche popolari italiane*, parlando dei beneficî recati al nostro paese da queste istituzioni, e della importanza dei capitali da esse posti in circolazione. Nota che la pubblicazione, fatta per cura dell'Associazione delle Banche popolari, da lui presieduta, e del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio, fa vedere come le istituzioni sopra citate siano superiori a quelle congeneri dell'estero e specialmente a quelle germaniche, e come abbiamo perfettamente resistito alle critiche che vennero loro mosse. L'on. LUZZATTI conclude raccomandando i due volumi all'attenzione dell'Accademia.

Il Socio TOMMASINI fa omaggio del 2° volume della sua opera: *La vita e gli scritti di Niccolò Machiavelli nella loro relazione col Machiavellismo.*

Il Socio FINALI e il PRESIDENTE si congratulano col Collega TOMMASINI per la comparsa di questo volume tanto aspettato e desiderato, al quale augurano di suscitar tutto l'interesse con cui fu accolto il primo volume.

Il Socio PAIS offre un fascicolo de' suoi *Studi storici per l'antichità classica* facendo cenno di un articolo del prof. FRACCARO su *I processi degli Scipioni* e sul suo discorso *La Storia antica negli ultimi cinquanta anni con speciale riguardo all'Italia*, pronunciato al recente Congresso della Società italiana pel progresso delle scienze.

Il Socio FILOMUSI-GUELFI presenta una sua pubblicazione colle seguenti parole:

Ho l'onore di presentare all'Accademia una mia Nota: *La quistione giuridica del Palazzo Farnese.*

Essa è un estratto degli *Atti della Società italiana per il Progresso delle scienze.* Napoli. 1910. La Nota è un sunto di una più ampia Comunicazione, che io mi proponevo leggere in tornata pubblica, ma che non potei fare per ragioni, che

m'impedirono di recarmi a Napoli. Spero di poterla pubblicare per intero in altra occasione.

Intanto mi permetto richiamare l'attenzione dell'Accademia sulla mia conclusione cioè che il *Palazzo Farnese*, come *monumento nazionale* appartiene in proprietà allo Stato italiano: che è *demanio nazionale*, un *demanio speciale*, cioè un *demanio artistico* o di *cultura*.

Richiamo anche la benevola attenzione dell'Accademia, sopra altra mia osservazione:

1°. Che dei palazzi monumentali, conservati allo Stato o direttamente o indirettamente, due ve ne sono: il *Palazzo Corsini*, sede dell'Accademia, ed il *Palazzo Madama*, destinato al Senato;

2°. Che specialmente il Palazzo Corsini offre una evidente analogia al Palazzo Farnese.

Il Principe Corsini nel contratto di vendita allo Stato premise questa dichiarazione: « che la vendita fosse subordinata al patto che lo *storico palazzo* venga destinato ad uso esclusivo dell'Accademia delle scienze, e specialmente della Reale Accademia dei *Lincei* ». La legge del 1883 consentì anche al trasferimento del palazzo con qualsiasi titolo, purchè si *faccia allo Stato*, alla *Provincia*, ai Comuni, o ad altri Enti morali, che siano *nazionali* o *laici*.

Il Socio Filomusi-Guelfi presenta poscia un'altra pubblicazione colle seguenti parole:

Ho l'onore di presentare all'Accademia, in omaggio, a nome della signora Grazia Pierantoni Mancini e della sua famiglia, un volume col titolo: *Memoria di Pasquale Stanislao Mancini*, pubblicato in quest'anno (1911) a Napoli.

Il Mancini fu Socio di questa Accademia, ed è bene che nella Biblioteca dei Lincei il volume sia conservato.

Nel volume si contengono le manifestazioni di lutto che si ebbero in Italia ed in altri paesi di Europa e di America; ed i telegrammi, le lettere, i discorsi e le commemorazioni al Parlamento.

Si ricordano i fatti della vita del Mancini, e come cittadino, e come deputato, come ministro, come professore e come avvocato. Si nota la cooperazione del Mancini nella legislazione civile, commerciale e penale.

Firmò con Silvio Spaventa, con Poerio, con De Cesaris, con Angelo Camillo De Meis ed altri patrioti la protesta del 17 maggio 1848, protesta, che fu da lui scritta.

Esule a Torino, fu nominato da Massimo d'Azeglio Professore di diritto internazionale a Torino, e pronunziò la celebre prolusione *Il principio di nazionalità come fondamento del diritto delle genti* (21 giugno 1851); e tale principio fu sostanzialmente sostenuto nei Corsi universitarî di Torino e di Roma, principio che dà il carattere alla scuola italiana di diritto internazionale.

Il Mancini fu uno dei fondatori dell'istituto internazionale di Gand, e ne fu il primo Presidente. — Sostenne l'*Arbitrato*, ed il 24 novembre 1873 fu votato alla Camera dei Deputati l'ordine del giorno, col quale, oltre all'*Arbitrato*, si fece voto per la Codificazione del diritto internazionale privato.

Ministro degli Esteri nel Ministero Depretis, egli, amico della Pace, favorì la guerra d'Africa e la spedizione di Massaua.

Il Mancini vagheggiò uno Stato coloniale, ma non entro in particolarità della sua politica coloniale, e sono contento qui di riferire in questo momento, così glorioso per la Patria, ciò che dice la figlia del Mancini, donna Grazia: « L'Italia non è desiderosa di conquiste, ma interviene come è suo diritto ed interesse alla civilizzazione dell'Africa ».

INDICE DEL VOLUME XX. — SERIE 5ª. — *RENDICONTI.*
1911

—

Indice per autori.

B

BARNABEI. Dà notizia di una iscrizione latina e di alcune scoperte archeologiche. 267.

— Presenta, perchè siano sottoposte all'esame di una Commissione, le Memorie *Macchioro* e *Della Corte*. 349. — Riferisce sulle predette Memorie. 606.

BARZELLOTTI. Presenta una pubblicazione del dott. *A. Kühtmann*. 615.

— Aggiunge alcune parole alla Commemorazione del Socio *Tocco*. 349.

BERGSON. È eletto Socio straniero. 569. — Ringrazia. 615.

BLASERNA (Presidente). Presenta l'opera di S. M. il RE: « Corpus Nummorum Italicorum » inviata in dono all'Accademia e ne discorre 98.

— Presenta alle due Classi la proposta della nomina di S. M. il RE a Presidente onorario dell'Accademia. Deliberazione dell'Accademia. 105.

— Invita i Colleghi ad acclamare alla fortuna delle armi italiane in Africa, ed è incaricato di trasmettere saluti ed auguri, a nome dell'Accademia, ai nostri soldati. 623.

BLASERNA (Presidente). Presenta un volume del senatore *G. di Carpegna-Falconieri*. 615.

— Dà comunicazione di una Circolare della R. Accademia delle scienze di Torino, relativa ad una edizione economica delle *Opere* di Galileo. 155.

— Presenta una medaglia fatta coniare dagli antichi allievi della Scuola francese di Roma, in onore del Socio monsignor *Duchesne*. 205.

— Aggiunge alcune parole alla Commemorazione del Socio *Levasseur*. 615.

BODIO. Fa omaggio di un volume del Socio *Levasseur* e ne parla. 225.

— « Commemorazione del Socio *Levasseur* ». 609.

BÖHM VON BAWERK. È eletto Socio straniero. 569. — Ringrazia. 615.

BONATELLI. Annuncio della sua morte. 267.

BRUGI. « Per la storia delle scienze e delle Università in Italia ». 241.

— « Recenti critiche al sistema del diritto privato ». 269.

BUCCIARELLI. Invia per esame la sua Memoria: « Aefula - Contributo alla topografia ed alla storia dell'antico Lazio ». 606. — Relazione su questa Memoria. 676.

C

Caetani. È eletto Corrispondente. 569. — Ringrazia. 615.
— Primo elenco dei manoscritti e libri orientali da lui donati alla Accademia 570.
— Presenta alcune sue pubblicazioni e ne discorre; e annuncia di aver donato alla biblioteca accademica altri libri di argomento orientala, e una ricca raccolta di schede onomastiche della storia e letteratura arabo-musulmana. 615.
Calza. « Per l'autenticità della epigrafe reatina di L. Mummio ». 339.
Castiglioni. « Studî Senofontei. I. Intorno al testo dell'Anabasi ». 594.
Cipolla. Presenta un *Catalogo* dei Codici Marciani, e dà notizie di questa pubblicazione. 618.
— « Considerazioni sul concetto di Stato nella monarchia di Odoacre ». 353.
Corradi. « Del nome di Domiziano e di due epigrafi greche ». 197.

D

Dareste. Annuncio della sua morte. 225.
Della Corte. Invia per esame la sua Memoria: « Ricostruzione di due grosse bilance pompeiane ». 349. — Sua approvazione. 606.
Del Lungo. Fa omaggio di un volume del prof. *Favaro* e ne discorre. 155.
De Simone Brouwer. « Un poeta italo-greco (Stefano Marzokis) ». 41.
D'Ovidio (Vice-presidente). Pronuncia parole di ringraziamento pel dono di S. M. il Re dell'opera: « Corpus Nummorum Italicorum ». 98.
— Fa omaggio di una pubblicazione del Socio *De Petra* e ne parla. 98; del prof. *M. Pirro*. 205.
— Dà comunicazione di due telegrammi dell'Associazione rumena per il progresso delle scienze e della Società rumena delle scienze. 226.
— Comunica una Circolare della R. Accademia di Torino relativa ad una Nota a stampa del professor *Patetta*. Discussione e deliberazione della Classe. 268.
— « Commemorazione del Socio *Tocco* ». 345.
— « Commemorazione del Socio *Mariotti* ». 606.
Ducati. « Di due pitture vascolari ». 142.
— « Osservazioni su di un cratere attico del Museo civico di Bologna ». 248.

F

Ferraris. « Statistica dei Soci stranieri della R. Accademia dei Lincei dal 1873 al 1911, distinti per nazionalità ». 625.
Filomusi-Guelfi. Offre una copia di un suo lavoro e ne parla. 268.
— Presenta una sua pubblicazione sulla questione giuridica del Palazzo Farnese, e ne discorre. 679.
— Fa omaggio di un volume pubblicato in memoria di *P. S. Mancini* e ne parla. 680.

FILOMUSI-GUELFI. Presenta un volume di *L. Filomusi-Guelfi* e ne discorre. 622.
— « L. Filomusi-Guelfi: Nuovi studii su Dante ». 589.
FINALI. « Si congratula col collega *Tommasini* per la pubblicazione del 2° volume dell'opera sulla vita e gli scritti di Niccolò Machiavelli. 679.
FRACCARO. « Scauriana ». 169.

G

GÀBRICI. « Bassorilievo inedito di Bolsena ». 563
GATTI. Parla di una pubblicazione del sig. *De Grüneisen*. 350.
— Fa parte della Commissione esaminatrice delle Memorie *Della Corte* e *Macchioro*. 606; *Bucciarelli*. 676.
GIORGI. « I fasti consolari e la critica. Saggio di cronologia romana ». 315.
GRAZIANI. « Movimento internazionale di capitali e di prodotti ». 213.
GUIDI (Segretario). Comunica gli elenchi dei concorrenti al premio Reale di *Scienze giuridiche e sociali*, e ai premii del Ministero della P. I. per le *Scienze filosofiche e sociali*, del 1910. 98.
— Presenta le pubblicazioni giunte in dono, segnalando quelle dei Soci: *Chiappelli*. 350; *D'Ancona*. 155; *Ferraris C.* 155; 205; 267; *James*. 350; 615; *Salinas*. 97; *Todaro, Vivante*. 615; — e dei signori: *Brunelli*. 155; *Carra de Vaux*. 205; *De Lebedew*. 267; *du Daugon*. 155; *Favaro*. 225; *de Grüneisen*. 350; *Hilbrecht*. 677; *Merlin*. 97; *Poutrin* e *Gravot*. 677; *Vibert*. 350. — Fa menzione delle pubblicazioni dell'Istituto degli studi catalani di Barcellona. 97; del vol. 10° degli *Scritti* di G. Mazzini e di alcune pubblicazioni del Ministero degli Affari Esteri. 615; di una raccolta d'incunabuli della Società Reale di Londra. 677.

K

KENYON. È eletto Socio straniero. 569. — Ringrazia. 615.

L

LANCIANI. Presenta una pubblicazione della Ditta *Alinari* con prefazione del dott. *Bartoli*, e ne parla. 155; fa omaggio di una pubblicazione del sig. *Carapanos*. 268.
— Presenta, perchè sia sottoposta all'esame di una Commissione, la Memoria *Bucciarelli*. 606. Riferisce su questo lavoro. 676.
LUZZATTI. Presenta un'opera del prof. *Caporali*, accompagnando la presentazione con un cenno bibliografico. 616.
— Aggiunge alcune osservazioni in occasione della presentazione di una pubblicazione dell'avv. *Neppi-Modona*. 678.
— Presenta due volumi contenenti la *Statistica delle Banche popolari italiane*, dandone notizia. 679.

Luzzatti. « Le assemblee del Risorgimento » 207.
— « La mente filosofica e religiosa dell'astronomo Schiaparelli, rivelata da alcune corrispondenze inedite ». 225.

M

Macchioro. Invia per esame la sua Memoria: « Le terme romane d'Agnano ». 349. — Sua approvazione 606.
Maiuri. « Studî sull'onomastica cretese ». 631
Mancini. « Per la critica del 'testamento Job '. 479.
Mancuso. Invia per esame la sua Memoria: « La Tabula Iliaca del Museo capitolino ». 205. — Sua approvazione. 267.
Mariani. Presenta, perchè sia sottoposta all'esame di una Commissione, la Memoria *Mancuso*. 205. — Riferisce sulla predetta Memoria. 267.
Monaci. « Di alcune laude pubblicate recentemente ». 227.

O

Orsi. « Di un'anonima città siculo-greca a M. S. Mauro presso Caltagirone ». 97.

P

Pais. Presenta alcune pubblicazioni del prof. *Fraccaroli*. 679.
— Notizie su di una gita nel Nuorese. 97.
— « Circa la natura e l'età della lex latina di Eraclea ». 157.
Pieri. « Il 'Comitato Lucardo' d'un diploma apocrifo di Carlo Magno ». 469.
Pieri. « Della 'toponomastica della valle dell'Arno' ». 503.
Porena. « Le elegie di Giacomo Leopardi ». 278.

R

Ragnisco. Commemora il Socio *Bonatelli*. 267.
— « Il crocifisso di s. Bonaventura e la croce di Melatone ». 107.
Rivoira. Osservazioni sui lavori di restauro delle Terme Diocleziane. 97.

S

Sabbadini. « Niccolò da Cusa e i conciliari di Basilea alle scoperte dei codici » 3.
Scialoja. Pronuncia parole di rimpianto per la morte del Socio *Dareste*. 225.
Stringher. Fa una comunicazione sul bilancio dei pagamenti dell'Italia con l'estero. 606.

T

Tocco. Annuncio della sua morte e sua Commemorazione. 345.
Tommasini. Fa omaggio del 2° volume della sua opera sulla vita e gli scritti di Niccolò Machiavelli. 679.

V

Villari. Presenta una pubblicazione dell'avv. *Neppi Modona*, dandone un cenno bibliografico. 677.
Vitelli. Fa parte della Commissione esaminatrice della Memoria *Mancuso*. 267.
Vogliano. « Note epigrafiche ». 79.

Indice per materie.

A

Archeologia. « Di due pitture vasculari ». *P. Ducati.* 142.
— « Osservazioni su di un cratere attico del Museo civico di Bologna ». *Id.* 248.
— « Bassorilievo inedito di Bolsena ». *E. Gàbrici.* 563.
— « Di un'anonima città siculo-greca a M. S. Mauro presso Caltagirone ». *P. Orsi.* 97.
— Osservazioni sui lavori di restauro delle Terme Diocleziane. *E. Rivoira.* 97.

B

Bibliografia. « L. Filomusi-Guelfi: Nuovi studii su Dante ». *F. Filomusi-Guelfi.* 589.
Bullettino bibliografico. 102; 351.

C

Concorsi a premî. Elenchi dei concorrenti al premio Reale di *Scienze giuridiche e politiche*, e ai premi del Ministero della P. I. per le *Scienze filosofiche e sociali*, del 1910. 98.

E

Elezioni di nuovi Socî e Corrispondenti. 569; 615.
Epigrafia. « Per l'autenticità della epigrafe reatina di L. Mummio ». *G. Calza.* 339.
Epigrafia. « Del nome di Domiziano e di due epigrafi greche ». *G. Corradi.* 197.
— « Note epigrafiche ». *A. Vogliano* 79.

F

Filologia. « Studî Senofontei. I. Intorno al testo dell'Anabasi ». *L. Castiglioni.* 594.
— « Un poeta italo-greco (Stefano Marzokis) ». *F. De Simone Brouwer.* 41.
— « Studî sull'onomastica cretese ». *A. Maiuri.* 631.
— « Per la critica del ' testamento Job ' ». *A. Mancini.* 479.
— « Di alcune laude pubblicate recentemente ». *E. Monaci.* 227.
— « Le elegie di Giacomo Leopardi »: *M. Porena.* 278.
— « Niccolò da Ciusa e i conciliari di Basilea alle scoperte dei codici ». *R. Sabbadini.* 3.
Filosofia. « Il crocifisso di s. Bonaventura e la croce di Melatone ». *P. Ragnisco.* 107.

N

Necrologie. Annuncio della morte dei Socî *Dareste.* 225; *Bonatelli.* 267; *Tocco.* 345; *Mariotti.* 606; *Levasseur.* 609.
Nomina di S. M. il Re a Presidente Onorario dell'Accademia. 105.

Notizie sulle scoperte di antichità, 1910; fascicolo 10°. 84; fasc. 11°. 87; fasc. 12°. 91.

R

Riassunto della Seduta Reale del 4 giugno 1911. 569.

S

Scienze giuridiche. « Recenti critiche al sistema del diritto privato ». *B. Brugi*. 269.

Statistica. « Statistica dei Socî stranieri della R. Accademia dei Lincei dal 1873 al 1911, distinti per nazionalità ». *C. F. Ferraris*. 625.

Statistica finanziaria. « Movimento internazionale di capitali e di prodotti ». *A. Graziani*. 213.

Storia. « Considerazioni sul concetto di Stato nella monarchia di Odoacre ». *C. Cipolla*. 353.

Storia. « Scauriana ». *P. Fraccaro*. 169.

— « I fasti consolari e la critica. Saggio di cronologia romana ». *T. Giorgi*. 315.

— « Le assemblee del Risorgimento ». *L. Luzzatti*. 207.

— « La mente filosofica e religiosa dell'astronomo Schiaparelli, rivelata da alcune corrispondenze inedite ». *Id*. 225.

— « Circa la natura e l'età della lex latina di Eraclea ». *E. Pais*. 157.

Storia delle scienze. « Per la storia delle scienze e delle Università in Italia ». *B. Brugi*. 241.

T

Toponomastica. « Il 'Comitato Lucardo' d'un diploma apocrifo di Carlo Magno ». *S. Pieri*. 469.

— « Della 'toponomastica della valle dell'Arno' ». *Id*. 503.

AS
222
R635
ser.5
v.20

Accademia nazionale dei
Lincei, Rome. Classe di
scienze morali, storiche,
critiche e filologiche
Rendiconti

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY